

# Notes du mont Royal



[www.notesdumontroyal.com](http://www.notesdumontroyal.com)

Cette œuvre est hébergée sur « *Notes du mont Royal* » dans le cadre d'un exposé gratuit sur la littérature.

SOURCE DES IMAGES  
Google Livres

L V C I A N I  
SAMOSATENSIS  
O P E R A  
GRAECE LATINE  
CVM NOTIS SELECTIS

---

T O M V S I I

C V R A V I T

IO. PETR. SCHMIDIUS

---

MITAVIAE

APVD IACOBVM FRIDER. HINZIVM

M D C C L X X V I I.



---

---

## Νεκροὶ Διάλογοι.

### I.

#### Διογένους καὶ Πολυδεύκους.

**ΔΙΟ.** **Ω** Πολύδευκες, ἐντέλλομαι σοι, ἐπειδὴν τάχισα ἀνέλθης (σὸν γάρ ἐσιν, οἴμα, τὸ ἀναβιῶνας αὔριον) ἦν παῖς ἴδης Μενίππον τὸν κύνα (εὗρος δὲ ἄν αὐτὸν ἐν Κορίνθῳ κατὰ τὸ Κράνειον, ἢ ἐν Λυκείῳ, τῶν ἐριζόντων πρὸς ἀλλήλας Φιλοσόφων καταγελῶντα) εἰπεῖν πρὸς αὐτὸν, ὅτι σοι, ὡς Μενίππε, καλεῖσθαι ὁ Διογένης, εἰ σοι ἵκανῶς τὰ ὑπὲρ γῆς

Mortuorum Dialogi.

Diogenis et Pollucis.

**ΔΙΟ.** **Ο** Pollux, mando tibi, simulatque ad superos escenderis (tuum enim est, opinor, in vitam redire cras) sicubi videris Menippum canem (inuenieris autem illum Corinthi ad Craneum, aut in Lyceo altercantes inter se philosophos deridentem) ut dicas ad eum, Te, Menippe, iubet Diogenes, si tibi satis, quae super

A

super

γῆς καταγεγέλαξαι, ἦκειν ἐνθάδε πόλλῳ πλείω  
 ἐπιγελασόμενον· ἐκεῖ μὲν γὰρ ἐν ἀμφιβόλῳ σοι  
 ἔτι ὁ γέλως ἦν, καὶ ποκὺ τὸ, τίς γὰρ ὅλως  
 οἶδε τὰ μετὰ τὸν βίον; ἐνταῦθα δὲ καὶ παύση  
 βεβαίως γελῶν, καθάπερ ἐγώ νῦν· καὶ μάλι-  
 σῃ ἐπειδὴν ὁρᾶς τὰς πλεσίας, καὶ σατράπας,  
 καὶ τυράννος ὅτῳ ταπεινὸς καὶ ἀσήμιος, ἐκ μό-  
 νης σιμωγῆς διαγνωσκομένος· καὶ ὅτι μαλθα-  
 κοὶ καὶ αὐγεντεῖς εἰσι, μεμνημένοι τῶν ἄνω.  
 ταῦτα λέγε αὐτῷ· καὶ προσέτι ἐμπλησάμενον  
 τὴν πῆραν ἦκειν θέρμων τε πολλῶν, καὶ εἴ πε-  
 εῦρει ἐν τῇ τριόδῳ Ἔκάτης δεῖπνον I) κείμενον,  
 ἢ ω̄ς ἐκ καθαρούς, η̄ τι τοιότο.

## ΠΟΛ.

super terram geruntur, sunt derisa, venire huc  
 multo plura irrisurum: illic etenim in ambi-  
 guo tibi risus erat, illudque in ore multum,  
 Quis enim omnino nouit, quae post vitam sint con-  
 secutura: hic vero non defines bona fide ridere,  
 veluti ego nunc: et maxime quidem ubi videris  
 diuites istos, et satrapas, et tyrannos tamen humiles,  
 nulloque insigni distinctos, ex solo eiulatu di-  
 gnoscos, eosque esse molles et ignavos, quan-  
 do recordantur rerum superarum. Ista dic ipsi,  
 atque insuper, ut impleta lupinis multis pera ve-  
 niat, et si quam reperiit in triuio Hecates coenam  
 iacentem, aut ouum lustrale, aut tale quiddam.

## 2. P O L.

I. [Ἐκάτης δεῖπνον] Supersticio sacrificulorum  
 fraudi-

# DIALOGI MORTVORVM 3

ΠΟΛ. Ἀλλ' ἀπαγγελῶ ταῦτα, ω̄ Διόγενες·  
ὅπως δὲ εἰδῶ μάλιστα, ὅποιος τίς εἴη τὴν ὁψιν;

ΔΙΟ.

2. POL. At ista renunciabo, Diogenes: vt  
autem nouerim accuratissime, qualis est facie?

A 2 DIO.

fraudibus incitata, vt ingentem rerum impurorum numerum excogitauit, quibus polli homines atque impiari credebantur, sic non minus fuit in lustrationibus inueniens ingeniosa, quaruni ope tanti mali labes depelli posset: lustramina vero siue purgamenta sibi persuadebant haurire penitus et combibere quicquid erat contagionis, cuius expiandae causa circumferrentur: quocirca ne contractae labis vitium ad hominem ullum permanaret, sub terra defodi, in mare, montes, loca vasta deportari, saepius in triuibus abiici τὰ καθάρια τὰ sacrorum legibus fuit constitutum. Hecatae vero quia velut propria cedeabant τὰ καθάρια τὰ, ideo vel omne purgamentorum genns, vel aliquod saltem certis in lustrationibus usurpatum Ἐμάταια dicebantur; quae si quis sciens attrectasset, cibique loco sumisset, ille foedissimus atque auersabilis piaculum committi se putabatur nullo piaculo luendum. Iam porro idemne, quod τὰ Ἐμάταια, fuerit Ἐμάτης δεῖπνον, an aliud ac separatum, in controvētiā venire potest. Iunguntur a Luciano ω̄τα ἐκ παθαρού, quorum usus scilicet

ΔΙΟ. γέρων, Φασκαιρός, τριβώνισυ ἔχων πολύθυρον, ἀπαντί αἰγέμενον ἀνακεπτωμένον, καὶ ταῖς ἐπιπτυχαῖς τῶν ἔρημών ποικίλον· γελᾷ δ' ἀεὶ, καὶ ταποδλὰ τὰς ἀλαζόνας τέτκες Φιλοσόφους ἐπισκάπτει. ΠΟΛ. ἁδίον εὔρεται ἀπό γε τέτων. ΔΙΟ. βάλει καὶ πρός αὐτὰς ἐκείνας ἐντείλωμαί τι τέκες Φιλοσόφους; ΠΟΛ. οὕτω· ότι Βαρὺ γάρ εἶδε τέτο. ΔΙΟ. τὸ μὲν ὄλον, παύσασθαι αὐτοῖς παρεγγύα ληράστι, καὶ περὶ τῶν ἔλων ἐρίζεστι, καὶ κέρατα 2) Φύστιν αλλάγ-

DIO. Senex, caluus, pallium habens multifo-  
re, omni vento apertum, et adipicatis panno-  
rum adsumentis varium: ridet autem semper,  
et ut plurimum illos arroganter mendaces phi-  
losophos illudit. POL. Facile est eum inue-  
nire ab ipsis quidem indicis. DIO. Vinne ve-  
ro, ad ipsos illos mandem quiddam philosophos?  
POL. Licet: neque hoc quidem graue mihi  
fuerit. DIO. Ergo in summa serio ipsis denun-  
cia, ut desinant nugari, de rebus vniuersis ri-  
xari,

cet in expiando familiarissimus: neque ad-  
eo mirum est, de triuīs pro cibo tolli con-  
sueuisse, quandoquidem in iustratione con-  
fringi non solebant. Hemst.

2. *Κέρατα*] Per κέρατα captiosos syllogismos  
ad hunc modum couflatos intelligit Chry-  
sippus: *Quod non perdidisti, habes: Cornua  
non perdidisti: Cornua ergo habes.* Cognatus.

# DIALOGI MORTVORVM 5

αἰτήσοις, καὶ προκοδείλχε 3) ποιάσι, καὶ τοιαῦτα ἀπορη ἔρωτῶν 4) διδάσκεις τὸν νοῦν 5). ΠΟΛ. ἀλλ' ἐμὲ ἀκαθῆ καὶ ἀπαΐδευτον εἶναι Φήσεσι, οὐτηγορεῖται τῆς σοφίας αὐτῶν, ΔΙΟ., σὺ δὲ οἷμώζειν αὐτοῖς πιεῖ ἐμὲ λέγε. ΠΟΛ., καὶ ταῦτα, ὡς Διόγενες, ἀπαγγελῶ.

ΔΙΟ. Τοῖς πλεσίοις δὲ, ὡς Φίλτατον Ποταμούς, ἀπάγγελε ταῦτα πιεῖ ἡμῶν· τὸ μάταιοι, τὸν χρυσὸν φιλάττετε; τί δὲ τι μωρεῖ;

xari, cornua generare sibi mutro, et eiusmodi perplexas interrogatiunculas docere iuvenes. POL. Sed me indoctum et disciplinae expertem esse dicent, qui audeam incusare sapientiam eorum. DIO. Tuni tu plorare illos a me iube. POL. Et haec ipsa, Diogenes, referam.

3. DIO. Diuitibus autem, suauissime Pollucale, nuncia isthaec a nobis. Quid, o vani, aurum custoditis? quid autem vosmet

A 3 ipſi

3. Κροκοδείλχε] Respicit hic argumentandi genus, quod a Crocodilo nomen habet. *Crocodilas*, inquietabant, raprum puerum redditurum se spondet verum respondent: statimque roget, redditurusne puerum sit, an non. du Soul.

4. ἔρωτῶν] De philosophorum mutuis interrogationum laqueis, quibus se invicem irretire conabantur, verbum paene proprium. *Hemst.*

5. Τὸν γενν.] Tunc vēsq̄ scribe. *Guieſus.*

μωρεῖσθε ἔκυτάς λόγιζόμενοι τὰς τόνες, καὶ τάλαντα ἐπὶ ταλάντοις συντιθέντες, ὡς χρὴ ἔνα ὅβολὸν ἔχοντας ἥκειν μετ' ὄλιγον; ΠΟΛ. εἰρήσεται καὶ ταῦτα πρὸς ἑκείνας. ΔΙΟ. ἀλλὰ καὶ τοῖς καλοῖς γε καὶ ἴσχυροῖς λέγε, Μεγίλω τε τῷ Κορινθίῳ, καὶ Δαμαξένῳ τῷ παλαιῷ, ὅτι παρ' ἡμῖν ἔτε νέανθη κόμη, ἔτε τὰ χαροπὰ, ἢ μέλανα ὄμματα, ἢ ἐρύθρηα ἔπι τῷ προσώπῳ ἔτι ἐσὶν, ἢ νεῦρα εὔτονα, ἢ ὄμοις καρτεροί· ἀλλὰ πάντα μία ἡμῖν κόνις, Φασί<sup>6</sup>), ορχνία γυμνὰ τῷ πάλλῳ. ΠΟΛ. οὐ

χαλε-

ipſi cruciatis, rationem ineuntes usurarum, et talenta super talentis componentes, quos oportet vno obolo instructos huc venire paulo post? ΠΟΛ. Et illa dicentur ad eos. ΔΙΟ. Imo etiam formosulis illis ac robustis dicio, Megillo Corinthio et Damoxeno luctatori, apud nos nec flauam comam, nec grate toruos et nigricantes oculos, nec florem in facie amplius adesse, aut neruos intentos, humerosue validos; sed omnia, quod aiunt, una Myconos, crania nuda pulcritudine. ΠΟΛ. Ne ista qui-

6. Πάντα μία ἡμῖν κόνις, Φασί] Vbi sermo fit de mortuis, quorum corpora in puluerem rediguntur, frequenter adhiberi solet κόνις. At si, quibus incommodis haec verba premantur, consideratius examinaris, alia

χαλεπὸν γέδε τάῦτα εἰπεῖν πρὸς τὰς καλλὲς καὶ  
ἰσχυρές.

ΔΙΟ. Καὶ τοῖς πένησιν, ὡς Λάκων, (πολλοὶ  
δ' εἰσὶ, καὶ ἀχθόμενοι τῷ πράγματι, καὶ σι-  
τείροντες τὴν ἀπορίαν) λέγε μήτε δαιρέειν,  
μήτ'

quidem molestum erit exponere apud pulcros  
et robustos.

4. ΔΙΟ. Porro pauperibus, o Lacon; nam  
sunt sane multi, et grauiter ferentes illam rem,  
misereque deplorantes inopiam, dic, ne lacrimas

A 4 neque

alia longe facies apparebit, multoque de-  
formior, quam ut elegantiae Lacianeae re-  
spondeat. Primum Φασὶ notum prouer-  
bium communique usu receptum demon-  
strat; cuius quis dixerit ullum inueniri ve-  
stigium in Πάντα μίᾳ ἡμῖν κόνις; Deinde  
quorsum illud ἡμῖν tam inepte interiectum?  
Addam, mihi non videri inter se congrue-  
re copulata μία κόνις satis erat, κόνις  
πάντα. Scribendum itaque, πάντα μίᾳ  
Μύκωνος, Φασὶ, κρανία γυμνὰ τὰς καλλὲς,  
in quibus nihil est, quod ullam in partem  
offendat. Prouerbii potestas explorata com-  
plectitur eas res, quae diuersi generis at-  
que ordinis sine ullo discrimine eundem in  
locum et conditionem coguntur. *Lucianus*  
aptissime collocauit μίαν Μύκωνον, vt apud  
inferos significaret nullum esse nec formae  
nec virium discriminem, aequatoque iure  
cunctos inter se similes ac pares. *Hemst.*

μήτ' οίμωζειν, διηγησάμενος τὴν ἐνταῦθα ισοτιμίαν· καὶ ὅτι ὄφονται τὰς ἐκεῖ πλεσίκς χόδουν.  
ἀμείνας αὐτῶν. καὶ Λακεδαιμονίοις δὲ τοῖς σοῖς  
ταῦτα, εἰ δοκεῖ, παρ' ἡμῖν ἐπιτίμησον, λέγων  
ἐκλελύσθαι αὐτάς. ΠΟΛ. μηδὲν, ὦ Διόγε-  
νες, περὶ Λακεδαιμονίων λέγε· καὶ γὰρ ἀνέξομαι  
γε· καὶ δὲ πρὸς τὰς ἄλλας ἔφησθα, ἀπαγγελῶ.  
ΔΙΟ. ἔστωμεν ταῦτα, ἐπεί σοι δοκεῖ. σὺ δὲ  
οἵς προεῖπον ἀπένεγκαν παρ' ἡμῖν τὰς λόγας.

neque eiulatum edant, enarrata, quae hic ob-  
tinet, conditionum aequalitate; idque etiam eos  
esse visuros, qui istic in vita sunt diuites, nihil  
meliores se. Et Lacedaemoniis tuis ista, si  
videtur, meo nomine exprobra, dicitoque mo-  
ribus solutis eos a pristina severitate desciuisse.  
POL. Cae, Diogenes, de Lacedaemoniis  
quicquam dixeris; equidem non patiar: quae  
vero ad alios mandasti, renunciabo. DIO.  
Mittamus istos, quoniam ita tibi videtur: at tu,  
quibus ante dixi, perfer mandata mea.

---

DIALOGI MORTVORVM 9

II.

Πλέτων, ἢ κατὰ Μενίππον.

**KROI.** Οὐ φέρομεν, ὡς Πλέτων, Μενίππον τατονὶ τὸν κύνα παρουσιάντα· ὥσε ἡ ἐκεῖνόν ποι κατάσησον, οὐ δημεῖς μετοικήσομεν εἰς ἄτερον τόπον. **PLOT.** πιδ' ὑμᾶς δεινὸν ἔργαζεται διόνυσος ὁν; **KROI.** ἀπειδάν ὑμεῖς οἰμώζομεν, καὶ σένομεν, ἐκινῶν μεμνημένοι τῶν ἄνω, Μίδας μὲν ἄτοσι, τε χρεσίς, Σαρδανάπαλος δέ, τῆς ποδῆς τρυφῆς, ἐγὼ δέ, τῶν θησαυρῶν, ἐπιγελᾶ, καὶ ἐξονειδίζει, ἀνδράποτ δα καὶ καθάρματα ἡμᾶς ἀποκαλῶν· ἐνίστε δέ καὶ φῦων ἐπιταράττει ἡμῶν τὰς οἰμωγάς· καὶ ὅλως,

Pluto, seu contra Menippum.

**CROE.** Non ferimus, o Pluto, Menippum istum canem iuxta nos habitantem: quare aut illum aliquo abire coge; aut nos migrabimus in alium locum. **PLVT.** Quid autem vobis mali facit, qui perinde ac vos sit mortuus? **CROE.** Quando nos ploramus et gemimus, istorum reminiscentes, quae supra adfuerunt, Midas hicce auri, Sardanapalus iste multae luxuriae, ego vero thesaurorum, irridet, et conuiciatur mancipia nos et purgamenta piacularia vocans: interdum etiam cantando obturbat nostros gemitus: in sum-

ὅλως, λυπηρός ἐσι. ΠΛΟΤ. τί ταῦτα Φασὶν,  
ὦ Μένιππε; ΜΕ. ἀληθῆ, ὡς Πλέτων. μισῶ  
γὰρ αὐτὲς ἀγενεῖς, καὶ δἰεθρίες ὄντας· οἵς  
ἐκ ἀπέχρησθε βιώναι κακῶς, ἀλλὰ καὶ ἀποθα-  
νόντες ἔτι μέμνηται, καὶ περιέχονται τῶν ἀνω.  
Χαίρω τοι γαρεῖν ἀνιῶν αὐτάς. ΠΛΟΤ. ἀλλ'  
ἐ χρή· λυπᾶνται γὰρ καὶ μικρῶν σερέμενοι. ΜΕ.  
καὶ σὺ μωραίνεις, ὡς Πλέτων, ὁμόψυφος ὃν  
τοῖς τέτων σεναγυμοῖς; ΠΛΟΤ. ἀδαμῶς. ἀλλ'  
ἐκ ἀν ἐθελήσαιμι σασιάζειν ὑμᾶς.

ΜΕ. Καὶ μὴν, ὡς κάκισοι Λυδῶν, καὶ  
Φεργυῶν, καὶ Ἀσσυρίων, ἔτω γινώσκετε,  
ὅς οὐδὲ παυσομένος μου· ἐνθα γὰρ ἀν ἵητε,  
ἀ' κολ-

ma, molestus est. PLVT. Quid ista dicunt,  
Menippe? MEN. Vera, Plute; odi enim eos,  
quippe ignauos et perditissimos, quibus non fa-  
tis fuit viuere male, sed et mortui recordantur,  
ac mordicus retinere cupiunt res superas: gau-  
deo propterea, dum dolore eos adficio. PLVT.  
At non oporteret: dolent enim non paruis rebus  
priuati. MEN. Tunc etiam deliras, Pluto,  
qui calculum adiicias eorum suspiriis? PLVT.  
Neutiquam; sed nolim equidem seditionem vos  
mouere.

2. MEN. Atqui, pessime Lydorum et Phry-  
gum et Affyrierum, ita vobiscum statuite, me  
nullo pacto esse desitum: quocumque enim iue-  
ritis,

# DIALOGI MORTVORVM II

ἀκολούθησω ἀνιῶν, καὶ πατάδων, καὶ παταγελῶν. KPOI. ταῦτα σχ υβρίς;) ; MEN. ἐπ' ἄλλ' ἔκεινα υβρίς ἦν, ἡ μειεῖ ἐποιεῖτε, προσκυνεῖσθαι ἀξιόντες, καὶ ἐλευθέροις ἀνδράσιν ἐντρυφῶντες, καὶ τὰ θανάτα τὸ παράπαν οὐ μνημονεύοντες. τοιγαρένν οἰμώζετε, πάντων ἔκεινων ἀΦῆγμένοι. KPOI. πολλῶν γε, ὦ Θεοί, καὶ μεγάλων κτημάτων. MID. ὅσα μὲν ἐγὼ χρυσός. SAR. ὅσης δ' ἐγὼ τρυφής. ME. εὗγε ἔτω ποιεῖτε ὁδύρεσθε μὲν ὑμεῖς. ἐγὼ δέ, τὸ ΓΝΩΘΙ ΣΑΤΤΟΝ πολλάνις συνείρων, ἐπάσομαι ὑμῖν. πρέποι γὰρ ἂν ταῖς ταιαύταις οἰμωγαῖς ἐπαδόμενον.

ritis, persequar aegre vobis faciens, occinens et deridens. CROE. Istaec nonne contumeliam est? MEN. Non est: sed ista, quae vos faciebatis, dignos, qui adoraremini, vos gerentes, liberis hominibus insultantes, mortisque omnino immemores. Ideo ergo plorate omnibus istis spoliati. CROE. Multis, Dii, magnisque possessionibus. MID. Quanto quidem ego auro! SARD. Et ego quanta luxuria! MEN. Euge, ita instituite: lamentamini quidem vos: ego vero illud, N O S C E T E I P S V M , saepius ingeminans occinam vobis; belle enim deceat istiusmodi gemitibus adcantatum.

7. Ταῦτα σχ υβρίς;) Attica loquendi formula grauem indignationem continens. H.

III. Μενίπ-

## III.

Μενίππος, Ἀμφιλόχος καὶ Τροφωνίας.

MEN. Σὺ φῶ μέντοι, ὦ Τροφώνιε, καὶ Ἀμφιλόχε, νεκροὶ ὄντες, ἐκ οὗ ὅπως  
ναῦν κατηξιώθητε, καὶ μάντεις δοκεῖτε· καὶ  
οἱ μάταιοι τῶν ἀνθρώπων θεάς ὑμᾶς, ὑπειλή-  
Φασιν εἴναν. TRO. τί ἐν ἡμεῖς αἴτιοι, εἰ ὅπ’  
ἀνοίας ἐκεῖνοι τοιαῦτα περὶ νεκρῶν δοξάζοσιν;  
ME. ἀλλ’ εἰ ἂν ἔδοξεῖσθον, εἰ μὴ ζῶντες καὶ  
ὑμεῖς τοιαῦτα ἐτεργατεύεσθε, ως τὰ μέλλοντα  
προειδότες, καὶ προειπεῖν δυνάμενοι τοῖς ἔρο-  
μένοις. TRO. ὦ Μενίππε, Ἀμφιλοχος μὲν  
ἔτος ἀν εἰδείη, οὐ, τι αὐτῷ ἀποκριτέον ὑπὲρ αὐ-  
τῆς.

Menippi, Amphilochi et Trophonii.

MEN. Vos autem, Trophoni et Amphilochi,  
mortui quum sitis, nescio quo pacto  
templis estis honorati, vatesque videmini, et  
vani mortales Deos esse vos arbitrantur. AMPH.  
Quid ergo? nosne in causa sumus, si prae de-  
mentia isti talia de mortuis opinentur? M E N.  
At non opinarentur, nisi et viui vos tales praefigias  
prae vobis tulissetis, quasi futura praefi-  
sciretis, et praedicere possetis rogantibus.  
TROPH. Menippe, Amphilochus hicce sci-  
verit, quid sibi respondendum sit pro se.  
Ego

## DIALOGI MORTVORVM 13

τοῦ· ἐγώ δὲ ἥρως εἰμί, καὶ μαντεύομαι, πῶς τις  
κατέλθοι παρ' ἡμές). σύδε βούκας ἐκ ἐπιδεδη-  
μηκέναυ Λεβάδειά τοπαράπον· καὶ γὰρ ἡπίσεις  
σὺ τέτοις.

MEN. Τί Φήσ; εἰ μὴ ἐς Λεβάδειαν γὰρ  
πάρελθω, καὶ ἐξαλιμένος ταῖς ὁθόναις γέλσιώς,  
μάζαν ἐν ταῖν χεροῖν ἔχων ἐσερπύσω διὰ τὸ σο-  
μάτιον, ταπεινὸν ὅντος, ἐς τὸ σπήλαιον, ἐκ ἀν-  
θεματάμην εἰδενῆμι ὅτι νικρὸς εἰ, ὥσπερ ἡμεῖς,  
μόνη τῇ γοητείᾳ διαφέρων; ἀλλὰ πρὸς τῆς μαν-  
τικῆς, τί δὲ ὁ ἥρως ἐξίν; ἀγνοῶ γάρ. TRO.

ξξ

Ego vero heros sum, et oracula reddo, si quis  
descenderit ad me; haud sane videris unquam  
inuisisse Lebadiam, non enim fidem negares  
istis.

2. MEN. Quid ais? ergo, nisi Lebadiam ad-  
iiero, ornatusque linteis ridicule, offam mani-  
bus tenens irrepsero, per os depresso, in spe-  
cum, nequeam scire te mortuum esse, quem-  
admodum nos, sola praestigiarum fraude di-  
versam? Verum, per artem diuinandi, quid  
autem heros est? ignoro enim. TROPH.

Ex

3. Κατέλθοι παρ' ἡμές] vulgatissima sunt μαν-  
τεύοσθαι ἢ vel sic ΤροΦωνία. Rarius inue-  
nies κατέλθειν vel καταβῆναι παρὰ Τρο-  
Φωνον. Hemist.

σὲ ἀνθρώπε τι καὶ θεῖ σύνθετον. MEN. οὐ μήτε ἀνθρωπός εἶνι, ως Φῆσ, μήτε θεός· καὶ συναφούτερόν εἶται. νῦν δὲ πᾶ σε τὸ θεῖ εἰκεῖνο ήμίτομον ἀπελήλυθε; TROPH. χρᾷ, ως Μενίππε, εὖ Βοιωτίᾳ. MEN. ἐκ, οἶδα, ως Τροφώνιε, οὐ, τι καὶ λέγεις. Οὐτι μέντοι ὅλος εἴνεκρος, ἀκριβῶς ὁρῶ.

Ex homine quiddam et deo compositum. MEN. Quod neque homo sit, ut ait, neque Deus; sed simul utrumque. Nunc igitur quo tua ista Dei dimidia pars abiit? TROPH. Oracula edit; Menippe, in Boeotia. MEN. Non capio, Tropophoni, quid tandem dicas: at te quidem totum esse mortuum, accurate video.

## IV.

Ἐρμοῦ καὶ Χάρωνος.

EPM. Λογισώμεθα, ως πορθμεῦ, εἰ δοκεῖ, ὅπόσα μοι ὄφείλεις ἥδη, ὅπως μὴ αὐτοῖς ἐρίζωμέν τι περὶ αὐτῶν. XA. λογισώμεθα, ως Ἐρμῆ. ἀμεινον γὰρ ὠρίσθαμ περὶ αὐτῶν,

Mercurii et Charontis.

MERC. Rationes ineamus, Portitor, si videatur, quantum mihi iam debeas, ne quid denuo litigemus super istis. CHAR. Ineamus sane, Mercuri: melius enim certi quid est

# DIALOGI MORTVORVM 15

τῶν, καὶ ἀπραγμονέσεον. ΕΡ. ἄγκυραν ἔντειλαμένω ἐιόμισα πέντε δραχμῶν. ΧΑ. πολλά λέγεις. ΕΡ. νὴ τὸν Ἀιδωνέα, τῶν πέντε ὥνησάμην, καὶ τροπωτῆρα δύο ὁβολῶν. ΧΑ. τίθεις 9) πέντε δραχμὰς, καὶ ὁβολές δύο. ΕΡ. καὶ ἀκέσχαν ὑπὲρ τὰς ισίας πέντε ὁβολές ἐγὼ κατέβαλον. ΧΑ. καὶ τέττας προστίθει. ΕΡ. καὶ κηρὸν ὡς ἐπιπλάσαι τὰ σκαφίδια τὰ ἀνεγότα, καὶ ἥλκες δὲ, καὶ καλώδιον, ἀφ' ἣ τὴν ὑπέραν 10) ἐποίησας, δύο δραχμῶν ἅπαντα.

ΧΑ.

esse definitum ea de re, minusque habet molestiae. MERC. Anchoram tibi mandanti attulì comparatam quinque drachmis. CHAR. Magno dicis. MERC. Per Plutonem ipsis quinque drachmis emi; et strophum adligando remo binis obolis. CHAR. Pone quinque drachmas et binos obolos. MERC. Et acum ad velum sarcendum: quinque obolos omnino persolui. CHAR. Et hos adscribe. MERC. Tum ceram, qua obliniantur nauigii patentes rimae, et clavos itidem, et funem, vnde hyperam confecisti; duabus drachmis haec cuncta. CHAR. Euge

9. Τίθεις] Proprietatem τὰς τιθέντας pro λογίζεσθαι, ponere, referre in rationes If. Caſaubonis obſeruauit ad Theopbr. Char. c. 23. p. 163. Hemſt.

10. Τὴν ὑπέραν] Quos funes, qui antennas ad malos destinabant, Caesar vocat de B. G. III.

X A. εὗγε, ἄξια ταῦτα ὀνήσω. E P. ταῦτά  
έσιν, εἰ μὴ τι ἄλλο ἡμᾶς διέλαθεν ἐν τῷ λο-  
γισμῷ πότε δ' ἐν ταῦτ' ἀποδώσειν Φῆς; X A.  
ιῦν μὲν, ὡς Ἐρμῆ, ἀδύνατον. ήν δὲ λοιμός τις,  
ἥ πόλεμος καταπέμψη ἀθρόος τινὰς, ἐνέσαι  
τότε ἀπονερδάναι ἐν τῷ πλήθει παραλογιζό-  
μενον τὰ πορθμά.

E P. Νῦν ἐν ἑγώ καθεδέμοι τὰ πάνισα εὐ-  
χόμενος II) γενέσθαι, ως σὲν ἀπὸ τέτων ἀπο-  
λαύοιμι. X A. ἐκ έσιν ἄλλως, ὡς Ἐρμῆ. νῦν  
δ' ὀλίγοι, ως ὄραις, ἀφικυῖνται ἡμῖν· εἰρήνη  
γάρ.

Euge, vili ista quidem pretio sumfisti. MERC.  
Haec sunt; nisi quid aliud nos praeterire in  
computatione: quando igitur ista te redditum  
ais? C H A R. Nunc quidem id, Mercuri, fieri  
non potest: quod si pestis aliqua, aut bellum  
huc demiserit confertos, licebit tunc lucri quid-  
dam inde capere in maiore turba fraudantem  
portoria.

2. MERC. Ergo nunc ego confidebo, pessima  
quaeque precatus enenire, ut fructum ex iis percipi-  
am. CHAR. Aliter non datur, Mercuri: nunc  
autem pauci, ut vides, adueniunt nobis: est enim  
pax.

III. c. 14. Graecus haud inepte ὑπέρεας  
vertit. Hemst.

II. Τὰ πάνισα εὐχόμενος γ.] Apud veteres  
etiam (εὐχεσθαι) pro imprecari coepit erat  
sumi. Suidas. Hemst.

γάρ. ΕΡ. ἀμεινον ὅτως, εἰ καὶ ἡμῖν παρατείνοιτο ὑπὸ σὲ τὸ ὄφλημα. πλὴν αὐτὸν οἱ μὲν παλαιοὶ, ὡς Χάρων, οἵσθα οἶοι παρεγίνοντο, αὐτρεῖοις ἀπαντες, ἀματος ἀνάπλεω, τραχυματίαις cι πολλοί· νῦν δὲ η̄ Φαρμάκῳ τις ὑπὸ τῷ παιδὸς ἀποθανὼν, η̄ ὑπὸ τῆς γυναικὸς, η̄ ὑπὸ τρεφῆς ἐξωδηκῶς τὴν γαστέρα, καὶ τὰ σκέλη ὠχρεὶ γάρ ἀπαντες, καὶ ἀγεννεῖς, ψόδες ὄμοιοι ἔκεινοις. οἱ δὲ πλεῖστοι αὐτῶν διὰ χρήματα ἥκουσιν ἐπιβελεύοντες αὐλαγόλοις, ως ἐοικασι. ΧΑ. πάνυ γάρ περιπόθητά ἔσι ταῦτα. ΕΡ. ἐκάνθοδῷ δέξαιμι ἀν ἀμαρτάνειν πικρῶς ἀπατῶν τὰ ὄφειλόμενα παρὰ σὲ.

pax. MERC. Praestat ita se rem habere, et iam si nobis protendatur a te debitum. Veteres tamen illi, o Charon, nosti quales aduenirent, strenui omnes, sanguinis pleni et saucii plerique: nunc autem vel veneno quis a filio sublatus, aut ab uxore, aut ex luxu tumefactus ventre et cruribus: pallidi quippe omnes et ignavi, neque similes istis: eorum autem plurimi propter opes veniunt insidiati sibi inuicem, ut quidem videntur. CHAR. Valde scilicet expectendae sunt. MERC. Proinde neque ego videri possim peccare; qui paulo acerbius flagitium debita a te.

## V.

Πλάτωνος καὶ Ἐρμοῦ.

**ΠΛΟΥΤ.** Τὸν γέροντα οἶεθα, τὸν πάνυ γεγηρακότα λέγω, τὸν πλέσιον Εὔκρατην, ὃς παιδεῖς μὲν ἀκινέτοις εἰσὶν, οἱ τὸν ιλῆρον δὲ θηρῶντες, πεντακισμύριοι; Ε. Π. ναὶ, τὸν Σικουώνιον Φήρα. τί όν; Π. Λ. ἐκεῖνον μὲν, ὃς Ἐρμῆ, ζῆται ἔασον ἐπὶ τοῖς ἐννενήκοντα ἔτεσιν, αὐτοῦ τε ἡνίκανον, ἐπιμετρήσας ἄλλα τοσαῦτα, εἴγε οἵον τε ἦν, καὶ ἔτι πλείω. τὰς δέ γε κόλακας αὐτῷ, Χαρίνον τὸν νέον, καὶ Δάμωνα, καὶ τὰς ἄλλας, κατάσπασον ἐφεξῆς ἅπαντας. Ε. Π. ἀπόπον ἀν δόξειε τὸ τοιότερον. Π. Λ. ἔμενον, ἄλλα

Plutonis et Mercurii.

**PLVT.** **S**enem nosti, illum inquam valde prouectum aetate, diuitem Eucratem, cui liberi quidem non sunt, haereditatem vero qui venentur quinquaginta mille. **MERC.** Sane: Sicyonium illum nempe dicis: quid autem? **PLVT.** Eum, Mercuri, viuere sine, ad nonaginta annos, quos vixit, admensus totidem alios, siquideni fieri possit, et plures etiam. Verum adulatores eius, Charinum iuuenem, Damonem et ceteros detrahe per ordinem omnes. **MERC.** Alienum plane videiri queat hoc tale. **PLVT.** Neutiquam; sed

ἀλλὰ δικαιότατον. τί γὰρ ἐκεῖνοι παθόντες εὖχονταὶ ἀποθανεῖν ἐκεῖνον; ή τῶν χρημάτων ἀντιποιᾶνταὶ ἁδὲν προσήκοντες; ὁ δὲ πάντων ἐσὶ μιαρώτατον, ὅτι καὶ τοιαῦτα εὐχόμενοι ὅμως θεραπεύεσσιν, ἔνγε τῷ Φανερῷ· καὶ νοσῶντος, ἂ μὲν βλεύοντα , πᾶσι πρόδηλα· θύγειν δὲ ὅμως ὑποσχυῶντα , ἥν ῥάϊση· καὶ ὅλως, ποιηλη τις ἡ ιολακείᾳ τῶν ανδρῶν. διὰ ταῦτα δὲ μὲν ἐσω ἀθάνατος· οἱ δὲ προαπίτωσχοι αὐτῇ μάτην ἐπιχανόντες.

E.P. Γελοῖα πείσοντα, παντεργοι ἔντες· πολλὰ ιολακεῖνος εὗ μάλα διαβεκολεῖ αὐτὰς, καὶ ἐπελπίζει· καὶ ὅλως, αἱ θανάτι ιοικῶς ἕργω-

ταὶ

sed iustissimum: quam enim illi tandem ob causam optant obire eum, aut bonis eius sibi vindicandis inhiant nulla generis propinquitate coniuncti? Quod autem omnium est flagitiosissimum, talia quum optent, tamen eum observant in proposito quidem; et quando aegrotat, quae consilia agitent, omnibus sunt manifesta: neque tamēn eo minus se hostia facturos esse pollicentur, si melius habuerit: et plane varia quaedam est et versuta hominum istorum adulatio. Propterea hic quidem esto immortalis, illi vero ante eum abeant frustrata inbiatione decepti.

2. M E R. Ridicula patientur, male subdoli qui sunt: multum et ille perbelle deludit eos, et spe vana laetat: imo etiam semper moribundo similis

ταὶ πολὺ μᾶκλον τῶν νέων. οἱ δὲ ἥδη τὸν κλῆρον ἐν σφίσι διηγεῖμένοις βόσκονται 12), ζωὴν μακαρίαν πρὸς ἑαυτὰς τιθέντες. ΠΛ. οὐκέτι ὁ μὲν ἀποδυσάμενος τὸ γῆρας, ὡσπερ Ἰόλεως, ἀνηβησάτω· οἱ δὲ ἀπὸ μέσων τῶν ἐλπίδων, τὸν ὄνειροπεληθέντα πλέτον ἀπολιπόντες, ἡλέτωσαν ἥδη κακοὶ κακῶς ἀποθανόντες. ΕΡ. αὐτέλησον, ω̄ Πλάτων· μετελεύσομαι γάρ σοι ἥδη αὐτὰς καθ' ἓνα ἔξης· ἐπτὰ δὲ, σίμαι, εἰσι.

ΠΛ.

valetudine est multo quam iuvenes firmiore; hi vero iam sorte inter se diuisa securi pascuntur vitam beatam sibi adscribentes. PLVT. Ergo igitur hic exuto senio, tanquam Iulaus, repubescat: illi autem a media spe, somniatis opibus reliquis, detrusi iam veniant mali male mortui. MER. At tu seculo sis animo, Pluto: arcessam enim iam tibi eos singulos ordine: septem, opinor, sunt. PLVT.

Detract-

12. Τὸν κλῆρον ἐν σφίσι δ. βόσκονται] *Hi vero iam sorte inter se diuisa pecudum ritu securi pascuntur, vitam beatam sibi attribuentes, rationibus suis adscribentes, ea τῇ τιθένται potestate, quam ad Dialogum superiorem exposuimus: βόσκειν vero de hominibus etiam usurpari, sed saepe cum contemtu quodam et contumelia, ut significetur eos pecoribus similes et abiectissimos esse, docet Dukerus ad Thucydid. p. 476. n. 37. Hemst.*

ΠΛ. οὐτέσπια· ὁ δὲ παραπέμψει ἔναξον, ἀντὶ γέροντος αὐθίς πρωθύβης γενόμενος.

Detrahe: ille autem singulos prosequetur, profane denuo primae pubertatis iuuenis factus.

## VI.

Τερψίωνος καὶ Πλάτωνος.

ΤΕΡΨ. Τέτο, ὦ Πλάτων, δίκαιον, ἐμὲ μὲν τεθνάγα τριάκοντα ἔτη γεγονότα τὸν δὲ ὑπέρ τὰ ἐντεῦθενοντα γέροντα Θάκριτον ζῆν ἔτι; ΠΛ. δίκαιότατον μὲν ὅν, ὦ Τερψίων, εἶγε ὁ μὲν ζῆι μηδένι εὐχόμενος ἀποθανεῖν τῶν φίλων· σὺ δὲ παρὰ πάντα τὸν χρόνον ἐπεβάλλευες αὐτῷ, περιμένων τὸν οἰλῆρον. ΤΕΡ. γὰρ ἔχειν γέροντα ὄντα, καὶ μηκέτι χρήσασθαι τῷ πλάτῳ αὐτὸν δυνάμενον, ἀπελθεῖν τῇ βίᾳ,  
παρα-

Terpsionis et Plutonis.

TERP. I stane res, o Pluto, iusta, vt ego vita discedam triginta natus annos, ubi, qui nonaginta superauit, senex Thucritus viuit adhuc? PLVT. Iustissima quippe, Terpsion, siquidem hic viuat neminem optans emori amicorum: tu contra per omne tempus insidiabar is ipsi, audeō expectans hāereditatem. TERP. Non enim s̄portebat, qui senex esset, neque amplius vti diuitiis ipse possit, abire vita,

παραχωρήσαντα τοῖς νέοις; Π.Λ. οὐαὶ, ὡς  
Τερψίων, νομοθετεῖς, τὸν μηκέτι τῷ πλάτῳ  
χρήσασθαι δυνάμενον πρὸς ἥδονὴν ἀπεθνήσκειν·  
τὸ δὲ ἄλλως ἡ Μοῖρα καὶ ἡ Φύσις διέταξεν.

ΤΕΡ. Οὐκέν ταύτην αὐτιῶμα τῆς διατάξεως. ἔχον γὰρ τὸ πρᾶγμα ἔξης πως γίνεσθαι  
τὸν πρεσβύτερον πρότερον, καὶ μετὰ τέτον,  
ὅσις καὶ τῇ ἡλικίᾳ μετ' αὐτόν· ἀνασφέρεθεσθαι  
δὲ μηδαμῶς, μηδὲ ζῆν μὲν τὸν ὑπέργυρων, ὀδόντας  
τρεῖς ἔτι λοιπὸς ἔχοντα, μόγις ὁρῶντα,  
οἰκέταις τέτρασιν ἐπικεκυφότα, κορύζης μὲν  
τὴν ἔινα, λήμης δὲ τὰς ὄφθαλμὰς μεσὸν ṿντα,  
ἀδὲν ἔτι ἥδη εἰδότα, ἐμψυχόν τινα τάφου,  
ὑπὸ

iocumque cedere iunioribus? PLVT. Tu quidem, o Terpsion, nouae legis es auctor, ut is, qui amplius diuitiis vti nequeat ad voluptatem, moriatur: hoc autem secus a Fato et Natura constitutum est.

2. TERP. Quin illam igitur incuso iniquae constitutionis: nam conueniebat hanc rem ordine quodammodo fieri, senior vt prius abiret, et deinceps qui aetate proximus esset, nullo autem paecto rationem in contrarium verti, neque in vita remanere decrepitum, cui dentes tres admodum sint residui, vix videntem, seruulis quatuor corpore curuato innixum, qui pituita nasum, gramiis oculos habeat oppletos, nihil amplius suave sentiat, animatum quoddam sepulchrum,

ὑπὸ τῶν νέων παταγελώμενον, ἀποθνήσκειν δὲ καλλίζει, καὶ ἐρέωμενεσάτες νεανίσκες· ἀνω γὰρ ποταμῶν τόπο γε. ἡ τὸ τελευταῖον εἰδέναι ἔχρην, πότε καὶ τεθνήξεται τῶν γερόντων ἕκαστος, ἵνα μὴ μάτην ἄγενίς εὐθεράπευσον. νῦν δὲ τὸ τῆς παροιμίας, Ἡ ἀμάξη τὸν βλη πολλάκις ἔνθεται.

ΠΛ. Ταῦτα μὲν, ὦ Τερψίων, πολὺ συνετώτερα γίνεται, ἢ περ σοὶ δοκεῖ. καὶ υἱοῖς δὲ τί παθόντες ἀλλοτρίοις ἐπιχωνύετε, καὶ τοῖς ἀτέννοις τῶν γερόντων εἰσποιεῖτε Φέροντες αὐτάς (3); τοιγαρέν γέλωτα ὁ Φλισκάνετε, πρὸς ἑκεί-

chrum; ab adolescentibus derisam, dum interea moriuntur formosissimi robustissimique iuvenes: hoc utique perinde est, quasi in caput flumina recurrent. Saltem denique sciendum erat, quando quisque senum esset obiturus, ne frustra quosdam obseruarent: nunc autem quod proverbio vulgatur, Currus bouem saepe effert.

3. PLVT. Illa quidem, Terpsion, multo sapientius gubernantur, quam tu putas. Quae, malum, causa vos impellit, ut alienis inhietis, et orbis senibus vosmet adoptandos omnibus obsequiis ingeratis? propterea merito risum debetis

B 4

ab

13. Εἰσποιεῖτε Φέροντες αὐτάς] Εἰσποιεῖν Graecis est, adoptandum aliquem tradere in gentem aliam ac familiam; quo pacto sensu

ἐκείνων κατορυτόμενοι· καὶ τὸ πρᾶγμα τοῖς  
πολλοῖς  
ab iis defossi; resque illa plerisque incun-  
dissima

sensu parum distat ab ἐἰσποιησθαι, nisi  
quod illud ad familiam sit referendum, in  
quam quis transire iubetur, hoc ad eam,  
vnde in alienam potestatem exiit; hic fori  
Attici usus. Εἰσποιησασθαι vero non pa-  
ter tantum dicitur filium adsciscens atque  
adoptans, sed et index talem adoptionem,  
si forte venerit in controversiam, sententia  
sua confirmans. Hinc intelligi potest, quid  
sit τοῖς ἀτέκνοις τῶν γερέντων εἰσποιεῖν  
ἔχυτέν. Verum praeterea singularis est si-  
gnificandi vis in participio Φέμων. Ali-  
quando verbis iunctum, quae vehementio-  
rem motum continent, vim incitandi ac  
propellendi adiuuat. Sunt etiam locutio-  
nes, vbi propensionem animi, agendique  
studium apertius declarat. Hinc iam por-  
ro eiusmodi verbis adnectitur, ut insinuan-  
di sese applicandique ad aliquem et com-  
mendandi speciem praeferat: frequenter  
autem ad eos pertinet, qui in doctorum se-  
fidem ac disciplinam tradunt. Nunc quan-  
do haec potestas ad vultures haeredipetas  
transit, significantur scilicet irrepere blan-  
do lenocinio, seseque ingerere. Ex his li-  
quido apparere arbitror, quam elegans sit  
et apposita *Luciani* verborum sententia:  
*Vos autem, malum! quid est causae, cur alie-*  
*nis*

πολλοῖς ἥδισον γίγνεται. οἵσω γάρ οὐμεῖς ἐκείνας  
ἀποθανεῖν εὐχεσθε, τοσάτῳ ἀπασιν ἥδυ προαι-  
ποθανεῖν οὐμᾶς αὐτῶν. καὶνὴν γάρ τινα ταῦ-  
την τέχνην ἐπιγενόμενα, γραῶν καὶ γερόντων  
ἔρῶντες· καὶ μάλιστα εἰ ἀτεκνοί εἰσιν. οἱ δὲ ἐν-  
τεκνοὶ οὐμῶν ἀνέραζοι. καίτοι πολλοὶ ἥδη τῶν  
ἔρωμένων συνιέντες οὐμῶν τὴν πανεργίαν τῇ ἔρω-  
τος, ἢν καὶ τύχωσι ποιῆσες ἔχοντες, μισεῖν αὐ-  
τὸς

dissima accedit: nam quantum illos obire optatis,  
tantum omnibus est gratum, si vos ante moria-  
mini. Nouam profecto illam artem excogitasti,  
vetularum et sēnū amorem, tum maxime, si  
prole careant; nam quibus liberi sunt, illi amo-  
re vestro vacant. Quanquam multi iam eorum,  
qui non amantur, intellecta vestri amoris calli-  
ditate, etsi liberos habeant, illos odissē se  
B 5 fingunt,

*nis inbietis, ac subdole irrepentes vos orbis se-  
nibus adoptandos ingeratis.* Nolim tamen ita  
quis existimet, quasi variatas illas signifi-  
candi figurās in participio Φέρων solo resi-  
dere censerem: hoc dixi, ab uno motu  
incitationis capite, prout diuersis orationum  
formis ac verbis aliis aptatur, prodire di-  
uersos, structura diducente, potestatis ele-  
ganter immutatae riuulos, quorum cursum  
ac virtutem consequi non licet, nisi circum-  
scriptione quadam utarī ad interiores sen-  
tentiae recessus excutiendos. *Hemist.*

τὰς πλάττοντας, ὡς καὶ αὐτῷ ἐρχεταις ἔχωσιν.  
εἶτα ἐν ταῖς διαθήκαις ἀπειλείσθησαν μὲν οἱ  
πάλαι δορυΦορῆσαντες 14). ὁ δὲ παῖς, καὶ ἡ  
Φύσις, ὥσπερ ἦσι δύκαιον, ιρετᾷσι πάντων.  
οἱ δὲ ὑποπρίζοι τὰς ὁδόντας ἀποσμυγέντες 15).

T E P.

singunt, ut et ipsi amatores nanciscantur: ve-  
rum tamen in testamentis excludi solent, qui  
iam olim satellitum more fuerant sectati; libe-  
ri autem et natura, sicuti iustum est, potiun-  
tur omnibus: isti, vero infrendunt dentibus  
emuncti.

4. T E R.

14. ΔορυΦορῆσαντες] Qui diuitem spe tabu-  
larum honorifice semper fuerant prosecuti,  
et perpetuo quasi satellitio stipauerant. H.

15. Ἀποσμυγέντες] Antequam explorati quid  
constitui possit, enodanda venit paulo dili-  
gentius natura verbi et propria significandi  
dos. Illam veteres posuerunt non in igne  
luculento, qui late flammarum conspicuam  
spargat, sed in eo, qui caecis intra viscera  
corporum alimentis nutritus sensim ser-  
pit proxima corripiens, fumoque se tantum  
prodit. His consideratis arduum non est  
definire *Luciani* verborum sensum aliquem  
haud plane absurdum: *Hi autem deuribus*  
*infrendunt interno ac caeco dolore macerati:*  
verum quantumlibet congruere videatur,  
non defunt argumenta, quae huic lectioni  
status controversiam optimo iure moueant.

Omitto

ΤΕΡ. Ἀληθῆ ταῦτα Φήσ. ἐμὲ γὰν Θέκρι-  
τος πόσα οκτέφαγεν, ἀεὶ τεθνήξεσθαι δοκῶν;  
καὶ

4. TER. Vera sunt, quae dicis: ecce enim  
Thucritus a me profecta quot dona consumsit  
semper

Omitto usum Aoristi secundi, nusquam cer-  
te alibi mihi obseruatum. Primum indoli  
τῷ σμύχειν non ita videtur conuenire ἀπὸ,  
ut in unum vocabulum commode coalescat:  
vtique scripsisset potius ὑποσμυγέντες cre-  
berrimae consuetudinis auctoritate muni-  
tum. Deinde cur non ὑποσμυχόμενοι;  
aptius sane multoque magis ad hunc locum  
appositum. Tandem magnum est corrupte-  
lae latentis documentum interpretatio κα-  
ταγελασθέντες, quam qui vocabulo, quod-  
cumque in *Luciano* repererat, apposuit, hoc  
quidem vulgatum ἀποσμυγέντες reperiisse  
nequaquam credi potest. Criticen ergo re-  
stat ut aduocemus, si quid auxilii soluendo  
nodo conferre possit: blanditur enim aero  
*Kuſteri* coniectura, qui rescribendum me-  
nuit ἀπομυγέντες. Quanquam nunc rarius  
inueniatur, *Polluci* tamen nihil est causae,  
cur fidem denegemus adfirmandi I , 78.  
ἡδη δέ τινες τῷν ιωμικῶν τὸ ἐπὶ κέρδει  
ἔξαπατῶν ἀπομύττειν εἴπον. *Hesycb.* Ἀπο-  
μύττειν, ἔξαπατῶν, γοητεύειν· quod po-  
sterius sine dubio pertinuit ad illustrandum  
aliquem Comici locum, vbi miris praesti-  
giis delusus senex auro emungebatur. Con-  
gruit

καὶ ὅπότε ἐσίοιμι, ὅποςένων, καὶ μύχιόν τι,  
καθάπερ εὖ ὡς νεοττὸς ἀτελῆς, ὑποκράζων,  
ὡς ἔγωγε, ὅσον αὐτίκα οἰόμενος ἐπιβήσειν αὐ-  
τὸν τῆς σορᾶς, ἐπειπτόν τε πολλὰ, ὡς μὴ ὑπερ-  
βάλλοιν-

semper nox morituro similis, et, quando intra-  
rem, altum gemens, ex imoque pectore, quasi  
ex ovo pullus imperfectus, crocitando suspirans.  
Ego autem, qui non dubitarem, quin iamiam  
inscenfurus esset sandapilam, mittebam multa, ne  
me

gruit Latinorum emungere, quod est per do-  
lum et astutis technis defraudare. Quamob-  
rem eleganter ἀπομυγέντες, ab ἐτοῖς, qui te-  
stamento nequissimos vultures excluserat, de-  
lusi atque emancti. Verum hoc pacto nec  
dum appareat, quid Scholiaſten deduxerit ad  
suum illud καταγελασθέντες. Igitur ἀπο-  
μυγέντες vel alia virtute, illudendi nimirum  
subsannandique, accépit, vel in exemplari  
suo legisse censendus est ἐπιμυγέντες. Nunc  
si Scholiaſten fecutus probaueris ἐπιμυγέντες,  
sensus orietur a priori nonnihil diuersus :  
neque enim ad testatorem amplius, a quo  
fuerint egregie iudicati, sed ad alios istos  
pertinebit, de quibus mode Noſter, τοῖς  
πολλοῖς ἡδισον γίνεται, quorum plenis ca-  
chinnis pessimi captatores excipiuntur : Hi  
vero dentes prae dolore collidunt a cunctis ob-  
deſtitutam haereditatis per insidias adpetitae  
ſpem irriſi ac ludibrio babiti. Hemſt-

## DIALOGI MORTVORVM 29

βάλλοιντό με οἱ ἀντεραῖαι τῇ μεγαλοδωρεῇ· καὶ τὰ πολλὰ ὑπὸ Φροντίδων ἀγξυπιος ἐπείμην, ἀριθμῶν ἔναστα, καὶ διατάττων. ταῦτα γέν μοι καὶ τὰ ἀποθανεῖν αἴτια γεγένηται, ἀγξυπιος, καὶ Φροντίδες· ὁ δὲ, τοσδέτον μοι δέλεαρ καταπιὼν, ἐφειζήκει θαπτομέρω πρώην ἐπιγελῶν.

.ΠΛ. Εὖγε, ὦ Θύκριτε, ζώης ἐπιμήνιοι,  
πλετῶν ἄμα, καὶ τῶν τοιέτων καταγελῶν·  
μηδὲ πρότερόν γε σὺ ἀπεθάνοις, ἢ προπέμψεις  
πάντας ἵτες κόλακας. ΤΕΡ. τέτο μὲν, ὦ  
Πλάτων, καὶ ἐμοὶ ἥδισον ἥδη, εἰ καὶ Χαριά-  
δης προτεθνήξεται Θύκριτε. ΠΛ. Θάρξει, ὦ  
Τερψίων·

me superarent aemuli amatores magnitudine innumerum; ac pierumque ex curis insomnis iacebam dinumerans singula, disponensque: imo haec ipsa mihi mortis extitit causa, insomnia inquam, et curae; hic vero, tanta mihi esca de-glutita, adstabat, quum terrae mandarer pridie multo: cum risu.

5. PLVT. Euge, Thucrite, vitam producas quam longissime, diuitiis simul abundans, et tales deridens; neque ante tu quidem moriaris, quam fueris prosecutus omnes istos adulatores. TERP. Id quidem, o Pluto, et mihi iam gratissimum erit, si etiam Chariades ante Thucritum sit moriturus. PLVT. Bono sis animo, Terpsion; etenim

Τερψίων· οὐδὲ Φειδῶν γὰρ, οὐδὲ Μέλαντος, οὐδὲ  
ὅλως ἄπαντες προελεύσονται αὐτῷ ὑπὸ ταῖς  
αὐταῖς Φροντίσιν 16). ΤΕΡ. ἐπανὼ ταῦτα.  
ζώης ἐπιμήκισον, ὡς Θάνατο.

etenim et Phidon, et Melantus, et plane cun-  
dum eum praeuertent sub iisdem curis huc dedu-  
cti. T E R. Ista laudo: vitam producas quam  
longissime, Thucrite.

16. ‘Τπὸ ταῖς αὐταῖς Φροντίσιν ] Capien-  
dum est, quasi dixisset: omnes omnino an-  
te eum huc aduenient earundem curarum  
auspiciis; iisdem illos curis comitantibus ac  
deduentibus. Hemist.

## VII.

ΖηνοΦάντες καὶ Καλλιδημίδες.

ZHN. Σὺ δὲ, ὡς Καλλιδημίδη, πῶς ἀπέθα-  
νες; ἐγὼ μὲν γὰρ ὅτι παράσιτος ὢν  
Δεινίς, πλέον τῷ ίκανῷ ἐμφαγὼν, ἀπεπνίγη,  
εἰσθα· παρῆς γὰρ ἀποθνήσκοντί μοι. ΚΑΛ.  
παρῆν,

Zenophantae et Callidemidae.

ZEN. Tu autem, o Callidemide, quomodo  
mortem oppetiisti? me quidem  
quum parasitus essem Diniae, et plus quam  
fatis erat ingurgitassem, fuisse suffocatum no-  
sti: aderas enim mihi morienti. CAL.  
Aderam,

# DIALOGI MORTVORVM 31

παρῆν, ὡς ΖηνόΦαντες. τὸ δὲ ἐμὸν παράδοξόν  
τι ἐγένετο· οἶσθα γὰρ καὶ σύ περ Πτοιόδωρον  
τὸν γέροντα. ΖΗΝ. τὸν ἄτεκνον, τὸν πλά-  
σιον, ὡς σε τὰ πολλὰ ἥδειν συνόντα; ΚΑΛ.  
ἐκεῖνον αὐτὸν ἀεὶ ἐθεράπευον, ὑπισχνάμενος  
ἐπ' ἐμοὶ τεθνήξεσθαι 17). ἐπεὶ δὲ τὸ πρᾶγμα  
ἔς μή-

Aderam, Zenophantes: de me vero, prorsus  
quiddam praeter opinionem euenit. Nec tu cre-  
do non nosti Ptoeodorum senem. ZEN. Or-  
bum illum, ac diuitem, quocum te plerumque  
noueram vna esse. CAL. Illum ipsum semper  
obseruabam promittentem, me relicto haere-  
de, se moriturum. Quum autem illa res in  
longissi-

17. [Τπισχνάμενος ἐπ' ἐμοὶ τεθνήξεσθαι]

Berglerus quum ad Alcipbr. I. Ep. 3. ubi est,  
nai ταῦτα ἐπὶ παιδίσις γῶντες, monuisset  
in similibus exemplis a se productis ἐπὶ non  
facile reddi aequivalente praepositione Latina,  
Lucianus, inquit, in dialogo Zenopbanis et  
Callidemidae, ubi alter istorum, qui senis cu-  
iusdam haereditatem ambierat, dicit, εκεῖνον  
αὐτὸν ἀεὶ ἐθεράπευον ὑπισχνάμενος ἐπ'  
ἐμοὶ τεθνήξεσθαι i. e. illum ipsum senem  
semper colebam, id mihi pollicens fore,  
ut me viuo moriatur, siue superstite me.  
Phrasis est sane valde familiaris ἀπολειΦ-  
θῆναι vel ὑπολειΦθῆναι ἐπὶ παισὶ, sed  
etiam τελευτᾶν ἐπὶ παισὶ, relictis, super-  
stribus filiis obire. Hemist.

ες μήκισον ἐπεγίνετο, καὶ ὑπὲρ τὸν Τιθωνὸν δι-  
γέρων ἔζη, ἐπίτομόν τινα ὁδὸν ἐπὶ τὸν κλῆρον  
ἔξευρεν· πριάμενος γὰρ Φύρμακον ἀνέπεισα τὸν  
οἰνοχόον· ἐπειδὴν τάχισκα ὁ Πτοιόδωρος αὐτή-  
σῃ πιεῖν (πίνει δὲ ἐπιεικῶς) ζωρότερον σιμβαλόν-  
τα εἰς κύλικα, ἕτοιμον ἔχειν αὐτὸν, καὶ ἐπειδό-  
ναι αὐτῷ· εἰ δὲ τῦτο ποιήσει, ἐλεύθερον ἐπω-  
μοσάμην ἀφήσειν αὐτόν. ΖΗΝ. τί δὲ ἐγένετο;  
πάντα γάρ τι παράδοξον ἐρεῖν ἔοικε.

ΚΑΛ. Ἐπεὶ τοίνυν λασάμενοι ἥκομεν, δύο  
ἡδη ὁ μειρανίσκος κύλικας ἔτοιμος ἔχων, τὴν  
μὲν τῷ Πτοιοδώρῳ, τὴν ἔχεσαν τῷ Φύρμακον,  
τὴν δὲ ἐτέρουν ἐμοὶ, σφαλεῖς ἐν οἴδ' ὅπως, ἐμοὶ  
μὲν

longissimum protraheretur, Tithonumque senex  
annis excederet, compendiosam quandam viam  
ad haereditatem excogitaui: emto nimirum ve-  
neno induxi seruum a poculis, simulatque Ptoeo-  
dorus petiisset bibere (bibit autem copiose) lar-  
gius infusum in calicem paratum ut illud habe-  
ret, porrigeretque ipso: hoc si fecerit, adiura-  
vi me ipsum manumissurum. ΖΕΝ. Quid ergo  
factum? aliquid enim valde inopinatum narratu-  
rus videris.

2. ΚΑΛ. Postquam ergo loti adsumus, duos  
iam puer calices in promtu habens, alterum  
pro Ptoeodoro veneno infectum, pro me alte-  
rum, errore deceptus nescio quo pačlo mihi  
venena-

μὲν τὸ Φάρμακον, Πτοιοδώρῳ δὲ τὸ ἀΦάρμακον ἐπεδωκεν· εἴτα δὲ μὲν ἐπινεν, ἐγὼ δὲ αὐτίκα μάλα ἐκτάδην ἔκειμην, ὑπόβολιμαῖος ἀντ' ἔκεινος νεκρός· τί τέτο; γελᾶς, ὡς ΖηνόΦαντες; καὶ μὴν ἐκ ἕδει γε ἐταίρῳ ἀνδρὶ ἐπιγελᾶν. ΖΗΝ. ἀξεῖα γὰρ, ὡς Καλλιδημίδη, πέπονθας· ὁ γέρων δὲ τί πρὸς ταῦτα; ΚΑΛ. πρῶτον μὲν ὑπεταράχθη πρὸς τὸ αὐθιδίον· εἴτα συνεῖς, οἵματι, τὸ γεγενημένον, σύγκλα καὶ αὐτὸς, οἵα γε ὁ οἰνοχόος εἰργασαμ. ΖΗΝ. πλὴν ἀλλ' ἀδέ σὲ τὴν ἐπίτομον ἐχρῆν τραπέσθαι. ἦκε γὰρ ἂν σοι διὰ τῆς λεωφόρου ἀσφαλέσερον, εἰ καὶ ὀλίγῳ βραχύτερος ἦν.

venenatam, Ptoeodoro veneni puram potionem tradidit. Tum hic quidem hausit; ego e vestigio porrectus iacebam supposititium illius vice cadauer. Quid autem? ridebam, o Zenophantes? atqui non decebat sodalem virum irridere. ZE N. Quippe festiuum hoc, Callidemide, tibi contigit. Senex vero quid ad ista? CAL. Primum quidem nonnihil est conturbatus ad casum repentinum: tum, re, ut puto, cognita, et ipse ridebat ob ea, quae seruus a poculis patrasset. ZE N. Enimuero neque tu ad compendiariam istam debueras te conuertere: venisset enim tibi haereditas via regia tutius, etsi paulo tardius.

## VIII.

**Κνήμωνος καὶ Δαμνίππου.**

KNH. Τότε ἐκεῖνο τὸ τῆς παροιμίας, 'Ο νεθρὸς τὸν λέσσαντα 18). DAM. τί ἀγαντεῖς, ὡς Κνήμων; KNH. πυιθάνη ὁ, τι ἀγανακτῶ; οὐληρενόμον ἀκέσιος παταλέλοιπα κατασοφισθεὶς ὁ ἄθλιος, οὐς ἐβελόμην ἀν μάλιστα σχεῖν τάμα παραλιπών. DAM. πῶς τάτε; θύεντο; KNH. Ἐρμόλαον τὸν πάιν πλέσιον ἀτεκνον ὅντα ἐθεράπευσον ἐπὶ θενάτῳ· κακεῖτος ἐκ ἀηδῶς τὴν θεραπείαν πέσσειτο. ἔδοξε δή

Cnemonis et Damnippi.

CNE. **H**oc illud est, quod proverbio dicitur, Hinnulus leonem. DAM. Quid indignaris, o Cnemon? CNE. Tu quid indigner rogas? haeredem inuitus reliqui, arte circumuentus miser, iis, quos volebam maxime mea possidere, praeteritis. DAM. Quinam illud accidit? CNE. Hermolaum illum valde diuitem colebam spe mortis: neque ille illibenter obsequium admittebat. Illud insuper

18. 'Ο νεθρὸς τὸν λέσσαντα] Est in eo proverbio inexpectati euentus atque ante non prouisi significatio. Hemist.

## DIALOGI MORTVORVM 35

δὴ μοι καὶ σοφὸν τὴτ' εἶναι, θέσθαι διαθήκας  
εἰς τὸ Φανερὸν, ἐν αἷς ἐκείνῳ καταλέσοιπτα τά-  
μι πάντα, ως κακεῖνος ζηλώσειε, καὶ τὰ αὐ-  
τὰ πράξειε. ΔΑΜ. τί ἐν δὴ ἐκεῖνος; ΚΝΗ.  
ὅ, τι μὲν ἐν αὐτὸς ἐνέγραψε ταῖς ἑαυτῇ διαθή-  
καις, ἐκ οἴδα· ἐγὼ γὲν ἀφνω ἀπέθανον, τῷ  
τέγχει μοι ἐπιπεσόντος. καὶ νῦν Ἐρμόλαος  
ἔχει τάμι, ὥσπερ τις λάβραξ καὶ τὸ ἄγκιστρον  
τῷ δελέχτι συγκατασπάσας. ΔΑΜ. καὶ μόνεν,  
ἄλλὰ καὶ αὐτόν σε τὸν ἀλιέα· ως σόφισμα  
κατὰ σαυτῇ συντέθειας. ΚΝΗ. ἔοικα· σι-  
μῶς τοιγαρέν.

super videbatur mihi callidum esse, si profer-  
rem testamentum in publicum, quo illum scri-  
pseram haeredem bonorum meorum omnium,  
ut ille vicissim me aemularetur, idemque face-  
ret. DAM. Quid igitur ille? CNE. Quid  
suis quidem in testamenti tabulis scripserit,  
ignoro: Ego sane repente sum mortuus, teō  
mihi in caput incidente. Et nunc Hermolaus  
habet mea, quasi lupus quidam marinus hamo-  
simul cum esca deorsum abrepto. DAM. Ne-  
que hoc tantum; sed et ipso te pīscatore. Ita-  
que dolos aduersum te instruxisti. CNE. Ita  
quidem video, proptereaque gemo.

---

## IX.

**Σιμύλος καὶ Πολυσράτος.**

ΣΙΜ. **Η**κεις ποτὲ, ὦ Πολύσρατε, καὶ σὺ παρ' ἡμᾶς, ἐπη σίμαῃ καὶ πολὺ ἀπόδεοντα τῶν ἑκατὸν βεβιωκάς. ΠΟΛ. ἔκτῳ ἐπὶ τοῖς ἐννενήκοντα, ὦ Σιμύλε. ΣΙΜ. πῶς δὲ τὰ μετ' ἐμὲ ταῦτ' ἐβίως τριάκοντα; ἐγὼ γάρ, ἀμφὶ τὰ ἑβδομήκοντά σχοντος, ἀπεθανον. ΠΟΛ. ὑπερήδισα, εἰ καὶ σοι παράδοξον τέτο δόξει. ΣΙΜ. παράδοξον, εἰ γέρων τε, καὶ ἀσθενής, ἀτεκνός τε προσετί, ἥδεσθαι τοῖς ἐν τῷ βίῳ ἐδύνασο.

ΠΟΛ.

**Simyli et Polystrati.**

ΣΙΜ. **A**duenis aliquando tandem, Polystratus, tu quoque ad nos, cuius aetas, opinor, prope ab annis centum absuit. ΠΟΛ. Octo annos supra nonaginta vixi, Simyle. ΣΙΜ. Quemadmodum autem istos post me triginta annos traduxisti? nam ego, quum tu admodum septuagenarius essem, obii. ΠΟΛ. Supra quam dici potest suauissime, quanquam hoc tibi plane mirum videbitur. ΣΙΜ. Mirum enim uero, si tu vetulus et inbecillus, et praeterea liberis carens delectari fructu vitae potuisti.

2. ΠΟΛ.

ΠΟΛ. Τὸν μὲν πρῶτον ἀπαυταὶ ἐδυνάμην· ἔτι καὶ πᾶσις ὡραιοῖς ἥσαν πολλοῖς, καὶ γυναικεῖς ἀβρόταται, καὶ μῆραι, καὶ οῖνος ἀνθοσπίας, καὶ τράπεζαι ὑπέρ τὰς ἐν Σικελίᾳ. ΣΙΜ. καὶ τὰ ταῦτα ἐγὼ γάρ σε πάνυ Φειδόμενον ἡπισάμην. ΠΟΛ. ἀλλ' ἐπέρρει 19) μοι, ὃ γενναῖε, παρ' ἄλλων τάγαθά· καὶ ἔνθεν μὲν εὐθὺς ἐπὶ Θύραις ἐφοίτων μάλα πολλοῖ· μετὰ δὲ, παντοῖα μοι δῶρα προσήγετο ἀπαυταχόθεν τῆς γῆς καλλιεῖσα. ΣΙΜ. ἐτυράνησας; ὃ Πολύσρατε, μετ' ἐμέ; ΠΟΛ. ἐκ· ἀλλ' ἐρασάς εἶχον μυρίες. ΣΙΜ. ἐγέλασσα· ἐρασάς σὺ τηλικῆτος

2. P O L. Primum omnia poteram: deinde aderant etiam pueri formosuli sane multi, et mulieres tenerrimae, et vnguenta, et vinum fragrans, et mensae vel Siculis delicatores. SIM. Noua narras: equidem te valde parcum cognoveram. P O L. At adfluebant mihi, vir optime, ab aliis haec commoda. Summo māne statim ad ianuas salutatum ventitabant frequentes: tum postea omnis generis dona adferebantur, ex quo cumque terrarum ἀngulo praestantissima. SIM. An regnasti, Polystrate, post meum obitum? POL. Neutquam: vetum amatores habebam ingenti numero. SIM. Ridere libet: amatores tu ea-

C 3

aeta-

19. Ἐπέρρει] Dicitur ἐπιγέγειν de abundanti scaturigine, qua, ni moles obliuantur, campi ipsi inundentur. du Soul.

λικέτος ὦν, ὁδέντας τέτταρες ἔχων; ΠΟΛ. νὴ Δία τὰς ἀρίστας γε τῶν ἐν τῇ πόλει. καὶ γέροντά με, καὶ Φαλακρὸν, ὡς ὄρας, ὅντα, καὶ λημῶντα προσέτι, καὶ κορυζῶντα ὑπερήδοντο θεραπεύοντες, καὶ μακάριος ἦν αὐτὸν σὺ τινα ἀν καὶ μόνον προσέβλεψα. ΣΙΜ. μῶν καὶ σὺ τινα ὥσπερ ὁ Φάων τὴν ἈΦροδίτην ἐν Χίῳ διεπόρθμευσας, εἴτα σαι εὐξαμένῳ ἔδωκε νέον εἶνας, καὶ καλὸν ἐξ ὑπαρχῆς, καὶ ἀζιέραξον; ΠΟΛ. ἐκ· ἀλλὰ τοιὲτος ὦν, περιπόθητος ἦν. ΣΙΜ. αἰνίγματα λέγεις.

ΠΟΛ. Καὶ μὴν πρόδηλός γε ὁ ἔρως χτοσὶ πολὺς ὦν, ὁ περὶ τὰς ἀτέκνας καὶ πλεσίας γέροντας. ΣΙΜ. νῦν μανθάνω σε τὸ κάλλος, ὦ Θαυ-

aetate, dentes quatuor habens? ΠΟΛ. Ita me Iupiter amet, primarios quidem ciuitatis: illi me vetulum, set, vti vides, caluum, lippum praeterea, et senili muco fluentem mirifica voluptate colebant; isque eorum erat beatus, quemcumque solum adspicerem. ΣΙΜ. Num et tu, vt Phaonem ferunt, Venerem ex Chio transuexisti, quae tum tibi optanti dederit esse iuuenem et pulcrum denuo, atque amabilem? ΠΟΛ. Handquaquam; sed vel talis summe desiderabar. ΣΙΜ. Aenigmata loqueris.

3. ΠΟΛ. Atqui manifestus est amor hicce tam frequens, qui orbis senibus et locupletibus infidiatur. ΣΙΜ. Nunc intelligo tuam illam,

vir

# DIALOGI MORTVORVM 35

τῇ Θαυμάσιῃ, δτι παρὰ τῆς χρυσῆς; ἈΦροδί-  
της ἦν. ΠΟΛ. ἀτέρ, ὁ Σίμολε, εἰ σλῆγε  
τῶν ἔρασμῶν ἀπέλθειν καὶ μογονεχή προσκινε-  
μένος ὑπ' αὐτῶν· καὶ θρυπτόμην δὲ πολλάκις,  
καὶ ἀπέκλεισν αὐτῶν τινάς ἐνίστε· οἱ δὲ ἡμῖν  
λῶντο, καὶ ἀπλήγεις ὑπερεβάλλοντο ἐν τῇ περι-  
ένεσί Φιλοτιμίᾳ. ΣΙΜ. τέλος δ' ἐν πᾶς ἐβα-  
λεύσω περὶ τῶν κτημάτων; ΠΟΛ. ἐς τὸ Φιλο-  
τερίν μὲν ἔναξον αὐτῶν κληρονόμους ἀπολιπεῖν  
ἔφασκον· ὃ δ' ἐπίζευς τε, καὶ κολακευτικώτε-  
ρον παρεσκεύαζεν ἐστάται· ἄλλας δὲ τὰς αλη-  
θεῖς δικαθύκας σκείνας ἔχων κατέλιπον, οἵμω-  
ζειν ἀπάσι Φράσας.

ΣΙΜ.

vir admirande, pulcritudinem, ab aurea scili-  
cet Venere profectam. POL. Verum, o Si-  
myle, non paucos ab amatoribus fructus cepi,  
tantum non adoratus ab iis. Quin saepe super-  
bius adspernabar, et excludebam corum non-  
nulos aliquando: hi vero contendebant inter-  
se, et alias alium praecedere conabantur stu-  
dio et obsequiis erga me. SIM. Ergo tandem  
quod consilium de tuis possessionibus iniisti?  
POL. Palam singulos illorum haeredes me re-  
lieturum esse dictitabam: credebat scilicet, eo-  
que magis ad adulacionem se comparabant: at  
alias istas veras testamenti tabulas mecum ser-  
vans reliqui, plorare iussis omnibus.

ΣΙΜ. Τίνα δ' αὖ τελευταῖα τὸν κληρονόμον  
εἶσχον; ἥπε τινά τῶν αὐτὸς τῇ γένεσι; ΠΟΛ.  
Ἐ μὰ Δί', ἀλλὰ νεώνητόν τινα τῶν μειρακίων  
τῶν ἀραίων Φρύγα. ΣΙΜ. ἀμφὶ πόσα ἔτη,  
ὦ Πολύζρατε; ΠΟΛ. σχεδὸν ἀμφὶ τὰ εἴκοσι.  
ΣΙΜ. ἡδη μανθάνω ἄτινα σοι ἐκεῖνος. ἔχαριζε-  
το. ΠΟΛ. πλὴν ἀλλὰ πολὺ ἐκείνων ἀξιώτε-  
ρος κληρονόμου, εἰ καὶ Βάρβαρος ἦν, καὶ ὅλε-  
θρος 20), δὸν ἡδη καὶ αὐτοὶ οἱ ἄριστοι θεραπεύ-  
ται. ἐκεῖνος τοίνυν ἐκληρονόμησε με· καὶ νῦν  
ἐν τοῖς εὐθατερίδαις ἀριθμεῖται, ὑπεξυφημένος  
μὲν

4. SIM. Quem ultimae scriptum haeredem  
habuerunt? num quid aliquem genere propin-  
quum? POL. Nullo modo; sed recens emitum  
quendam adolescentulorum forma commendabi-  
lium Phrygem. SIM. Quid aetatis circiter,  
Polystrate? POL. Annos admodum viginti  
natum. SIM. Iam teneo, quae tibi ille grati-  
ficaretur. POL. Vel sic tamen multum illis di-  
gnior, qui haereditatem cerneret, quantumvis  
barbarus, et nequam; quem ipsi iam optimates  
adsestantur. Is igitur haeres meus fuit, et  
nunc summo loco natis adnumeratur ille mento  
raso

20. Βάρβαρος ἦν καὶ ὅλεθρος] Usurpari solet  
de perditissimo mancipiorum genere illud  
vocabulum, quales erant in primis Phryges.  
Hemist.

# DIALOGI MORTVORVM 41

μὲν τὰ γένειον, καὶ Βρεβαρίζων· Κόδρες δὲ εὐ-  
γενέστερος, καὶ Νιρέως καλλίων, καὶ Ὁδυσσέως  
συγετώτερος λεγόμενος εἴναι· ΣΙΜ. οὐ μοι μέ-  
λει, καὶ σχατηγησάτω τῆς Ἑλλάδος, εἰ δονεῖ-  
σκεῖνοι δὲ, μὴ κληρευομείτωσαν μόνον.

rafo delicatulus, et barbare loquens, qui tamen  
Codro nobilior, Nireo formosior, Vlyxe pru-  
dentior esse perhibetur. ΣΙΜ. Nihil hoc ad  
me: vel Imperator sit Graeciae, dummodo ne  
isti haereditatem capiant.

## X.

Χάρωνος, καὶ Ἔρμος, καὶ νεκρῶν  
διαφόρων.

ΧΑΡ. **A**κέσατε, ως ἔχει ἡμῖν τὰ πράγματα.  
μινὸν μὲν ὑμῖν, ως ὅρᾶτε, τὸ σκα-  
φίδιον,

Charontis et Mercurii, et Mor-  
tuorum diuersorum.

Interlocutores, Charon, Mercurius, Mor-  
tui, Menippus, Charmoleus, Lampi-  
chus, Damasias, Philosophus,  
Rhetor.

CHAR. **A**uscultate, quo statu nostrae sint res:  
paruula vobis, vt videtis, est sca-  
phula,

Φίδιον καὶ ὑπόσταθρὸν ἔσι, καὶ διεφέρετ τὰ πολλὰ, καὶ ἦν τραπῆ ἐπὶ θάτερα, οἰχόσεται περιτραπέν· ὑμεῖς δὲ τοσστοι ἄμφι ἔκετε, πολλὰ ἐπιφερόμενοι ἔκαστος. ἦν ἐν μετὰ τάτων ἐμβῆτε, δεδία μὴ ὕσερον μετανοήσετε· καὶ μάλιστα ὅπόσοι τείνειν δὲκ ἐπίσασθε. ΝΕΚ. πῶς ἐν ποιήσαντες εὐπλοήσομεν; ΧΑΡ. ἵγετο γένετο Φράσω· γυμνὶς ἐπιβαίνειν χρή, τὰ περιττὰ ταῦτα πάντα ἐπὶ τῆς ηἱόνος καταλιπόντας. μόλις γὰρ αὖ καὶ ἀτω δεξίτο ὑμᾶς τὸ πορθμεῖον. σοὶ δὲ, ὦ Ἐρμῆ, μελήσει τὸ ἀπὸ τάτου μηδένα παραδέχεσθαι αὐτῶν, δις ἀν μὴ ψιλὸς ἥ, καὶ τὰ ἐπιπλα, ὥστερ εἴφην, αὐτοβαλών. παρὰ δὲ τὴν ἀποβάθρην ἔσως διαχύνωσκε αὐτοὺς,

καὶ

phula, et nonnihil vetustate labefacta, sumisque crebris perfluit: si inclinauerit in alterutram partem, pessum ibit euersa: vos autem tot simul aduenitis multis onusti sarcinis singuli. Cum istic itaque rebus si ingressi fueritis, metuo ne postmodum poeniteat, vos maxime, qui nare non nouistis. MORT. Quid ergo factō opus est, ut prospera nauigatione vtamur? CHAR. Equidem dicam: nudos ingredi oportet, superuacuis istic omnibus in litore relictis: vix enim vel sic ceperit vos nauicula haec vectoria. Tibi autem, Mercuri, curae erit, exinde neminem eorum ut admittas, qui non fuerit onere vacuus, et supelleabilem, ut dixi, deposuerit. Ad scalam itaque navalē

## DIALOGI MORTVORVM 43

καὶ ἀναλάμβανε, γυψινὰς ἐπιβαίνειν ἀναγκάζων.  
ΕΡ. εὖ λέγεις· καὶ ἔτοι ποιήσωμεν.

Οὐτοσὶ τὶς ὁ πρῶτος ἔστι; ΜΕΝ. Μένιππος  
ἔγωγε. ἀλλ' οὐδὲ ἡ πήρε μοι, ὦ Ἐρυη, καὶ τὸ  
βάντρον ἐς τὴν λίμνην ἀπερρίφθων. τὸν τρί-  
βωνα δὲ καὶ ἐκόμισα, εὖ ποιῶν. ΕΡ. ἐμβαί-  
νε, ὦ Μένιππε ἀνδρῶν ἄριστε, καὶ τὴν προεδρίαν  
ἔχε παρὰ τὸν κυβερνήτην ἐφ' ὑψηλῷ, ὡς ἐπι-  
σκοπῆς ἀπαντας.

‘Οιαλὸς δ' ἔτοις, τίσέσι; ΧΑΡ. Χαρμόλεως  
ὁ Μεγαρικὸς, ἐπέρασος· καὶ τὸ Φίλημα διτά-  
λαντον ἥν. ΕΡ. ἀπόδυθι τοιγαροῦν τὸ ιάλ-  
λος, καὶ τὰ χείλη αὐτοῖς Φίλημασι, καὶ  
τὴν

valem adstant dispice eos, ac recipe, nudosque  
scapham conscendere cogito. MER C. Recte  
mones; eoque modo faciamus.

2. Hicce primus quis est? ΜΕΝ. Menippus  
ego: ecce vero pera mihi, Mercuri, baculus-  
que in paludem sunt abiecta: pallium autem  
recte feci, qui mecum ne rulerim quidem. MER C.  
Inscende, Menippe, virorum optime, primani-  
que sedem habe iuxta gubernatorem in alto, ut  
inspicias omnes.

3. Pulcer hicce quis est? CHAR. Char-  
molaus Megaris, amabilis ille, cuius osculum  
binis talentis aestimabatur. MER C. At enim  
exue formam, et labia cum ipsis osculis, et  
comam

τὴν ιόμην τὴν βαθεῖαν, καὶ τὸ ἐπὶ τῶν παρειῶν ἐρύθημα, καὶ τὸ δέρμα ὅλον. ἔχει μαλῶς, εὐζωνος εἰς ἐπίβασιν ηδη.

Οὐδὲ τὴν πορφυρίδα ἔτοσι, καὶ τὸ διάδημα, διδόσυρὸς, τίς ᾧ τυγχάνεις; ΛΑΜ. Λάμπιχος, Γελώνων τύραννος. ΕΡ. τί ἐν, ὦ Λάμπιχε, τοσαῦτα ἔχων πάρει; ΛΑΜ. τί ἐν; ἔχειν, ὦ Πέρη, γυμνὸν ἡκεν τύραννον ἄνδρα; ΕΡ. τύραννον μὲν καὶ δαμάστη, γενέσον δὲ μάρτια ὥσε ἀπόθε ταῦτα. ΛΑΜ. Ιδέ σοι ἐπλάτος ἀπέρριπται. ΕΡ. καὶ τὸν τόφον ἀπόρριψον, ὦ Λάμπιχε, καὶ τὴν ὑπεροχίαν· βαρήσει γὰρ τὸ πορφύρεον συνεμπεσόντα. ΛΑΜ.

ἀκεν

comam promissam, ruborisque florem genis insidentem, cutemque totam. Recte habet: accinctus es: iam ingredere.

4. Tu vero cum pūrpurea veste et diadema te, vultu truculentus, quis tandem es? LAMP. Lampichus Gelorum tyrannus. MERC. Quid ergo, Lampiche, tot rebus instructus ades? LAMP. Quid autem? decebatne, Mercuri, nudum venire virum tyrannum? MERC. Haud quidem tyrannum, sed mortuum omnino: quare deponē ista? LAMP. En tibi dñitiae sunt abiectae. MERC. Praeterea fastum abiice, Lampiche, et despectionem aliorum: onerabunt enim nauiculam, si tecum simul inciderint. LAMP. At

# DIALOGI MORTVORVM 45

χάσν ἀλλὰ τὸ διάδημα ἔασόν με ἔχειν, καὶ τὴν  
ἔφερίδα. ΕΡ. ςδχιῶς· ἀλλὰ καὶ ταῦτα ἄΦεσι.  
ΛΑΜ. εἶν. τί ἔτι; πάντα γάρ ἀΦῆκα, ως  
ὅρᾶς. ΕΡ. καὶ τὴν ὠμέτητα, καὶ τὴν ὑβριν,  
καὶ τὴν δργήν, καὶ ταῦτα ἄΦεσ. ΛΑΜ. ιδέ  
σοι ψιλός εἰμι. ΕΡ. ἐμβαίνε ἥδη.

Σὺ δὲ ὁ παχὺς, ὁ πολύσαρκος, τίς εῖ; ΔΑΜ.  
Δαμασίας ὁ ἀθλητής. ΕΡ. νκὶ ἔοικας, οἵδα  
γάρ σε πολλάνις ἐν ταῖς παλαιστραῖς ιδών. ΔΑΜ.  
νκί, ω Ἐρμῆ· ἀλλὰ παράδεξαι με γυμνὸν ὅντα.  
ΕΡ. ς γυμνὸν, ω θέλτισε, τοσαύτας σάρκας  
περιβεβλημένον· ως ἀπόδυθι αὐτὰς, ἐπεὶ  
καταδύσεις τὸ σκάφος, τὸν ἔτεζον πόδα ὑπερ-  
θεῖς

At saltem diadema sine me retinere, amiculum-  
que purpureum. MERC. Neutquam: verum  
et ista mitte. LAMP. Fiat: quid porro? nam,  
vt vides, cuncta dimisi. MERC. Etiam crude-  
litatem, et amentiam, et contumeliam, et iram,  
ista, inquam, omnia dimitte. LAMP. Ecce me  
tibi plane nudum. MERC. Ingredere nunc  
scapham.

5. Tu autem obesus, carnium mole grauis, qui  
es? DAM. Damasias athleta. MERC. Ita sane  
videris: noui enim, vt qui te saepe viderim in pa-  
laestris. DAM. Sic est, Mercuri: at tu me recipe  
nudum. MERC. Haudquaque nudum, vir opti-  
me, qui tot carnibus obtegaris: quam ob rem istas  
exue, certeroqui demersurus scapham vel altero  
tantum

θείς μόνον· ἀλλὰ καὶ τὰς εεφάνες τάτας ἀπόρρηψιν, καὶ τὰ κηρύγματα. ΔΑΜ. ίδέ σοι γυμνὸς, ὡς ὅραιος, ἀληθῶς εἰμι, καὶ ισοξάσιος τοῖς ἄλλοις νεκροῖς. ΕΡ. ὅτως ἀμεινον ἀβαρῇ εἶναι, ὡς ἔμβανε.

Καὶ σὺ δὲ τὸν πλάτον ἀποθέμενος, ὡς Κράτων, καὶ τὴν μαλακίαν δὲ προσέτι, καὶ τὴν τρυφήν, μηδὲ τὰ εὐτάφια κόμιζε, μηδὲ τὰ τῶν προγόνων ἀξιώματα· κατάλιπε δὲ καὶ γένος, καὶ δόξαν, καὶ εἴ ποτέ σε ἡ πόλις ἀνεκῆρυξεν εὐεργέτην δηλονότι, καὶ τὰς τῶν ἀνδριάντων ἐπιγραφὰς, μηδὲ, ὅτι μέγαν τάφον ἐπὶ σοὶ ἔχωσαν, λέγε· βαρύνει γὰρ καὶ ταῦτα μημονεύεις με-

tantum pede imposito. Imo etiam coronas istas abiice, et praeconia. DAM. Ecce me tibi vere nudum, ut vides, ceterisque mortuis aequalem pondere. MER. Sic praestat esse leuem: itaque nauiculam conscende.

6. Tu quoque dinitiis positis, o Crato, et mollitie insuper, ac luxuria, nec tecum porta tegumenta funebria, nec maiorum dignitates: relinque vero et genus et gloriam, et si quando ciuitas publico te praeconio decorauit bene meritum, et flatuarum inscriptiones: nec quod magnum monumentum rui honoris causa exaggerarint dicito; grauant enim ista vel commemo-

# DIALOGI MORTVORVM 47

νευόμεναι. ΧΑΡ. οὐχί εἰκὼν μὲν, ἀπορρέψω δέ τι γὰρ αὖ καὶ πάθοιμι;

ΕΡ. Βαβαί. σὺ δὲ ὁ ἔνοπλος, τί βλει; ή τί τὸ τρόπαιον; τότε Φέρεις, ΣΤΡΑΤ. ὅτι ἐνίκησα, ὡς Ἐξηῆ, καὶ ἥρισευσα, καὶ ἡ πόλις ἐτίμησέ με. ΕΡ. Ἄφες ἐν γῇ τὸ τρόπαιον· ἐν ἄδει γὰρ εἰρήνη, καὶ ξένην ὅπλων δεήσει.

Ο σεμνὸς δὲ ἔτος ἀπό γε τῷ σχήματος, καὶ βρενθυόμενος 21), ὅτας ὁ Φρῦνς ἐπηριώς, ὁ ἐπὶ τῶν

memorata. C H A R. Inuitus equidem, abiiciam tamen: nam quid faciam?

7. MERC. Papae: tu autem in armis totus quid tibi vis? aut quo tropaeum illud geris? STRAT. Quia vici, Mercuri, belloque res praeclaras gessi, et praemiis me ciuitas honoravit. MERC. Mitte humi tropaeum: in orco pax, nihilque armis opus erit.

8. Ille vero seuerus, de habitu quidem, fastumque praeferens, superciliis arrebat, in medi-

21. Βρενθυόμενος] Eorum in classem referendum est hoc verbum, quae raro ab ipsis veteribus usurpata, quippe notae plebeiae, recentioris aei scriptores frequentius excoluerunt. Facilius autem in βρενθύεσθαι significandi vim exemplorum ope declares, quam abstrusam originem aperias. Mihi videtur in βρενθός priuaria fuisse virtus tumoris et ἔγκυος, quae quasi inateries subiecta

τῶν Φροντίδων, τίς ἐσιν, ὁ τὸν βαθὺν πώγωνα καθειμένος; M E N. Φιλόσοφός τις, ὡς Ἐρυμῆ· μᾶλλον δὲ γένης, καὶ τερατείας μερός· ὥσε απόδυσον καὶ τέτον. ὅψει γὰρ πολλὰ καὶ γελοῖα ὑπὸ τῷ ιματίῳ κρυπτόμενα. E R. κατάθετε σὺ τὸ σχῆμα πρῶτον· εἴτα καὶ ταυτὶ πάντα. ὡς Ζεῦ, ὅσην μὲν τὴν ἀλαζονείαν κομίζει, ὅσην δὲ ἀμαθίαν, καὶ ἔριν, καὶ κενοδοξίαν, καὶ

meditando defixus quis est, iste qui prolixam barbam demisit? M E N. Philosophus aliquis, Mercuri: quin potius incantator, et prodigiorum plenus: idcirco istum quoque exuere se iube: videbis enim multa et ridicula sub pallio abscondita. M E R C. Depone tu habitum primum; tum ista omnia. Jupiter! quantam inanem ostentationem gerit, quantam infelitiam, et rixandi libidinem, et vanam gloriam, quaestiones

subiecta se porrigit ad diuersos significandi ductus. Βρένθος certe apud Arben. XIII. p. 611. E. pro *fastu* *tumido* et *arrogantia* *contemtoria* ponitur. Fuerit etiam lectum alicubi ἡ Βρένθος, nisi me fallit in *Hesychio* corrigendo coniectura, Βρενθός, πυθμῆν, τύμβος, καὶ ὄρυσον, ὁ καὶ Βρένθος. Hinc prono alueo defluunt Βρένθουεσθαι et Βρενθύνεσθαι; non secus atque a πληθύσι exi-  
stunt πληθύσιν et πληθύνειν. Hemst.

καὶ ἐρώτησεις ἀπόρρες, καὶ λόγοις ἀκανθώδεις,  
καὶ ἐνοίας πολυπλόκοις, ἀλλὰ καὶ ματαιοπο-  
νίαιν μάλα πολλήν, καὶ λῆρον ἐν ὅλιγον, καὶ  
ὑπέλλεις, καὶ μικρωλογίαιν· νὴ Δία καὶ χειροῖαν  
γε τατὶ, καὶ ἡδυπάθειαν δὲ, καὶ ἀναισχυ-  
τίαιν, καὶ ὄργην, καὶ τρυφὴν, καὶ μαλακιαν·  
καὶ λεληθε γάρ με, εἰ καὶ μάλα περικρύπτεις  
αὐτά. καὶ τὸ ψεῦδος δὲ ἀπόθε, καὶ τὸν τύ-  
φον, καὶ τὸ σίεσθαι ἀμείνω εἶται τῶν ἀλλων.  
ὡς εἴγε πάντα ταῦτα ἔχων ἐμβαίνοις, ποία  
πεντηκόντορος δέξαιτο ἀν σε; ΦΙΛ. ἀποτίθε-  
μαι τοίνυν αὐτὰ, ἐπείπερ ὅτῳ κελεύεις.

## MEN.

stiones impeditas, disputationes spinosas, et sententias perplexe inuolutas: imo etiam inuti-  
tilem labore multum, nugasque non paucas, et quisquilias, ac minutas disceptatiunculas:  
quin et per Iouem nummulos istos au-  
reos, et praeterea suauiter viuendi voluptatem, impudentiam, iram, luxum et mollitiem;  
neque enim me fallunt, quantumcumque stu-  
diose praetegas ea. Tum porro mendacium de-  
pone, atque inflatam arrogantiam, eamque-  
de te opinionem quasi melior sis aliis: etenim  
si cum ipsis omnibus consendas, quae te  
quinquaginta remorum nauis accipiat? PHIL.  
Depono igitur ista quandoquidem ita iubes.

MEN. Άλλα καὶ τὸν πώγωνα τέτον ἀπόσθω, ω̄ Έρμη, βερύν τε ὅντα, καὶ λάσιον, ω̄ς φέρεις πάντα μιῶν τρίχες εἰσὶ τέλαχιστοι, ΕΡ. εῦ λέγεις ἀπόθε καὶ τέτον. ΦΙΛ. καὶ τίς ὁ ἀποικιστῶν ἔσαι; ΕΡ. Μενίππος ἀτοσι, λαζβῶν πέλεκυν τῶν ταυπηγιῶν 22), ἀποκόψει αὐτὸν, ἐπικόπω τῇ ἀριθμῷ χρησάμενος 23). MEN. εἰ, ω̄ Έρμη, ἀλλὰ πρίονες

μοι

9. M E N. At barbam istam quoque depont; Mercuri graueni sane et hirtam, ut videtis: quinque minas pilii miriannam pendunt. M E R C. Recie mones; et istam remoue. P H I L. Quis autem erit, qui detondeat? MERC. Menippus ille, capta securi nautica, praecidet eam pro codice usus scala navalium. M E N. Minime, Mercuri; verum ferram

nisi.

22. Πέλεκυν τῶν ταυπηγιῶν] Pro πέλεκυν ταυπηγιῶν est illa loquendi forma propria sere Atticorum. *Iem⁹*.

23. ἐπικόπω τῇ ἀριθμῷ χρησάμενος] Aut legendum est ἐπικόπων, aut ἐπικόπων pro ἐπικόπων usus est *Lucanus*. Sic autem vocabatur τράπεζα μαγειρική, in qua secabant in frusta carnes allaudas, vel coquendas. Utrumque veteres videntur usurpare ἐπικόπων, et ἐπικόπων, sed tamen non vetustissimi; recentiora enim sunt vocabula. Sane non nisi apud nouae Comœdiae

# DIALOGI MORTVORVM §I

μοι ἀνάδος· γελοιότερον γὰρ τότε. ΕΡ. ὁ πέλεκυς ἵκανός. ΜΕΝ. εὗγε. ἀνθρωπιώτερον γὰρ νῦν ἀναπτέφηναις, ἀποθέμενος αὐτῷ τὴν κινήσεων. Βάλει μηρὸν ἀφέλωμαι καὶ τῶν ἀφέρεντων; ΕΡ. μάλιστα· ὑπὲρ τὸ μέτωπον γὰρ καὶ ταύτας ἐπῆργεν, ἐπειδὸν ἐφ' ὅτῳ ἀνατείνουν ἑαυτοῖς. τί τότε; καὶ δακρύεις, ὡς κάθαρμα, καὶ πρὸς θάνατον ἀποδειλιῶς; ἔμβηδι δ' ἂν. ΜΕΝ. ἐν ἔτι τὸ βαρύτατον ὑπὸ μάλης ἔχει. ΕΡ. τί, ὡς Μένιππε; ΜΕΝ. κολακείαν, ὡς Ἐρμῆ, πολλὰ ἐν τῷ βίῳ χρησιμεύσασαν αὐτῷ. ΦΙΛ.

ἀκέν

mīhi porrige: nam hoc quidem magis ridiculum. MERCI. Securis est satis idonea. Euge; homini nunc quidem similior euasisti, deieclis ibi sordibus hircinis. MEN. Vnde paulum etiam demam de superciliis? MERCI. Cinnino: super ipsam enim frontem ea sustulit, nescio cuius rei gratia sese tam superbe erigens. Quid hoc? etiam lacrimaris, scelerate, et ad mortem expausis? quin ocyus inscende. MEN. Vnum adhuc gravissimum sub ala tenet. MERCI. Quidnam, Menippe? MEN. Adulationem, Mercuri, quae multum in vita utilitatis ipsi aduluit. PHIL.

D 2

Quin

moediae scriptores ἐπικόπτας reperiri, Pollux tradit. Ἀναβάθρος est siue scula, qua in nauem altiorem, aut tabula, qua in littorem aut scapham peruenire commode possimus. Graeius.

ἐκεῖνοι καὶ σὺ, ὦ Μένιππε, ἀπόθετὴν ἐλευθερίαν, καὶ παρέγησίαν, καὶ τὸ ἄλυπον, καὶ τὸ γενναιόν, καὶ τὸν γέλωτα. μόνος γὰν τῶν ἄλλων γελᾷς. ΕΡ. μηδαμῶς ἀλλὰ καὶ ἔχει ταῦτα, οὐφά γε καὶ πάνυ εὖΦορα ὅντα, καὶ πρὸς τὸν οὐτάπλευ χεήσιμα.

Καὶ ὁ ἑρτώρ δὲ σὺ, ἀπόθετῶν ἄνημάτων τὴν τοσαύσην ἀπερχοντολογίαν, καὶ ἀντιθέσεις, καὶ παρισώσεις, καὶ περιόδες, καὶ βαρβαρισμὸν, καὶ ταῦτα βάψῃ τῶν λόγων. ΡΗ. ἐν ᾧδου, ἀποτίθεμα. ΕΡ. εὖ ἔχει. ὥσε λύε τὰ ἀπόγεια, τὴν ἀποβάθραν ἀνελώμεθα, τὸ ἀγνύριον ἀνεσπάσθω· πέτασον τὸ ισίον, εῦθυνε, ὦ πορθμεῦ, τὸ πηδάλιον· εὖ πάθωμεν.

Ti

Quin tu igitur, Menippe, depone mentis et linguae libertatem, illudque doloris expers et generosum, ac risum: tu nimirum solus reliquorum rides. MERC. Neutquam: quin potius ista retine, quippe leuia, portatuque facilia, et ad hancce nauigationem percommoda.

10. Tu vero, Rhetor, pone verborum futilem illam et infinitam adfluentiam, opposita, paria paribus aequata, comprehensiones sententiarum, barbarismos, ceteraque orationum pondera. RHE. Ecce enim uero, pono. MERC. Bene habet: solue itaque retinacula: scalam nauticam attollamus: anchora subducatur: expande velum: diligere, portitor, clavum. Bene nobis sit.

11. Quid

Τί σιμώζετε, ὡ μάταιοι, οὐδὲ μάλιστα δ Φιλόσοφος σὺ, δ ἀρτίως τὸν πώγωνα δεδηωμένος; ΦΙΛ. ὅτι, ὡ Έρυη, ἀθάνατον ωμὴν τὴν ψυχὴν ὑπάρχειν. ΜΕΝ. Ψεύδεται· ἀλλα γὰρ ἔοικε λυπεῖν αὐτόν. ΕΡ. τὰ ποῖα; ΜΕΝ. ὅτι μηκέτι δειπνήσει πολυτελῆ δεῖπνα, μηδὲ νύκτωρ ἔξιών, ἀπαντάς λανθάνων, τῷ ίματίῳ τὴν ιεφαλήν κατειλήσας, περίεισιν ἐν κύκλῳ τὰ χαμαίτυπεῖα· οὐδὲ ἔωθεν ἔξαπατῶν τὰς θέσεις ἐπὶ τῇ σοφίᾳ ἀργύριον λήψεται. ταῦτα λυπεῖ αὐτόν. ΦΙΛ. σὺ δέ, ὡ Μένιππε, καὶ ἄχθη ἀποθανών; ΜΕΝ. πῶς, δις ἔσπευσα ἐπὶ τὸν θάνατον, καλέσαντος μηδενός.

'Αλλα

11. Quid ploratis, inepti, taque maxime, philosophi, cuius iam modo barba fuit euasta? PHIL. Hoc scilicet, Mercuri, quod immortalem opinabar animam esse. MEN. Men titur: nam alia sunt, quae credas eum pungere. MERCI. Qualia? MEN. Quod non amplius coenabit apparatus coenas, neque de nocte egressus, clam omnibus, palliolo caput ob volutus, circumabit in orbem lupanaria; nec summo mane decipiens iuuenes sapientiae praetextu argentum accipiet: haec vrunt eum. PHIL. Tu autem, Menippe, non doles te mortuum esse? MEN. Egone, qui festinaui ad mortem citante némine.

'Αλλὰ μεταξὺ λόγων, ἐκεινογένη τις ἀμέσται,  
ώσπερ τινων ἀπὸ γῆς βοῶντων; Ε.Ρ. ναι, ὁ  
Μένιππε, ἐκ ἀφ' ἑνὸς γε χώρας ἀλλ' οἱ μὲν ἡς  
τὴν ἐκκλησίαν συνελθόντες ἀσμενοι γελῶσι πάν-  
τες ἐπὶ τῷ Λαμπίχῳ Θανάτῳ, καὶ ἡ γυνὴ αὐ-  
τῷ συνέχεται πρὸς τὸν γυναῖκῶν, καὶ τὰ πατ-  
δία νεογυνὴ ὄντα, ὅμοιώς καίνενα ὑπὸ τῶν πε-  
δῶν βάλλεται ἀφθόνοις τοῖς λίθοις· ἀλλοι δὲ  
Διόφαντον τὸν ἥγτορα ἐπαινεῖσιν. εν Σικουῶνι  
ἐπιταφίες λόγχες διεξίσυται ἐπὶ Κράτων τάτῳ.  
καὶ νὴ Δία γε, ἡ Δαμασίς μήτηρ ιωκύβοσα εἰζάρ-  
χει τῷ θρήνῳ σὺν γυναιξὶν ἐπὶ τῷ Δαμασίᾳ·  
σὲ δὲ ἔδεις, ὁ Μένιππε, δακρύει, καθ' ἡσυ-  
χίαν δὲ κεῖσαι μόνος.

M E N.

12. Verum interea dum caedimus sermones,  
nonne clamor aliquis auditur tanquam a terra  
vociferantium? M E R C. Sane, Menippe, ne-  
que ab una tantum regione: etenim hi in con-  
cionem coēentes laeti rident cuncti ob Lampi-  
chi mortem: eiusque vxor comprehensa tene-  
tur a mulieribus, et infantes teneri pariter et  
ipsi a pueris impetuntur largis lapidibus: alii  
Diophantum rhetorem laudant Sicyone, qui  
funebri oratione cohonestat exsequias huius Cratoni-  
sis. Atque etiam profecto Damasiae mater  
gemitus ciens praeit lessum cum feminis in fu-  
nere Damasiae: te vero nullus, o Menippe,  
lacrimis prosequitur, quieteque iaces solus.

13. M E N.

MEN. Οὐδὲνώ;, ἀλλ' ἀκέση τῶν κυνῶν  
μετ' ἐλύγον ὠρυζμένων οικτισθόν ἐπ' ἐμοὶ, καὶ  
τῶν κοράκων πτοτομένων τοῖς πτεροῖς, ὅπότ'  
ἄν συνελθόντες θάπτωσί με. ΕΡ. γενάδας  
εἰ, ὡ Menippe. ἀλλ' ἐπεὶ καταπεπλεύκαμεν  
ἡμεῖς, ὑμεῖς μὲν ἀπίτε πρὸς τὸ δικαστήριον, εὐ-  
θεῖαν ἔκεινην προϊόντες· εγὼ δὲ καὶ ὁ πορθμεὺς  
ἄλλας μετελευσόμεθα. MEN. εὐπλοεῖτε, ὡ  
Ἐρμῆ, προίωμεν δὲ καὶ ἡμεῖς. τί δὲν ἔτι καὶ  
μελλετε; πάντως δικασθῆναι δεήσει· καὶ τὰς  
καταδίκας Φασιν εἶναι Βαρείας, τροχάς, καὶ  
γύπτας, καὶ λιθάς, δειχθήσεται· δέ ὁ ἐκάστου  
βίου.

13. MEN. Néquaquam; sed audies canes  
iam iam miserabiliter v'lantes mei causa, cor-  
rosque flebilem in modum alis concrepantes,  
quando frequentes sepelient me. MER C.  
Fortem te praestas, Menippe. Sed quoniam  
in portum appulimus, vos abite ad tribunal,  
recta illac progressi: ego vero et portitor alios  
arcessemus. MEN. Prospera sit vobis nauiga-  
tio, Mercuri. Nos autem pedem promoueam-  
us: quid ergo vos amplius cunctamini? omni-  
no iudicium subire oportebit: et poenas aiunt  
esse graues, rotas, vultures, saxa. Exponetur  
autem palam vniuersusque vita.

## XI.

**Κράτιτος καὶ Διογένης.**

**ΚΡΑΤ.** Μοίριχον τὸν πλέσιον ἐγίνωσκες, ὁ  
Διόγενες, τὸν πάνυ πλέσιον, τὸν  
ἐκ Κορίνθου, τὸν τὰς πολλὰς ὄλκάδας ἔχοντα;  
ἢ ἀνεψιὸς Ἀρισέας, πλέσιος καὶ αὐτὸς ὅν, τὸ  
Ομηρικὸν ἐκεῖνο εἰώθει ἐπιλέγειν, "Η μὲν ἀνάεικ,  
η ἔγω σε. ΔΙΟ. τίνος ἐνεκα, ὁ Κράτης, εἴθε-  
ράπενον ἀλλήλας; ΚΡΑ. τῷ κλήρῳ ἐνεκα ἑπά-  
τερος, ἡλικιῶται ὅντες· καὶ τὰς διαδήμας ἐς  
τὸ Φανερὸν ἐτίθεντο, Ἀρισέαν μὲν ὁ Μοίριχος,  
εἰ προαποθάνοι, δεσπότην αὐτοῖς τῶν ἑαυτῷ  
πάντων, Μοίριχον δὲ ὁ Ἀρισέας, εἰ προαπέλ-  
θοι

**Cratetis et Diogenis.**

**CRAT.** Moerichum opulentum illum noras,  
Diogenes, illum diuitiis adfluen-  
tem, domo Corinthium, cui multae erant one-  
rariae naues, cuius consobrinus Aristreas, et ipse  
diues, Homericum illud solebat dictitare, Aut  
tu tolle me, aut ego te. **DIOG.** Quid ita, Cra-  
tes? **C R A T.** Mutuis obsequiis captabant alter  
alterius haereditatem aetate aequales; et testa-  
menti quidem tabulas in propatulo proponebant,  
Aristea Moerichus, si prius decederet, domino re-  
licto suorum omnium; Moericho vicissim Aristreas,  
si an-

θοί αὐτῷ. ταῦτα μὲν ἐγέγραπτο. οἱ δὲ ἔθεράπευον  
ἀλλήλες ὑπερβαλλόμενοι τῇ κολακείᾳ. καὶ οἱ  
μάντεις, εἴτε ἀπὸ τῶν ἄσρων τεκμαρόμενοι τὸ  
μέλλον, εἴτε ἀπὸ τῶν ὄντερότων, ὡσγε Χαλδαίων  
παιδεῖς, ἀλλὰ καὶ ὁ Πύθιος αὐτὸς, ἀρτὶ μὲν Ἀριστ  
παρεῖχε τὸ ιράτος, ἀρτὶ δὲ Μοιρίχω. καὶ τὰ τά-  
λαντα ποιεῖ μὲν ἐπὶ τᾶτον; νῦν δ' ἐπ' ἐκεῖνον ἔργεπε.

ΔΙΟ. Τί ἐν πέρας ἐγένετο, ὦ Κράτης; ἀκ-  
τι γὰρ ἄξιον. ΚΡΑΤ. ἀμφω τεθνᾶσιν ἐπὶ<sup>το</sup>  
μιᾶς ἥμέρας· οἱ δὲ οἰλῆροι ἐς Εὔνομιον καὶ Θρα-  
συλέα περιῆλθον; ἀμφω συγγενεῖς ἔντας, καὶ δὲ  
πώποτε προμαντευομένοις ἔτω γενέσθαι ταῦ-  
τα. διαπλέοντες γὰρ ἀπὸ Σικυῶνος ἐς Κίρ-  
ραν,

si ante eum abiret: haec quidem in testamento  
erant scripta: illi vero obseruabant se se in uicem  
antecedere alter alterum adulatione conantes.  
Vates etiam, siue ab astris coniectarent futura,  
siue ex somniis, siue Chaldaeorum imbuti disci-  
plina, quin et ipse Pythius modo Aristaei tri-  
buebat victoriam, modo Moericho; lancesque  
nunc ad istum, mox ad illum vergebant.

2. DIOG. Quem ergo exitum res habuit,  
Crates? est enim audire operae pretium. CRAT.  
Ambo mortem obierunt eodem die; haeredita-  
tes autem ad Eunomium et Thrasyclem inopinato-  
peruenerunt, vtrosque cognatos, nullo vnuquam-  
mentis praesagio diuinantes haec ita fore: Moeri-  
chus enim et Aristaeas quum Sicyone traiicerent.

ραν, κατὶ μέσον τὸν πόρον πλαγίῳ περιπεσόντες τῷ Ιάπυγῃ, ἀνετράπησαν. ΔΙΟ. εὖ ἐποίησαν.

Ημεῖς δὲ, ὅπότε ἐν τῷ Βίῳ ἦμεν, ἔδεν τοιχοῦν ἐνεισῆμεν περὶ ἄλλήλων· ἕτε πώποτε εὐξάμην Ἀντισθένην ἀποθανεῖν, ως κληρονομήσουμε τῇ; Βακτησίας αὐτῷ (εἶχεν δὲ πάνυ καρτερὰν ἐν κοτίνᾳ ποιησάμενος) ἔτε, οἷμα, σὺ, ὁ Κράτης, ἐπεθύμεις κληρονομεῖν ἀποθανόντος ἐμοῦ τὰ κτήματα, καὶ τὸν πίθον, καὶ τὴν πήραν χοίνικας δύο θέρμων ἔχεσταν. ΚΡΑ. εἴδεν γάρ μοι τέτων ἔδει· ἀλλ' ἔδει σοὶ, ὁ Διόγενες. ἀ γάρ ἔχειν, σὺ τε Ἀντισθένας ἐκληρονόμησας, καὶ σγῶ σε, πολλῷ μείζω καὶ σεωνό-

ΤΕΡΦ

Cirrham, medioque cursu in obliquum Iapygem incidunt, euersa naui perierunt. DIOG. Bonum factum.

3. Verum nos, quando in vita eramus, nihil tale cogitabamus de nobis inuicem: neque unquam optauit Antisthenem emori, ut haereditatem nanciserer eius baculi: habebat autem admodum robustum, quem ex oleastro ipse conficerat. Neque tu, puto, Crates, cupiebas haeres esse, mortuo me, bonorum, dotii, peraeque choenices lupinorum duos habentis. CRAT. Quippe nihil mihi istis erat opus: at nec tibi, Diogenes: quam enim decebat tu ab Antisthene adeptus es haereditatem, ego a te, multo maiorem graui-

# DIALOGI MORTVORVM 59

τερα τῆς Περσῶν ἀρχῆς. ΔΙΟ. τίνα ταῦτα  
Φήσ; ΚΡΑ. σοφίαν, αὐτάρισταν, ἀληθειαν,  
παρέργησιαν, ἐλευθερίαν. ΔΙΟ. νηδία, μέμνη-  
μα τῶν διαδεξάμενος τὸν πλεῖτον παρ' Ἀν-  
τισθένης, καὶ σοὶ ἔτι πλειώ καταλιπών.

ΚΡΑ. Ἄλλὰ οἱ ἄλλοι ἡμέλουν τῶν τοιάτων  
κτημάτων, καὶ χρεῖον εἶθεράπεινον ἡμᾶς, κληρο-  
νομήσειν προσδοκῶν. ἐς δὲ τὸ χρυσίον πάντες  
ἔβλεπον 24). ΔΙΟ. εἰκότως· καὶ γὰρ εἰχον,  
ἔνθα δέξαντο τὰ τοιάτα παρ' ἡμῶν, διερρέψη-  
κότες

grauiorisque momenti quam Persarum imperium.  
DIOG. Quae tu bona dicis? CRAT. Sapien-  
tiam, frugalitatem paruo contentam, veritatem,  
loquendi fiduciam, animi libertatem. DIOG.  
Memini profecto eas me opes accepisse ab An-  
tisthene, tibique etiam ampliores reliquisse.

4. CRAT. At ceteri non curabant eiusmo-  
di possessiones, nemoque nos adsecessabatur talis  
haereditatis spe; siquidem auro omnes inhia-  
rent. DIOG. Quippe; neque enim habebant,  
ubi recondenter accepta a nobis talia bona, dif-  
fluen-

24. [Ἐς δὲ τὸ χρυσίον πάντες ἔβλεπον] Non  
hic tantum, verum et alibi βλέπειν vel  
ὄρεαν est affectare, petere, cupere, adiuncta  
praepositione ἐς vel πρὸς, sed et aliquan-  
do omissa. Iensius.

κότες ὑπὸ τρυφῆς, καθάπερ τὰ σαθρὰ τῶν βιλαντίων. ὥσπερ εἰ ποτε καὶ ἐμβάλλοι τις ἐς αὐτὰς ἡ σοφίαν, ἡ παρέησίν, ἡ ἀλήθεαν, ἐξεπιπτεν εὔθυς, καὶ διέρρει, τῷ πυθμένος γέγειν ἢ δυναμένα· οἷον τι πάσχεστιν αἱ τῷ Δαναῷ αὐταὶ παρθένοι, ἐς τὸν τετρυπημένον πίθον ἐπαντλεῖσαν. τὸ δὲ χρυσίον ὁδεῖσι, καὶ ὄνυξι, καὶ πάσῃ μηχανῇ ἐφύλαττον. ΚΡΑ. όπερν ἡμεῖς μὲν ἔχομεν κανταῦθα τὸν πλάτον· οἱ δὲ ὄβολὸν ἡξερι τοιμίζοντες· καὶ τἜτον ἄχρε τῷ πορθμέως.

fluentes prae luxu, veluti rupta vetustate manusupia. Proinde si quis vel immitteret in eos siue sapientiam, siue libertatem loquendi, siue veritatem; excidebat protenus et disfluebat, quem fundus ingestā contigeret nequiret, quale quidam accidit Danai filiabus istis, quae in perforatum dolium haustam aquam infundunt: aurum vero dentibus vnguisque et omni machina custodiebant. CRA T. Propterea nos quidem habebimus hic quoque nostras diuitias: hi autem obolum scilicet apportabunt, eumque ad portitorem usque tantum.

## XII.

Αλεξάνδρος, Ἀννίβης, Μίνως,  
καὶ Σκυπίωνος.

ALEX. Εὐτὸν δεῖ προκειμένοθαί σε, ὃ Λίβυ·  
ἀμείνων γάρ είμι. A N. Σύμεονι,  
ἄλλ' ἐμέ. A L. ἐκεῖνόν δικασάτω. MIN.  
τίνες δ' ἔσσε; A L. ἔτος μὲν Ἀννίβεις ὁ Καρχη-  
δόνιος· ἔγώ δὲ Ἀλεξανδρος ὁ Φιλιππε. MIN.  
νὴ Δία ἔνδοξοί γε ἀμφότεροι· ἀλλὰ περὶ τίνος  
ὑμῶν ἡ ἔρις; A L. περὶ προεδρίας· Φῆστι γάρ  
ἔτος ἀμείνων γεγενησθαι σρατηγὸς ἐμε. ἔγώ δὲ,  
ώσπερ ἀπαντες ἰσασιν, οὐχὶ τούτου μόνοι,  
ἄλλα

Luciani Scipio.

Alexander, Hannibal, Minos, Scipio.

ALEX. **M**e par est praeponi tibi, Afer: me-  
lior enim sum. A N. Neutquam;  
verum nis. ALEX. Ergo Minos causam dis-  
ceptet. MIN. Quinam etsis? ALEX. Hic  
Annibal Carthaginiensis: ego Alexander Phi-  
lli filius. MIN. Profecto clari utriusque: sed  
qua de re orta vobis lis est? ALEX. De pri-  
mae sedis iure: fert enim hicce se praestan-  
tiorem extitisse Imperatorem me. Ego vero,  
quemadmodum omnes norunt, non illi solum,  
sed

α'λλὰ πάντων σχεδὸν τῶν πρὸ ἐμῷ Φημὶ διενεγκεῖν τὰ πολέμια. MIN. οὐκέτι ἐν μέρει ἐκάτερος εἰπάτω. σὺ δὲ πρῶτος ὁ Λίθις λέγε.

AN. "Ἐν μὲν τῷτο, ὡς Μίνως, ὀνόμηται, ὅτι ἐνταῦθα καὶ τὴν Ἐδαίδα Φωνὴν ἔξεμαθον· ὡς δὲ τὸδὲ ταύτη πλέον ὅτος ἐνέγνωστό μι, Φημὶ δὲ τάττες μάλιστα ἐπαίνυχ ἀξίας εἶναι, ὅσοι τὸ μῆδὸν ἐξ ἀρχῆς ὄντες ὅμως ἐπὶ μέγα προεχώρησαν, δι' αὐτῶν δύναμιν τε περιβαλλόμενοι, καὶ ἀξιοις δέξαντες ἀρχῆς· ἐγὼ γὰν μετ' ὀλίγον ἔξοριήσας ἐς τὴν Ἰβηρίαν, τὸ πρῶτον ὑπαρχός ὃν τῷ ἀδελφῷ, μεγίστων ἡξιώθηγ, ἀριστερήθεις· καὶ τάς γε Κελτίβηρας εἶλον, καὶ Γαλα-

τῶν

sed cunctis fere, qui ante me fuerunt, aio me praestitisse belli peritia. MIN. Ergo per vices vterque dicat: tu prior, Afer, causam tuam iage.

2. ANN. Id quidem vnum, Minos, me iuvat, quod hic loci Graecum etiam sermonem edidicerim, ut ne hac quidem parte prae me quicquam habeat praecipui. Eos autem pono maxime laude dignos esse, quotcumque quum initio nihil essent, tamen ad magnum potentiae fastigium processerunt, per se epibus comparatis, aptique imperio habiti. Ego itaque cum paucis transgressus in Hispaniam, quum primum sub fratriis auspiciis militasse, summae rerum praefui, belli peritissimus iudicatus. Exinde Celtiberos in potestatem redegii, Gallos occiden-

τῶν ἐκράτησα τῶν Ἐσπερίων, καὶ τὰ μεγάλα  
ὅρη ὑπερβάς, τὰ περὶ τὸν Ἡριδανὸν ἀπαντα  
κατέδραμον, καὶ ἀνυεῖτες ἐποίησα τοσαῦτας  
πόλεις, καὶ τὴν πεδινὴν Ἰταλίαν ἔχειρωσάμην,  
καὶ μέχρι τῶν προισείων τῆς πρεγγεύσης πό-  
λεως ἥλθον· καὶ τοσάτες ἀπέντεινα μιᾶς ἡμέ-  
ρας, ὡς τε τὰς δάκτυλίας ἀντῶν μεδίμνοις ἀπο-  
μετρῆσαι, καὶ τὰς ποταμὺς γεΦυρῶσαι νεροῖς.  
καὶ ταῦτα πάντα ἐπράξα, ἐτε Ἀμμωνος νιὸς  
ἐνόμαζόμενος, ἐτε Θεὸς εἶναι προσποιήμενος,  
ἢ ενύπνια τῆς μητρὸς διεξιών, ἀλλ' ἀνθρώπος  
εἴναι ὄμοιογῶν, σρατηγοῖς τε τοῖς συνετωτά-  
τοις ἀντεξεταζόμενος 25), καὶ σρατιώταις τοῖς

μαχι-

occidentales denie, -superatisque magnis mon-  
tibus, quae circa Padum sunt, omnia sum de-  
populatus, et sedibus emiqui tot urbes; campe-  
strem Italiam subieci; ad faburhia usque pri-  
mariae urbis perueni; tot interfeci uno die, vt  
annulos eorum modiis sim mensus, inque fluiis  
cadaverum pontes struxerim. Haec qmnia gesi,  
qui neque Ammonis filius dicebar, neque Deus  
esse videti rolebam, nee somnia matris labulabar;  
sed me hominem esse fassus, cumque ducibus  
prudentissimis comparatus, et cum milibus

25. [Αντεξεταζόμενος] Välet, ratiocinam parem  
componi, et cum alio congregari; quare de iu-  
diciis etiam usurpatur. Hemst.

μαχητικωτάτοις συμπλεκόμενος· ἐπειδὴ οὐαὶ  
Ἀρμενίας καταχύων ζόμενος ὑποφεύγοντας πρὸν  
διώκειν τινὰ, καὶ τῷ τολμησάντι παραδίδον-  
τας εὐθὺν τὴν νίκην.

Αλέξανδρος δὲ πατρῷαν ἀρχὴν παραδιδὼν  
ἡγέησε, καὶ παραπολὺ βέβετειν, χρηστάμενος  
τῇ τῆς τύχης δύνῃ. ἐπειδὴ δὲν σύνησε τε, οὐαὶ  
τὸν ὄλεθρον ἔκεινον Δαρεῖον ἐν Ἰστρῷ τε καὶ  
Ἀρβήλοις ἐκράτησεν, ἀποσὰς τῶν πατρῷών  
προσκυνεῖσθαι ήξίσ, καὶ ἐς διαιταν τὴν Μῆδι-  
κὴν μετεδιήτησεν ἑαυτὸν, καὶ ἐμισιφόνει ἐν τοῖς  
συμποσίοις τὰς Φίλες, καὶ συνελάμβανεν ἐπὶ  
Θανάτῳ 26). ἐγὼ δὲ ἡρξα ἐπίσης τῆς πατρό-  
δος,

pugnacissimis congressus: non Medos Armenios-  
que debellans prius a fugientes, quam aliquis  
insequatur, et audenti statim cedentes victoriam.

3. Alexander autem, quum paternum imperium suscepisset, id auxit et multis partibus ampliavit usus secundo fortunae impetu; at postquam vicit illum nullius pretii Darium, atque ad ipsum et Aribelis superior fuit, pertaesus patrii moris adorari volebat, atque in Medicam illam et effeminatam viuendi rationem degenerauit: tum impius trucidabat inter conuiua amicos, comprehendebatque ad mortem ducentos. Ego contra praefui aequo iure pa-  
triae,

26. Συνελάμβανεν ἐπὶ θανάτῳ] Est συλλαμ-  
βάνειν τινα, aliquem capere, comprehendere.  
Ergo

# DIALOGI MORTVORVM 65

δος, καὶ ἐπειδὴ μετεπέμπετο, τῶν πτλειῶν  
μεγάλω σόλω ἐπιπλευσάντων τῆς Λιβύης<sup>27</sup>],  
ταχέως ὑπήκεσα, καὶ ἴδιώτην ἀκαύτὸν παρέν-  
σχον, καὶ καταδικασθεὶς ἡγεύμα-εὐγνωμόνως  
τὸ πρᾶγμα. καὶ ταῦτ' ἐπρεξεῖ. Βάρβαρος ὦν,  
καὶ ἀπαιδευτὴς παιδίτης τῆς Ἐλληνικῆς· καὶ  
ἔτε Ὁμηρον, ὥσπερ οὗτος, φανωδῶν, ἔτε ὑπ'  
Ἀριστοτέλης τῷ σοφιστῇ παιδευθεὶς, μόνη δὲ  
τῇ Φύσει ἀγαθῇ χρησάμενος. ταῦτα ἔσιν, ἀ-  
εγώ

atque ubi me domum arcessebat, hostibus ma-  
gna classe adortis Africam, e vestigio parui,  
meque priuatum praebui: condemnatus tuli  
animo moderato casum. Haec feci barbarus  
et expers disciplinae Graecae, neque Homeri,  
prout hicce, carmina recitando decantans,  
nec sibi Aristotele sophista doctrinis imbutus,  
at sola v̄sus natura bona. Haec sunt, quibus  
ego

Ergo συλλαμβάνειν τινα ἐπὶ θανάτῳ est  
ad verbum, aliquem comprehendere ad mor-  
tem, h. e. ut ad mortem ducatur, vel, mor-  
tis supplicio afficiatur. *Bos.*

27. [Ἐπιπλευσάντων τῆς Λιβύης] Discedit  
haec structura a certa scribendi consuetudi-  
ne: ferri poterat πλευσάντων ἐπὶ τῆς Λι-  
βύης· si teneas ἐπιπλευσάντων, ut sane  
retinendum est, omnino rehingi decet, τῇ  
Λιβύῃ. *Hcmst.*

τὸν Ἀλεξανδρὸν ἀμείνων Φρυγίαντι εἰ δὲ τοῖς  
καλλίστην κατέστη, διότι διαδήματι τὴν κεφαλὴν  
διαθέσθετο, Μακεδόνιον μέντος καὶ ταῦτα σεμνά·  
εἰ μὴ διὰ τοῦτο ἀμείνων δόξειεν τὴν γενναιότητα  
σφραγίγνωσκαί αὐτοῖς, τῇ γνώμῃ πλέον ὥπερ τῇ  
τυχῇ ποχρυμεῖν. M I N. δραῦν εἰρηκε τὸν ἀγεν-  
νῆ ποντόγενον, καὶ ὡς Λίβυν εἶνας ἦν, υπέρ τοῦ  
αὐτοῦ. σὺ δὲ, ὡς Ἀλέξανδρος, τί πρὸς ταῦτα Φίλος;

A L. Εχέρην μὲν, ὡς Μίνως, μηδὲν πρὸς αὐ-  
τῷς ἔτω θρασύν· οὐαὶ γάρ οἱ Φήμη διδάξει  
τε, οἷος μὲν ἐγὼ θρασύλευς, οἷος δὲ ἔτος ληστής  
εγένετος ὅμως δὲ σφαῖ; εἰ κατ' ὀλίγον αὐτῷ διη-  
τεγκα· οὐ τοσοῦ ὡς ἔτι παρελθῶν ἐπὶ τὰ πράγ-  
ματα,

ego Alexandro praestare me sero; ille autem si  
pulerior est, quia diadema caput habet reuin-  
dum, apud Macedonas ista sorte maiestatem ha-  
bent; attamen idecirco praferendus non existi-  
metur viro strenuo, atque artibus imperatoriis  
instructo, qui solerti prudentia plus, quam for-  
tuna fuerit visus. M I N. Hic certe dixit masculam  
orationem, nec qualem ab Afro expectasse,  
pro se: tu, Alexander, quid ad illa respondes?

4. Nihil oportebat, Minos, homini tam au-  
daci: satis enim te fama docuerit, qualis ego  
rex, hic contra qualis fuerit latro; vide tamen,  
an parvo intermallo illum superarim, qui  
iuuenis adhuc ad rerum administrationem ad-  
gressus

# DIALOGI MORTVORVM 67

ματα, καὶ τὴν ἀρχὴν πεταράγμειν κατέσχον, καὶ τὰς Φονέας τὰ πατρὸς μετῆλθον, κατα-Φοβήσας τὴν Ἐπλάνα τῇ Θηβαίων ἀπωλείᾳ, σφατηγδὲ ὑπὸ αὐτῶν χειροτονηθεὶς, οὐκ ἡξίω-σε τὴν Μακεδόνων ἀρχὴν περιέπων ἀγαπᾶν ἀρχὴν ὄπιστον δι πατήρ κατέλιπεν, ἀλλὰ πῦ-τον ἐπινοήσας τὴν γῆν, καὶ δεινὸν ἡγησάμενος, εἰ μὴ ἀπάντων ορατήσαιμι, ὀλέγεις ἄγων ἐσ-βαλον εἰς τὴν Ἀσίαν· καὶ ἐπὶ τε Γρεβινῷ ἐκρά-τησε μεγάλη μάχη· καὶ τὴν Λυδίαν λαβών, καὶ Ἰωνίαν καὶ Φρυγίαν, καὶ σλως τὰς ἐν πο-στὶν ἀεὶ χειρούμενος ἥλθον ἐπὶ Ἰσσὸν, ἐνθα-Δαρεῖος ὑπέμενε μυριάδας σολλας σφατοῦ ἄγων.

Καὶ

gressus imperium turbatum continui, et per-  
cullores parentis supplicio sum vltus: tum per-  
culsis Thiebanorum excidio Graecis, dux eorum  
suffragiis lectus indignum existimauit, si soli  
Macedonum regno incubans contentus essem  
imperio a patre mihi relicto: sed vniuersum  
mente terrarum orbem complexus, intoleran-  
dumque putans, nisi omnium forem dominus,  
paucis necum ductis militibus inuasi Asiam;  
ad Granicum magno praelio sui superior; Ly-  
diaque capta, Ionia et Phrygia; in summa pro-  
xima quaeque subiiciens perueni ad Issum, vbi  
Darius expectabat cum immensa copiarum mul-  
titudine!

E 2

S. Ex.

Καὶ τὸ ἀπὸ τάτου, - Οὐ Μίνως, ὑμεῖς ἴστε ὅσας  
ὑμῖν υερὰς ἔπι μιᾶς ἡμέρας κακέπειψαν. Φη-  
σί γέν τὸ πορθμεῖς μὴ διφεύκται αὐτοῖς τότε  
τὸ σκάφος, ἀλλὰ σχεδίας διαπηγμάτων τὰς  
πολλὰς αὐτῶν διαπλεῦσαι. καὶ ταῦτα δὲ  
ἔπειραττον κύτος προκρίνεντα, καὶ τετράσπι-  
σθαι ἀξιῶν. καὶ ἵνα σοι μὴ τὰ σὺν Τύρῳ, μη-  
δὲ τὰ σὺν Ἀρβίλοις διηγήσομαι, ἀλλὰ καὶ μέ-  
χρις Ἰνδῶν ἥλθοι, καὶ τὸν Ωκεανὸν ἕρον ἐποιη-  
σάμην τῆς αρχῆς, καὶ τὰς ἑλέφαντας αὐτῶν  
εἶλον, καὶ Πῶρον ἔχεισασκέμην· καὶ Σκύθας δὲ,  
ἐκ εὐκαταφρονήτες, ἄνδρας, ὑπερβάς τὸν Τά-  
ναιν, ἐνίκησα μεγάλῃ ἵππομαχίᾳ· καὶ τὰς Φί-  
λας εὗ ἐποιησα, καὶ τὰς ἔχθρας ἡμινάμην. εἰ  
δὲ καὶ

5. Exinde, Minos, vos non praeterit, quo  
vobis mortuos uno die hic demiserim: portitor  
quidem adfirmat, non sufficiisse iplis tunc cym-  
bam, sed ratibus iunctis multos eorum traieciisse.  
Evidem ista agebam ipse me ante alios peri-  
culis offerens, vulnerarique pulcrum ducens.  
Et ne tibi quae Tyri sunt gesta, quaeque Ar-  
belis enarrem, ad Indos vsque penetraui,  
Oceanumque limitem feci imperii, elephan-  
tos eorum cepi, Porum subegi: Scythes etiam,  
minime contemnendos viros, transgressus  
Tanaim magna deuici equestri pugna: ami-  
cis benefeci, inimicos vltus sum. Quod si  
Deus

## DIALOGI MORTVORVM 69

δὲ καὶ θεός εδόκεν τοῖς ἀνθρώποις, συγγνωσοί  
ἔκεινος, παρὰ τὸ μέγεθος τῶν πραγμάτων καὶ  
τοιεστόν· τι πιστεύεσστες περὶ εἰδῆ.

Τὸ δὲ ἄντελευτικὸν, σγῶ μὲν βασιλεύων  
ἀπέθανον, ἔτος δὲ ἐν Φυγῇ ὡν παρὰ Παρθ-  
εῖα τῷ Βαθυνῷ, πεθάνετο ἄξιον ἦν παναργότα-  
τον, καὶ φύστατον ἔντει ὡς γὰρ δὴ ἐκράτησε  
τῶν Ιταλῶν, ἐώ λέγετο, ὅτι ἐκ ίσχυοῦ, ἀλλὰ  
πονηροῦ, καὶ ἀπιστοῦ, καὶ δόλοις νόμιμον δὲ,  
ἡ προφανεῖς οὐδεν. ἐπεὶ δέ μοι ὀνειδίσει τὴν  
τρυφήν, ἐκλελῆσθαι μοι δοκεῖ, οἷα ἐποίει ἐν  
Καπύῃ, ἐπιζήσεις συνών, καὶ τοὺς τοῦ παλέ-  
μου κατέρους ὁ Θαυμάσιος καθηδυπαθῶν 28).

έγω

Deus etiam videbar hominibus, veniam illi me-  
rentur ob magnitudinem rerum gestarum tale  
quiddam de me sibi persuadentes.

6. Denique ego regnans diem obii: hicce pa-  
tria extorris apud Prusiam Bithynum, ut dignum  
erat, fraudulentissimum crudelissimumque ho-  
minem. Nam quomodo superarit Italos, mitto  
dicere; non fortitudine sane, sed malitia, perfis-  
tia et dolis; nihil autem in praeliis iustum at-  
que apertum. Quandoquidem vero mihi ex-  
probravit luxuriam; oblitus mihi videtur,  
qualia fecerit Capuae, meretriculis adfixus,  
et belli opportunitates in deliciis disperdens.

E 3

Ego

28. Καθηδυπαθῶν ] Est elegans loquendi  
formu-

θυώ δέ εἰ μὴ, μηδὲ τὰ Ἐστέραι δάκρις, ἐπὶ τὴν ἔω μαῖλον ὥρμησα, τί δὲ μέγα ἀπρεῖα,  
Ἴταλίαν ἀναιμωτὶ λαβὼν, καὶ Λιβύην, καὶ τὰ μέχρι Γαδσίρων ὑπαγόμενα; ἀλλ' ἡνὶ αὖτις διχα  
ἔδοξέ μοι ἐκεῖνα, ὑποπτήσοντα ἡδη, καὶ δε-  
σπότην ἁμαλογεῖντα. εἴρηται σὺ δέ, ὦ Μίνως,  
δίκαιε. οὐανὰ γὰρ ἀπὸ πολλῶν καὶ ταῦτα.

ΣΚΗ. Μὴ πρότερον, τὴν μὴ καὶ ἐμᾶς ἀκέστης.  
ΜΙΝ. τίς γὰρ εἶ, ὦ βελτιστός; ἢ πόθεν ᾧ ἔρεις;  
ΣΚΗ. Ἰταλιώτης Συητίων, σρατηγός, ὁ καθ-

ελῶν

Ego autem nisi parvifactis orbis occidui rebus in Orientem irruisset, quid grande praestitissem Italia incruente capta, Libyaque, et cunctis ad Gades usque subactis? at illae partes bello mihi dignae non videbantur, ut quae ultro iam metu iugum subirent, ac dominum faterentur. Dixi: tu, Minos, iudica: haec enim ipsa de multis sufficiunt.

7. SCIP. Ne prius tamen, nisi de me quoque audiueris. M I N. At quis tu, viorum optime, aut unde domo dicturus eris?  
SCIP. Italus Scipio, Imperator, qui fregi Car-

formula τὰς τὰς πολέμια καιρὸς καθηδυπα-  
θεῖν, luxu et volupratibus auocatum belli op-  
portunitates perdere atque e manibus amittere:  
eamque potestatem pluribus verbis confert  
adfixa praepositio κατά. Hemst.

# DIALOGI MORTVORVM 71

ελών Καρχηδόνα, καὶ κρεπτήσεις Λιβύων μεγάλοις μάχαις. MIN. τί ἐν καὶ σὺ σφεῖς; ΣΚΗ. Ἀλεξάνδρος μὲν ἤττων εἶναι, τὸ δὲ Ἀννίβαν ἀμείνων· ὃς εδίεσθαντεῖς αὐτὸν, καὶ Φιλούσιον καταπαγμένος ἀπέμενε. τοῦτο δὲ τὸ αναίσχυντος ἔπος, δε πρὸς Ἀλεξάνδρον αἰνιδάται, ὡς ἂδει Σικελίων σύγῳ, οὐ νεκρῶντες αὐτὸν, παραβάλλοντες αἴξιον; MIN. τὴν Δέι πολυνόμωνα Φίρη, ὁ Σικηλίων ἡ ὥστε πρώτος μὲν κορύσθω Ἀλεξάνδρος, μετ' αὐτοῦ δὲ, σύ εἶτα, εἰ δονεῖ, τρίτος Ἀννίβας, ἡδὲ ἕτερος τίκτα φρέσνητος ὥν:

Carthaginem, Afrosque deuici magnis premis.  
 M I N. Quid igitur porro tu dices? S C I P. I  
 Alexandro quidem me concedere, verum Annibalem anteire, ut qui victimum illum pepuli,  
 fugamque turpem capellere coëgi: quomodo  
 non impudens igitur hicce, qui cum Alexandre  
 contendat, cui ne ego quidem Scipio, quicunq;  
 superauit, comparari sustineo. M I N. Ita me  
 Iupiter amer, aequum loquere, Scipio: quare  
 primo quidem loco ponatur Alexander; tu illi  
 secundus es: postea, si videtur, Annibal; ne  
 ipse quidem facile contemnendus.

## XIII.

Διογένες καὶ Ἀλεξανδρός.

**ΔΙΟΓ.** Τί τέτο, ὦ Ἀλεξανδρε; καὶ σὺ πεθα-  
κας, ωσπερ καὶ ἡμεῖς ἀπαντεται; **ΑΛ.**  
δρός, ὦ Διόγενες· εἰ παράδοξον δέ, εἰ αὐθραι-  
πος ὁν ἀπέθανον. **ΔΙΟ.** οὐκέτι ὁ "Αμμων εὑσύ-  
δετο, λόγων ἔσωτε σε εἴναι υἱόν· σὺ δὲ Φιλίπ-  
πη ἄρα ησθα; **ΑΛ.** Φιλίππη δηλωδή· εἰ γάρ  
αν ἐτεθνήκειν "Αμμωνος ὁν. **ΔΙΟ.** καὶ μήν  
καὶ περὶ τῆς Ὄλυμπιαδός ὅμοια εἰλύοντα, δρά-  
κοντα ὄμιλειν αὐτῇ, καὶ βλέπεσθαι ἐν τῇ εὐνῇ  
εἴτα ἐτε σε τεχθῆναι· τὸν δὲ Φιλίππου εἴη-  
πατῆσθαι, σιόμενον πατέρα σε εἴναι. **ΑΛ.**  
καὶ γὰ

Diogenis et Alexandri.

**ΔΙΟΓ.** Quid hoc, Alexander? et tu mortuus  
es perinde atque nos omnes? **ΑLEX.**  
Res apparet; Diogenes: nec valde mirandum,  
si homo natus mortem obii. **ΔΙΟΓ.** Igitur  
Ammōn mentiebatur te praedicans suum esse  
filium, quum tu interea Philippi fores. **ΑLEX.**  
Quippe Philippi: neque enim Ammone geni-  
tus decessisset. **ΔΙΟΓ.** Atqui etiam de Olympiade  
similia quaedam ferebantur, draconem  
cum ea rem habere et conspicī in lecto; tum ita  
te suisse prognatum, Philippum vero deceptum,  
qui opinaretur se tibi patrem esse. **ΑLEX.**  
Et

# DIALOGI MORTVORVM 73.

καὶ γὰρ ταῦτα ἡγον, ὥσπερ σὺ· νῦν δὲ ὄρῶ, ὅτι  
ἀδέν ὑγίες ἔτε ἡ μήτηρ, ἔτε οἱ τῶν Ἀμμωνίων  
προφῆται ἔλεγον. ΔΙΟ. ἀλλὰ τὸ ψεῦδος καὶ  
τῶν ἐκ ἀχειρόν τοι, ὦ Ἀλεξανδρε, πρὸς τὰ  
τράγυματα, ἕγεντο· πολλοὶ γὰρ ὑπέπτησσον  
θεὸν εἶναι σε νομίζουτες.

'Ατὰρ εἴπερ μοι, τίνι τὴν τοσαύτην ἀρχὴν οἰ-  
ταλέσοιπας; Α.Λ. ἐκ οίδα, ὦ Διόγενες· ωρὶ γὰρ  
ἔφθασα ἐπισκῆψαι τι περὶ αὐτῆς· ἡ τότο μό-  
νον, ὅτι ἀποθνήσκων Περδίκκα τὸν δακτύλιον  
ἐπέδωκε. πλὴν ἀλλὰ τί γελᾶς, ὦ Διόγενες;  
ΔΙΟ. τί γὰρ ἄλλο, ἡ ἀνεμνήσθην, οἷα ἐποίει  
ἡ Ἑλλὰς, ἀρτὶ σε παρειληφότα τὴν ἀρχὴν  
κολακεύοντες, καὶ προσάτην αἰρέμενοι, καὶ

ερατη-

Et ego non fecus ista, quam tu, audiebam: nunc  
video nihil veri nec matrem, neque Ammonio-  
rum vates dixisse. DIO G. Verum mendacium  
eorum non inutile tibi, Alexander, ad res ge-  
rendas fuit: multi enim metu succumbebant,  
Deum esse te rati.

2. At cedo mihi, cui illud tantum imperium  
relinquisti? ALEX. Nescio sane Diogenes: nam  
nihil antequam morerer mandaui quicquam de  
eo, nisi hoc solum, quod animam agens Per-  
diccae annulum tradidi. Interea tu quid rides,  
Diogenes? DIO G. Quid scilicet aliud, quam  
in memoriam reuocaui, qualia faceret Graecia, te  
suscepto iam modo imperio adulati, praeseclum-

ερατηγὸν ἐπὶ τὰς Βαρβάρας· ἔνιοι δὲ καὶ τοῖς δώδεκα θυσὶ προσιθέντες, καὶ νεώς σικεδομή- μενοι, καὶ θύουντες ὡς δράκοντος υἱῷ.

ΑΛ. εἰπέ μοι, πότε σε οἱ Μακεδόνες ἔθαψαν;  
 Α. Λ. ἔτι ἐν Βαβυλῶνι κείμων τρίτην ταῦτην ἥμεραν· ὑποσχνεῖται δὲ Πτολεμαῖος ὁ ὑπασπι- στὴς, ἦν ποτε ἀγάγη σχολὴν ἀπὸ τῶν θορύβων τῶν ἐν ποσίν, ἐς Αἴγυπτον ἀπαγαγών με θά- ψειν ἐκεῖ, ὡς γενοίμην εἰς τῶν Αἰγυπτίων θεῶν.  
 ΔΙΟ. μὴ γελάσω, ὦ Ἀλεξανδρε, ὅρῶν καὶ ἐν ἄδει ἔτι σε μωραίνοντα, καὶ ἐλπίζοντα "Ανεβιν,  
 ἢ Ὁσιειν γενέσθαι; πλὴν αὐλά ταῦτα μὲν, τὸ θειότατε, μὴ ἐλπίσῃς· καὶ γὰρ θέμις ἀνελθεῖν

ΤΙΝΩΝ

que capientes et imperatorem aduersum barba-  
 ros: nonnulli etiam duodecim Diis adiungebant,  
 templaque et sacra faciebant tanquam serpen-  
 tis filio.

3. At quaeſo, vbi te Macedones sepelijerunt?  
 A L E X. Etiamnum Babylone iaceo tertium  
 istum diem: promittit autem Ptolemaeus satel-  
 les, si quando otium agat a turbis, quae nunc  
 vrguent, se in Aegyptum me delatum humatu-  
 rum ibi, vt unus fiam Aegyptiorum Deorum.  
 DIOG. Non ego rideam, Alexander, quum  
 te video in Orco quoque desipientem, sperantem-  
 que fore, vt Anubis aut Osiris euadas: at tu ta-  
 men ista, diuinissime, ne speres: fas enim non est,  
 sursum

τινα τῶν ἄπαιξ διαπλευσάντων τὴν λίμνην, καὶ  
ἐς τὸ εἶσω τὰ σομία παρελθόντων· ἐγάρ οὐ με-  
λῆσ. ὁ Αἰακὸς, οὐδὲ ὁ Κέρθερος εὑκαταφρούητος.

Ἐκεῖνα δὲ ἡδέως ἀν μάθοιμι παρὰ σὲ, πῶς  
Φέρεις, ὅπότ' ἀν ἔννοήσης ὅσην εὐδαιμονίαν  
ὑπέρ γῆς ἀπόλιπών ἀφίξαι, σωματοφύλακας,  
καὶ ὑπασπιζάς, καὶ σατράπας, καὶ χρυσὸν το-  
σῦτον, καὶ ἔθνη προσκυνέντα· καὶ Βαβυλῶνα,  
καὶ Βάιτρα, καὶ τὰ μεγάλα Θηρία, καὶ τιμὴν,  
καὶ δόξαν· καὶ τὸ ἐπίσημον εἴραν ἐλαύνοντα,  
διαδεδεμένον ταῖνίᾳ λευκῇ τὴν οὐφαλήν, πορ-  
Φυρίδα εμπεπορημένον· ἐ λυπτεῖ ταῦτα σε  
ὑπὸ τὴν μνήμην ἴσντα; τί δακρύεις, ὦ μάταιε;

χ'δε

sursum redire quemquam eorum, qui semel tra-  
iecerunt hanc paludem, et circa ostium illud  
sele penetrarunt; neque enim Aeacus est ne-  
gligens, nec talis Cerberus, quem facile con-  
temnas.

4. Istud autem perlibenter didicerim a te,  
quo animo feras, quum cogitando percenses,  
quanta felicitate in terra relicta huc aduenieris;  
corporis custodes inquam, satellites, satrapas,  
auri tantum numerum, populos adorantes, Ba-  
bylonem, Bactra, immanes belluas, honorem,  
et gloriam; idque praeterea, insignem esse curru  
veatum, religarum taenia candida caput, purpu-  
ream vestem fibula substictam gerentem: non illa  
te pungunt mentem subeuntia? Quid lacrimaris,  
inepte?

ἀδὲ ταῦτά σε ὁ σοΦὸς Ἀριστοτέλης ἐπαιδεύεσσε  
μὴ οἴεσθαι βέβαια εἶναι τὰ παρὰ τῆς τύχης.

ΑΛ. ΣοΦὸς ἀπάγνωτων ἐκεῖνος ιολάκων ἐπι-  
τριπτότατος ὡν; ἐμὲ μόνον ἔχον τὰ Ἀρισ-  
τέλης εἰδέναι, ὅσα μὴν ἥτησε παρ’ εὐεῖ, οἷα δὲ  
ἐπέζελλεν, ως δὲ οὐτεχρῆτό με τῇ περὶ παι-  
δείαν Φιλοτιμίαν θωπεύων, καὶ ἐπακινῶν ἄρτι  
μὲν ἐς τὸ κάλλος, ως οὐκὶ τότε μέρος ὃν τάγα-  
θε, ἄρτι δὲ ἐς τὰς πράξεις, καὶ τὸν πλεῦτον.  
οὐκὶ γὰρ αὖ οὐκὶ τότε ἀγαθὸν ἥγειτ’ εἶναι, ως  
μὴ αἰσχύνοιτο οὐκὶ αὐτὸς λαμβάνων. γόης, ω  
Διόγενες, ἀνθρώπος, καὶ τεχνίτης. πλὴν ἀλ-  
λὰ τότε γε ἀπολέλαικα αὐτῷ τῆς σοφίας, τὸ  
λυπεῖ-

inepte? nonne ista te docuit sapiens Aristoteles  
non putare certa; quippe fortunae dona?

5 ALEX. Sapiens omnium iste adulatorum  
perditissimus? me solum sine ad Aristotelem  
quae spettant scire, quam multa petierit a me,  
quales literas miserit, quam fuerit abusus meo  
doctrinarum ambitioso studio, dum blande affen-  
tatur, laudatque nunc ob pulcritudinem, quasi  
et illa pars sit boni; nunc ob res gestas et diui-  
tias: etenim illud etiam esse bonum ducebat, ut  
nullo pudore deterritus oblatas a me opes accipe-  
ret: præstigiator, Diogenes, plane, et mirus ar-  
tifex. Illum adeo percepi fructum ex eius sapien-  
tia,

λυπεῖσθαι ὡς ἐπὶ μεγίσοις ἀγαθοῖς ἔκεινοις, ἢ  
κατηριθμήσω μικρῷ γε ἐμπρεσθεῖν.

**ΔΙΟ.** Ἀλλ' οἵσθι δὲ δράστεις; ἂνος γάρ τοι  
τῆς λύπης ὑποδήσομαν· ἐπεὶ ἐνταῦθα γέ εἰλέ-  
βορος καὶ Φύεται, σὸν ἐστὶ καὶ τὸ Λύθρος ὄντος  
χανδὸν ἐπισπασάμενος πίε· καὶ αὐθις πίε, καὶ  
πολλάκις. ἔτῳ γάρ τον παύει, σπὶ τοῖς Ἀρίστοις  
τέλεσι ἀγαθοῖς ἀνιώμενος. καὶ γάρ καὶ Κλείτου  
ἔκεινον ὁρῶ, καὶ Καλλισθέιη, καὶ ἄλλας πολλὰς  
ἐπὶ τὸ ὄφελον ταῖς, ὡς διασπάσαι το, καὶ ἀμύ-  
ναι τὸ σε, ἵνα ἐδραστας αὐτές, ὡς τὴν ἐτέραν  
σὺ τχύτην βάδιζε, καὶ πῖνε πολλάκις, ὡς ἘΦην.

tia, ut doleam amissis, quasi maximis bonis,  
rebus illis, quas denumerasti paulo ante.

6. D I O G. At scin' tu, quid facias i. reme-  
dium enim tibi doloris suggestum, quandoque-  
dem hicce loci helleborus non pascitur. Tu  
ergo Lethe aquam ore patulo ductam bibe,  
iterumque bibe et saepius; sic enim defnes  
propter Aristotelis honorum amissionem dolore  
cruciari. Verum et Clitum illum video, et  
Callisthenem aliosque multos in te irruentes,  
ut discerpant, atque vleiscantur injurias a te il-  
latas. Quare tu alteram illam viam ingredere,  
et bibe saepius, ut dixi.

## XIV.

Αλεξάνδρας καὶ Φιλίππων

ΦΙΛ. Νῦν μὲν, ὡς Ἀλεξανδρεῖ, τὸν δὲ ἔξαρτος γένοιο, μὴ τὸν ἐμὸν πιὸν εἶναι· οὐ γὰρ ἀν ἑτερήρεις, Ἀμμωνός γε τῶν. ΑΛ. ἀδὲ αὐτὸς ἡγόνεν, ὡς πάτερ, ως Φιλίππων τὸν Αμμώνα πιὸν εἶμι· ἀλλ' ἐδεξάμην τὸ μάντευμα, ως χρήσιμον 29) εἰς τὰ πράγματα σιώμενος εἶναι. ΦΙΛ. πῶς λέγεις; χρήσιμον ἐδόκει σοι τὸ παρέχειν σεαυτὸν ἔξαπατηθεσόμενον ὑπὸ τῶν προ-

Φυτῶν;

Alexandri et Philippi.

PHIL. **N**unc sane, Alexander, inficias handiueris re filium esse meum; nequam enim mortuus fores, siquidem Ammonis essem. ALEX. Nec ipse ignorabam, pater, me Philippi Amynata natū filium esse: sed interpretabar in meam partem oraculum, conducibile ratu ad res gerendas. PHIL. Quid ita? conducibile tibi videbatur præbere temet decipiendum?

a pro-

29. [Ως χρήσιμον] Existimat aliquis vel ως superuacuum esse, vel ciōμενος εἶναι, vel denique scribi non absurde posse ως χρησιμώτατον. Verum sciendum est, eum saepe locum tenere particulam ως, quem fine orationis detimento facile relinquere queat. Hemist.

# DIALOGI MORTVORVM 79

Φητῶν; ΑΛΙ. & τέτο· ἀλλ' οἱ βάρβαροι κατεπλάγησάν με, καὶ ἐδεῖς ἔτι ἀνθίσατο, οἰόμενοι θεῷ μάχεσθαι· ὥσε γάρον ἐκράτεν αὐτῶν.

ΦΙΛ. Τίνων ἐκράτησας σύ γε ἀξιομάχων ἀνδρῶν, ὃς δειλοῖς αἵτινες συνητέχθης, τοξάγια, καὶ πελτάρια, καὶ γέργα οἰστῆρα προβεβλημένοις; Ἐλλήνων οὔποτεν ἐργον ἦν, Βοιωτῶν καὶ Φωκέων καὶ Ἀθηναίων· καὶ τὸ Ἀρκάδων ὄπλιτικὸν, καὶ τὴν Θετταλὴν ἵππον, καὶ τὰς Ἡλείων ἀνοντίσας, καὶ τὸ Μαντινέων πελταζικὸν, ἢ Θράκας, ἢ Ιλλυρίας, ἢ καὶ Παίσιας χειρωσασθαι, ταῦτα μεγάλα. Μῆδων δέ, καὶ Περσῶν, καὶ Χαλδαίων, καὶ χρυσοφόρων ἀνθρώ-

πιου

a prophetis? ALEX. Non illud dico: sed barbari stupore percussi me formidabant, nullus, que amplius resistebat, arbitrati cum Deo se pugnare.

2. PHIL. At quos tu devicisti bello vinci dignos viros, qui cum signatis semper manum conseruisti, qui arcus, peltas minutus, scutæ denique viminea præse proiiciunt? Graecos superare labor erat, Boeotos, Phocenses, et Athenienses: tum Arcades grauis armatoæ, Thessalum equitatum, Eleorum iaculatores, Mantinensium cetratos milites; aut Thracas, Illyrios, quin etiam Paeonas subiicete, hoc præclaruni: Medos autem, Persas et Chaldaeos autonitentes homi-

πῶν καὶ ἀβρῶν, ἐκ οἰσθα, ως πρὸ σᾶ μάρτιοι  
μετὰ Κλεάρχου ἀνελθόντες ἐκράτησαν, καὶ οἱ εἰς  
χεῖρας ὑπομεινάντων ἀλθεῖ ἐκείνων, ἀλλὰ πρὶν  
ἢ τόξευμα ἔξικνεισθαι Φυγόντων.

A.L. Άλλοι οἱ Σκύθαι γέ, ὡς πάτερ, καὶ οἱ  
τριδῶν ἐλέφαντες ἐκ εὐκαταφρόνητον τι ἔργον.  
καὶ οἵμως καὶ διασήσκες αὐτοὺς, καὶ δὲ προδοσίας  
ἀνάμενος τὰς νίκας, ἐκράτεν αὐτῶν· καὶ δέ ἐπιώρ-  
κησα πάποτε, η ὑποσχόμενος ἐψευσάμην, η  
ἄπιστον ἐπράξα τι τὰς νικὴν ἔνεικα. καὶ τὰς Ελ-  
ληνας δὲ, τὰς μὲν ἀναιμωτὶ παρέλαβον· Θη-  
βαῖς δὲ οἵσως ἀκέεις ὅπως μετῆλθον. ΦΙΛ.  
οἶδα τὰῦτα πάντα. Κλεῖτος γαρ ἀπήγγειλε  
μοι,

homines ac molles non meministi ante te a de-  
cem illis millibus, qui cum Clearcho in Perse-  
dem sunt profecti, esse superatos, quoniam ne ma-  
nus quidem gradumque conferre sustinerent, sed  
antequam telum ad eos perueniret, in fugam se  
darent.

3. ALEX. Attamen Scythaes, pater, et Indo-  
rum elephanti haud sane contemnendi; quos equi-  
dem, non factione mora diuisos, nec emita proditio-  
ne victoria, superauit tamen: neque peieraui κα-  
quam, promissamue fidem fefelleri, aut perfidum  
aliquid designauit vincendi causa. Graecos porro,  
hos sine sanguine mihi adiunxi; Thebajos autem  
forte inaudiuiti quibus suppliciis sim persecutus.  
PHIL. Noui isthaec omnia: Clitus enim renuncia-  
vit

μοι, ἐν τῷ τῷ δορατίῳ διελάστας μεταξὺ δειπνῶντα ἐφόνευσας, ὅτι με πρὸς τὰς σὰς πράξεις ἐπαιγέσθαι ἐτίλησε.

Σὺ δὲ καὶ τὴν Μακεδονικὴν χλαμύδα καταβελών, κάνδυν, ὡς Φασι, μετενέδυς, καὶ τιάραν ὄρθην ἐπέθε, καὶ προσκυνεῖσθαι ὑπὸ Μακεδόνων, ὑπὸ ἔλευθέρων ἀνδρῶν ἡξίας· καὶ, τὸ πάντων γελοιότατον, ἐμμῆ τὰ τῶν νεκυημάτων. ἐῶ γάρ λέγειν ὅταν ἄλλα ἐπράξας, λέγοι συγκατακλείω πεπάιδευμένας ἀνδρας, καὶ γάμους τοιέτες γαμών, καὶ ἩΦαισιώνα ὑπεραγαπῶν. ἐν ἐπήνετε ρόνον ἀκέτας, ὅτι ἀπέσχε τῆς τῷ Δαρείου γυναικὸς καλῆς οὐσίας, καὶ τῆς

est mihi, quem in spiculo traiectum inter coenam trucidasti, quia me ad tuas res gestas comparatum laudare instituerit.

4. Tu ptaeterea Macedonica chlamyde proiecta, mutato, ut aiunt, in eandem Persicam habitu, et tiaram rectam capitū imposuisti, et adorari a Macedonibus, ab hominibus liberis volebas, quodque omnium erat maxime ridiculum, aemplabare mores deuictorum; nam omitto dicere, quae alia perpetraris, dum in eandem caueam cum leonibus includis eruditos viros, nuptiasque tales celebras, et Hephaestionem ultra modum diligis: id unicum laudani tantummodo relatum, abstinuisse te a Darii uxore

τῆς μητρὸς αὐτᾶς, καὶ τῶν θυγατέρων ἐπεισ-  
λήθης· Βασιλικὴ γὰρ ταῦτα.

ΑΛ. Τὸ φιλοκίνδυνον δὲ, ω πάτερ, ἐκ ἐπαι-  
νεῖς, καὶ τὸ σὺν Ὀξυδράκαις πρῶτον καθάλα-  
σθαι εἰς τὸ ἔντὸς τῷ τείχει, καὶ τοσαῦτα λα-  
βεῖν τραύματα; ΦΙΛ. ἐκ ἐπαινῶ τότο, ω  
Ἀλεξανδρε· ἐκ ὅτι μὴ καλὸν εἶναι οἷμα καὶ τι-  
τρώσκεσθαι ποτὲ τὸν βασιλέα, καὶ προκινδυ-  
νεύειν τῷ σφραγὶ· ἀλλ' ὅτι σοι τοιότο ήνισα  
συνέφερε· Σεὸς γὰρ εἶναι δοκῶν, εἰ ποτε τρω-  
θεῖς, καὶ βλέποιεν σε Φοράδην τῷ πολέμῳ ἐκ-  
κομιζόμενον, αἴματι ρεόμενον, οιμώζοντα ἐπὶ  
τῷ τραύματι, ταῦτα γέλως ἦν τοῖς ὄρῶσι·  
καὶ ὁ Ἀδημαν γένης καὶ ψευδόμαντις ἥλεγχε-  
το,

formosa, eiusque matre, et natarum curam ha-  
buisse: haec enim regia sunt.

5. ALEX. Ad pericula vero subeunda prom-  
tum animum, pater, non laudas, nec quod in  
Oxydracis primus desiluerim intra murum, tot-  
que acceperim vulnera? PHIL. Non laudo, Ale-  
xander; non quod pulcherum esse non putem etiam  
vulnerari aliquando regem, et pro exercitu peri-  
cula suscipere; sed quod tibi tale incepsum mini-  
me conducebat: deus enim quum videbare, si  
quando vulnerareris, viderentque te portatum  
praelio effterri, cruore manantem, ingemiscentem  
vulnere, haec utique ridendi materies erat futura  
spectantibus, et Ammon impostor, falsusque vates  
argue-

το, καὶ οἱ προφῆται ιόλαικες. ἡ τίς ἐπὶ ἀν-  
τέγελασεν ὄρῶν τὸν τῷ Διὸς υἱὸν λειπούσους;  
δεόμενον τῶν ιατρῶν Βοηθεῖν; οὐν μὲν γὰρ, ὅπό-  
τε ἥδη τέθνηκας, ἐκ σεις ποδάς εἶναι τὰς τὴν  
προσποίησιν ἔκεινην ἐπικερτούμεντας, ὄρωντας  
τὸν νεκρὸν τῷ Θεῷ ἐκτάδην ιείμενον, μυδάντας  
ἢδη καὶ ἔξωδηκότα πατὰ νόμον σωμάτων ἀπάντων;  
ἄλλως τε καὶ τὸ χρήσιμον, ὁ ἕΦης, Ἀ-  
λεξανδρε, τὸ διὰ τότο ιράτειν ἔρδιας, πολὺ<sup>τε</sup>  
τῆς δόξης ἀΦηρεῖτο τῶν πατορθεμένων:  
πᾶν γὰρ ἐδόκει ἐνδεεῖς ὑπὸ Θεῷ γίνεσθαι δοκεῖ.

ΑΛ. Οὐ ταῦτα φρενάστη οἱ ἀνθρώποι περὶ  
ἔμοι, ἀλλ' Ἡρακλεῖ καὶ Διονύσῳ ἐνάμιλον τι  
θέασι

arguebatur; prophetae vero adulatores. Et quis non risisset, si videret Iouis filium animo deficiente, implorantem medicorum operam? Nunc vero, quum iam mortuus es, non tu censes multos esse, qui simulationem diuinitatis istam acerbioribus iocis proscindant, quum vident cadaver Dei porrectum, putrescens iam ac tumidum ex lege corporum omnium? Praeterquam quod illa, quam dicebas, Alexander, utilitas, quasi eam ob causam facili victoria potireris, multum tibi detraxit gloriae rerum egregie gestarum: nihil enim non videbatur minus et infra dignitatem, quod a Deo fieri videretur.

6. ALEX. Non ista de me sentiunt homines, sed cum Hercule et Bacco compa-

Θέασί με. καίτοι τὸν "Αὐγμον ἐκείνην, οὐδὲ ἔτερην ἐκείνων λαβόντας, ἐγὼ μέσος ἐχειρωσάμην. ΦΙΛ. ὅρος δέ τι ταῦτα ὡς μήτος "Αμμινος λέγεις, θεὸς Ἡραλδεῖ καὶ Διονύσῳ παραβάλλεις σεαυτὸν; καὶ ἐκ πλούτου, ὡς Ἀλεξανδρεῖ, οὐδὲ τὰκτύφοι απομαθήσῃ, καὶ γνώσῃ σεαυτὸν, καὶ σκῆνὴ ἥδη νεκρὸς ᾖν.

rant: quin tūmo Aornum, illam inaccessam aubas rupem, quum neuter illorum cuperit, ego solus subegi. P.H.I.L. Vides ista te laetquam Ammonis filium dicere, qui Herculi et Baccho aequiparas te ipsum: nonne te pudet, Alexander, nec fastum dedisces, tēque ipse cognosces, et iam intelliges te mortuum esse?

## XV.

Αχιλλέως καὶ Ἀντιλόχου.

ΑΝΤ. Οἴα πρωὴν, Αχιλλεῦ, πρὸς τὸν Όδυσσέα τοι εἴρηται περὶ τὰ θανάτα τοις ἀγεννή καὶ ανάξια τοῖν διδασκάλοιν ἀμφοῖν, Χείρωνός τε καὶ Φοίνικος; ηὔροωμην γὰρ, ἐπότε

Achillis et Antilochi.

ΑΝΤ. Qualia pridie, Achilles, ad Vlyssem  
qua humilis animi minimeque digna utrisque praceptoribus Chirone et Phoenice! auscultabam  
enim

ὅπότε ὄφη; βάλεσθαι, ἐπάρχος ὡν θητεύειν,  
παρατεινεῖν αὐλήρων, ὃ μὴ βίοτος πολὺς  
εἴη, μᾶλλον. Ηγένετο δὲ τὸν πάντων ἀνάστασιν τῶν νεκρῶν,  
ταῦτα μὲν ἐν ἀγενῇ πνίᾳ Φρύγας δειλὸν, καὶ  
πέρι τοῦ καλῶς ἔχοντος Φιλόζωον ἵστως ἔχειν  
λέγειν· τὸν Πηλέως δὲ υἱὸν, τὸν Φιλοκινδυνό-  
τατον ἥρων πάταντων, ταπεινὰ ἔτος περὶ αὐ-  
τῷ δικυνοεῖσθαι· πολλὴ αἰσχύνη, καὶ ἐναυτιό-  
της πρὸς τὰ πεπραγμένα σοι ἐν τῷ βίῳ· δος, ἐξ ἐν  
ἀλεώς ἐν τῇ Φθιώτιδι πολυχρόνιον βασιλεύειν,  
ἐκών προείλε τὸν μετὰ τῆς ἀγαθῆς δόξης θά-  
νατον.

2. A X. Ω πᾶς Νέσορος, ἀλλὰ τότε μὲν ἀπει-  
ρος ἔτι τῶν ἐνταῦθα ὡν, καὶ τὸ βελτιον ἔκει-  
νων

enim, quando dictabas malle te in terra vitam  
degentem mercenariam operam praestare cuiquam  
inopum, cui vietus copia non abunderet, quam  
omnibus imperare mortuis: ista abiectum ali-  
quem ignavumque Phrygem, ultra quam deco-  
rum sit, vitae cupidum forte fas erat praloqui; at  
Pelei filium, herorum omnium promissime se pe-  
ricalis offerentem tam demissa de se cogitare pu-  
dendum plane, et multimodis discrepans a rebus  
in vita gestis; ut qui, quum liceret inglorium in  
Phthiotide diuturnumque regnum possidere, ulro  
praetulisti coniunctam cum pulchra laude mortem.

2. A C H. Nestoris fili, tunc equidem in-  
expertus rerum inferarum, ignarusque vtrum

νων ὅπότερον ἦν ἀγνοῶν, τὸ δύσηνον ἐκεῖνο δοξάριον πρεστίμων τῷ βίᾳ· νῦν δὲ συνίημι ἥδη, ως ἐκείνη μὲν ἀνωφελής, εἰ καὶ ὅτι μάλιστα οἱ αὖται ἔχψωδησκοι· μετὰ νεκρῶν δὲ ὁμοτιμία· καὶ ἔτε τὸ καλλος ἐκεῖνο, ὡς Ἀντίλοχε, ἔτε ἡ ἴσχυς πάρεσιν, ἀλλὰ κείμεθα ἀπαντες ὑπὸ τῷ αὐτῷ ζόφῳ ὅμοιοις, καὶ κατ' ἕδεν ἀπῆλων διαφέροντες· καὶ ἔτε οἱ τῶν Τρώων νεκροὶ δεδίαστί με, ἔτε οἱ τῶν Ἀχαιῶν θεραπεύστοις· ἴσηγορία δὲ ἀκριβής, καὶ νεκρὸς ὅμοιος, ἥμεν κακὸς, ἥδε καὶ ἐσθλός. ταῦτα με ἀνιᾶ, καὶ ἄχθομαι, ὅτι μὴ θητεύω ζῶν.

· A N T. "Ομως τί ἐν ἀν τις πάθοι, ὡς Ἀχιλλεῦ; ταῦτα γὰρ ἔδοξε τῇ Φύσει, πάντως ἀπόθνήσκειν

*ex duobus praestaret, miseram istam gloriolam anteponebam vitae: nunc vero iam tandem intelligo, illam esse infructuosam, quicquid etiam superigarriant, inter mortuos autem aequalia honoris iura: neque forma illa, Antilochē, nec robur adest; sed iacemus omnes sub eadem caligine similes, et nulla parte alter ab altero diuersi: neque Troianorum umbrae pertimescunt me, neque Achiuorum obseruant: verum aequalitas iuris exacta, mortuique similes, ignauit fuerint an fortes. Ista me torquent, et grauiter fero, qui mercenariam vitam non agam.*

3. A N T. Attamen quid facias, Achilles? hoc enim ita visum fuit naturae, ut omnino moriantur

θινήσκειν ἄπαντας. ὥσε χρὴ σύμμενειν τῷ νόμῳ,  
καὶ μὴ ἀνιᾶσθαι τοῖς διατεταγμένοις. ἀλλὰς  
τε ὁρᾶς, τῶν ἑταίρων ὅσοι περὶ σὲ ἐσμὲν οἴδε·  
μετὰ μηρὸν δὲ οὐαὶ Ὁδυσσεὺς ἀφίξεται πάν-  
τως. Φέρει δὲ παραμυθίαν καὶ ἡ κοινωνία τῷ  
πράγματος, καὶ τὸ μὴ μόνον αὐτὸν πεπονθέναι.  
ὁρᾶς τὸν Ἡρακλέα, καὶ τὸν Μελέαγρον, καὶ ἄλ-  
λας θυματεῖς ἀνθράκας, οἱ ἐκ ἄν, οἷμα, δέξαιν-  
το 30) ἀνελθεῖν, εἰ τις αὐτὰς ἀναπέμψεις θη-  
τεύσοντας ἀκλήροις καὶ ἀβίοις ἀνδράσιν;

A.X. Ἐταιρικὴ μὲν ἡ παραίνεστις ἔμε δὲ  
εὖοισθι ὅπως ἡ μνήμη τῶν παρὰ τὸν βίον  
ἀνιᾶ.

riantur omnes. Quamobrem legi obtemperan-  
dum est, neque oportet grauari iussa: atque et-  
iam vides, sodalium quot circa te simus; Vlyf-  
ses autem iamiam aderit omnino: adfert quip-  
pe solarium societas rei malaę, et quod eam  
nan ipse solus perpetiaris. Vides Herculem et  
Meleagrum, aliosque viros admirandos, qui,  
puto, non cupiant sursum in vitam redire, si  
quis eos emiserit mercedem merituros apud in-  
opes pauperculosque homines.

4. ACH. Qualis sodalem decet est haec admo-  
nitio: me tamen nescio quomodo memoria rerum

30. Δέξαιντο ] *Qui non velint, non cupiant:*  
quasi dicas, *qui oblaram redeundi in vitam*  
*conditionem non accipiunt.* Hemist.

αὐτῷ· οἵρας δέ ποιή ὑμῶν ἔκαστον· εἰ δὲ μὴ ὁμολογεῖτε, ταύτη χείρας ἐστί, καθ' ἡσυχίαν αὐτὸ πάσχοντες. ANT. ἔπ., αὖτ' ἀμείνας, ὡς Ἀχιλλεῦς τὸ γὰρ ἀνωφελέσ τε λέγειν ὄρῳμεν. σιωπᾶν γὰρ, καὶ Φέρειν, καὶ αἰνέχεσθαι δεδοκταὶ ἥμιν, μὴ καὶ γέλωται ὄφλωμιν, ὡσπερ τὸν, τοιαῦτα εὐχόμενοι.

per vitam aetarum angit; ni fallor, et vestrum vnumquemque: quod si minus fatemini, tanto peiores estis, qui taciti eodem dolore adficiuntur. ANT. Minime, sed meliores, Achilles: nullum enim esse proloquendi fructum videmus: silere igitur, et ferre ac tolerare casum constitutum est nobis, ne risum insuper debeamus, quemadmodum tu, talia optantes.

## XVI.

Διογένες καὶ Ἡρακλέας.

ΔΙΟΓ. Οὐχ Ἡρακλῆς ἄτος ἐσιν; ἔμενεν ἀλλος, μὰ τὸν Ἡρακλέα τὸ τόξον, τὸ βόπαλον, ἡ λεοντῆ, τὸ μέγεθος, ὅλος Ἡρακλῆς

Diogenis et Herculis.

ΔΙΟΓ. Non Hercules est hicce? haud sane aliis, me Hercule: arcus, clava, leonina pellis, statura; plane ipse Hercules est.

κλῆς ἐσιν. εἶτα τεθυκε Διὸς υἱὸς ὁν; Εἰπέ μοι, ὁ Καλλίνικε, γερὸς εἰ; ἐγὼ γάρ σοι ἔθυσυ ὑπὲρ γῆς ως θεῷ. H.P.A. καὶ ὄρθως ἔθυες. αὐτὸς μὲν γάρ ἡ Ήρακλῆς ἐν φρενῷ τοῖς θεοῖς σύνει, καὶ ἔχει 31) καλλίσφυρον "Ηβην" ἐγὼ δὲ εἰδωλον εἰμὶ αὐτῷ. ΔΙΟ. πῶς λέγεις εἰδωλον τῷ θεῷ; καὶ δικατὸν ἐξ ἡμισείκαις μέν τινα θεὸν εἴναι, τεθνάναι δὲ τῷ ήμίτει; H.P.A. ναὶ· καὶ γὰρ ἐκεῖνος τεθυκεν, ἀλλ' ἐγὼ η εἰκὼν αὐτῷ.

ΔΙΟ. Μανθάνω. ἀντανδρόν σε τῷ Πλούτῳ παρέδωκεν ἀνθ' ἑαυτῷ· καὶ σὺ νῦν ἀντ'

ἐκείνῳ

est. Et diem obiit supremum, Iouis filius qui sit? Quaeſo te, pulcerrimis victoriis inclyte, mortuusne es? at ego tibi in terris sacra faciebam, tanquam Deo. HERC. Merito quidem: etenim ipſe verus Hercules in coelo cum Diis versatur, et habet formosam pedibus Heben: ego autem eius sum simulacrum. DIOG. Quomodo ais? simulacrum Dei? fierine potest, ut aliquis dimidia parte sit Deus, mortuus altero dimidio. HERC. Plane: non enim ille mortuus est; sed ego eius effigies.

2. DIOG. Rem teneo: te vicarium Plutoni tradidit pro se; tuque nunc eius vice  
F 5 mor-

31. "Εχειν ] Sicuti Latinis babere. Hesych.  
"Εχειν, συγγαμησι. Hemst.

ἐκείνα νεκρός εῖ. ΗΡΑ. τοιετό τι. ΔΙΟ. πῶς  
ἔν ἀκριβής ὡν ὁ Αἰακὸς ἐκ ἔγνω σε μὴ ὅντα  
ἐκείνον, ἀλλὰ παρεδέξατο ὑποθολιμχίον Ἡρα-  
κλέα παρόντα; ΗΡΑ. ὅτι ἐώνειν ἀκριβῶς.  
ΔΙΟ. ἀληθῆ λέγεις ἀκριβῶς γάρ, ὡς αὐτὸς  
ἐκείνος εἴναι. ὅρα γὰν μὴ τὸ ἐναντίον ἐσί· σὺ  
μὲν εἶ ὁ Ἡρακλῆς, τὸ δὲ εἰδώλον γεγάμην τὴν  
Ἡθην παρὰ τοῖς θεοῖς.

ΗΡΑ. Θρασὺς εῖ, καὶ λάλος· ναὶ εἰ μὴ πεύ-  
σῃ σκωπτῶν ἐς ἐμὲ, εἴσῃ αὐτίκα, αἷς θεᾶς εἴ-  
δωλόν είμι. ΔΙΟ. τὸ μὲν τόξον γυμνὸν, καὶ  
πρόχειρον· ἵγια δὲ τί ἂν ἔτι Φοβούμην σε, ἀ-  
παξ τεθνεώς; ἀτὰρ εἰπέ μοι, πρὸς τὰ σὰ Ἡρα-  
κλέα,

mortuus es. H E R C. Sic fere se res habet.  
DIO G. Qui ergo factum, vt, quantumuis di-  
lignantissimam curam adhibeat, Aeacus non anim-  
aduerterit te non esse istum, et receperit sup-  
positum Herculem huc aduenientem? H E R C.  
Exacte scilicet similis eram. DIO G. Vera lo-  
queris: exacte quidem, vt ille ipsius esses: ca-  
ve ergo, ne res contra cadat, tuque sis Hercu-  
les, illud autem simulacrum duxerit Heben  
apud Deos.

3. H E R C. Audaculus es, et loquax: quod si  
non destiteris cauillari me, iam senties, qualis  
Dei sim simulacrum. DIO G. Arcus quidem ex-  
promtus, et ad manum: sed ego quid te metuam  
semel mortuus? Verum dic mihi per tuum illum  
Hercu-

## DIALOGI MORTVORVM 91

κλέψεις, ὃπότε ἐκεῖνος ἔζη, συνῆς αὐτῷ καὶ τότε  
εἰδωλον ᾧν; ή εἰς μὲν ἡτε παρὰ τὸν βίον· ἐπεὶ  
δ' ἀπεθάνετε, διαιρεθέντες, ὁ μὲν ἐς θεάς αἴπ-  
έπτατο, σὺ δὲ τὸ εἰδωλον, ὡσπερ εἰκὼς ἦν,  
εἰς ἄδειαν πάρει; ΗΡΑ. ἐχρῆν μὲν μηδ' ἀποκρί-  
νασθαι· πρὸς ἀνδρας ἐπίτηδες ἐρεσχελῶντα· ὅμως  
δ' ἐν καὶ ταῦτ' ἀκαστον· ὅπόσον μὲν Ἀμφιτρύω-  
νος ἐν τῷ Ἡραιλεῖ ἦν, ταῦτο τέθνηκε, καὶ εἰμὶ  
ἐγὼ ἐκεῖνο πᾶν· ὃ δὲ ἦν τῷ Διός, ἐν χρανῷ σύν-  
ει τοῖς θεοῖς.

ΔΙΟ. Σαφῶς νῦν μανθάνω· δύο γὰρ, Φίξη,  
ἔτεκεν ἡ Ἀλκμήνη κατὰ τὸ αὐτὸν Ἡραιλέας,  
τὸν μὲν ὑπὸ Ἀμφιτρύωνι, τὸν δὲ παρὰ τῷ  
Διός· ὥσε ἐλελήθειτε δίδυμοι ὅντες ὄμομή-  
τριοι.

Herculem, quum is viuebat, aderasne ipsi tunc  
etiam eius effigies? an potius unus eratis in vi-  
ta; postquam vero mortem obiistis segregati, il-  
le ad Deos euolauit, tu simulacrum, ut par erat,  
huc ad inferos aduenisti? HERC. Ne respon-  
dere quidem oportebat homini de industria lu-  
dos facienti: hoc tamen accipe: quicquid Am-  
phitryonis in Hercule erat, mortuum est, idque  
omne sum ego: quod autem Iouis erat, in coe-  
lo inter Deos agit.

4. DIOG. Plane nunc intelligo: duos, inquis,  
peperit Alcmena sub idem tempus Hercules, hunc  
ex Amphitryone conceptum, illum ex Ioue: quip-  
pe nobis latuerat, geminos esse vos eadem matre  
prognac-

τριοι. ΗΡΑ. ἐκ, ὡ μάταιε· ὁ γὰρ αὐτὸς ἄμφω ἦνεν. ΔΙΟ. ἐκ ἦσι μαθεῖν τόπο ἔρδιον, συνθέτες δύ' ὄντας Ἡραιλέας, ἕκτος εἰμὴ ὁσπερ ἵπποκένταυρός τις ἦτε, εἰς ἐν συμπεΦυτότες, αὐθρωπος καὶ θεός. ΗΡΑ. ἐ γὰρ καὶ πάντες ὅτω σοι δικάσσι συγκεισθαί εἰ δύσθιν; ψυχῆς καὶ σώματος; ὥσε τί τὸ καλύτον ἦσι, τὴν μὲν ψυχὴν ἐν ἀρσενῷ εἶναί, ἥπερ ἦν ἐκ Διὸς, τὸ δὲ θητὸν ἐμὸς παρὰ τοῖς νεκροῖς;

ΔΙΟ. 'Αλλ', ὡ βέλτισε Ἀμφιτρυῶνιάδη, καλῶς ἀν ταῦτ' ἐλεγεῖς, εἰ σῶμα ἥσθα· νῦν δὲ ἀσώματον εἴδωλον εἴ· ως κινδυνεύεις τριπλάνη ἥδη ποιῆσαι τὸν Ἡραιλέα. ΗΡΑ. πῶς τριπλάνη;

prognatos. HERC. Neutquam, inepte: is ipse ambo eramus. DIOG. Haudquaquam est ad intelligendum facile, duos esse Hercules eosque in unum conflatos: nisi forte quasi Hippocentaurus aliquis eratis, in unum coaliti homo et Deus. HERC. Non ergo omnes sic tibi vindentur componi ex binis anima et corpore? quid igitur impedit, quo minus anima sit in coelis, quae erat ex Ioue, ego autem mortalis illa pars apud mortuos?

5. DIOG. Sed optime Amphitryoniades, per ista commode dixilles, si corpus fores: nunc incorporeum es simulacrum; adeo ut periculum sit, ne triplicem iam conficias Herculem. HERC. Quid ita triplicem? DIOG.

πλὴν; ΔΙΟ. ὅδε πῶς; εἰ γὰρ ὁ μέν τις ἐν φρεσῷ, ὁ δὲ παρ' ἡμῖν σὺ τὸ εἰδωλον, τὸ δὲ σῶμα ἐν Οὐτῇ κόνις ἥδη γενόμενον, τρία δὴ ταῦτα γίνεται. καὶ σκόπει, ὃν τινα δὴ πατέρας τρίτον ἐπινοήσεις τῷ σώματι. ΗΡΑ. Θρασύς τιθεῖ, καὶ σοφιστός· τις δὲ καὶ ὣν τυγχάνεις; ΔΙΟ. Διογένης τῷ Σινωπέως εἶδωλον. αὐτὸς δὲ καὶ Δία μετ' αὐτακάτοισι θεοῖσιν, αὐλαὶ τοῖς βελτίσοις νεκρῶν σύνειμι, Όμήρε, καὶ τῆς ποσαύτης ψυχρολογίας καταγελῶν.

DIOG. Hunc fere in modum: si unus aliquis in coelo sit, alter tu scilicet, qui nobiscum versaris, illius simulacrum, tum corpus in Oeta iam in cineres solutum; tria nimirunt ista habentur: atque adeo vide, quem tertium patrem inuenturus sis corpori. HERC. Te hominem audacem et sophistam: quis tandem es? DIOG. Diogenis Sinopenis vmbra: ipse autem non profecto inter Deos immortales, sed cum manum praestantissimis versor, Homerum tamque frigidas eius fabulationes deridens.

---

## XVII.

Μενίππας καὶ Ταυτάλης.

MEN. Τί οἰμέις, ὦ Τάνταλε; ή τί σεαυτὸν  
οδύρῃ, ἐπὶ τῇ λίμνῃ ἐξώς; TAN:  
ἔτι, ὡς Μένιππε, ἀπόλωλα ύπο τῷ δέψους.  
MEN. ὅτις ἀργός εἶ, ως μὴ ἐπικύψει πιεῖν,  
ή καὶ νὴ Δί' ἀρυσάμενος κοίλῃ τῇ χειρί; TAN:  
Ἐδὲν ὁ Φελος, εἰ ἐπικύψαιμι. Φεύγει γὰρ τὸ  
ὑδωρ, ἐπειδὴν προσιόντα αἰσθητά με. ήν δέ  
ποτε καὶ ἀρύσωμαι, καὶ προσειέγκω τῷ σόμα-  
τι, ό φθάνω βρέξας ἄκρον τὸ χειλός, καὶ διὰ  
τῶν δακτύλων διαφέρειν ων οὐδὲ ὅπως αὐθίς α-  
πολείπει ξηρὰν τὴν χειρά μα. MEN. τρέά-  
σιόν

Menippi et Tantali.

MEN. Quid ploras, Tantale? quidue temet  
ipse commiseraris ad lacum adstans?

TAN. Quia, Menippe, enecor siti. MEN:  
Itane piger es, vt ne corpore quidem inclina-  
to bibas, siue magis etiam hauriendo caua ma-  
nu? TAN. Nihil iuuat, si pronus procum-  
bam: fugit enim aqua, vbi accidentē me sen-  
serit: quod si quandoque hausero, orique ad-  
mouero, simul ac rigauit extrema labia, statim  
per digitos dilapsa nescio quomodo iterum de-  
stituit siccā manū meā. MEN. Porten-  
tosum

# DIALOGI MORTVORVM 95

σίον τι πάσχεις, ὦ Τάνταλε. ἀτὰρ εἰπέ μοι,  
τί γάρ καὶ δέῃ τὲ πιεῖν; καὶ γάρ σῶμα ἔχεις.  
ἄλλ' ἔνεινο μὲν ἐν Λυδίᾳ πα τέθαπται, ὥσπερ  
καὶ πεινῆν καὶ διψῆν ἐδύνατο. σὺ δὲ ή ψυχὴ  
πῶς, ἀν ἔτι η διψώης, η πίνοις; ΤΑΝ. τέτ  
αύτὸ η κόλασίς ἔστι, τὸ διψῆν με τὴν ψυχὴν ὡς  
σῶμα ἔσαν.

ΜΕΝ. Αλλὰ τέτο μὲν ὅτῳ πιεύσομεν, ἐπεὶ  
Φήσ; τῷ διψει κολάζεσθαι. τί δ' ἐν σοι τὸ  
δεινὸν, ἔσαι; η δέσιας, μὴ ἐνδείᾳ τῷ ποτε. ἀπο-  
θάνης; ἀλλ' ὅρῶ γάρ ἄλλον μετὰ τέτον φέδην, η  
θάνατον ἐντεῦθεν εἰς ἔτερον τόπον. ΤΑΝ.  
ὅρθως μὲν λέγεις. καὶ τέτο δ' ἐν μέρος τῆς

κατα-

tosum quiddam tibi contingit, Tantale. Verum  
dic mihi, quid tanto opere indiges potu? ete-  
nim corpus non habes: quin illud in Lydia ali-  
cubi humatum est, cui et esuriendi et sitiendi  
facultas inerat: tu vero iam anima quo tandem  
pacio amplius aut sitias aut bibas? ΤΑΝ. Ea  
ipsa re constat supplicium meum, ut siti adfi-  
ciatur anima mea velut corpus.

2. ΜΕΝ. Sed id quidem ita esse credemus,  
quandoquidem aī sitim tibi poenam esse imposi-  
tā: quid tamen hinc tibi molestia accidet? an me-  
tuis, ne inopia potus moriare? equidem non vi-  
deo alium post huncce orcum, aut mortem, qua  
functi hinc alterum in locum migremus. ΤΑΝ.  
Recte tu quidem loquere: at illud ipsum est pars  
poenae,

καταδίκης, τὸ ἐπιθυμεῖν πιεῖν μηδὲν δεῖμενον.  
 M E N. ληρεῖς, ὡς Τάνταλε, καὶ ὡς ἀληθῶς  
 ποτὲ δεῖσθαι δοκεῖς, ἀκρίτε γε εἰλεβόρες οὐ  
 Δία, ἔσις τάνατίον τοῖς ὑπὸ τῶν λυττώντων  
 οὐρῶν δεδηγμένοις πέπονθας, καὶ τὸ ὕδωρ, ἀλλὰ  
 τὴν δίψαν πεφεβημένος. T A N. ἐδὲ τὸν εἰ-  
 λεβόρον, ὡς Μένιππε, ἀναίνομα πιεῖν, γένοι-  
 τὸ μοι μόνον. M E N. Θάρρει, ὡς Τάνταλε,  
 ὡς ἂτε σὺ, ἂτε ἄλλος πίεται τῶν ρεκρῶν ἀδύ-  
 νατον γέρε· καίτοι καὶ πάγτες, ὥσπερ σὺ, ἐπ  
 καταδίκης διψῶσι, τὰ ὕδατας αὐτὲς ἔχει ὑπο-  
 μένοντος.

poenae, ut desiderem bibere nullius potus in-  
 digus. M E N. Ineptis, Tantale, et reuera po-  
 tu indigere videis, mero scilicet, ita me Iupi-  
 ter amet, helleboro, qui contraria ratione at-  
 que illi, quos rabiosi canes momorderint, adse-  
 etus sis, non aquam sed sitem abhorrens. TAN.  
 Ne helleborum quidem; Menippe, renuo bi-  
 here: hoc mihi modo contingat. M E N. Bono  
 ēsto animo, Tantale: nam nec tu, neque alias  
 quisquam bibet mortuorum: hoc enim fieri ne-  
 quit. Haud omnes sane, quemadmodum tu,  
 ex inficta poena sitiunt, aqua eos fugiente.

## XVIII.

Μενίππος καὶ Ἐριχ.

MEN. Ποῦ δὲ οἱ καλοί εἰσιν, ηδῆ καλαῖ, φέρειν; ξενάγησόν με νέηλυν ὅντα.

EP.M. ἡ σχολὴ μοὶ, ὡς Μένιππε· πλὴν κατ' ἐκεῖνο αὐτὸν ἀπόβλεψον, ως ἐπὶ τὰ δεξιά, ἐνθα Τάκινθος τέ ἔστι, καὶ ὁ Νάρκισσος, καὶ Νιρεὺς, καὶ Ἀχιλλεὺς, καὶ Τυρώ, καὶ Ἐλένη, καὶ Λήδα. καὶ ὅλως, τὰ ἀρχαῖα καὶ λῃ πάντα.

MEN. ὃς μόνον ὄρῶ, καὶ πρεσβύτερος, τῶν σαρκῶν γυμνά, ὅμοια τὰ ποδάρια. EP.M. καὶ μήν ἐκεῖνά ἔσιν, αἱ πάντες οἱ ποιηταὶ θαυμάζουσι, τὰ ὅστια, ὅν σὺ ἔοικας καταφρονεῖν. M E N.

ὅμως

Menippi et Mercurii.

MEN. Vbi autem pulcri sunt et pulcrae, Mercuri? viae ducem te mihi praebē, quippe hospiti et nouo aduenae. MERC. Otium mihi non est, Menippe: attamen eo respice, quasi ad dextram: ibi Hyacinthus est, et Narcissus, et Nireus et Achilles, et Tyro, et Helena, et Leda; summatim, vetustae formae omnēs. MEN. Ego ossa tantum video et crania carnibus nudata, similia pleraque. MERC. Atqui illa sunt, quae omnes poëtae admirantur, ossa, quorum tu contemnum p̄ae te ferre videris. MEN.

G

Attamen

όμως τὴν Ἐλένην μοι δεῖξεν· καὶ γὰρ ἀνδιαγνούσην  
ἔγωγε. ΕΡΜ. τετὶ τὸ κρατίον ἡ Ἐλένη ἐσίν.

ΜΕΝ. Εἴτα αἱ χίλιαι νῆες 32) διὰ τόπο έ-  
πληρώθησαν εἰς ἀπάσης τῆς Ἐπλάδος, καὶ το-  
στοις ἔπεσον Ἐληνές τε καὶ Βάρβαροι, καὶ το-  
σαῦται πόλεις αὐτάσατοι γεγόνασιν; ΕΡΜ.  
τὰ δὲ εἰδες, ὡς Μένιππε, ζῶσαν τὴν γυναικαν·  
ἔφης γὰρ αὐτὴν σὺ ἀνεμέσητον εἶναι Τοιῆδ'  
ἀμφὶ γυναικὶ πολὺν χρόνον ἀλγεα πάσχειν·  
ἔτει καὶ τὰ ἄνθη ἔηρα ὅντα εἴ τις βλέποι ἀπο-  
βεβληκότα τὴν βαθήν, ἀμορφα δηλονότυ αὐ-  
τῷ

*Attamen Helenam mihi monstra: etenim ego quidem non dignouerim. MER C. Istud cranium est Helena.*

2. ΜΕΝ. Et mille nauium classis propter il-  
lud instruēta fuit ex tota Graecia, totque ceci-  
derunt Graeci et barbari, vrbitique tantus nu-  
merus internecione periit? ΜΕΡ C. At non vi-  
disti, Menippe, mulierem viuam: scilicet ipse  
dixisses non indignum fuisse nec vitio vertendum,  
talem ob feminam multum tempus aerumnas  
pati: enim uero flores arefactos si quis intueatur  
amisco colore, forma nimirum ipsi carere vi-  
debun-

32. Εἴτα αἱ χίλιαι νῆες] Notae particulae vis  
atque elegantia praesertim scriptoribus At-  
ticis valde familiaris. Apud Latinos eadem  
potestas residet in *et*. Hemist.

τῷ δόξει· ὅτε μέντοι ἀνθεῖ, καὶ ἔχει τὴν χροιὰν,  
καλλισά έσιν. MEN. ἐκάν τότο, ὡς Ἐρμῆ,  
Θευράζω, εἰ μὴ συνέσσαν οἱ Ἀχαιοὶ περὶ πράγ-  
ματος ἡτῶς ὀλιγοχρονία, καὶ ἁδίως ἀπανθόν-  
τος πονῶντες. EPM. καὶ σχολὴ μοι, ὡς Μένιπ-  
πε, συμφιλοσοφεῖν σοι· ὥσε ἐπιλεξάμενος τό-  
που, ἐνθα ἀν ἐθέλης, κεῖσθαι αὐτοῦ σεαυ-  
τὸν 33). ἐγὼ δὲ τὰς ἄλλας νεκρὰς ἥδη μετε-  
λεύσομαι.

debuntur; at quando florēnt, coloremque nativum habent, pulcerrimi sunt. MEN. Atqui illud, Mercuri, demiror, non intellexisse Achiuos de retam breuis aetatis tamque facile deflorescente se laborare. MERC. Otium mihi non est, Menippe, philosophari tecum: quare delecto loco, ubicumque velis, iace prostrato corpore: ego vero alios mortuos iam arcessam.

33. Κεῖσθαι αὐτοῦ σεαυτὸν] Βάλλειν, κα-  
ταβάλλειν, ῥίπτειν, καταρρίπτειν ἕστον  
vel τὸ σῶμα ea virtute ponī solent a Grae-  
cis, ut ad illos proprie pertineant, qui tem-  
tere ac negligenter se proticunt, vel cor-  
pora humi prosterunt, idque in magno lu-  
ctu grauibusque malis, quae decori habitus  
cogitationem excutint: aut si quis durio-  
re cultu et vitae genere commode corpus  
componere non curat. Recte vero κεῖσθαι  
hoc enim umbris Noster tribuit p. 400. v. 5.  
κείμενα ἀπάντες ὑπὸ τῷ αὐτῷ ζεΦῷ  
ἔμοιοι. Hemst.

## XIX.

*Αἰακός, Πρωτεσιλάς, Μενέλαος  
καὶ Πάριδος.*

**AIAK.** Τί ἄγχεις, ὦ Πρωτεσιλας, τὴν Ἐλένην προσπεσών; **ΠΡΩ.** ὅτι διὰ ταῦτην, ὡς Αἰακός, ἀπέθανον, ἡμιτελῆ μὲν τὸν δόμον καταλιπὼν, χήραν τε τὴν νεόγυμνον γυναικα. **ΑΙΑ.** αὐτιῶς τοίνυν τὸν Μενέλαον, ὅσις ὑμᾶς ὑπέρ τοιάυτης γυναικος ἐπὶ Τροίαν ἤγαγεν. **ΠΡΩ.** εὐ λέγεις ἔκεινόν μοι αὐτιατέον. **MEN.** ἐμὲ, ὡς Βελτιζε, ἀλλὰ δικαιότερον τὸν Πάριν, ὃς ἐμῷ τῷ ξένῳ τὴν γυναικα παρὰ πάντα τὰ δίκαια ὠχέτο ἀρπάσας. ἔτος γαρ ἔχ ύπὸ σα

*Aeaci, Protesilai, Menelai,  
ac Paridis.*

**AEAC.** Quid strangulas, o Protesilae, Helenam, impetu in eam facto? **PROT.** Qued propter eam, Aeace, interii imperfecta domo relicta, et vidua, quae modo fuerat nupta, vxore. **AEA C.** Incusa igitur Menelaum, qui vos talis mulieris causa in Troiam duxit. **PROT.** Bene mones: is ergo mihi reus est agendus. **MEN.** Non ego, vir optime, sed iustius Paris, qui mei hospitis vxore praeter omne ius ac fas rapta se proripuit: hic enim non a te solo

# DIALOGI MORTVORVM 101

σὲ μόνον, ἀλλ' ὑπὸ πάντων Ἑλλήνων τε καὶ Βαρβάρων ἄξιος ἀγγευθεῖται, τοσσότοις θανάτῳ αἴτιος γεγενημένος. ΠΡΩ. ἀμεινον ὅτω. σὲ τοιγχρέν, ὃ Δύσπαρι, όντες ἀφῆσω ποτὲ ἀπὸ τῶν χειρῶν. ΠΑΡ. ἀδικα ποιῶν, ὃ Πρωτεύσιλας, καὶ ταῦτα δικτεχνον ὄντα σοι· ἐρωτικὸς γὰρ καὶ αὐτὸς εἶμι, καὶ τῷ αὐτῷ θεῶν κατέσχημαι· οἵσθα δέ, ὡς ἀκάστιον τί ἔστι, καὶ τις ἡμᾶς δαιμών ἄγει, ἐνθα δὲ ἐθέλῃ· καὶ ἀδύνατόν ἔσιν ἀντιτάττεσθαι αὐτῷ.

ΠΡΩ. Εὖ λέγεις. εἰθε δὲ μοι τὸν "Ἐρωταῖντα" λαβεῖν δυνατὸν ἦν. ΑΙΑΚ. ἐγώ σοι καὶ περὶ τῷ "Ἐρωτος ἀποκρινόματι τὰ δίκαια. Φήσει γὰρ αὐτὸς μὲν τῷ ἔραν τῷ Πάριδι ἴσως γεγενῆ-

olo, verum ab omnibus Graecis ac barbaris dignus est strangulari, ut qui tot hominibus mortis extiterit causa. PROT. Ita quidem prae-star; atque adeo te, inominate Pari, non dimittam vixquam e manibus. PAR. Iniusta feceris, Protesilae, idque in eum, qui artem eandem ac tu colit; nam et ipse sum deditus amori, ab eodemque Deo occupatus: scis autem inuoluntarium esse quiddam, Deumque aliquem nos agere, quocumque velit, cui non possit resisti.

2. PROT. Vera dicis. Utinam ergo mihi Amorem hic comprehendere detur! A E A C. At ego apud te causam Amoris etiam agam: dixerit enim, amandi se Paridi fortasse ex-

γεγενῆσθαι αἴτιος, τῷ θανάτῳ δέ σοι ὁδένας  
ἄλλον, ὁ Πρωτεσίλαος, η σεαυτόν· ὃς ἐκλαθέ-  
μενος τῇ νεογάμη γυναικὸς, ἐπεὶ προσεφέρε-  
σθε τῇ Τρώᾳ, ἔτῳ Φιλοκινδύνως καὶ ἀπονε-  
νοημένως προεπήδησας τῶν ἄλλων, δόξης ἐρχ-  
θεὶς, δι' ἣν πρῶτος ἐν τῇ ἀποβάσει ἀπεθα-  
νει. ΠΡΩ. ἐκεῖν καὶ ὑπὲρ ἔμαυτῷ σοι, ὁ Λιχ-  
νὴ, ἀποκριθμαὶ δικαιότερα. οὐ γὰρ ἐγὼ τού-  
των αἴτιος, ἀλλ' ἡ Μοῖρα, καὶ τὸ εὖ ἀρχῆς  
ἔτως ἐπικεκλῶσθαι. ΑΙΑΚ. δρῦθως. τί τὸν  
τάτας αὐτοῦ;

titisse causam; mortis vero tibi neminem alium,  
Protesilae, quam temet ipsum, qui oblitus no-  
vae nuptiae uxoris, ubi appellebatis ad Troa-  
dem, tam audacter et desperate ante alias ex-  
filiisti gloriae cupiditate ductus, ob quam pri-  
mus in escensu occubuisti. P R O T. Enimue-  
ro pro me tibi, Aeace, respondebo aequiora:  
non enim ego istorum causa, sed fatum, fata-  
lisque staminis ab initio vitam hominum tem-  
perantis necessitas. A E A C. Recte: quid igi-  
tur istos accusas?

## XX.

Μενίππος καὶ Αἰακός.

MEN. Πρὸς τὸν Πλάτωνος, ὃν Αἰακὸν, περιήγησαί μοι 34) τὰ ἐν ἄδει πάντα. ΑΙΑΚ.

ἢ ἔφδιον, ὃν Μενίππε, ἀπαντᾷ. ὅσα μέν τοι  
κεφαλαιώδη, μάνθανε· ὅτοσι μὲν ὅτι Κέρβε-  
ρος ἐστιν, οἵσθα, καὶ τὸν πορθμέα τῶν, ὃς

σε

Menippi et Aeaci.

MEN. Per Plutonem, Aeace!, quaeſo co-  
mes mihi monstra, quae in Orco  
ſunt, omnia. AEAC. Haud prouum eſt, Me-  
nippè, omnia: quaecumque tamen praeci-  
pua ſummatim percurri poſſunt, diſce: hunc  
eſſe Cerberum noſti, portitoremque illum, qui

G 4 te

34. Περιήγησά̄ μοι ], significat περιηγεῖσθαι  
proprie officium, quod peregrinis praestari  
ſolet, per omnes partes circumducendi, quae-  
que viſu digna ſunt, monſtrandi atque enar-  
randi. Inde περιήγητά̄, qui per vrbes  
Graeciae, plerasque priſcarum biftiarum  
monumentis claras, ſe peregrinis comites ap-  
plicabant, et ostendendi ſingula narrandique  
operam tenui lucello vendebant. Ab hac ori-  
gine porro περιηγεῖσθαι eſt, accurate ſingu-  
las rei geſtae partes narrando proſequi. Hemſt.

σε διεπέρασε· καὶ τὴν λίμνην, καὶ τὸν Πυρι-  
Φλεγέθοντα ἥδη ἐώρακας ἔστιών. ΜΕΝ. οἶδα  
ταῦτα, καὶ σὲ, ὅτι πυλωρεῖς· καὶ τὸν βασι-  
λέα εἶδον, καὶ τὰς Ἐριννύς· τὰς δὲ ἀνθρώπας  
μοι τὰς πάλαι δεῖξον, καὶ μάλιστα τὰς ἐπισή-  
μας αὐτῶν. ΑΙΑΚ. ὅτος μὲν Ἀγαμέμνων, ἔ-  
τος δὲ Ἀχιλλεὺς, ὅτος δὲ Ἰδομενεὺς πλησίον,  
ἔπειτα Ὁδυστεύς. εἴτα Αἴας, καὶ Διομήδης,  
καὶ οἱ ἄριστοι τῶν Ἑλλήνων.

ΜΕΝ. Βιβεῖ, "Οὐαρε, οἵσοι τῶν ἁχψωδιῶν  
τὰ κεφάλαια χριμαὶ ἔρριπται ἄγνωστα, καὶ  
ἄμορφα, κόνις πάντα, καὶ λῆρος πολὺς, ἀμε-  
νηνὰ ως ἀληθῶς κάρηνα. Ὅτος δὲ, ὦ Αἰακὲ,  
τίς ἐστι; ΑΙΑΚ. Κῦρος ἐστιν. οὗτος δὲ Κροῖ-  
σος,

te transuexit: et lacum et Pyriphlegethontem  
iam vidisti, quando haec loca intrabas. ΜΕΝ.  
Scio ista, et te custodem esse portae infernalis:  
regem porro vidi et Erinnyas. Verum homines  
mihi veteres illus ostende; atque in primis eo-  
rum insignes. ΑΕΑΚ. Hic Agamemnon; ille  
Achilles; iste propius aliquanto Idomeneus:  
tum Vlysses, deinde Ajax, et Diomedes, et  
praestantissimi Graecorum.

2. ΜΕΝ. Papae, Homere: qualia tibi exi-  
nia carminum tuorum decora humi iacent abie-  
cta, ignota, informia, puluis cuncta, nugaeque  
magnae, imbecilla vere capita. Hicce autem, Ae-  
ace, quis est? ΑΕΑΚ. Cyrus est: hic autem Croe-  
sus;

# DIALOGI MORTVORVM 105

σος, καὶ παρ' αὐτῷ Σαρδανάπαλος· ὁ δὲ ὑπέρ τότες, Μίδας· ἐκεῖνος δὲ Ξέρξης. ΜΕΝ. εἴτα σθ, ὡς καθαρισ, ἡ Ἑλλὰς ἔφειται ζευγνῦντα μὲν τὸν Ἑλλήσποντον, διὰ δὲ τῶν ὄρῶν πλεῖν ἐπιθυμεῖντα; οὗτος δὲ καὶ ἡ Κροῖσός ἐστι· τὸν Σαρδανάπαλον δὲ, ὡς Αἰανὲς, πατάξαι μοι οὐταὶ κόρης ἐπίτρεψον. ΑΙΑΚ. μηδαμῶς· διαθρύψεις γάρ αὐτῷ τὸ κρατίον γυναικεῖον ὅν. ΜΕΝ. ἐπὲν ἀλλὰ προσπτύξομαι γε πάντως ἀνδρογύνῳ ὃντι 35).

ΑΙΑΚ.

sus; atque apud eum Sardanapalus; qui super istos, Midas; ille vero Xerxes. ΜΕΝ. Et te, purgamentum hominis, horrescebat Graecia iungentem Hellespontum, perque montes navigare desiderantem? Qualis autem et Croesus est! at Sardanapalo, Aeace, ut alapam in caput impingam, permitte mihi. ΑΕΑΚ. Neutiquam: diffringes enim cranium ipsius molle ac muliebre. ΜΕΝ. Enimuero conspuam omnino effeminatum istum.

G 5

3. ΑΕΑΚ.

35. Προσπτύξομαι γε πάντως ἀνδρογύνῳ ὃντι] Nego verbum illud Medium προσπτύσσεσθαι vel προσπτύξασθαι ex ingenio linguae Graecae recte Datuo coniungi: genuinam structuræ rationem dabit Noſter p. 221. v. 72. τῆς ἈΦροδίτης μὲν τὸν οὐεῖν εἴλεψε προσπτυξαμένης αὐτὸν ἐπὶ τῇ γυνῃ· nunquam aliter Homerus, Euripides ceteri-

AIAK. Βάλσι σοὶ ἐπιδεῖξα καὶ τὰς εοφάς;  
 MEN. νὴ Δία γε. AIAK. πρῶτος ὁ τός σοι  
 ὁ Πυθαγόρας ἔστι; MEN. χαῖρε, ὦ Εὐφορβε,  
 η Ἀπολλον, ἡ ὅ, τι ἀν ἔθελης. ΠΤΘ. νὴ καὶ  
 σύ γε, ὦ Μενίππε. MEN. οὐκ ἔτι χρυσᾶς ὁ  
 μηρός ἔστι σοι; ΠΤΘ. οὐ γάρ. ἀλλὰ φέρε ίδω  
 εἰτι σοι ἐμώδιμον ἡ πήρα ἔχει. MEN. κυάμας,  
 ὦ γα-

3. AEAC. Vini tibi demonstrem etiam sapientes? MEN. Ita per Iouem. AEAC. Primus hicce tibi Pythagoras est. MEN. Salve, Euphorbe, aut Apollo, aut quocumque nomine velis appellari. PYTH. Sane tu quoque Menippe. MEN. Non tibi aureum femur amplius est? PYTH. Non quidem: verum age videam, si quid tibi ad edendum paratum pera habet.

MEN.

ceterique scriptores. Ergo *Lucianum* ut liberemus indecenti orationis structura, reficiendum est emendatione procliui προσπτύσομαι, vel, προσπτύσω μέν γε πάντως ἀνδρογύνω ὄντι. Grauem habet contumeliam, acerbissimique notam contemptus pleborumque populorum moribus προσπτύειν τινι, os alicui conspuere. Hinc προσπτύειν τινὶ πρέγματι, quamcumque rem abominari, despectam longe a se adsperrnari, et, quod Latini dicunt, *consputare*. Iam si animum attendas ad *Luciani* sales, locisque rationem, optime congruere lectionem hanc patebit. Hemist.

ἄντας ἔτει τὸν σοι ἐδώδιμον. ΠΤΘ.  
δός μόνον· ἀλλα πάρα νεφοῖς δόγματα. ἔμα-  
θον γάρ, ως εἰδὲν Ἰσον κύαμοι, καὶ οὐφαλκί<sup>1</sup>  
ποκήων ἐνθάδε.

ΑΙΑΚ. Οὗτος δὲ Σόλων ὁ Ἐξηκεσίδης, καὶ  
Θαλῆς ἐκεῖνος· καὶ παρ' αὐτὸς, Πιττακὸς καὶ  
οἱ ἄλλοι· ἐπτὰ δὲ πάντες εἰσὶν ως ὅφεις. ΜΕΝ.  
ἄλυτας δέ τοι, ὦ Αἰακὲς, μόνοι καὶ Φαιδροὶ τῶν  
ἄλλων. ὁ δὲ σποδᾶς πλέως, ὥσπερ ἐγκρυφίας  
ἄρτος, ἡ ταῖς Φλυκταίναις 36) ὅλος ἐξηνθηκας,  
τίς

ΜΕΝ. Fabas, optime, quae quidem edules ti-  
bi non sunt. ΡΥΤΗ. Praebet tantum: alia sunt  
apud mortuos decreta; etenim didici nihil hic  
esse simile fabis et capitibus parentum.

4. ΑΕΑΚ. Hicce autem Solon Execestidae fi-  
lius, et Thales ille, iuxtaque eos Pittacus ceteri-  
que: septem vero sunt cuncti, vti vides. ΜΕΝ.  
Hi tristitiae immunes, Aeace, soli ceterorum, at-  
que hilares. Iste vero cinere plenus velut subci-  
nericus panis, qui pustulis totus effloruit, quis  
est?

36. [Ο ταῖς Φλυκταίναις etc.] Φλυκταίναι  
pustulae sunt et corporis et panis sub cine-  
ribus cocti ardore ignis excitatae. Venuste  
Noster tale verbum posuit, quod Empedo-  
cli non minus, quam subcineritio pani con-  
ueniret. Hemſt.

τίς ἔσιν; ΑΙΑΚ. Ἐμπεδοκλῆς, ὁ Μένιππε,  
ἥμιερθος ἀπὸ τῆς Αἴτιης παρών. ΜΕΝ. ὁ  
χαλκόπε ρέλτιστος, τί παθὼν σκυτὸν ἔστες  
κρατῆρας σνέβαλες; ΕΜΠ. μελαγχολία τίς, ὁ  
Μένιππε. ΜΕΝ. καὶ Δία, ἀλλὰ νονοδοξία,  
καὶ τύφος, καὶ πολλὴ νόρυζα· ταῦτά σε ἀπην-  
θράκωσεν αὐταῖς κρηπίσιν ἐκ ἀνάξιον ὄντα.  
πλὴν ἀλλ' ἐδέν σε τὸ σόφισμα ὥνησεν· ἐΦω-  
ράθης γὰρ τεθνεώς. ὁ Σωκράτης δέ, ὁ Αἰα-  
κὲ, πᾶς ποτε ἄρα ἔσιν; ΑΙΑΚ. μετὰ Νέσοκος  
καὶ Παλαμήδας ἐκεῖνος ληρεῖ τὰ πολλά. ΜΕΝ.  
ὅμως ἐβαλόμην ἴδειν αὐτὸν, εἴπει ἐνθάδε ἔσιν.  
ΑΙΑΚ. ὅρχις τὸν Φαλακρὸν; ΜΕΝ. ἀπαν-  
τεις Φαλακροί εἰσιν· ὡςε πάντων ἀν εἴη τὰ-

79

est? AEAC. Empedocles, Menippe, qui semi-  
coctus huc aduenit. MEN. O optime tu, aereis  
indute calceis, quid causae fuit, cur ipse te in  
Aetnae crateras immitteres? EMP. Atra qua-  
dam bilis, Menippe, MEN. Nullo pacto; sed va-  
na gloria, et superbiae tunor, et multa stultitia:  
haec te scilicet exustularunt cum ipsis crepidis  
hanc indignum: attamen nihil te callidum com-  
mentum iuvit; patuit enim esse te mortuum? So-  
crates vero, Aeace, ubi tandem est? AEAC.  
Cum Nestore et Palamede ille iugatur plerum-  
que. MEN. Velle tamen eum videre, sicubi hic  
esset. AEAC. Viden istum caluum? MEN. Omnes  
vtique sunt calui: idque adeo omnium fuerit  
indi-

# DIALOGI MORTVORVM 109

τὸ τὸ γνώρισμα. ΑΙΑΚ. τὸν σιμὸν λέγω:  
ΜΕΝ. καὶ τὸν ὄμοιον· σιμοὶ γὰρ ἀπαντεῖς.

ΣΩΚ. Ἐμὲ ζητεῖς, ὦ Μένιππε; ΜΕΝ. καὶ  
μάλι, ὦ Σώκρατες. ΣΩΚ. τί τὰ ἐν Ἀθή-  
ναις; ΜΕΝ. πολλοὶ τῶν νέων Φιλόσοφοι λέ-  
γοσι. καὶ τάχε σχῆματα αὐτὰ; καὶ τὰ Βα-  
δίσματα εἰ θεάσαιτό τις, ἄνθροι Φιλόσοφοι.  
ΣΩΚ. μάλι πολλὰς ἔωρανα. ΜΕΝ. ἀλλὰ ἔω-  
ρανας; οἵμασι, οἷος ἦκε πάρα σοὶ Ἀρίσιππος,  
καὶ Πλάτων αὐτός. ὁ μὲν ἀποπτιέων μύρε· ὁ  
δὲ τὰς ἐν Σικελίᾳ τυράννις θεραπεύεινέκαθών.  
ΣΩΚ. περὶ ἐμὲ δὲ τί Φρονεῖς; ΜΕΝ. εὔδαι-  
μων, ὦ Σώκρατες, ἀνθρωποςεὶ τάχε τοιαῦτα·  
πάντες γν σε θαυμάσιον οἴονται ἀνδρα γεγενῆ-  
σθαι,

indictum. AEAC. At simum istum dico. MEN.  
Hoc etiam perinde simile: cuncti enim simi.

5. SOCR. Mene quaeris, Menippe? MEN.  
Maxime, Socrates. SOCR. Quid agitur Athe-  
nis? MEN. Multi iuuenum philosophari se-  
praedicant: et habitus quidem atque incessus  
si spectauerit aliquis, summi philosophi. SOCR.  
Valde multos vidi. MEN. At vidisti, opinor,  
qualis venerit ad te Aristippus, atque ipse Plato:  
ille vnguentum spirans; hic colere Siculoos tyran-  
nos edoctus. SOCR. De me vero quid sentiunt?  
MEN. Felix, Socrates; es homo ista quidem  
parte: omnes adeo te admirabilem existimant  
virum

σθαι, καὶ πάντα ἐγνωκέναι, καὶ ταῦτα (δεῖ γὰρ, οἶμαι, ταληθές λέγειν) ἔδει εἰδότα. ΣΩΚ. καὶ αὐτὸς ἘΦασκον ταῦτα πρὸς αὐτάς· οἱ δὲ εἰρωνείαν ὤντο τὸ πρᾶγμα εἶναι.

ΜΕΝ. Τίνες δὲ ἔτοι εἰσιν οἱ περὶ σέ; ΣΩΚ. Χαρμίδης, ὁ Μενίππε, καὶ Φαῖδρος, καὶ ὁ τῷ Κλεινίῳ. ΜΕΝ. εὗγε, ὁ Σωκράτες, ὅτι πάντα ταῦθα μέτει τὴν σαυτῷ τέχνην 37), καὶ οὐκ ὀλιγωρεῖς τῶν καλῶν. ΣΩΚ. τί γὰρ ἂν ἄλλο ἥδιον πράττομι; ἀλλὰ πλησίον ἡμῶν πατάκιστο, εἰ δοκεῖ. ΜΕΝ. μὰ Δί', ἐπὶ τὸν Κρεῖσον γὰρ,

virum fuisse, et cuncta sciuisse, idque (est enim, ut puto, veritas dicenda) nihil scientem. SOCR. Evidem adfirmabam hoc ipsum apud eos: illi meram ironiam interpretabantur factum meum.

6. M E N. Quinam hī circa te sunt? S O C R. Charmides, Menippe, et Phaedrus ; Cliniaeque filius. M E N. Bene factum, Socrates, vt qui et hicce colas artem tuān, neque despiciis pulcros. S O C R. Nam quid aliud iucundius agam? Verum prope nos recumbe, si videatur. M E N. Nequaquam : ad Croesum enim

37. Τέχνην] Τέχνην Socratis intelligit παιδερασίαν sive puerorum formosorum amorem; quod crimen admirabili viro saepe quidem, sed falsissime suit obiectum. Hemst.

## DIALOGI MORTVORVM III

γὰρ, καὶ Σαρδανάπαλον ἄπειμι, πλησίον οἰκήσων αὐτῶν. ἔσπια γέν εἰς ὀλίγα γελάσεσθαι, οἷμαζόντων ἀκέων. ΛΙΑΚ. καὶ τὸν ἥδη ἄπειμι, μὴ καὶ τις ὑμᾶς νεκρῶν λάθη διαφυγών. τὰ πολλὰ δὲ ἐσταῦθις ὅψει, ὡς Μένιππε. ΜΕΝ. ἀπεθι. καὶ ταῦτι γὰρ ἵκανα, ὡς Αἰανέ.

enim et Sardanapalum abeo proxime illos habitaturus: videor equidem non parum risurus plorantes eos audiens. ΑΕΑΚ. Iamque ego abeo, ne quis mortuorum clam nobis effugiat: plura in posterum vides, Menippe. ΜΕΝ. Abi modo: haec enim ipsa sunt satis, Aeace.

## XXI.

### Μενίππος καὶ Κερβέρος.

ΜΕΝ. Ω Κέρβερε, συγγενῆς γάρ είμι τοι, κύων καὶ αὐτὸς αὖν, εἰπέ μειπὺς τῆς Στυγὸς, οἵς ἦν ὁ Σωκράτης, ὅπότε κατήσει πρὸς ὑμᾶς· εἰκὸς δέ σε θεὸν ἐντα μή ύλακτεῖν

### Menippi et Cerberi.

ΜΕΝ. Κερβερε, nam cognatus sum tibi, quippe canis et ipse, dic mihi per Stygem, qualis esset Socrates, quando descendebat ad vos: par est te Deum scilicet non latrare

ιτεῖν μόνον, ἀλλὰ καὶ ἀνθρωπικῶς Φθέγγεσθαι,  
ὅποτ' ἐθέλοις. ΚΕΡ. πόρρωθεν μὲν, ὡς Μέ-  
νιππε, παντάπατιν ἔδονει ἀτρεπτῷ τῷ προσ-  
ώπῳ προσιέναι, καὶ τὸ πάνυ δεδιέναι τὸν θάνα-  
τον δοκῶν· καὶ τῇτ' ἐμφῆναι τοῖς ἔξω τῷ σο-  
μίᾳ ἑσῶσιν ἔθελων. ἐπεὶ δὲ κατέκιψεν εἰσω  
τῷ χάσματος, καὶ εἶδε τὸν γέροντα, καὶ γὼ ἔτι  
διαμέλοιτα αὐτὸν δακῶν τῷ κωνείῳ κατέσπα-  
σα τῷ ποδὶ, ὡσπερ τὰ βρέφη ἐκάκιε, καὶ  
τὰ ἐαυτῷ παιδία ὠδύρετο, καὶ παντοῖος ἐγένετο.

ΜΕΝ. Οὐνέν σοΦίης ὁ ἀνθρωπός ἦν, καὶ  
ἄλληθᾶς κατεφρόνει τοῦ πράγματος; ΚΕΡ.  
οῦν· ἀλλ' ἐπείπερ ἀναγκαῖον αὐτὸν ἐώρα,  
κατεθρυσύνετο, ὡς δῆθεν ὃν ἄκουν πεισόμε-

νος,

trare solum, sed et humano more loqui, quum  
velis. CER. E longinquo, Menippe, omni-  
modis videbatur constanti et imperterrita vultu  
accedere, neque valde reformidare mortem,  
idque ipsum significare iis, qui extra ostium sta-  
hant, velle. Verum postquam se demisit intra hia-  
tum infernae domus, et vedit caliginem, atque ego  
cunctantem adhuc cicutae mortu correptum de-  
traxi pede, sicut infantes eiulabat, sūos liberos  
deflebat, in omnesque formas mutahatur.

2. MEN. Ergo subdolus erat hic homo sophi-  
sta, nec reuera contemnebat mortem? CER.  
Minime: sed ubi necessariam animaduertit, au-  
dacter sese offerebat, quasi scilicet non inuitus  
subitu-

# DIALOGI MORTVORVM 113

νος, ο πάντως ἔδει παθεῖν, ως θαυμάσωνται  
οι θεαταί· καὶ ὅλως, περὶ πάντων γε τῶν  
τοιέτων εἰπεῖν ἀν ἔχοιμι, ἐως τὰς δομίκ τολ-  
μηροί, καὶ ἀγριβοῖ· τάδ' ἔνδοθεν, ἐλεγχος  
ἀνηριβής. MEN. ἐγὼ δὲ πῶς σοι κατεληλυθέ-  
νου ἔδοξα; CER. μόνος, ω Μένιππε, αἱ ίως  
τὰ γένυς, καὶ Διογένης πρὸ τᾶς ὅτι μὴ ἀναγ-  
ναζόμενοι ἔστητε, μηδὲ ὠθήμενοι, ἀλλ' ἔθελ-  
σται, γελῶντες, εἰμώζειν παραγγείλαντες ἄπασιν.  
Subiturus, quod omnino oportebat pati, ut eum  
admirarentur spectatores. In summa de omnibus  
quidem eiusmodi dicere possim, Usque ad ostium  
audaces ac fortis: ubi intus penetratum est, do-  
cumentum timoris manifestum. MEN. Ego vero  
quomodo tibi descendisse visus sum? CER. So-  
lus, Menippe, ut dignum erat genere, ac Dioge-  
nes ante te; quia non coacti intrabatis, neque im-  
pulsi, sed voluntarii, ridentes, plorare iubentes  
cunctos.

## XXII.

**Χάρωνος καὶ Μενίππου.**

**ΧΑΡ.** Α πόδος, ω κατάρατε, τὰ πορφύρια.  
**MEN.** Βόα, εἰ τέτο σοι ἡδίον, ω  
Χάρων.

Charontis, Menippi, et Mercurii.

**CHAR.** Redde, scelerate, portorium. **MEN.**  
Vociferare, si id tibi adlubescit,  
H Charon.

Χάρων. ΧΑΡ. ἀπόδος Φερμί, αὐτὸν ὅν τις διπορθμευσάντων. ΜΕΝ. ἐκ τῆς λάβος παρὰ τὴν μήτηρα τῆς μητρὸς. ΧΑΡ. ἔσι δέ τις ὁ βολὸν μήτηρα; ΜΕΝ. εἰ μὲν καὶ ἄλλος τις, ἐκ οἴδας· ἕγω δέ την μήτηρα. ΧΑΡ. καὶ μήτηρ ἔγειρα σε νὴ τὸν Πλάτωνα, ὃ μιαρὲ, τὴν μήτηρα ἀποδώσ. ΜΕΝ. καργά τῷ ξύλῳ σα πατάξας διαλύσω τὸ κρανίον. ΧΑΡ. μάτην δὲ τὴν θεῖην πεπλευκώς τοσχέτον πλέν. ΜΕΝ. οὐ Ερμῆς ὑπέρ έμοι σοι ἀποδότω, ὃς με παρέδωκέ σοι.

ΕΡ. Νὴ Δία ὄνται μην, εἰ μεττῶ γε καὶ ὑπερεκτίνειν τῶν νεκρῶν. ΧΑΡ. ἐκ ἀποσήσεις σα. ΜΕΝ. τάτε γε ἐνυπακεκλιήσας τὸ πορθμεῖον

Charon. CHAR. Redde, inquam, pro eo quod te transuexi. MEN. Haud acceperis ab eo, qui non habet. CHAR. Estne aliquis, qui obolum non habeat? MEN. An alias aliquis, haud scio: de me vero, nun habeo. CHAR. Enimuero fauces tibi praecludam, tibi estande, nisi dederis. MEN. Ego contra baculo tibi percussum dissoluam cranium. CHAR. Frustra igitur nauigaueris tam longam nauigationem. MEN. Mercurius pro me tibi soluat, qui me tradidit tibi.

2. MERC. Per Iouem, belle mecum agatur, si mortuorum etiam vice soluendum mihi sit. CHAR. Missum te non faciam. MEN. Quid ad istam quidem rem adtinet, vel subducto nauigio adsiduus

# DIALOGI MORTVORVM 115

μεῖον παράμενε πλὴν ἀλλ' ὅ, γε μὴ ἔχω, πῶς  
ἂν λάβοις; ΧΑΡ. σὺ δὲ ἐκ ἡδεις ως κομίζειν  
δέον; ΜΕΝ. ἡδειν μὲν, ἐκ εἰχον δέ, τί ἐν;  
ἔχετη διὸ τότο μὴ ἀποθανεῖν; ΧΑΡ. μόνας  
ἐν αὐχήσεις προΐκα πεπλευκόναι; ΜΕΝ. οὐ  
προΐκα, ὡ βελτίσε· καὶ γὰρ ἥντληται, καὶ τῆς  
καπῆς ἐπελαβόμην, καὶ ἐκ εὐλαίου μόνας τῶν  
ἄλλων ἐπιβατῶν. ΧΑΡ. ἐδὲν ταῦτα πρές τὰ  
πορθμία· τὸν ὄβελὸν ἀποδέναι σε δεῖ· καὶ γὰρ  
θέμις ἄλλως γενέσθε.

ΜΕΝ. Οὐκέν απάγαγέ με εὗθις ἐς τὸν  
βίον. ΧΑΡ. χαρίεν λέγεις, ὡς καὶ πληγάς  
ἐπὶ τέτω παρὰ τῷ Λιακῷ προσλάβω. ΜΕΝ.  
μὴ σύνοχλει οὖν. ΧΑΡ. θείξεν τί εὐ τῇ πήρε  
ἔχεις.

duus esto flagitator: attamen quod non habeo,  
qui tandem accipias? CHAR. Tu nesciebas obo-  
lum esse tibi apportandum? MEN. Sciebam equi-  
dem, nec tamen habebam: quid ergo? propter-  
eane oportebat non mori? CHAR. Solus igitur  
gloriabere gratis te nauigasse? MEN. Non gra-  
tis, vir optime: etenim antliam duxi, et remum,  
et vnum omnium vēctorum non plorabam. CHAR.  
Nihil ista faciunt ad portorium: obolum persolute  
te decet: neque enim fas est aliter fieri.

3. MEN. Quin ergo me rursus abduc in vi-  
tam. CHAR. Pulcre sane; ut plagas insuper ea-  
propter ab Aeaco accipiam. MEN. Ergo desiste  
negotium faciliere. CHAR. Ostende, quid in pe-

έχεις. ΜΕΝ. Θέρμας, σί φέλεις, καὶ τῆς Ἐκάτης τὸ δεῖπνον. ΧΑΡ. πόθεν τέτον ἡμῖν, ὦ Ερμῆ, τὸν κύνα ἥγανες; οἷα δὲ καὶ ἐλάλει παρὰ τὸν πλέν, τῶν ἐπιβατῶν ἀπάντων καταγελῶν, καὶ ἐπισκώπτων, καὶ μόρος ἄδων, οἱ μωζόντων ἔκείνων. Φ. Ρ. ἀγνοεῖς, ὦ Χάρων, ὅποιον ἄνδρα διεπόρθμευσας; ἐλεύθερον ἀκριβῶς, καδενὸς αὐτῷ μέλει 38). Στός ἐσιν ὁ Μενίππος. ΧΑΡ. καὶ μήν ἂν σε λάβω πότε. ΜΕΝ. ἀν λάβης, ὦ Βελτίσε· δις δὲ ἐκ ἀν λάβοις.

ra geras. M E N. Lupinos, si lubet, et Hecatae coenam. C H A R. Vnde istum nobis, Mercuri, canem adduxisti? et qualia fabulabatur inter nauigandum, vectores omnes deridens, et iocis incessens, solus cantans iis gementibus. M E R C. Nescis, Charon, qualem virum transvexeris? liberum exacte, quique neminem curret. Hiece est Menippus. C H A R. At si te unquam prehendero. M E N. Si prehenderis, vir optime: bis quidem me non capias.

38. Καδενὸς αὐτῷ μέλει] Οὐδενὸς pro mutato genere vel reni vel personam indicat: posterius mihi placuit: eum explicandi modum postulat solius veritatis memor Cynici persona, cuius dicendi libertatem nulla hominum conditio, nulli dignitatum gradus refraenabant. Hemst.

## XXIII.

Πλάτωνος καὶ Πρωτεσίλας.

ΠΡΩΤ. Ω δέσποτα, καὶ βασιλεῦ, καὶ ἡμέρης Ζεῦ, καὶ σὺ, Δῆμητρος θύγατερ, μὴ ὑπεριδῆτε δέησιν ἐρωτικήν. ΠΛΟΤ. σὺ δὲ τίνος δέῃ παρ' ἡμῶν; Η τίς ὁν τυγχάνεις; ΠΡ. εἰμὶ μὲν Πρωτεσίλαος ὁ Ἰφίλλος, Φυλάκιος, πυρφατιώτης τῶν Ἀχαιῶν, καὶ περιτος ἀποθανὼν τῶν ἐπ' Ἰλίῳ. δέομαι δὲ ἀΦεθεῖς πέρος διάγον ἀναβιώναμ πάλιν. ΠΛ. τοῦτον μὲν τὸν ἔρωτα, ὃ Πρωτεσίλαος, πάντες νεκροὶ ἔρῶσι πλὴν ἐδεῖς αὖ αὐτῶν τύχη. ΠΡ. ἀλλ' οὐ τὰ ζῆν, Αἰδωνεῦ, ἔρων ἔγωγε, τῆς γυναικὸς

Plutonis et Protesilai.

PROT. O Domine, et rex, nosterque Iupiter, et tu Cereris nata, ne spreueritis petitionem amatoriam. PLVT. Quid tibi vis a nobis fieri? aut quis tandem homo es? PROT. Sum Protesilaus Iphicli filius, Phylacius, commilito Achiorum, qui primus eorum, qui ad Ilium venerunt, interii: oro autem ut accepto in breve tempus commeatu, in vitam redire mihi liceat. PLVT. Istum amorem, Protesilae, omnes mortui amant: quo tamen eorum nemo potiatur. PROT. Evidem non vivendi, Pluto, amore teneor, sed uxoris,

νυκτὸς δὲ, ἦν νεόγονος ἔτι ἐν τῷ θαλάμῳ καταλιπὼν, ὥχόμην ἀποπλέων· εἶτα ὁ καισάριμον ἐν τῇ ἀποβάσει ἀπεθανον ὑπὸ τῷ Ἐκτορῷ. ὁ ἐν σφράγεις τῆς γυναικὸς καὶ μετρίως ἀποκνάει με, ὡς δέσποτα, παῖ βάλομάν καν πρός σλίγον ἀφθείς αὐτῇ καταβῆναι πάλιν.

ΠΛ. Οὐκέπις, ω Πρωτεσίλας, τὸ Λήθης ὕδωρ; ΠΡ. καὶ μάλα, ω δέσποτα· τὸ δεῖπρᾶγμα ὑπέρογκον ἦν 39). Π.Λ. ἀκεν περίμενον·

ἀφί-

vxoris; quam nouam nuptiam adhuc in thalamo dereliqui; consensaque naui me proripui; deinde miser, dum in littus exponimur, Hectoris manu cecidi. Exinde amor vxoris non mediocriter me contabefacit, domine: velimque vel pau-  
lō tempore conspectus ab ea descendere denuo.

2. PLVT. Non tu bibisti, Protefilae, Lethes aquam? PROT. Maxime, domine: sed amor meus vim Lethaei liquoris vehementiae magnitudine vincebat. PLVT. Quin ergo mane atque expecta:

39. Τὸ δὲ πρᾶγμα ὑπέρογκον ἦν] Ὅπερογκα dicuntur a Graecis proprie, quae molem magnitudinis enormen habent, atque immoderata sunt: inde manat, pro tumide magnificis, extraordinariis rebus, quaeque hominum oculos ad se conuertunt, eamdem vocem poni, sic tamen, ut in illa potestate semper aliquid vitiosi atque indecori haereat admixtum. *Hewst.*

ἀφίξεται γὰρ ἔπεινη ποτὲ, καὶ ἀδέν σε ἀνελθεῖν δεήσει. ΠΡ. ἀλλ' ἡ Φέρω τὴν διατριβὴν, ὡς Πλάτων ἡράσθης δὲ καὶ αὐτὸς ἥδη, καὶ εἰσιαὶ σίεν τὰ ἑρῷα ἔστιν. ΠΛ. εἶτα τέ σε ὄντες μίκην ἡμέραν ἀναβιῶντας μετ' ὀλύγουν τὰ αὐτὰ, ὅμηρόντες; ΠΡΩΤ. οἵρου τείσειν. ιψικίνην ἀπολυθεῖν παρ' ὑμᾶς· ἔτοις αὐτῇ ἐνὸς δύο νεκράς λήψῃς μετ' ὀλύγουν. ΠΛΟΤ. καὶ θέμιζε γενέσθαι ταῦτα, καὶ εἴγενετο πάγκοτε.

ΠΡ. Ἀναμνήσω σε, ὡς Πλάτων· Ὁρφεῖ γὰρ δι' αὐτὴν ταύτην τὴν αἰτίαν τὴν Εὐρυδίκην παρέδοτε, καὶ τὴν ὁμογενῆ με. Ἀλικησιν παρεπέμψατε Ἡρακλεῖ χαριζόμενον. ΠΛ. Θελήσεις.

δέ

pecta: aderit illa aliquando; neque tu, vt ad superos euadas, necesse habebis. PROT. At non fero. moxam, Pluto: amore nimis et tu ipse iam captus fuisti, et nouisti, quale sit amare. PLVT. Et quid te iuuabit vnum diem reuiiscere, quara post paulo sis eadem lamentatus. PROT. Puto me persuasurum ipsi, vt comes me sequatur ad inferos: atque adeo proximo duos mortuos recipies breui. PLVT. Ista fieri fas non est; neque facta fuerunt unquam.

3. PROT. At faciam, vt reminiscare, Pluto: nam Orpheo eandem istam ob causam Eurydiken tradidisti, et consanguineae meae Alcesti commeatum deditis Herculi gratificati. PLVT.

H 4

Tunc

δὲ ἔτω κρεπίδιν γυμνὸν ὥν καὶ ἄμορφον τῇ καλῇ σε ἐκείνη νύκτῃ Φανῆναι; πῶς δὲ πάκενη προσῆσται σε, ἂν διαγνῶναι δυναμένη; Φοβήσεται γὰρ, εὖ οἶδα, καὶ Φεύξεται σε· καὶ μάτην ἔση τοσαύτην ἁδὸν ἀνελλαθός. ΠΕΡ. οὐκέν, ὡς ἀνερ, οὐ καὶ τέτ' ἴσοις, καὶ τὸν Ἐρμῆν καλευσον, ἐπιτίθεντο τῷ Φωτὶ ἡδὺ, ὁ Πρωτοτίλαος ἦ, καθικόμενον ἐν τῇ ράβδῳ 40), νεανίαν. εὐθὺς καλὸν ἀπεργάτεσθαι αἰτάν, οἷος

ἢ

Tune voles cranium ita nudum et forma destitutum in conspectum formosae tuae sponsae venire? quomodo autem admittet te, quem dignoscere nequeat? imo perterrefiet, sat scio, teque sagiet; et frustra tam longam ad superos viam relegeris. P.R.O.S. Quin tu, marite, huic etiam incommodo medere, Mercurioque manda, ut, postquam luci redditus erit Protesilaus, eum potenti virga contatum iuuenem statim efficiat pulcrum, qualis erat

40. Καθικόμενον ἐν τῇ ράβδῳ] *Lucianus nihil ab optimorum scriptorum usu alienum fecit, quam hic interposuit ἐν τῇ ράβδῳ.* Multi haud infimi ordinis ita sunt locuti non tantum quando ablative instrumenti, sed et aliis quicumque ponendus erat: ideo non raro fit, ut in eodem orationis contextu additum omissumque reperiatur. *Hemist.*

ἢν ἐκ τῆς πατεῖ. ΠΛΟΤ. ἐπεὶ Περσεφόνη συνδουτή, ἀναγκαγών τέτον αὐθίς ποίησον νυμφίου. σὺ δὲ μέμνησα μίαν λαβών ἡμέραν.

erat ex thalamo nuptialis PLVT. Quoniam hoc Proserpinæ quoque placet, duc illum ad superos iterum, Mercuri, et redde sponsum. Tu, Proteiae, memineris, unius diei accipisse te commeatum.

## XXIV.

ΔΙΟΓΕΝΟΥΣ καὶ ΜΑΥΣΩΛΟΥ.

ΔΙΟΓ. Ω Καὶ, ἐπὶ τίνι μέγα Φρονεῖς, καὶ πάντων ἡμῶν προτιμᾶσθαι αἴξιοῖς; ΜΑΤ. οὐδὲ ἐπὶ τῇ βασιλείᾳ μὲν, ὁ Σινωπεύ, δι εὐαστίλευσα Καρίας μὲν ἀπάσης, ἥρξα δὲ καὶ Λυδῶν ἄνθεν, οὐδὲ τῆς τινὸς ὑπηγειχόμην; οὐδὲ ἄχρι Μιλήτα ἐπέβην, τὰ πολλὰ τῆς Ἰωνίας ιαταζρεΦόμενος. καὶ καλὸς ἦν οὐδὲ μέγας.

καὶ

Diogenis et Mausoli.

ΔΙΟΓ. Tu Car, ob quam rem magnum spiras, omnibusque nobis praeferti postulas? MAVS. Primum ob regnum, Sinopensis, ut qui rex fuerim Cariæ vniuersae, imperauerim etiam Lydorum nonnullis, insulas quasdam subegerim, et Miletum usque progressus pleraque Ioniae debellarim. Deinde quia pulcer eram et ma-

H 5

guus,

καὶ ἐν πολέμοις καρτερός· τὸ δὲ μῆνιςν, ὅτε  
ἐν Ἀλικαρνασσῷ μνῆμα παύπιμόγεθες ἔχω ἐπι-  
κιμένον, ἥλικον ἀλλος νεκρὸς, ἀλλ' οὐδὲ ἄτας  
ἔς κάλλος ἐξησκημένον, ἵππων καὶ ἀνδρῶν ἐς τὸ  
ἀκριβέστατον εἰκασμένων λίθος τῇ καλλίσῃ, οἷον  
οὐδὲ νεών εὔρῃ τις ἄν φαδίως. ἡ δοκῶ σοι δι-  
καίως ἐπὶ τέτοις μέγα Φρουεῖν;

**ΔΙΟ.** Ἐπὶ τῇ βασιλείᾳ Φήσ, καὶ τῷ κάλ-  
λοι, καὶ τῷ βάρει τῷ τάφῳ; **ΜΑΤ.** νὴ Δί·  
ἐπὶ τέτοις. **ΔΙΟ.** ἀλλ', ὡς καλέ Μαύσωλε,  
ὅτε ἡ ἴσχὺς ἔτι σοι ἐκείνη, ὅτε ἡ μέρφη πάρ-  
εσιν. εἰ γὰν τινα ἐλόγιμεθα δικασήν *Εὐμορφίας*  
πέρι, καὶ ἔχω εἰπεῖν, τίγος ἔνεκα τὸ σὸν κρα-  
γίον

gnus, belloque strenuus. Tum, quod maxi-  
mum est, quia Halicarnassi monumenrum ingens  
habeo mihi impositum, quantum mortuus alias  
nemo; sed neque ita in speciem elegantissimam  
expolitum, equis virisque exactissime adsimila-  
tis ex lapide pulcerrimo, quale ne templum  
quidem facile quis inuenierit. Non tibi video  
iure ob ista superbius effieri?

**2. DIO G.** Ob regnum, inquis, et formam,  
et pondus sepulcri? **M A V S.** Omnia ob-  
ista. **DIO G.** Sed, formose Mausole, ne-  
que robur illud amplius, nec forma tibi ad-  
est. Quare si capiamus iudicem de pulcritu-  
dine, dicere nequeas, cur tuum cranium  
antepo-

νόν προτιμηθείν ἀγαθά τὰ δύο; Φαδακρά γαρ ἄμφω, καὶ γυμνά· καὶ τὰς ὁδούντας ὅμοιας προ-  
Φαινομέν, καὶ τὰς ὀφθαλμάς ἀφηρέμεθα, καὶ  
τὰς ἔνας ἀποστιμώμεθα. ὁ δὲ τάφος, καὶ  
οἱ πολυτελεῖς ἐκεῖνοι λίθοι, Ἀλιμηνοστεῦσι  
μὲν ἵσως εἰν τὸν ἀποδεικνυσθαι, καὶ Φίλοτιμεῖσθαι  
πρὸς τὰς ξένικς, ὡς δή τι μέχρι σικοδόμημα αὐτοῖς ἐστι· σὺν δέ, οὐ βέλτις, ωχ ὁρῶσ, τι ἀπο-  
λαύεις αὐτῷ; πλὴν εἰ μή τότε Φῆς, ὅτι μᾶλ-  
λον ἡμῶν ἀχθοφορεῖς ὑπὸ τηλιπότοις λόθοις  
πιεζόμενος.

M A T. Ἀνόνητα ἐν μοι ἐκεῖνα πάντα, καὶ  
ἰσότιμος ἔσατο Μαυσωλος, καὶ Διογένης; ΔΙΟ.  
Ἐκ ισότιμος, οὐ γενναιότερος γάρ. Μαύσω-  
λος

*anteponendum sit meo: utraque calua et nuda:  
dentes perinde nobis prominent; oculis sumus  
spoliati, naresque simas gerimus. De sepulcro  
autem, pretiosisque istis lapidibus, Halicarnas-  
sensibus forte conducant ad ostendandum, et  
ambitiosius ad peregrinos iactandum, ingens ali-  
quod aedificium esse scilicet penes se. Tu au-  
tem, vir optime, non video quo tibi monu-  
mentum proficit; nisi hoc dixeris, te maius quam  
nos gestare pondus tantis lapidibus oppressum.*

3. M A V S. Infructuosa igitur ista mihi fue-  
rint omnia, et pari honore aequabitur Mau-  
solus ac Diogenes? D I O G. Non pari,  
vir praestantissime: haudquaquam. Mausolus  
etenim

λος μὲν γὰρ οἰμῶξεται, μεμνημένος τῶν ὑπέρ-  
γῆς, ἐν οἷς εὐδαιμονεῖν φέτο· Διογένης δὲ κα-  
ταγελάσσεται αὐτῷ. καὶ τάφον ὁ μὲν ἐν Ἀλ-  
ικαρνασσῷ ἔρει ἔστε ὑπὸ Ἀρτεμισίκς τῆς γυ-  
ναικὸς καὶ ἀδελφῆς κατεσκευασμένον· ὁ Διο-  
γένης δὲ, τῷ μὲν σώματος εἰ καὶ τινα τάφου  
ἔχει, όπις οἶδεν· οὐδὲ γὰρ ἔμωλεν αὐτῷ τότε·  
λόγου δὲ τοῖς ἀρέσοις περὶ αὐτῷ καταλάλοιπεν,  
ἀνδρὸς βίου βεβιωμένος ὑψηλότερον, ὡς Καρῶν  
ἀνδραποδωδέκατε., τῷ σῇ μεμματός, καὶ ἐκ  
βεβαιοτέρῳ χωρίῳ κατεσκευασμένον.

etenim lamentabitur, recordatus eorum, quae  
in terra praesto fuerunt, in quibus felicitatem  
esse sitam ducebatur: Diogenes contra deridebit  
ipsum. Et ille monumentum quidem suum Ha-  
licarnassi memorabit ab Artemisia uxore simul  
et sorore constructum. Diogenes autem cor-  
pusculi sepulcrum aliquod an habeat, est ne-  
scius, siquidem nihil eam rem curarit: verum  
perpetuam sapientissimis viris sui commemora-  
tionem reliquit, quippe qui viri vitam vixerit  
sublimiorem tuo, Carum abiectissimum manci-  
pium, monumento, inque tuiōre loco conditam.

## XXV.

NIREUS, THERSITES ET MENIPPUS.

NIP. Ιδὲ δὴ Μένιππος ἄτοσὶ δικαστι, πότερος εὐμορφότερος ἔσιν. εἰπὲ, ω Μένιππε, καὶ καλλίων τοι δοκῶ; MEN. τίνος δὲ καὶ ἐξεῖ; πρότερον, οἶμαι, χρὴ γὰρ τότε εἰδέναι. NIP. Νιρεὺς, καὶ Θερσίτης. MEN. πότερος ἂν ὁ Νιρεὺς, καὶ πότερος ὁ Θερσίτης; καὶ δέπτω γὰρ τότε δῆλον. ΘΕΡ. ἐν μὲν ἥδη τᾶξι ἔχω, ὅτι ὅμοιός εἰμί σοι, καὶ ἀδέν τηλικύτερον διαφέρεις, ἥλικον σε "Ομῆρος ἐκεῖγος ὁ τυφλὸς ἐπήνεσεν, ἀπάντων εὐμορφότατον προσειπών." ἐπί ὁ Φοῖβος ἔγω, καὶ ψεδνὸς, ἀδέν χειρῶν εφά-

vnu

Nirei, Thersitae, et Menippi.

NIR. Ecce enim, Menippus hicce iudicabit, vter sit formosior. Dic, Menippe, non pulchrior tibi videor? MEN. Quinam estis? nam prius, opinor, illud scire commodum est. NIR. Nireus et Thersites. MEN. Vter ergo Nireus, vter Thersites: nondum enim hoc manifestum. THER. Iam vnum hoc in rem meam teneo, quod similis sim tibi, et nihil tanto opere praecellas, quantum te Homerus iste caecus laudavit, omnium formosissimum appellans: sed ille ego, cui caput in acutum desinens, et rari crines, nihilo inferior visus sum iudici.

την τῷ διπλεῖ σέργει τὸν δὲ, ὁ Μένιππε, ὃν τις  
καὶ εὐμορφότερον ἔγγι. ΝΙΡ. ἐμέ γε τὸν  
Ἀγλαιᾶς, καὶ Χάροπος, δὲ καθλίσος ἀνήρ ὑπὸ<sup>τοῦ</sup>  
Ἴλιου ἥλθον.

ΜΕΝ. Ἀλλ' ἂχι καὶ ὑπὸ γῆν, ὡς οἴμα,  
καθλίσος ἥλθες· αἰδοὺ τὰ μὲν ὅσα ὅμοια, τὸ δὲ  
κρανίον ταύτη μόνον ἄραι διακρίνοστο ἀπὸ τῆς  
Θερσίτες κρανίος, ὅτι εὐθρυπτον τὸ σῶν· ἀλλα  
παδνὸν γάρ αὐτὸν, καὶ ἐκ ἀνδρῶνες ἔχεις. ΝΙΡ.  
καὶ μὴν ἔργον "Οὐρον, ὅποιος ἦν, ὅποτε συνε-  
γράψων τοῖς Ἀχαιοῖς. ΜΕΝ. ὀνείρατά μοι  
λέγεις· ἔγώ δὲ εἰ βλέπω, καὶ τοῦν ἔχεις· ἔκεινα  
δὲ οἱ τότε ἱστοι. ΝΙΡ. καὶν ἔγώ ἔνταῦθα  
εὐμορφότερός τίμιος, ὁ Μένιππε; ΜΕΝ. ἔτε  
σὺ,

dici. Expende vero, Menippe, quemnam for-  
mosiorēm ducas? ΝΙΡ. Me certe filium Aglaiae  
et Charopis, qui pulcerrimus homo sub Ilium  
veni.

2. ΜΕΝ. Non quidem sub terram, ut putas  
pulcerrimus venisti; sed ossa similia; cranium  
autem ea re sola nimirum discernatur a Thersitae  
cranio, quod fractu facile sit tuum: molle enim  
illud et miniūne virile geris. ΝΙΡ. Verumtamen  
sciscitare Homerum, qualis essem; quum inter A-  
chinos militabam. ΜΕΝ. Somnia mihi narras:  
ego quippe, quae conspicor, et nunc habes; ista,  
qui runc vixerunt, nouerint. ΝΙΡ. Non ego hic-  
ce sum: formosier aliis, Menippe? ΜΕΝ. Nec  
tu,

## DIALOGI MORTVORVM 27

τὸν, ἃ τε ἄλλος εὔμορφος· ισοτιμία γὰρ εὐ φόδος,  
καὶ ὅμοια ἀπαντεῖς. ΘΕΡ. ἐμοὶ μὲν καὶ σάπτο  
έμαντο.

tu, neque aliis est formosus: nam aequo iure  
in Orco versantur, et similes omnes. THER.  
Mihi quidem hoc sufficerit.

## XXVI.

Μενίππες ναι. Χείρωνος.

MEN. **Η**ησα, ω̄ Χείρων, ω̄ς Θεὸς ὧν ἐπι-  
θυμήσειας ἀποθανεῖν. XEIP.  
ἀληθῆ ταῦτ' ἡχεσας, ω̄ Μενίππε· καὶ τέθυνκα,  
ώ̄ς ὄρδες, ἀθάνατες εἶναι δυνάμενος. MEN.  
τίς δὲ σὲ ἔρως τῷ θανάτῳ ἐσχεν, ἀνεράγα τοῖς  
πολλαῖς χρήματος; XEIP. ερῶ πρὸς σὲ οὐκ  
ἀσύνετον ὄντα. εἰκὸν ἔτι ήδυ ἀπολαύειν τῆς  
ἀθανα-

Menippi et Chironis.

MEN. **A**udiui, Chiron, te, quamuis Deus fo-  
res, cupiuisse mori. CHIR. Audi-  
visti vera, Menippe: et mortem, ut vides, obii,  
quum immortalis esse potuisse. MEN. Quid est,  
cur te cupido mortis tenuerit, rei plerisque non  
amabilis? CHIR. Diçam ad te hominem: haud  
insipientem: non erat amplius iucundum frui  
im mor-

ἀθανατίας. ΜΕΝ. εἰχεὶς δέ τοι, ζῶντας ὅρασσον τὸ Φῶς; ΧΕΙΡ. εἰκόνα, ω̄ Μένιππε: τὸ γὰρ δέ τοι εἴγωγε ποικίλον τι καὶ εἰχεὶς ἀπλάνη στύξματα εἶναι. Εγὼ δὲ ζῶν αὐτὸν 41), καὶ ἀπολαύσων τῶν ὁμοίων, οὐλίσ, Φωτὸς, τροφῆς· αἱ ὥραι δέ αἱ αὐταὶ, καὶ τὰ γηγενέμενα ἀπανταῖσθεντος σκασον, ωσπερ ἀκολεύθεντα θάτερον θάτερον· ἐνεπλήσθην γὰν αὐτῶν. Στοῦ γὰρ ἐν τῷ αὐτῷ αἵτινες, ἀλλὰ καὶ ἐν τῷ μετασχεῖν ὅλως τὸ τερπνὸν δέ τοι.

MEN. εὖ λέγεις, ω̄ Χείρων: τὰ ἐν αὔδει  
immortalitate. MEN. Non iucundum erat vivum videre lucem? CHIR. Non, Menippe: etenim iucundi naturam ego quidem varium esse quiddam et non simplex duco: quum autem semper viuerem, fruenterque rebus iisdem, sole, luce, alimentis; tum et tempestates anni eaedem, et quae fierent cuncta per seriem singula velut alterum alteri adhaerens sequerentur, exsatiatus sum iis: non enim in eo, quod semper idem est, sed in perpetua rerum mutatione posita est voluptas. MEN. Vere, Chiron. At quo animo hunc

rerum

41. [Εγὼ δὲ ζῶν αὐτὸν] Est in hac oratione αὐτοκόλλησθον. dicturus erat, Εγὼ δέ τροφῆς, ἐνεπλήσθην αὐτῶν hanc seriem interrumpunt, quae post τροφῆς addita leguntur: quamobrem γοῦν idem, quod saepe, munus habet, ut priorem structuram repeti patefaciat. Hemist.

δέ πῶς Φέρεις, ἀφ' οὗ προελόμενος αὐτὰ  
ἡκεῖς;

· XEIP. Οὐκ ἀηδῶς, ὡς Μένιππε· ἡ γὰρ ίσον  
τιμία πάνυ δημοτικὸν, καὶ τὸ πρᾶγμα σύδεν  
ἔχει τὸ διάφορον, ἐν Φωτὶ εἶναι, η̄ ἐν σκότῳ·  
ἄλλως τε ἀδέ διψήν, ὥσπερ ἄνω, ἢτε πεινῆν  
θεῖ, ἀλλ' ἀνεπιδεεῖς τάτων ἀπάντων· ἐσμέν.  
MEN. ὅρα, ὡς Χείρων, μὴ περιπίπτης σεαυ-  
τῷ 42), καὶ ἵς τὸ αὐτό σοι ὁ λόγος περισῆ.  
XEIP. πῶς τάτα Φής; MEN. ὅτι εἰ τῶν ἐν

τῷ

rerum statum, qui est in Orco, fers, ex quo  
iis praelatis huc aduenisti?

2. CHIR. Non illibenter, Menippe: est enim  
aequus et par inter omnes honoris gradus res val-  
de popularis, nihilque tanto opere differt, in luce  
verseris; an in tenebris: porro nec fitire, quem-  
admodum supra, nec esurire necesse est; sed isto-  
rum omnium haud indigemus. MEN. Vide  
tamen, Chiton, ne tecummet ipse pugnes, et  
in orbem tibi sermo redeat. C H I R. Quid  
ita? MEN. Nimirum si eorum, quae  
in vi-

42. Περιπίπτης σεαυτῷ]. Est περιπίπτειν  
ἐαυτῷ, quando quis iis argumentis et pro-  
bationibus vtitur, quibus in se conuersis  
facile refutetur, eoque pacto in semet ipse  
incurrens absurdī conuincatur: hoc sane eius  
est, qui aduerso capite pugnantia locutus  
sibi contradicit. Hemst.

τῷ βίῳ τὸ ὄμοιον ἀεὶ καὶ ταῦτὸν ἔγενετό σοι προσκορές, καὶ ἐνταῦθα ὄμοια ἔντα προσκορέη ὁμοίως ἀν γένετο, καὶ δεήσει μεταβολὴν γε ἡτεῖν τινα καὶ ἐντεῦθεν ἐς ἄλλον βίον, ὅπερ οἴμαι ἀδύνατον. ΧΕΙΡ. τί ἂν αὐτός τις, ὦ Μένιππε; ΜΕΝ. ὅπερ οἴμαι καὶ Φασί, συνετὸν ἔντα ἀρέσκεσθαι καὶ ἀγαπᾶν τοῖς σπεράσι, καὶ μηδὲν αὐτῶν ἀφόρητον οἴεσθαι.

in vita sunt, par semper et idem status satieta-  
tem tibi pepererit, hic etiam, quum sit similis  
serum conditio, perinde tibi pariat, oportebit  
que migrationem querere aliquam etiam hinc in  
aliam vitam, quod opinor fieri nequit. CHIR.  
Quid ergo faciat aliquis, Menippe? MEN. Sci-  
licet quod, puto, vulgo dicunt, ut is, qui sit pru-  
dens, acceptis fruatur contentusque sit praesenti-  
bus, nihilque eorum tale existimet, quod tole-  
rari nequeat.

## XXVII.

Διογένες, Ἀντισθένες, καὶ Κράτητος.

ΔΙΟΓ. Αντισθένες, καὶ Κράτης, σχολὴν ἄγο-  
μεν· ὥσε τί ἀκιμεν εὐθὺν τῆς  
καθό-

Diogenis, Antisthenis, et Cratetis.

DIOG. Antisthenes et Crates, ocium agimus:  
quare quid vetas, quominus abea-  
mus

# DIALOGI MORTVORVM 13.

καθόδῳ περιπατήσοντες, ὁψόμενοι τὰς κατίοντας, οἵοι τινές εἰσι, καὶ τί ἔκαστος αὐτῶν ποιεῖ; **A N T.** ἀπίωμεν, ὦ Διόγενες. καὶ γάρ ἂν τὸ θέαμα ἡδὺ γένοιτο, τὰς μὲν δακρύσυταις αὐτῶν ὄρᾶν, τὰς δὲ ἰκετεύονταις ἀφεθῆναι· ἐνίξες δὲ μόλις κατίονταις, καὶ ἐπὶ τράχηλον ὥθεντος τῷ Ἐρμῷ ὅμως ἀντιβαίνονταις, καὶ ὑπτίξες ἀντερειδονταις, ἀδὲν δέον. **K R A T.** ἐγὼ γὰν καὶ διηγήσομαι ὑμῖν ἃ εἶδον, ὅπότε κατήειν, κατατὴν ὁδόν. **Δ I O G.** διήγησαι, ὦ Κράτης· εօικας γάρ τινα παγγέλοια ἔρειν.

**K R A T.** Καὶ ἄλλοι μὲν πολλοὶ συγκατέβαινον ὑμῖν· ἐν αὐτοῖς δὲ ἐπίσημοι, Ἰσμηνόδωρός

τε ὁ

mus recta ad descensum Auerni ambulaturi, visurique eos, qui deorsum veniunt, quales tandem sint, et quid eorum unusquisque faciat? **A N T.** Eamus eo, Diogenes: etenim spectaculum fuerit iucundum hos eorum lacrimantes videre, illos supplicantes, ut dimittantur, quosdam aegre descendentes, et quamuis in caput proturbet Mercurius, tamen restitantes, et supino corpore renitentes sine villa proficiendi spe. **C R A T.** Ego eximuero persequar vobis, quae vidi, quum descenderem, per viam. **D I O G.** Narra quaeſo, Crates: nam videre quaedam perridicula dicturus.

2. **C R A T.** Et alii quidem multi vna nobiscum descendebant, et in iis insignes Ismenado-

τε ὁ πλέσιος ὁ ἡμέτερος, καὶ Ἀρσάκης ὁ Μηδίας ὑπαρχος, καὶ Ὁρούτης ὁ Ἀρμένιος. ὁ μὲν ἐν Ἰσμηνόδωρος, ἐπεφόνευτο γὰρ ὑπὸ λῃσῶν παρὰ τὸν Κιθαιρῶνα, ἐς Ἐλευσῖνα, οἵματι. βαθίζων, ἔσενέ τε, καὶ τὸ τρχῦμα ἐν ταῖν χερσῶν εἶχε· καὶ τὰ παιδία τὰ νεογυνά, ἀνατελεοίπει; δινεκάλεστο, καὶ ἕαυτῷ ἐπεμέμφετο τῆς τόλμης, δις Κιθαιρῶνα ὑπερβάλλων, καὶ τὰ περὶ τὰς Ἐλευθερὰς χωρία πανέρημα ὅντα ὑπὸ τῶν πολέμων, διοδεύων, δύο μένας οιμέτας ἐπήγετο· καὶ ταῦτα, Φιάλας πάντες χρυσᾶς, καὶ κυμβίχια τέτταρα μεθ' ἕαυτῷ ἔχων.

· Ο δ' Ἀρσάκης, γηραιὸς γὰρ ἦδη, καὶ νὴ Διὸς ἀκ αὐτοὺς τὴν σψιν, ἐς τὸ βαρβαρικὸν ἥχθε-

το,

rus ille diues noster, et Arsaces Mediae praefectus, et Oroetes Armenius. Ismenodorus ergo (nam trucidatus erat a latronibus iuxta Cithaeronem, Eleusinem, ut puto, iter faciens) gemebat, vulnusque in manibus habebat: tum infantes paruulos, quos reliquerat, voce ciebat, suamque ipsius incusabat audaciam, qui, ubi Cithaeron erat superandus, Eleutherisque loca proxima bellis prorsus euastata transeunda, binos tantum seruos secum duxerit; idque quum phialas quinque aureas et cymbia quatuor secum haberet.

3. Arsaces autem iam aetate prouecta, et sanc non illiberali facie, barbaricum in morem indi-  
gnaba.

το, καὶ ἡγενάκτει πεζὸς Θαδίζων, καὶ ἡξίκ τὸν  
ἴππον αὐτῷ προσαχθῆναι· καὶ γὰρ ὁ ἵππος  
αὐτῷ συνετεθνήκει, μιᾶς πληγῆς ἀμφότεροι δια-  
παρέντες ὑπὸ Θρᾳκὸς τίνος πελταῖς, ἐν τῇ  
ἐπὶ τῷ Ἀράξῃ πρὸς τὸν Καππαδόκην συμπλο-  
κῇ· ὁ μὲν γὰρ Ἀρσάκης ἐπήλαυνεν, ὡς διηγεῖ-  
το, πολὺ τῶν ἄλλων πρόπεζορμήσας· ὑποσάς  
δὲ ὁ Θρᾷξ, τῇ πέλτῃ μὲν ὑποδὺς, ἀποσείστας  
τὸν Ἀρσάκην κοντὸν· αὐτὸς δὲ ὑποθεὶς τὴν σά-  
ρισσαν αὐτὸν τε· διαπείρει, καὶ τὸν ἵππον.

ANT. Πῶς οἶον τε, ὦ Κράτης, μιᾶς πλη-  
γῆ τότε γενέσθαι; CRA T. ἔτιςα, ὦ Ἀντί-  
σθeneς· ὁ μὲν γὰρ ἐπήλαυνεν εἰκοσάπτηχύν τινα  
κοντὸν προβεβλημένος· ὁ Θρᾷξ δὲ, ἐπειδὴ τῇ  
πέλτῃ

gnabatur, aegreque ferebat se pedibus ire, ac  
postulabat equum sibi adduci: simul enim cum  
eo equus obierat, dum vno iētu vterque cade-  
rent perfossi a Thrace quodam peltaſta in con-  
gressu cum Cappadoce ad fluum Araxem.  
Etenim Arsaces in hostem ferebatur, vt narra-  
bat, longe ante alios prouectus: Thrax autem  
impetum excipiens pelta, submisso corpore,  
amolitur Arsacae contum: tam ipse e vestigio  
objecta sarissa eum simul et equum transfigit.

4. ANT. Qui potest, Crates, vno iētu hoc  
confici? CRA T. Facillime, Antisthenes;  
hic enim irruerat, viginti cubitorum con-  
tra proiecto; Thrax vero, postquam pelta

πέλτῃ ἀπειράσατο τὴν προσβολὴν, καὶ πεζὸν αὐτὸν ἡ ἀκωνὴ, ἐς γόνυ ὄπλασας, δέχεται τῷ σαρίσσῃ τὴν ἐπέλασιν, καὶ τιτρώσκει τὸν ἵππον ὑπὸ τὸ σέρνον, ὑπὸ θυμῷ καὶ σφαδρότητος ἐαυτὸν διαπείραντα· διελαύνεται δὲ καὶ ὁ Ἀρσάκης ὃς τὸν βεβῶνα διαμπάξας ἔχρις ὑπὸ τὴν πυγὴν. ὅροις οἶοντι ἐγένετο; ἐτὰς ἀνθρώπος, ἀλλὰ τὰς ἵππας μᾶλλον τὸ ἔργον. ἡγενάκτει δὲ ὅμως, ὅμοτιμος ὡν τοῖς ἄλλοις, καὶ ἥξεις ἵππους κατιέναι.

Ο δέ γε Ὁροίτης ἐστιν ἴδιώτης, καὶ πάνυ ἀπαλὸς τῷ πόδε, καὶ χ' ὁ ἐξάναι χαμαὶ, χ' ὅπως βαδίζειν ἐδύνατο. πάσχει δὲ αὐτὸς ἀτεχνῶς Μῆδοι πάντες, ἐπὴν ἀποβῶσι τῶν ἵππων, ὥστε

περ

demouit istum, sic ut cuspis eum praeteriret, tum genu nixus excipit sarissa praelata impletum, et vulnerat equum sub pectus, qui prae ardore, cursusque vehementia semet ipse in tellum induebat: eadem Arsaces opera transfoditur per inguen penitus usque sub ipsas nates. Vides quid, quoque modo acciderit, non viri, sed equi potius facinus. Attamen moleste ferebat, pari se cum aliis esse loco, volebatque eques descendere.

5. Oroetes autem priuatae fortunae homo, pedibusque debilis admodum ne stare quidem humi, nedum ingredi poterat: accidit autem hoc ipsum plane Medis omnibus, quem descenderint ab equis;

# DIALOGI MORTVORVM 135

περὶ οὐ ἐπὶ τῶν ἀκανθῶν ἐπιβαίνοντες ἀκροπόδητὶ μάλισται βαδίζεσσιν. ὡς εἰπεῖ παταβαλῶν ἑαυτὸν ἔκειτο, καὶ ἀνέμιᾳ μηχανῇ ἀνέστηθαι ἥθελεν, ὁ βέλτιστος Ἐρμῆς ἀράμενος αὐτὸν ἐκάμισεν ἄχρι πέρι τὸ πορθμεῖον· οὗτος δὲ ἔγελων.

ΑΝΤ. Καύγῳ δὲ, ὅτε πατήσιν, καὶ ἀνέμιξε σφιχυτὸν τοῖς ἄλλοις ἄλλοις ἀφεῖς οἷμώζοντας αὐτὰς, προσδραμὼν ἐπὶ τὸ πορθμεῖον, προπατέλαβον χώραν, ὡς ἂν ἐπειτηδείως πλεύσαιμεν παρὰ τὸν πλάνην δὲ, οἱ μὲν ἐδάκρυσάν τε καὶ ἔναιτιων· οὗτοι δὲ μάλιστερπόμην ἐν αὐτοῖς.

ΔΙΟ. Σὺ μὲν, ὦ Κράτης, καὶ Ἀντίσθενες, τοιέτων ἐτύχετε ξυνοδοιπόρων· ἐμοὶ δὲ Βλετψίας τε ὁ δανεικής, ὁ ἐν Πιραιῷς, καὶ Λάμπις ὁ Ἀιαρ-

*ab equis; ut qui per spinas incedunt suspensis  
pedibus, vix progrediuntur. Quare quum pro-  
stratus iaceret, nullaque machina surgere vetlet,  
optimus Mercurius in humeros sublatum portauit  
usque ad Charontis cymbam: ego vero ridebam.*

6. A N T. At ego, quum descendenterem, ne immiscui quidem me ceteris, sed relictis plorantibus illis, ubi adcurriteram ad cymbam, ante alios occupauit locum, quo commode nauigarem: in traiectu vero hi quidem lacrimabantur et naufragabant, ego contra valde oblectabar iis.

7. D I O G. Tu Crates, tuque Antisthenes istiusmodi ναῦτι fuitis itineris secios: mecum Blephias danista ex Piraeō, Lampis

οἱ Ἀκαρνᾶν, ξεναγὸς ὧν, καὶ Δάμις ὁ πλάστις  
εἰς Κορίνθον, συγκατήσαντος ὁ μὲν Δάμις, ὑπὸ<sup>τοῦ</sup> παιδὸς ἐκ Φαρμάκων ἀποθανόντος ὁ δὲ Λάμ-  
πης, δι' ἔρωτα Μυρτίχ τῆς ἑταίρας ἀπεσφά-  
ξας ἐσυτόντος ὁ δὲ Βλεψίας, λιμῷ ἀθλίος ἐλέγε-  
το ἀπεσιλημένου 43), καὶ εὐδίλλος ὡχρὸς ἐς ὑπερ-  
βολὴν, καὶ λεπτὸς ἐς τὸ ἀκριβέσατον Φαινό-  
μανος. οὗτος δὲ, καίπερ εἰδὼς, ἀνέκρινον δὺντρό-  
πον ἀποθάνοις· εἴτα τῷ μὲν Δαμίδι αὐτιωμέ-  
νῳ τὸν μίον, ἐκ ἀδιπά μάντοι ἔπαθες, ἔφη,  
ὑπ'

Acarnan mercenarii militis praefectus, et Da-  
mis ille diues Corintho una descenderunt: Da-  
mis scilicet per filium veneno sublatus: Lam-  
pis ob amorem Myrtii meretricis vi sibi illata:  
Blepsias autem fame miser dicebatur extabuisse;  
idque satis indicabat, ut qui pallidus mirum in  
modum, atque attenuatus exacissime conspi-  
cetur: ego vero, quamquam scirem, exquire-  
bam, quo pacto obiisset. Tum Damidi accusan-  
ti filium, atqui non iniusta passus es, inquam,  
ab

43. "Αθλίος ἐλέγετο ἀπεσιλημένου] Ὁ ἀθ-  
λίος scribendum est, ut paulo post ὁ μά-  
ταιος, vel ἀθλίως alterutrum venustas  
orationis Graecae flagitat. Proprie vero  
λιμῷ ἀπεσιλημένου· nam fames extenua-  
tum corpus contahefacit; atque adeo fame  
miserum in modum emori. Hemist.

ύπ'. αὐτῷ, ὃς τάλαντα ἔχων ὅμη 44) χιλία,  
καὶ τριφῶν αὐτὸς, ἐνεγκονταέτης ᾧ, ὁκτώ-  
καιδεκάτετει υσανίσιω τέτταρες ὄβολοις πχρεῖ-  
χες. σὺ δὲ, ὡς Ἀκαρνᾶν (ἔσενθ γὰρ οὐκεῖνος,  
καὶ πατηρός τῆς Μυρτίων) τί αὐτοῖς τὸν ἔξω-  
τα, σαυτὸν δὲ τοῦ; ὃς τὰς μὲν πολεμίας καὶ πώ-  
ποτε ἑτερας, ἀλλὰ Φιλοκινδύνως ἥγωνίζει πρε-  
τῶν ἄλλων. ὑπὸ δὲ τῷ τυχόντος παιδιτικαίς,  
καὶ δαιρύων ἐπιπλάσων, καὶ σεναγμῶν ἐάλωτ  
ὁ γενναῖος. ὁ μὲν γὰρ Βλεψίας αὐτὸς ἔαυτῷ  
κατηγόρει Φθάσας πολλὴν τὴν ἄνοιαν, ὅτι

χρή-

ab eo tu, qui talenta quum possideres admodum  
mille, inque luxu ipse viueres nonaginta natus an-  
nos, octodecim annorum iuueni quatuor obolos  
praebebas. Tu vero, Acaean (gemebat enim et  
iste, dirisque Myrtium prosequebatur) quid in-  
simulas amorem, non temet ipsum? qui hostes  
nunquam exhorruisti, sed periculi securus prae-  
lium inibas ante alios, a vulgari meretricula,  
lacrimisque fētis et suspiriis captus es vir tam  
fortis. Nam quod ad Blepsiam adtinet, se ipsum  
accusabat primus multae dementiae, quod

I 5

opes

44. [Ομῆ] Frequens apud Atticos ὅμη nu-  
meris adiunctum, et significans circiter, ad-  
modum. Habet autem ideo potestatem eam,  
quia τοπικὸν est Atticis, siue aduerbiū  
locale; neque minus, ut solet hoc genus,  
χρόνος δημοτικόν. Hemist.

χρήματα ἐφύλαττε τοῖς μηδὲν προσήκουσι: οὐκονόμοις, εἰς δὲν βιώσεσθαι ὁ μάταιος νομίζων. πλὴν ἔμοιγε καὶ τὴν τυχέσσαν τερπτωλὴν παρέσχον τότε σένοντες.

Ἄλλ' ήδη μὲν ἐπὶ τῷ σομίῳ ἐσμέν· ἀποβλάπτειν χρὴ οὐκ ἀποσκοπεῖν πόρρωθεν τὰς ἀφίγνυμενας. Βαβαί· πολλοί γε, καὶ ποιίλοι, οὐκ πάντες δακρύοντες πλὴν τῶν ιερογνῶν τάτων, οὐκ ηπίων. αὖλα καὶ οἱ πάνυ γεγηρακότες ὀδύρονται. τί τέτο; ἄρα τὸ Φίλτρον αὐτὰς ἔχει τὸ βίσ;

Τέτον ἐν τὸν ὑπέργηγων ἔρεσθαι θούλομα. τί δακρύσις τηλιπότος ἀποθανεῖν; τί ἀγανακτεῖς, ω̄ βελτιζε, καὶ ταῦτα γέρων  
ἀφί-

opes custodiret nulla sibi necessitudine iunctis haeredibus, sempiternum se victurum ineptissimus ille putans. Milii enim uero non vulgarem delectionem praebuerunt tunc gementes.

8. Sed iam ad Orci ostium sumus: contueri oportet et prospectare e longinquo venientes. Papae: multi sane diuersique, et omnes lacrimarum pleni praeter istos recens natos et infantes: quin et valde senes lamentantur. Quid hoc? num quis incantatis vñeficiis inductus eos tenet vitae amor?

9. Illum equidem aetatis prouectissimae hominem interrogare volo. Quid lacrimare id aetatis mortuus? quid indignaris, optime: idque senex quum

ἀΦγυμένος; ἦπε βασιλεὺς ἡσθα; ΠΤΩ. ἔδα-  
μως. ΔΙΟ. ἀλλὰ σατράπης; ΠΤΩ. ἔδε τε-  
το. ΔΙΟ. ἄρα ἐν ἐπλεύτεις, εἴτα ἀνιᾶ σε τὸ  
πολλὴν τρυφήν ἀπολιπόντα τεθνάναν. ΠΤΩ.  
ἔδεν τοιέτον· ἀλλ' ἔτη μὲν ἐγεγόνειν ἀμφὶ τὰ  
ἐννεήκοντα· βίον δὲ ἀπορον ἀπὸ οὐλάμια καὶ  
ὄρμαις εἰχον, εἰς ὑπερβολὴν πτωχὸς ὢν, ἀτεκ-  
νός τε, καὶ προσέτι χωλὸς, καὶ ἀμυδρὸν βλέ-  
πων. ΔΙΟ. εἴτα τοιέτος ὢν ζῆν ἥθελες;  
ΠΤΩ. ναι· ἤδη γὰρ ἦν τὸ Φῶς· καὶ τὸ τεθ-  
νάναι δεινὸν, καὶ Φευκτέον. ΔΙΟ. παραπαιέις,  
ῳ γέρων, καὶ μειρακιεύῃ πρὸς τὸ χρεών· καὶ  
ταῦτα ἡλικιώτης ὢν τε πορθμέως. τί ἐν ἄν

τις

quum huc adueneris? an forte rex eras?  
MEND. Haudquaquam. DIOG. At certe  
satrapa. MEND. Neque istud. DIOG. Num  
ergo diuiriis adfluebas? idque adeo dolorem  
tibi creat, quod multo luxu relicto mortem ob-  
ieris. MEND. Nihil tale: sed annos quidem  
attigi propemodum nonaginta: vitam vero in-  
opem calamo piscatorio ac linea sustentabam in-  
signiter egenus, prole carens, praeterea clau-  
dus, hebetique visu. DIOG. Tumi tu talis  
vivere sustinuisti? MEND. Sanequani: iu-  
cunda quippe erat lux; mori contra grāue ac  
fugiendum. DIOG. Deliras, senex, et iuue-  
niliter atque inepte fato aduersaris, quum ta-  
men annis ipsum Charontem aeques. Quid iam  
dicar

τις ἔτι λέγοι περὶ τῶν νέων, ὅπότε οἱ τηλιπέτοις Φιλόζωοι εἰσίν; οἵ τε ἐχρῆν διώκειν τὸν θάνατον, ὡς τῶν ἐν τῷ γῆρᾳ μακῶν Θάρμαντον. ἀλλ' ἀπίστομεν, μὴ καί τις ἡμᾶς ὑπέδηται ὡς ἀπόδρασιν βελεύοντας, ὥρων περὶ τὸ δόμιον εἰληφμένας.

dicat aliquis de iuuenibus, ubi id aetatis homines vitam amplexantur, quos oportebat conseſtari mortem, tanquam senilium malorum remedium? Verum abeamus, ne quis nos suspectos habeat fugae cogitatae, dum videt circa hoc ostium obuersantes.

## XXVIII.

### Μενίππος καὶ Τειρεσία.

MEN. Ω Τειρεσία, εἰ μὲν καὶ τυφλὸς εἴ,  
γίνεται διαγνῶναι ἔργον· ἀπασι  
γχέειν ἡμῖν ὁμοίως τὰ ὄμματα πενά· μόνον δὲ αἱ  
χωραὶ αὐτῶν· τὰ δὲ ἄλλα, ἐκεῖτεν ἀνείπειν ἔχοις,  
τις

### Menippi et Tiresiae.

MEN. Tiresia, caecusne sis, non amplius di-  
gnoscere facile: cunctis enim nobis  
perinde oculi sunt vacui: solum restant ocul-  
erum caua loca. Ceterum dicere nequeas,  
vter

τίς ὁ Φινεὺς ἦν, ἢ τίς ὁ Λυγκεύς. ὅτι μέντοι  
μάντις ἡσθα, παὶ ἔτι ἀμφότερος ἐγένετο μόνος,  
ἀνὴρ καὶ γυνὴ, τῶν ποιητῶν ἀκάστας· οἶδα. στρός  
τῶν θεῶν τοιγαρὲν εἰπέ μοι, ὃποτέρας ἐπειρά-  
θης ἡδίονος τῶν βίων, ὅπότε ἀνὴρ ἡσθα, ἢ ὁ  
γυναικεῖος; ΤΕΙΡ. ἀμείνων ἦν παραπολὺ, ὡς  
Μένιππε, ὁ γυναικεῖος· ἀπραγμονέσερος γάρ.  
καὶ δεσπόζεσθαι τῶν ἀνδρῶν αἱ γυναιμεῖς· καὶ ἔτε  
πολεμεῖν ἀνάγκη αὐταῖς, ἕτε παρ̄ ἐπαλξιν  
ἔσανται, ἥτ' ἐν ἐκκλησίᾳ διαφέρεσθαι, ἥτ' ἐν  
δικασηρίοις ἔξεταζεσθαι.

MEN. Οὐ γὰρ ἀκήκοας, ὡς Τειρεσίᾳ, τῇ  
Εὐριπίδῃ Μηδείᾳ, οἷα εἴπεν οἰκτείρεσσα τὸ γυ-  
ναικεῖον, ὡς ἀδλίας ἔσται, καὶ ἀφόρητόν τινα  
τὸν

uter Phineus sit, an Lynceus. Iam vatem fuisse,  
et utrumque te solum, marem et feminam, ex  
poëtis audiuisse memini. Per Deos itaque te ob-  
testor, expone mihi, utrum expertus fueris sua-  
vius vitaे genus, quum mas fores, an femina?·  
TIR. Potior erat magno interuallo, Menippe,  
vita feminini sexus, quippe magis negotiorum  
expers: tum dominantur in viros mulieres, ne-  
que eas bello vacare necesse est, neque ad mu-  
lorum pinnas stantes excubare, neque in con-  
cionibus altercari, neque in iudiciis versari.

2. MEN. Non tu audiisti, Tiresia, Euri-  
pidae Medeiam; qualia dixerit deplorans mu-  
liebre secus tanquam miseras, atque intoleran-  
dum

τὸν ἐκ τῶν ὡδίνων πόνον ὑφισαμένας; ἀτὰρ  
εἰπέ μοι (ὑπέμνησε γάρ με τὰ τῆς Μηδείας  
ιαυθεῖα) καὶ ἔτεκες ποτὲ, ὅπότε γυνὴ ἦσθα,  
ἢ σεῖρα καὶ ἄγονος διετέλεσας ἐν ἐκείνῳ τῷ βίῳ;  
ΤΕΙΡ. τί τέτο, ὡς Μένιππε, ἐρωτᾷς; ΜΕΝ.  
Ἄδεν χαλεπὸν, ὡς Τειρεσία πλὴν ἀπόκριναν,  
εἴ σοι ἁδίσιν. ΤΕΙΡ. καὶ σεῖρα μὲν ἦμην, οὐκ  
ἔτεκον δ' ὅμως. ΜΕΝ. ἵκανὸν τέτο· εἰ γάρ  
καὶ μήτραν εἶχες, ἐβαλόμην εἰδέναν. ΤΕΙΡ.  
εἶχον δηλαδή. ΜΕΝ. χρόνῳ δέ σοι ἡ μήτρα  
ἡ Φανίσθη, καὶ τὸ μόριον τὸ γυναικεῖον ἀπε-  
Φεάγη, καὶ οἱ μασθοὶ ἀπετάκησαν, καὶ τὸ ἀν-  
δρεῖον ἀνεφύη, καὶ πώγωνα εξήνεγκας; ἢ αὐ-  
τίκα ἐκ γυναικὸς ἀνήρ ἀνεφάνης; ΤΕΙΡ. εἰχ-  
όρω,

dum ex puerperiis dolorem sustinentes. Verum dic mihi (nam admonuerunt me isti Medeae iambi) peperistine aliquando, quum mulier eras, an sterilis et partus expers degisti in illo vitae statu? TIR. Quid illud, Menippe, rogitas? MEN. Nihil explicatu difficile, Tiresia: quin responde, ~~fusibi~~ promtum. TIR. Haud sterilis eram, neque tamen peperi. MEN. Satis est: nimirum an matricem habuisses, volebam scire. TIR. Habebam scilicet. MEN. Temporis autem traectu tibi matrix euanuit, pars muliebris obstruēta fuit, mammae emarcuerunt, et virile membrum succreuit, barbamque protulisti, an statim ex semina masculus euafisti? TIR. Non video,

σρῶ, τί σοι βάλετοι τὸ ἐρώτημα· δικεῖς δὲ ἐν μοι ἀπίσειν, εἰ ταῦθ' ἔτως ἐγένετο. ΜΕΝ. Σχεὴ γὰρ ἀπίσειν, ὡς Τιρεσία, τοῖς τοιότοις ἀλλὰ καθάπέρ τινα βλάπται μὴ ἐξετάζοιτα, εἴτε δυνατά ἔσιν, εἴτε οὐδὲ μή, παραδέχεσθαι;

ΤΕΙΡ. Σὺ δὲ ἂδε τἄλλα πισεύεις ἔτω γενέσθαι, ὁπότε ἂν ἀκόσης ὅρνεις ἐκ γυναικῶν ὅτι ἐγένοντό τινες, ηδὲ δειδα, ηδὲ Θηρίχ, τὴν Αἴδενα, ηδὲ τὴν Δάφνην, ηδὲ τὴν τὰ Λυκάονος θυγατέρα; ΜΕΝ. ήν πειράκειναίς εἰντύχω, εἴσομαι ὅ, τι οὐδὲ λέγοσι. σὺ δὲ, ὡς Βέλτισε, ὃποτε γυνὴ ἔσθαι, οὐδὲ ἐμαντεύεις τότε, ωσπερ οὐδὲ γεγονέον; ηδὲ ἄμα ἀνήροι μάντις ἔμαθες εἶναι; ΤΕΙΡ. ὁράς; ἀγνοεῖς τὰ περὶ ἐμοῦ ἅπαντα, ως οὐδὲ διέλυ-

video, quid tibi velit quae situm illud: nisi quod videre mihi non credere haec ita fuisse facia. ΜΕΝ. Videlicet, Tiresia, non decet diffidere talibus sed velut insultum, rēc non explorata fierine possint nec ne, probare.

3. ΤΙΡ. Tu ergo nec cetera credis ita fuisse facta, quando audis aues ex mulieribus extitisse, aut arbores aut feras; sicuti Aëdona, Daphnen, aut Lycaonis filiam. ΜΕΝ. Illis si quando forte obuiam venero, cognoscam quid dicant: tu autem, vir optime, quum mulier eras, tunc etiam vaticinabare, quemadmodum postea, an simul vir et vates esse didicisti? ΤΙΡ. Ecce enim ignoras, quae ad me spectant omnia; me scilicet

διελυσά τινα ἔριν τῶν θεῶν, καὶ οὐ μὲν "Ηρα  
ἐπήρωφέ με· ὁ δὲ Ζεὺς παρεμιθήσατο τῇ μαν-  
τικῇ τὴν συμφοράν. ΜΕΝ. ἔτι ἔχῃ, ὡς Τει-  
ρεσίκ, τῶν ψευδμάτων; ἀλλὰ κατὰ τὰς μάν-  
τεις τότο ποιεῖς· ἔθος γὰρ ὑμῖν μηδὲν ὑγιές  
λάγειν.

scilicet litem Deorum quandam diremisse; tum-  
vt Iuno me visu priuauerit, Iupiter autem mi-  
tigauerit arte vaticinandi donata calamitatē il-  
lam. ΜΕΝ. Adhuc tu, Tirefia, adfixus hae-  
res mendaciis? Verum hoc quidem solempni va-  
tum more facis: soletis enim vates nihil sani et  
veri proloqui.

## XXIX.

**Αἴαντος καὶ Ἀγαμέμνονος.**

ΑΓΑΜ. **Ε**ἰ σὺ μανεῖς, ὡς Αἴαν, σεαυτὸν ἐΦό-  
νευσας, εμελησας 45) δὲ καὶ ἡμᾶς  
ἀπαγ-

Aiacis et Agamemnonis.

AGAM. **S**i tu furore actus, Ajax, temet  
ipse interemisti, nosque omnes  
desti-

45. [Εμελησας] Saepius ita ponitur μελησιν,  
vt praecedentis verbi repetitus infinitiuus  
illi adnecti debeat, etiam si persona, quae  
loquitur, vt in Tragoediis Comoediisque  
fieri solet, fuerit mutata. Hemist.

ἀπάντας, τί αὐτιᾷ τὸν Ὀδυσσέα; οὐαὶ πρώην  
ἔτε προσέβλεψας αὐτὸν, ὅπότε ἦκε μαντευσό-  
μενος, ὔτε προσειπτεῖν ἡξίωσας ἄνδρα συζεχτιώ-  
την οὐαὶ ἐταιρον, ἀλλ' ὑπέροπτικῶς μεγάλα βαι-  
νῶν παρῆλθες. ΑΙΑΣ. εἰκότως ὦ Ἀγάμεμνον.  
αὐτὸς ἡγάρ μοι τῆς μάνιας αἴτιος κατέη, μόνος  
ἀντεξετασθεὶς ἐπὶ τοῖς ὅπλοις. ΑΓΑΜ. ἡξίς  
δὲ ἀνανταγώνιος εἶναι, οὐαὶ ἀκονιτὶ κρατεῖν  
ἀπάντων; ΑΙΑΣ. οὐαὶ, τάχε τοιαῦτα· οἰκεία  
ἡγάρ μοι ἦν ἡ πανοπλία, τῷ ἀνεψιῷ γε δύσκ. οὐαὶ  
ὑμεῖς οἱ ἀλλοι, πολὺ ἀμείνυς ὄντες, ἀπείπασθε  
τὸν ἀγῶνα, οὐαὶ παρεχωρήσατέ μοι τῶν ἀθλῶν.  
ὁ δὲ Λαέρτε, ἐν ἐγὼ πολλάκις ἐσωσα κινδυ-  
νεύοντα

destinaras, quid incusas Vlyxen? et nuper ne  
adspexisti quidem eum, quando Tiresiam inter-  
rogatum veniebat, neque adloqui dignum ha-  
buisti commilitonem et sodalem, sed superbe  
grandi passu incedens praeteriisti. ΑΙΑΧ. Et  
merito, Agamemnon: is enim mihi furoris cau-  
sa fuit solus, mecum qui se composuerit in armo-  
rum iudicio. ΑΓΑΜ. Volebasne aduersarium  
habere nullum, et sine puluere ac certamine  
vincere omnes? ΑΙΑΧ. Sane, hac quidem in par-  
te: nam generis iure ad me pertinebat tota hæc  
armatura, quippe patruelis. Et vos ceteri multo  
praestantiores detrectastis certamen, et contro-  
versiam mihi præmiorum nullam mouistis. Ve-  
rum Laërtæ filius, quem ego saepe seruaui in peri-  
culo

νεύοντα κατακεκόφθαμ ὑπὸ τῶν Φρυγῶν, ἀμεί-  
νων ἡξίς εἶναι, καὶ ἐπιτηδειότερος ἔχειν τὰ  
ὅπλα.

ΑΓΑΜ. Αἰτιῷ τοι γαρ ἐν, ὃ γεννᾷς, τὴν  
Θέτιν, ἥ, δέον σοι τὴν οὐρανομίχν τῶν ὅπλων  
παραδιδόνα μηγγενεῖ γε ὄντι, Φέρεται ἐς τὸ  
κοινὸν κατέθετο αὐτά. ΑΙΑΣ. ἐκ· ἀλλὰ τὸν  
Οδυσσέα, δις ἀντεποιήθη μόνος. ΑΓΑΜ.  
συγγνώμη, ὡς Αἴαν, εἰ ἀνθρώπος ὡν, ὠρέχθη  
δόξης, ἥδις τε πράγματος, ὑπὲρ τοῦ καὶ ἡμῶν ἕκα-  
στος κινδυνεύειν ὑπομένει· ἐπεὶ καὶ ἐκράτησε σε,  
καὶ ταῦτα, παρὰ Τρωσὶ δικαστοῖς. ΑΙΑΣ.  
οἶδα ἐγὼ, ἣτις μη κατεδίκασεν· ἀλλ' τοῦ θέματος  
λέγειν τι περὶ τῶν θεῶν. τὸν γεννὸν Οδυσσέα  
μὴ

culo versantem, ne concideretur a Phrygibus,  
meliorem se ferebat et magis idoneum, qui  
possideret arma.

2. AGAM. Accusa itaque, vir fortissime, The-  
tin, quae, quum oporteret haereditatem armo-  
rum tibi tradere, quippe cognato, in medium ad-  
lata proposuit. AIAX. Minime; sed Vlyxen, qui  
contra me solus illa sibi vindicauit. AGAM. Venia  
dignum, o Aiax, si homo cupiditate tactus fuerit  
gloriae, gratissimae rei, cuius causa quisque no-  
strum pericula subire non refugit: quin vero supe-  
rauit te, idque Trojanis iudicibus. AIAX. Equi-  
dēm scio, quaenam me condemnauerit: sed fas  
non est dicere quicquam de Diis. Vlyxen enim-  
vero

μὴ ἔχει μισεῖν ἐκ αὐτοῦ δυναίμην, ὁ Ἀγάμεμνος·  
εἰδὼς εἰ αὐτή μοι Ἀθηνᾶ τόπο έπιτάττοι.

verò ut non oderim impetrare a me nequeo,  
Agamemnon, et si hoc vel ipsa Minerua praecipiat.

## XXX.

## Mínoos καὶ Σωστράτου.

**M**IN. **O** μὲν ληστὸς ἔτος Σώστρατος ἐς τὸν  
Πύριφλεγέθοντα ἐμβεβλήσθω· ὃδ'  
ἱερόσυλος ὑπὸ τῆς Χιμείρας διασπασθήτω· δε  
δὲ τύραννος, ὁ Ἐρμῆ, παρὰ τὸν Τίτυν ἀπο-  
ταθεῖς, ὑπὸ τῶν γυνπῶν κειρέσθω καὶ αὐτὸς  
τὸ ἡπαρ ὑμεῖς δὲ οἱ ἄγαθοι, ἀπίτε κατὰ τά-  
χος ἐς τὸ Ἡλύσιον πεδίον, καὶ τὰς μακάρων  
υῆσσας κατοικεῖτε, ἀνθ' ὅνδικαια ἐποιεῖτε παρὰ  
τὸν Ζεόν. ΣΩΣ. ἀπεσον, ὁ Μίνως, εἴσοι δίναια  
δόξω

## Minois et Sostrati.

**M**IN. **H**ic quidem latro Sostratus in Pyrphle-  
gethontem iniciatur: ille sacrile-  
gus a Chimaera dilaceretur: iste tyrannus,  
Mercuri, iuxta Tityum porrectus a vulturibus  
praecordia tondeatur. At vos probi abite quan-  
tocius ad Elysium campum, Beatorumque insu-  
las incolite pro eo quod iusta feceritis per  
vitam. **S O S T.** Audi, Minos, si tibi iusta  
K 2 videar

δόξω λέγειν. ΜΙΝ. τοῦ ἀκέσω αἰθίς; ἐγὼ  
ἔχελήλεγξη, ὁ Σώερχτε, πονηρὸς ὁν, καὶ το-  
σάτες ἀπεκτονῶς; ΣΩΣ. ἐλήλεγμα μέν· ἀλλ'  
ὅρχ, εἰ δικιώς ιολασθήσουμαι. ΜΙΝ. καὶ πά-  
νυ, εἴτε ἀποτίνειν τὴν ἀξίαν δίκιον. ΣΩΣ.  
ὅμως ἀπόκριναι μοι, ὁ Μίνως· Βρεχὴ γάρ τι  
ἐρήσομαι σε. ΜΙΝ. λέγε, μὴ μαρτὰ μόνον,  
ὅπως καὶ τὰς ἄλλας διακρίνωμεν ἡδη.

ΣΩΣ. Ὁπίστα ἔπραττον ἐν τῷ Βίῳ, πότε-  
ρα ἕκαν ἔπραττον, η ἔπεινέλωσό μοι ὑπὸ τῆς  
Μοίρας; ΜΙΝ. ὑπὸ τῆς Μοίρας δηλαδή.  
ΣΩΣ. οὐκοῦν καὶ οἱ χρησὶ ἀπάντες, καὶ  
οἱ πονηροὶ δοκεῖτες ἡμεῖς, ἐκείνη ὑπηρετοῦ-  
ΤΕΣ,

videar dicere. MIN. Nunc audiam iterum? nonne enim tu conuictus es, Sostrate, maleficii  
scotiae homicidiorum? SOST. Sum sane con-  
victus: considera tamen, an iuste supplicio sim  
adficendus. MIN. Omnino; siquidem dare  
meritas poenas iustum est. SOST. Quin ergo  
responde mihi, Minos: nonnihil enim rogare  
te volo. MIN. Loquere, dum ne prolixa, vt  
et de aliis iudicium iam reddamus.

2. SOST. Quaecumque egi in vita, utrum  
sponte mea egi, an fatali fatamine destinata  
mihi fuerant a Parca? MIN. A Parca vi-  
delicet. SOST. Nempe igitur probi omnes,  
malique qui videmur nos, illi ministrantes  
haec

τες, ταῦτα δρῶμεν. MIN. ναι, τῇ Κλωθοῖ  
ἢ ἐκέσω ἐπέταξε γεινηθέντι τὰ πρωτέα. ΣΩΣ.  
εὶς ἦν τις ἀναγκασθεὶς ὑπὸ ἄλλῳ Φονεύσειν τι-  
να, καὶ δυνάμενος ἀντιλέγειν ἔκείνῳ Βιαζόμενος,  
οἶν δῆμιος, ηδὸν Φόρος, ὁ μὲν δικαῖη πει-  
σθεὶς, ὁ δὲ τυράννῳ, τίνα αὐτιάσῃ τῷ Φόνου;  
MIN. δῆλον ὡς τὸν δικαῖην, ηδὸν τύραννον.  
ἐπεὶ καὶ δὲ τὸ ξίφος αὐτό· ὑπηρετεῖ γὰρ τότο,  
ὅργανον ἐν πρὸς τὸν θυμὸν, τῷ περιώτως παρα-  
σχόντι τὴν αὐτίαν. ΣΩΣ. εὗγε, ὦ Μίνως,  
ἔτι καὶ ἐπιδαψιλεύῃ 46) τῷ παραδείγματι.  
ἢν δέ

haec facimus. MIN. Prorsus, Clothoni quippe, quae vnicuique nato iniunxit, quae facienda forent. SOST. Si quis ergo occiderit aliquem necessitate adactus ab alio, cui contradicere non potuerit vi compulsus, velut carnifex aut satelles, ille iudici morem gerens, hic tyranno, quem reum ages caedis? MIN. Nimirum iudicem aut tyrannum: nihil certe minus, quam ipsumensem; is enim administer est, utpote instrumentum libidinis, illi, qui primum intulit caedis causam. SOST. Perbene, Minos, qui vberius illustres et cumulatius exemplum meum.

K 3

Si

46. Ἐπιδαψιλεύῃ] Δαψιλῆς, δαψίλεια, δα-  
ψιλεύειν copiam et abundantiam significant,  
at tales praecipue, quae prolixa largitate  
ad utilitates aliorum et commoda distunda-  
tur.

ἢν δέ τις, ἀποζείλαντος τῷ δεσπότᾳ, ἥκη αὐτὸς

Si quis porro, mittente domino, ipse veniat  
aurum.

tur. Διψήλεια τῇ ἐνδείᾳ saepius est contraria. Διψήλευσθαι non tantum *adfluere, abundare*, sed et *passim*. Pecora solent, si in *vbertate* pabuli largissima versentur, ἐπιδιψήλευσθαι. Indidem hocce nostrum ἐπιδιψήλευσιν potestatis originem traxit per varios veluti riulos diuergentis: nam primum acliuae formae neutra virtus est subiecta. Multo rarius est, ut forma media hunc in *vsum* veniat: itemque contra valde infrequens, si acliua ponatur pro munifice *largiri*; quod extra Grammaticos vix reperias. Deinde forma verbi ἐπιδιψήλευσθαι media virtute sibi propria gaudet, *luculentum ac copiosum siue liberaliter largiendo, siue quodlibet aliud faciendo se praebere*. Tum porro solemni more, qualēm verba media recipiunt, vim acliuum adipiscitur, structuræ tamen ductu varie disparatam; *suis ex copiis et facultatibus largiter aliquid erogare, atque aliis tribuere*. Hinc alio transit, cunctisque rebus, quae luculenter in aliorum utilitatem praestantur ac conferuntur, aptari solet. Ad hanc rationem optime quadrat, qui genitium, sed hoc in casu accusatiuo parem, adiunxit Xenophon. K. II. p. 29. ήντις δέ πάτως, ἐΦη, ἐν τοῖσδε τοῖς Φίλοις τέτε τῷ δίγα τὰξ γέλωτος ἐπιδιψήλευσῃ· ubi pro liber-

## DIALOGI MORTVORVM 151

τὸς χρυσὸν ἢ ἄργυρον κομίζων, τῶι τὴν χάριν  
ἰξέσον, ἢ τίνα εὐεργέτην ἀναγραπτεῖον; M I N.  
τὸν πέμψαντα, ὃ Σώσρατε· διάκονος γὰρ ὁ  
κομίσας ἦν.

SΩΣ. Οὐκὲν ὅρᾶς, πῶς ἀδικα ποιεῖς κολά-  
ζων ἡμᾶς ὑπηρέτας γενομένας, ὃν ἡ Κλωθὼ προσ-  
έταττε;

aarum argentumue apportans, vtri gratiae ha-  
bendae, beneficiumque acceptum erit feren-  
dum? M I N. Mittenti, Sostrate; quippe mi-  
nister tantum erat, qui portauit.

3. S O S T. Non tu iam vides, quam in-  
insta facias, qui nos ad supplicium condemnes  
ministros eorum, quae Clotho imperabat,  
K 4 illos

*liberaliter et copiose fundes eum vsurpassē, bene-  
dotat Budaeus, atque adeo tantumdem esse,  
ac si diceret, praelarge nobis ridendi mate-  
riam praebebis. Hic ergo loquendi modus  
quam fuerit, praesertim recentioribus, fa-  
miliaris, satis constat: verum rarius occur-  
rit, quem noster usurpat, additus huic ver-  
bo casus tertius. Ex his intelligi satis pot-  
est, siue sententiam Luciani, seu phrasin  
spec̄tes, parum omnino interesse, vtrum  
accipias, Bene vero factum, Minos, quod ex-  
emplō produc̄to largius aliquid adcumules atque  
admetiaris; an, quod in exemplo proposito  
überius illustrando impensis etiam, asque ipse  
fegerim, verseris. Hemist.*

έταττε, καὶ τέτες τιμῶν τὰς διαινονησαμένας  
ἄλλοτρίοις ἀγαθοῖς; καὶ γάρ δὴ ἐκεῖνο εἰπεῖν ἔχοι  
τις ἂν, ὡς ἀντιλέγειν δυνατὸν ἦν τοῖς μετά  
πάσης ἀνάγκης προστέταγμένοις. M I N. Ὡ  
Σώσρατε, πολλὰ ἴδοις ἂν καὶ ἄλλα καὶ κατὰ λό-  
γον γινόμενα, εἰ ἀκριβῶς ἔξετάξοις. πλὴν ἀλλὰ  
σὺ τῷτο ἀπολαύσεις τῆς ἐπερωτήσεως, διότι καὶ  
λησῆς μόνον, ἀλλὰ καὶ σοφισῆς τις εἶναι δοκεῖς.  
ἀπόλυτον αὐτὸν, ὡς Ἐρμῆ, καὶ μηκέτι κολα-  
ζέσθω. ὅρα δὲ μὴ καὶ τὰς ἄλλας νικρὰς ἐρωτᾶν  
τὰ ὄμοια διδάξῃς.

illos contra praemii et honore adficias, qui ad-  
ministrantur aliena bona? illud enim uero dicere  
quis nequeat, resisti potuisse rebus, quae  
summa cum necessitate imperabantur. M I N.  
Sostrate, multa videas alia non ex ratione fieri,  
si rem accurate explores. Verum tu quidem  
eum propositae quaestitionis fructum seres, ut  
non latro solum, sed et sophista videare. Sol-  
ve illum, Mercuri; poenaque liber esto. At  
caue, ne alios quoque mortuos similes interro-  
gatiunculas proponere doceas.

Μένιππος ή Νεκυομαντεία.

Μένιππος καὶ Φιλωνίδης.

MEN. Ω χαιρε μέλαθρον πρόπυλά θ' ἐσίας  
εμῆς.

Ως ἀσμενός σ' ἐσεῖδον ἐς Φάος μελῶν.

PHIL. Οὐ Μένιππος ἔτος ἐσιν ὁ κύων; γε-  
νουν ἄλλος, εἰ μή ἐγώ παραβλέπω Μενίπ-  
πους ὅλους. τί δὲ αὐτῷ Βούλεται τὸ ἄλλό-  
κοτον τῷ σχῆματος, πῖλος, καὶ λύρα, καὶ λεον-  
τῆ; προσιτέον δὲ ὅμως αὐτῷ. χαιρε, ὦ Μέ-  
νιππε, καὶ πόθεν ἡμῖν ἀΦιξαι; πολὺν γὰρ χρό-  
νον ἡ πέφηνας ἐν τῇ πόλει.

MEN.

Menippus, siue, Oraculum Mortuorum  
consultum.

Menippus et Philonides.

MEN. Salve domus, aedisque vestibulum  
meae: vt te lubens adspexi luci red-  
ditus. PHILL. Nonne hic Menippus est ille  
canis? non hercle alias, nisi hallucinor: plane  
Menippus ipse est. Quid autem ipsi vult info-  
lens habitus, pileus, lyra, leonina pellis? quip-  
pe adeundum est ad illum. Salve Menippe:  
et vnde tu nobis aduenisti? iam enim multo  
abhinc tempore non visus es in urbe.

K 5

MEN.

MEN. Ήκω νεκρῶν κευθυτῶν, καὶ σκότῳ πύλας  
Λιπῶν, ἵν' ἄδης χωρίς φένται θεῶν.

PHIL. Ήράκλεις, ἐλελήθει Μένιππος ἡμᾶς ἀ-  
ποθανών· καὶ τ' ἔξ οὐπαρχῆς ἀναβεβίωκεν;

MEN. Οὐκ, ἀλλ' ἐτ' ἔμπναν αἰδης μ' ἐδέξατο.

PHIL. Τίς δὲ ἡ αὐτία σοι τῆς καινῆς καὶ παρα-  
δόξας ταύτης ἀποδημίας;

MEN. Νεότης μὲν ἐπῆρε, καὶ θράσος τῷ νῷ πλέον.

PHIL. Παῦσαν, μακάριον, τραγωδῶν, καὶ λέγε  
ἀτωσίπως ἀπλῶς καταβὰς ἀπὸ τῶν ιαμβείων I).

TIC

MEN. Venio mortuorum recessu, caliginisque  
infernae portis relictis, vbi Orcus procul a Diis  
sedem noctus est. PHIL. Hercules tuam fidem:  
nobis ignaris mortem Menippus obierat; tum-  
que denuo rediit in vitam? MEN. Non: sed  
etiam me spirantem inferna regio recepit. PHIL.  
At quae causa tibi fuit nouae et fidem superantibus  
huius peregrinationis? MEN. Iuuentus me  
impulit, atque audacia magis quam prudens  
mentis consilium. PHIL. Define, vir bone,  
tragicos numeros recitare, et dic ita simpliciter  
pedestri sermone, vbi descenderis a iambis,  
quis

I. Καταβὰς ἀπὸ τῶν ιαμβείων] Recte iubet  
καταβαίνειν ἀπὸ τῶν ιαμβείων, quem sub-  
limiore velut iamborum curru vectum de-  
scendere vult ad orationem pedestrem, at-  
que

τίς ἡ σολή; τί σοι τῇς ιάτω πορείας ἐδέησεν;  
ἄλλως γὰρ ἐκ τῆς εἰών τις, καὶ δὲ ἀσπάσιος ἡ ἐδός.

MEN. Ω Φιλότης, χρειώ με κατήγαγεν  
εἰς αἴδαο,

. Ψυχὴ χειρούμενον Θηβαίς Ταιρεσίαο.

ΦΙΛ. Οὗτος, ἀλλ' ἡ 2) παραπταίσις· καὶ γὰρ ἂν  
ἔτως ἐνμέτρως ἔργα φύδεις πρὸς ἄνδρας Φίλες.

MEN. μὴ θαυμάσῃς, ω̄ ἑταῖρε· νεωζὶ γὰρ Εὐ-  
ριπί-

quis ille sit ornatus? quid tibi itinere ad inse-  
ros suscipiendo opus fuerit? est enim alioquin  
haud iucunda, neque expetenda via. MEN.  
Amicorum suauissime, negotium me necessa-  
rium deduxit ad Orci domos, umbram ut con-  
sulerem Thebani Tiresiae. P H I L. At tu  
plane deliras: aliter enim non ita modula-  
tos versus occentares hominibus amicis. ME N.  
Ne mirere, mi sodalis: nuper enim Euripi-  
dem.

que adeo tanquam pedibus incedentem fa-  
miliari more colloqui: versus autem quasi  
vehiculum aliquod orationis spectari obser-  
vavimus ad p. 39. sq. Tom. I. Hemst.

2. 'Αλλ' ἡ] Hoc accentu, qui plerarumque  
est Edd. seruato, sensus erit oratione dire-  
cta, At tu profecto deliras: verum si cum  
Iuntina circumflectas ἀλλ' ἡ, interrogatio-  
nem dabit, Heus tu, num deliras? Hemst.

ειπιδη καὶ Ὁμηρῷ συγγενόμενος, ἐκ οὗ ὅπως  
ἀνεπλήσθη τῶν ἐπῶν, καὶ αὐτόμαχτά μοι τὰ  
μέτρα ἐπὶ τὸ σύμα ἔρχεται.

Ἄταρ εἰπέ μοι, πῶς τὰ ὑπὲρ γῆς ἔχει, καὶ  
τί ποιεῖσιν εἰν τῇ πόλει; ΦΙΛ. Καινὸν οὐδέν,  
ἀλλ' οἷα καὶ πρὸ τοῦ, ἀρπάζεσιν, ἐπιορκεῖσι, το-  
κογλυφεῖσιν, ὄβολοςατεῖσιν. ΜΕΝ. Ἀθλοι,  
καὶ ικνοδαίμονες· καὶ γὰρ ἴσασιν οἷα ἐναγχος κε-  
κύρωται παρὰ τοῖς οὕτω, καὶ οἷα κεχειροτό-  
νηται τὰ ψηφίσματα κατὰ τῶν πλεονίων, ἢ,  
μὰ τὸν Κέρβερον, ἀδενίκα μηχανὴ τοῦ διαφυγεῖν  
αὐτές. ΦΙΛ. Τί Φήσ; δέδοκταί τι γεώτερον  
τοῖς οὕτω περὶ τῶν ἐνθάδε; ΜΕΝ. Νῦ Δίκαιοι  
καὶ

dem et Homerum quum conuenerim, nescio  
quo pacto repletus sum versibus, et sponte sua  
mihi numeri in os veniunt

2. Verum dic mihi, ut se res in terris ha-  
beant, et quid faciant in vrbe? P H I L. Nihil  
quidem noui, sed perinde atque antehac rapiunt,  
peierant, sordide foenerantur, vsluras exten-  
dunt. ΜΕΝ. Miseros atque infelices: ignorant  
enim, qualia nuper admodum sancta sint apud  
inferos, et qualia sint perlata cunctis suffragiis sci-  
ta aduersus diuites, quae sane per Cerberum nul-  
lis machinis effugere licebit. P H I L. Quid ais?  
nouumne aliquod factum est ab inferis decretum  
de superis, qui hic sunt. ΜΕΝ. Per Iouem  
sane

καὶ πολλά. ἀλλ' ἐθέμις ἐνθέξειν αὐτὰ πρὸς  
ἀπαντάς, ὅδε τὰ ἀπόρρητα ἔχογενεύειν, μὴ  
καὶ τις ἡμᾶς γράψεται γραφὴν ἀσεβείας ἐπὶ τῷ  
• Ραδαριάνθυος. ΦΙΛ. Μηδαμῶς, ὃ Μένιππε,  
πρὸς τῷ Διὸς, μὴ φθονήσῃς 3) τῶν λόγων φί-  
λω ἀνδρί. πρὸς γὰρ εἰδότα σιωπῆν ἔρεις· τάτ'  
ἀλλα καὶ πρὸς μεμυημένον. ΜΕΝ. Χαλεπίν  
μὲν ἐπιτάττεις τὸ πίταγμα, καὶ ἐπάντη ἀσφα-  
λέσ· πλὴν ἀλλὰ σῆγε ἔνεκα τολμητέον. Ἐδοξε  
δὴ τὰς πλεσίες τέτες, καὶ πελυχρεμάτους,  
καὶ τὸ χεισίον ιατάλεισσον, ὥσπερ τὴν Δαιάνην,  
Φυλάττουτας. ΦΙΛ. Μὴ πέστερον εἴπῃς, ὃ γαθὲ,  
τὰ

sane multa: verum fas non est illa efferre ad  
omnes, neque arcana euulgare, ne quis etiam  
probris dicam scribat impietatis apud Rhadaman-  
tum. PHIL. Ne tu, Menippe, per Jouem  
villo paetho inuidas hosce sermones homini ami-  
co: ad eum, qui tacere sciat, dixeris; praeter-  
eaque ad initiatum. MEN. Difficile quidem  
mandas mandatum: neque usque quaque tu-  
tum: attamen tui gratia audendum est. Vi-  
sum igitur est diuites illos, ac pecuniosos,  
qui aurum occlusum, tanquam Danaen,  
seruant. PHIL. Ne prius dixeris, o bone,

quae

3. Μὴ φθονήσῃς] Saepe de sermone liben-  
ter atque amice communicando solet ponit:  
*Dio Chrys. p. 558. D. σὺ ἡμῖν σαφῶς εἰπέ  
καὶ μὴ φθονήσῃς. Hemst.*

τὰ δεδογμένα, πρὶν ἐκεῖνα διελθεῖν, ἀ μάλιστ  
ἄν ήδεως ἀλλάταιμί σε, ἢτις αὐτίχ σοι τῆς κα-  
θόδου ἐγένετο, τίς δὲ ὁ τῆς πορείας ἡγεμών·  
εἰτ' ἔξης ἄτε εἰδες, ἄτε ἡμετας παρ' αὐτοῖς.  
εἰκὸς γὰρ δὴ Φιλόκαλον ὅντα σε μηδὲν τῶν  
ἀξίων θέας ἡ ἀποῆς παραλίπειν.

MEN. Τπεργυητέον καὶ ταῦτά σοι. τί γὰρ  
ἄν καὶ πάθοι τις, ἐπότε Φίλος αὐτὴρ Βιάζοιτο;  
καὶ δὴ πρῶτά σοι δίειμι τὴν γνώμην τὴν ἐμήν,  
καὶ ἔτεν ὠρμήθην πρὸς τὴν κατάβασιν. ἐγὼ  
γὰρ, ἄχρι μὲν ἐν παισὶν ἦν, αὐτέων Ὁμήρες καὶ  
Ἡσιόδες πολέμους, καὶ σάσεις διηγεμένων καὶ μό-  
νον τῶν ἡμιθέων, ἀλλὰ καὶ αὐτῶν ἡδη τῶν θεῶν,

ΕΤΕ

quae decreta sunt, quam ista fueris persecutus,  
quae libentissime audiuerim ex te; quae causa  
tibi descensus constiterit, quisque fuerit itine-  
ris dux? tum deinde quae visu, quaeque audi-  
tu acceperis apud eos: quippe credibile est te  
hominem élégantem nihil eorum, quae videri  
audirique merebantur, praetermisisse.

3. MEN. Haec etiam opera tibi nauanda est:  
quid enim aliquis faciat, quando blande vir  
amicus cogit? Iamque primum tibi enarrabo  
confilium meum, et unde impetum descenden-  
di ad inferos ceperim. Evidem dum adhuc in  
pueris eram, audiebamque Homerum et Hesio-  
dum bella et factiones narrantes non solum  
semideorum, sed ipsorum etiam Deorum,  
praeter-

ἔτι δὲ καὶ μοιχείας αὐτῶν, καὶ Βίας, καὶ ἀρπαγῆς, καὶ δίκαιας, καὶ πατέρων ἐξελάσεις, καὶ ἀδελφῶν γάμους, πάντα ταῦτα ἡγέμην εἶναι καλὰ, καὶ ως παρέργως ἐκινύμην πρὸς αὐτά. ἔπει δὲ εἰς ἄνδρας τελεῖν ἡρξάμην, πάλιν αὖ ἐνταῦθα ἥκειν τῶν νόμων τάνατία τοῖς ποιηταῖς κελευόντων, μήτε μοιχεύειν, μήτε σασιάζειν, μήτε ἀρπάζειν. ἐν μεγάλῃ δὲ καθεισίᾳ εἰν αὐτοῦ Φιβολίᾳ, όπου εἰδὼς ὅτι χρεσαίμην ἐμαυτῷ οὗτος γὰρ τὰς θεές αὖ ποτε ἡγέμην μοιχεῦσαν καὶ σασιάσαν πρὸς ἄλλήλας, εἰ μὴ ὡς περὶ καλῶν τάττων ἐγίνωσκον· ὅτι δὲ τὰς νομοθέτας τάνατία τάτοις παραινεῖν, εἰ μὴ λυσιτελεῖν ὑπελάμβανον.

Ἐπει

praetereraque eorum adulteria, vim, raptus, iudicia, parentum expulsiones, fratrum nuptias, cuncta illa ducebam esse honesta, nec mediocriter ad ea commouebar. Vbi vero virilem aetatem ingredi coepi, et contrario tum leges audiebam, quae pugnantia poctarum praecipitis iubebant, non moechari, neque seditiones excitare, nec rapere. In magna igitur versabar haesitatione, ignarus quid me facerem: neque enim Deos unquam arbitrabat moechatos fuisse, mutuisue seditionibus collisos, nisi has res honestas esse iudicassent; nec rursus legislatores his contraria praecipere, nisi ea conducere putassent.

4. Quo-

Ἐπεὶ δὲ διηπόρεν, ἔδοξέ μοι ἐλθόντα πάρα  
τὸς οὐλεμένας τέτας Φιλοσόφας, ἐγχειξίσαι  
τε ἔυκυτὸν, καὶ δεηθῆναι αὐτῶν χρησθαί μοι  
διὰ τὸ βέλοιτό, καὶ τινα ὁδὸν ἀπλῆν καὶ βε-  
βαίων ὑποδεῖξαι τῷ βίῳ. ταῦτα μὲν δὴ Φρε-  
νῶν προσήσιν αὐτοῖς· ἐλελήθειν δὲ ἐμαυτὸν εἰς  
αὐτό Φασι τὸ πῦρ ἐκ τῷ οὐπινῇ βιαζόμενος.  
παρὰ γὰρ δὴ τάτοις μάλιστα εὔρισκον ἐπικοπῶν  
τὴν ἄγνοιαν, καὶ τὴν ἀπορίαν πλείονα· ὥσεμοι  
τάχιστα χρυσᾶν ἀπέδειξαν ἔτσι τὸν τῶν ιδιωτῶν  
βίον. ἀμέλει δὲ μὲν αὐτῶν παρήνει τὸ πᾶν ἡδεσθαί,  
καὶ μόνον τῷτο ἐκ πάντως μετιέναι· τῷτο γὰρ  
εἶναι τὸ εὐδαιμόν, ὃ δέ τις ἐμπαλιν, πονεῖν  
τὰ

4. Quoniam itaque incertus haeretbam, vi-  
fum mihi fuit, ut ad eos, quos vocant, philo-  
sophos accederem, meque ipsum traherem, ac  
rogarem, me quo vellent modo terentur, et  
viam aliquam vitae simplicem ac tutam mihi  
praemonstrarent: hoc animo adibam eos, mi-  
nime prospiciens fore, ut in ipsum, quod aiunt,  
ignem ex funio me inserrem: etenim apud hos  
ce maxime inueniebam, re considerata, insci-  
tiae dubitationisque plus; adeo ut cito aurum  
esse persuaderent idiotarum vitam. Ecce enim  
hic eorum praecipiebat omnino voluptati indul-  
gere, idque soluni omni modo perseQUI; nam  
ea in re sitam esse felicitatem: ille contra, in  
labore

τὰ πάντα, καὶ μοχθεῖν, καὶ τὸ σῶμα κατα-  
νεγκάζειν, ῥυπῶντα, καὶ αὐχμῶντα, καὶ πᾶ-  
πι δυσαρεσέντα, καὶ λοιδορέμενον, συνεχὲς ἐπιρ-  
χαψώδων τὰ πάνδημα ἐκεῖνα τῷ Ησιόδῳ περὶ  
τῆς ἀρετῆς ἐπη, καὶ τὸν ιδρῶτα, καὶ τὴν ἐπὶ<sup>τὸ</sup> ἄκρον ἀνάβασιν. ἄλλος καταφρούειν χρημάτων παρεκελεύετο, καὶ ἀδιάφορον σίεσθαι τὴν  
κτῆσιν αὐτῶν. ὁ δέ τις αὖ πάλιν, ἀγαθὸν εἰ-  
ναν καὶ τὸν πλεῖτον αὐτὸν ἀπεφαίνετο. περὶ<sup>τὸν</sup>  
μὲν γὰρ τῷ κόσμῳ τῇ χρὴ καὶ λέγειν; ἔς γε  
ἰδέας, καὶ ἀσώματα, καὶ ἀτόμας, καὶ ιναὶ,  
καὶ τοιεῖτόν τινα ὅχλον σύνομάτων ὀσυμέραι παρ'  
αὐτῶν ἀκέων ἐναυτίων. καὶ τὸ πάντων δεινῶν  
ἀποτύπωταν, ὅτι περὶ τῶν ἐναυτιωτάτων

Ἐκα-

labore pérpetuo versari, corpusque contundere  
fordidum et squalentem, cunctis offendere  
conuicia ingerentem, dum continuo inculcat illa  
peruulgata Hesiodi de virtute carmina, sudorem  
que, et in summum verticem adscensum: alius  
despicere opes adhortabatur, et indifferentem  
putare possessionem earum: at alius iterum  
in bonis etiam esse diuitias decernebat: nam  
de mundo quid attinet dicere? Siquidem ide-  
as, incorporea, individua, spatia vacua ta-  
lēmque turbam vocabulorum quotidie ab iis  
dum audiebam, nausea mihi oriebatur. At  
omnium illud absurdissimum, quod de rebus  
plane contrariis quum unusquisque eorum

L

dice-

έκαστος αὐτῶν λέγων, σφέδραι νικῶντας καὶ προθυμὸς λόγους ἐπορίζετο, ὡςε μήτε τῷ θερμὸν τὸ αὐτὸ πρᾶγμα λέγοντι, μήτε τῷ ψυχρὸν, αὐτιλέγειν ἔχειν, καὶ ταῦτα, εἰδότε σαφῶς, ὡς ἡν ἀν ποτε θερμόν τι εἴη καὶ ψυχρὸν συταυτῷ χρέιω. ἀτεχνῶς δὲν ἐπαγχον τοῖς νυσάζεστι τέτοις ὅμοιον, ἄρτι μὲν ἐπινεύων, ἄρτι δὲ ἀνανεύων ἐμπαλιν.

"Ετι δὲ πολλῷ τέτο ἐκείνων ἀτοπώτερον· τὰς γὰρ αὐτοὺς τούτους εὑρίσκον ἐπιτηρεῖν, ἐναντιώτατα τοῖς αὐτῶν λέγοις ἐπιτηδεύσυταις, τοὺς γοῦν καταφρονεῖν παραινοῦτας χρημάτων, ἐώρων ἀπρίξ ἔχομένους αὐτῶν, καὶ περὶ τόκων

diceret, valde praestantes probabilesque rationes suppeditabat; sic ut neque ei, qui calidum esse idem adfirmaret, neque alteri, qui frigidum, contradicere posses; idque licet scires perspicue nunquam rem eamdem et calidam esse et frigidam eodem tempore: prorsus ergo simile quiddam accidebat mihi, atque dormitantiibus, nunc ut adnuerem; mox vice versa renuerem.

5. Praeterea vero longe hoc istis erat absurdius: nam illos ipsos inueniebam obseruando valde contrariam suis sermonibus ac doctrinae vitae rationem instituere: eos itaque qui contemnere pracciipiunt opes, animaduertebam illum in modum iis adhaerere, ut inde diuelli non

τόκων διαφερομένας, καὶ ἐπὶ μισθῷ παιδεύοντας, καὶ πάντα ἔνεκα τάτων ὑπομένοντας 4). τάς τε τὴν δόξαν ἀποβαλλουμένας, αὐτῆς ἔνεκα πάντα ἐπιτηδεύοντας· ἥδονῆς τε αὐ σχεδὸν ἀπάντας οἰατηγορεύντας, ιδίᾳ δὲ μόνῃ ταύτῃ προσηρτημένας.

ΣΦΑΛΕΙΣ ἐν καὶ ταύτης τῆς ἐλπίδος ἐπὶ μᾶλλον ἐδυσχέρχινον, ἡρέμα παραμυθάμενος ἐμαυτὸν, ὅτι μετὰ πολλῶν, καὶ σοφῶν, καὶ σφόδρα ἐπὶ συνέσει διαβεβοημένων 5), ἀνόητος τε εἰμι,

non possent, de usuris litigare, paecta mercede docere, nihil non pecuniae causa perpeti: illos porto, qui gloriam abiiciendam putent, gloriae causa cuncta suscipere; voluptatem denique paene omnes criminantes, at priuatim hūic soli adfixos.

6. Frustratus igitur hac spe magis etiam moleste ferebam, sensim tamen me consolans, quod cum multis, iisque sapientibus et valde ob prudentiam celebratis demens sim, et

L 2 veri

4. Πάντα ἔνεκα τάτων ὑπομένοντας ] Est quasi formula quaedam loquendi solemnis, in malam partem potissimum accipienda de iis, qui nihil habent pensi, modo prauis artibus libidinem explere possint. Hemst.

5. Ἐπὶ συνέσει διαβεβοημένων] Haec profert Thomas Mag. in Διαβοητος, quum docuisse διαβόητον, et διαβεβοησθαι plurimum in

είμι, καὶ τάληθὲς ἔτι ἀγνοῶν περιέρχομαι.  
καὶ μοι ποτὲ διαγρυπνᾶντι τάτων ἐνεκα ἐδοξεν  
τοῖς Βαβυλῶνα εἰλθόντα δεηθῆναι τινος τῶν μά-  
γων, τῶν Ζωροάστρων μαθητῶν καὶ διαδόχων·  
ηγον ὁ αὐτὸς ἐπωδαῖς τε καὶ τελεταῖς τισιν  
αὐτούγειν τε τῷ ἄδε τὰς πύλας, καὶ κατάγειν,  
διν ἀν βέλωντα, ἀσφαλῶς, καὶ ὅπιστα αὐθις  
ἀναπέμπειν. ἀριστὸν διν ἡγεμόνην εἶναι παρὰ τι-  
νος τάτων διαπραξάμενον τὴν κατεβασιν, εἰλ-  
θόντα παρὰ Τειρεσίν τὸν Βοιώτιον, μαθεῖν  
παρ' αὐτῷ, ἀτε μάντεως καὶ σοφῷ, τίς ἐσιν  
οἱ ἀρι-

veri hactenus ignarus circumuager. Iam mihi  
insomnem aliquando noctem horum causa du-  
centi vii sum fuit Babylonem profectum implora-  
re auxilium cuiusdam magorum Zoroastris disci-  
pulorum et successorum: fama autem cognoue-  
ram eos incantationibus et sacris quibusdam  
aperire Orci fores, et demittere, quem ve-  
llint, tuto, iterumque rursus reducere. Opti-  
mum igitur factū ducebam, ab eorum ali-  
quo comparata mihi descendendi copia, adi-  
re ad Tiresiam Boeotum, ab eoque disce-  
re, quippe vase et sapiente, quae sit opti-  
ma

in deteriorem partem usurpari, tamen mo-  
nens μετὰ προσθήκης ἐνίστε καὶ ἐναλλάτ-  
τειν. Nihil exploratius est, quam veterum  
more in vitramque partem dici. Hemist.

ὁ ἄριστος Βίος, καὶ δὲ τις ἐλαῖτα εὗ Φρονῶν·  
καὶ δὴ ἀνηπηδήσας, ως εἶχον τάχεις ἔτεινον εὐ-  
θὺ Βαβυλῶνος. ἐλθὼν δὲ συγγίνομαι τινι τῶν  
Χαλδαίων σεΦῷ ἀνδρὶ, καὶ θεσπεσίω τὴν τέχ-  
νην, πολὺ μὲν τὴν κόμην, γένειον δὲ μάλισ-  
τα μνὸν καθειμένῳ· τέκνομα δὲ ἦν αὐτῷ Μιθρο-  
βαρζάνης. δεηθεὶς δὲ, καὶ καθικετεύσας, μό-  
λις ἔτυχον παρ' αὐτῷ ἐΦ' ὅτῳ βόλοιτο μισθῷ  
καθηγήσασθαι μοι τῆς ὁδοῦ.

Παραλαβὼν δέ με ὁ ἀνὴρ πρῶτα μὲν ἡμέρας  
ἔννέα καὶ εἴκοσιν, ἅμα τῇ Σελήνῃ ἀρξάμενος,  
ἔλουε, κατάγων ἐπὶ τὸν Εὐφράτην ἔωθεν,  
πρὸς ἀνατέλλοντα τὸν ἥλιον ῥῆσίν τινα μακρὰν  
ἐπιλέγων, ἵς οὐ σφόδρᾳ κατήκουον· ὥσπερ  
γὰρ

ma vita, quamque sibi quis deligat bene pru-  
dens. Atque adeo repente exsiliens quam po-  
teram celerrime tendebam recta Babylonem:  
ibi conuenio quendam Chaldaeorum virum sa-  
pientem, et arte diuinum, qui canus erat co-  
ma, barbamque plane venerabilem promittebat,  
nomine Mithrobarzanem: eum multis precibus  
obtestatus vix exorauī, vt, qua vellet, merce-  
de se mihi ducēt praeberet viae.

7. Tum me adsumptum ille vir primum dies  
nouem et viginti, a luna noua initio factō, la-  
vabat deducens ad Euphratem summo mane, et  
ad orientem solem carmen aliquod longum effa-  
tus, quod equidem non admodum exaudiēbam:

γχρ εἰ Φαῦλοι τῶν ἐν τοῖς ἀγῶσι κηρύκων, ἐπίτροχόν τι καὶ ἀσφέσι ἐφθεγγυετο· πλὴν ἀλλ' ἔισκει γέ τινας ἐπικαλεῖσθαι δαιμονας. μετὰ γὰν τὴν ἐπωδὴν τρὶς ἂν με πρὸς τὸ πρόσωπον ἀποπτύσας, ἐπανήει πάλιν 6), οὐδένα τῶν ἀπαντώντων προσβλέπων. καὶ σιτία μὲν ἡμῖν τὰ

*vt enim mali, qui sunt in ludis, praecones, volubile quiddam et inconditum proferebat; nisi quod videretur genios aliquos inuocare. At post incantationem, quum ter in faciem meam inspuisset, redibam rursus neminem obuiorum intuens. Cibus autem nobis arboreae nuces:*

6. *Ἐπανήει πάλιν*] Vix dubito, quin litera sit eraſa, scriptumque fuerit ab auctore ἐπανήειν· cur enim hoc de Mithrobarzane solo, non de Menippo, cuius in gratiam omnis hic apparatus magicus fuerat institutus, potius dicatur, nulla reddi potest causa probabilis: pertinebat enim ad sacrationem, vt quum magus fascino depellendo ter in Menippi faciem expuisset, ipse demisso vultu, neminem obuium intuens, domum rediret: mox etiam, ἐπανάγει εἰς τὴν οἰκίαν, ὡς εἰχον, ἀναποδίζοντα. Oratum ab imperito lectore vel librario vitium, qui ad praecedens ἀποπτύσας, quod absolute ponи pro ἀποπτύσαντος, vel ἐπειδὴ ἀπέπτυσε, non perspexerat, sequentis verbi personam accommodauit. Hemst.

τὰ ἀκρόδρυα, ποτὸν δὲ γάλα καὶ μελιάρατον καὶ τὸ τέ Χοάσπτα ὑδωρ, εὐή δὲ ὑπαιθρίος ἐπὶ τῆς πόλεως. ἐπεὶ δὲ ἄλις εἶχε τῆς προδιαιτήσεως, περὶ μέσας νύκτας ἐπὶ τὸν Τίγρητα ποταμὸν ἀγαγὼν ἐκάθηρε τέ με, καὶ ἀπέμαζε, καὶ περιήγησε δαδί, καὶ σπίλη, καὶ ἄλλοις πλείστιν, ἅμα καὶ τὴν ἐπωδὴν ἐκείνην ὑποτονθορύσκες. εἶτα ὅπον με καταμαγεύσας καὶ περιελθὼν 7), ἵνα μὴ βλαπτοίμην ὑπὸ τῶν Φαντασμάτων, ἐπανάγει εἰς τὴν οἰκίαν, ως εἶχον, ἀναποδίζοντα· καὶ τολοιπὸν ἀμφὶ πλεῦνειχομεν.

Αὐτὸς

nuces: potus lac, mulsum et Choaspis aqua;  
lectus sub diuo in herba. Postquam vero satis  
erat praeparationis, circa medium noctem ad  
Tigrin flumium deductum lustrauit me, detersit  
que, et circumtulit teda, scilla, aliisque pluri-  
bus; simul et istam incantationem subimurmu-  
rans: deinde me totum quum arte magica incan-  
tasset, et circumiisse, ne laederer a spectris, redu-  
cit me domum, ut eram, retrocedentem: tuim  
porro nauigationi parandae intenti eramus.

L 4

8. Ipse

7. Περιελθών ] Ut ab incursu malorum ge-  
niorum prorsus lustratum defenderent, vi-  
timus erat sacri magici circuitus, ad quem  
significandum περιέχεσθαι solet adhiberi.  
Hinc περιάγειν et περιεγεγκεῖν circumferre  
quasi propria lustrationibus verba. Hemst.

Αὐτὸς μὲν ἐν μαγικὴν τιν' ἔδυ σολῆν, τὰ  
πεδὰ ἀριστῶν τῇ Μηδικῇ· ἐμὲ δὲ τέτοιοι· Φέ-  
ρων σίεσκεύασε τῷ πίλῳ, καὶ τῇ λεοντῇ, καὶ  
προσθέτι τῇ λύρᾳ· καὶ παρεκελεύσατο, ἣν τις  
ἔργαται με τένομα, Μενίππον μὲν μὴ λέγειν,  
Ἡρακλέα δὲ, ή Ὄδυσσέα, ή Ὀρφέα. ΦΙΛ.  
ώς δὴ τί τότε, ὡ Μενίππε; καὶ γὰρ συνίμε τὴν  
αὐτίαν ἔτε τῷ σχήματος, καὶ τῶν ὄνομάτων.  
ΜΕΝ, καὶ μὴν πρόδηλόν γε τότε, καὶ κα-  
τελῶς ἀπόρρητον ἐπεὶ γὰρ ἔτοι πέροι ἡμῖν ζῶτες  
εἰς ὅδε κατελλήλοτεσσαν, ἥγειτο, εἰ με ἀπεν-  
κάσσουεν αὐτοῖς, βραδίως ἀν τὴν τῷ Λιακῷ Φρε-  
ρᾶν διαλαθεῖν, καὶ ἀκωλύτως παρελθεῖν, ἄτε  
συνηθέ-

8. Ipse quidem magicam quandam induebat  
stolam, persimilem Medicae: me vero istis  
omnino instruxit, pileo, leonina pelle, itidem-  
que lyra: praecepitque, si quis roget me no-  
men, Menippum ut ne dicerem, sed Hercu-  
lem, aut Vlyxem, aut Orpheum. P H I L  
Quorsum illud, Menippe? neque enim in-  
telligo causam vel habitus, vel nominum. MEN.  
Atqui perspicuum illud quidem est, nec pro-  
sus arcanum: quandoquidem enim hi ante nos  
viri ad inferos descenderunt, existimahat, si me  
illis adsimilasset, fors ut facile custodiam Ae-  
aci fallerem, et sine impedimento transirem, ut-  
pote

συνηθέεσσον τραγικῶς μάλα παραπεμπόμενον  
ὑπὸ τῆς σχήματος.

"Ηδη δὲ εν ὑπέφαινει ἡμέρᾳ· καὶ κατελθόντες ἐπὶ τὸν ποταμὸν πέρι ἀναγωγὴν ἐγιγνόμεθα· παρεσκεύασα δὲ αὐτῷ καὶ σκάφος, καὶ οἰρεῖς, καὶ μελίκρατα, καὶ ἄλλα, ὃσα πρὸς τὴν τελετὴν χρήσιμα. ἐμβαλόμενοι δὲ ἅπαντα τὰ παρεσκευασμένα οὕτω δὴ καὶ αὐτοὶ Βαύνομεν ἀχνύμενοι, θαλερὸν κατὰ δάκρυ χέοντες. καὶ μέχρι μέν τινος ὑπεΦερόμεθα ἐν τῷ ποταμῷ 8) "

EITAC

pote consuetior, tragicēque plane commenda-  
tus. ab ipso habitu.

9. Iam igitur illucescebat dies, quum descendentes ad fluuium soluendo nauigio operam dabantur: comparata enim ipsi fuerant et scapha, et victimae, et mulsum, et quaecumque alia ad sacri rationem conducebant. Ergo impositis in nauim, quae fuerant parata, cunctis, sic dénum et ipsi ingredimur tristes, largasque lacrimas effudentes. Tum ad aliquod tempus deferebantur in flumine:

L 5 post

8. [ΤπεΦερόμεθα ἐν τῷ ποταμῷ] Qui secundo flumine deferebantur, eos recte dixit Scriptor noster ὑποΦέρεσθαι ἐν τῷ ποταμῷ, neque ad loquendi formulam infra Babylonem fuerit iste lacus, an supra, quicquam refert, modo Euphratis in paludes distracti riuiulus aliquis eo permearit.  
*Hemst.*

εῖτα δὲ ἐσεπλεύσαμεν ἐς τὸ ἔλος, καὶ τὴν λίμνην, ἐς δὲν ὁ Εὐφράτης ἀφανίζεται. περισιωθέντες δὲ καὶ ταῦτην ἀφικνέμεθα ἐς τι χωρίον ἔρημον, καὶ ὄλωδες, καὶ αὐγήλιον· ἐς δὲ ἀποβάντες (ἥγετο δὲ ὁ Μιθροβαρζάνης) βόθρον τε ὠρυξάμεθα, καὶ τὰ μῆλα ἰσφάξαμεν, καὶ τὸ αἷμα περὶ τὸν βόθρον ἐσπείσαμεν. ὁ δὲ μάγος ἐν τοσστῷ δῷδεκακιούσνην ἔχων εἰς ἔτ' ἡρεμαία τῇ Φωνῇ, παμισέγεθες δὲ, ὡς οἶος τε ἦν, ἀνακραγῶν, δαιμονάς τε ὅμη πάντας ἐπεβοᾶτο, καὶ Ποινᾶς, καὶ Ἐρινύας, καὶ νυχίαν Ἐμάτην, καὶ ἐπαινὴν Περσεφόνειαν, παραμιγνὺς ἀμεβαρβαρικά τινα καὶ ἀσημαχώματα, καὶ πολυσύλλαβα.

Εὔθης

post inuenisti sumus in paludem et lacum, in quem Euphrates immersitur: eo traiecto deuenimus in locum desertum, sylvestrem et sole carentem: quo ubi escensum est (viam autem praeibat Mithrobarzanes) foueam effodimus, oues mactauimus, et sanguinem circa scrobem adspersum libauimus. Magus interea tēdam ardentem tenens non iam sedata voce, sed quam poterat maxima exclamans, daemones simul omnes inuocabat, Poenas et Furias, et nocturnam Hecaten, et tremendam Proserpinam admixtis etiam barbaris quibusdam ignotisque nominibus, et multarum syllabarum.

10. Sta.

Εὐθὺς δὲ πάντα ἐκεῖνα ἔσπειρετο, καὶ ὑπὸ τῆς ἐπιφύλαξ τέλεσθαι φός ἀνερρήγηντο, καὶ ἡ ὑλαικὴ τῷ Κερβέρῳ πέριξ ἀνέβη, καὶ τὸ πρᾶγμα ὑπεριάτη Φεσσῆν, καὶ σκυθρωπόν. "Ἐδδείστεν δ' ὑπένεθρεν ἄνωξ ἐνέρων Ἀϊδωνεύς. οὐτε Φαίνετο γὰρ ἥδη τὰ πλεῖστα, καὶ ἡ λίμνη, καὶ ὁ ΠυριΦλεγένων, καὶ τῷ Πλάτωνος τὰ βασιλεῖα. οὐτε λέθοντες δ' ὅμως διὰ τῷ χάσματος τὸν μὲν Ραδάμανθυν εὔρομεν τεθνεῶτα μικρῷ δεῖν ὑπὸ τῷ δέες: ὃ δὲ Κέρυβερος ὑλάκτησε μέντοι, καὶ παρεκίνησε· ταχὺ δέ μικρόσαντος τὴν λύραν, παραχρῆμα ἐκοιμήθη ὑπὸ τῷ μέλει. ἐπεὶ δὲ πρὸς τὴν λίμνην ἥλθομεν, μικρῷ μὲν ὡδῷ ἐπερχιώθημεν· ἦν γὰρ ἥδη πλῆρες τὸ πορθμεῖον,

10. Statim igitur omnia ibi quassabantur, potentiique carmine solum fissum discedebat, latratus Cerberi procul audiebatur, adeo ut res valde formidolosa foret, ac truculenta. Ipse pertinuit in inferna regione rex manium Pluto: apparebant enim iam pleraque, lacus, Pyriphlegethon, Plutonisque regia. Nos tamen ubi descenderamus per hiatum, Rhadamanthum inuenimus mortuum propemodum prae metu; Cerberus autem latrauit ille quidem, ac non nihil se commouit, verum me cito pulsante lyram illico sopitus est a cantu. Postquam vero ad lacum venimus, prope fuit, ut non traiceremur: iam enim onusta portitoris

μεῖον, καὶ οἰμωγῆς ἀνάπλεων· τρικυματίᾳ δὲ πάντες ἐπέπλεον, ὁ μὲν τὰ σκέλος, ὁ δὲ τὴν κεφαλὴν, ὁ δὲ ἄλλό τι συντετριψμένος, ἐμοὶ δοκεῖν ἐκ τίνος πολέμου παρέστηται. ὅμως δὲ ἐκ ὁ Βέλτιος Χάρων, ως εἶδε τὴν λεοντῆν, οἰνθεῖς με τὸν Ἡρακλέα εἶναι, ἐσεδέξατό με, καὶ διεπόρθμευσέ τε ἀσμενος, καὶ ἀποβᾶτι διεσήμαιντο τὴν ἀτραπόν.

Ἐπεὶ δὲ ἦμεν ἐν τῷ σκότῳ, προήγετο μὲν ὁ Μιθροβαρζάνης, οἵπομην δὲ ἐγὼ κατόπιν ἔχομενος αὐτῷ, ἔως πρὸς λειμῶνα μεγίστου ἀΦινάμεθα, τῷ ἀσφοδελῷ κατάφυτον. ἐνθα δὴ περιεπέτοντο ἡμᾶς τετριγυῖα τῶν νεκρῶν αἱ σκιαί. κατ' ὀλίγον δὲ προϊόντες παρεγενόμενοι

θα

toris erat cymba, eiulataque plena; quippe saucii omnes in ea nauigabant, hic crus, caput ille, iste aliud quiddam contusum habens, sic ut mihi viderentur ex bello aliquo aduenisse. Verumtamen optimus Charon ut vidit leoninam pellem, opinatus me Herculem esse recepit me, lubensque transuexit, atque etiam egressis demonstrauit semitam.

11. Quum autem eramus in caligine, praeibat Mithrobarzanes, sequebar ego pone illi adhaerens, donec ad pratum ingens peruenimus asphodelo consitum: ibi tum circumvolitabant nos stridulae mortuorum umbras. Senim autem progressi accessi.

Θα πρὸς τὸ τῷ Μίνω δικαιήσεον· ἐτύγχανε δὲ  
ὁ μὲν ἐπὶ Θρόνῳ τινδὺψηλᾶς καθήμενος· παρει-  
τήκεισαν δὲ αὐτῷ Ποιναὶ, καὶ ἀλάζορες, καὶ  
Ἐριννύες. ἐτέρωθεν δὲ προσῆγοντο πολλοί τι-  
νες ἐΦεζῆς ἀλύσει μαρῷ δεδεμένοι· ἐλέγοντο  
δὲ εἶναι μορχοὶ, καὶ πορνοβοσκοὶ, καὶ τελῶναι,  
καὶ κόλακες, καὶ συκοφάνται, καὶ τοιότος ὁ-  
μιλος τῶν πάντων κυκώντων ἐν τῷ βίῳ. χωρὶς  
δὲ οἴ τε πλάσσοι, καὶ τοκογλύφοι 9) προσή-  
σαν,

accessimus ad Minois tribunal, qui quidem in  
folio quodam sublimi sedebat: adstabant autem  
ipsi Poenae, scelerum vindices genii, et Furiae.  
Ab alia vero parte adducebantur ordine multi sa-  
ne longa catena vincit, qui dicerentur esse ad-  
ulteri, lenones, publicani, adulatores, sy-  
cophantae, talisque turba hominum cuncta  
permiscentium in vita. Seorsim porro diui-  
tes sordidique foeneratores accedebant pallidi,  
ventre

9. Τοκογλύφοι] Ut supra Noſter c. 2. iunxit  
οὐβολοσατεῖν et τοκογλυφεῖν, sic οὐβολοσά-  
την et τοκογλύφην Philo Iud. p. 454. C.  
Genus hominum Athenis et ubique inui-  
sum: haec bina vocabula vulgo in peiores  
partes accipiuntur, quam δανεισῆς vtra-  
que vetustatem usus ipsa compositione pro-  
dunt, quippe ab eo usque tempore dedu-  
cta, quo pendere solebant pecuniam, et li-  
teras in tabulis sculpere. Hemſt.

σαν, ὡχροί, καὶ προγάσορες, καὶ ποδαγροί,  
κλοιὸν ἔπαινος αὐτῶν, καὶ κόρακα ΙΟ) διτάλαν-  
τον

ventre proiecto, podagrica capti, boiam singuli  
canemque, qui bina talenta pendat, imposi-  
tum

Ic. Κόρακα] Mili quidem vox adeo videtur  
insolens hoc loco, ut parum absit, quin vi-  
tio contaminata putem. Satis constat, κό-  
ρακος coruique nomen ad non unum ma-  
chinarum instrumentorumque genus esse  
traductum, ob aduncam figuram, qua ro-  
stra coruorum imitantur, et ad comprehen-  
dendum tenendumque valent: ita saepe  
apud veteres Mechanicos. Marculus etiam  
ianuae, qui Homero κορώνη, posterioribus  
ἔρπτρον, ἐπίσπαζον, κείνος τῆς Θύρας,  
vocatur a Graecis κόραξ et κόρακον. In  
his similibusque aliis nihil est, quod cum  
κλοιῷ commode iungatur, et ad vincien-  
dos reos pertineat. Ad vncos si quis con-  
fugerit nocentibus impactos, fatebor equi-  
dem, haec non sine quadam veri specie  
posse proferri, modo compertum foret,  
Graecos scriptores unquam illum in modum  
κόρακας usurpare: omitto iam huic expli-  
cationi loquendi formam ἐπιμείνεος κόρα-  
κα vehelementer repugnare. Ergo circum-  
spicienti, an quid in locum τὰ κόρακος  
apte reponi posset, primum offerebatur  
χοῖνιξ, quae Hesychio πέδη, et, Χοίνιξ,  
ali Baθεῖα πέδη, quas utrasque copulauit

Ari-

τὸν ἐπικείμενος. ἘΦΕΣΩΤΕΣ ἐν ἡμεῖς ἑωρῶμεν τε τὰ γιγνόμενα, καὶ ἡκάρομεν τῶν ἀπολογεύμένων. οὐτηγόρεν δὲ αὐτῶν καίνοι τίνες οὐκ παράδοξοι ἔγιτορες. ΦΙΛ. τίνες ἔτοι, πρὸς Διός; μὴ γὰρ ὀινήσχει καὶ τότε εἰπεῖν. ΜΕΝ. οἵσθα πτε ταυτασὶ τὰς πρὸς τὸν ἥλιον ἀποτελεμέ-

tum ferentes. Nos igitur prope stantes videbamus, quae fierent, audiebamusque causam suam agentes, dum accusarent eos novi quidam atque inopinati oratores. P H I L. Quinam hi, quæso per Iouem? illud enim quoque ne dicere refugias. M E N. Nostin illas ad foliem

*Aristoph.* in Plut. v. 276. Sed deinde, quandoquidem χεῖμες tum plurali numero plerumque soleant efferri, tum pedibus implicandis comparatae, minus quadrare videbentur verbo προσήσαν, ad σκύλακα delatus sum huic, ut opinor, loco appositissimum. Quomodo Latini *canem* et *canulum*, ita σκύλακα Graeci vinculum ferreum appellant ceruici circumbatum: δεσμὸν σιδηρὸν exponit Poll. X, 167. prolatis Platonis comicis verbis: ibidem praecedunt κλωσσ, κλοιός et κλυσις. Iam si legeris in *Luciano*, κλοιὸν ἔκαστος αὐτῶν, καὶ σκύλακα, vel, ἡ σκύλακα διτάλαντον ἐπικείμενος, et perquam leuis erit mutatio, et nihil amplius restabit, quod ullam in partem offendat. *Hemst.*

λεμένας σκιὰς ἀπὸ τῶν σωμάτων; ΦΙΛ. πάντα  
μὲν ἐν. ΜΕΝ. αὗται τοίνυν, ἐπειδὴν ἀπο-  
θάνωμεν, κατηγορεῖτε καὶ κατακαρτυφεῖτε,  
καὶ διελέγχετε τὰ πεπραγμένα ἡμῖν πάρα τὸν  
Βίον· καὶ σφόδρα τινὲς αὐτῶν ἀξιόπιστοι δοκε-  
τιν, ἀτε αἱ συνάσται, καὶ μηδέποτε ἀφισάμε-  
ναι τῶν σωμάτων.

'Ο δ' ἐν Μίνως ἐπιμελῶς ἔχεταῖσαν ἀπέπεμ-  
πεν ἔκαστον ἐς τὸν τῶν ἀσεβῶν χῶρον, δίκην  
ὑφέξοντα κατ' ἀξίαν τῶν τετολμημένων. καὶ  
μάλιστα ἐνίσιναν ὥπτετο, τῶν ἐπὶ πλάτοις τε  
καὶ ἀρχαῖς τετυφωμένων, καὶ μονονάχι καὶ  
προσκυνεῖσθαι περιμενόντων, τὴν τε ὄλιγοχρό-  
νιον ἀλαζονείαν αὐτῶν, καὶ τὴν ὑπεροψίαν μυ-  
σαττό-

lem proieetas a corporibus umbras? P. H. I. L.  
Vtique. M E N. Hae igitur ipsae, postquam  
mortui sumus, accusant, testimonium aduersus  
nos dicunt, et arguunt, quae a nobis per vi-  
tam sunt acta; et valde videntur earum quae-  
dam esse siue dignae, quippe quae semper ad-  
sint, neque unquam absistant a corporibus.

12. Minos ergo cum cura singulos explora-  
rans ablegat ad impiorum sedes poenas subi-  
tueros meritas pro facinoribus patratis. Maxi-  
me vero acerbius eos tractabat, qui ob diui-  
tias et imperia fuerant inflati, et tantum  
non adorari se postulabant, ostentationem eo-  
rum breuissimi temporis inanem, et fastum-  
dete-

σαττόμενος· καὶ ὅτι μὴ ἐμέμνητο θυητοί τε  
ὄντες αὐτοὶ, καὶ θυητῶν ἀγαθῶν τετυχηό-  
τες· οἱ δὲ, ἀποδυσάμενοι τὰ λαμπρὰ ἐνεῖνα  
πάντα, πλάτες λέγω, καὶ γένη, καὶ δυναστίας,  
γυμνοὶ, κάτω νενεκότες παρεισήκεισαν, ὡς-  
πέρ τινα ὄνειρον ἀναπεμπάζομενοι τὴν παρὸ-  
ἡμῖν εὑδαιμονίαν· ὡςε ἔγωγε ταῦτ' ὁρῶν ὑπερέ-  
χαιρον, καὶ εἴ τινα γνωρίσαιμι αὐτῶν, προσιὼν  
ἄν ήσυχῇ πως, ὑπεριμνητικον οἵος ἦν παρὰ τὸν  
βίον, καὶ ἡλίκον ἐφύσα τότε, ἥνικα πολ-  
λοὶ μὲν ἔωθεν ἐπὶ τῶν πυλώνων παρεισήκει-  
σαν, τὴν πρόοδον αὐτοῦ περιμένοντες, ὡ-  
θούμενοί τε, καὶ ἀποκλειόμενοι πρὸς τῶν  
οἰκετῶν. ὁ δὲ μόγις ἄν ποτε ἀνατείλας II)

αὐτοῖς

detestatus; itidemque quod non meminissent, se  
mortales esse, ac bona mortalia sortitos. Hi autem,  
exutis splendidis istis omnibus, diuitiis inquam,  
genere et imperiis, nudi demisso in terram vultu  
adstabant, quasi somnium aliquod secum retrahentes,  
quam apud nos habuissent, felicitatem.  
Quare ego ista quum viderem, impense gaudebam,  
et, si quem agnoscerem eorum, leniter accedens  
commonefaciebam, qualis fuisset in vita, et quan-  
tos spiritus tunc gessisset, quum multi mane vesti-  
bulis adstabant egressum eius expectantes, impul-  
si exclusique a vernulis: hicce vero vix tandem ex-

ortus

II. Ἀνατείλας ] Quasi Sol, quo nomine reges  
suos parasiti atque adulatores appellabant. H.

M

αὐτοῖς πορφυρᾶς τις, ἡ περίχρυσος, ἡ διαποίκιλος, εὐδαίμονας φέτο καὶ μακρίδες ἀπεθαίνειν τὰς προσειπόστας, ἥν τὸ σῆθος, ἡ τὴν δεξιὰν προτείγων δεινή καταφίλειν. ἐκεῖνο μὲν ἐν θηνιῶντο ἀκέουντες.

Τῷ δὲ Μίνῳ μίχτις καὶ πρὸς χάριν ἐδικάσθη δίκη· τὸν γάρ τοι Σινελιώτην Διονύσιον, πολλὴ καὶ ἀιόσια ὑπό τε Δίωνος κατηγορηθέντα, καὶ ὑπὸ τῆς σκιᾶς καταμαρτυρηθέντα, πιστελθὼν Ἀρίσιππος ὁ Κυρηναῖος (ἄγετι δ' αὐτὸν ἐν τιμῇ, καὶ δύναται μέγιστον ἐν τοῖς κατω) μιηρᾶς δεῖν τῇ Χιμαίρᾳ προσδεθέντα, παρέλυσε τῆς καταδίκης, λέγων πολλοῖς αὐτὸν τῶν πεπαιδευμένων πρὸς ἀργύριον γενέσθαι δεξιόν.

Απο-

ortus ipsis in veste purpurea, vel auro prætexta, vel vario colore distincta, felices putabat beatosque se redditum salutatores, si peccatum, aut dextram porrectam dederit osculari. Et illi quidem pungebantur his auditis.

13. A Minoë vero unum quoddam in gratiam disceptatum est iudicium: etenim Siculum Dionysium multorum ac nefariorum a Dione criminum insimulatum, umbraeque suae testimonio pressum, in medium progreslus Aristippus Cyrenaeus (eum in honore habent, multumque pollet apud inferos) iam iam Chimaerae adligatum exsoluit poena, dum diceret in multis eruditorum pecunia iuuandis eum dextre fuisse versatum.

14. Di-

Αποσάντες δὲ ὅμως τῷ δικαιηρίᾳ πρὸς τὸ κολασήριον ἀφικνέμεθα. ἐνθα δὴ, ὡς Φίλε, πολλὰ καὶ ἐλεεινὰ ἦν ἀκέσται τε, καὶ ἰδεῖν· μασίγων τε γὰρ ὅμη ψόφος ἡμέτο, καὶ τιμωγὴ τῶν ἐπὶ τῷ πυρὸς ὄπτωμένων, καὶ σεβλαμ, καὶ κύΦωνες, καὶ τροχοί. καὶ ἡ Χίμαιρα ἐσπάραττε, καὶ ὁ Κέρβερος ἐδιέρδαπτε· ἐκολάζοντό τε ἄμα πάντες, βασιλεῖς, δῆλοι, σατράπαι, πένητες, πλέσιοι, πτωχοί· καὶ μετέμελε πᾶσι τῶν τετελμημένων. ἐνίς δὲ αὐτῶν καὶ ἐγιωρίσαμεν ἴδεντες, ὃπόσοι ἥσαν τῶν ἐγκυχοῖς τετελευτηκότων. οἱ δὲ ἐνεκλύπτοιτο, καὶ ἀπειρεψθεντο· εἰ δὲ καὶ προσβλέποιεν, μάλα δἰλοπρεπές τι, καὶ κολακευτικόν· καὶ ταῦτα,

14. Digressi tamen a tribunali ad supplicii locum peruenimus: ibi enim uero, amice mihi, multa miserandaque erat audire ac videre; nam simul et flagellarum sonitus exaudiensbatur, et ploratus eorum, qui in igne torrebantur, et tormenta, et cippi, et rotae: Chimaera discerpebat, Cerberus laniando vorabat: una autem omnes puniebantur, reges, serui, satrapae, paupeires, duites, mendici; cunctosque poenitebat patratorum: nonnullos agnouimus etiam conspicati, eorum de numero scilicet, qui in ueritatem finierant: illi vero prae padore vultus tegebant, sequebantur: quod si forte respicerent, valde quidem seruilem in modum, atque adulatore, illi ipsi,

τα, πῶς οἵει βαρεῖς σύτες, καὶ ὑπερόπται πα-  
γὰ τὸν βίον; τοῖς μέντοι πένησιν ἡμιτέλεικ τῶν  
μακῶν ἐδεδότο, καὶ ἀνυπανόμενοι πάλιν ἐκολά-  
ζοντο. καὶ μὴν ιδίκεινα εἶδον τὰ μυθάδη, τὸν  
Ίξιονα, καὶ τὸν Σίσυφον, καὶ τὸν Φρύγα Τάν-  
ταλον χαλεπῶς ἔχοντα, καὶ τὸν γηγενῆ Τίτυρον·  
‘Ηράκλεις ὅσος! ἔκειτο γάρ τόπουν ἐπέχων ἀγρῷ.

Διελθόντες δὲ καὶ τέττας, ἐς τὸ πεδίον ἐσβάλ-  
λομεν τὸ Ἀχερόσιν· εὐρίσκομέν τε αὐτάθι τὰς  
ἡμιθέες τε, καὶ τὰς ἥρωΐνας, καὶ τὸν ἄλλον  
ὅμιλον τῶν νεκρῶν κατὰ ἔθνη καὶ Φῦλα διαιτώ-  
μένας· τὰς μὲν παλαιάς τινας, καὶ εὔωτιῶν-  
τας, καὶ, ὡς Φρονι “Ομηρος; ἀμενηνάς· τὰς δὲ  
νεαλεῖς,

qui fuerant quam putas graues, et superbi alio-  
rum contemtores in hac vita: at pauperibus pro-  
dimidia parte malorum immunitas erat conce-  
fa: et quum interquieuiissent, denuo poenis  
adficiebantur. Porro illa etiam vidi fabulosa,  
Ixionem, Sisyphum, Phrygem Tantulum ma-  
le se habentem, terrigenam Tityum: Hercu-  
le, quantus erat! iacebat enim spatium oc-  
cupans agri.

15. His quoque praeteritis in campum nos  
inferimus Acherusium, inuenimusque ibi se-  
mideos, et heroidas, ceteraque mortuorum  
in populos et tribus dispergitam turbam ibi  
commorantem; veteres alios situque muci-  
dua, et, ut ait Homerus, roboris expertes;  
alios

νεκλεῖς, καὶ συνεσησότας· καὶ μάλιστα τὰς Αἰγυπτίων αὐτὰς διὰ τὸ πολυαριστές τῆς ταριχεύσεως τὸ μέντοι διαγνώσκειν ἔκαστον εἰ πάντα τι ἦν ἔρδιον· ἀπαντεῖς γὰρ ἀτεχνῶς ἄλλήλοις γίνονται ὅμοιοι, τῶν ὁρέων γεγυμνωμένων· πλὴν μόγις καὶ διὰ πολλᾶς ἀναθεωρεῖσθαι αὐτὰς ἐγινώσκομεν. ἔκειντο δὲ ἐπ' ἄλλήλοις ἀμαυροὶ, καὶ ἀσημοὶ, καὶ ἀδὲν ἔτει τῶν περὶ ἡμῖν καλῶν Φυλάττοντες. ἀμέλει, πολλῶν ἐν ταῦτῷ σινελετῶν κειμένων, καὶ πάντων ὁμοίων, Φοβερόν τι, καὶ διάκενον δεδορκότων, καὶ γυμνὰς τὰς ὁδόντας προφαινόντων, ἡπόρειν πρὸς ἔμαυτὸν, ὃ τινι διακρίναιμι τὸν Θερσίτην ἀπὸ τῷ καλῇ Νίξεως, ἢ τὸν μεταίτην Ἰησον ἀπὸ τοῦ Φαιάκων

alios recentes et compactos, illosque in primis Aegyptiorum sere insolubiles ob condituras durabilitatem. Quamobrem unumquemque dignoscere non admodum erat facile: omnes enim plane sibi inuicem fiunt similes ossibus nudatis: vix tamen permultum tempus contemplati eos noscitaramus. Iacebant autem aceruatim obscuri, ignotique, et nihil eorum, quae apud nos pulchra videbantur, seruantes. Quinimo, multis eodem in loco sceletis iacentibus, cunctisque similibus, qui terribile quiddam per vacuos oculorum orbes intuerentur, nudosque dentes ostenderent, mecum haesitabam, quo signo discernerem Thersiten a formoso Nireo, aut mendicum Irum a Phaeacum

κων Βασιλέως, ή Πυρρίαν τὸν μάγειρον ἀπὸ τῆς Ἀγαμέμνονος· εὖλον γὰρ ἔτι τῶν παλαιῶν γνωρισμάτων αὐτοῖς παρέμενεν, ἀλλ' ὅμοια τὰ ὅτα  
ἥν, ἀδηλα, καὶ ἀνεπίγραφα, καὶ ύπ' εἰδενὸς  
ἔτι διακρίνεσθαι δυνάμενα.

Τοιγάρτοι ἐμεῖνα ὁρῶντι ἐδόκει μοι ὁ τῶν ἀνθρώπων Βίος πομπὴ τινι μακρῷ προσεοικέναι,  
χορηγεῖν δὲ καὶ διατάττειν ἐκεῖσα ή Τύχη, διάφοροι  
καὶ ποικίλοι τοῖς πομπεύσασι σχήματα  
προσάπτεσσα· τὸν μὲν γὰρ λαβέσσα ή Τύχη  
Βασιλικῶς διεσκεύασσε 12), τιάραν τε ἐπιθεῖσα,  
καὶ

cum rege, aut Pyrrhiam coquum ab Agamemnone:  
nihil enim amplius pristinorum indiciorum  
ipsis adhaerebat, sed consimilia ossa erant, incerta  
nullisque notis inscripta, sic ut a nemine  
amplius distingui possent.

16. Tum vero ista videnti videbatur mihi  
hominum vita pompeae cuiusdam longae simili-  
tudinem habere; administrare vero atque ordi-  
nare singula fortuna, diuersos ac varios pompa-  
ducentibus habitus adtribuens: hunc enim ob-  
latum regali cultu instruxit, tiara imposta;  
satelli-

12 Διεσκεύασε ] Scenae proprium; qualia  
sunt σκηνὴ, διασκευὴ, κατασκευὴ, συ-  
σκευὴ, et inde ducta verba. Idem verbuni  
in apparatu pompeae, quae choragio sce-  
nae simillima, usurpari nihil est quod mi-  
remur:

καὶ δορυφόρους παρειδόσα, καὶ τὴν οὐφαλήν σέψυσα τῷ διαδήματι· τῷ δὲ οἰνότε σχῆμα περιέθηκε· τὸν δέ τινα καλὸν εἶναι ἐκόσμησε· τὸν δὲ ἀμορφὸν καὶ γελοῖον παρεπιεύσασε· παντοδαπὴν γὰρ οἷμα δεῖν γενέσθαι τὴν θέσην· πολλάκις δὲ διὰ μέσης τῆς πομπῆς μετέβαλε τὰ ἐνίων σχῆματα, ἕντες δὲ τέλος διαπομπεῦσαν, ὡς ἐτάχθησαν, ἀλλὰ μετωμφιέσασα τὸν μὲν Κροῖσον ἡνάγυνασε τὴν τῷ οἰκέτῃ καὶ αὐχμαλώτῳ σκευὴν ἀναλαβεῖν, τὸν δὲ Μαιάνδριον,

*satellitibus additis, et capite diademate corona-to: alteri seruilem schemam circumdedit: alium quendam formae decore ornauit: illum defor-mem ac ridiculum finxit: ex omnigenis enim, pu- to, formis decet componi hoc spectaculum. Saepe vero per medium pompani immutare solet non nullorum habitus, haud finens ad finem usque pompaे interesse quo collocati fuerant ordine: atque adeo detracto priore vestitu Croësum co-egit serui captiuique ornatum suscipere; Maean-*

M 4

drio

remur: potius autem hic loci compositum, quam, vi in aliis Codd. extat, ἐσκεύασε probauerim. Iam tiaram et diadema, siue regium insigne candidae fasciae ob tiaram circumvolutae, ut saepe solet, distinxit No-ster, qua de re monuit Barn. Brisson. de R. P. I. p. 32. Hemst.

δριον, τέως ἐν τοῖς οἰκέταις πομπεύοντα, τὴν Πολυκράτες τυραννίδα μετενέδυσε. καὶ μέχρι μέν τινος εἴλατε χρῆσθαι τῷ σχῆματι· ἐπειδὰν δὸς ὁ τῆς πομπῆς ικιρὸς παρέλθῃ, τηγικαῦτα ἔκαστος ἀποδὼς τὴν σκευὴν, καὶ ἀποδυσάμενος τὸ σχῆμα μετὰ τῷ σώματος, ὥσπερ ἦν πρὸ τοῦ, γίγνεται, μηδὲν τῷ πλησίον δικφέρων. ἔνιοι δὸς ὑπὸ ἀγνωμοσύνης, ἐπειδὰν ἀπωτῇ τὸν κέσμον ἐπισᾶσα ἡ Τύχη, ἄχθονται γε, καὶ ἀγανακτῶσιν, ὥσπερ οἰκείων τινῶν σερισκόμενοι, καὶ ἐχαὶ πρὸς ὀλίγον ἔχρησαντο 13), ἀποδιδόντες.

Οἶμαι

drio contra, qui haec tenus in pompa seruis erat immixtus, Polycratis tyrannidem induit, eoque ad aliquod tempus permisit ut habitu. Verum ubi pompe tempus praeterit, tunc unusquisque, redditio ornatu, exutoque habitu cum corpore, qualis erat ante, fit nihil ab alio quolibet diversus. Sunt autem, qui prae dementia, quando repetit ornatum instans ipsis fortuna, grauiter ferunt, atque indignantur quasi propriis suis rebus orbati, non ea reddentes, quae ad paruum tempus mutua sumfent.

Opinor

13. *Α πρὸς ὀλίγον ἔχρησαντο ] Α ἔχρησαντο nihil aliud quam, quae mūta sumferant, vel acceperant a fortuna; ut satis est liquidum ex opposito, ὥσπερ οἰκείων τινῶν σερισκόμενοι. Hemst.*

Οἵματ δέ σε καὶ τῶν ἐπὶ τῆς σκηνῆς πολλάκις  
 ἐνρακέναι τὰς τραγικὰς ὑποκριτὰς τάττες, πρὸς  
 τὰς χρείας τῶν δραμάτων ἀρτὶ μὲν Κρέοντας,  
 ἐνίστε δὲ Πριάμας γιγνομένας, η' Ἀγαμέμνονας·  
 καὶ ὁ αὐτὸς, εἰ τύχοι, μικρὸν ἔμπροσθεν μά-  
 λα σεμνῶς τὸ τὰ Κέιροπος η' Ἐρεχθέως σχῆ-  
 μα· μιμησάμενος, μετ' ὀλίγον οἰνέτης περοῦλ-  
 θεν ὑπὸ τὰ ποιητὰ κεκελευσμένος. ηδη δὲ πέ-  
 ρας ἔχοντος τὰ δράματος, ἀποδυσάμενος ἵνα-  
 σος αὐτῶν τὴν χρυσόπταξον ἐκείνην ἐσθῆτα, καὶ  
 τὸ προσωπεῖον ἀποθέμενος, καὶ καταβὰς ἀπὸ  
 τῶν ἐμβατῶν, πένης καὶ ταπεινὸς περιέρχεται,  
 οὐκ ἔτ' Ἀγαμέμνων ὁ Ἄτρεως, οὐδὲ Κρέων ὁ Με-  
 νοικέως, ἀλλὰ Πῶλος Χαρικλέας Σανιεὺς ὄνομα-  
 γόμενος,

Opinor autem eorum, qui versantur in scena,  
 saepe te vidisse tragicos actores istos, qui, pro-  
 vt us fabularum poposcerit, nunc Creontes,  
 alias Priami fiunt, aut Agamemnones: idem-  
 que, si forte, qui paulo ante valde magnifice  
 Cecropis aut Erechthei personam sustinuit, con-  
 festim seruus prodire solēt a poëta iussus: at  
 finito iam drame, quum exuerit eorum quis-  
 que auro sparsam illam vestem, personam po-  
 fuerit, et descenderit a cothurnis, pauper et  
 humili obambulat, non amplius Agamemnon  
 Atrei filius, neque Creon Menoecei, sed  
 Polus Chariclis Suniensis nomine nunc suo dictus,

ζόμενος, ἡ Σάτυρος ὁ Θεογείτωνος Μαραθώνιος: τοιαῦτα καὶ τὰ τῶν ἀνθρώπων πράγματά ἔστι, ως τότε μοι ὄρῶντι ἔδοξεν.

ΦΙΛ. Εἰπέ μοι, ὦ Μενίππε, οἱ δὲ τὰς πολυτελεῖς τέττας καὶ ὑψηλὰς τάφους ἔχοντες ὑπὲρ γῆς, καὶ σήλας, καὶ εἰκόνας, καὶ ἐπιγράμματα, ἃδὲν τιμιώτεροι παρ' αὐτοῖς εἰσὶ τῶν ιδιωτῶν νεκρῶν; ΜΕΝ. Ληρεῖς, ὥστος. Εἰ γάρ ἐθεάσω τὸν Μαυσωλὸν αὐτὸν (λέγω δὲ τὸν Κάρα, τὸν ἐκ τῷ τάφῳ περιβόητον) εὗ οἴδα ὅτι ἐν ἐπαύσω γελῶν· ὅτῳ ταπεινῶς ἔξι-πτο ἐν παραβύζῳ περὶ 14), λανθάνων ἐν τῷ λοιπῷ

aut Satyrus Theogitonis Marathonius. Perinde atque ista hominum res sunt, ut mihi tum videnti apparuit.

17. PHIL. At dic mihi, quaeſo, Menippe, qui sumtuosa ista sepulcrorum et celsa monumenta habent in terris, columnas, imagines, atque inscriptiones, nihilne sunt honoratores apud eos, quam plebeii mortui? MEN. Deliras, o bone: quod si conspexisses Mausolum ipsum, Carem illum dico, cuius ex monumento late fama circumfertur, id quidem bene ſcio, te cefiaturum non fuisse a riddendo; tam hamiliter abiectus erat in angulo quodam remoto, latens in reliqua mortuorum:

14. Ἐν παραβύζῳ περὶ] Παραβύειν, in angulum aliquem infulcire, ut a conſpectu et

λοιπῷ δῆμῳ τῶν νεκρῶν, ἐμοὶ δοκεῖν, τοσοῦτον  
ἀπολαχύων τὴν μνήματος, παρ' ὅσον ἔβαρύνετο  
τηλικέτον ἄγρος ἀπικείμενος. ἐπειδὴν γὰρ, φ  
έταιρε, οἱ Αἰακὸς ἀπομετρήσῃ ἐκάστῳ τὸν τόπον  
(δίδωσι δὲ τὸ μέγιστον καὶ πλέον ποδὸς) ἀνάγκη  
ἀγαπῶντα κατακεισθαι πρὸς τὸ μέτρον συνε-  
σαλμένον. πολλῷ δ' ἂν οἷμαι μᾶλλον ἐγέλας,  
εἰ εἴθεκάω τὰς παρ' ἡμῖν Βασιλέας, καὶ σατρά-  
πας πτωχεύοντας πάθ' αὐτοῖς, καὶ ἦτοι ταρι-  
χοπωλεύοντας ὑπ' ἀπορίας, ἢ τὰ πρῶτα διδά-  
σκοντας γράμματα, καὶ ὑπὸ τῆς τυχόντος ὑβρί-  
ζομένας,

rum gente, tantum, opinione mea, fructus ca-  
piens ex monumento, quantum grauabatur tam  
grandi onere pressus: nam, amice, postquam  
Aeacus admensus est suum singulis locum (tui-  
buit autem ad summum non plus pede) eo ne-  
cessē est contentos decumbere corpore ad mo-  
dulum spatii contractio. Iam porro multo magis,  
puto, risisses, si spectasses illos, qui reges apud  
nos et satrapae fuerant, mendicantes ibi, et vel  
falsamentarios ex inopia, vel elementa prima  
docentes, dum a quolibet ex vulgo contume,  
lias,

et oculis amoureas: hinc ἐν παραθύσιῳ,  
clam, occulte: quod plerumque in deterio-  
rem partem accipitur de iis rebus actioni-  
busque, quae conscientiam et lucem alio-  
rum refugiunt. Hemst.

ζομένας, καὶ κατὰ κόρρης παιομένας, ὥσπερ τῶν ἀνδραπόδων τὰ ἀτιμότατα. Φίλιππον γάν τὸν Μακεδόνα ἐγὼ Θεατάμενος ἡδὲ κρατεῖν ἔμαυτῷ δυνατὸς ἦν· ἐδείχθη δέ μοι ἐν γωνιδίῳ τινὶ μισθῷ ἀκέμενος τὰ σαθρὰ τῶν ὑποδημάτων. πολλὰς δὲ καὶ ἄλλας ἦν ἰδεῖν ἐν ταῖς τριόδοις μεταιτέντας, Ξέρξας λέγω, καὶ Δαρείς, καὶ Πολυκράτεις.

ΦΙΛ. Ἀτοπα διηγῇ τὰ περὶ τῶν βασιλέων, καὶ μικρῷ δεῖν ἀπίστα. τί δὲ ὁ Σωκράτης ἐπραττε, καὶ Διογένης, καὶ εἴ τις ἄλλος τῶν σοφῶν; ΜΕΝ. Οὐ μὲν Σωκράτης κακεῖ περιέρχεται διελέγχων ἀπαντας: σύνεισι δ' αὐτῷ Παλαμήδης, καὶ Ὄδυσσεὺς, καὶ Νέσωρ, καὶ εἰ

lias, et alapas in caput impactas patiuntur, perinde ac mancipiorum vilissima. Philippum ergo Macedonem quando contemplabar, plane me continere non poteram: scilicet monstrabatur mihi in angulo quodam mercede refaciens adtritos calceos. Multos praeterea alios videre licebat in triuiis stipem petentes, Xerxes inquam, Darios et Polycrates.

18. P H I L. Absurda narras de regibus, et parum abest quin incredibilia. Quid autem Socrates agebat et Diogenes, et si quis alius sapientum? ΜΕΝ. Socrates ibi quoque obambulat redarguens omnes: adiunt autem ipsi Palamedes, Vlysses, Nestor, et si quae

εἰς τις ἄλλος λάλος νεκρός. ἔτι μέντοι ἐπεφύ-  
σητο αὐτῷ, καὶ διωδήνει ἐκ τῆς Φαρμακο-  
σίας τὰ σκέλη. ὁ δὲ Βέλτισος Διογένης παρει-  
κεῖ μὲν Σαρδαναπάλῳ τῷ Ἀσσυρίῳ, καὶ Μίδᾳ  
τῷ Φρυγὶ, καὶ ἄλλοις τισὶ τῶν πολυτελῶν.  
ἄκανθων δὲ οἰμωζόντων αὐτῶν, καὶ τὴν παλαιὰν  
τύχην ἀναμετρημένων, γελᾷ τε καὶ τέρπεται,  
καὶ τὰ πολλὰ ὑπτίος κατακείμενος ἅδει μάλα  
τρυπαχείᾳ καὶ ἀπηνεῖ τῇ Φωιῇ, τὰς οἰμωγὰς αὐ-  
τῶν ἐπικαλύπτων, ωζε ἀνιᾶσθαι τὰς ἄνδρας,  
καὶ διασκέπτεσθαι μετοικεῖν, εἰς Φέροντας τὸν  
Διογένην.

ΦΙΛ. Ταῦτὶ μὲν ίκανῶς. τί δὲ τὸ ψήφισμα  
ὗν, ὅπερ ἐν ἀρχῇ ἐλεγες κεκυρώσθαι κατὰ τῶν  
πλε-

quae alia est umbra garrula: adhucdum vero  
inflata illi erant, atque extumuerant e veneni  
potu crura. Optimus autem Diogenes habitat  
iuxta Sardanapalum Assyrium, Midam Phrygem,  
et alios quosdam hominum splendidorum: eos  
quum audit plorantes, pristinamque fortunam  
animo remetientes ridet ac delectatur; tum plu-  
rimum supinus recumbens cantat, valde aspera  
ac dura voce eiulatus eorum abscondens; quod  
illi adeo moleste patiuntur, ut consilia voluant  
migrandi, non ferentes Diogenem.

19. PHIL. Ista quidem satis: sed quid erat il-  
lud plebiscitum, quod initio dicebas perlatum  
esse

πλετίων; MEN. Εὗγε ὑπέμνησας· καὶ γάρ τιδ' ἐπώς, περὶ τότε λέγειν προθέμενος, πάμπολυ απεπλανήθην τὸ λόγον. διατριβούτος γάρ με παρ' αὐτοῖς, προθεσαν οἱ πρυτάνεις ἐκκλησίαν 15) περὶ τῶν κοινῆς συμφερόντων. ίδων τὸν πολλὰς συνθέουτας, ἀγαμίζας ἐμαυτὸν τοῖς νεκροῖς, εὐ-

θὺς

esse aduersas iudicites: MEN. Bene vero submouisti: nescio enim quomodo, quum de eo dicere proposuisset, longissime aberrarim ab instituto sermone. Ergo dum versabar apud inferos, edixerunt prytaneis comitia de rebus ad communem utilitatem pertinentibus: ego, qui multos viderem concurrentes, iminixtus umbris statim unus eram illorum, quibus in concionem

15. Προθεσαν οἱ πρ. ἐκκλησίαν] Formula loquendi ad comitiorum apud Athenienses consuetudinem aptissime respondet. Prytanum erat munus senatum aut comitia fixa tabula, quae, quid in deliberationem veniret, continebat, indicere: id Polluci est VIII, 95. προγράφειν πρὸ τῆς βελῆς, καὶ πρὸ τῆς ἐκκλησίας, ὑπὲρ ἦν δεῖ χρηματίζειν. Aristoteles προγράφειν κυριαν ἐκκλησίαν dixit apud Harpoecrat. in Kypria ἐκκλησίᾳ· atque ita Aeschines de male obita legatione, προγράψῃ τὰς πρυτάνεις ἐκκλησίας δύο κατὰ τὰς νομάς p. 35. v. 43. p. 36. v. 4. Idem est προθεῖναι ἐκκλησίας. Liban. Decl. XVI. p. 466. B. κλαίω μὲν ὅταν οἱ πρυτάνεις προθῶσιν ἐκκλησίας. Hemst.

Θὺς εἰς καὶ αὐτὸς ἦν τῶν ἐκκλησιασῶν· διώκει  
θη μὲν ἐν καὶ ἄλλα, τελευταῖσν. δέ τὸ περὶ  
τῶν πλεσίων. ἐπεὶ γὰρ αὐτῶν κατηγόρητο  
πολλὰ καὶ δεινὰ, βία, καὶ ἀλαζονεία, καὶ  
ὑπεροψία, καὶ ἀδικία, τέλος ἀνασάς τις τῶν  
δημαρχωγῶν ἀνέγνω ψήφισμα τοιότον.

### Ψήφισμα.

Ἐπειδὴ πολλὰ καὶ παράνομα οἱ πλέσιι δέωσι  
παρὰ τὸν βίον ἀρπάζοντες, καὶ βιαζόμενοι,  
καὶ πάντα τρόπου τῶν πενήτων κατεφρενύν-  
τες, Δέδοκτα τῇ Βελῇ, καὶ τῷ δήμῳ, ἐπει-  
δὴν ἀποθαίσαι, τὰ μὲν σώματα αὐτῶν οὐλά-  
ζεσθαι, παθάπερ καὶ τὰ τῶν ἄλλων πονηρῶν.  
τὰς

nem veniendi ius erat: tum igitur et alia sunt  
administrata, et denique quod ad diuites spe-  
ctabat negotium. Itaque quum criminum ac-  
cūsati essent multorum et grauium, violentiae, ar-  
rogantiae, superbiae, iniustitiae, tandem suigens  
aliquis populi moderatorum praelegit scitum tale.

### Ψεψήφισμα.

20. Quandoquidem multa et iniusta diuites  
perpetrant in vita rapiendo, vīm inferendo,  
omnibusque modis pauperes despiciunt haben-  
do, vīsum est Senatui Populoque; vt,  
quum ubierint, eorum corpora poenas sub-  
eant, non secus atque aliorum improborum;  
animas

τὰς δὲ ψυχὰς, ἀναπεμφθείσας ἀνω ἐς τὸν Βίον,  
καταδύεσθαι ἐς τὰς ὄντας, ἄχρις ἂν ἐν τῷ τοιά-  
τῳ διαγάγωσι μυριάδας ἐτῶν πέντε καὶ εἴκοσιν;  
ὅντος δέ τοι τῶν γιγνόμενοι, καὶ ἀχθοφορεῖντες;  
καὶ ὑπὸ τῶν πενήτων ἐλαυνόμενοι· τάντεῦθεν  
δὲ λοιπὸν ἔξειναι αὐτοῖς ἀποθανεῖν. Εἶπε τὴν  
γνώμην Κρανίων Σκελετίωνος Νεκυσιεὺς, Φυλῆς  
Ἀλιβαντίδος.

Τέττα ἀναγνωσθέντος τῷ ψηφίσματος ἐπε-  
ψηφισαν μὲν αἱ ἀρχαὶ, ἐπεχειροτόνησε δὲ τὸ  
πλῆθος, καὶ ἐνεβριμήσατο ἡ Βριμώ, καὶ ὑλάκ-  
τησεν ὁ Κέρβερος· ἔτῳ γὰρ ἐντελῇ γίγνεται,  
καὶ κύρια τὰ ἀνεγνωσμάτα.

Ταῦτα μὲν δή σοι τὰ ἐν τῇ ἐκκλησίᾳ ἐγώ δέ,  
ἐπειδὴ φίγμην ἔνειπα, τῷ Τειρεσίᾳ προσελθών  
ἰκέτευον

animas autem sursum remissas in vitam demergi  
in asinos, usque dum in tali statu transegerint  
bis centum et quinquaginta mille annos, asini  
ex asinis prognati, onera ferentes, atque a pau-  
peribus acti: exinde demum ut liceat ipsis mo-  
ri. Dixit sententiam Cranion Sceletonis F.  
Necyliensis, tribū Alibantiade.

Hoc lecto psephismate suffragia dant magistratus,  
sciuit plebs, infremuit Brimo, et latrauit  
Cerberus: nam eo pacto firma fiunt et rata,  
quae lecta fuerunt.

21. Atque haec tibi sunt acta concione. Ego  
porro, cuius gratia eo veneram, Tiresiam adiij,  
eum-

μέτειν αὐτὸν, τὰ πάντα διηγησάμενος, εἰπεῖν πρός με, Ποῖον τίνα ἡγεῖται, τὸν ἄριστον βίον. ὁ δὲ καλάσσας (ἔει δὲ τυφλὸν τι γεράτιον, καὶ ωχρὸν, καὶ λεπτόφωνον) Ὡ τέκνοι, Φησί, τὴν μὲν αὐτίαν οἴδας σε τῆς ἀπορίας, ὅτι παρὰ τῶν σοφῶν ἐγένετο, καὶ τὰ αὐτὰ γίγνωσκοντων ἑαυτοῖς ἀτὰρ καὶ θέμις λέγειν πρὸς σέ· ἀπειρηταὶ γὰρ ὑπὸ τῷ Rhadamanthyo. μηδαμῶς, ἔφη, ὡς πατέριον, ἀλλ' εἰπὲ, καὶ μὴ περιιδῆς με σὲ τυφλώτερὸν περιίστα τὸν τῷ βίῳ. ὁ δὲ δή με ἀπαγαγὼν, καὶ πολὺ τῶν ἀλλῶν ἀποσπάσας, ἡρέμα προσκύψας ἤρετο τὸ φέντος Φησίν, Ὁ τῶν ἴδιωτῶν 16) ἀριστερὸν βίος, καὶ

σωφρο-

eumque supplex rogaui, re tota narrata, ut exponeret mihi, qualem tandem ducat optimam vitam. Tum ille risu sublato (est autem captus oculis seniculus, pallidus, et tenuissima voce) sibi, inquit, causam noui tuae fluctuationis a sapientibus esse ortam; qui secum ipsi dissident: at fas non est haec ad te proloqui; interdictum enim a Rhadamantho. Nullo pacto, inquam, suauissime pater, quin eloquere, neque me asperneris, qui te ipso caecior oberrrem in vita. Ille enim uero, quam me seduxisset, longeque ab aliis astraxisset, leniter inclinatus ad aurem, Idiotarum, ait, optima est vita, et prudenter dissimilans.

16. Ὁ τῶν ἴδιωτῶν] Priuatos vertunt: non

N inuria

συφρονέσερος· οἷς τῆς ἀΦροτύπης παυσάμενος  
τὴ μετεωρολόγειν, καὶ τέλη καὶ ἀρχὰς ἐπισκο-  
πεῖν, καὶ καὶ καταπτύσας τῶν συφῶν τάτων  
συλλογισμῶν, καὶ τὰ τοιαῦτα λῆσον ἡγησάρε-  
σας, τέτο μόνον εἰς ἀπάντος Θηράσῃ, σπώς, τὸ  
παρὸς

dentissima. Quare tu, posita dementia riman-  
di coelestia, et fines ac principia rerum inspi-  
ciendi, despues solentes illos syllogismos, et  
haec talia pro nugis ducens illud ex omnibus  
rum modo venabere, ut eo, quod in mani-  
bus

iniuria dissentit *Fabricius B. G. IV. c. 16.*  
*p. 498.* *Quod vero Tiresias, inquit, Menippus in aurem susurrat, optimam vitam esse τῶν ἴδιωτῶν, nolim intelligere de vita privatorum, sed illiteratorum, qui philosophis a Luciano opponuntur, difficiles nugas magno cum fastu tractantibus.* Sane nihil est frequentius, quam Φιλοσόφος et ἴδιωτας inter se opponi. Nec philosophis solum, sed et philologis contrarii sunt οἱ ἴδιωται· atque adeo ctiuscumque artis rudes ἴδιωται sunt, si ad artifices comparentur. Nolim tamen hic priuatam vitae conditionem, quae procul a philosophorum rixis remota quietem sectatur, et res, quae vnu quotidie veniant, commode atque eleganter dispensentur, penitus excludi: haec enim ἀπραγμόσυνη, quae longe recedit ab operosis philosophorum inanibusque concertationibus, saepe laudatur. *Hemst.*

παρὸν εὐθέασις 17); παραδράμηση λόγων τὰ  
τολμαῖς est, sapienter usus praetervellas. rjdeno

N 2 plera-

17. Tὸ παρὸν εὖ Θέμερος] Huic formulae lo-  
quendi dignitatem proverbi veteres addi-  
derunt: id circa παλαιὸν λόγου vocat τὸ πα-  
ρὸν εὖ ποιεῖν Plato in Gorg. p. 340. E. utrum-  
vis enim ποιεῖν et θέσθαι, illud quidem lon-  
gerius, hoc frequentissime in adagio locum  
tenet. Interpretes, ut solent in locutionibus  
non explorare cognitis, mire fluctuant. Nec  
nihil, neque omnia dixerunt: altior enim  
quaedam potestas eo proverbio continetur,  
cuius vis et ratio a formulā loquendi perspe-  
cta pendet. Eū ποιεῖν non aliter hic est capien-  
dum, quam in εὖ ποιεῖν τὰ προστεταχυμένα.  
Atque adeo τὸ παρὸν εὖ ποιεῖν significabit, res  
praesentes, et quodcumque fuerit oblatum lucro  
appanere, inque rem suam conuertere. Deinde  
eu θέσθαι τὸ παρὸν similem in modum dici-  
tur, ut in Hesiodo Oimov τ' eu θέσθαι, id est,  
interpretē Moschopulo, τὸν ἐκτεῖνον κα-  
λῶς δισκῆσαι. Sic Thucydid. VIII, 84. τὸν πε-  
λευς eu θέσθαι et, quod rarius est, omissio  
eu I, 26. εὐ απόρῳ εἰχοντο θέσθαι τὸ παρὸν.  
Duplex fere potestas, quam tamen causa non  
nunquam variat, in hoc adagio residet; pri-  
ma, quod in manibus est, solerter dextreque cu-  
rare et administrare; sapienter rebus praefensi-  
bus utendo commodis suis consilere: altera, si  
quid centarum secus ceciderit, arte corrigere, for-  
tunaeque finistrans industria subleuare. Hemist.

πολλά, καὶ περὶ μηδὲν ἐσπεύσκως. οὐδὲ τίποτα  
τάλιν ὥρτο κατ' Ἀσφοδελὸν λειμῶνα.

'Εγὼ δὲ, καὶ γὰρ ἦδη ὁψὲ ἦν, ἀγε δὴ, ὡ  
Μιθροβαρζάνη, Φημὶ, τί διαμελόμεν, καὶ εἰκ  
ἀπιμεν αὐθίς ἐξ τὸν Βίον; ὁ δὲ πρὸς ταῦτα,  
θάρρεσι, Φησὶν, ὡ Μένιππε· ταχεῖσαν γάρ σοι  
καὶ ἀπράγμονα ὑποδεῖξω ἀτραπάν· καὶ δῆ ἀπα-  
γαγών με πρὸς τι χωρίστα ἄλλας ζοφερώτε-  
ρον, δεῖξας τῇ χειρὶ πόρρωθεν ἀμαυρόν τι καὶ  
λεπτὸν ὠσπερ διὰ οἰλενθύκης ἐσρέον Φῶς, 'Εκεῖ-  
γο, ἔΦη, ἐσὶ τὸ ιερὸν τῷ Τρεφωνίᾳ, καὶ κεῖθεν  
κατέρχονται οἱ ἀπὸ Βοιωτίας· ταῦτην οὐ ἀνί-  
θι, καὶ εὐθὺς ἐσῃ ἐπὶ τῆς Ἐλάδος. Ησθεὶς  
δὲ

pleraque, nec quicquam serio studio consec-  
teris. Haec ubi dixit, recepit se in asphodelo  
consitum pratum.

22. Atque ego, etenim iam serum erat, age  
vero, Mithrebarzanes, inquam, quid ultra mo-  
ramur, et non abitnus iterum in vitam? Ad  
haec ille, bono, inquit, esto animo, Menippe:  
breuem equidem tibi et minime molestum cren-  
dum tramitem: simul abduxit me ad quendam  
locum reliquis caliginosiorem, ostendensque ma-  
nu procul obscurum aliquod et tenuē tanquam  
per fenestram influens lumen, illud, ait, est  
Trophonii fanum, atque inde descendunt Boeo-  
ti. Hac igitur enitere, et statim eris in Graecia.  
Ego

Επειδή τοῖς εἰρημένοις ἔγω, καὶ τὸν μάγον ἀσπασθενός,  
χριστῶς μάλιστα δὲ τὰ σομίκη αὐθεπύρα  
τας, ἐκ οὗ ὅπως εὐ λεβαδείᾳ γίγνομαι.

Ego vero dictis delectatus, salutatoque mago;  
quintū difficulter admodum per angustum ostium  
erexitsem, nescio quomodo in Lebadia adsum;

Χάρων, ή Ἐπιστοπλόντες.

Ἐρυἄς καὶ Χάρων.

ΕΡΜ. Τί γελάς, ὦ Χάρων; ή τί τὸ πορφύριον ἀπολύπων δεῦρο αγελῆλυθας,  
ἢ τὴν πάρεστον ἡμέραν καὶ πάνυ εἰσθώς ἐπιχωριάζειν τοῖς ἄνω πράγμασιν; ΧΑΡ. Ἐπεδύμησα, ὦ Ἐρυἄ, οἶδεν ὅποια ἐγι τὰ εἰν τῷ βίῳ,

Charon, siue Contemplantes.

Mercurius et Charon.

MERC. Quid tu rides, Charon? quidue nauicula derelicta huc euasisti,  
ad præsentem usque diem non valde solitus  
frequenter res superas? C H A R. Deside-  
raui, Mercuri, inspicere qualia sint, quae

βίῳ, καὶ ἂν πράττουσιν οἱ ἀνθρώποι ἐν αὐτῷ  
ἢ τίκνεν σερέμενοι πάντος οἰμώζοι πατίσσοντες  
παῖδες· ἄδεις γὰρ αὐτῶν ἀδικητί. διέπλευ-  
σεν. αἴτιοςάμενος ἐν παρὰ τῇ "Ἄδει καὶ αὐτὸς,  
ἄσκερ καὶ ὁ Θέτταλος φίλειος νεανίσκος, μίαγ  
κήμεραν λειπόνεως 1). γενέσθαι, ἀνεδίλυθαι. ἐσ-  
τὸ Φῶς· καὶ μοι δοκῶ ἐς δέον ἐντετυχηνέναι  
σοί· ξεναγήσεις γὰρ εὗ οἴδ' ὅτι με ξυμπερινο-  
σῶν, καὶ δειξεις ἔκαστα, ὡς ἐν εἰδὼς ἀπήντα.  
ΕΡΜ. Οὐ σχολή μοι, ὡς πόρθμεū: ἀπέρχο-  
μαι γάρ τι διακονησόμενος τῷ ἄντα Διττῶν ἀν-

Φρωτ-

versantur in vita, quaeque ibi agant homines:  
deinde quibus priuati omnes plorent, ubi deorsum  
venerint ad nos: nullus enim eorum sine  
lacrimis traiecit. Quare postulata ab Orco, non  
secus ac Thessalus ille iuuenis, ad unum dicim  
linquendae nauis venia, escendi in lucem;  
milique videor in te peropportune incidisse:  
non enim dubito, quin hospitem amice du-  
cturus sis mecum obeundo singula monstrandoque;  
ut qui noris omnia. MER. Non  
sane vacat. Portitor! etenim provero cu-  
raturus supero Ioui quiddam negotioli huma-  
ni:

I. Λειπόνεως] In bonam partem accipitur,  
imperato commeatu: alioqui crimen erat  
λειπόνεω γίνεσθαι, quod actione λειπό-  
νεωτίς persequebantur. Hemist.

Θρωπικῶν· ὃ δὲ ὁξύθυμος τέ ἔστι, καὶ δέδια  
μὴ βρεχόντωντά με ἀλον ὑμέτερον ἔσαι εἶναι,  
παραδέξε τῷ ζόφῳ· οὐ, ὅπερ τὸν "ΗΦαῖσον·  
πρώην ἐποίησε, ἐνīη καὶ τεταγὼς τῷ ποδὸς  
ἀπὸ τῆς θεσπεσίας θηλᾶς, ὡς ὑπεσκάζων ἡέλω-  
ται παρέχομι καὶ αὐτὸς οἰνοχοῶν. **X A R.** Πε-  
ριόφει. ἐν με ἄλλως πλανώμενον ὑπὲρ γῆς, καὶ  
ταῦτα ἔταιρος, καὶ ξύμπλες, καὶ συνδιάκτο-  
ρος 2)-ῶν. καὶ μὴν καλῶς εἴχεν, οὐ παῖ Μαιάς,

τοιεῖ-

ni: hicce vero, quippe facilis irasci, metuo ne  
me cessantem vestrae ditionis esse totum suat  
traditum in tenebras: aut, quod Vulcano nu-  
perrime fecit, me quoque proiiciat pede cor-  
reptum de sacro coeli limine, ut subclaudō gres-  
su risum et ipse praebeam vinum ministrans.  
**C H A R.** Ergo te nulla mei cura tanget temere  
oberrantis in terra, idque quum sodalis sim, te-  
cumque simul nauigem et umbras transueham.  
Atqui non indecorum erat, Maiae fili, eo-

N 4 rum

2. Συνδιάκτορος } Mercurium *Homérus*; He-  
siodusque διάκτορον Ἀργειφόντην vocarunt:  
ratio nominis utriusque inter Grammaticos,  
ut solet, non explorare constat, aliis aliam  
originem adsignantibus. Duplex sententia  
potissimum obtinuit, ab eiusdem verbi fon-  
te, sed dispari ductu, vocem illam repe-  
tens: prima, quam probandam existimo,  
διάκτορον interpretatur nuncium mandata  
perfe-

ἀνείνων γένος σε μαρνήσθαι, ὅτι μηδεπάποτε σὲ  
ἡ αὐτλανὴ θέλεισαι, ἡ πρόσκαιρον εἶναι· ἀλλὰ  
· σὺ μὲν ἔγκυς ἐπὶ τῷ καταζεύμχτος ἑκταθέει,  
Ὥμετος ἔτος καρτερὸς ἔχων· ἡ εἰ τίνα λάλειν το-  
κρὸν εἴρεις, ἐκείνῳ παρ' ὅλον τὸν πλένει διαλέ-  
γῃ. ἔγω θὲ πρεσβύτης ὦν, τὴν δικαιοπίαν εἰ-  
καν,

tum quidem ut meminisses, quod nunquam te  
antilam iducere iussi, nec remis admouit: quin  
stetis in transitis porrectus tu, qui humeros  
habes tam validos; nisi si garrulam aliquam  
umbram intueneris, quacum per totum cursum  
confabuleris: ego interea vetulus binos remos  
agens

perfereuem ἀπὸ τῆς διάγειν τὰς ἄγγελίας.  
Altera transuictorem animarum, propterea  
quod Mercurius ψυχοπομπὸς umbras de-  
ducens Acherontis etiam traiectum procuret.  
Διάγειν vero, quod est traiicere, trans-  
vebere, de Charonte posuit Aristoph. Ran.  
v. 140. et commode Schol. Aeschyl. ad E.  
spī Θ. v. 864. ναυσόλον Σεωρίδη, quo-  
medo cymbalam inferni portitoris Tragi-  
cus appellauerat, exponit τὴν διάγεσαν  
τὰς νεκράς. Hanc postremam interpreta-  
tionem fecutus est, pro tempore saltem,  
Lucianus, ut Mercurium iste Charon non  
tantum ξύμπλευ, sed etiam ξυδάκτορον  
nuncuparet, quia secum operam in traduci-  
cendis mortuorum umbris communem ex-  
ercebat. Hemist.

κινή, ἔρεττον μόνος αἰδοῖς πέρος τῷ πατρῷ, ὁ Φίλτατον Ἐρμίδιον, μὴ πατριάτης με περιήγη γησαι δὲ τὰ σὺν τῷ βίῳ ἀπαντά, ὡς τι καὶ οὐδὲν ἐπανελθεῖμι. ὡς ἦν με σὺν αὐτῷ, εὖδεν τῶν τυφλῶν διοίσω· παθάπερ γὰρ ἐκεῖνοι σφάλλουν τοις διελισθαίνοντες στὸ τῷ σκότῳ, ἀταῦτην διῆγε τοις πάλιν 3) αὐτοβλυσττῷ πέρος τῷ Φῶτῳ ἄλλὰ δὲς, οὐ Κυλλήνε, μοι ἐξ αὐτοῦ μεμνησμένῳ τὴν χάριν.

EPM: Ταῦτα τὸ πρᾶγμα πληγῶν αὐτίον παταγίσσεται φάνταστον γάρ τον μισθὸν τῆς

περιή-

agens solus remigo. At per patrem te obsecro, suauissime Mercuriole, ne me destituas: immo age per partes, in hominum vita quae sint, omnia mihi demonstra, ut fractum aliquem ex ea contemplatione referam. Quod si tu me deserueris, nihil inter me et coecos intererit: quemadmodum enim hi vacillant frustratis per lubrica vestigia in caligine, similiter sane et ego tibi iamdudum acie sum ad lucem hebetata. Verum fac mihi, Cyllenie, semper memori futuro hanc gratiam.

2. MERC. Hocce negotium mihi non sine plagiis abibit; iamque video mercedem praestiti

N. 5 officii

3. Πάλιν] Scribendum est πάλαι, quod in versione fecutus sum: nam illud πάλιν quomodo sententiae congruat, nemo facile dixerit. Hemist.

περιηγήσεως ἐκ ἀπόνδυλον παντάπασιν ήτταιν ἔσομενον· ὑπεργηπέσον δὲ ὅμως· τί γὰρ αὐτὸν καὶ πάθη τις, ὅπότε Φίδιος τις ὢν βιάζοιτο; πάντα μὲν ἐν τοις ἴδεν οὐδὲ ἔξεστοι ἀκριβῶς αἰνίχανόν εἶν, ὡς πορθμεῖ. πολλῶν γὰρ αὖταν ή διατριβὴ γένοιτο. εἴτα εἰμὲ μὲν χρύττεσθαι δεῖσθαι, οὐδέποτε ἀποδράντα ὑπὸ τῷ Διός· σὲ δὲ οὐτὸν οὐλύσεις ἐνεργεῖν τὰ τῷ θεούτῳ ἔργα, οὐτὴ τὴν Πλάτωνος ἀρχὴν ζημιῶν 4), μὴ νεκραὶ γωγῆντα

officii praesentibus pugnis omnino persolutum iri: neque tamen eo minus opera tibi danda est: quid enim facias, ubi vir amicus blanda vi cogit? Ergo omnia quidem ut videas singulatim et adcurate, nulla arte fieri potest; multorum enim haec annorum foret mora. Tum me quidem oportuerit praeconio citari, tanquam fugitiuum, a Iove: te sane ipsum idem impediuerit, ne administres mortuale tuum munus: Plutonis imperio certe damnata adulteris, si nullos

4. Τὴν Πλ. ἀ. ζημιῶν } Reticere aliquando in uno orationis membro verbum, quod in altero vel aperte vel impeditus sit expressum, non infrequens est: hoc ergo, quod ad implendam sententiam ex proximo arcensi debet; si potestatis fuerit eiusdem, vix illam habet difficultatem: fin requiratur diuersae, vel etiam contrariae, longe maiorem. Hic in prima parte positum κα-

λύσει

γηγενῆτα στολῶ τε χρότος· καὶ ὁ τελώνης Αἰά-  
κος ἀγανακτήσει, μηδὲ ὄβολὸν εμπολῶν. ὡς δὲ  
τὰ κεφαλαια τῶν γηγομένων ἴδης, τῇτο ἐλη<sup>τό</sup>  
σκεπτέον. ΧΑΡ. Αὐτὸς, ὦ Ερμῆ, ἐπινόει τὸ  
βέλτιστον· ἔγὼ δὲ ὃδεν οἶδα τῶν ὑπὸργῆς, ξέ-  
νος ὦν. ΕΡΜ. Τὸ μὲν ὅλον, ὦ Χάρων, ὑψη-  
λῷ τνος ἡμῖν ἔδει χωρίς, ὡς ἀπ' ἐκείνας πάντας  
ἔδεις· σὺ δὲ γ), εἰ μὲν εἰς τὸν ἔρενὸν ἀνελθεῖν  
δύνα-

nullos mortuos deducas longo temporis interual-  
lo: et publicanus Aeacus indignabitur, ne obo-  
lum quidem lucrifaciens. Ut vero summa rerum,  
quae geruntur, capita species, id iam nunc di-  
spiciendum est. CHAR. Ipse tu, Mercuri, quid  
optimum sit, excogita: quandoquidem ego eo-  
rum ignarus sum, quae sunt in terra, quippe  
hospes. MERC. Ut paucis dicam, Charon, emi-  
nente quodam nobis opus erat loco, ut inde  
cuncta contempleris: quod si in coelum adscen-  
dendi

λύσει repeti non potest in sequenti; sed  
ex eo formandum est aliud illius membra  
sententiae conueniens ποιήσει, ἀναγνάσει,  
aut simile quiddam τῷ καλύσσει contrarium.  
Eum in modum huic loco recte suppetias  
tulit Tb. Wopken. Lect. Tull. I. c. 8. p. 48. II.

5. Σὺ δὲ . . . δυνατὸν ἦν] An cuiquam haec  
placeant nescio: mihi certe medica manu  
indigere videntur. Legu itaque τοι δὲ, vel  
δυνατὸς ἦς. du. Soul.

Σὺ δὲ.] Nominatum tueri licet, si statuas  
abso-

δικατὸν ἦν, τῷ αὐτῷ ἐκείνοντι ἐκ πάροπῆς γὰρ  
αὐτὸν ἀφίβως ἀπέκτηται καθεστόρχες. ἐπειδὴ δὲ οὐτέ  
μητι εἰδώλοις αὐτοῖς ξυνόντα επιβατεύειν τῶν βα-  
σιλείων τῇ Διός, ὡρχήματι μύψηλάν τι ὄρος πα-  
ρισκοπεῖν.

X A P. Οἰσθε, οὐ Εργάζεις; ἀπέρ εἰπθα λέγειν  
ἔγω πρὸς μάς, ἐπειδὲν πλέωμεν; ὅπόταν γὰρ  
τὸ πνεῦμα παταγύσσων πλαγίᾳ τῇ ἀθότῃ ἐμπέτ-  
σῃ, καὶ τὸ κῦμα μύψηλὸν ἀρθῆ, τότε ὑμεῖς μὲν  
ὑπ' ἀγνοίας καλεύετε τὴν ὄθόνων γειλαρι, η ἔγδε-

vay  
dendi ius tibi foret, non laborarem : ex hac enim  
specula exacte cuncta despiceres: nunc, quoniam  
fas non est te, qui cum vmbritis semper versaris pe-  
dem ponere in regia Iouis, id scilicet agendum no-  
bis, ut montem aliquem altum circumspiciamus.

3. C H A R. Scinæ, Mercuri, quæ soleam  
dicere vobis, quando nauigamus? quum enim  
ventus turbine impulsus in obliquum velum in-  
cidit, fluctusque tumidi tolluntur, tum vos  
præ imperitia iubetis velum contrahere, aut  
laxa-

absolutum: de te vero, vel, ad te quod adti-  
ner, si potestas tibi foret in coelum adscenden-  
di. Visitata Graecis structurae forma, quam  
nec Attici refugiunt. Néque tameū diffi-  
cile, arridere mihi quod dé. Est autem πε-  
ριωπή quoduis cacumen et editior locus,  
etiam montium, unde longe lateque pro-  
spici poslit. Hemst.

ναὶ σλίγον τῷ ποδὸς 6), ἡ συνειδέχειν τῷ πνεύματι· ὅγω δὲ τὴν ἡσυχίαν ἀγειν παρακελεύομαι μόνιν· αὐτὸς γὰρ εἰδέναι τὰ βελτίω, κατὰ ταῦτα δὴ καὶ σὺ πράττε, ὅπότε καλῶς θήξειν νομίζεις, κυβερνήτης τοῦ γε αὖ. ἐγὼ δὲ, ὥσπερ ἐπιβάταις νόμος, σιωπῇ καθεδέμαις πάντα πειθόμενος κελεύοντί σοι. EPM. Όρος θῶς λαθεῖς, αὐτὸς γὰρ εἰσομαι τὸ ποιῆτέον, καξευρήσω τὴν μακρὴν ὑπερτήν. ἄρ; ἐν ᾧ Καύκαστος ἐπιτίθειος, ἡ δὲ Παρθιάσσος ὑψηλότερος, ἡ δὲ Φοινίκη ἐν "Ολυμπος ἔχεινοσί; καίτοι καὶ Φαῦλόν τι ἀνέμησθην ἐξ τὸν "Ολυμπον ἀπιδών: συγ-  
καμεῖν

Laxare paululum pedem, aut obsecundare vento rapienti: ego vero vos, ut quietem agatis, admoneo; me enim ipsum optime scire, quid factio sit opus. Similem in modum tu, qui nunc vicem gubernatoris geris, fac quodcumque putaveris e re esse: ego, ut vectorum est officium, silentio sedeo, per omnia morem gerens imperanti tibi. MERC. Repte mones: nam ipse sciuerò, quid fieri conueniat, et inuenero idoneam speculam. Num igitur Caucasus opportunus? an Parnassus altior, an ytrisque Olympus iste? Atenim non inscitum aliquid mihi in mentem venit ad Olympum respicienti: verum te

6. Τῷ ποδὸς] Pedis, id est, funis, quo tenditur velum. Brodaens.

καμεῖν. δέ τι ναὶ ὑπεργῆσαι καὶ σὲ δεῖ. ΧΑΡ.  
 Πρόσταττε· ὑπεργῆσω γὰρ ὅσα δυνατά. ΕΡΜ.  
 "Οὐηρος ὁ ποιητής Φησι τὰς Ἀλωέως υἱάς,  
 δύο καὶ αὐτὰς ὄντας, ἐτι παιδας, ἐθελησά  
 ποτε τὴν. "Οσταν ἐκ βάθρων ἀνασπάσαντας  
 ἐπιθεῶντῷ Ὁλύμπῳ, εἴτα τὸ Πήλιον ἐπ'  
 αὐτῇ, οἰκνήν ταύτῃ κλίμακα ἔξειν οἰομένους  
 καὶ προσβασιν ἐπὶ τὸν κρανθν. εἰκίνοι μὲν ἐν  
 τῷ μετρακώ, ἀτασθάλῳ γὰρ ήτην, δίκαιας ἐτι-  
 σάτην. ίνω δέ, (εἰ γὰρ ἐπὶ κακῷ τῶν φύσεων  
 ταῦτα βελεύομεν) τὶ ἀχίσιονδομέμεν καὶ αὐ-  
 τοὶ κατὰ τὰ αὐτὰ ἐπικυλινδόντες ἐπάληλα τὰ  
 ἄρη, ὡς ἔχοιμεν ἀφ' ὑψηλοτέρων ἀκριβεσέρων  
 τὴν σκοπήν;

ΧΑΡ.

te quoque operam mecum laboremque consocia-  
 re oportet. CHAR. Impera modo: adiuuabo  
 quod in me est. MERC. Homerus poëta A-  
 loci filios, et ipsos duos, ait adhucdum pueros  
 voluisse aliquando Ossam ex fundamentis reuul-  
 sam imponere Olympo, tum Pélion Ossae, il-  
 lamque se scalam idoneam habituros putasse, et  
 adscensum in coelos: illi quidem vtrique adole-  
 scerunt, vt pote perditissime improbi, poenas  
 fuerunt: nos autem, quibus in Deorum fra-  
 dum haec contilia non capiuntur, cur non stru-  
 eturam et ipsi similem adornamus conuolutis  
 aliis super alios montibus, vt nanciscamus ab  
 altiore loco accuratiorem prospectum?

4. CHAR.

ΧΑΡ. Καὶ δυνησόμεθά, ὡς Βρυτόν, δύο ὄντες  
ἀναθέσθαι ἀρχαίνειος τὸ Πήλιον, η τὴν "Οσσαν;  
ΕΡΜ. Διάτι δὲ ἐκ αὐτοῦ, ὡς Χάρων; η ἀξιοῖς  
ἡμᾶς ἀγεινεζέργες εἶναι τοῦ Θρεφύλλιον ἔκείνοιν,  
καὶ ταῦτα, θεὰς ὑπάρχοντας; ΧΑΡ. Οὐκ  
ἄλλα τὸ πρᾶγμα δεκεῖ μοι ἀπίθανόν τινα τὴν  
μεγαλεργίαν ἔχειν. ΕΡΜ. Εἰκότως· ἴδιώτης  
γαρ εἰ, ὡς Χάρων, καὶ ἥκιστα ποιητικός. ο δὲ  
γενιάδης "Ομῆρος ἀπὸ δυοῖν σιχοῖν αὐτίκα ἡμῖν  
αἱματικὸν ἐποίησε τὸν ἄραντον, ἦτω γαδίως συν  
τιθεῖς τὰ σῷη, καὶ θαυμάζω, εἴ σοι ταῦτα  
τεράσια εἶναι δοκεῖ, τὸν "Ατλαντα δηλαδὴ εἰ-  
δότι, δε τὸν πόλον αὐτὸν, εἰς ᾧ, Φέρετ, ἀνέ-

χων

4. CHAR. Et poterimus, Mercuri, nos duo  
in altum extollere leuatum Pelium aut Ossam?  
MER C. Quidhi, Charon? an nos statuis  
ignauiores esse puerulis islis? idque, ubi Vil-  
sumus. CHAR. Non quidem: verum res  
mihi videtur improbabilem quandam habere  
operis aggrediundi magnitudinem. MER C.  
Sane; quippe literarum imperitus es, o Cha-  
ron, minimeque poëtica facultate praeditus:  
at animosus ille Homerus binorum versuum  
opera statim nobis aditum in coelos confecit:  
tamen ex facili componebat montes. Evidem  
miror, si ista tibi esse portentosa videantur,  
quem Atlas scilicet non fugit, qui polum  
ipsum unus fert, sustinens nos simul  
omnes.

χων ἡμῖς ἀπαντας. ἀκέειτο δὲ Ισως καὶ τὸν εὐεύ  
ἀδελφὸν πέρι, τὸν Ἡρακλέος, ὃς διαδέξαται  
ποτε αὐτὸν ἔκεινον τὸν Ἀτλαντα, καὶ σύγκριτος  
εστιε πρὸς ὅλιγον τὸν ἄχθες, ὑποθείσης ἕκατον  
τῶν Φορτίων; CHAR. Ἀκάω καὶ ταῦτα· εἰ δὲ  
ἀληθῆς εἶται, σὺ αὖ, ὁ Ἐρμῆς, καὶ οἱ ποιηταὶ εἰ-  
δῆτε. ERM. Ἀληθέζατα, ὁ Χάρων. η τίν-  
γος γὰρ ἔνεκα σοφοὶ ἄνδρες ἐψεύδοντο αὐτόν; ὥστε  
ῥάνκαμοι λεμώνιν τὴν Ὁσταν πέρωτον, ὥσπερ  
ἡμῖν ὑΦηγεῖται τὸ ἔπος, καὶ ὁ ἀρχιτέκτων  
Οὐμηρος, Λύταρος ἐπί Ὁστη Πήλιον σιγοσίφυλη-  
λον· δέρχεται, ὅπως φαδίως ἄμα καὶ ποιητικῶς  
ἔξειργασκεται; Φέρεται ἀναβαῖς ἵδω, εἰ καὶ  
ταῦτα ικανά, η ἐποικοδομεῖν εἴτε δεήσει.

Παπαῖ,

omnes. Etiam inaudiueris forte de fratre meo  
Hercule, ut successerit aliquando hic in vicem  
illius Atlantis, eumque recrearit interquiescen-  
tem tantisper, dum ipse subditis humeris onus  
coeli gestaret. CHAR. Audiui et ista: sintne ve-  
ra, tu, Mercuri, poetaeque sciueritis. MERC.  
Verissima, Charon: nam quam ob rem sapien-  
tes viri talsum dicerent? Itaque emoliamur Oss-  
am primum, vti nobis praemonstrat carmen,  
et architectus Homerus; dein super Ossam tre-  
mulum arboribus Pelion. Viden, quam facile  
simul et poetice rem perfecerimus? Age igit-  
tur adscendam videamusque, istane sint satis ido-  
nea, an plura insuper accumulare deceat.

5. Pā-

Παπαῖ, κατώ ἔτει ἑσμὲν εὐ τῇ ὑπωρείᾳ τῷ  
Ἄρεων: ἀπὸ μὲν γχρ τῶν ἁώων μόγις Ἰωάκ, καὶ  
Λυδία Φαίνεται· ἀπὸ δὲ τῆς ἑσπέρχεις καὶ πλέον  
Ἴταλίας καὶ Σικελίας· ἀπὸ δὲ τῶν ἀρκτώων,  
τὰ ἐπὶ τάδε τῷ Ἱσραὶ μόνα· κακεῖθεν, ή Κρή-  
τη, καὶ πάνυ σαφῶς· μετακινητά ήμιν; ὡς πορθ-  
μεῦ, καὶ ή Οἴτη, ως ἔστιν· εἰτα ὁ Παρνασσὸς  
ἐπὶ πᾶσιν. ΧΑΡ. Οὕτω ποιῶμεν. ὅρα μόνον,  
μὴ λεπτότερον ἔξεγασθεθα τὸ ἔργον ἀπομη-  
κύνοντες πέρι τῇ πιθαιᾷ· εἴτα συγκαταρρέιΦ-  
θέντες. αὐτῷ πιθαι· τῆς Ομῆρες οἰκοδομητικῆς  
πειραθῶμεν, ξυντρέβεντες τῶν κρανίων. ΕΡΜ.  
Θάρρει· ἀσφαλῶς γχρ ἔζει ἀπαντα· μετατί-

θε

5. Papae! infra sumus adhuc in radicibus  
Olympi: etenim ab Orientali plaga vix Ionia  
et Lydia appetet; ab Occidente non plus,  
quam Italia et Sicilia; a Septentrionali regio-  
ne, quaē cis Istrpm sunt sola: ab ista vero  
parte Creta non admodum dilucide. Sedibus  
suis emouenda nobis, portitor, etiam Oeta,  
sicuti videtur; tum Parnassus super omnes  
imponendus. C H A R. Ita faciamus: vide  
modo, ne subtilius elaboremus opus produ-  
cendo vltra verisimilitudinem; deinde ne  
cum ipsa mole deuoluti amaram nobis. Ho-  
meri architeeturam experiamur, contritis cra-  
niis. M E R C. Bono sis animo: periculo  
nobis vacabunt haec omnia. Transfer. Oe-  
tam:

O

θει τὴν Οἴτην· ἐπικυλινδείσθω καὶ ὁ Παρνασσός· ἴδε, ἐπένειμι αὐθίς· εῦ ἔχει· πάντα δρῶ· ἀνάβανε τὸ δη καὶ σύ. X A R. Ὁρεξον, ὡς Ἐρυ, τὴν χειρα. καὶ γὰρ ἐπὶ μιμέν με ταῦτην τὴν μυχανήν ἀναβιβάζεις. E P M. Εἶγε καὶ ἴδεν 7) ἑθέλεις, ὡς Χάρων, ἀπαντα· εὐκ ἔνι δὲ ἀμφω, καὶ ἀσφαλῆ, καὶ Φιλοθέαμονα εῖναι· ἀλλ' ἔχει με τῆς δέξιας, καὶ Φείδης μὴ πητὰ τῷ ὄλισθηρῷ πατεῖν· εὗγε, ἀνελήλυθας καὶ σύ· καὶ ἐπείπερ δικόρυμβος ὁ Παρνασσός ἐστι, μίαν διάτερος ἀκραν ἐπιλαβόμενοι καθε-

ζώμε-

ram: subvolvatur etiam Parnassus. En iterum escendo: recte habet; cuncta video: iam tu quoque huc subi. C H A R. Porridge, Mercuri, manum: haud enim in paruam istam me machinam elewas. M E R C. Siquidem contemplari velis, Charon, omnia: etenim non licet virumque et tutum, et spectandi cupidum esse. At tu tene dextram meam firmiter, et parce pedem in lubrico ponere. Euge, tu etiam huc euasisti: quandoquidem vero biceps est Parnassus, ubi alterum vterque verticem occupauerimus,

7. Eἶγε καὶ ἴδεν] Particula saepius eum in modum poni solita, ut intelligendum aliquid relinquat: hic non difficulter explebis sententiam: *conandum est aliquid*, et cum nonnullo periculo buc adscendendum, siquidem, o Charon, perspicere velis omnia. Hemst.

ζώμεθα. σὺ δέ μοι ἥδη ἐν κύκλῳ περιβλέπων  
ἐπισκόπει ἄπαντα.

XAP. Όρῶ γῆν πολλὴν, καὶ λίμνην τινὰ μεγάλην περιέρχεσσαν, καὶ ὅρη, καὶ ποταμὸν τε Κακοῦτεν καὶ ΠυριΦλεγέθοντος μείζονας· καὶ ἀνθρώπους πάνυ σμικράς, καὶ τηνας Φωλεξές κύτων. EPM. Πόλεις ἑκατάριές εἰσιν, οἵ Φωλεξές εἶναι νομίζεις. XAP. Οἴσθα, ὡς Ἐρμῆ, ως οὐδὲν κρινεῖ πέπτεινται; ἀλλὰ μάτην τὸν Παρνασσὸν αὐτῷ Καζαλίχ, καὶ τὴν Οίτην, καὶ τὰ ἄλλα ἔρη μετεπιτίσαμεν. EPM. "ΟΤΙ ΤΙ; XAP. Οὐδὲν ἀνοίβεις ἐγωже ἀπὸ τοῦ ὑψηλῶν ὅρῶν· εἰδώλομην δὲ ἐπόλεις καὶ ὅρη αὐτὰ μόνον, ὡσπερ

εὖ

mus, confideamus. Tu vero iam mihi in orbem circunspiciens, contuere omnia.

6. CHAR. Video terram amplam, eamque lacum quendam magnum circumfluentem; tum montes, et fluuios Cocytos ac Pyriphlegethone maiores: deinde homines valde paruos, eorumque quasi lustra quaedam. MERC. Sunt illae urbes, quas tu lustra putas. CHAR. Scit tu, Mercuri, nihil esse nobis aestim? quin frustra Parnassum cum ipso fonte Castalio, et Oetam, et alios montes loco emouimus. MERC. Quid ita? CHAR. Nihil equidem accurate distinctum ex alto video: volebam enim uero non urbes, nec montes solos tantum, velut in pi-

ἐν γραΦαις, ὅρᾳν, ἀλλὰ τὰς ἀνθρώπους αὐτὰς  
καὶ ἀ πράττουσι, καὶ οἵα λέγουσι· ὥσπερ ὅτε  
με τοπρῶτον ἐντυχὼν εἶδες γελῶντα, καὶ ἦρε  
με, ὁ, πιγελώην· ἀκόσας γάρ τινος ἡσθην ἐς  
ὑπερβολήν. E P M. Τί δὲ τέτ’ ἦτορ; X A R.  
Ἐπὶ δεῖπνου, σίμαι, κληθεὶς ὑπὸ τινος τῶν Φί-  
λων ἐς τὴν ὑσεραιάν, μάλιστα ἦξω, ἔφη· καὶ  
μεταξὺ λέγοντος, ἀπὸ τῆς τέγκτης κεραμίς ἐπι-  
πεσθεῖσα, όπιστας ἐν, όπιστας ἐπιτελέσθαντος τὴν  
ὑπόσχεσιν. ἔοικα δὲ καὶ νῦν ὑποκαταβήσεσθαι,  
ὡς μᾶλλον βλέποιμι, καὶ ἀκόιμι·

E P M. "Εχ' ἀτρέμας" καὶ τέτο γάρ ἐγώ ιά-  
σομαι σοι, καὶ ἔξυδερκέσατον ἐν βραχεῖ ἀπο-  
Φειῶ,

Eturis, videre; sed ipsos homines, quaeque agant,  
et qualia loquantur: uti quum mihi primum ob-  
viam factus conspexisti ridentem; quaerebasque,  
quid riderem: etenim re quadam obiter audi-  
ta mirificum in modum fui delestatuS. M E R C.  
Quid autem illud erat? C H A R. Ad coenam ali-  
quis, opinor, vocatus a quodam amicorum in po-  
sterum diem, condixit; dumque loquebatur, de-  
tecto in caput regula delapsa, nescio quo impel-  
lente, eum interemit: quidate risi, quod ad con-  
stitutum non venerit. Videor autem tunc etiam  
inferius descensurus, ut magis videam et audiam.

7. M E R C. Ne tu moueas: equidem et huic  
malo remedium tibi adferam, teque visu acutissi-  
mum

Φαινός, παρ' Ὁμηρος τινὰ καὶ πρὸς τέτο έπωδὴν λαβών· κακπειδὰν εἴπω τὰ ἔπη, μέσμην σο  
μηκέτι ἀμβλυώττειν, ἀλλὰ σαφῶς πάντα δρᾶν.

ΧΑΡ. Λέγε μόνον. ΕΡΜ.

'Αχλὺν δ' αὖ τοι ἀπ' ὁφθαλμῶν ἔλον, η  
πρὶν ἐπῆεν,

"Οφρεῖ σῦ γινώσκης ἡμὲν θεὸν, ηδὲ καὶ ἄνδρα.

ΧΑΡ. Τί ἔσιν; ΕΡΜ. "Ηδη δρᾶς; ΧΑΡ.  
Τπερφυῶς γε" τυφλὸς ὁ Λυγκεὺς ἐκεῖνος, ὃς  
πρὸς ἐμέ· ὥσε σὺ τὸ ἐπὶ τέτω προδιδασκέ με,  
καὶ ἀποκρίνε ἐρωτῶντι. ἀλλὰ βέλει κατὰ τὸν  
"Ομηρον κάργα δέρωμαί σε, ὃς μάθης δόδ' αὐτὸν  
ἀμελέτητον ὄντα με τῶν Ὁμηρος; ΕΡΜ. Καὶ  
πόθεν

rum breui reddam ab Homero quadam ad hunc  
vsum incantatione sumta: tu vero, simul ac  
pronunciauero versus, sic tibi persuade, te non  
amplius esse hebeti oculorum acie, sed plane  
cuncta perspicere. CHAR. Dic modo. MERC.  
Caliginem etiam tibi ab oculis abstuli, quae prius  
inhaerebat, ut bene dignoscas Deum et homi-  
nem. CHAR. Quid est? MERC. Iamne liqui-  
de vides? CHAR. Mirum in modum, ut nihil  
supra: caecus fuerit Lynceus ille prae me. Ita-  
que tu nunc porro doce me, ac responde ro-  
ganti. Sed vinne ex Homero et ego te rogem,  
ut discas in Homeri carminibus me quoque non  
esse non versatum? MERC. Vnde vero

πόθεν σὺ ἔχεις τὶ τῶν ἐκείνων εἰδένας, ναύτης  
άσι καὶ πρόσκαιρος ὁν; ΧΑΡ. Ὁρᾶς, ὀνειδι-  
σμὸν τόπον ἡς τὴν τέχνην. οὐγὰ δὲ, ὅποτε διε-  
πόρθμευον αὐτὸν ἀποθανάτῳ, πολλὰ ἔστι φω-  
δῆντος ἀκέστας, σινίων ἔτι μέμνημαι. ηαίτοι  
χειμῶν ἡμᾶς καὶ μηρὸς τότε κατέλαβεν. Ἐπεὶ  
γὰρ ἥρξατο ἄδειν καὶ πάνυ αἰσιόν τινα ωδὴν τοῖς  
πλέστιν, ὡς ὁ Ποσειδῶν συνήγγει τὰς νεφέ-  
λας, καὶ ἑτάραξε τὸν πόντον, ὥσπερ τορύνην  
τινὰ ἐμβαλὼν τὴν τρίαιναν, καὶ πάσας τὰς  
θυεῖλας ωγόθυιε, καὶ ἀλλὰ πολλὰ, κυκῶν τὴν  
θάλασσαν ὑπὸ τῶν ἐπῶν, χειμῶν ἄφιε καὶ  
γιόφος ἐμπεσῶν ὀλίγε δεῦ περιέτρεψεν ἡμῖν τὴν  
ναῦν.

tibi sit, eorum quicquam ut scias, qui nauta  
semper remoque adtixus fueris? C H A R.  
Ecce autem, quam hoc probrose dicitur in ar-  
tem: neque tamen eo minus, quando illum tra-  
iiciebam fato functum, quem multa canentem  
audiuerim, quorundam adhuc memini. Et tem-  
pestas quidem nos non mediocris tunc depre-  
hendit: postquam enim occoepit cantando reci-  
tare nescio quam non valde nauigantibus auspi-  
catam cantilenam, scilicet Neptunum conduxisse  
nubes, turbasse pontum, velut tudicula quadam  
inietto tridente, omnesque procellas con-  
citasse, atque alia multa, dum mare miscet ver-  
sibus, tanta tempesta subito caligoque ingruit,  
ut parum abcllet, quin nauim nobis euerteret.  
Tum

ναῦν: ὅτεπέρ καὶ ναυτιάσας ἐνεῖνος αἴπημεστοῦν ραφωδιῶν τὰς πολλὰς αὐτῇ Σκύλλῃ, καὶ Χαρύβδει, καὶ Κύκλωπι. ΕΡΜ. Οὐ χαλεπὸν γνήν εἰς τοσάτην ἐμέτεολίγα γένη διαφυλάττειν.

ΧΑΡ. Εἶπε γάρ μοι·

Τίς γὰρ ᾧδ' εἶτι πάχισος ἀνὴρ, ηὗς τε, μέγας τε,  
Ἐξοχός ἀνθρώπων κεφαλῆν καὶ σύρεας ωμους;  
ΕΡΜ. Μίλων ἔτος δὲ ἐκ Κρότωνος ἀθλητής.  
ἐπικροτεῖ δὲ αὐτῷ οἱ Ἑλληνες, ὅτι τὸν ταῦ-  
ρον ἀράμενος Φέρει διὰ τῆς σαδίς μέσον. ΧΑΡ.  
Καὶ πόσῳ δικαιότερον ἂν ἐμὲ, ὡς Ἐρυἄ, ἐπαι-  
νοῦεν, ὃς αὐτὸν σοι τὸν Μίλωνα μετ' ὀλίγον  
ξυλλαβὼν ἐνθήσουμαι εἰς τὸ σικφίδιον, ὅπόταν  
ἥκῃ πρὸς ἡμᾶς ὑπὸ τῆς ἀμαχωτάτης τῶν ἀντα-

γωνι-

Tum ille nausea correptus euomuit rhapsodia-  
rum plerasque cum ipsa Scylla, Charybdi et  
Cyclope. MERC. Haud arduum igitur erat  
ex tanto vomitu paucula certe conseruare.

8. CHAR. At die mihi, quaeſo, quis hicce  
crassifimus est vir; fortis magnusque, qui emi-  
ner super alios homines capite, ac latis hume-  
ris? MERC. Milon Crotone oriundus, athleta:  
plausus ipſi dant Graeci, quod taurum sublatum  
ferat per stadium medium. CHAR. Et quanto  
iustius me, Mercuri, laudent, qui ipsum tibi  
Milonem haud multo post comprehensum im-  
ponam in cymbulam, quem veniet ad nos a Morte

γωνισῶν οὐτοπελαχισθεῖς τὸ θανάτον, μηδὲ  
ξυνεῖς, ὅπως αὐτὸν ὑποσκελίζει; οὐτα διμώ-  
ξεται ήμιν δηλαδὴ, μεμνημένος τῶν σεΦάνων  
τότεν, καὶ τοῦ ιρότου· νῦν δὲ μέχα Φρονεῖ,  
θαυμαζόμενος ἐπὶ τῇ τῷ ταύρῳ Φορᾷ. τί δι;  
οἰηθῶμεν ἄρα ἐλπίζειν αὐτὸν καὶ τεθιηξσθαι  
ποτε; E.P.M. Πόθεν ἐκεῖνος θανάτον νῦν μη-  
μονεύσειν ἀν ἐν ἀκμῇ τοσαύτῃ; X.A.R. "Ἐν  
τότον ἀκ εἰς μακρὰν γέλωτα ἡμῖν παρέξεντα,  
ὅποτ' ἀν πλεῖ· μηδὲ ἐμπίδη, οὐχ ὅπως ταῦ-  
ρον, ἔτι ἄρασθαι δυνάμενος.

Σὺ δέ μοι ἐκεῖνο εἰπὲ, τίς τὸ ἄρε δόδος ἄλλος  
ὁ σεμνὸς ἀνήρ; οὐχ Ἔλην, ὡς ἔστιν ἀπὸ γῆν  
τῆς

*aduersariorum invictissimo deiectus, ne quidem  
intelligens, quo pacto se supplantatum proster-  
nat: deinde nobis gemitus edet scilicet, recor-  
datus coronarum istarum et plausus: nunc vero  
magnum spirat, dum omnes eum admirantur  
ob taurum gestatum. Quid ergo? illumine ex-  
istimabimus sperare, se quandoque moritum  
esse? MERC. Qui fieri potest, mortis ut ille  
meminerit in tanto roboris vigore? C H A R.  
Mitte istum, qui non longe post risum nobis  
praebiturus est, quando nauigio meo vestabitur,  
quam ne culicem quidem, nedum taurum, su-  
stinere poterit.*

9. Tu porro id mihi dic, quis hic alius sit vene-  
rabilis forma vir praestans? non Graecus, ut vide-  
tur,

τῆς σολῆς. ΕΡΜ. Κύρος, ὁ Χάρων, ὁ Καμβύσες, ὅς, τὴν ἀρχὴν πάλαι Μήδων ἔχόντων, νῦν Περσῶν ἥδη ἐποίησεν εἶναν. καὶ Ἀσσυρίων ἔναγχος ἔτος ἐκράτησε, καὶ Βαθυλῶνα παρεσήσατο· καὶ νῦν ἐλατείσιτι ἐπὶ Λυδίαν ἔσικεν; ὡς καθελῶν τὸν Κροῖσον ἄρχοις ἀπάντων. ΧΑΡ. Ο Κροῖσος δὲ πώποτε κάκεῖνός ἐσιν; ΕΡΜ. Ἐκεῖσε ἀπέβλεψον ἐς τὴν μεγάλην ἀκρόπολιν, τὴν τὸ τριπλεῖν τεῖχος· Σάρδεις ἐνεῖνα, καὶ τὸν Κροῖσον αὐτὸν ὁρᾶς ἥδη ἐπὶ τῷ ἑτη χρυσῆς καθήμενον, Σόλωνι τῷ Ἀθηναίῳ διαλεγόμενον; Βέλῃς ἀκάστωμεν αὗτῷ, ὦ, τι καὶ λέγεσι; ΧΑΡ. Πάνυ μὲν γν.

KPOI.

tur, quantum e vestitu quidem apparet. MERC. Cyrus, Charon, Cambysaë filius, qui imperium, quod Medi dudum tenebant, nunc ad Persas transtulit: Assyrios idem hicce nuper deuicit, suamque in potestatem Babylonem rediget: nunc nihil prius existimes, quam expeditionem eum meditari in Lydiam, ut, Croeso subacto, potiatur omnium. C H A R. Croesus autem ubi tandem et ille est? M E R C. Eo respice ad magnam illam arcem, triplici muro munitam: Sardes istae sunt: ipsamque iam Croesum conspicis in aureo lecto sedentem, cumque Solone Athenensi consabulantem: vim auscultemus, quidnam dicant? C H A R. Lubentissime quidem.

O 5

10. CROES.

KPOI. Ω ξένες Ἀθηναῖες, εἰδές γάρ με τὸν πλάτον, καὶ τὰς Θησαύρας, καὶ ὅσος ἀσημός χρυσός ἐσιν ἡμῖν· καὶ τὴν ἄλλην πολυτέλειαν, εἰπέ μοι, τίνα ἥγη τῶν πάντων ἀνθρώπων εὑδαιμονέσταταν εἶναι. X A P. Τί ἄρα ὁ Σόλων ἔρει; E P M. Θάρρει· εὖδεν ἀγενῆς, ὡς Χάρων. S O L. Ω Κροῖσε, ὄλγοι μὲν οἱ εὐδαιμονες· ἔγὼ δὲ, ὡν οἶδα, Κλέοβιν καὶ Βίτωνα ἥγεμοι εὐδαιμονεσάτας γενέσθαι, τὰς τῆς ιερείας παιδας. X A P. Τῆς Ἀργόθεν Φῆσιν ἔτος, τὸς ἄμα πρώην ἀποθανόντας, ἐπει τὴν μητέρα ὑπόδύντες εἴλκυσαν ἐπὶ τῆς ἀπήντης ἕχρι πρὸς τὰ ιερόν. K P O L. Εἶώ· ἔχέτωσαν τὰ πρῶτα ἔκεινοι

IO. C R O E S. Hōspes Atheniensis (nam vidisti diuitias meas, et thesauros, quantumque nobis sit ruditus auri, ceterarumque rerum lautissimum apparatus) dic mihi, quem ducas omnium hominum felicissimum esse. C H A R. Quid ergo Solon respondebit? M E R C. Hac de re securus esto: nihil, Charon, quod animalm magnum dedebeat. S O L. Croese, pauci felices: eorum autem, quos ego noui, Cleobin et Bitonem statuo felicissimos extitisse, illos inquam facerdotis filios. C H A R. Argiuae nempe inquit, qui vna nuper admodum sunt mortui, postquam matrem iugulo sacerdentes traxissent in carpento usque ad templum. C R O E S. Sit ita: primas illi

· ἐκεῖνοι τῆς εὐδαιμονίας· ὁ δεύτερος δέ, τίς ἄλλη; ΣΟΛ. Τέλος ὁ Αθηναῖος, δέ εἰ τε ἔβισα,  
καὶ ἀπέθακεν ὑπὲρ τῆς πατριόσσας. ΚΡΟΕΣ.  
· Εγὼ δέ, κάθαρμα, εἴ τοι δοκῶ εὐδαιμώνων εἶ-  
ναι; ΣΟΛ. Οὐδέπω οίδα, Κροῖσε, οὐ μὴ πρὸς  
τὸ τέλος ἀφίηται τὸ βίος· Ο γὰρ θάνατος ἀκρι-  
βής ἐλεγχός τῶν τοιάτων, καὶ τὸ ἄχρι πρὸς  
τὸ τέρμα εὐδαιμόνως διαβιῶναμ. ΧΑΡ. Κάλ-  
λιξα, ὡς Σόλων, ὅτι θμῶν τούτων ἐπιλέλησαν,  
ἀλλὰ τὸ πορθμεῖον αὐτὸν αἴξιοῖς γενέσθαι τὴν πε-  
ρὶ τῶν τοιάτων κρίσιν.

· Άλλὰ τίνας ἐκείνας ὁ Κροῖσος ἐκπέμπει, η τί  
καὶ ἐπὶ τῶν ωμῶν Φέρεσι; ΕΡΜ. Πλίνθας  
τῷ Πυθίῳ χρυσᾶς ἀνατίθησι, μισθὸν τῶν  
χρησμῶν,

illi ferant felicitatis: at secundas quis obtineat?  
SOL. Tellus Atheniensis, qui et bene vixit,  
et pro patria mortem oppetit. CROES. Ego  
vero, purgamentum hominis, non tibi videor  
esse felix? SOL. Necdum mihi liquet, Croe-  
se, nisi ad finem peruerteris vitae: mors enim  
exactissimus index eiusmodi rerum, et vitae ad  
metam usque feliciter peractae. CHAR. Pul-  
cerrime, Solon, quod nostri non oblitus sis,  
sed cymbalam nostram esse censeas de talibus  
benē iudicandi normam.

II. Sed quosnam istos Croesus ablegat? aut  
quid id est, quod in humeris serunt? MERCI.  
Lateres Apollini Pythio aureos consecrat, gne-  
dem

χρησμῶν, ὁ Φ' ἀν καὶ ἀπολεῖται μικρὸν ὑστέρου·  
Φιλόμαντίς δὲ αὐτὴρ ἐκτόπως. ΧΑΡ. Ἐκεῖνο  
γάρ εἶνι ὁ χρυσὸς τὸ λαμπρὸν, ὃ ἀποσήλθει;  
τὸ ὑπωχρόν 8) μετ' ἔρυθρηματος; νῦν γάρ πρε-  
τον σίδον, ἀκάστημα. ΕΡΜ. Ἐκεῖνο, ὡς Χά-  
ρων, τὸ ἀοιδημον ὄνομα, καὶ πέριμάχητον.  
ΧΑΡ. Καὶ μὴν ἔχ ὅρῳ, ὃ, τε ἀγαθὸν αὐτῷ  
πρόστειν, εἰ μὴ ἄρα τέτο μόγον, ὅτι βαρύνον-  
ται οἱ Φέροντες αὐτό. ΕΡΜ. Οὐ γάρ οἰσθα,  
ὅσοι πόλεμοι διὰ τέτο, καὶ ἐπιβελαὶ, καὶ λη-  
στήρια,

dem oraculorum, per quae etiam pessumibit  
breui post tempore: est autem vatibus vir de-  
ditus supra modum. C H A R. Illud nimirum  
splendidum est aurum, quod resulger subpallium  
quiddam rubore tintum, nunc enim pri-  
mum vidi, quod semper audio praedicari. MERC.  
Hoc illud est, Charon, decantatissimum nomen,  
et magnis omnium contentionibus expetitum.  
C H A R. Evidem nulus video, quid boni ipsi  
adsit, nisi forte hoc solum, quod, qui ferant,  
eo grauentur. M E R C. Nescis enim, quot  
propterea bella existant, et infidiae, latroci-  
nia,

8) "Τπωχρον] Infra vocat ωχρὸν καὶ Βαρὺ  
κτῆμα. Colorem hunc, qui iam non pla-  
ne pallidus, sed luteus et flauescens intel-  
ligi debet, auro Graeci tribuunt. Eundem  
habet usum χλωρὸς, sic ut ab ωχρὸς saepè  
minimum differet. Hemst.

σήρια, καὶ ἐπισφίβαι, καὶ Φόνοι, καὶ δεσμοί·  
καὶ πλέον μακρὸς, καὶ ἐμπορίαι, καὶ δυλεῖαι.  
ΧΑΡ. Διὰ τέτο, ὁ Ἐρμῆ, τὸ μὴ πολὺ τοῦ  
χαλκᾶ διαφέρον; οἶδα γὰρ τὸν χαλκὸν, ὀβο-  
λὸν, ὡς οἰσθα, παρὰ τῶν καταπλεόντων ἔμα-  
σκε ἐκλέγων 9). ΕΡΜ. Ναί· ἀλλ' ὁ χαλκὸς  
μὲν πολὺς ὡςεὶ πάνυ σπεδάζεται ὑπὲν αὐτῶν;  
τέτον δὲ ὀλίγον ἐκ πολλῷ τῷ βάθει οἱ μοτα-  
λεύοντες ἀνορύττεσθαι πλὴν ἀλλ' ἐκ τῆς γῆς  
καὶ οὗτος, ὥσπερ ὁ μόλιβδος, καὶ ταῦτα.

ΧΑΡ.

nia, periuria, caedes, vincula, nauigatio longinqua, mercatura, seruitutes denique. CHAR.  
Oh istud, Mercuri, quod non multum ab aere  
differt? aes enim noui, ut qui obolum, ut scis,  
a vectorum unoquoque exigam. MERC. Sane:  
sed aes quidem abundat; eamque ob rem non val-  
de magno studio expetitur ab ipsis: verum illud  
aurum ex profundis terrae visceribus metalli fos-  
fores eruunt: perinde tamen hoc etiam ex terra  
oritur itidem, ut plumbum ceteraque metalla.

CHAR.

9. ἐκλέγων] Uſus est verbo proprio in co-  
gendis colligendisque rectigalibus et pen-  
sionibus: quare de publicanis est frequens  
ἐκλέγειν Φόρες vel τέλος. Hinc ἐκλογεῖς  
non solum apud Athenienses οἱ ἐκλέγοντες  
καὶ εἰσπράττοντες τὰ ὁΦειλόμενα τῷ δη-  
μοσιῷ. Hemst.

**ΧΑΡ.** Δεινήν τινα λέγεις τῶν ἀνθρώπων τὴν ἀβελτηρίχν, οἱ τοσσότον ἔρωτας ἔρωσιν ὥχρεῖς καὶ Βαρέως κτήσιτος. ΕΡΜ. 'Αλλ' εὶς Σέλων τε ἐκεῖνος, ὡς Χάρων, ἔρχεν αὐτῷ Φαινεταῖ, ως ἔρχεις καταγελᾶγάρ τῷ Κεσίσῃ, καὶ τῇς μεγαλαυχίξῃς τῷ Βαξβίρεις· καὶ, μοι δοκεῖν, ἔρεσθαι τι βόλεται αὐτόν· ἐπακρισθεισεν δὲν.

- **ΣΟΛ.** Εἰπέ μοι, φῶς Κεσίσε, οἷει γάρ τι δεῖσθαι τῶν πλινθῶν τάτων τὸν Πύθιον; ΚΡΟΛ. Νῆ Δι!· εὶς γάρ εἶνι αὐτῷ εἰς Δελφοῖς ανάθημά γέδνι τοιέτον. **ΣΟΛ.** Οὐκέν μηκάριον οἷει τὸν θεὸν ἀποφαίγειν, εἰ κτήσιτο εὐ τεῖς ἀλλοῖς καὶ πλινθεῖς χρυσᾶς; **ΚΡΟΛ.** Πῶς γάρ εῖ;  
**ΣΟΛ.**

**ΣΗΑΡ.** Incredibilem quandam narras hominum dementiam, qui tanto amore capiantur rei pallidae ac ponderosae. **ΜΕΡΚ.** At Solon quidem ille, Charon, eius amore duci non videtur, vti vides: deridet enim Croesum, et iactabundam barbari gloriationem. Verum, nisi fallor, ex illo quaerere quidpiam vult: auscultemus ergo.

12. **SOL.** Dic mihi, Croese, numinatū putas opus habere lateribus istis Pythiam? **CROES.** Ita per Iouem: non enim est illi Delphis donarium tale vllum dedicatum. **SOL.** Ergo beatum arbitrare te Apollinem esse redditum, si possideat in ceteris etiam lateres aureos? **CROES.** Quidni putem? **SOL.**

Magnam

**SOL.** Πολλάν μοι λέγεις, ὁ Κροῖσε, πενίαν  
ἐν τῷ χρεανῷ, εἰ ἐκ Λυδίας μεταχείλεσθαι τὸ  
χρυσίον δεήσει αὐτὲς, ἣν ἐπιθυμήσωσι. **KROI.**  
Πᾶς γὰρ τεσσάρος ἀντίοιτο χρυσὸς, ἔσος παρ'  
ἡμῖν; **SOL.** Εἴπέ μοι, σίδηρος δὲ Φύεται ἐν  
Λυδίᾳ; **KROI.** Οὐ πάνυ τι. **SOL.** Τῷ βελ-  
τίονος ἄρχεντες ἐνδεεῖς ἔξε. **KROI.** Πῶς ἀμείνων  
δισίδηρος χρυσίς; **SOL.** Ἡν ἀπομείνη μηδὲν  
ἀγανακτῶν, μάθοις ἀν. **KROI.** Ερώτα, ὁ  
Σόλων. **SOL.** Πότερον ἀμείνες οἱ τωζούτες  
τινάς, ή οἱ σωζόμενοι πρὸς αὐτῶν; **KROI.** Οἱ  
τωζούτες δηλαδή. **SOL.** Αρέ, ἐν, ἣν Κῦρος,  
ώς λογοποιεῖσθι τινες, ἐπὶη Λυδοῖς, χρυσᾶς μα-  
χαιρεῖς

Magnam mihi narras, Croese, paupertatem in  
coelo, quando Dii eo redacti sunt, ut aurum  
ipsis e Lydia sit petendum, si desiderarint. CROES.  
Vbinam tanta sit auri copia, quanta apud nos?  
SOL. Quaeſo te, ferrumne etiam nascitur in  
Lydia? CROES. Non sane multum. SOL.  
Potioris ergo metalli indigeris. CROES. At  
quonodo praestet ferrum auro? SOL. Si re-  
pondeas nihil indignatus, discere licebit.  
CROES. Roga modo, Solon. SOL. Vtrum,  
qui feruant aliquos, meliores, an qui ab iis  
feruantur? CROES. Qui feruant videlicet.  
SOL. Num igitur, si Cyrus, quos rumo-  
res nonnulli spargunt, adoriantur Lydos, aureos  
enseſ

χαίρεις σὺ ποίησῃ τῷ δρατῷ, η ὁ σιδηρος ἀναγκαιος τότε; ΚΡΟΙ. Ο σιδηρος δηλαδή. ΣΟΛ. Και εἶγε μὴ τέτον παραπιευασθιο, οἴχοιτο ἀντοι ο χρυσὸς ἐς Πιέρσας αἰχμάλωτος. ΚΡΟΙ. Εὔφημει 10), ὡς ἀνθρωπε. ΣΟΛ. Μὴ γένοτο μὲν ἐν ἄτῳ ταῦτα· Φαίη δὲ ἐν ἀμείνῳ τὸν σιδηρον ὁμολογῶν. ΚΡΟΙ. Οὐκέν καὶ τῷ θεῷ ικλεύεις σιδηρᾶς πλίνθες ἀνατιθέναι με, τὸν δὲ χρυσὸν ὀπίσω αὐθις ἀνακαλεῖν; ΣΟΛ. Οὐδὲ σιδῆρος ἐκεῖνός γε δικησεται· αλλὰ ήν τε χαλκὸν, ήν τε χρυσὸν βίναθης, αλλοις μέν ποτε ιτῆμα,

enfes tu confici curabis exercitui, an ferrum tunc videbitur necessarium? CROES. Ferrum utique. SOL. Hoc sane metallum nisi comparatis, abeat tibi aurum in Persidem captiuum. CROES. Di meliora, mi homo. SOL. Absit, haec ut ita contingent: viderem tamen nunc auro melius esse ferrum fateri. CROES. Quid? num igitur Apollini me iubes ferreos lateres dedicare, aurum vero rursus repetere? SOL. Is ne ferro quidem opus habebit; ac tu siue aes, siue aurum conserces, aliis quod in possessionem alii quando,

10. Εὔφημει ] Formula quaedam solemnis, quum aliquid infauste diētum vel factum abominantur, et procul a se faceſſere iubent; in qua ne ipsum quidem illud αγθρωπε incallunt ponitur. Hemist.

πτῆμα, καὶ ἔρματον ἐσῇ ἀνατεθετῶς, Φωκεῖς  
τιν., ἢ Βοιωτοῖς, ἢ Δελφοῖς αὐτοῖς, ἢ τινι τυράν-  
νῳ, ἢ λησῃ· τῷ δὲ θεῷ ὅλιγον μέλει τῶν σῶν  
χρυσοποιῶν II). ΚΡΟΙ. Αἱσι σύ με τῷ πλά-  
τῳ προσπολεμεῖς, καὶ Φθονεῖς.

ΕΡΜ. Οὐ φέρει ὁ Λύδος, ὁ Χάρων, τὴν  
παρέργσίαν, καὶ τὴν αἰλούθειαν τῶν λόγων, αλ-  
λα

quando, ac praedam facilem cedat dedicaueris,  
Phocensibus inquam, aut Boeotis, aut ipsis Del-  
phis, aut cuidam tyranno, aut latroni: Pythius  
certe parum curat tuos aurifices. CROES. Sem-  
per tu meis diuitiis bellum indicis, et inuides.

13. MERC. Non fert Lydus, ο Charon,  
loquendi istam libertatem, verosque sermones:  
quin

II. Χρυσοποιῶν] Qui sunt aetate seniore χρυ-  
σοποιοί, quae τέχνη χρυσοποιητική, hinc  
χρυσοποιία, compertum habeo: verum ut  
Latini aurificas, sic pari potestate Graecos  
vsurpassē χρυσοποιούς, mihi nondum li-  
quet: certe aurifex in optimis Glossis redi-  
ditur χρυσοχόος, non, quod proprius ad  
Latinae vocis rationem accederet, χρυσο-  
ποίος. Budaeus etiam, teste Stephanο, non  
alia, quam unius Luciani, auctoritate id  
verbi munire potuit. Idecirco animus in-  
clinat, ut credam scripsisse nostrum χρυσο-  
χόων. Hoc vocabulum pro fabris aurariis  
admodum est familiare. Inde aurificum  
officinae χρυσοχοεῖα, vel, ut saepe scri-  
buntur, χρυσοχοία. Hemist.

λὰ ξένεν αὐτῷ δοκεῖ τὸ πρᾶγμα, πάντης ἀνθρα-  
πος ἔχει υποπτήσεων, τὸ δὲ παρισάμενον 12)  
ἐλευθέρως λέγων. μεμνήστετο δὲ εὐ μικρὸν ὑσε-  
ρον τῷ Σοκαλος, ὅταν αὐτὸν δέῃ ἀλίντα ἐστὶ  
τὴν πυρὰν ὑπὸ τῷ Κύρῳ ἀκατέβησεν· ἥπασα γὰρ  
τῆς Κλωθῆς πρώτη ἀναγνωσκείσης τὸ ἐνάζω  
ἐπιτικλωσμένα· εὖ τοῖς λαοῖς ταῦτα ἐγνωστά,  
Κροῖσον μὲν ἀλῶντα ὑπὸ Κύρου, Κύρον δὲ αὐτὸν  
ὑπὲρ ἀλεινηὰς τῆς Μασσαγετίδος ἀποθανεῖν. ὁρᾶς  
τὴν Σκυθίδα, τὴν ἐπὶ τῇ ἵππε τῷ λευκῷ ἐξε-

λαύσε-

qui res ipsi videtur plane inusitata pauper homo,  
qui nullo metu se submittat, animique cogitata li-  
bere proferat. Verum in memoriā non diu post  
redibit Solonis, quum tempus aderit, ut captus  
in rogam Cyri insu imponatur. Etenim audiui  
ex Clothone nuper praelegente, quae cuique  
forent fato decreta: in quibus et haec erant con-  
signata, Croesum captum iri a Cyro, Cyrus autem  
ipsum ab ista Masiagētide occidendum esse:  
viden' illam mulierem Scythicam, illam equo albo

inue-

12. Τὸ παρισάμενον] Sæpe quae ex praesi-  
fenti rerum statu cogitationes nobis oriun-  
tur, παρισασθαι τῇ ψυχῇ et simpliciter  
παρισασθαι, obversari animo, menti esse  
præsto, dici solent. Hinc τὸ παραστὸν et  
τὸ παρισάμενον, quod subito menti occurrit,  
e re nata cogitatio. Hemist.

λαύνεταιν; ΧΑΡ. Νὴ Δία. ΕΡΜ. Τώμαρος  
ἐκείνη ἐγί. καὶ τὴν κεφαλὴν γε ἀποτεμέσσα τῷ  
Κύρῳ αὕτῃ ἐς ἀσκὸν ἐμβαλεῖ πλήξῃ αἴματος  
δρᾶς δὲ καὶ τὸν υἱὸν αὐτῷ τὸν νεκρίσιον; Καὶ  
βύσης ἐκεῖνος ἔστιν. οὗτος βασιλεύσει μετὰ τὸν  
πατέρα, οἷα μυρία σφαλεῖς ἐν τε Λιβύῃ, οἷα  
Αἰθιοπίᾳ, τὸ τελεύταιον μανεῖς ἀποθανεῖται,  
ἀποκτείνεις τὸν "Απίν. ΧΑΡ. Ω πολλῷ γέ-  
λωτος. ἀλλὰ τὸν τίς ἀν αὐτές προσβλέψειν  
ἔτως ὑπερφροντας τῶν ἀλλων; ή τίς ἀν πι-  
γεύσειν, ὡς μετ' ὄλιγον οὗτος μὲν τίχυαλωτός  
ἔσαι, οὗτος δὲ τὴν κεφαλὴν ἔχει ἐν ἀσπᾷ αἵματος;  
Ἐκεῖνος δὲ τίς ἔστι, .ω. Ἐρυῆ, δι τὴν πορ-  
Φυρᾶν ἐφεσρίδα ἐμπεπορπομένος, ο τὸ διάδη-

inuenctam. C H A R. Ita sane. M E R C. Illa  
Tomyris est, quae caput Cyri praecisum in  
vtrem iniiciet plenum sanguinis. Viden' etiam  
filium Cyri iuuenem? iste Cambyses est, re-  
gnabitque post patrem: is rebus vndiquaque  
male gestis in Libya, et Aethiopia, tandem  
mente captus interibit, postquam occiderit Apīn.  
C H A R. O multam ridendi materiam: at nunc  
quis eos adspicere sustineat tanto fastu elatos?  
aut quis in aniūm inducat, paulo post hunc  
fōre captiōum, illum caput habiturum in vtre  
sanguinis?

14. Verum quis ille est, Mercuri, qui pur-  
pureum amiculum fibula substictum gerit, dia-  
demā.

μα, φέτον δάκτυλιον ὁ μάγειρος ἀναδίδωτι,  
τὸν ἰχθὺν ἀνατεμών Νήσῳ εὐ αἱμφιρύτη· βα-  
σιλεὺς δὲ τὶς εὐχεταῖ εἶναι; ΕΡΜ. Εὔγε πα-  
ρῳδεῖς, ὦ Χάρων. ἀλλὰ Πολυμεράτην ὄρφες τὸν  
Σαμίον τύραννον, πανευδαιμονα οἰόμενον εἶναι·  
ἀτὰρ καὶ ἔτος αὐτὸς, ὑπὸ τῷ παρεξώτῳ οἷς  
τῷ Μαιανδρίᾳ προδοθεὶς Ὁροίτῃ τῷ σωτράπῃ,  
ἀνασκολοπισθέσται, ἀθλιος ἐκπεσῶν τῆς εὐ-  
δαιμονίας ἐν ἀκρεῖ τῷ χρόνῳ. καὶ ταῦτα γὰρ  
τῆς Κλωθοῦς ἐπίκουσα. ΧΑΡ. Εὔγε, ὦ  
Κλωθοῖ, γεννικῶς καὶ αὐτὸς, ὦ βελτίστῃ  
καὶ τὰς κεφαλὰς ἀπότεμνε, καὶ ἀνασκολόπι-  
ζε, ὡς εἰδῶσιν ἀνθρώποις ὄντες. ἐν τοσέτῳ δὲ  
ἐπαιρέσθων, ὡς ἀν αὐτὸν ὑψηλοτέρας ἀλγεινότε-  
ρον καταπεσούμενοι. ἔγὼ δὲ γελάσομαι τότε  
γνωρί-

demate reuinētus, cui annulum coquus porri-  
git pisce dissecto, in insula circumflua? regem  
plane videtur prae se ferre. MER. Belle  
versum Homeri huc inflectis, Charen. Atenim  
Polycratem intueris Samiorum tyrannum, qui  
se omni ex parte felicem esse putat: verum hic  
ipse ab adstante familiari seruo Maeandrio prodi-  
tus Oroetae Satrapae in crucem agetur miser, eie-  
ctus fortunis omnibus in puncto temporis: ete-  
nim haec quoque ex Clotho percepī. CHAR.  
Euge, Clotho, fortiter et ipsos, optima, et capita  
praeclide, atque palo suffige, ut se sciant homi-  
nes esse: interea in altum tollantur, quippe ab  
excelsiore fastigio acerbius casuri. Tum ego ride-  
bo fin-

γνωρίσας αὐτῶν ἔκαστον γυμνὸν ἐν τῷ σκαφίῳ,  
μήτε πορφυρίδα, μήτε τιάραν, η κλίνην χρυ-  
σῆν κομίζοντας.

ΕΡΜ. Καὶ τὰ μὲν τάτου ὡδεῖς εἰ. τὴν δὲ  
πληθὺν, ὡς Χάρων, δρῦς, τὰς πλέοντας αὐτό-  
τῶν, τὰς πολεμεῖτας, τὰς δικαιομένους, τὰς  
γεωργῶντας, τὰς δανσίζοντας, τὰς προσωπτάν-  
τας; ΧΑΡ. 'Ορε ποιίην τίναι τύρβην, καὶ  
μεζὸν ταραχῆς τὸν βίον, καὶ τὰς πόλεις γε αὐτῶν  
ἔσικυίας τοῖς σμήνεσιν, ἐν οἷς ἄπας μὲν ἴδιόν τε  
κέντρον ἔχει, καὶ τὸν πλησίον κεντεῖ· διάγος  
δέ τινες, ὁσπερ σφῆκες, ἀγκαλίαι, καὶ Φέρας τὸν  
ὑποδεέξερον. ὁ δὲ περιπετόμενος αὐτὰς ἐι-  
τ' ἀφε-

bo singulos agnoscens nudos in cymbula, nec  
purpuream vestem, neque tiaram, nec orna-  
tum aureum secum ferentes.

15. MERC. Et illorum quidem, quos dixi,  
talis erit fors: multitudinem autem, Charon,  
istam vides, nauigantes, bellantes, in iudiciis  
versantes, agros colentes, foenus exercentes,  
stipem petentes. CHAR. Evidem video ya-  
riam quandam turbam, plenamque trepidi tu-  
multus vitam; quin et urbes eorum persimiles  
aluearibus, in quibus unusquisque proprium  
quendam aculeum habet, proximumque pun-  
git; at pauci nonnulli, tanquam vespae, agunt  
feruntque inbecilliores. Quod autem circum-

τὸν ἀφανῆς θότος ὄχλος τῆς εἰσίν; ΕΡΜ. Ἐλπίδες, ὡς Χάρων, καὶ δείματα, καὶ ἄνοια, καὶ ἥδοναι, καὶ Φιλαργυρία, καὶ ὁργαὶ, καὶ μίσοι, καὶ τὰ τοιῦτα τάτων δὲ η ἄγνοια μὲν κάτω ξυναναμέμικται αὐτοῖς, καὶ ξυμπολιτεύεται γε, νὴ Δία, καὶ τὸ μῖσος, καὶ η ὁργὴ, καὶ βιλοτυπία, καὶ ἀμαθία, καὶ ἀπορία, καὶ Φιλαργυρία. ὁ Φόβος δὲ, καὶ ἐλπίδες, ὑπεράνω πετόμενοι, ὁ μὲν ἔμπιπτων ἀκπλήττει, ἐνίστε καὶ ὑποπτήσσειν ποιεῖ· αἰδ' ἐλπίδες ὑπὲρ κεφαλῆς αἰωρέμεναι, ὅπότ' αὖ μάλιστα οἴηται τις επιλήψεσθαι αὐτῶν, ἀναπτύμεναι οἴχονται, μεχγνότας αὐτὸς ἀπολιπέσσαι, ἐπερ καὶ τὸν Τάυταλον κάτω πάσχοντα ὁρᾶς ὑπὸ τῷ ὕδατος.

"Hy-

volat eos ex occulto, agmen illud, quinam sunt?  
 MERC. Spes, Charon, et metus, et amentiae,  
 voluptates, avaritia, irae, odia, atque eiusmo-  
 di plura: ex eo numero amentia quidem infra  
 ipsis adest inmixta; in eademque velut ciuitate  
 degit, itemque odium, ira, aemulatio, infititia,  
 perplexa haesitatio, et avaritia: sed metus et  
 spes superne volitantés, ille quidem incidens  
 mentem excutit, nonnunquam et pauentem con-  
 trahere se facit; hæc verò capitibus inminentes,  
 ubi maxime quis putat se prehensurum eas,  
 auolant repente, hiantesque destituunt; quod  
 ipsum et Tantalo vides accidere apud inferos  
 ab aqua fugiente."

"Ἡν δ' ἀτερίστης, πατόψει καὶ μοίρας ἄνω ἐπικλωθάσας ἐκάστῳ τὸν ἀτραχιτον, ὡφ' ἣ ηρτῆ σθεῖ εὑμβεβηκεν ἀπαντας ἐκ λεπτῶν νημάτων, ὁρᾶς καθάπερ ἀραιχνίᾳ τινα παταβαίνοντα. Ἐφ ἔναστον ἀπὸ τῶν ἀτραχιτον; ΧΑΡ. Όρῳ πάνυ λεπτὸν ἐκάστῳ νῆμα ἐπιπεπλεγμένον γε τὰ πολλὰ, τότο μὲν ἐκείνῳ, ἐκεῖνο δὲ ἄλλῳ. ΕΡΜ. Ειμότως, ὡς πορθμεῦ· εἴμαρται γάρ ἐκείνωμεν, ὑπὸ τέτες Φοινευθῆναι· τέτω δὲ, οὐδὲ ἄλλου· καὶ κληρονομῆσαι γε τότον μὲν ἐκείνης, ὅτε ἂν ἡ μηρότερον τὸ νῆμα· ἐκεῖνον δὲ αὖ τέτες τοιόνδε γάρ τι ἡ ἐπιπλοκὴ δηλοῖ. ὁρᾶς δ' ἐν ἀπὸ λεπτὰ κρεμαμένες ἀπαντας; καὶ ἔτος μὲν ἀνασπασθεὶς ἄνω μετέωρος ἐσι, καὶ μετὰ μήτρον

16. Quod si aciem intenderis, conspicies etiam Parcas starnina singulis versato deducentes fuso, vnde nexos pendere contingat omnes ex tenuibus filis: videnne quasi aranearum filia quaedam in singulos a fusis demissa? C H A R. Cerno tenuissimum vnicuique licium additum inplexumque ut plurimum hoc illi, illud alii. M E R C. Et iure quidem, portitor: nam illi fatale est, ab isto ut occidatur; isti, ut ab alio: huic vero, ut haereditatem adeat eius, cuius breuius sit filum: isti contra, ut illius: tale enim quidam mutuus inplexus significat. Perspicis tamen a tenui filo suspenso omnes: is quidem sursum adtractus sublimis appetet; at paulo post prae-

κρὸν καταπεσὼν, ἀποχρέωγέντος τῷ λίνῳ, ἐπειδὴν μηκέτι ἀντέχῃ πρὸς τὸ βάρος, μέγαν τὸν ψόφον δρυγάσταν. οὗτος δὲ ὀλίγον ἀπὸ γῆς αἰωρόμενος, ἦν καὶ πέσῃ, ἀψοφητὶ καίσταν, μόγις καὶ τοῖς γείτοσιν ἔχαιρεθέντος τῷ πτώματος. CHAR. Παγγελοις ταῦτα, ὡς Ἐρμῆ.

ΕΡΜ. Καὶ μὴν ἂδ' εἰπεῖν ἔχοις ἀν κατὰ τὴν ἄξιαν, ὅπως ἔστι καταγέλασα, ὡς Χάρων· καὶ μάλιστα αἱ ἄγεν σπεδαὶ αὐτῶν, καὶ τὸ μεταξὺ τῶν ἑλπιδῶν οἰχεσθαι, ἀναρπάζεις γιγνομένας ὑπὸ τῷ βελτίστῳ θανάτῳ. Ἅγγελοι δὲ αὐτῷ, καὶ ὑπηρέται μάλιστα πολλοί, ὡς ὁρᾶς, ἥπιαλοι, καὶ πυρετοί, καὶ Φθόαι, καὶ περιπνευμονίαι, καὶ ξίφη, καὶ ληστήρια καὶ κάνεικα, καὶ δικα-

eipitatus abruptolino, quando non amplius oneri sustinendo sufficeret, magnum edet sonitum: hic autem paululum modo a terra leuatus etiam si ceciderit, nullo iacebit excitato sonitu, sic ut a vicinis vix casus eius exaudiatur. CHAR. Sunt illa, Mercuri, omnino ridicula.

17. MERC. Imo vero ne verbis quidem consequi possis, prout dignum est, quanto sint risu excipienda, Charon: maxime si spectes eorum contentissima studia, et quod inter medias spes intereant correpti ab optima Morte. Eius autem sunt nuncii ministriique valde multi, ut vides, frigora febrium et ardores, tabes, pulmonum adfexus, gladii, latrocinia, cicuras potiones, iudices,

δικαιοσαὶ, καὶ τύραννοι· καὶ τότων ἀδέν ὅλως  
αὐτὰς εἰσέρχεται, ἐσ' αὖν εῦ πράττωσιν· ὅταν  
δὲ σφαλῶσι, πολὺ τὸ ὄττοτοῖ, καὶ αἴ αἱ, καὶ  
ῷ μοι μοι. εἰ δὲ εὐθὺς ἡξ ἀρχῆς ἐνονόεν, ὅτε  
θυητοί τέ εἰσιν αὐτοὶ, καὶ ὀλίγουν τέτον χρό-  
νον ἐπιδημήσαντες τῷ Βίῳ ἀπίστιν, ὥσπερ ἐξ  
Θνείρατος, πάντα ὑπὲρ γῆς, αὐτέντες, ἔζων τε  
αὖν σωφρονέσερον, καὶ ἡτταὶ ἡνιῶντο ἀπεθα-  
νόντες. γῦν δὲ ἐσὶ ἐλπίσαντες χρῆσθαι τοῖς  
παρθέσιν, ἐπειδὴν ἐπισάς δὲ ὑπηρέτης καλῇ, καὶ  
ἀπάγῃ, πεδήσεις τῷ πυρετῷ, η τῇ Φθόῃ,  
ἀγανακτᾶσι πρὸς τὴν ἀγωγὴν, ἢ ποτε προσ-  
δοκήσαντες ἀποσπασθήσεσθαι αὐτῶν. η τί  
γὰρ οὐκ ἀν ποιήσειν ἐκεῖνος δὲ τὴν οἰκίαν

σπαδῆ

iudices, tyranni: horum ipsis nihil in mentem  
plane subit, dum felices agunt; simulatque offen-  
derint, mox crebrum in ore ottotoe, ah, ah, hei  
mihi. Quod si statim ab initio secum cogitassen-  
tum se esse mortales, tum, pauxillum istud tem-  
poris in vitam quasi peregrinatione instituta, abi-  
turos tanquam ex somnio, omnibus super terram  
relictis, vixissent sane sapientius, minusque dolo-  
ris morientes cepissent: nunc autem perpetua  
quum se sperent usuros esse rebus praesentibus,  
vbi praesto fuerit minister, citaueritque et duxer-  
it vinculis impeditos febris tabisue, indignantur  
se abduci, ut qui nondum expectauerant fore, ut  
inde auellerentur. Quid enim quero non faciat iste,

σπεδῆ οἰκοδομάμενος, καὶ τὰς ἐργάτας ἐπι-  
σπέρχων, εἰ μάθοι, ὅτι ἡ μὲν ὄξει τέλος αὐ-  
τῷ· ὁ δὲ, ἀρτὶ ἐπιθείς τὸν ὄροφον, ἀπίσι,  
τῷ κληρονόμῳ καταλιπὼν ἀπολαύειν αὐτῇ,  
αὐτὸς μηδὲ δειπνήσας ἀθλιος ἐν αὐτῇ; ἐκεῖνος  
μὲν γὰρ ὁ χαίρων, ὅτι ἀρέσνα παιδα ἔτεκεν αὐ-  
τῷ ἡ γυνὴ, καὶ Φίλας διὰ τότε ἐσιών, καὶ τά-  
υροι τῷ πατρὸς σιθέμενος, εἰ ἡπίσατο, ὡς  
ἐπτέτης γενόμενος ὁ παῖς τεθνήξεται, ἀρχα ἄν  
εσ δοκῇ χαίρειν ἐπ' αὐτῷ γενομένῳ; ἀλλὰ τὸ  
αἴτιον, ὅτι τὸν μὲν εὔτυχοντα ἐπὶ τῷ παιδὶ<sup>τοῦ</sup>  
ἐκεῖνον ὄρε, τὸν τῷ ἀθλητῷ πατέρῳ τῷ Ὀλύμ-  
πιᾳ νενικηκότος· τὸν γείτονα δὲ, τὸν ἐνικομί-  
ζοντα τὸ παιδίον, καὶ ὄρε, καὶ δὲ οἶδεν ἀφ' οἵσις  
αὐτῷ

qui domum gnauiter aedificat, operariosque  
vrget, si didicerit, hanc quidem esse sibi finien-  
dam, at se, vixdum inposito tecto, decessurum,  
haeredique relietur, vt ea domo fruatur, in  
qua ne semel quidem ipse miser coenauerit.  
Ille porro, qui gaudet, quod masculum in-  
fantem vxor sibi pepererit, ideoque amicos  
prolixe accipit nominalia celebrans, si sciret  
septennem puerum esse obitum, num tibi  
videtur laetaturus eo nato? sed hoc nimirum  
in causa est, quod illum felicem filii sorte con-  
templetur, athletae patrem Olympicō certami-  
ne viatoris; sed vicinum, qui exequias it infan-  
ti, non cernit, neque nouit, a quo stamine  
pepen-

αὐτῶν ορόης ἐνρέματο. τὰς μὲν γὰρ περὶ τῶν  
ὅρων διαφερομένης δρᾶς, ὅσοι εἰσὶ, καὶ τὰς  
ξυνχείροιταις τὰ χρήματα, εἶτα, πρὶν αὐτο-  
λαῦσαι αὐτῶν καλχμένης ὑφ' ᾧν εἶπον ἐπιόν-  
των ἀγγέλων τε, καὶ ὑπῆρετῶν.

X A R. Όρῳ πάντα ταῦτα, καὶ πρὸς ἔμαυ-  
τὴν ἐγὼ εἰνοῶ, τί τὸ ἡδὺ αὐτοῖς παρὰ τὸν βίον,  
ἢ τί εὐειγό ἐσιν, ἐςερέμενοι ἀγωνακτᾶσιν. EPM.  
Ἡν γέν τὰς βασιλέας ἵδη τις αὐτῶν, οὕτε εὐ-  
δαιμονέστατοι εἴναι δυσκόσιν; ἔξω τῷ ἀβεβαίου,  
καὶ ὡς Φῆς ἀμφιβόλῳ τῆς τύχης, πλείω τῶν  
ἡδέων τὰ ἀνιαρὰ εὐρήσει προσόντα αὐτοῖς Φό-  
βος, καὶ ταραχὰς, καὶ μίση, καὶ ἐπιβελάς,  
καὶ σργὰς, καὶ κολακείας· τέτοις γὰρ ἀπαντες

ζύνει-

pependerit. Iam de finibus litigantium vides  
quantus sit numerus; item eorum, qui coacer-  
tant pecunias, tum, antequam frui liceat, ci-  
tantur ab iis, quos modo dixi imminentibus  
nunciis et ministris.

18. C H A R. Haec omnia video, et apud  
animum meum cogito, quid ipsis dulce sit in  
curso vitae, quidue sit illud, quo priuati indi-  
gnantur. M E R C. Porro si quis reges eorum  
intueatur, qui esse felicissimi censemur, praeter  
instabilem eorum atque ancipitem fortunam,  
multo plura iucundis ingratia inueniet ipsis ad-  
esse, timores, perturbationes, odio, infidias,  
iras, adulaciones: in his enim malis omnes  
versan-

ξύνεσιν. ἐώ πένθη, καὶ νόσος, καὶ πάθη, ἐξ  
ἰσοτιμίας δηλαδὴ ἔρχονται αὐτῷν· ὅπερ δὲ τὰ  
τέτον πουηρά, λογίζεσθαι κατέρος, οἷα τὰ τῶν  
διωτῶν ἀν εἴη.

CHAR. Ἐθέλω γὰν σοι, ὦ Ερμῆ, εἰπεῖν, ψ  
τονι ἑοιμένα μοι ἐδοξεῖν οἱ ἄνθρωποι, καὶ ὁ  
Βίος ἄπας αὐτῶν. ἥδη ποτὲ πομφόλυγας 13)  
ἐν ὕδατι ἐθεάσω ὑπὸ κρηνῆς τινι καταρράτοντι  
ἀνισαρμένας; τὰς Φυσικὰς λέγω, ἀφ' ὧν  
ξυναγεῖ-

\*versantur. Mitro luctus, morbos, affectiones,  
quae scilicet in eos aequali iure atque in alios  
quosuis imperium exercent. Nunc ubi regum isto-  
rum conditio misera est atque aerumnoſa, expu-  
tare commodum, qualis priuatorum sit hominum.

19. CHAR. Atenim exponere tibi volo, Mer-  
kuri, cuinam rei similes mihi visi fuerint homi-  
nes, eorumque vniuersa vita. Tu sanc bullas ali-  
quando in aqua spectasti sub scatebra violenter  
praecipitante existentes; bullas istas inquam in-  
flatas,

13. Πομφόλυγας] *Homo bulla*: eoquo magis  
senex, inquit *Varro de R. R. I. c. 1.* an-  
num agens octogesimum. Πομφόλυξ au-  
tem ἡ ἐπιτεσέντος ὕδατος ἐν ὑποκειμένῳ  
ὕδατι ἐπανάστατις, definiente *Arati Schol.*  
ad Διοσ. v. 248. Vide *Hesych.* qui praeter-  
ea docet, ἐπὶ τῶν διακενῆς Φυσιωμένων λέ-  
γεσθαι τὴν λέξιν. *Hemst.*

Ἐνυπεγέρταν ὁ ἄΦρός· ἐκείνων τοίνυν αἱ μὲν τε-  
νες μικραὶ εἰσι, καὶ αὐτίκα ἐκραγεῖσαι ἀπέσβη-  
σαν 14)· αἴδ' ἐπὶ πλέον διαρρέσι· καὶ προσ-  
χωρεύσαν αὐταῖς τῶν ἄλλων αὐταὶ ὑπερΦυσώ-  
μεναι ἐς μεγίστους ἔγκον αἰρονται· εἶτα μέντοι  
κάκεῖναι πάντως ἐξερράγησάν ποτε· καὶ γὰρ οἵον  
τε ἄλλως γενέσθαι. τότε ἦσιν ὁ ἀνθρώπων  
βίος. ἀπαντεῖς ὑπὸ πνεύματος ἐμπεΦυσημένοι,  
οἱ μὲν μείζας, οἰδ' ἐλάττας· καὶ οἱ μὲν ὀλγο-  
χρόνιον ἔχεσι, καὶ ἀκύμορφον τὸ Φύσημα· οἱ  
δὲ ἀμα τῷ ξυστῆναι ἐπαύσαντο. πᾶσι δ' οὖν  
ἀπορράγησαν ἀναγναῖον. ΕΡΜ. Οὐδὲν χείρον  
σὺ

flatas, unde cogitur spuma: earum quaedam  
paruae, quae statim disruptae solent extingui;  
aliae diutius perdurant, accendentibusque aliis  
mirifice inflatae maximum in tumorem excre-  
scunt: nec tamen et ipsae non tandem ruptae di-  
labuntur; haud enim aliter fieri potest. Id ipsum  
est hominum vita: cuncti a spiritu quodam intu-  
muerunt, hi maiores, illi minores: et nonnulli  
quidem breuissimi temporis habent et cito pereun-  
tem inflationem: alii simul atque coaluerint de-  
ficiunt: veruntamen omnibus bullae modo ru-  
ptis interire necesse est. MERC. Nulla quidem  
parte

14. Ἀπέσβησιν] Id est ἀποσβῆναι εἰσιθεῖσι.  
Hemst.

σὺ τὸ ὄμήρες εἴκασξε, ὦ Χάρων, ὁ δὲ φύλλοις  
τὸ γένος αὐτῶν ὄμοιοι.

XAR. Καὶ τοιότοι ὄντες, ὦ Ἐρμῆ, ὅροις σία  
ποιεῖσθαι, ἀρχῶν πέρι, καὶ τιμῶν, καὶ κτήσεων  
ἀμιλλώμενοι, ἀπέρ ταῦτα παταλιτόντες αὐ-  
τὰς δεήσει, ἐν τῷ οὐρανῷ ἔχοντας, ἥκειν πᾶν  
ἡμᾶς. Βάλει ἂν, ἐπείπερ ἐφ' ὑψηλᾷ ἐστιν,  
ἀναβοήσας παμμέγεθες παρανέσω αὐτοῖς, ἀπέ-  
χεσθαι μὲν τῶν ματιών πόνων, ζῆν δὲ τοῖς  
τὸν θάνατον πρὸ οὐρανοῦ ἔχοντας, λέγων,  
Ω μάνταισι, τί ἐσπειδάκατε περὶ ταῦτα; παύ-  
σασθαι κάμυοντες· ωρὴ δὲ οὐρανοῦ θεοῖς  
δὲν τῶν ἐνταῦθα σεμνῶν αἰδίον ἔστιν, ωρὴ δὲν  
ἀπά-

parte deteriorem, Charon, comparationem in-  
stituiti, quam Homerus, qui cum foliis genus  
hominum confert.

20. C H A R. Eiusmodi quum sint, Mercuri,  
vides qualia designent, quamque ambitiosa con-  
tentiose inter se de magistratibus, honoribus et  
possessionibus decercent; quibus tamen omniaibus  
relictis non effugient, quin haud plus uno obolo  
habentes veniant ad nos. Vinne ergo, quoniam  
in alto sumus, quanta potero maxima voce ex-  
clamem, adhorterque eos, ut abstineant se a va-  
nis laboribus, eoque modo viuant, ut semper  
mortem sibi ante oculos habeant positam, sic  
eos compellans: Inepti, quid studium istiſ in  
rebus abutimini? definite fatigari, non enim  
in per-

ἀπάγοις τις αὐτῶν τιξὺν αὐτῷ ἀποθνήν· ἐλλ' ἀνάγκη, τὸν μὲν γυμνὸν οἰχεσθαι· τὴν οἰκίαν δὲ, καὶ τὸν ἄγρον, καὶ τὸ χρυσίον, ἀεὶ ἀλλων εἶναι, καὶ μεταβάλλειν τὰς δεσπότας. εἰ ταῦτα, καὶ τὰ τοιαῦτα, ἐξ ἐπηκόσ τιθεσθαι τοῖς αὐτοῖς, οὐκ ἀν οἷς μέγα ὠφεληθῆνε τὸν Βίον, καὶ σωφρονεσέργεις ἀν γενέσθαι παραπολύ;

ΕΡΜ. Ω μακάριε, ἐκ οἰσθα, ὅπως αὐτὰς τῇ ἄγνοιᾳ, καὶ η ἀπάτῃ δικτεθεσίκαστι, ὡς μηδ ἄν τρυπάνω ἐπι δικνοιχθῆναι αὐτοῖς τὰ ὄτα. τοσὲτω ηηρῷ ἔβιταιν αὐτὰ, οἴον περ Ὁδυσσεὺς τὰς ἑταίρες ἐδρασε δέει τῆς Σειρήνων ἀκροάσεως. πόθεν οὖν ἀν ἐκεῖνος δυνηθεῖεν ἀνάσται,

*in perpetuum viuetis: nihil eorum, quae in terris maximi sunt, sempiternum est: nihil inde secum abstulerit, qui vita fungitur; quandoquidem necesse est nudum abiire; domum vero, agrum, quicquid est auri aliorum ex aliis esse; et mutare dominos. Haec atque eiusmodi si sic ut exaudiri possim, ipsis inclamem, non tu censes magnos inde redundaturos ad vitam fructus eosque multo fare prudentiores?*

21. MERC. Mi Charon, nefcis quam ipsos ignorantia et fraudulentus error occupatos teneat, ut ne terebra quidem perforari queant aures: tanta cerea copia eas obstruxerunt, quemadmodum Ulysses fecit sociis metuens ne Sirenas auscultarent. Quae ergo spes est, illi ut audire possint,

ἢν καὶ σὺ μεμραγὼς διαφέραγῆς; ὅπερ γὰρ παρ' ὑμῖν ἡ λήθη δύναται, τότο ἐνταῦθα ἡ ἀγνοία εὑράξεται. πλὴν ἀλλ' εἰσὶν αὐτῶν ὀλίγοι, οὐ παραδεδεγμένοι τὸν χηρὸν ἐς τὰ ὄτα, πρὸς τὴν ἀλήθειαν ἀποκλίναντες, ὃξὲν δεδορκότες ἐς τὰ πράγματα, καὶ κατεγνωκότες εἰπεῖν. **XAR.** Οὐκέντι εἰνοῖς γὰν ἐμβοήσαιμεν; **EP.M.** Περιτοτὸν τότο λέγειν πρὸς αὐτὰς, οὐδὲτιν. ὁρᾶς, ὅπως ἀποσπάσχετε τῶν πολλῶν καταγελῶσε τῶν γιγνομένων, καὶ ἐδαμῇ ἐδαμεῖς ἀρέσκοντας αὐτοῖς, ἀλλὰ δῆλοί εἰσι δρασμὸν ἥδη βουλεύοντες παρ' ὑμᾶς ἀπὸ τῆς βίσ· καὶ γὰρ μισῆται, ἐλέγχοντες αὐτῶν τὰς ἀμαθίας. **XAR.** Εὖγε, ὦ γεννάδαι· πλὴν πάνυ ὀλίγοι εἰσιν, φέρετο.

**simi, etiamsi tu clamando dirumparis?** Quod enim apud vos Lethe potest, idem hic ignorantia perficit. Attamen sunt eorum pauci, qui ceteram in aures non receperunt, veritatis partes secuti, acie intentis ad peruidendas cognoscendas que res humanas plane singulari. **CHAR.** Quia illis igitur inclamo. **MERC.** Superuacuum fuerit, ad eos si dicas, quae nouerunt: viden ut seducti a vulgo hominum derident quicquid agitur, nullaque ex parte probant: imo vero non obscure patefaciunt, se aufugere iam conari ad vos ex vita; eo magis quod odio sint, dum redarguunt istorum inscias. **CHAR.** Euge, generosa pectora: verum valde sunt pauci, Mercuri.

Ἐρμῆ. ΕΡΜ. Ἰκανοὶ καὶ ὅτοι· ἀλλὰ κατίωμεν ἥδη.

ΧΑΡ. Ἐν ᾧ τι ἐπόθεν εἰδέναμ, ω̄ Ἐρμῆ, καὶ μοι δεῖξας αὐτὸν ἐντελῇ ἔσῃ τὴν περιήγησιν πεποιηκὼς, τὰς ἀποθήκας τῶν σωμάτων, ἵνα κατορύττεται, Θεάσασθαι 15). ΕΡΜ. Ἡρία, ω̄ Χάρων, καὶ τύμβους, καὶ τάφους καλεῖσι τὰ τοιαῦτα. πλὴν τὰ πρὸ τῶν πόλεων ἐνεῖνα τὰ χώμα-

ri. MERC. Et hi sufficiunt. Sed iam descendamus.

22. CHAR. Vnum est adhuc, quod desiderem scire, Mercuri: id si mihi ostendas, omnibus numeris res mihi humanas demonstrandi beneficium absolveris; scilicet conditoria cadauerum, vbi ea sepeliunt, ut spectem. MERC. Monumenta, Charon, tumulos, et sepulcra vocant, istiusmodi conditoria. Ceterum, qui ante vrbes sunt, agge-

15. Θεάσασθαι] Cursus orationis paululum impeditus; repetendum ex prioribus ἐπόθεν Θεάσασθαι· tum cape, quasi hunc ordinem verborum instituisse, τὰς ἀποθήκας, ἵνα τὰ σώματα κατορύττεται. Quoniam vero τὰς ἀποθήκας τῶν σωμάτων Charon, tanquam ignarus, quibus propriis vocabulis insigniantur, commemorat, idcirco non noluit Mercurius varias tumulorum avud Graecos appellations obiter solidalem optimum docere. Hemst.

Q

χώματα δράς, καὶ τὰς σήλας, καὶ πυραμίδας; ἐκεῖνα πάντα νεκροδοχεῖα, καὶ σωματοφυλάκια ἔσι. ΧΑΡ. Τέ ἐν ἐκεῖνοις σεΦανᾶσι τὰς λίθους, καὶ χρίστι μύρω; οἱ δὲ καὶ πυρὰν νήσαντες πρὸ τῶν χωμάτων, καὶ βόθρους τινὰς ὀρύξαντες, καίσοι 16) τε ταῦτι τὰ πολυτελῆ δεῖπνα, καὶ εἰς τὰ ὄρύγματα εἰνον καὶ μελιτερατον, ὡς γένιν εικάσαι, ἐγχέσσιν; ΕΡΜ. Οὐκ οἶδα, ὡς πορθμεῦ, τί ταῦτα πρὸς τὰς ἐν ḥδᾳ πεπισεώμασι δ' ἐν τὰς ψυχὰς ἀναπεμπομένας

aggestae terrae cumulos illos vides, cipposque et pyramides? ista omnia loci sunt mortuis recipiendis, seruandisque cadaueribus. C H A R. Quid autem illi coronant lapides, et perungunt vnguento? quidam etiam rogo prae tumulis extructo, et scrohe quadam effossa comburunt sumtuosas istas coenas, atque in soueas vinum mulsumque, quantum coniectare licet, inuergunt. MERC. Evidem, o portitor, quid ista faciant ad eos, qui sunt in Orcō, ignoro: hoc tamen illis esse persuasum scio, animas sursum emissas ab inferis

16. Καίσοι ] Coenam seralem, quae cum corpore simul in rogum ingesta cremari solebat, intelligere videtur propterea, quia mox ait, animas sursum emissas, quatenus liceret, δειπνεῖν τὴν κνίσσαν καὶ τὴν καπνὸν. Hemst.

πομένας οὐτωθεν δειπνεῖν μὲν ὡς οἶν τε περι-  
πετομένας τὴν κνίσσαν, καὶ τὸν καπνὸν, πί-  
νειν δὲ ἀπὸ τῆς βόθρας τὸ μελίφρετον. ΧΑΡ.  
Ἐκείνας ἔτι πίνειν, η̄ ἐσθίειν, ὅν τὰ κρενίσ-  
ξηρότατα; καίτοι γελοῖός εἰμί σοι λέγων ταῦ-  
τα, ὁσημέραιοις οὐτάγοντι αὐτές. οἵσθ' ἂν, εἰ  
δύναιντ' ἀν ἔτι ἀνελθεῖν ἀπαξ ὑποχθόνιοι γε-  
νόμενοι; ἐπείτοι καὶ παργέλοια ἀν; Ὡς Ἐρμῆ,  
ἐπασχον, ἐκ ὀλίγα πράγματ' ἔχων, εἰ ἔδει μὴ  
οὐτάγειν μόνον αὐτές, ἀλλὰ καὶ αὐθίς ανάγειν  
πιομένας. Ὡς μάταιοι τῆς ἀνοίας, ἐκ εἰδότες  
ἡλίκοις ὄροις διακέριται τὰ νεκρῶν, καὶ τὰ  
ζώντων πράγματα· καὶ οἷα τὰ παρ' ἡμῖν ἐσι·  
καὶ ὅτι

Κάτ-

inferis coenare, qua licet, circumvolitantes ni-  
dorem et fumum, atque haurire de scrobe mul-  
sum. C H A R. Illi ut adhuc bibant, edantue,  
quorum crania sunt aridissima? ridiculus enim  
vero sim, haec tibi si dicam, qui quotidie deducis  
eos: tu nimirum optime nosti, possintne remea-  
re, vbi semel terram subierunt. Illud enim uero  
mihi, qui satis quod agam habeo negotii, plane ri-  
su dignum accideret, si oporteret non deducere  
solum ad inferos, sed insuper eos iterum reducere  
potaturos. Vah dementiam! inanissimi mortales,  
qui nescitis, quam longinquo finium interual-  
lo discreta sint mortuorum viuentiumque nego-  
tia, qualisque reī m̄ sit nostrarum ratio; nec,

Κάτθαν' ὁμῶς ὅ, τ' ἄτυμβος ἀνὴρ, ὅστ' ἐλ-  
λαχε τύμβῳ,

'Εν δ' ίῃ τιμῇ Ἱερος, κρείων τ' Ἀγαμέμνων.  
Θερσίτη δ' ἵσος Θέτιδος παις ἡυκόμοιο.

Πάντες δ' εἰσὶν ὁμῶς νεκύων ἀμεινηνὰ κάργα,  
Γυμνοί τε, ξηροί τε, κατ' ἀσφοδελὸν λει-  
μῶνα.

ΕΡΜ. Ἡράκλεις, ως πολὺν τὸν "Ομηρον  
ἐπαντλεῖς. ἀλλ' ἐπείπερ αὐτονησάς με, θέλω  
σοι δεῖξαι τὸν τὸν Ἀχιλλέως τάφον· ὁρῆς τὸν  
ἐπὶ τῇ Θαλάττῃ; Σίγειον μὲν ἔκεινο τὸ Τρω-  
κόν· ἀντὶρη δὲ ὁ Αἴας τέθαπται ἐν τῷ Ρο-  
τείῳ. ΧΑΡ. Οὐ μεγάλοι, ὡς Ἐρυη̄, οἱ τά-  
Φοι. τὰς πόλεις τὰς ἐπισήμας ἥδη δεῖξέν μοι,  
αἷς κά-

mortuum esse simili modo et qui tumulo careat,  
et qui sepulcrum fuerit sortitus; uno eodem  
que honoris esse gradu Irum, regemque Aga-  
memnonem; Therstiae parem Thetidis filium  
pulcra coma conspicuae: omnes namque perin-  
de umbrarum sunt infirmae caluariae, nudi ati-  
dique per florentem asphodelo campum.

23. MERC. Hercules, quam large nobis  
Homeri versus ingeris. Sed quandoquidem me  
commonefecisti, volo tibi monstrare Achillis se-  
pulcrum: viden mari prope adiacens? Sigeum  
est illud Troicum; e regione autem situs est Ajax  
in Khoeteo. CHAR. Non ingentia sunt, Mercuri,  
monumenta. Nunc urbes int̄nes monstra mihi,  
quas

ας κάτω αἰκάσμεν· τὴν Νῖνον τὴν Σαρδαναπάλη, καὶ Βαβυλῶνα, καὶ Μυκήνας, καὶ Κλεωνᾶς, καὶ τὴν Ἰλιον αὐτήν. πολλὰς γέν μέμνημαι διαπορθμεύσας ἐκεῖθεν, ὡς δένα ὅλων ἔτῶν μηδὲ νεωλιῆσαι, μηδὲ διαψύξαι 17) τὸ σιαφίδιον. ΕΡΜ. Ἡ Νῖνος μὲν, ὡς πορθμεῦ, ἀπόλωλεν ἥδη, καὶ ἔδεν. Ἱχνος ἔτι λοιπὸν αὐτῆς· ἔδ' αὖ εἴπης ὅπα πότ' ἦν. ἡ Βαβυλὼν δέ σοι ἐκείνη.

quas infra celebrari audimus, Ninum illam Sardanapali, Babylonem, Mycenas, Cleonas, ipsamque Ilion: multos equidem inde meminime traieciisse, adeo ut decem integris annis nec subducere, neque ventis exponere licuerit scaephiam. MERC. Ninus jam, Portitor, interiit, neque ullum vestigium amplius est eius reliquum; sic ut dicere nequeas, ubi olim fuerit. Ecce tibi

Q 3 Baby-

17. Διαψύξαι ] Apud Graecos ἀναψύχειν et διαψύχειν primum ponuntur pro aéri, aerae, soli exponere: quae commaduerunt ad solares radios flatusque venti oppandere. De nauibus, quae subductae ad aërem et ventum siccescunt, vtrumque verbum aequa usurpari solet. Itaque Charoix decem totis annis quum non potuisset νεωλιῆσαι μηδὲ διαψύξαι τὸ σιαφίδιον, metus erat, ne cymbula curiae necessariae expers plane corrumperetur. Hemst.

ἐκείνην ἔσιν, ή βῦπτυργος, ή τὸν μέγαν περίβολον<sup>18</sup>), ω̄ μετὰ πολὺ καὶ αὐτὴ ζητηθησομένη, ω̄σπερ ή Νῖνος. Μικήνας δὲ, καὶ Κλεωνάς, αἰσχύνομα δεῖξαι σοι· καὶ μάλιστα τὸ "Ιλιον. ἀποκνίζεις γὰρ εὖ οἰδ' ὅτι τὸν "Ομηρον κατελθῶν ἐπὶ τῇ μηγαληγορίᾳ τῶν ἑπτῶν. πλὴν ἀλλὰ πάλαι μὲν ἡσαν εύδαιμονες, νῦν δὲ τεθνήκασι καὶ αὗτα. ἀποθνήσκεις γὰρ, ω̄ πορθμεῦ καὶ πόλεις, ω̄σπερ ἄνθρωποι· καὶ τὸ παρεδοξότερον, καὶ ποταμοὶ ὅλοι. 'Ινάχε ἐν ςδε τάφρος ἐν "Ἄργει ἔτι καταλείπεται. ΧΑΡ. Παπαὶ τῶν ἑπταίνων, "Ομηρε, καὶ τῶν ἐνομάτων,

Babylonem turribus ornatam, quae magno moenium ambitu est cincta: illa ipsa quoque non diu post quaererur, haud secus ac Ninus. Mycenas Cleonasque pudet me monstrare tibi: of focabis enim, sat scio, Homerum ad Orcum reversus ob magniloquentiam carminum: attamen olim erant felices; nunc vero totae sunt mortuae: moriuntur enim, quemadmodum homines, sic et urbes; quodque mirabilius, flumii integri: itaque ne alueus quidem Inachi Argis amplius supereft. C H A R. Papae, quae laudes, Homere! qui nominum splendor!

18. Η τὸν μέγαν περίβολον] "Εχεστα subaudio. Brod.

των, Ἰλιον ἴρην, καὶ εὐρυάγυιαν, καὶ εὐκτίμενην Κλεωναί.

Αλλὰ μεταξὺ λόγων, τίνες εἰσὶν οἱ πολεμῶντες ἐκεῖνοι, ἣ ὑπὲρ τίνος ἀλλήλες Φονεύσειν; ΕΡΜ. Ἀργείας ὁρῆς, ὡς Χάρων, καὶ Λακεδαιμονίας, καὶ τὸν ἡμιθνῆτα ἐκεῖνον σφατηγὸν Ὁδρουάδην, τὸν ἐπιγράφοντα τὰ τρόπαιον τῷ αὐτῷ αἷματι; ΧΑΡ. Ὑπὲρ τίνος δὲ αὐτοῖς, ὡς Ἐρμῆ, ὁ πόλεμος; ΕΡΜ. Ὑπὲρ τῷ πεδίῳ αὐτῷ, ἐν ᾧ μάχονται. ΧΑΡ. Ως τῆς ἀνοίας, οἶγε όντες ἵσασιν, ὅτι κανὸν ὅλην τὴν Πελοπόννησον ἔκαστος αὐτῶν κτήσωνται, μόγις ἂν ποδιαῖον λάβοιεν τόπουν παρὰ τῷ Αἰακῷ· τὸ δὲ πε-

dor! Ilion sacra, Iatisque viis insignis; Cleonae nitide conditae.

24. Sed, quod sine sermonis instituti fraude, fiat, quinam isti sunt belligerantes, aut cuius rei causa sese inuicem obtruncant? MERC. Argiuos cernis, Charon, et Lacedaemonios, illumique semianimum imperatorem Othryaden, qui inscribit tropaeum suo sanguine. C H A R. Pro qua re, Mercuri, bellum inter eos est ortum? M E R C. Pro illo ipso campo, in quo pugna conseritur. C H A R. O insignem demen-tiam! scilicet ignorantia, licet vel totam Peloponnesum eorum quisque possederit, vix tamen unius pedis spatium ab Aeaco accepturos esse:

δὲ πεδίον τῦτο ἄλλοι γεωργήσασι, πολλάκις ἐκ Βάθρων τὸ τρόπαιον ἀνασπάσαντες τῷ ἀρότρῳ. EPM. Οὕτω μὲν ταῦτα ἔσαν. ήμεις δὲ καταβάντες ἥδη, καὶ κατὰ χώραν εὐθετήσαντες αὐθις τὰ ὅρη, ἀπαλλαττώμεθα, ἐγὼ μὲν, καὶ οὐτὸς ἐξαλην, σὺ δὲ ἐπὶ τὸ πορθμεῖον· ἦξω δέ σοι μετ' ὀλίγον καὶ αὐτὸς ιναροσολῶν. XAP. Εὔγε ἐποίησας, ὁ Ἐρμῆ· εὐεργέτης αἱρὶ ἀναγεγράψῃ. ὡτάμην δέ τι διὰ σὲ τῆς ἀποδημίας. οἵα ἔσι τὰ τῶν ιανοδαιμότων ἀνθρώπων πράγματα! Βασιλεῖς, πλίνθοι χρυσαῖ, ἐνατόμβου, μάχαι· Χάρωνος δὲ, οὐδεὶς λόγος.

campum autem illum alii atque alii usque collent, ac saepe funditus illud tropaeum eruent aratro. MER C. Haec quidem ita fient: nos vero, ubi iam descenderimus, suisque montes sedibus reposuerimus, discedamus, ego ad ea peragenda, quorum gratia iter ingressus sum, tu ad cymbulam tuam: neque diu erit, quem aduentabo tibi mortuos deducens. CHAR. Bene de me meritus es, Mercuri: ego semper non vulgaris beneficii auctorem in tabulas te meas referam: haud enim mediocris per te fructus ex ist hac peregrinatione ad me redundauit. At qualia sunt hominum infaustorum negotia! reges, lateres aurei, hecatombae, praelia: Charontis vero nulla habetur ratio.

## Περὶ Θυσιῶν.

**Α** μὲν γὰρ ἐν ταῖς θυσίαις οἱ μάταιοι πράττοι, καὶ ταῖς ἑσρταῖς, καὶ προσόδοις; τῶν θεῶν, καὶ ἀ μάταις, καὶ ἀ εὐχονταῖ, καὶ ἀ γιγνώσκονταῖ περὶ αὐτῶν, ὃν οἶδα, εἴ τις ἔτω πατὴθῆσι, καὶ λελυπημένος, ὅσις ἢ γελάσεται τὸν ἀβελτηρίαν ἐπιβλέψας τῶν δρωμένων. καὶ πολὺ γε, σίμα, πρότερον τῷ γελᾶν πρὸς ἔαυτὸν ἔξετάσσει, πότερον εὐσεβεῖς αὐτὲς καὶ καλεῖν, ή τελαντίον θεοῖς ἔχθρες, καὶ ναοδαιμονας, οἷγε ἔτω ταπεινὸν, καὶ ἀγενὲς τὸ θεῖον ὑπειλήθασιν, ὥσε εἶναι ἀνθρώπων ἐνδεεῖς, καὶ πολακευόμενον ἡδεσθαι, καὶ ἀγανακτεῖν ἀμελέμενον.

## De Sacrificiis.

1. In Sacrificiis quae perpetrant inepti homines, in diebus festis, in salutationibus Deorum: quae porro petunt, quae optant, quae de illis sentiunt; nescio an ita demissus quisquam aut tristis sit, quin rideat, si quidem eorum quae fiunt perspicere stoliditatem possit. Verum ante aliquanto quam rideat, cum animo suo exquireret, piosne praedicare illos fas sit, an contra ea hostes Deorum et ob id ipsum infelices; qui ita humilem, illiberalē adeo diuinam naturam opinentur, ut hominibus indigeat, ut gaudeat adulantibus, negligi se indignetur.

λέμενον. τὰ γὰν Αἰτωλικὰ πάθη, καὶ τὰς τῶν Καλυδωνίων συμφορὰς, καὶ τὰς τοσσότας Φόνες, καὶ τὴν Μελεάγρες διάλυσιν, πάντα ταῦτα ἔργα Φασίν εἶναι τῆς Ἀρτέμιδας μεμψιμοιράστης, ὅτι μὴ παρελήφθη πρὸς τὴν θυσίαν ὑπὸ τῷ Οἰνέως· ὅταν ἄρα Βαθέως καθίκετο αὐτῇς ἢ τῶν ιερείων διαμαρτία. καί μοι δοκῶ ὅραν αὐτὴν ἐν τῷ ἀρχνῷ τότε μόνην, τῶν ἄλλων θεῶν ἐν Οἰνέως πεπορευμένων, δεινὰ ποιήσαν, καὶ σχετλιάζεσσαν, οἵας ἐστῆς ἀπολειφθήσεται.

Τὰς δὲ αὖ Αἰθίοπας καὶ μηκερίες, καὶ τρισευδαίμονας εἴποι τις ἂν, εἴγε ἀπομνημονεύοις τὴν χάριν αὐτοῖς ὁ Ζεὺς, ἣν ἐν ἀρχῇ τῆς Ὁμηροῦ

Etenim Aetolicos illos casus, et calamitates Calydoniorum, et tot caedes, et illam Meleagritabem, vniuersa haec opera aiunt esse Dianaee, aegre ferentis, ad sacrificium se non adhibitam. Tam profunde in animum illius descendit, quod sacrificialibus epulis excidit! Ac videor mihi illam videre in coelo solam tunc reliquit, reliquis diis ad Oeneum profectis, afflictantem se, et conquerentem, quali, quam pingui, sacro sibi carendum fit.

2. Ab altera parte Aethiopes beatos ac ter felices aliquis dixerit, si gratiam iis habeat Iupiter, quam in ipso Homeris poeseos principio

εὐ ποιήσεως πρὸς αὐτὸν ἐπεδεῖξαντο, δώδεκα  
έξης ἡμέρας ἐνίασαντες, καὶ ταῦτα, ἵπαγόμε-  
νον καὶ τὰς ἄλλας θεάς. ὅτας ἀδὲν ὡς ἔοικεν  
ἀμισθί ποιέσιν, ὃν ποιέσιν. ἀλλὰ πωλέσσι τοῖς  
ἄνθρωποις τάγαθά, καὶ ἔνεσι πρίνσιψι παρ'  
αὐτῶν τὸ μὲν ὑγιαίνειν, εἰ τύχοι, βοϊδία· τὸ  
δὲ πλεγτεῖν, βοῶν τεττάρων· τὸ δὲ βασιλεύειν,  
ἐκκτόμβης· τὸ δὲ σῶν ἐπαγελθεῖν ἐξ Ἰλίου εἰς  
Πύλων, ταύρων εἰνέχ· καὶ τὸ ἐκ τῆς Αὐλίδος ἐξ  
Ἰλίου διαπλεῦσαι, παρθένα βαστικῆς. ἢ μὲν  
γὰρ Ἐκάβη τὸ μὴ ἀλῶναι τότε τὴν πόλιν ἐπρίντα  
παρὰ τῆς Ἀθηνᾶς βοῶν δώδεκα, καὶ πέπλου.  
εἰκάζειν δὲ χρὴ πολλὰ εἶναι καὶ ἀλεντρυόνος,  
καὶ σεφάνα, καὶ λιβανωτὴ μόνα παρ' αὐτοῖς ὥνια.

Ταῦτα

cipio ab illo inierunt, duodecim deinceps dierum  
epulis illum excipientes, idque, cum reliquos et-  
iam Deus, tanquam umbras secum adduceret. Ad-  
eo eorum quae faciunt, absque mercede, ut vi-  
detur, faciunt nihil; sed vendunt bona hominibus,  
et que ut emat ab illis hic quidem valetudinem  
forte bucula, diuitias alias bubus quatuor; alias  
regnum hecatomba; alias ut saluus ab Ilio Pylum  
redeat, tauris nouem; ut vero ab Aulide ad Iliou  
liceat traiicere, virgine regia redimendum est. Nam  
Hecuba quidem, ne tum v̄rbs caperetur, bubus  
duodecim, atque peplo a Minerua redemit. Con-  
jicere autem fas est, multa etiam gallo, aut corona,  
aut solo ture adeo, apud ipsos esse venalia.

3. Pu-

Ταῦτα δέ, οἵμαι, καὶ Χρύσης ἐπισάμενος, ἀ-  
τείερεὺς, καὶ γέρων, καὶ τὸ θεῖκ σοφὸς, ἐπει-  
δὴ ἀπρωτος ἀπήει παρὰ τῷ Ἀγαμέμνονος, ὡς  
αὖ καὶ προδανείσας τῷ Ἀπόλλωνι τὴν χάριν,  
δημαιολογεῖται, καὶ ἀπωτεῖ τὴν ἀμοιβὴν, καὶ  
μόνον ἐκ ὄνειδίζει, λέγων, ὃ βέλτισε "Ἀπόλ-  
λον, ἐγὼ μέν σε τὸν νεών, τέως ἀξεφάνιστον  
ὄντα, πολλάκις ἔξεφάνωσα· καὶ τυσαῦτά σοι  
μηρία ταύρωντε καὶ αἰγῶν ἔκαυσα ἐπὶ τῶν βω-  
μῶν· σύ δ' ἀμελεῖς με τοιαῦτα πεποιθότος,  
καὶ παρ' ἄδεν τίθεσαι τὸν εὐεργέτην. τοιγαρ-  
ῆν ὅτω κατεδυσώπησεν 1) αὐτὸν ἐκ τῶν λό-  
γων,

3. Puto, etiam Chryses horum gnarus, qui  
sacerdos esset, et senex et diuinarum rerum con-  
sultus, cum insectis rebus rediret ab Agamem-  
none, expositulat cum Apolline, apud quem  
in foenore collocasset gratiam, et vicem reposcit;  
et tantum non conuiciatur, dicens, Evidem A-  
pollo optime, aedem tuam, coronarum honore  
ad eum diem carentem, saepe coronaui, totque  
tibi taurorum caprarumque femora tuis in alta-  
ribus adoleui. Tu vero negligis me talia passum,  
nulloque numero habes optime de te meritum.  
Itaque tantum oratione illa pudorem ei ob-  
iecit,

1. Κατεδυσώπησεν] Hoc est, *pudore incusso*  
*exorauit*: nam δυσωπία est pudor, quo fit,  
ut aegre oculos tollere audeamus. Cleric.

γων, ὡςε ἀρπασάμενος τὰ τόξα, καὶ ὑπὲρ τῷ ναυτικῷ θυμῷ παθίσας ἐαυτὸν, πατετόξευσε τῷ λοιμῷ τῆς Ἀχαιάς αὐτοῖς ἥμαίνοις καὶ κυσίν.

Ἐπεὶ δὲ ἀπαξ τῷ Ἀπόλλωνις ἐμιήσθην, βέλοματ καὶ τάλλα εἰπεῖν, ἐπεὶ αὐτῷ οἱ σοφοὶ τῶν ἀνθρώπων λέγεσιν, όχι ὅσα περὶ τῆς ἔφωτος ἐδυσύχησεν, ἀλλὰ τῷ Τακίνῳ τὸν Φόρον, ἀλλὰ τῆς Δάφνης τὴν ὑπεροψίαν, ἀλλ' ὅτι καὶ παταδικασθεῖς ἐπὶ τῷ τῶν Κυκλώπων θανάτῳ, οὐδὲοργανισθεῖς διὰ τότε ἐν τῷ ἄραντι πατεπέμφθη ἐς γῆν, ἀνθρωπίνῃ χρησάμενος τῇ τύχῃ· ὅτε δὲ καὶ ἐθήτευσεν ἐν Θετταλίᾳ παρ' Ἀδμήτῳ, καὶ ἐν Φρυγίᾳ παρὰ Λαομέδοντι· παρὰ τέτω μέν γε ἀμένος, ἀλλὰ μετὰ τῷ Ποσειδῶ-

iecit, ut sagittis correptis insessoque editiore prope nauium stationem loco, pestilentiae telis ipsos cum mulis canibusque Achiuos configeret.

4. Cum vero semel in Apollinis incidi mentionem, volo etiam reliqua dicere, quae docti de illo homines commemorant, non quam inuenitus amator fuerit, nec Hyacinthi caedem, neque ut Daphne adsperrata illum fuerit: sed quod iudicio damnatus ob Cyclopas interfectos, testarumque suffragio de coelo in terram eiectus, humana conditione atque sorte vti iussus est. Est vero etiam, cum seruili ministerio, in Thessalia apud Admetum, et apud Laomedontem in Phrygia funsus est, apud hunc quidem non ipse solus, sed cum

σειδῶνος, ἀμφότεροι πλινθεύοντες ὑπ' ἀπο-  
ρίας, καὶ ἐργαζόμενοι ἐς τὸ τεῖχος, καὶ ωδὲ ἐν-  
τελῇ τὸν μισθὸν ἔκομισαντο παρὰ τῷ Φρυγὸς,  
ἄλλὰ προσωφλεν αὐτοῖς πλέον ἢ τριάκοντά,  
Φασι, δρυχμὰς Τρωϊκάς.

"Η γὰρ καὶ ταῦτα σεμνολογεῖσιν οἱ ποιηταὶ πε-  
ρὶ τῶν θεῶν, καὶ πολὺ τέτων ιερώτερα, περὶ τε  
Ἡφαῖτος, καὶ Προμηθέως, καὶ Κρόνου, καὶ Ρέας,  
καὶ σχεδὸν ὅλης τῆς τῷ Διὸς οἰκίας; καὶ ταῦτα  
παρακλέσαντες τὰς Μάσας συνῳδὸν ἐν ἀρχῇ  
τῶν ἐπῶν, οὐδὲ ὅτι οὐδεῖσθαι γενόμενοι, ὡς τὸ  
εἰκὸς, ἀδεστρατεύεσθαι, μὲν Κρένος, ἐπειδὴ τάχιστα ἐξέ-  
τεμε τὸν πατέρα τὸν Οὐρανὸν, ἐβασίλευσέ τε  
ἐν αὐ-

cum Neptuno lateribus ducendis ambo, et  
murus struendis operam locantes ob inopiam,  
et ne integrum quidem a Phryge mercedem  
auferentes, qui de ea deberet illis, aiunt,  
triginta amplius drachmas Truicas.

5. Num quid enim talia non magnifice  
narrant de Diis Poëtae, et multum hisce di-  
miniora, de Vulcano, et Prometheo, et  
Saturno et Rhea; totaque pene Iouis fami-  
lia. Et haec faciunt, invocatis in principio  
versuum Musis cantus adiutricibus, quarum  
adflatu Deo, ut videtur, pleni canunt, ut  
Saturnus exlecto statim Coelo patre in illo  
impera.

ἐν αὐτῷ 2), καὶ τὰ τέκνα πατήσθιεν, ὥσπερ  
ὁ Ἀργεῖος Θυέτης. ὑσερον δὲ ὁ Ζεὺς οἰλαπεῖς  
ὑπὸ τῆς Ρέας ὑποβαλλομένης τὸν λίθον, ἐς  
τὴν Κρύπτην ἐκτεθεὶς, ὑπ' αὐγὸς ἀτετράφη,  
καθάπερ δὲ Τίλεφος ὑπ' ἔλαφος, καὶ ὁ Πέρσης  
Κῦρος ὁ πρότερον ὑπὸ τῆς κυνός· εἶτα ἔξελά-  
σας τὸν πατέρα, καὶ ἐς τὸ δεσμωτήριον κατα-  
βαλὼν, αὐτὸς ἔσχε τὴν ἀρχήν. ἐγημεδὲ πολ-  
λαὶ μὲν ἄλλας, ὑσάτην δὲ τὴν Ἡραν τὴν ἀδελ-  
φὴν, κατὰ τὰς Περσῶν τᾶτο καὶ Ἀσσυρίων  
νόμας. ἔρωτικὸς δὲ ὁν, καὶ σις Ἀφροδίσια κε-  
χυμένος, ἔραδίως ἐνέπλησε παιδῶν τὸν ἄραντν,

τὰς

imperauerit, suosque natos deuorauerit: vt Argiuus Thyestes: vt deinde Iupiter, furto sub-  
iicientis lapidem Rhea, in Creta expositus et  
a capra nutritus sit, quemadmodum nempe Te-  
lephus a cerua et a cane Cyrus superior: vt  
deinde expulso patre, et in carcerem coniecto  
imperium ipse tenuerit: vt uxores duxerit  
ille quidem complures alias, ultimam ve-  
ro Iunonem germanam suam ex Persarum  
hoc quidem Assyriorumque legibus: amator  
vero maximus sit, et effusus solutusque in  
Venerem, facile coelum liberis vt compleuerit;

quo-

2. [Ἐν αὐτῷ] Quid hoc sit, aperiant alii. Lu-  
cianum non agnoscō. Scripsérat ἐπ' αὐτῷ.  
vt c. ultimo, aut aliud quid, certe non hoc.  
du Soul.

τές μὲν ἔξ ομοτίμων ποιησάμενος, ἐνίκε δὲ καὶ νόθας ἐκ τῷ θνητῷ καὶ ἐπιγείᾳ γένες· ἀρτιμὲν ὁ γεινάδας γυμνόμενος χρυσίου, ἀρτι δὲ ταῦρος, ἡ κύνος, ἡ ἀετὸς, καὶ ὅλως ποικιλώτερος αὐτῷ Πρωτέως. μόνην δὲ τὴν Ἀθηνᾶν ἔφυσεν, ἐκ τῆς ἑαυτῆς κεφαλῆς, ὑπ' αὐτὸν ἀτεχνῶς τὸν ἕγκεφαλον συλλαβθών. τὸν μὲν γὰρ Διόνυσον ἡμιτελῆ Φυσιν ἐκ τῆς μητρὸς ἔτι καομένης, ἀρπάσας, ἐν τῷ μηρῷ Φέρων κατώρυξε, καταξέτεμε, τῆς ὡδῖνος ἐντάσης.

"Ομοια δὲ τάτοις καὶ περὶ τῆς "Ηρας ἄδεσιν, φίνει τῆς πρὸς τὸν ἄνδρα ὄμιλίας, ὑπηνέμιον 3) αὐτὴν

quorum alios ex sui fastigii matribus, alios vero nothos atque hybridas ex mortali ac terrestri genere creauerit, cum nunc aurum generosus ille, nunc taurus aut olor, aut aquila fieret, et ipso Proteo mutabilior; solam autem ex suo ipse capite Mineruam ut genuerit, intra ipsum plane cerebrum conceptam: Bacchum enim, aiunt, informiem adhuc ex matre cum maxime conflagrante creptum, in suo ipse semore defodit, ac deinde instante partus dolore exsecuit.

6. Similia vero hisce etiam de Innone canunt, fine viri consuetudine eam peperisse filium

3. [Τπηνέμιον] Quasi vento grauida facta fuisset. Nam ὑπηνέμιος est ὑπὸ τῷ ἀνέμῳ.  
Cleric.

αὐτὴν παιδα γενιῆσαι τὸν "ΗΦΑΙΣΟΝ, ἐ μάλα  
εὐτυχῆ τέτοι, ἀλλὰ βάναυσον 4), καὶ χαλκέα,  
καὶ πυρίτην, καὶ ἐν καπνῷ τὸ πᾶν βιβλία, καὶ  
σπινθήρων ἀνάπλεων, οἵα δὴ καμινευτὴν, καὶ  
χρόνος ἄρτιον τῷ πόδε· χωλευθῆναι γὰρ αὐτὸν  
ἀπὸ τῷ πτώματος, ὅπότε ἐρέσθη οὐ πὸ τῷ Διὸς  
ἔξ κρανῶ· καὶ εἴγε μὴ οἱ Λήμνιοι καλῶς ποιεῖ-  
τες ἔτι Φερόμενον αὐτὸν ὑπεδέξαντο, ἐτεθνή-  
κει ἀντὶ τοῦ ὃ "ΗΦΑΙΣΟΣ, ὁσπερό 'Ασυάναξ ἀπὸ  
τῷ πύργῳ καταπεσών. καίτοι τὰ μὲν 'ΗΦΑΙ-  
ΣΟΣ μέτρια· τὸν δὲ Προμηθέα τίς ἐν σίδεν, οἵα  
ἐπα-

filium Vulcanum, quasi aura conceptum, non  
nimis illum beatum, sed sordidum opificem,  
fabrum aerarium, igne adustum, in fumo vi-  
yentem semper, fauilla oppletum, qui camino  
adstet tota vita; et ne recte quidem pedibus  
valentem, claudum nempe ex casu, cum de  
coelo proiectus a Ioue esset: et nisi (bonum fa-  
tum!) Lemnii, cum ita praeceps ferretur, illum  
excepissent, perierat nobis Vulcanus, ut ille praec-  
cipitatus de turri Astyanax. Quanquam Vulcani  
ista tolerabilia: Prometheo vero quis ignorat,

quae

4. *Βάναυσον*] *Βάναυσος* est arte sordida seu  
sellularia quaestum faciens: sed πυρίτην Grae-  
cis esse ignipotentem, qui circa ignem ver-  
satur, mihi persuaderi non potest: πυρί-  
την lapidem et gemmam quis ignorat?  
*Greeius.*

έπαθε, διότι οὐδὲν ὑπερβολὴν Φιλάνθρωπος ἔχει; καὶ γὰρ αὖτε τὸν οὐρανὸν Σκυθίαν ἀγαγὼν ὁ Ζεὺς ἀνεζεύρωσεν ἐπὶ τῷ Καυκάσῳ, καὶ τὸν ἀετὸν αὐτῷ παραπατασήσας τὸ ἡπαρ διημέρειαν ἰκλάψονται.

Οὗτος μὲν οὖν ἐξετέλεσε τὴν καταδίκην. Ἡ Τέρα δὲ (χρὴ γὰρ ἵσως καὶ ταῦτα εἰπεῖν) πῶς ἐπὶ ἀσχημονεῖ, καὶ δεινὰ ποιεῖ, γραιὸς μὲν ἥδη καὶ ἔξωρος ἄστα, καὶ τοσούτων μήτηρ Θεᾶν, παιδερασταῖς δὲ ἔτι, καὶ ζυλοτυπῆστα, καὶ τὸν "Αττιν ἐπὶ τῶν λεσντῶν Φέργσα" καὶ ταῦτα μηνέτι χρήσιμον εἶναι δυνάμενον; ὡς πῶς ἂν ἔτι μέμφοιτο τις ἡ τῇ Ἀφροδίτῃ, ὅτι μοι  
χεύεται,

quae acciderint ea causa, quod supra modum homines complectieretur? abductum enim in Scythiam Iupiter Caucaso monti tanquam cruci adfixit, aquila apposita, quae iecur viri quotidie rostro tunderet.

7. Hic poenas igitur persoluit. Rheam vero, (forte enim ista quoque dicenda sunt) quis neget indecorum se gerere, et indigna facere, quae anus licet, et effoeta, et tot Deorum mater, puerorum adhuc amoribus ac zelotypia ardeat, atque Attin suum, iuncta leonibus rheda tollat, eunque talem qui iam nec utilis illi esse possit. Quae cum ita sint, quis iam Veneri succenseat ob adulteria, aut Lunae

χεύεται, ἡ τῇ Σελήνῃ πρὸς τὸν Ἐνδυμίωνα κα-  
τιέσῃ πολλάκις ἐκ μέσης τῆς ὁδοῦ.

Φέρε δὲ ἡδη τέτων ἀΦέμενοι τῶν λόγων ἐς  
αὐτὸν ἀνέλθωμεν τὸν ἄρανὸν, ποιητιῶς ἀν-  
πτάκενοι κατὰ τὴν αὐτὴν Ὁμήρῳ καὶ Ἡσιόδῳ  
όδὸν, καὶ θεασώμεθα, ὅπως ἔκαστον διακεκόσ-  
τηται τῶν ἄνω. καὶ ὅτι μὲν χαλιᾶς ἔσι τὰ  
ἔξω, καὶ πρὸ ἡμῶν τῷ Ὁμήρῳ λέγοντος ἡμά-  
σταμεν. ὑπερβάντι δὲ καὶ ἀνακύψαντι μηρὸν  
ἐς τὸ ἄνω, καὶ ἀτεχνῶς ἐπὶ τὴνώτε γενομένῳ,  
Φῶς τε λαμπρότερον Φαίεται, καὶ ἥλιος κα-  
θαρώτερος, καὶ ἀσρα διαυγέστερα, καὶ τὸ πᾶν  
ἥμερα, καὶ χρυσᾶν τὸ δάπεδον. ἐσιόντι δὲ,  
πεφῶτον μὲν οἰκέστιν αἱ Ὡραὶ. πυλωρᾶσι γάρ  
ἔπειτα

Lanae de media saepe via ad suum descendenti  
Endymionem.

8. Age vero iam his relictis sermonibus in  
ipsum adscendamus coelum, poëtarum licentia  
eadem qua Homerus Hesiodusque via euecti,  
videamusque quomodo coelestium vnumquod-  
que ornatum instructumque sit. Si quis autem  
transgressus paullum etiam superiora sublato ca-  
pite introspexerit, vel plane in dorsum et ter-  
ga conuexa euaserit, illi vero et lux candi-  
dior fulget, et sol purior, et illustringiora sive-  
ra, ac dies ubique et solun aureum. Ad pri-  
mum ingressum Horae habitant, ianitrices nem-

ἐπειτα δὲ, ἡ Ἰρις, καὶ ὁ Ἐρυῆς, ἅντες ὑπηρέται, καὶ ἀγγελιαφόροι τῷ Διός· ἔξης δὲ τοῦ Ἡφαίστου χαλκεῖον ἀνάμενον ἀπάσης τέχνης· μετὰ δὲ αἱ τῶν θεῶν οἰκίαι, καὶ τῷ Δίος τὰ βασίλεια· ταῦτα πάντως περικαλλῆ τῷ Ἡφαίστῳ κατασκευάσαντος.

Οἱ δὲ θεοὶ παρ' Ζηνὶ καθήμενοι, (πρέπει γὰρ, οἵματι, ἄνω ἅντα μεγαληγορεῖν) ἀποσκηπτσιν ἔς τὴν γῆν, καὶ πάντῃ περιβλέπουσιν ἐπικύπτοντες, εἰποθεν ὅφονται πῦρ ἀναπτίμενον, ἢ ἀναφερομένην ινίσσαν, ἐλισσομένην περὶ καπνῷ. καὶ μὲν θύη τις, εὐωχθεῖται πάντες, ἐπικινηνότες τῷ καπνῷ, καὶ τὸ αἷμα πίνοντες τοῖς βωμοῖς προσχεόμενον, ὥσπερ αἱ μυῖαι.

pe; tum Iris et Mercurius, ministri Iouis ac nuntii: deinde aeraria Vulcani officina omni artis instrumento plena; tum Deorum domus, et ipsa Iouis regia. Pulcherrima ista vndique a Vulcano fabricata.

9. Confedere Dii (decet enim puto superna illa ingressum magnifice etiam dicere) circa Iovem et in terram despiciunt, ubique oculos cerui circumferentes, si qua videant ignem accensum, aut surgentia nidore volumina fumi. Et si quis sacrificet, epulantur omnes inhiantes fumo, et sanguinem altaribus adfusum, muscarum instar haurientes; domi vero si

μυῖαι. ἦν δ' οἰκόσιτοι ὥσι, νέκταρ παῖς αὐθεοσία τὸ δεῖπνον. πάλαι μὲν ἐν καὶ ἄνθρωποι συνεισιῶντο, καὶ συνέπινον αὐτοῖς, ὁ Ἰξίων, καὶ ὁ Τάνταλος. ἐπεὶ δὲ ἡσαν ὑβρισμοὶ, καὶ λάλοι, ἔκεινοι μὲν ἔτι καὶ νῦν πολάζονται, ἀβατος δὲ τῷ θυητῷ γένει καὶ ἀπόρρητος ὁ ἔργανός.

Τοιότος δὲ βίος τῶν Θεῶν. τοιγαρέν καὶ οἱ ἄνθρωποι συνωδὰ τάτοις, καὶ ἀνέλεθα περὶ τὰς θρησκείας ἐπιτηδεύσατο. καὶ πρῶτον μὲν ὕλας ἀπετέμοντο 5), καὶ ὅρη ἀνέθεσαν, καὶ ὅρνεα καθιέρωσαν, καὶ τὰ Φυτὰ ἐπεφήμισαν  
εἴκα-

ro si coénent, nectar et ambrosia illorum sunt epulae. Olim quidem homines etiam ad convivium et comedationem illorum adhibebantur, Ixion puta et Tantalus. Cum vero tentatores dearum essent insolentes et loquaces, ipsi quidem poenas ad hunc diem luunt, caeterum inaccessum fuit ab illo tempore mortalium generi coelum atque interdictum.

10. Talis Deorum vita est. Homines igitur consonantia his et consequentia circa religiones instaurunt. Primum nemora sacrarunt, et montes dedicarunt, et sacras esse iussierunt aues, et suas

R 3 vnicui-

5. Ἀπετέμοντο ] Ad verbum resecuerunt ἀπετέμοντο, nimis id ipsum est sacrare, ab uisu promiscuo separare. *Gesnerus.*

ἐκάστῳ θεῷ. μετὰ δὲ νειμάμενος κατὰ ἔθνη σέβεται, καὶ πολίτας αὐτῶν ἀποφαίνεται· ὁ μὲν Δελφὸς τὸν Ἀπόλλωνα, καὶ ὁ Δῆλιος· ὁ δὲ Ἀθηναῖος τὴν Ἀθηνᾶν μιχρυρεῖται γεν τὴν οἰκείατητα τῷ ὄνοματι· καὶ τὴν Ἡραν ὁ Ἀργεῖος, καὶ ὁ Μυγδόνιος 6) τὴν Ρέαν· καὶ τὴν Ἀφροδίτην ὁ Πάφιος. οἱ δὲ αὖ Κρῆτες εἰ γενέσθαι παρ' αὐτοῖς, καὶ τραφῆναι μόνον τὸν Δίκ λέγεται, ἀλλὰ καὶ τάφον αὐτῷ δεικνύεσθαι. καὶ ημεῖς ἄρχ τοσῦτον ἡπατώμεθα χρόνον, οἵσμενοι τὸν Δία Βροντῆντε, καὶ ζειν, καὶ τἄλλα πάντα ἐπιτελεῖν· ὁ δὲ ἐλελύθει πάλαι τεθνεὼς, παρὰ Κρησὶ τεθαυμένος..

\*Επειτα

vnicuique plantas Deo adsignarunt; deinde in gentes descriptos colunt, suosque ciues declarant; Delphus quidem Deliusque Apollinem; Minervam vero Atheniensis: (testatur enim ipso suo nomine Graeco illam coniunctionem;) Iunonem porro Argiūs, et Mygdonius Rheam, et Venetrem Paphius: rursum Cretenses non natum modo apud se, neque nutritam modo Iouem praedicant, sed sepulcrum quoque illius ostendunt. Nos igitur longo adeo tempore falsi sumus, qui putauerimus, Iouem tonare et pluere et reliqua omnia perficere: at fugit nos, olim eum esse mortuum, qui apud Cretenses sepultus sit.

II. Dein-

6. Μυγδόνιος] Hic pro Phrygio: Poëtarum enim θεολογίμενα cum tractet, Poëtica etiam ratione vtitur. 'Gesner.

"Επειτα δὲ ιαχές ἐγείραντες, ἵν' αὐτοῖς μὴ ἀσι-  
κοι, μηδὲ ἀνέσιοι δῆθεν ὥσιν, εἰκόνας αὐτῶν  
ἀπεικάζει, παραπλέσαντες ἢ Πραξιτέλην, ἢ  
Πολύκλειτον, ἢ Φειδίαν. οἱ δὲ, ἐκ οἵδ' ὅπου  
ἰδόντες ἀναπλάττει, γενειήτην μὲν τὸν Δία,  
παιδία δ' ἐς ἀεὶ τὸν Ἀπόλλωνα, καὶ τὸν Ἐρυήν  
ὑπηνήτην, καὶ Ποσειδῶνα μυχοχαίτην, καὶ  
γλαυκῶπιν τὴν Ἀθηνᾶν. ὅμως δ' ἐν οἱ παριόν-  
τες ἐς τὸν νεών ἔτε τὸν ἐξ Ἰνδῶν ἐλέφαντα  
ἔτι οἰονται ὄρφαν, οὐτε τὸ ἐν τῆς Θράκης με-  
ταλλευθὲν χρυσίον, ἀλλὰ τὸν Κρέαν καὶ Ρέας  
ἐς τὴν γῆν ὑπὸ Φειδίου μεταμοισμένον, καὶ  
τὴν Πισσιών ἐρημίαν ἐπισπατεῖν οἰκελευσμένον,

καὶ

II. Deinde templis excitatis, ne sine domo, sine foco sibi sint Dii, signa illis assilimant, Praxitele aliquo aduocato aut Polycleto, aut Phidia. At hi nescio ubi viderint Deos, fingunt certe barbatum Iouem, perpetuo adolescentem Apollinem, Mercurium primae lanuginis iuuenem, caeruleo capillo Neptunum, et glaucis Mineruam oculis. Tamen qui intrant aedem, non iam Indicum sibi ebor videntur videre, aut quaesitum ex Thracie metallis aurum; sed Saturni ipsum ac Rheae filium, in terram traductum collatumque a Phidia, et Pisaeorum desertis praesidere iussum, ac satis habere, si ipsis

καὶ ἀγαπῶνται, εἰ διὰ πέντε 7) ὅλων ἐτῶν θύ-  
σει τις αὐτῷ πάρεργον Ὀλυμπίων.

Θέμενοι δὲ βωμὰς, καὶ προσέρχεται, καὶ πε-  
ριέρχεται τῇρια 8), προσάγχοι τὰς θυσίας· βεβ  
μὲν ἀροτῆρα ὁ γεωργός· ἄρνα δὲ ὁ ποιμὴν, καὶ  
αἴγα ὁ αἰπόλος· ὁ δέ τις λιθανωτὸν, ἢ πόπα-  
νον· ὁ δὲ πένης ἰλάσατο τὸν θεὸν Φιλήσας μέ-  
νον τὴν αὐτῷ δεξιάν. ἀλλ' οἶγε θύουτες (ἐπ'  
ἔκείνας

quinque interiectis annis, per Olympiorum oc-  
cationem obiter aliquis ei sacrificet.

12. Positis vero altaribus et edictis et vasis  
lustralibus, hostias admouent, aratorem bo-  
uem agricola, opilio ouem, capram capra-  
tius, alius quidam tus aut libum; pauper  
autem placauit Deum adorata solum dextra.  
Ipsi vero sacrificantes, ad hos enim redeo,  
vitta-

7. Διὰ πέντε] Ne cui fraudi sit illud ὅλων,  
notanda huius locutionis natura, quae Grae-  
cis in primis familiaris, ut videre est in διὰ  
πέντε, διὰ τεσσάρων, quae Musici no-  
runt ita computari, ut graduum numerus  
vnitate multari debeat. διὰ πέντε ergo est,  
quinto quoque; atque adeo spatium inter-  
medium quatuor. du Soul.

8. Προσέρχεται καὶ περιέρχεται] Accipio il-  
lud, quod deinde *Programma* vocat, scri-  
pturam in edito propositam, qua arcenatur  
profani, ἑκάς, ἑκάς, etc. *Gesner.*

ἐκείνος γὰρ ἐπάνειμι) σεΦανώσαντες τὸ ζῶον καὶ πολὺ γε πρότερον ἔξετάσαντες, εἰ σύντελες εἴη, ἵνα μηδὲ τῶν ἀχρήστων τὶ κατασφάττωσι, προσάγουσι τῷ βωμῷ, καὶ Φονεύσσιν ἐν ὄφθαλμοῖς τῷ θεῷ, γοεῖσν τι μυκώμενον, καὶ, ως τὸ εἰκός, εὐΦημέν, καὶ ἡμέθωνον ἥδη τῇ θυσίᾳ ἐπαυλεῖν. τίς δὲ ἂν σικάσσειν ἥδεσθαι ταῦθ' ὁρῶντας τὰς θεάς.

Καὶ τὸ μὲν πρόγραμμα Φησὶ, μὴ παρείσαι εἰσω περρήσαντηςίων, ὅσις μὴ ιαθαρός ἐσι τὰς χεῖρας· ὁ δ' ιερεὺς αὐτὸς ἔστιν ἡμαγμένος, καὶ, ὥσπερ ὁ Κύκλωψ ἐκεῖνος, ἀνατέμνων, καὶ τὰ ἔγκατα σέξαιρων, καὶ ιαρδισλκῶν, καὶ τὸ αἷμα τῷ βωμῷ περιχέων, καὶ τί γὰρ δικείσεις εὔσεβες  
έπιτε-

vittatum animal, quod quidem diu ante probarent, si sit integrum (ne quod *impurum aut parum idoneum mactent*) admovent altari, et in oculis Dei mactant lugubre quiddam sonans, quae bona illius verba interpretari licet, et tibi bias dimidiato iam spiritu ad sacrificium inflatas. Quis non putet delectari, haec cum vident, Deos?

13. Et editi quidem tabula denunciat, ne ingredi audeat, intra vasā lustralia, si quis manus puras non habeat. Caeterum sacerdos ipse stat cruentatus, et vt Cyclops ille, secans, et exta eximens et cor protrahens, et sanguinem adfundens altari, et nihil non pium perfici-

ἐπιτελῶν; ἐπὶ πᾶσι δὲ πῦρ ἀνακαύσας ἐπέθηκε Φέρων αὐτῇ δορῷ τὴν αἰγά, καὶ αὐτοῖς ἑρίοις τὸ πρόβατον. ἡ δὲ κνίσσα Θεοπέσιος, καὶ ἴρροπεπής χωρεῖ ἄνω, καὶ ἐς αὐτὸν τὸν ἔρανον διασκιδναται ἡρέμα. ὁ μέν γε Σκύθης, καὶ πάσας τὰς Θυσίας ἀΦεὶς, καὶ ἡγησάμενος ταπεινὰς, αὐτὲς ἀνθρώπας τῇ Ἀρτέμιδι παρίσησι· καὶ ἔτῳ ποιῶν ἀρέσκει τῇ θεῷ.

Ταῦτα μὲν ἵσως μέτρια, καὶ τὰ ὑπὸ Ἀσσυρίων γιγνόμενα, καὶ ὑπὸ Φρυγῶν, καὶ Λυδῶν. οὐδὲν δὲ ἐς τὴν Αἴγυπτον ἐλθῆται, τότε δὴ τότε ὅψει ποιλὰ τὰ σφυρὺ, καὶ ὡς ἀληθῶς ἔξια τὰ ἔρανα. Ιριοπρόσωπον μὲν τὸν Δία· κυνοπρόσωπον δὲ τὸν βελτιζοκέρμην, καὶ τὸν Πάνα ὄλου

perficiens: denique vero igni accenso imponit ipsam cum pelle capram, et ouem eum sua fibila. Tum nidor ille sanctus adeo ac Deo dignus alta petit, et in ipsum coelum paulatim diffunditur. At Scytha relicis hostiis omnibus, quas humiles putat, ipsos homines ad aram Dianaee sistit, eoque facto Deae placet.

14. At ista forte mediocria non minus his, quae apud Assyrios sunt et Phrygas Lydosque. In Aegyptum quidem si veneris, tum sene, tum videbis magnifica multa et vere digna coelo: arietina facie Iouem, canina praeclarum illum Mercurium, et Panu caprum usque

ὅλον τρέχον, καὶ Ἰβω τιὰ, καὶ κροκόδειλον  
ἕτερον, καὶ πιθηκόν.

Εἰδ’ ἐθέλοις καὶ ταῦτα δαήμεναι ὅφρες εὖ εἰδῆς,  
ἀκάστη πολλῶν σοφίζων, καὶ γραμματέων, καὶ  
προφητῶν ἔξυργμένων, διηγεμένων, (πρότερον  
δέ, Φησιν ὁ λόγος, Θύρας δὲ ἐπίθεσθε βεβη-  
λοι), ὡς ἄρα ὑπὸ τῶν πολεμίων, καὶ τῶν γι-  
γάντων τὴν ἐπανάστασιν οἱ θεοὶ Φοβηθέντες  
ῆκον ἐς τὴν Αἴγυπτον, ὡς δὴ ἐνταῦθα ληστό-  
μενοι τὰς πολεμίας. εἰθ’ ὁ μὲν αὐτῶν ὑπεδύν-  
τράγος· ὁ δὲ κριὸν ὑπὸ τῷ δέχεται. ὁ δὲ θηρίον,  
ἢ ὄρνεον· διὸ δὴ εἰσέστι καὶ νῦν Φυλάττεο-θα-  
τὰς τότε μορφὰς τοῖς θεοῖς. ταῦτα γὰρ ἀμε-  
λει

usque quaque: et aliquem eorum Ibin videbis,  
crocodilum alium, et simiam.

Haec si uosse velis, ut sint tibi cognita plane,  
audies sophistas multos et scribas, et raso capite Prophetas, qui tibi enarrent edicto prius,  
Valuis arcere profanos! qui tibi enarrent, in-  
quam, ut ab hostibus et gigantibus seditionem metuentes Dii in Aegyptum venerint,  
vbi latere se sperarent ab hostibus, deinde  
vnuus illorum caprum subierit, arietem prae-  
metu aliis, bestiam quamcunque aliis, aut  
auem: hancque ob causam illas formas ho-  
die quoque seruari Diis. Haec nimirum in  
pene-

λει ἐν τοῖς ἀδύτοις ἀπόιειται γραφέντα πρὶν  
ἢ πρὸ ἔτῶν μυρίων.

Αἱ δὲ θυσίαι καὶ πιρ᾽ ἐκείνοις αἱ αὐται. πλὴν  
ὅτι πενθεῖσι τὸ ιερεῖον, καὶ κόπτονται περι-  
σάντες ἥδη πεφαιτυμένον· οἱ δὲ καὶ θάπτεσι  
μόνον ἀποσφάξαντες. ὁ μὲν γὰρ Ἀπις, ὁ μέ-  
γισος Θεὸς αὐτοῖς, ἀν ἀποθάνῃ, τίς ἔτω περὶ  
πολλὰ ποιεῖται τὴν κόμην, ὅσις ἐν ἀπεξύρησε,  
καὶ ψιλὸν ἐπὶ τῆς ιεφαλῆς τὸ πένθος ἐπεδεί-  
ξατο, καὶ τὸν Νίσχ εἶχη πλόκαμον τὸν πορ-  
Φιρᾶν; ἔσι δὲ ὁ Ἀπις ἐξ ἀγέλης Θεὸς, ἐπὶ τῷ  
προτέρῳ χειροτονήμενος, πολὺ καλλίων, καὶ  
σεμνότερος τῶν ιδιωτῶν βοῶν. ταῦτα ἔτω γι-  
γνόμενα, καὶ ὑπὸ τῶν πολλῶν πισευόμενα, δει-  
σθαι

penetralibus templorum reposita seruantur, scri-  
pta ante decies mille amplius annos.

15. Caeterum sacrificia etiam apud illos ea-  
dem, nisi quod lugent hostiam, et plangunt  
circumstantes modo maestatam, alii vero eam  
sepeliunt, contenti iugulasse. Maximus qui-  
dēm illorum Apis Deus si moriatur, quis tanti  
facit comam, quin tondeat, et nudum in capi-  
te luctum p̄ae se ferat, si vel purpureum Nisi  
cirrum habeat. Est potro Apis de grege Deus,  
priori illi suffectus, honestior longe vulgari-  
bus (*priuatis*) bubus et augustior. Haec quae  
ita fiunt, et a vulgo creduntur, reprehen-  
sore

σθαί μοι δοκεῖ τῷ μὲν ἐπιτιμήσοντος ἔδεινός,  
Ἡρακλείτῳ δέ τινος, η̄ Δημοκρίτῳ, τῷ μὲν γε-  
λαστομένῳ τὴν ἀνοιαν αὐτῶν, τῷ δὲ τὴν ἄγνοιαν  
όδυρχμένῳ.

sore opus habere mihi non videntur, sed vel Heraclito quodam vel Democrito, quorum alter amentiam illorum rideat, ignorantiam alter deploret.

---

### Bίων]) Πρᾶσις.

ZETΣ. Σύ μὲν διατίθει τὰ βάθρα, καὶ πα-  
ρασκεύασε τὸν τόπον τοῖς ἀΦινυ-  
μένοις.

### Vitarum Auctio.

IVP. Tu scama dispone, et locum para  
aduenientibus, tu colloca adductas  
ordine

I. Bίων] *Vitas* interpretari hic et in ipso li-  
bello βίζες non dubitau. Retinet βίος so-  
lennem et frequentissimum intellecūm,  
quo vitae rationem, professionemque adeo  
notat: nisi quod Satyrica prosopopoeia hic  
vitae et instituta ponuntur ut personae.  
Βίος nimurum Πυθαγορικός, ut hoc vtar,  
est persona omnium, qui se Pythagoricos  
dicunt.

μένοις" σὺ δὲ ἐῆσον ἔχης περιηγαγὼν τὰς Βίας· αὐτὸν κοσμήσας πρότερον, ως εὐπρόσωποι Φαντάται, καὶ ὅτι στείχες; ἐπάξονται. σὺ δὲ ὁ Ἐρυθρός, κήρυττε, καὶ συγκάλει ἀγαθὴ τύχη τὰς ὡρητὰς ἥδη παρεῖναι πρὸς, τὸ πωλητήριον. ἀποκηρύξομεν δὲ βίας Φιλοσόφους παντὸς εἰδῶς, καὶ προαιρέσεων ποικίλων. εἰ δέ τις ἢν ἔχει τοπαρχιτία τάργυριον καταβαλέσθω<sup>2)</sup>, εἰς νέωτα ἐκτίσει, κατασήσας ἐγγυητήν. ΕΡΜ.

Πολλοὶ

ordine vitas: sed exorna ante, ut formosae videantur, et emtores quam plurimos allicant. Tu vero, Mercuri, praeconium fac, et iube, quod bene vertat! - emtores iam adesse ad lapidem (*forum*). Praeconio autem vendemus vitas Philosophas omnis generis, et sectarum diuersarum. Si quis vero praesentem pecuniam numerare non possit, fideiussore dato, proxime anno soluet.

dicunt. Interim subinde dentes stringit Lucianus in aula et sermones ipsorum veterum Philosophorum. Hoc tota dialogi ratio ingerit, hoc proximus, ἀναβιοῦντες, cogit. *Gesner.*

2. **Καταβαλέσθαι**] Hoc verbum Attice eleganter pro ἐκτίσει, soluere usurpatur. Noster in Dial. Meretr. καταβαλέσθαι ἀργύριον. *Thom., Mag., Katalybris, η εκτίσις Bos.*

Πολλοὶ συγίαστιν ὡς εχεὶ μὴ διατρέζειν, μηδὲ κατέχειν αὐτές. ΖΕΤΣ. Πωλῶμεν ἐν.

ΕΡΜ. Τίνα θέλεις πρῶτον παραγάγωμεν; ΖΕΤΣ. Ταπονὶ τὸν κομήτην, τὸν Ἱωνικὸν, ἐπεὶ καὶ σεμνός τις εἶναι Φαίνεται. ΕΡΜ. Οὗτος ὁ Πυθαγορικὸς, κατάβηθι, καὶ πάρεχε σαυτὸν ἀναθεωρεῖν τοῖς συνειλεγμένοις. ΖΕΤΣ. Κήρυξτε δὴ. ΕΡΜ. Τὸν ἄγισον βίον πωλῶ 3), τὸν σεμνότατον, τίς ὠνύσεται; τίς ὑπὲρ ἀνθρώπου εἶναι βάλεται; τίς εἰδέναι τὴν τοῦ

uer. MERC. Multi conueniunt: nihil cunctandum est, neque illos retinendum. IVP. Vendamus ergo.

2. MERC. Quem vis primum producamus? IVP. Comatum huncce Ionicum, etenim honestus esse videtur. MERC. Heus tu, Pythagorice, descende, perspiciendum te praebē congregatis. IVP. Iam fac praecōnium. MERC. Optimam vitam vendo, honestissimam, quis emet? Quis supra hominis conditionem extolli vult, quis nosse concor-

3. "Ἄγισον βίον πωλῶ] Reclius vertas, *vita optimum, vita virilem, generosum, liberum: hoc est, qui optime viuit, qui viriliter, generose, non effeminate, libere viuit.* Graeci.

τοῦ παντὸς ἀρμονίαν, οὐδὲ ἀναβιῶναι πάλιν;  
 ΑΓΟ. Τὸ μὲν εἶδος, ἐκ ἀγειρῆς. τί δὲ μάλιστα οἴδεν; ΕΡΜ. Ἀριθμητική, ἀριθμονομίαν, τερατείαν, γεωμετρίαν, μεσοπήν, γοητείαν. μάντιν ἄπον βλέπεις. ΑΓΟ. Ἐξεσιν αὐτὸν ἀνακρίνειν; ΕΡΜ. Ἀνάκρινε ἀγαθὴ τύχῃ.

ΑΓΟ. Ποδαπός εἰς σύ; ΠΤΘ. Σάμιος.  
 ΑΓΟ. Πλέον δὲ ἐπαιδεύθης; ΠΤΘ. Ἐν Αἰγύπτῳ, παρὰ τοῖς ἑκεῖ σοφοῖς. ΑΓΟ. Φέρε δὴ, ἣν πρίωμαί σε, τί με διδάξεις; ΠΤΘ. Διδάξω μὲν ἀδὲν, ἀναμιγῆσω δέ. ΑΓΟ. Πῶς ἀναμιγῆσεις; ΠΤΘ. Καθαρὰν πρότερον τὴν ψυχὴν ἔργον σάμενος, οὐδὲ τὸν ἐπ' αὐτῇ βύπον ἐκκλύσας.

ΑΓΟ.

concordiam vniuersi, et reuiuiscere? E M T O R. Specie videtur haud illiberali. Quid vero maxime nouit? M E R C. Arithmeticam, Astronomiam, Praestigias, Geometriam, Musicam, Imposturam. Vatem vides summum. E M T. Licetne interrogare hominem? M E R C. Interroga, quod bene eueniat!

3. E M T. Cuias es? P Y T H. Samius. E M T. Vbi institutus es? P Y T H. In Aegypto apud sapientes, qui ibi sunt. E M T. Age si te emero, quid me docebis? P Y T H. Evidem docebo te nihil, sed in memoriam tibi reuocabo. E M T. Quomodo istuc? P Y T H. Purgando prius animam, et fordes illius eluendo. E M T.

ΑΓΟ. Καὶ δὴ νόμισον ἡδη κεκαθάρθαι με, τίς  
οὐ τρόπος τῆς ἀναμνήσεως; ΠΤΘ. Τὸ μὲν πρῶ-  
τον, ἡσυχίη μακρῇ, καὶ ἀφωνίῃ, καὶ πέντε  
ὅλων ἔτεων λαλέσιν μηδέν. ΑΓΟ. "Ωρα σοι ὁ  
βέλτιστον Κροίσον παιδα παιδεύειν" εἶγὼ γὰρ  
λάλος, καὶ ἀνδριὰς εἶναι βέλομαι. τί δὲ μετὰ  
τὴν σιωπὴν, ὅμως ποὺ τὴν πενταετίαν; ΠΤΘ.  
Μισεργίη καὶ γεωμετρίη ἐνασκήσει. ΑΓΟ.  
Χαρίεν λέγεις, σι πρότερον κιθαρώδὸν γενόμε-  
νον, κάτα εἶναι σοφὸν χρή.

ΠΤΘ. Εἰτ' ἐπὶ τετέροισιν, ἀριθμέσιν. ΑΓΟ.  
Οἶδα καὶ νῦν ἀριθμεῖν. ΠΤΘ. Πῶς ἀριθ-  
μέεις; ΑΓΟ. "Εν, δύο, τρία, τέτταρα.  
ΠΤΘ. Ορᾶς, αἱ σὺ δοκέεις τέτταρα, ταῦτα  
δέκα

ΕΜΤ. Pone nimirum me iam purgatum esse;  
quis modus reponendi in memoriam? PYTH.  
Primum quidem longa quies, et silentium, et  
quinque integris annis nihil quidquam loqui.  
ΕΜΤ. Quin tu bone vir Croesi filium instituis.  
Ego quidem loquax esse volo, non statua. Sed  
tamen, quid post silentium, quid post quinquen-  
nium fiet? PYTH. In Musicis exercehere et  
Geometricis. ΕΜΤ. Lepide narras, si prius fieri  
citharoedum oportet, tum deinde sapientem.

4. PYTH. Post haec deinde numerare. EMT.  
Noui iam nunc numerare. PYTH. Quomodo  
igitur numeras? ΕΜΤ. Vnum, duo, tria, qua-  
tuor. PYTH. Vides, quaeretū putas quatuor, ea  
S decem

δάκι εἰσὶ, καὶ τρίγωνον ἐντελὲς, καὶ ὑμέτερον  
ὅρηον; ΑΓΟ. Οὐ μὰ τὸν μέγιστον τοίνυν δῆκον  
τὰ τέτταρα, εἴ ποτε θειοτέρας πόλυς ἦκασσα,  
Ἄδε μᾶλλον ἴεράς. ΠΤΘ. Μετὰ δὲ ὡς ἔεινε,  
εἶσεαι γῆς τε πέρι, καὶ ἥρος, καὶ ὕδατος, καὶ  
πυρὸς, ἣτις αὐτέοισιν ἡ Φορῷ· καὶ σιοῖς ἁντακεῖ  
μορφὴν, καὶ ὄκως κινέονται. ΑΓΟ. Μαρφὴν  
γὰρ ἔχει τὸ πῦρ, οὐ ἀὴρ, οὐ ὕδωρ; ΠΤΘ. Καὶ  
μάλλον ἐμφανέα. οὐ γὰρ οἵα τε ἀμορφίη καὶ  
ἀσχημοσύνη κινέεσθαι· καὶ ἐπὶ τατέοισι δέ,  
γνώσεαι τὸν θεὸν ἀριθμὸν ἔσται, καὶ ἀρμονίην.  
ΑΓΟ. Θαυμάσια λέγεις.

ΠΤΘ. Πρὸς δὲ τοῖςδεσι τοῖσιν εἰρημένοισι,  
καὶ σεωυτῶν ἔνα δουέοντα, καὶ ἄλλον ὄρεόμενον,  
καὶ

decem sunt, et trigonum pérfectum et nostrum  
Iusurandum. EMT. Ita me quaternio, maxi-  
mum illud iusurandum, vt non unquam diui-  
niiores nec sacros magis sermones audiui. PYTH.  
Post ea vero, hospes, scies de terra, et aëre,  
et aqua, et igne, quis motus illorum naturalis  
sit, qua sint forma, et quomodo moueantur?  
EMT. Formam igitur habet ignis, aut aëris, aut  
aqua? PYTH. Et maxime quidem manifestam:  
alioquin, *Qui possent habituque et forma cassa ma-  
veri?* Ad haec intelliges Deum numerum esse  
et harmoniam. EMT. Mira praedicas.

5. PYTH. Praeter ea quae dicta sunt, etiam  
ipsum te, qui unus videris, alium oculis cerni,  
alium

καὶ ἄλλον εἴοντα εἰσεμένην. ΑΓΟ. Τί Φήσ; ἄλλος εἰμί, καὶ όχι ἔτος, ὥσπερ νῦν πρὸς σὲ διαλέγομαι; ΠΤΘ. Νῦν μὲν ἔτος, πάλαι δὲ ἐν ἄλλῳ σώματι καὶ ἐν ἄλλῳ ὄνόματι ἐφαντάζεο. χρόνῳ δὲ αὐτοῖς, ἐς ἄλλο μεταβήσεαν. ΑΓΟ. Τέτο Φήσ, ἀθάνατον ἔσεσθαί με, ἀλλαπτόμενον ἡς μορφὰς πλείονας; ἀλλὰ τάδε μὲν ἀπαντῶ.

Τὰ δ' ἀμφὶ δίαιταν, ὅποιός τις εἰ; ΠΤΘ. Ψυχῆιον μὲν γέδε ἐν τι σιτέομαι· τὰ δ' ἄλλα, πλὴν κυάμων. ΑΓΟ. Τίνος εἶναι μυστάτη τὰς κυάμας; ΠΤΘ. Ἐκ· ἀλλ' ιεροί εἰσι, καὶ θάυμασῃ αὐτῶν ἡ Φύσις. πρῶτον μὲν γὰρ τὰ πᾶν γονή εἰσι. καὶ ἦν ἀποδύσης κύαμον ἔτε  
χλωρὸν

alium autem esse cognosces. ΕΜΤ. Quid ait? alium me esse, non illum ipsum, qui nunc tecum loquor? ΡΥΤΗ. Iam quidem hic es, olim vero in alio corpore, et sub nomine alio apparabas, cum tempore vero rursus in aliud corpus et nomen transibis. ΕΜΤ. Hoc dicens, immortalem me futurum, mutandum in formas plures? Sed de his satis.

6. Quod ad victimum qualis es? ΡΥΤΗ. Animalium edo nihil: sed reliqua exceptis fabis. ΕΜΤΟΡ. Cur auersaris fabas? ΡΥΤΗ. Non auersor: sed sacrae sunt, et mira earum natura. Primum quantae sunt, genitura sunt. Si cute nudes fabam viridem,

χλωρὸν έόντα, ὃ φέας τοῖσιν ἀγδείσσι μερίσ-  
σιν ἐμφέρει τὴν Φύην. ἐψήθειτο δὲ ἡνέπα-  
Φῆς τὴν σεληνιάν τυξὶ μεμετρημένησιν, αἷς  
ποιήσεις. τὸ δὲ μεῖζον, Ἀθηναῖσσι τόσσοι,  
κυάνισσι τὰς ἀρχὰς αἰρέεσθαι, ΑΓΟ. Καλῶς  
πάντα ἔΦης, καὶ ιεροπρεπῶς. αὐτὸν ἀπέδυν,  
καὶ γυμνὸν γάρ σε ἰδεῖν βέλομα. ὁ Ἡράκλεις,  
χρυσῆς αὐτῷ ὁ μηρὸς ἔξι. Θεὸς, καὶ βροτὸς τις  
εἶναι Φαίνεται· ὥστε ὠνήσομαι πάντως αὐτὸν.  
πόσον τέτον ἀποκηρύξτεις; ΕΡΜ. Δέκα μτᾶν.  
ΑΓΟ. Έχω, τοσάτη λαβών. ΖΕΤΣ. Γρά-  
Φε τῷ ὀντοσαμένῳ τάνοικ, καὶ ἐθεν ἐξίν. ΕΡΜ.  
Ἴταλιώτης, ὁ Ζεῦ, δοκεῖ τις εἶναι, τῶν ἀμ-  
φὶ Κροτωνα, καὶ Τάραντα, καὶ τὴν τοιτη  
ΕΡΜ.

videbis eam virilibus membris figura similem,  
coṭam vero si destitutas, in aura certo nume-  
ro noctium, sanguinem efficies. Quod vero ma-  
ius, lex est Atheniensibus, saharum suffragiis  
eligere magistratus. ΕΜΤ. Praeclare omnia  
dixisti, et ut Sacris dignum est. Sed exue te,  
nam et nudum te videre volo. Hercules, au-  
reum illi femur est! Deus, non mortalis aliquis  
esse videtur. Itaque omnino emendus est. Quan-  
ti illum praedicas? ΜΕΡΚ. Decem minis.  
ΕΜΤ. Meus igitur est, tanti enim emo. ΙΥΠ.  
Scribe nomen emtoris et patriam. ΜΕΡΚ.  
Videtur, Iupiter, Italicus esse de his qui  
circa Crotonem et Tarentum et illam Grae-  
ciam

Ἐλλάδα. καίτοι ἐκ εἰς, ἀλλὰ τριακόσιοι σχεδὸν ἑώρηνται κατὰ κοινὸν αὐτόν. ΖΕΤΣ.  
Ἄποφύγτωσαν· ἄλλον παραγάγωμεν.

ΕΡΜ. Βάλει τὸν αὐχμῶντα ἐκεῖνον, τὸν Ποντικόν; ΖΕΤΣ. Πάγῳ μὲν ἐν. ΕΡΜ. Οὐτος, ὁ τὴν πήγαν ἐξηρτημένος, ὁ ἐξωμάτις, ἀλθὲ, καὶ περίθιτι ἐν πύλῳ τὸ συνέδριον· βίον ἀνδρικὸν πωλῶ, βίον ἀριστού, καὶ γεννικὸν βίον ἐλεύθερον· τίς ὡνησεται; ΑΓΟ. Οὐκέτι πῶς ἔΦης; πωλεῖς τὸν ἐλεύθερον; ΕΡΜ. Ἔγωγε. ΑΓΟ. Εἴτα οὐ δέδιξ μή σοι δικάσηται ἀνδραποδισμός, η καὶ προπλέσηται σε εἰς "Ἄρειον πάγον; ΕΡΜ. Οὐδέν αὐτῷ μέλει τῆς πρόσεως· οἰσται γὰρ εἶναι παντάπασιν

ciam habitant. Quamquam non unus, sed trecenti circiter emerunt communiter possidendum. IVP. Ducant. nos producamus alium.

7. MERC. Visne squalidum illum Ponticum? IVP. Prorsus ita volo. MERC. Heustu peram suspense, exserte humerum, veni, circum hunc confessum. Virilem vitam vendo, vitam praeclaram et generosam, vitam liberalem: ecquis emet? EMT. Quid ais, ptaeco? liberum tu hominem vendis? MERC. Evidem. EMT. Et non metuis, ne dicam tibi impingat plagii, aut in Areopagum te in ius vocet? MERC. Nihil sua referre putat, si vendatur. Putat enim ubiuis se esse liberum.

τάπασιν ἐλεύθερος. ΑΓΟ. Τί δ' αὖ τις αὐτῷ χρήσαιτο, ῥυπῶντι, καὶ ἔτοι κακοδαιμόνως διακειμένῳ; πλὴν εἰ μὴ σπαπάνεα γε καὶ ὑδροφόρον αὐτὸν ἀποδεικτέον. ΕΡΜ. Οὐ μόνον, ἀλλὰ καὶ ἦν θυρωρεῖν αὐτὸν ἐπισήσχει, πολὺ πιστότερῷ χρήσῃ τῶν κυνῶν. ἀμέλει, κύων αὐτῷ καὶ τένομος. ΑΓΟ. Ποδαπός δέ ἐστι, καὶ τίνα τὴν ἀσημίσιν ἐπαγγέλλεται; ΕΡΜ. Αὐτὸν ἔρετον γάρ ἔτοι ποιεῖν. ΑΓΟ. Δεδία τὸ συνθρωπὸν αὐτῷ, καὶ κατηφέτει, μή με ὡλαιτήσῃ προσεβλάστω, η καὶ νὴ Δία δάκη γε. οὐχ ὅρας ὡς διῆρει τὸ ξύλον, καὶ συνέσπακε τὰς ὁφρῦς, καὶ ἀπειλητικόν τι καὶ χολῶδες ὑποβλέπει; ΕΡΜ. Μή δέδιθι· τιθασσός γάρ ἐστι.

ΑΓΟ.

liberum. EMT. Quis vero usus esse possit hominis squalidi, et male adeo a fortuna habiti, nisi forte fossorem aut aquarium facere velimus. MER C. Non hoc solum, sed si ianuae custodem illum imponas, multo quam sunt canes fideliori illo uteris: et sane cani ei nomen est. EMT. Cuias est, aut cuius rei usum et exercitationem promittit? MER C. Ipsum interroga, id enim optimum factu erit. EMT. Metuo truculentum hominis vultum atque tristem, ne allatret me accedentem, aut plane etiam mordeat. Nonne vides, ut clavam sustulit et supercilia contraxit, et minax quiddam ac biliosum obtutetur. MER C. Noli timere. sicur est.

8. EMT.

ΑΓΟ. Τὸ πρῶτον, ὃ βιβλίος, ποδαπόςει;  
 ΔΙΟ. Παντοδαπός. ΑΓΟ. Πῶς λέγεις; ΔΙΟ.  
 Τοῦ κόσμου πολίτην ὄρας. ΑΓΟ. Ζηλοῖς δέ τι-  
 νε; ΔΙΟ. Τὸν Ἡρακλέα. ΑΓΟ. Τί ἐν ᾧχι  
 καὶ λεοντῆν ἀμπέχῃ; τὸ μὲν γάρ ξύλον ἔσταις  
 αὐτῷ. ΔΙΟ. Ταῦτα μοι λεοντῆ τὸ τριθάνιον  
 σρατεύομαι δὲ ὥσπερ ἐκεῖνος ἐπὶ τὰς ήδονὰς, καὶ  
 κιλευσός, ἀλλ' ἐνέστιος, ἐπικαθάρει τὸν βίον  
 προαιρέμανος. ΑΓΟ. Εὗγε τῆς προαιρέσεως.  
 ἀλλὰ τί μάλιστα εἰδέναι συνθέμεν; Η τίνα τὴν  
 τέχνην ἔχεις; ΔΙΟ. Ἐλευθερωτής είμι τῶν ἀν-  
 θρώπων, καὶ ιατρὸς τῶν πτερωτῶν. τὸ δὲ ὅλον, ἀλη-  
 θείας καὶ παρέξης προφήτης 4) εἶναι βίβλομα.

ΑΓΟ.

8. EMT. Primum, bone vir, cuius es? DIOG.  
 Omnipotens. EMT. Quid ais? DIOG. Mundi ci-  
 uem vides. EMT. Quem sectaris? DIOG. Her-  
 culem. EMT. Quin igitur et Leoninam sumis?  
 Nam ad clauam quod pertinet, similis ei videris.  
 DIOG. At leonina mihi est detritum hoc pallio-  
 lum: bellum autem gero, ut ille, contra volupta-  
 tes, non (*ramen vs ille alieno*) iussu, sed mea spon-  
 te, qui repurgare illis vitam instituerim. EMT.  
 Laudo propositum. Sed quid maxime scire te dic-  
 mus? aut quam artem habes? DIOG. Liberator  
 sum hominum, et medicus affectionum; in uni-  
 versum autem veritatis, et libertatis in loquen-  
 do Graeco esse volo.

S 4

4. Προφήτης] *Antifitatem hic verti προφήτην  
 voluit*

9. EMT.

ΑΓΟ. Ἀγε, ὦ προφῆτα, ἦν δὲ πρίωμαί τε,  
τίνα με τὸν τρόπον διασκήσεις; ΔΙΟ. Πρέ-  
τον μὲν παρέλαβών σε, καὶ ἀποδύσας τὴν τρο-  
φήν, καὶ ἀπορίᾳ συγκαταπλείσας, τριβῶνιον  
περιβαλὼ. μετὰ δὲ, πουνὶ καὶ κάμνειν κατ-  
αναγκάσω, χαμαὶ καθεύδοντα, καὶ ὕδωρ πί-  
νοντα, καὶ ὃν ἔτυχε πιρπλάρενον. τὰ δὲ χρή-  
ματα, ἥν ἔχεις, ἐμοὶ πειθόμενος, ἐξ τὴν θά-  
λατταν Φέρων ἐμβαλεῖς. γάμος δὲ ἀμελήσεις,  
καὶ παιδῶν, καὶ πατερίδος· καὶ πάντα σοι λῆ-  
ρος ἔσαι· καὶ τὴν πατρῷαν οἰκίαν ἀπολιπών,  
ἢ τά-

9. E M T. Age, Praeco, si te emero, qua  
me ratione docebis? D I O G. Cum primum te  
accepero, et deliciis exstutum, cum inopia con-  
clusero, pallio te amicam, deinde opus face-  
re, et elaborare te cogam, humi dormientem  
inter haec, aquam bibentem, et obuio primum  
facillimoque cibo implendum. Opes autem si quas  
habeas, mihi obsecutus in mare abiicies: tum ma-  
trimonium, et liberos et patriam negliges, et nu-  
gas putabis omnia: relictaque domo paterna,  
aut

voluit in thesauro Stephanus; sed mihi vi-  
debatur, hic non tam sacrum quoddam aut  
templum animo obuersatum scriptoris, quam  
vocem Cynici, denuntiantem omnibus li-  
bertatem. Est enim πρόφηται etiam pro-  
loquor, praedico... Gesner,

ἢ τάφον οἰκήσεις, ἢ πυργίον βρῆμον, ἢ καὶ πίθον. ἡ πύρα δέ σοι θέρμων ἔσαι μετή, καὶ ὅπισθογεράφων βιβλίων. καὶ ἄτως ἔχων, εὐδαιμονέσερος εἴναι Φύσεις τῷ μεγάλῳ Βασιλέως. ἢν μαστιγοῖ δέ τις, ἢ σρεβλοῖ, τέτων κόδεν αὐταρέων ἡγήσῃ. ΑΓΟ. Πῶς τέτο Φύς τὸ μὴ ἀλγεῖν μαστιγάμενον; εἰ γὰρ χελώνης, ἡ παράβατο δέρμα περιβέβλημα. ΔΙΟ. Τὸ Εὐριπίδειον ἐκεῖνο ζηλώσεις, μικρὸν ἐναλλάξας. ΑΓΟ. Τὸ πεῖσι. ΔΙΟ. Ἡ Φρήν σοι ἀλγήσει, ἢ δὲ γρῶσσα ἔσαι ἀνάλγητος.

“Α δὲ μάλιστα δεῖ πρεσσῖναι, ταῦτα ἔσιν· ἵταμὸν χρὴ εἶναι, καὶ θρασὺν, καὶ λιδορεῖσθαι

aut sepulcrum inhabitabis, aut desertam turriculam, aut dolium denique. Caeterum per tibi lupinorum plena erit, et librorum in tergo etiam scriptorum. Ita constitutus beatorem te magno rege (*Perfarum*) putabis. Si vero flagris te caedat aliquis, aut torqueat, nihil horum molestum iudicabis. E M T. Quid ais? non dolere flagris licet caesum? Evidem non testudinis neque cancri testa circumdatus sum. DIOG. Euripidis illud patua mutatione deflexum aemulabere. EMT. Quodnam? DIOG. Animus dolet, dolore lingua sed vacat.

10. Porro quae maxime adesse tibi debent, haec sunt. Improbūm oportet esse, et audacem, et

ρεισθαι πᾶσιν ἔξης, καὶ βασιλεῦσι, καὶ ιδιώταις. ὅτω γὰρ ἀποβλέψουται σε, καὶ ἀγδρεῖον ὑπολήψουται. Βάρβαρος δὲ ἡ Φωνὴ ἔσαι, καὶ απηχήσει τὸ Φθέγμα, καὶ ἀτεχνῶς ὄμοιον κυνί· καὶ πρόσωπον δὲ ἐντεταμένον, καὶ βάδισμα, τοιέτῳ προσώπῳ πρέπον. καὶ ὅλως, θηριώδη τὰ πάντα, καὶ ἄγρια. αἰδώς δὲ, καὶ ἐπιείκεια, καὶ μετριότης ἀπέξω. καὶ τὸ ἐρυθριῶν ἀπόξυσον 5) τῇ προσώπῳ παυτελῶς. δίων δὲ τὰ παλαιανθρωπώτατα τῶν χωρίων. καὶ ἐν αὐτοῖς.

conuiciari ordine omnibus regibus pariter et priuatis: ita enim oculos in te coniicient, forte mque te virum p̄tabunt. Porro barbara vox erit, et absonta loquela, et plane cani similis: vultus contentus ac rigidus, incessus, qui vultum talem deceat: verbo, sera omnia et agrestia. Pudor vero et aequitas et mediocritas ab esto: frontem perfricare ne satis habe, sed abrade penitus. Loca sequere celeberrima, et in his

5. Ἀπόξυσον] Puto me in versione vim verborum sic satis adsecutum esse. Vult funditus extirpari pudorem, q, d. *abrade ipsum erubescere*. Forte praescrivant alii Erasmi interpretationem, *erubescendi facilitatem de facie prorsus abstergas*. Sed non de sola facilitate hic sermo est; et *abstergere*, si cum ἀποξέω comparetur, parum vehemens. *Gesuer.*

τοῖς τέτοις μόνος, καὶ ἀκοινώνητος εἶναι θέλει,  
μὴ Φίλον, μὴ ξένον προσιέμενος 6). οικτάλυσις  
γὰρ τὰ τοιαῦτα τῆς ἀρχῆς. ἐν ὅψει δὲ πάν-  
των, φασὶν οἱ μηδὲν ιδίᾳ ποιήσειν ἄν τις, θαρρῶν  
ποίει, καὶ τῶν ἀφροδισίων αἰρεῖ τὰ γελοιώτα-  
τα· καὶ τέλος, ἦν σοι δεκῆ, πολύποδα ὠμὸν,  
ἢ σηπίαν Φχγῶν, ἀπόθανε. ταύτην σοι τὴν  
εὐδαιμονίαν προξενεῖμεν.

ΑΓΟ. Ἀπαγε. μιαρὰ γὰρ, καὶ ἐκ ἀνθρώ-  
πινα λέγεις. ΔΙΟ. Ἄλλὰ ἥπατά γε, ὡς ἔτος,  
καὶ

his ipsis solus et insociabilis esse postula, neque  
amico admisso neque hospite. In hoc enim in-  
est regni illius tui interitus. In conspectu  
omnium ea fac animose, quae neque solus ali-  
quis temere suscipiat, et Venerem exerce ma-  
xime ridiculam. Tadē si e re videbitur, cru-  
do Polypo aut sepia deuorata mortem oppete.  
Hanc tibi propinamus felicitatem.

II. E M T. Apage impura narras, et ab hu-  
manitate abhorrentia. DIOG. Sed heus tu facil-  
lima,

6. Μὴ ξένου προσιέμενος] Προσιέσθαι τινα  
est aliquem ad se admittere, adiutum conue-  
niendi dare alicui. Aelian. lib. IX. V. H.  
c. 3. Κλεῖτος δὲ, εἴποτε μέλαι τισὶ χρη-  
ματίζειν, ἐπὶ πορφυρῶν βαδίζων ειράτων  
τὰς δεομένας προσίστο. Circa vero, si  
quando auditurus erat quosdam, inambulans stra-  
gulis purpureis, admittebat desiderantes. Bos.

καὶ πᾶσιν εὐχερῆ μετελθεῖν. οὐ γάρ τοι δεήσει παιδείας, καὶ λόγων, καὶ ληρῶν, ἀλλ' ἐπίτομος αὕτη τοι πρὸς δόξαν· οὐδός. καὶ ιδιώτης;  
γάρ αὖτις, ητοι σιντούσεψης, οὐ ταριχοπώλης,  
οὐ τέκτων, οὐ τραπεζίτης, οὐδὲν σε κωλύσει θαυμάσιον εἶναι, οὐδὲν οὐδεικα, καὶ τὸ θράσος παρῆ, καὶ λοιδορεῖσθαι καλῶς ἔμαχθης.  
ΑΓΟ. Πρὸς ταῦτα μὲν οὐ δέομαι αὐ. ναύτης  
δ' αὖτις οὐκ παρὸς εὐ καιρῷ γένοιο· καὶ ταῦτα,  
οὐδὲν σε ἀποδέσθαι ἔτοσι. τὸ μέγιστον  
δὲ

lima, et quae nullo negotio unusquisque obeat.  
Neque enim opus tibi erit eruditione, et litteris et nugis, sed compendiaria ita tibi ad gloriam via. Licet enim idiota fueris vel cerdo, aut falsamentarius, aut faber, aut argentarius, nihil prohibebit admirabilem te esse, modo impudentia audaciaque adfint, et conuiciari praeclare didiceris. EMT. Ad ista quidem te non opus habeo: verum nauta forte, aut olitor, opportune fias, idque, hic si duobus summum obolis te vendere

7. [Ιδιώτης] Non nego: ιδιώτην βίον significare aliquando simpliciter vitam priuatam. hic vero pro vita rudi, indocta, impolita, inculta, quia opponitur sapientiae studio. Sic homo rudis et ignarus significatur Her-motimo p. 61.. Sic apud Latinos quoque intelligenti et ingenioso opponitur Idiota. Lensius.

δύ' ὁβολῶν. ΕΡΜ. "Ἐχε λαβών" καὶ γάρ ἀσ-  
μενοι ἀπαλλαξόμεθα, ἐνοχλέντος αὐτῷ, καὶ  
βοῶντος, καὶ ἀπαντας ἀπαξαπλῶς ὑβρίζοντος  
καὶ ἀγορεύοντος παιῶς.

ΖΕΤΣ. "Ἄλλον μάλει τὸν Κυρηναῖον, τὸν εὐ-  
τῷ πορφυρίδι, τὸν ἐξεφανωμένον. ΕΡΜ. "Α-  
γε δὴ πρέσεχε πᾶς πολυτελές τὸ χρῆμα, καὶ  
πλεούσιων δεόμενον. Βίος ἔτος ἡδὺς, βίος τρι-  
μανάρισος. τίς ἐπιθυμεῖ τρυφῆς; τίς ὠνεῖται  
τὸν ἀβρότατον; ΑΓΟ. Ἐλθὲ σύ, καὶ λέγε  
ἄπειρ εἰδὼς τυγχάνεις. ὀνήσομα γάρ σε, ἦν  
ἀφέντικος ἦς. ΕΡΜ. Μή ἐνόχλει αὐτὸν ὁ  
βέλτισε, μηδ' ἀνάχρινε: μεθὺνει γάρ. ὥσε τὸν  
ἄποκρινατό σοι, τὴν γλῶτταν, ὡς ὁρᾶς,  
διολι-

dere voluerit. M E R C. Habe tibi hominem.  
Gaudemus enim illo liberari, qui molestiam no-  
bis facebat, et clamet, et in vniuersum omni-  
bus insultet atque maledicat.

12. I V P. Alium voca, Cyrenaeum illum,  
purpura illum indutum, coronatum. MERC. Age  
ergo, attende quisquis es: res pretiosa et locu-  
plete rem emtorem desiderans. Haec vita suavis,  
vita ter beata. ecquis voluptatis cupidus est;  
quis emit delicatissimum? EMT. Huc veni, et  
dic quae nosti, emam enim te, si frugi fueris.  
M E R C. Noli molestiam ei facessere, o bo-  
ne, nec interroga, ebrius enim est, ita ut  
ne respondere quidem possit; labante, ut vides  
lingua.

διολισθαίνων. ΑΓΟ. Καὶ τίς ἀν εῦ Φρονῶν,  
πρίατο δισφθαρμένον ἔτῳ καὶ ἀκόλατον ἀν-  
δράποδον; ἐστιν δὲ καὶ ἀπόζει μύρων· ὡς δὲ,  
καὶ σΦαλερὸν Βαδίζει, καὶ παράΦορον. ἀλλὰ  
κανὶ σὺ, ὁ Ἐρυχί, λέγε ὅπόσα περόσειν αὐτῷ,  
καὶ ἂ μετιών τυγχάνει. ΕΡΜ. Τὸ μὲν ὅλον,  
συμβιῶνας δεξίος, καὶ συμπιεῖν ίκανὸς, καὶ κω-  
μάσαι μετὰ αὐλητρίδος ἐπιτήδειος ἔρωντι καὶ  
ἀσώτῳ δεσπότῃ. ταῦλα δὲ πενιμάτων ἐπιει-  
μων, καὶ δύψοποιος ἐμπειρότατες. καὶ ἐλως σε-  
Φισῆς ἡδυπαθείας· ἐπαιδεύθη μὲν ἐν Ἀθηνα-  
σιν. ἐδέλευσε δὲ καὶ περὶ Σικελίαν τοῖς τυράν-  
νοις, καὶ σΦόδρα ἡδονίμει παρ' αὐτοῖς. τὸ  
δὲ κεφάλαιον τῆς προαιρέσεως, ἀπάντων κα-  
ταφρονεῖν, ἀπασι χρῆσθαι, πανταχόθεν  
ἔραγί-

lingua. EMT. Et quis bene sanus emat corru-  
ptum adeo et nequam mancipium? quot vero  
olet unguenta! vt incerto labantique pede in-  
cedit, et extra viam fertur! Interim vel tu dic,  
o Mercuri, quae sint in illo, et quae tractet.  
MERC. In vniuersum conuia dexter est, et  
comportationi aptus, et qui commissetur cum ti-  
bicina apud amatorem herum et luxuriosum.  
Caeterum belliorum coquendorum sciens, et  
obsoniorum peritissimus, et omnino voluptatis  
magister. Institutus Athenis seruit tyrannis in Si-  
cilia, quorum gratia floruit. Summa autem illius  
instituti, contempnere omnia, vti omnibus, vndi-  
que

ἐρανίζεσθαι τὴν ἡδονήν. ΑΓΟ. "Ωρὰ σοι ἄλλον περιβλέπειν τῶν πλασίων τέτων, καὶ πολυχρημάτων· ἐγὼ δὲ ἐκ ἐπιτήδειος ἀλαρὸν ὠνεῖσθαι βίον. ΕΡΜ. "Απράτος ἔοικεν, ὦ Ζεῦ, ὃτος ἡμῖν μένειν.

ΖΕΤΣ. Μετάξησον· ἄλλον παράγαγε· μᾶλλον δὲ τῷ δύο τάτῳ, τὸν γελῶντα τὸν Ἀβδηρόθεν, καὶ τὸν κλαίοντα τὸν ἔξ οὗ Εφέσου. ἀμφα γὰρ αὐτῷ πεπρᾶσθαι βελομα. ΕΡΜ. Κατάβητον ἐς τὸ ψέσον. τῷ ἀρίστῳ βίῳ πωλῶ· τῷ σοφωτάτῳ πάντων ἀποκηρύττομαι. ΑΓΟ. "Ω Ζεῦ, τῆς ἐναντιότητος. ὁ μὲν εἰ διαλείπει γελῶν, ὁ δέ τινα ἔοικε πενθεῖν· δακρύει γὰρ τοπαράπταν. τί ταῦτ', ὦ ὃτος, τί γέλᾶς;

ΔΗΜ.

que corrogare voluptatem. EMT. Circumspiciendus tibi erit aliis emtor, de diuitibus illis et pecuniosis; equidem hilarem adeo vitam emere non possum. MERC. Videtur hic non vendibilis esse et apud nos mansurus, Iupiter.

13. IVP. Transire illum in alteram partem iube. Produc alium, quin illos duo ridentem alterum ex Abdera, et ex Epheso alterum ploratorem: ambo enim una vendi volo. MERC. Descendite in medium. Vitas optimas vendo, sapientissimos omnium praedico venales. EMT. Quantum, Iupiter, inter se distant, alter ridere non definit; lugere alter aliquem videtur, ita plorat perpetuo. Heus tu, quid hoc sibi vult? Quid rides?

DEM.

ΔΗΜ. Ἐρωτᾶς; ὅτι μοι γελοῖα πάντα δοκέει τὰ πράγματα ὑμέων, καὶ αὐτοὶ ὑμέες. ΑΓΩΝΑΣ. Πῶς λέγεις; καταγελᾶς ἡμῶν ἀπάγτων, καὶ παρ' οὐδὲν τιθεσαὶ τὰ ἡμέτερα πράγματα; ΔΗΜ. Ωδε ἔχει. σπαδαιον γὰρ ἐν αὐτέοισιν οὐδέν. κενὸς δὲ τὰ πάντα, καὶ ἀτόμων Φορῆς καὶ ἀπειρήν 8). ΑΓΩΝΑΣ. Οὐμενεν, ἀλλὰ σὺ κενὸς ὡς ἀλυθῶς, καὶ ἀπειρος. Ὡς τῇς ὑβρεωῃς, καὶ παύσῃ γελῶν.

Σὺ δέ τί κλάσις ἢ βελτίσσε; ποκὺ γὰρ οἴμαι κάλλιον σοὶ προσλαλεῖν. ΗΡΑΚΛΕΙΟΝ. Ήγέομαι γὰρ,

D E M. Rogas? ridiculae mihi videntur res vestrae omnes et vos ipsi. E M T. Ain tu? Omnes tu nos rides, nihil tu putas res nostras omnes? D E M. Sic est. Serium enim in iis nihil quidquam: vana omnia, atomorum impetus, imperitia. E M T. Enim vero tu vanus es re vera et imperitus. O insolentiam! ridere non defines.

14. Tu vero, vir bone, quid ploras? multo enim melius credo, te alloqui. HERACLES. Puto enim,

8. [Ἀπειρήν] Caeue hanc vocem de imperitia aut ignoratione intellexeris; immensum enim Democrito notat. Cic. I. de fin. infinitio ipsa, quam ἀπειρίαν vocant, tota ab illo est, i. e. Democrito. du Soul.

γὰρ, ὃ ξένε, τὰ ἀνθρώπινα πρήγματα ὅξερας,  
καὶ δαιρεύοδεα, καὶ ἀδέν αὐτέων ὅ, τι μὴ ἐπι-  
κήριον· τῷ δὴ οἰκτείρῳ τε σφέας καὶ ὁδύρομα.  
καὶ τὰ μὲν παρεόντας καὶ δοκέω μεγάλα, τὰ δὲ  
ὑγρῶ χρόνω εἰσόμενα, πάμπαν ἀνιηρά. λέγω  
δὲ τὰς ἐκπυρώσιας καὶ τὴν τὰς ὅλα συμΦορήν.  
ταῦτ' ὁδύρομα καὶ ὅτι ἔμπεδον ἀδέν, ἀλλάκις  
εἰς κυκεῶνα πάντα συνειλέονται, καὶ ἐσι τωύ-  
τὸ τέρψις, ἀτερψίη· γνῶσις, ἀγνωσίη· μέγα,  
μικρόν· ἄγω κάτω περιχορεύοντα, καὶ ἀμειβό-  
μενα ἐν τῇ τὰς αἰῶνος παιδιῇ. ΑΓΟ. Τί γὰρ  
ὁ αἰών ἐσι; ΗΡΑ. Παῖς παιζῶν, πεσσεύων,  
διαΦερόμενος. ΑΓΟ. Τί δαὶ οἱ ἀνθρώποι; ΗΡΑ. Θεοὶ θνητοί. ΑΓΟ. Τί δαὶ οἱ  
θεοί;

enim, Hospes, res hominum questu et lacrymis  
dignas, neque quidquam earum non fato obno-  
xiūt: Hoc sane nomine miseror illas et defleo,  
et praesentia quiden magna non arbitror: sed  
quae in posterum futura sunt, ea demum tristia,  
exustiones loquor, et vniuersi calamitatem: haec  
deploro, et quod stabile nihil est ac firmum, sed  
cīnno quasi quodam permista et confusa feruntur,  
idemque sunt delectatio et fastidium, cognitio  
ignorantia, magnum paruum, sursum deorsum  
euntia, et vices in illo saeculi lusu permutantia.  
EMT. Quid igitur est saeculum? HER. Puer  
ludens, talos iactans, huc illuc vagans. EMT. Ho-  
mines vero quid? HER. Dii mortales. EMT.

Θεοί; ΉΡΑ. "Ανθρώποι ἀθάνατοι. ΑΓΟ. Αἴ-  
νιγματα λέγεις ω̄ ἔτος, η̄ γρίφες συντιθεῖς 9).  
ἀτεχνῶς γάρ, ὥσπερ ὁ Λοξίας, όδεν ἀποστα-  
Φεῖς. ΉΡΑ. Οὐδὲν γάρ μοι μέλει ὑμέων  
ΑΓΟ. Τοιγαρέν όδε ὠνήσεται σε εῦ Φρονῶν.  
ΗΡΑ. Ἐγὼ δὲ κέλομαι πᾶσιν ἡβηδόν 10) σι-  
μώζειν, τοῖσιν ὠνεομένοισι, καὶ τοῖσιν ἐκ ὠνεο-  
μένοισι. ΑΓΟ. Τατὶ τὸ κακὸν ἢ πόρχω με-  
λαγχολίας ἔσιν, όδε ἔτερον ἔγωγε κύτων ὠνήσο-  
μαι. ΕΡΜ. "Απράτοι καὶ ἔτοι μένεστιν. ΖΕΤΣ.  
"Ἄλλον ἀποκηρύστε.

ΕΡΜ.

Dii vero? HER. Homines immortales. EMT.  
Aenigmata loqueris, mihiomo, aut grifos necris.  
Plane enim ut Loxias ille Apollo nihil clare dicis.  
HER. Nihil enim vos euro, EMT. Igitur neque  
fanus quisquam te emerit. HER. Ego vero plo-  
rare iubeo omnes, maximos minimos, emtores  
non emtores EMT. Morbus huius hominis ab  
atra bile non procul abest; neque vero alterum  
eorum emerim equidem. MERC. Neque igitur  
hi vendi poterunt. IV P. Praedica alium.

15. MERC.

9. Γρίφες συντιθεῖς] Grifhi, quos memiorat,  
ab aenigmatis non multum differunt, nisi  
quod doctrinam et eruditionem requirunt  
maiorem. De quibus lege, quae *Athenacius*  
scripsit L. X. et *Casauboni* obseruationes  
ad eiusdem libri c. I. du Soul.

10. ἡβηδόν] Suidas reddit ἀθρέον i. e. con-  
fertim, sine discrimine. Leedes.

ΕΡΜ. Βάλει τὸν Ἀθηναῖον ἐκεῖνον, τὸν σωμύλον; ΖΕΤΣ. Πάνυ μὲν ἔν. ΕΡΜ. Δεῦρ  
ἔλθε τύ. Βίον ἀγαθὸν, καὶ συνετὸν ἀπόκηρύτομεν. τίς ὠνεῖται τὸν ιερώτατον; ΑΓΟ. Εἰστέ μοι, τί μάλιστα εἰδὼς τυγχάνεις; ΣΩΚ.  
Παιδερασῆς είμι, καὶ σοφὸς τὰ ἐρωτικά. ΑΓΟ.  
Πῶς ἔν τὸν πρώτατον τε; παιδαγωγὸς γὰρ ἐδεόμην, τῷ παιδὶ καλῷ ὅντι μοι. ΣΩΚ. Τίς δὲ  
ἄν επιτηδειότερος ἐμὲ γένοιτο συνεῖται καλῶς;  
καὶ γὰρ εἰ τῶν σωμάτων ἐρασής είμι, τὴν ψυχὴν δὲ ἡγεμονίαν καλήν. ἀμέλει II), καὶ ὑπὲτε  
ταῦτὸν

15. MERC. Vis Atheniensem illum, loquaculum? IV P. Ego vero volo. MERC.  
Huc tu transi. Vitam bonam et prudentem  
praedicamus. Quis emit sanctissimum? EM T.  
Dic mihi, quid maxime nosti? SOC R.  
Puerorum amator sum, et doctus artes amatorias. EM T.  
Quomodo igitur ego emam  
te? Paedagogo enim opus habebam pro puer  
ro quem pulchrum habeo. SOC R. Equis  
vero aptior me sit contubernialis pulchri?  
Neque enim corporum amator ego, animam  
pulchram iudico. Noli laborare si vel sub  
T 2 eadem.

II. [Αμέλει] Hic retinere vim suam potest  
verbum ἀμέλει, quod alias interiectione,  
aut adverbio *nded*, apud Latinos permata-  
dum est. Geyser.

ταῦτὸν ἴματιόν μοι κατακέωνται, ἀκάση αὐτῶν λεγόντων μηδὲν ὑπ' ἐμῷ δεινὸν παθεῖν. ΑΓΟ. Ἀπιστα λέγεις, τὸ παιδεραστὴν ὄντα, μὴ πέρι τῆς ψυχῆς τι πολυπραγμονεῖν· καὶ ταῦτα, ὑπ' ἔξασίας, ἐν τῷ αὐτῷ ἴματιώ κατακείμενυ.

ΣΩΚ. Καὶ μὴν ὅμινό ρέ σοι τὸν κύνα, καὶ τὴν πλάτανον ἔτω ταῦτ' ἔχειν. ΑΓΟ. Ἡράκλεις τῆς ἀτοπίας τῶν Θεῶν. ΣΩΚ. Τί σὺ λέγεις; & δοκεῖ σοι ὁ κύων εἶναι θεός; ἐχ ὁρᾶς τὸν Ἀνεβόν ἐν Αἰγύπτῳ ὥστος· καὶ τὸν ἐν ἐρανῷ Σείριον, καὶ τὸν παρὰ τοῖς κάτω Κέρβερον;

ΑΓΟ. Εὗ λέγεις, ἐγὼ δὲ διημάρτανον. ἀλλὰ τίνα βιοῖς τὸν τρόπον; ΣΩΚ. Οἴκῳ μὲν ἐμαυ-

*eadem veste mecum pernoctarint, audias dicentes, nulla se iniuria a me affectos. E M T. Supra fidem sunt quae dicis: amatorem ultra animalium nihil nugarum tentare, idque ubi plena eius rei sit facultas sub eadem veste iacenti.*

16. S O C R. At ego canem tibi iuro et planum, haec ita se habere. E M T. Hercules! quam absurdi sunt isti Dii. S O C R. Quid ais? Nonne canis Deus tibi videtur? Anubin non vides quantus ille sit in Aegypto? et illum in Coelo Sirium? et Cerberum illum apud Inferos?

17. E M T. Reete dicis. errabam equidem. Sed quā ratione viuis? S O C R. Ciuitatem incolo

έμαυτῷ τίνα πόλιν ἀναπλάσας, χρῶμαν δὲ πολιτείᾳ ξένη, καὶ νόμους νομίζω τὰς ἑμές. ΑΓΟ. Ἐν ἐβελόμην ἀκέσαμ τῶν δογμάτων. ΣΩΚ. Ἀκες δὴ τὸ μέσιγον, ὃ περὶ τῶν γυναικῶν μοι δοκεῖ· δοκεῖ μηδεμίαν αὐτῶν, μηδενὸς εἶναι μόνα, παντὶ δὲ μέτειναι τῷ βελομένῳ τῇ γάμῳ. ΑΓΟ. Τί τέτο Φήσ; ἀνηρῆσθα τὰς περὶ μοιχείας νόμους; ΣΩΚ. Νὴ Δία, καὶ ἀπλῶς γε πᾶσαν τὴν περὶ τὰ τοιαῦτα μικρολογίαν. ΑΓΟ. Τί δὲ περὶ τῶν ἐν ὥρᾳ παιδῶν σοι δοκεῖ; ΣΩΚ. Καὶ ἔτοι ἔσονται τοῖς ἀρίστοις ἀθλον Φιλῆσαμ, λαμπρὸν τι καὶ νεανικὸν ἐργασταμένοις.

ΑΓΟ. Βαβαὶ τῆς Φιλοδωρίας. τῆς δὲ σοφίας, τί σοι τὸ κεφάλχιον; ΣΩΚ. Αἱ ιδέαι, καὶ

incolò quam ipse mihi formaui, republica ut oracula, et meas ipse mihi leges fero. E M T. Vnum velim audire decretorum tuorum. SOCR. Audi ergo maximum, quod de mulieribus statui. Placet, nullam earum vnius cuiusquam esse, sed in partem nuptiarum venire quisquis voluerit. EMT. Quid ais? sublatas abrogatasque de adulterio leges? SOCR. Ita per Iouem, et omnem simpliciter circa talia minutam illam diligentiam. E M T. De pueris vero aetate et forma florentibus quid statuis? SOCR. Et hi erunt praemium fortissimis, qui amore illorum potiantur, quoties splendidum et audax facinus ediderint.

18. E M T. Hem magnificentiam! Sapientiae quod tibi caput est? SOCR. Formae et

καὶ τὰ τῶν ὄντων παρεδείγματα. ὅπόσαι γάρ  
δὴ ὁρᾶς, τὴν γῆν, τὰπὶ γῆς, τὸν ἔργον, τὴν  
θάλατταν, ἀπάντων τάτων εἰκόνας ἀφανεῖς  
ἔξασιν ἔξω τῶν ὄλων. ΑΓΟ. Πέρ δὲ ἕξασιν;  
ΣΩΚ. Οὐδαμοῦ, εἰ γάρ πα εἴν, μηδὲν εἴεν.  
ΑΓΟ. Οὐχ ὁρῶ ταῦθ', ἀπερ λέγεις τὰ παρα-  
δείγματα. ΣΩΚ. Εἰνότως. τυφλὸς γάρ εἰ  
τῆς ψυχῆς τὸν ὄφθαλμόν. ἐγὼ δὲ, πάντων  
ὁρῶ εἰκόνας, καὶ σὲ ἀφανῆ, καὶ μὲν ἄλλον, καὶ  
ὄλως, διπλῶ πάντα. ΑΓΟ. Ταγῳρένων ὀνη-  
τέος εἰ, εοφίς, καὶ δέξιαδεκτής τις ὡν. Φέρε ἴδω  
τί καὶ πράξεις μις ὑπέρ αὐτῶ σύ. ΕΡΜ. Δός  
δύο τάλαντα. ΑΓΟ. Ωμησάμην ἃς φῆς.  
τάργυριον μέν τοι εἰς αὐτοῖς καταβελῶ.

ΕΡΜ.

exempla rerum. Quidquid enim vides, terram,  
terrestria, coelum, mare: horum omnium, ima-  
gines quaedam, visum effugientes, stant extra  
hoc vniuersum. EMT. Vbi stant igitur? SOCR.  
Nusquam, si enim in loco aliquo essent, plane  
non essent. EMT. Non video ea quae narras  
exempla. SOCR. Neque id mirum. Caecus enim  
es mentis quidem oculo. At ego omnium vi-  
deo imagines, et te quemdam alium corporis  
oculos fugientem, et me, et prorsus duplia  
omnia. EMT. Ergo emendus es, ita sapiens et  
visu ita acuto praeditus. Age videam, quid pro il-  
lo a me exigis? MERC. Dabis talenta duo. EMT.  
Emi quanti dicas. Pecuniam vero deinde soluam.

19. MERC.

ΕΡΜ. Τί ἐν σαι τάγμα; ΑΓΟ. Δίων Συριακόσιος. ΕΡΜ. "Αγε λαβών ἀγαθῆ τύχη τὸν Ἐπικάρειον σὲ ἡδη καλῶ. τίς αἰνεῖται τῆτον; ἔσι μὲν τῇ γελῶντος ἐκείνῳ μαθητής, καὶ τῇ μεθύοντος, ὃς μικρῷ πρόσθεν ἀπειηρύττομεν. ἐκ δὲ πλέον οἶδεν αὐτῶν, παρόστον ἀσεβέστερος τυγχάνει· τὰ δ' ἄλλα, ἡδὺς, καὶ λιχνείᾳ Φίλος. ΑΓΩ. Τίς ή τιμή; ΕΡΜ. Δύο μναῖ. ΑΓΩ. Λάμβανε· τὸ δεῖνα δὲ 12) ὥπως ἴδω, τίσι χαιρεῖ τῶν ἐδεσμάτων; ΕΡΜ. Τὰ γλυκέα σιτεῖται, καὶ μελιτώδη, καὶ μάλιστα τὰς  
ισχά-

19. MERC. Quod tibi nomen? EMT.  
Dio Syracusanus. MERC. Habe tibi et duc,  
quod bene vertat! Te iam Epicureum voco.  
Quis hunc emet? Est quidem ridentis illius di-  
scipulus, et ebrii alterius, quos paullo ante  
praeconio vendebamus. Vnum autem amplius  
nouit illis, quatenus magis est impius. Caete-  
rum suavis est, et gulæ amicus. EMT. Quod  
pretium? MERC. Duae minae. EMT. En-  
tibi illas. Hoc vero fac ut sciām, quibus  
gaudet cibis? MERC. Dulcibus vescitur et  
mellis saporem habentibus, maxime fiçibus.

T 4 EMT.

12. Τὸ δεῖνα δὲ] Hanc vel similem senten-  
tiam hic postulari video. verba τὸ δεῖνα δὲ  
quid sibi velint, nondum plane adsequor.  
An τόδι εἰπὲ ὥπως εἰδὼ, hoc dic ut sciām.  
Gesner.

ἰσχάδιας. ΑΓΟ. Χαλεπὸν μὲν ἔδει. ὡνήσομαι γὰρ αὐτῷ παλάθας τῶν καρικῶν.

ΖΕΤΣ. Ἀλλον κάλει, τὸν ἐν χρῶι καρίας ἐπινον, τὸν σινθρωπὸν, τὸν ἀπὸ τῆς γοᾶς. ΕΡΜ. Εὗ λέγεις· ἐοίκασι δ' ἐν πολύ τι πληθυσ αὐτὸν περιμένειν τῶν περὶ τὴν ἀγορὰν ἀπηντηκότων· αὐτὴν τὴν ἀρετὴν πωλῶ, τὸν βίον τὸν τελείστατον. τίς πάντα μόνος εἰδέναι θέλει; ΑΓΟ. Πῶς τέτο Φής; ΕΡΜ. "Οτι μόνος ἔτος σεΦὸς, μόνος καλὸς, μόνος δίκαιος, ἀνδρεῖος, Βασιλεὺς, φήτωρ, πλέσιος, νομοθέτης, καὶ τἄλλα, ὅποσα ἔσιν. ΑΓΟ. Οὐκέν, ὡς γαθὲ, καὶ μάγειρος μόνος; καὶ νὴ Δία γε σιντοδέψης, καὶ τέκτων, καὶ τὰ τοιαῦτα. ΕΡΜ. "Εοικεν.

ΑΓΟ.

ΕΜΤ. Haec res difficultatem non habet. Emam viro massas caricarum.

20. IVP. Alium voca; illum ad cutem rasum, tristem illum de portici. MERC. Bene mones, videntur sane multi eum expectare eorum, qui ad forum venerunt. Ipsam virtutem vendo, vitam perfectissimam: quis omnia solus scire cupit? EMT. Quorsum illud dicis? MERC. Nempe solus hic sapiens, solus pulcher, solus iustus, fortis, rex, rhetor, diues, legislator, et quotquot sunt reliqua. EMT. Ergo bone vir, coquus etiam bonus et medius fidius cerdo, et faber, et id genus. MERC. Sic videtur.

21. EMT.

ΑΓΟ. Ἐλθὲ, ὡς γαθὲ, καὶ λέγε πρὸς τὸν ὀνητὴν ἐμὲ ποιός τις εἰ, καὶ πρῶτον εἰ φίλος αὐτῷ πιπρασκόμενος καὶ δεῖλος ὁν; ΧΡΤΣ. Οὐδαμῶς. ότι γὰρ ἐφ' ἡμῖν ταῦτα ἔσιν. ὅσα δὲ ἀπὸ ἐφ' ἡμῖν, ἀδιάφορα εἶναι συμβεβηκεν. ΑΓΟ. Οὐ μανθάνω ἢ λέγεις. ΧΡΤΣ. Τί Φῆς; οὐ μανθάνεις, ὅτι τῶν τοιέπων τὰ μέν ἔσι προηγμένα (3), τὰδὲ ἐμπαλιν ἀποπροηγμένα; ΑΓΟ. Οὐδὲ τοῦν μανθάνω. ΧΡΤΣ. Εἰκότως. ότι γὰρ εἴ συνήθης τοῖς ἡμετέροις ὄντασιν, ἀδὲ κατα-

ληπτι-

21. EMT. Huc prodi, bone vir, et dic mihi te emturo, quid hominis sis? et primum, an non aegre feras, te vendi et seruum esse? CHRYS. Nequaquam; haec enim in nostra potestate non sunt. Quaecunque vero in potestate nostra non sunt, ea indifferentia esse contingit. EMT. Non intelligo quid dicas. CHRYS. Quid ais? intelligere te negas, talium quaedam esse praeposita, alia reiectanea. EMT. Ne nunc quidem intelligo. CHRYS. Nec mirum, qui non adsuetus sis nostris nominibus, neque facultate

T 5

13. Τὰ μέν ἔσι προηγμένα] Stoicus, ex suaē familiae disciplina diuidit bona inter προηγμένα, et ἀποπροηγμένα προηγμένα Cicero vertit producta, quae aliis in eligendo praeferuntur: ἀποπροηγμένα interpretatur reicta, quae nulla aestimatione digna sint. Graeu.

ληπτοῦν Φαντασίαν ἔχεις· ὁ δὲ θπεδαις ὁ τὴν λογικὴν θεωρίαν ἐκμαθὼν, & μόνον ταῦτα οἶδεν, ἀλλὰ καὶ σύμβαμα, καὶ παρασύμβαμα, ὅποιων καὶ ὄποσων ἀλλήλων διαφέρει. ΑΓΟ. Πρὸς τῆς Φιλοσοφίας, μὴ Φθονῆσῃς καν τότο εἰπεῖν ὅ, τι σύμβαμα, καὶ τί παρασύμβαμα, καὶ γάρ τοι οὐδὲ ὅπως ἐπλήγην ὑπὲ τῷ βυθῷ τῶν ὄνομάτων. ΧΡΤΣ. Ἀλλ' ἐδεῖς Φθόνος. ήν γάρ τις χωλὸς ὡν, αὐτῷ ἐκείνῳ τῷ χωλῷ πεδὶ προσπταίσας λίθῳ, τραῦμα ἔξ αὐτοῦ λάβη, ὃ τοιότας εἶχε μὲν δή περ σύμβαμα τὴν χωλείαν, τὸ τραῦμα δὲ, παρασύμβαμα 14) προσέλαβεν.

ΑΓΟ.

facultate gaudeas facile percipiendi rerum imagines. Sed studiosus, qui rationalem inspectionem perdidicis, non haec modo nouit, verum etiam symbama et parasympama, (*Accidens et Praeteraccidens*) qualibus et quantis rebus inter se differant. ΕΜΤ. Per Philosophiam, ne inuidias mihi vel hoc dicere, quid rei symbama sit, et quid Parasympama. Nescio enim quomodo ferauit aures ipse numerus horum nominum, et *concinnitas*. ΧΡΥΣ. Nulla vero est inuidia, si quis enī claudus cum sit, illo ipso clando pede offendens ad lapidem, vulnus ex improviso accipiat, ille habuit symbama claudicationem, vulnus autem illud, vt parasympama, insuper nactus est.

22. ΕΜΤ.

14. Παρασύμβαμα] Iudit festiuus scurra in detor-

ΑΓΟ. Ω τῆς ἀγγειοίας· τίδ' ἄλλα μάλιστα  
Φήσ εἰδέσται; ΧΡΤΣ. Τῶν λόγων πλειτάνας,  
αἵ συμπαδίζω τὰς πρεσομιλεῖντας, καὶ ἀπο-  
Φρέσττω, καὶ σιωπῆν ποιῶ, Φιμὸν ἀτεχνῶς  
αὐτοῖς περιτιθείς. οἷονα δὲ τῇ δυνάμει ταῦ-

τη,

22. EMT. Hem solertia! Quid vero am-  
plius te nosse ais? CHRYS. Verborum la-  
queos, quibus impedita, qui mecum loquun-  
tur, quos obturato ore, et freno iniecto, pla-  
ne ad silentium redigo. Nomen huic facultati  
decan.

detorquenda significatione vocum, quae ad Grammaticam vel Dialecticam pertinent, quam discas optime ex Apollonio Synt. lib. I. p. 36, 14. et lib. 3. p. 295. Verbo, σύμβαμα est praedicatum casti recta additum, ut in hac propositione, Τεύφων πε-  
ριπατῶ. Sed παρασύμβαμα praedicatum casui obliquo additum, ut in hac, μετα-  
μέλει Σωκράτει. Hic igitur σύμβαμα con-  
gruitatem notat: παρασύμβαμα autem, cum ab ea aliquantulum receditur. Verum Lu-  
cianus ad verbum σύμβαμα vocat *accidens*, et παρασύμβαμα *nonum accidens*, quod su-  
peruenit illi veteri ac priori, idque ridicu-  
lo exemplo declarat. Potest ipsa ambigu-  
tas Latinis appellacionibus vix ac ne vix  
quidem explicari, quod σύμβαντι tum *una*  
*ire*, *congruere*, significat, tum *accidere* et  
*contingere*. Gesner.

τη, ὁ ἀοιδίμος συλλογισμός. ΑΓΟ. Ἡράκλεις,  
ἀμαχὸν τινα, καὶ βίχιεν λέγεις. ΧΡΤΣ. Σιό-  
πει γέν· εἶσι σοι παιδίον; ΑΓΟ. Τί μήν;  
ΧΡΤΣ. Τέτο ἦν πως ορειάδειλος ἀρπάσῃ,  
πλησίον ποταμῷ πλαζόμενον εύρων, κατὰ σοι  
ἀποδώσειν ὑπισχνεῖται αὐτὸ, ἦν εἰπης τάλη-  
θες ἔ, τι δέδοκται περὶ τῆς ἀποδόσεως τῇ Βρέ-  
Φες, τί Φήσεις αὐτὸν ἔγνωινεν; ΑΓΟ. Δυσ-  
απόκριτον ἐρωτᾶς. ἀπορῶ γὰρ ὅπότερον εἴ-  
πων ἀπολάβοιμι. ἀλλὰ σὺ πρὸς Διὸς ἀποκρι-  
νάμενος, ἀνάσωσά μοι τὸ παιδίον, μὴ καὶ Φθά-  
σῃ αὐτὸ καταπιών. ΧΡΤΣ. Θέρρει. καὶ ἄλ-  
λα γάρ σε διδάξομαι θαυμασιώτερα. ΑΓΟ.

Tā

decantatus ille syllogismus. E M T. Inexpu-  
gnabilem mihi et violentum narras. C H R Y S.  
Attendit igitur. Estne tibi puer? E M T.  
Quid tum? C H R Y S. Si hunc forte Cro-  
codilus ad flumen oberrantem rapiat, ac de-  
inde redditurum se tibi polliceatur, ea lege,  
si vetum dicas, quid statuerit ipse de reddendo  
puero: quid dices illum decreuisse? E M T.  
Rogas, ad quod respondere, admodum sit diffi-  
cile. Anceps enim haereo, quo responso réci-  
pere illum possim. Sed tu per Iouem-responso  
tuo serua mihi puerum, ne, antequam ego respon-  
deam, illum deuoret. C H R Y S. Bono sis animo.  
Nam et alia te docebo etiam admirabiliora? E M T.  
Quae-

Τὰ ποῖα; ΧΡΤΣ. Τὸν θερίζοντα, καὶ τὸν κυριεύοντα, καὶ ἐπὶ πᾶσι τὴν Ἡλέκτραν, καὶ τὸν ἐγκεκαλυμμένον. ΑΓΟ. Τίνα τῦτον τὸν ἐγκεκαλυμμένον, ἢ τίνα τὴν Ἡλέκτραν λέγεις; ΧΡΤΣ. Ἡλέκτραν μὲν ἔνεινην τὴν πάνυ, τὴν Ἀγαμέμνονες, ἢ τὰ αὐτὰ οἰδέ τε ἄμα, καὶ ἐκ οἴδε. παρεῖσθωτος γάρ αὐτῇ τῷ Ὁρέσῃ ἔτι ἀγνῶτος, οἴδε μὲν Ὁρέσην, ὅτι ἀδελφὸς αὐτῆς· ὅτι δὲ ἔτος Ὁρέσης, ἀγνοεῖ. τὸν δ' αὖ ἐγκεκαλυμμένον, καὶ πάνυ θαυμασὸν ἀκάση λόγου· ἀπόκριναι γάρ μοι, τὸν πατέρα σίσθα τὸν σεαυτῷ; ΑΓΟ. Ναί. ΧΡΤΣ. Τί όν; ἦν σοι παρασήσας τινὰ ἐγκεκαλυμμένον, ἔρωμαι, τῦτον οἰσθα, τί Φήσεις; ΑΓΟ. Δηλαδὴ ἀγνοεῖν.

ΧΡΤΣ.

Quaenam! CHRYS. Metentem syllogismum, et dominantem, et super omnia Electram et Operatum. EMT. Quem tu mihi Operum, quam Electram narras? CHRYS. Electram intelligo nobilissimam illam, Agamemnonis, quae eadem nouit simul et non nouit. Adstante enim apud illam Oreste nondum agnito, nouit illa quidem, Orestem esse fratrem suum, huncce hominem vero esse Orestem ignorat. Operum autem illum admirabilem sermonem iam statim audies. Etenim responde mihi, Patrem tuum nosti? EMT. Sane quām. CHR. Quid igitur, si quempiam hominem operum adstare iubeam, teque interrogem, huncce nōsti? Quid dices? EMT. Scilicet me non nōsse.

23. CHRYS.

ΧΡΤΣ. Ἀλλὰ μὴν αὐτὸς ἔτος ἦν ὁ πατήρ  
ἡ σός. ὡς εἰ τάτου ἀγνοεῖς, δῆλος εἰ τὸν πα-  
τέρα τὸν σὸν ἀγνοῶν. ΑΓΟ. Οὕμεννυν· ἀλλ'  
ἀποκαλύψας αὐτὸν εἴσομαι τὴν ἀλήθειαν. ὅμως  
δ' ἐν τί σοι τῆς σοφίας τὸ τέλος, η τί πρό-  
ξεις πρὸς τὸ ἀρρότατον τῆς ἀρετῆς ἀφικόμενος;  
ΧΡΤΣ. Περὶ τὰ πρώτα κατὰ Φύσιν καταγε-  
νήσομαι. λέγω δὲ πλέον, ὑγείαν, καὶ τὰ  
τοιαῦτα. πρότερον δὲ ἀνάγκη πολλὰ προπονῆ-  
σαι, λεπτογράφοις βιβλίοις παραθέσοντα τὴν  
ὅψιν Ι5), καὶ σχόλια συναγείροντα, καὶ σο-  
λοκισμῶν ἐμπιπλάμενον, καὶ αὐτόπτων ἁγμά-  
των.

23. C H R Y S. Verum enim vero ille ipse  
erat pater tuus. Hunc igitur si non nouisti, ma-  
nifestum est, patrem tuum te non nosse. EMT.  
At ego retecto illo verum sciam. Attamen quis  
tibi finis sapientiae, aut quid facies cum ad fa-  
stigium virtutis delatus fueris? C H R Y S.  
In primis naturae morabor, diuītias dico, sa-  
nitatem, et similia. Opus vero est multa  
ante laborare, libris minute scriptis adhi-  
bere faciem, commentarios congerere, so-  
loecismis impleri, absurdisque vocibus: et  
quod

15. "Οψιν] Non vult puto simpliciter admo-  
ueri oculos, sed propter litterarum tenui-  
tatem prope faciem applicari, quae rea  
myopas deinde efficit. Gesner.

τῶν. οὐδὲ τὸ κεφάλαιον, ἐθέμις γενέσθαι σον.  
Φὸν, ην μὴ τρίς ἐφεξῆς τῷ ἐλλέβόρῳ πίησαι  
ΑΓΟ. Γειναιά σκα ταῦτα, οὐδὲ δεινῶς ἀνδρικά.  
τὸ δὲ γνιφωνα 16) εἶναι, οὐδὲ τοκογλύφον.(οὐδὲ  
γὰρ τὰδε ὅρῳ σοι προσόντα) τί φάμεν, ἀνδρὶς  
ηδη πεπωιότος τὸν ἐλλέβορον, οὐδὲ τελεῖς πρὸς  
ἀρετὴν; ΧΡΤΣ. Ναί. μόνῳ δὲν τὸ δανείζειν  
πρέποι εὐ τῷ σοφῷ. ἐπεὶ γὰρ ἕδιον αὐτῷ συλλογίζεσθαι,  
τὸ δανείζειν δὲ, οὐδὲ λογίζεσθαι

τὰς

quod caput rei est, fas non est sapientem fieri,  
nisi ter deinceps helleborum biberis. E M T.  
Generose ista et plane viriliter. Sed Gniphonem  
sordidum esse, et foeneratorem improbum,  
(nam haec quoque tibi inesse video:) haecne  
et ipsa dicemus esse viri helleboro purgati et  
perfici ad virtutem? C H R Y S. Ita sane;  
solum igitur sapientem foenerari deceat. Cum  
enim proprium illius sit colligere; (syllogi-  
smos facere;) foenerari autem et computare  
vsuras,

16. Γνιφωνα] Parcum. E. G. Sed vellem  
auctoritatē indicasset, non enim inuenio  
vsquant, quare Cl. du Soul adsentior, no-  
men proprium inde facienti. Verum si  
anarum tantummodo significare necesse est,  
ut versiones habuere, σκνιφὸν potius le-  
gas, de qua voce vid. Kuster. ad Aristoph.  
Plut. 590. Reiz.

τὰς τόκες, πλησίον εἶναν δοκεῖ τὰ συδιογίζεσθαι, μόνα ἀν εἴη τὰ σπαδαίς καθάπερ ἔμενα, καὶ τῦτο. καὶ ς μόνον γε ἀπλῶς, ὡσπερ οἱ ἄλλοι, τὰς τόκες, ἄλλὰ καὶ τέτων ἐτέρχες τόκες λαμβάνειν. ἡ γὰρ ἀγνοεῖς, ὅτι τῶν τόκων οἱ μέν εἰσι πρῶτοι τίνες, οἱ δὲ δεύτεροι, καθάπερ αὐτῶν ἔκείνων ἀπόγονοι. ὁρᾶς δὲ δῆτα καὶ τὸν συδιογισμὸν ὃποιά Φησιν, εἰ τὸν πρῶτον τόκον λήψεται, καὶ τὸν δεύτερον. ἄλλῳ μὴν καὶ τὸν πρῶτον λήψεται, ἄρα καὶ τὸν δεύτερον.

ΑΓΟ. Οὐκέν καὶ μισθῶν πέρι τὰ αὐτὰ Φῶμεν, δις σὺ λαμβάνεις ἐπὶ τῇ σοφίᾳ παρὰ τῶν γένων, καὶ δῆλον ὅτι μόνος ὁ σπαδαῖος μισθὸν ἐπὶ

vsuras, vicinum videatur colligendi industriae: solius esse dixerim viri boni, quemadmodum illud, ita hoc etiam, et non simpliciter modo, ut reliqui solent vsuras, sed vsurarum quoque alias vsuras capere. An enim ignoras, vsurarum alias esse primas, alias secundas, illarum quasi filias. Vides vero scilicet syllogismū, quid dicat: si primas vsuras accipiet sapiens, etiam secundas. Atqui primas accipiet. Ergo etiam secundas.

24. E M T. Igitur de mercedibus eadem dicemus, quas sapientiae nomine tu sumis ab adolescentibus, manifestumque est solum virum bonum

ἐπὶ τῇ ἀρετῇ λήψέται; ΧΡΤΣ. Μανθάνεις.  
Ἐγαρέμαστε εἰνεκαλημβάνω, τῷ δὲ διδόντος  
αὐτῷ χάριν. ἐπεὶ γάρ εἶνι ὁ μέν τις ἐκχύτης,  
ὁ δὲ, περιεκτικὸς, ἐμαυτὸν μὲν ἀσκῶ εἴναι πε-  
ριεκτικὸν, τὸν δὲ μαθητὴν, ἐκχύτην. ΑΓΟ.  
Καὶ μὴν τάναυτίον ἔΦης, τὸν νέον μὲν εἶναι πε-  
ριεκτικὸν, σὲ δὲ τὸν μόνον πλάσιον, ἐκχύτην.  
ΧΡΤΣ. Σκώπτεις ὡς οὗτος· ἀλλ' ὅρα μή  
σε ἀποτοξεύσω ἀναποδείπτῳ συλλογημῷ.  
ΑΓΟ. Καὶ τί δεινὸν ἀπὸ τοῦ βέλους; ΧΡΤΣ.  
Ἄποφία, καὶ σιωπὴ, καὶ διασραφῆναι τὴν  
διάνοιαν.

“Ο δέ

num mercedem virtutis nomine capturum.  
CHRYST. Rem tenes; neque enim ego mea  
caussa capio, sed ipsius dantis. Cum enim aliis  
sit effusor (*effusus, prodigus*) alius comprehen-  
sor (*tenax, auarus*) ego quidem comprehensor  
esse meditor, discipulum autem studeo effuso-  
rem efficere. EMT. Quin contrarium dixisti;  
illud enim volebas, iuuenem quidem comprehen-  
sorem esse (*frugalem et parcum*) te vero,  
qui solus diues es, effusorem (*liberalem et  
magnificum.*) CHRYST. Rides tu quidem,  
sed vide ne syllogismo te indemonstrabili fe-  
riam. EMT. Et quid ab illo telo metuen-  
dum? CHRYST. Dubitatio et silentium, et  
mentis distractio.

‘Ο δὲ μέγισον, ήν ἐθέλω τάχισύ σε ἀποδεῖξω 16) λίθον. ΑΓΟ. Πῶς λίθον; καὶ γὰρ Περσεὺς, ὁ βέλτιστος, εἶναί μοι δοκεῖ. ΧΡΤΣ. ‘Ωδέπως. ὁ λίθος σῶμα ἔσι; ΑΓΟ. Ναι. ΧΡΤΣ. Τί δὲ, τὸ ζῶον, καὶ σῶμα; ΑΓΟ. Ναι. ΧΡΤΣ. Σὺ δὲ, ζῶον; ΑΓΟ. ‘Εοικε γάν. ΧΡΤΣ. Λίθος ἄρα εἰ, σῶμα ὅν. ΑΓΟ. Μηδαμῶς. ἀλλ’ ἀνάλυσόν με πρὸς τὴν Διὸς, καὶ ἐξ ὑπαρχῆς ποίησον ἀνθρώπον. ΧΡΤΣ. Οὐ χαλεπὸν, ἀλλ’ ἔμπαλιν ἴσθι ἀνθρώπος. εἰπὲ γάρ

25. Quod vero maximum si voluero; statim efficiam te lapidem. EMT. Quomodo lapidem? neque enim tu opinor, vir bone, Perleus es. CHRYS. Hac fere ratione. Lapisne corpus est? EMT. Est. CHRYS. Quid vero animal, nonne corpus? EMT. Est. CHRYS. Ta vero animal? CHRYS. Sic quidem videtur. CHRYS. Lapis ergo es, qui sis corpus. EMT. Nequaquam vero. Sed solue me per Iouem, et postliminio quasi me homini redde. CHRYS. Difficile non est. Sed rursus esto homo. Dic mihi,

17. ‘Αποδεῖξω] ‘Αποδεῖξω ambiguum est, cum non ad Dialecticam modo demonstrationem, sed etiam ad illud, quod re ipsa efficitur, pertineat. Conatus sum illam ambiguitatem vtcunque exprimere. Nam efficiam te esse lapidem, idem est quod demonstrabo. Gesner.

γάρ μοι, πᾶν σῶμα, ζῶσ; ΑΓΟ. Οὐ. ΧΡΤΣ.  
 Τί δὲ, λίθος ζῶον; ΑΓΟ. Οὐ. ΧΡΤΣ.  
 Σὺ δὲ σῶμα εἶ; ΑΓΟ. Ναί. ΧΡΤΣ. Σῶ-  
 μα δὲ ων, ζῶον εἶ; ΑΓΟ. Ναί. ΧΡΤΣ.  
 Οὐκ ἄρα λίθος εἰ ζῶόν γε ων. ΑΓΟ. Εὗτε  
 ἐποίησας, ως ἥδη με τὰ σκέλη καθάπερ τῆς  
 Νιόβης ἀπεψύχετο, καὶ πάγια ἦν· ἀλλὰ ωνή-  
 σομάγ γε σέ. πόσον ὑπὲρ αὐτῷ καταβαλῶ;  
 ΕΡΜ. Μνᾶς δώδεκα. ΑΓΟ. Λάμβανε. ΕΡΜ.  
 Μόνος δ' αὐτὸν ἔωνησαμ; ΑΓΟ. Μὰ Δι',  
 ἀλλ' ἔτοι πάντες, οὓς ὅρας. ΕΡΜ. Ποιῶσι  
 γε, καὶ τὰς ωμους καρτεροῖ, καὶ τοῦ θερίζον-  
 τος λόγου ἀξιοῖ.

## ΖΕΤΣ.

mihi, Omne corpus animal? E M T. Non.  
 C H R Y S. Quid vero lapis; num animal?  
 E M T. Non. C H R Y S. Tu vero Corpus?  
 E M T. Nempe. C H R Y S. Corpus vero cum  
 sis, animal es? E M T. Sane. C H R Y S. Nec  
 igitur lapis es, qui sis animal. E M T. Bene  
 abs te factum. Iam enim crura mihi, ut olim  
 Niobes, spiritu vitali exeunte, diriguerant.  
 Verum emam te. Quantum pro illo numera-  
 ri iubes? MERC. Minas duodecim. E M T.  
 Hem cape. MERC. Solus vero illum emi-  
 sti? E M T. Non Hercle, sed hi quos vi-  
 des, vniuersi. MERC. Multi quidem et  
 robusti humeros et ratione illa messoria digni.

ΖΕΤΣ. Μὴ διάτριβε· ἄλλον κάλει. ΕΡΜ.  
 Τὸν Περιπατητικὸν σε Φημὶ, τὸν καλὸν, τὸν  
 πλέστιον. ἄγε δὴ, ωνήσασθε τὸν συνετώτα-  
 τον, τὸν πάντα σλως ἐπιτιάμενον. ΑΓΟ. Ποῖος  
 δέ τις ἔστι; ΕΡΜ. Μέτριος, ἐπιβικῆς, ἀρμό-  
 δίος τῷ βίῳ, τὸ δὲ μέγισον, διπλᾶς. ΑΓΟ.  
 Πῶς λέγεις;; ΕΡΜ. "Ἄλλος μὲν ὁ ἔκτοθεν Φαι-  
 νόμενος, ἄλλος δὲ ὁ ἔντοσθεν εἶναι δοκεῖ" ὥστε  
 ἢν πρίη αὐτὸν, μέμνησο, τὸν μὲν, ἐξωτερικὸν,  
 τὸν δὲ, ἐξωτερικὸν καλεῖν. ΑΓΟ. Τί δὲ γι-  
 γνώσκει μάλιστα; ΕΡΜ. Τρία εἶναι τὰ ἀγα-  
 θὰ, ἐν ψυχῇ, ἐν σώματι, ἐν τοῖς ἔκτος. ΑΓΟ.  
 "Ανθρώπινα Φρονεῖ. πόσα δέ ἔσιν; ΕΡΜ. Εἴ-  
 κοσι μνῶν. ΑΓΟ. Πολὺ λέγεις. ΕΡΜ. Οὐκ  
 ὡς μα-

26. I V P. *Noli tempus terere, voca alium.*  
 M E R C. Peripateticum te iam dico, pulchrum,  
 diuitem. Agite, emite prudentissimum, sci-  
 entem in vniuersum omnia. E M T. Qualis  
 est? M E R C. Mediocris, aequus, vitae aptus,  
 et, quod maximum est, duplex. E M T. Quid  
 ais? M E R C. Alius est, qui extra appa-  
 ret, intus autem videtur alius. Itaque si illum  
 emeris, memento illum quidem interiorem,  
 exteriorem vocare alterum. E M T. Quid  
 maxime statuit? M E R C. Tria esse bona,  
 in anima, in corpore, in rebus externis. EMT.  
 Humanum sapit. Quanti vero est? MERC. Virgin-  
 ti minarum. EMT. Multum dicis. MERC. Non,  
 o bo-

ῶ μακάριες· καὶ γὰρ αὐτὸς ἔχειν τι ἀργύριον δοκεῖ. ὡςε αὖτις ἐν Φθένοις ὠνούμενος· ἔτι δὲ εἰση αὐτίκα μάλα παρ' αὐτῷ πόσον μὲν ὁ κώνωψ βιοῖ τὸν χρόνον, ἐφ' ἕσον δὲ βάθος ἡ θάλασσα ὑπὸ τῷ ἡλίῳ παταλάμπεται, καὶ ὅποια τις ἐσὶν ἡ ψυχὴ τῶν ὄσρεων. ΑΓΟ. Ἡράκλεις, τῆς ἀπριβολογίας. ΕΡΜ. Τί δὲ, εἰ ἀκάστοις ἂλλα πολλὰ τέτων ὀξυδερισσέρα, γονῆς τε πέρι καὶ γενέσεως, καὶ τῆς ἐν ταῖς μήτραις τῶν ἐμβρύων πλασιᾶς; καὶ ὡς ἀνθρώπος μὲν γελασικὸν, ὄνος δὲ οὐ γελασικὸν, σύδε τεκταινόμενον, οὐδὲ πλωϊζόμενον; ΑΓΟ. Πάνσεμνα φῆς, καὶ ὄνησιφόρα τὰ μαθήματα· ὡςε ὠνάζουμα αὐτὸν εἴνοσιν.

ΕΡΜ.

o bone, videtur enim et ipse argenti aliquantum habere. Itaque non est, cur cesses emere. Porro statim ex illo scies, quanto tempore culex viuat? Ad quam altitudinem mare a sole perluceat? et qualis sit anima ostreorum? E M T. Hercules! quam subtilis illa disputatio. M E R C. Quid vero alia multa si audias hisce acutiora, de semine, et generatione, et illa embryonum in vteris figlina: et vt homo sit animal risibile, asinus autem non risibile, neque fabricans, neque nauigans. E M T. Grauissima narras, et vtilia plane huins disciplinae capita: itaque emam illum viginti.

ΕΡΜ. Εἰεν. τίς λοιπὸς ἡμῖν καταλέιπται; ὁ Σκεπτικὸς ἔτος σὺ, ὁ Πυρρίας 18), πρόσθι, καὶ ἀποκηρύττε κατὰ τάχος. ἥδη μὲν ὑπορρέεσσιν οἱ πολλοὶ, καὶ ἐν ὅλοις ἡ πράσις ἔσαι. ὅμως δὲ, τίς καὶ τέτον ὀνεῖται; ΑΓΟ. Ἐγωγε. ἀλλ' ἐν πρῶτον εἰπέ μοι, σὺ τί ἐπίστασαι; ΦΙΛ. Οὐδέν. ΑΓΟ. Πῶς τέτ' ἐΦησθα; ΦΙΛ. "Οτι ἔδειν ὅλως εἶναι μοι δοκεῖ. ΑΓΟ. Οὐδὲς ἡμεῖς ἄρα ἐσμὲν τινές; ΦΙΛ. Οὐδὲ τέτο οἴδα. ΑΓΟ. Οὐδ' ἔτι σὺ τίς ᾧ τυγχάνεις; ΦΙΛ. Πολὺ μᾶλλον ἔτι τέτ' ἀγνοῶ. ΑΓΟ.

27. MERC. Fiat. Quis reliquus nobis est? Scepticus hicce. Heus tu Pyrrhia prodi, vendende celeriter. Iam enim plures paullatim recedunt, vt inter paucos futura sit venditio. Attamen quis et hunc emet? EMT. Ego. Verum hoc tu primum dic mihi, quid nosti? PHIL. Nihil equidem. EMT. Quid tibi vis hoc responso? PHIL. Nempe nihil omnino mihi esse videtur. EMT. Ergo neque nos quidquam sumus? PHIL. Neque hoc noui equidem. EMT. Neque te aliquid esse nosti? PHIL. Etiam multo hoc magis ignoro. EMT.

18. Πυρρίας] Seruauii Graecum nomen, quod seruile alioquin est, et *rufum* significat: ne periret, quem subesse putabam ad *Pyrrhanis* nomen, respectus. *Gesuer.*

ΑΓΟ. Ω τῆς ἀπορίας. τί δαί σοι τὰ σάθμια  
ταυτὶ βάλεται; ΦΙΛ. Ζυγοσατῶ ἐν αὐτοῖς τὸς  
λόγους, καὶ πρὸς τὸ ἴσον ἀπευθύνω. καὶ ἐπει-  
δὴν ἀηριζώς ὁμοίας τε οὐκ ἰσοβαρεῖς ἵδω, τό-  
τε δὴ ἀγνοῶ τὸν ἀληθέσερον. ΑΓΟ. Τῶν  
ἄλλων δὲ τί ἀν πράττοις ἔρμελῶς; ΦΙΛ. Τὰ  
πάντα, πλὴν δραπέτην μεταδιώκειν. ΑΓΟ.  
Τί δαί τετό σοι ἀδύνατον; ΦΙΛ. "Οτι, ὡ  
γιθὲ, ἐκ παταλαμβάνω 19). ΑΓΟ. Εἰνό-  
τως· Βραδὺς γὰρ, καὶ υωθής τις εἶναι δοκεῖ.  
ἄλλα

EMT. Quanta haec est dubitatio! Ista vero bi-  
lanx quid sibi vult? PHIL. Rationes in ea ex-  
pendo, et exaequo, cumque ad amissim pares  
et eiusdem ponderis esse intelligo, tum demum  
vtra verior sit, plane ignoro. EMT. Reliqua-  
rum rerum num quid facere recte et ordine  
potes? PHIL. Omnia, nisi quod fugitiuum ma-  
le persequor. EMT. Cur vero hoc non potes?  
PHIL. Quia, vir bone, non comprehendo. EMT.  
Credibile est. tardus enim et ignarus esse videris.

V 4

Sed

19. Οὐ παταλαμβάνω ] Nimisum παταλαμ-  
βάνειν ad intellectus facultatem creberrime  
referunt Sceptici cum Academia, negant-  
que aliquid a se comprehendendi, h. e. plene  
et sine oppositi formidine cognosci. Haec  
est ἀπαταληψία illa nobilis, in qua more  
suo nugatur noster. Gesner.

ἀλλὰ τί σοι τὸ τέλος τῆς ἐπισάσσεως; ΦΙΛ. Ἡ ἀμαθίx, καὶ τὸ μήτε ἀκούειν μήτε ὄραν-  
ΑΓΟ. Οὐκὲν καὶ κωφὸς ἄμα, καὶ τυφλὸς  
εἶναι λέγεις; ΦΙΑ. Καὶ ἀκριτός γε προσέτι,  
καὶ ἀναισθητος, καὶ ὅλως, τῷ σκώληκος ὡδὲν  
διαφέρων. ΑΓΟ. Ὁμητέος εἰ διὸ ταῦτα  
πόσσα τῶτον ἄξιον χρὴ Φάγαι; ΕΡΜ. Λίτας  
Ἄττικῆς. ΑΓΟ. Λαμβάνε. τί Φῆς, ἢ ἔτος,  
ἐπριάμην σε; ΦΙΛ. Ἀδηλον. ΑΓΟ. Μηδε-  
μῶς. ἐώνυμαι γὰρ, καὶ τἀργύριον κατέβιβλον.  
ΦΙΛ. Ἐπέχω περὶ τέττα, καὶ διασκέπτομαι.  
ΑΓΟ. Καὶ μήν ἀκολέθει μοι, καθάπερ χρὴ  
ἔμὸν οἰκέτην. ΦΙΛ. Τίς οἶδεν, εἰ ἀληθῆ ταῦ-  
τα Φῆς; ΑΓΟ. Ὁ κῆρυξ, καὶ ἡ μνᾶ, καὶ οἱ  
παρο-

Sed quis finis tibi scientiae est? PHIL. Nihil  
discere, et nihil audire, nihil videre. EMT.  
Surdum igitur simul et caecum esse dicis te  
ipsum. PHIL. Et insuper iudicii omnis exper-  
tem, et sensus, et summum a verme nulla in  
re differentem. EMT. Propter haec emendus  
mihi videris. Quanto hunc dignum dicemus?  
MERC. Mina Attica. EMT. Sume tibi. Heus tu  
quid ais? num te emi? PHIL. Obscurum id est.  
EMT. Minime vero, emi ehim et pecuniam  
numerai. PHIL. Cohibeo me hac de re, et  
dispicio. EMT. Quin tu sequere me, ut par  
est meum seruum. PHIL. Quis nouit utrum ve-  
re illa dicas? EMT. Praeco, et mina, et  
praesen-

παρόντες. ΦΙΛ. Πάρεισι γὰρ ἡμῖν τίνες; ΑΓΟ. 'Αλλ' ἔγωγέ σε ἡδη ἐμβολῶν ἐς τὸν μύλωνα πείσω εἶναι δεσπότης κατὰ τὸν χείρω λόγου 20). ΦΙΛ. 'Επέχω περὶ τότε. ΑΓΟ. Μὰ Δί', ἀλλ' ἡδη γε ἀπεΦηγάμην. ΕΡΜ. Σὺ μὲν παῦσαι ἀντιτείνων, καὶ ἀκολέθει τῷ πριαμένῳ ὑμᾶς δ' ἐς αὐτοὺς παρακλήσειν. ἀποηρύξειν γὰρ τὰς ιδιώτας, καὶ βαναύσεις, καὶ αγοραίας βίες μέλλομεν.

praesentes. PHIL. Adfunt ergo "nobis quidam? EMT. At ego tibi iam in pistrinum compacto planum faciam, dominum me tuum esse, secundum rationem deteriorem. PHIL. De hoc cohibeo adsensum. EMT. At ego quid videatur pronunciaui. MER. Define contraniti, et sequere emtorem, vos autem in crastinum inuitamus. Nam idiotas, et sellularias, et forenses vitas praetorius vendemus.

20. Τὸν χείρω λόγον] Κρείττω λόγος est, quum verborum industria s. sophismatibus, causa infirmior sit fortior: ἡττώ autem vel χείρω λόγος, eius, qui vincitur, etiam si causam iustum habeat. Reiz.

ΑΛΙΕΥΣ, ή Ἀγαθιζούτες.

**SOCR.** Βάλλε, βάλλε τὸν κατάρατον τοῖς ἀφθόνοις λίθοις· ἐπίβαλλε τῶν βάλλων. προσεπίβαλλε καὶ τῶν ὀσράκων· παῖς τοῖς ξύλοις τὸν ἀλιτήριον· ὅρα μὴ διαφύγῃ· καὶ σὺ, ὦ Πλάτων, βάλλε. καὶ σὺ, ὦ Χρυσιππε, καὶ σύ. πάντες ἂμα ξυνασπίσωμεν ἐπ' αὐτὸν,

Ως πήρη πήρη Φίν αξέγη, βάντρα δὲ βάντραις.  
κοινὸς γὰρ πολέμιος, καὶ ἐκ ἔσιν ὃν τινα ἡμῶν  
ἀχ ψῆφισε. σὺ δὲ, ὦ Διόγενες, εἴ ποτε ἄλλοτε,  
χρῶ τῷ ξύλῳ, μηδὲ ἀνῆς· διδότω τὴν  
ἀξίαν,

Piscator, vel Reuiuiscentes.

**SOCR.** Feri, feri execrabilem saxis copiosissimi-  
mis: adiice glebas: insuper adiice te-  
stas. Pulsa baculis impium, vide ne effugiat.  
Et tu, Plato, feri, et tu, Chrysippe, et tu.  
Omnes simul facta testudine in illum irruamus,

*Vt baculis baculus firmetur, peraque peris.*

Communis enim hic hostis est, neque quisquam  
nostrum, quem contumelia non adfecerit. Tu  
vero Diogenes, si vnuquam alias, claua nunc  
vttere; nec remitte quidquam. Iam dignas ma-  
ledice

ἀξίαν, ΘλάσΦημος ὦν. τί τέτο; κεκρίκατε,  
ὦ Ἐπίνερε καὶ Ἀρίστιππε; καὶ μὴν τὸν ἔχον.  
Ἐξὲ σοφοῖ; μηδέσασθε δὲ θάριδος ὀργῆς.

Ἀριστότελες, ἐπισπέδασσον ἔτι θᾶσσον. κα-  
λῶς ἔχει· ἐλώνε τὸ θηρίον· εἰλήΦαμέν σε,  
ὦ μιαρέ. εἴσῃ γὰν αὐτίκα, τὸν τινας ὄντας ἡμᾶς  
ἐκακηγόρεις. τῷ τρόπῳ δέ τις αὐτὸν καὶ μετ-  
έλθοι; ποιίλον γάρ τινα ἐπινοῶμεν θάρι-  
τον κατ' αὐτῷ, πᾶσιν ἡμῖν ἔξαρισται δυνάμε-  
νον· καθ' ἔκαστον ἑπτάκις γὰν δίκαιος ἐσιν ἡμῖν  
ἀπολωλέναν. ΠΛΑΤ. Εμοὶ μὲν, ἀνεσκολο-  
πίσθαι δικεῖ αὐτὸν, νὴ Δία, μαστιγωθέντα γε  
πρότερον. τὰς ὀφθαλμὰς ἐπικείφθω, τὴν  
γλῶτταν αὐτὴν ἐπιπολὺ πρότερον ἀποτετμή-  
σθω.

Iedico illo ore poenas luat. Quid hoc? fessine  
estis, Epicure et Aristippe. Certe non dece-  
bat. Sapientes estote, iam

*In peccatis vobis calidae vetus impetus irae redeat.*

2. Aristoteles, magis accelerat! Bene habet.  
Capta est bestia. Cepimus te impure. Mox  
igitur scies, quibus viris maledixeris. Quo ve-  
ro modo illum tractabimus? Variam enim con-  
tra ipsum mortem excogitemus, quae sufficere  
nobis omnibus possit: dignus enim est, qui se-  
pties unicum nostrum pereat. ΠΛΑΤ. Ego  
censeo flagellis caesum palo figi, oculos illi  
effodi, linguam ipsam multo prius praecidi;  
tibi

φθω. σοὶ δὲ τί Ἐμπεδόκλεις, δοκεῖ; ΕΜΠ. Ἐς τὰς κρατῆρας ἐμπεσεῖν αὐτὸν, ως μάχοι μὴ λοιδορεῖσθαι τοῖς κρείττοις. ΠΛΑΤ. Καὶ μήν ἄριστον ἦν παθάπερ τινὰ Πενθέα, ή Ὀρφέα, λακισὸν ἐν πέτραισιν εύρεσθαι μόραν, ἥπα ἀν καὶ τὸ μέρος αὐτῷ ἔκαστος ἔχων, ἀπαλλάσσοιτο.

ΛΟΤΚ. Μηδαμῆς ἀλλὰ πρὸς ίκεσίς Φεβ-  
σασθέ μα. ΣΩΚ. "Ἄριστον" εἰν ἀν ἀΦεθείης ἔτι.  
ὅρῶς δὲ δὴ καὶ τὸν "Ομηρον ἢ λέγεις, ως

Οὐκ ἔσι λέγει καὶ ἀνδράσιν ὅρμα πισά;

ΛΟΤΚ. Καὶ μήν καθ' "Ομηρον" ὑμᾶς καὶ αὐ-  
τὸς ίκετεύσω. αἰδέσσεσθε γὰρ ἵσως τὰ ἔπη, καὶ  
ἢ παρόψεσθε ῥαψῳδήσαντά με.

Zo-

tibi quid videtur Empedocles? E M P. In cra-  
tetes deiici Aetnae, ut discat non maledicere  
melioribus. P L A T. Quin optimum fuerit,  
eum instar Penthei alicuius aut Orphei, lace-  
runt inuenire fatum per petras, ut etiam par-  
tem illius habens quisque discedat.

3. L V C. Minime vero: sed per Iouem sup-  
plicum praesidem mihi parcite. S O C R. Decre-  
tum est. Non amplius potes dimitti. Vides ve-  
ro quid Homerus dicat,

*Numquam foedera fida leonibus atque viris sunt.*

L V C. Verumtamen ex Homero et ego vobis  
supplicabo: reuerebimini forte versus, neque  
adsperrabimini consuentem carmina.

Quem

Ζωγρεῖτ' οὐ ναυὸν ἄνδρα, ναὶ ἄξια δέχθε  
ἀποινα,

Χαλκὸν τε, χρυσόν τε, τὰ δὴ Φιλέουσι σο-  
Φοί περ.

ΠΛΑΤ. Ἄλλ' ἐδὲ ἡμεῖς ἀπορήσομεν πρὸς σὲ  
Ομηριῆς ἀντιλογίας. ἄκες δὴ,

Μή δή μοι Φύξιν γε κακηγόρε βάλλεο θυμῷ,

Χρυσόν περ λεῖξας, ἐπεὶ ἵνεο χεῖρας ἐς ἀμᾶς.

ΛΟΤΚ. Οἴμοι τῶν ναυῶν. ὁ μὲν Ομηρος  
ἡμῖν ἀπρακτος, ἡ μεγίση ἐλπίς. ἐπὶ τὸν Εὐ-  
ριπίδην δὴ μοι παταφευκτέον· τάχα γὰρ ἀν-  
έκεινος σώσειέ με.

Μὴ ιτεῖναι τὸν ἴκετην· ό γάρ θέμις ιτανεῖν.

ΠΛΑΤ. Τέ δὲ οὐχὶ νάκεινα Εὐριπίδα ἐσίν,  
Οὐ

*Quem capitis bonus est donis redimendus opimis,  
Aere, auro: nec enim sapientes munera spernunt.*

ΠΛΑΤ. Sed neque nobis deerit Homericā re-  
sponsio: audi modo,

*Nē meditare fugam, blasphemā, barbare, lingua,  
Ostentans aurum, postquam mea praeda fuiſti.*

ΛΒC. Vae mihi, Homerus destituit, spes no-  
stra maxima: ad Euripidem nempe confugien-  
dum: forte ille me seruauerit.

*Ne caede supplicem; quem ius vetat mori.*

ΠΛΑΤ. Quid vero? Nonne et illa sunt Eu-  
ripidea,

Οὐ δεινὰ πάσχειν δεινὰ τὰς εἰργασμένας;

ΛΟΤΚ. Νῦν ἐν ἔκατι ἀρημάτων κτείνετε με;

ΠΛΑΤ. Νὴ Δία. Φησὶ γοῦν ἐκεῖνος αὐτὸς,

Ἄχαλίνων σομάτων ἀνόμε τ' ἀφροσύνας,  
τὸ τέλος δυσυχία.

ΛΟΤΚ. Οὐκοῦν ἐπειδὴ δεδοιται πάντως  
ἀποκτιννύναι, καὶ ἀδεμία μηχανὴ τῇ διαφυ-  
γεῖν με, Φέρετε, τότο γέν εἴπατέ μοι, οἱ τι-  
νες ὅντες, ἢ τί πεπονθότες ἀνήκεσον πρὸς ἡμῶν  
ἀνήκεσα ὀξγίζεσθε, καὶ ἐπὶ θανάτῳ συνειλή-  
Φατέ με; ΠΛΑΤ. "Α τινα μὲν εἰργασμα ἡμᾶς  
τὰ δεινὰ, σεκυτὸν ἐρώτα ω κάκισε, καὶ τὰς  
καλὰς ἐκείνας σε λόγας, ἐν οἷς Φιλοσοφίαν τε  
αὐτὴν

*Haud digna ferre, indigna qui patrauerit.*

L V C. *Sic verba propter ergo nos occiditis?*

PLAT. *Sic per Iouein.* Ait enim idem ille,

*Effrenis oris et stuporis impii solet esse finis in-  
fortunium.*

4 L V C. Igitur cum stat sententia, omnino  
interficere me, neculla arte licet mihi effuge-  
re, agite, hoc mihi dicite, qui sitis, aut quam  
immedicablem a me iniuriam passi sine ullo re-  
medio mihi irascamini, et supplicii cauſia me  
comprehenderitis. PLAT. Quibus nos iniuriis  
adfeceris, ipsum te, scelus, interroga, et praec-  
claros illos tuos libros, in quibus et Philosophiae  
ipſi

αὐτὴν, καὶ τὸ ἡγόρευες, καὶ ἐσθιάσαις ὑβρίζεις,  
ῶσπερ ἐξ ἀγορᾶς ἀποκηρύττων σοφὸς ἄνδρας·  
καὶ τὸ μέγιστον, ἐλευθέρας. ἐφ' οἷς ἀγαπατή-  
σαντες ἀνεληλύθαμεν ἐπὶ σὲ, παραιτησάμενος  
πρὸς ὀλίγον τὸν Αἰδωνέα, Χρύσιππος ἔτοσι,  
καὶ Ἐπίκρος, καὶ Πλάτων ἐγώ, καὶ Ἀρισ-  
τέλης ἐκεῖνος, καὶ ὁ σιωπῶν ἔτος Πυθαγόρας,  
καὶ Διογένης, καὶ ἄπαντες, ὅποσας διέσυρες  
ἐν τοῖς λόγοις.

ΛΟΤΚ. Ἀνέπινευσα· ό γὰρ ἀποκτείνετε  
με, εἰ μάθετε ὃ ποῖος ἐγὼ περὶ ὑμᾶς ἔγενόμην·  
ώσετε ἀπορρίψατε τὰς λίθους, μᾶλλον δὲ Φυλάτ-  
τετε. χρήσεσθε γὰρ αὐτοῖς κατὰ τῶν ἀξίων.  
ΠΛΑΤ. Ληρεῖς. σὲ δὴ χρὴ τῆμερον ἀπολωλέ-

γαγ.

ipſi maledixisti, et contumelia nos adfecisti,  
tamquam in foro vendens praeconio viros fa-  
pientes, et, quod maximum, liberos. Propter  
haec indignati, contra te ab inferis huc veni-  
mus, commeatu breui a Plutone impetrato,  
Chryſippus hic, et Epicurus, et ego Plato, et  
Aristoteles ille, et hic tacitus Pythagoras, et  
Diogenes, et omnes, quos in libris tuis lacerasti.

5. LVC. Respiravi. Nec enim interficietis  
me, vbi cognoveritis, qualem erga vos me  
praebuerim. Itaque abiicite lapides. quin fer-  
uare potius: vt emini enim iis contra dignos.  
PLAT. Nugaris: hodie enim periisse te oportet.  
Quin

ναὶ. καὶ ἥδη γε Λάϊνον ἔσσο χιτῶνα κακῶν ἐνεχόσσα εὑργας. ΛΟΤΚ. Καὶ μὴν ὡς ἄρισοι, ὃν ἔχρην μόνον ἐξ ἀπάντων ἐπαινεῖν, οἵτεισιν τέ ύμιν ὅντα, καὶ εὕγουν, καὶ ὁμογνώμονα, καὶ, εἰ μὴ Φορτιὸν εἰπεῖν, ηθεμόνα τῶν ἐπιτηδευμάτων, εῦ ἵσε, ἀποκτενθετες; ἣν ἐμὲ ἀποκτείνητε, τοσαῦτα ὑπὲρ ύμῶν πεπονημότα. ὀρᾶτε γοῦν μὴ τὸ τῶν τοῦ Φιλοσόφων αὐτὸ ποιῆτε, ἀχάρισοι, καὶ ὀργίλοι, καὶ ἀγνώμονες Φαινόμενοι πρὸς ἄνδρα εὐεργέτην. ΠΛΑΤ. Ω τῆς ἀναισχυντίας. καὶ χάριν σοι τῆς κακηγορίας προσοφείλομεν; οὕτως ἀνδραπόδοις ἀληθῶς οἴει διαλέγεσθαι; ἢ καὶ εὐεργεσίαν καταλο-

*Quin saxeū adeſt toga tantorum ſibi poena malorum.* LV C. Enimuero ſcitote, viri optimi, me ſi interficiatis, quem vnum omnium laudare oportebat, familiarem vſtrum et beneuelum, et earumdem ſententiarum, et niſi dictu graue eſt, vſtrorum ſtudiorum curatorem quendam tutoremque, qui tantum pro vobis laboris fuſceperim. Videte igitur, ne idem faciatis, quod qui nunc ſunt Philosophi, ingratique, iracundi, et parum officii memores videa mini aduersus virum bene de vobis meritum. P L A T. Impudentiam hominis videte! Inſuper gratiam tibi maledicentiae illius cauſa debemus? vsque adeone cum mancipiis te putas diſputare veris? etiamne in beneficio nobis

καταλογιῇ πρὸς ὑμᾶς ἐπὶ τῇ τοσαύτῃ ὕβρει καὶ παρονίᾳ τῶν λόγων.

ΛΟΤΚ. Πᾶ γὰρ ἔγώ ὑμᾶς, οὐ πότε ὕβρικα; δις αὖ Φιλοσοφίαν τε θαυμάζων διατετέλεναι, καὶ ὑμᾶς αὐτὸς ὑπερεπινῶν, καὶ τοῖς λόγοις, οὓς καταλελοίπατε ὄμιλῶν; αὐτὰ γένεντες Φημιαῖα, πόθεν ἄλλοθεν οὐ παρ' ὑμῶν παραλαβὼν, καὶ κατὰ τὴν μέλιτταν ἀπανθισάμενος, ἐπιδεινυμαὶ τοῖς ἀνθρώποις; οἱ δὲ ἐπαινοῦσι, καὶ γνωρίζεταιν ἐκάξει τὸ ἀνθος, ὅθεν, καὶ παρ' ὅτε, καὶ ὅπως ἀγελεξάμην, καὶ λόγω μὲν ἐμὲ ζηλεῖται τῆς ἀνθελογίας· τὸ δὲ ἀληθὲς, ὑμᾶς, καὶ τὸν λειμῶνα τὸν ὑμέτερον, οἵ τοι αὐταὶ εἰχοῦσιν τοιαῦτα, καὶ πολυειδῆ τὰς βαθαῖς, εἴ

τις

bis imputabis contumeliam tantam; et ebriam verborum in nos petulantiam?

6. LVC. Vbi ergo vos ego aut quando affeci contumelia? qui semper ita vixerim, philosophiani ut admirarer, et vos ipsos laudibus tollerem, et in libris quos reliquistis, versarer. Haec enim ipsa quae dico, unde alias, quam a vobis sumens, et apum instar delibans flores vestros, ostendo hominibus? at illi laudant, et florē vnumquemque agnoscunt, unde et a quo, et quomodo legerim: et verbis quidem me se-stantur propter florū legendorum solertiā, re autem ipsa vos et vestrum illud pratū, qui tales prætuleritis, tam variis specie et coloribus;

τις ἀναλέξασθαι γε αὐτὰ ἐπίσαιτο, καὶ ἀνα-  
πλέξασθαι, καὶ ἀρμόσασθαι, ώς μὴ ἀπάδειν  
θάτερον θατέρῳ. ἐσθ' ὅσις ἐν ταῦτα εὖ πε-  
πονθὼς παρ' ὑμῶν, κακῶς ἀν εἰπεῖν ἐπιχειρή-  
σειν εὐεργέτας ἄνδρας, αὐτὸς δὲ ὡν εἶναί τις ἔδο-  
ξεν; ἐκτὸς εἰ μὴ κατὰ τὸν Θάμυριν, ητὸν Εὐ-  
ρυτον εἴη τὴν Φύσιν, ως ταῖς Μέσαις ἀντάδειν,  
παρ' ὧν εἰληφε τὴν ὠδὴν, ητῷ Ἀπόλλωνι ἐρι-  
δαίνειν, ἐναντία τοξεύων, καὶ ταῦτα, δοτῆρε  
οὗτι τῆς τοξικῆς.

ΠΛΑΤ. Τέτο μὲν ὁ γενναιός, κατὰ τὰς ἥ-  
τορας εἰρηταί σοι ἐναντιώτατον γένη ἔσι τῷ  
πράγματι, καὶ χαλεπωτέραν τοι εἰπείκινυσε  
τὴν τόλμαν, εἴγε τῇ ἀδικίᾳ καὶ ἀχαρισίᾳ πρόσ-  
εσιν,

si quidem legere illos sciat aliquis et neclere et  
concinnare, ne alter ab altero dissideat. Estne igitur  
qui his bonis vestris usus, male audeat dice-  
re viris bene de se meritis, a quibus hoc habet, ut  
esse aliquis videatur? Nisi forte eo sit ingenio, quo  
Thamyris quondam aut Eurytus, ut occinat ipsis  
Mufis, a quibus canendi artem acceperit, aut  
cum Apolline contendat, iaculari auls contra  
ipsum muneris huius et artis sagittandi auctorem.

6. PLAT. Ista quidem, vir fortis, ex rhe-  
torum arte declamasti, maxime enim rebus  
ipsis sunt contraria, et eo importuniorem  
ostendunt audaciam tuam, quandoquidem in-  
iuriae huic ingratus etiam animus accedit, qui  
aceperis

εσιν, ὃς παρὸς ἡμῶν τὰ τοξεύματα ὡς Φῆς λα-  
βὼν, καθ' ἡμῶν ἐτόξευες, ἐνχ τάτον ὑποθέ-  
μενος τὸν σκοπὸν, ἀπαντας ἡμᾶς ἀγορεύειν κα-  
κῶς· τοιαῦτα παρὸς σὲ ἀπειλήφαμεν, αὐτὸς  
ῶν σοι τὸν λειμῶνα ἐκεῖνον ἀναπτετάσαντες, όπι-  
έκωλύομεν δρέπεσθαι, καὶ τὸ προκέλπιον ἐμ-  
πλησάμενον ἀπελθεῖν· ὥσε διάγε τάτο μάλι-  
στα δίκαιος ἀν εἴης ἀποθανεῖν.

ΛΟΤΚ. Ὁρᾶτε· πρὸς ὁργὴν ἀκέτε, καὶ  
ἀδὲν τῶν δικαίων προσίεσθε. καίτοι ἐκ ἀντί-  
θην ποτὲ ὡς ὁργὴ Πλάτωνος, ἡ Χρυσίππα, ἡ  
Ἀριστοτέλες, ἡ τῶν ἄλλων ὑμῶν καθίκοιτο ἀν.  
ἄλλα μοι ἐδοκεῖτε μόνοι δὴ, πόρρω εἶναν τοῦ  
τοιά-

acceptis a nobis, quod fatere, telis, contra nos  
iaculatus sis, hoc vno tibi scopo proposito, de  
omnibus nobis male vti diceres. Itaec a te  
praemia habemus, quod aperto tibi illo prato  
nostro, non prohibuimus, quo minus meteres,  
et pleno sinu abires. Itaque vel propter ipsum  
hoc mori dignus eras.

8. LVC. Videte, irae auscultatis, neque iu-  
stum quidquam admittitis: quamquam non pu-  
tabam fieri vnquam posse, vt ad Platonem, ad  
Chrysippum, aut Aristotelem, aut ad aliuni  
quemquam vestrum ira perueniat; verum soli  
vos ab eiusmodi rebus videbaminis esse remotissi-

τοιάτα. πλὴν ἀλλὰ μὴ ἄκριτόν γε ὁ θαυμάσιος, μηδὲ πρὸ δίκης ἀποκτείνητέ με. ὑμέτερον γάνη καὶ τότο ἦν, μὴ Βίᾳ, μηδὲ κατὰ τὸ ἴσχυρότερον πελιτεύεσθαι, δίκη δὲ τὰ διάφαρα διαλύεσθαι διδόντας λόγους, καὶ δεχομένας ἐν τῷ μέρει· ὡςε δικασῆν ἐλόμενοι κατηγορήσατε μὲν ὑμεῖς ἡ ἄμα πάντες, ἢ ὅν τινα ἂν χειροτονήσητε ὑπὲρ ἀπάντων. ἐγὼ δὲ ἀπολογήσομαι πρὸς τὰ ἐγκλήματα. καῦτα εἰ μέν τι ἀδικῶν Φαίνωμαι, καὶ τότο περὶ ἐμὲ γνῶ τὸ δικαστήριον, ὑΦεξω δηλαδὴ τὴν ἀξίαν. ὑμεῖς δὲ Βίουσιν οὐδὲν τολμήσετε. ἦν δὲ τὰς εὐθύνας ὑποσχών, καθαρὸς ὑμῖν καὶ ἀνεπίληπτος εὑρίσκωμαι, ἀφῆσονσι μὲν οἱ δικασαί· ὑμεῖς δὲ, εἰς

mi. Sed quidquid sit, certe non indemnatum, viri admirabiles, nec ante iudicium me occideritis. Vestrum enim quoque hoc fuerit, non vi, nec prout quis robustior est, rem gerere, sed iure lites dirimi, redditis iniucem auditisque rationibus. Itaque iudice capto accusate me vos aut simul omnes, aut quemcunque pro vniuersis dictorum suffragiis vestris elegeritis: ego vero criminibus respondebo. Si deinde pareat, me fecisse iniuriam, idque de me statuerit iudicium, sustinebo nimirum iustum poenam, vos vero nihil per vim audebitis. Si vero, cognitione facta, purus vobis et reprehensione indignus inueniar, absolucent me scilicet iudices, vos

εἰς τὰς ἔξαπατήσαντας ὑμᾶς καὶ πάροξύναντας  
καθ' ἡμῶν τὴν ὁργὴν τρέψετε.

ΠΛΑΤ. Τότε ἐνεῖνο, ἐς πεδίον τὸν ἵππον,  
ως πάραιργσάμενος τὰς δικασίας, ἀπέλθοις.  
Φασὶ γὲν ἕτορά σε, καὶ δικανικόν τινα εἶναι,  
καὶ παντεργον ἐν τοῖς λόγοις. τίνα δὲ καὶ δικη-  
σήν ἐθέλεις γενέσθαι, ὃν τινα μὴ σὺ δωροδοκή-  
σάς, οἷα πολλὰ ποιεῖτε ἄδικα, πείσεις ὑπέρ σα  
Ψηφίσασθαι; ΛΟΤΚ. Θαρρεῖτε τάταγε ἐνε-  
κα· ξδένα τοιχτὸν διαιτητὴν ὅποπτον, ἡ ἀμ-  
φίβολον ἀξιώσαιμ' ἀν γενέσθαι, καὶ ὅσις ἀπο-  
δώσεται μοι τὴν ψῆφον. ὀράτε γέν, τὴν Φι-  
λοσοφίαν αὐτὴν μεθ' ὑμῶν ποιεῖμα δικάσσαιν  
ἔγωγε.

verò in eos iram vertetis, qui deceperunt vos,  
et contra nos incitarunt.

9. PLAT. Hoe vero illud fuerit, *Equum in campum*, vt tu impulsis in fraudem iudicibus  
abeas. Aiunt enim te rhetorem esse et causi-  
dicum et versutum in dicendo veteratorem.  
Quem vero iudicem vis fieri, quem tu non  
muneribus corruptum, vt multa iniuste faci-  
tis, inducas, vt secundum te ferat senten-  
tiā. LVC. Hac quidem cura vos libero:  
suspectum id genus iudicem, aut ambiguū,  
quique calculum mihi suum vendat, esse ve-  
sim neminem. Videte enim, ipsam vobis-  
cum Philosophiam iudicem vobis ipse fero.

ἔγωγε. ΠΛΑΤ. Καὶ τίς ἂν κατηγορήσειεν, εἴγε ἡμεῖς δικάσομεν; ΛΟΤΚ. Οἱ αὐτοὶ κατηγορεῖτε, καὶ δικάζετε· χόδὲν χόδὲ τὸτο δέδια. τοσῶτον ὑπερφέρω τοῖς δικαίοις, καὶ ἐπιχείριας ἀπολογήσασθαι ὑπολαμβάνω.

ΠΛΑΤ. Τί ποιέμεν ὁ Πυθαγόρα, καὶ Σώκρατες; ἔσικε γάρ ἀνὴρ ἐπὶ ἄλογα προιχεῖσθαι, δικάζεσθαι ἀξιῶν. ΣΩΚ. Τί δὲ ἄλλο, οὐ βαδίζωμεν ἐπὶ τὸ δικαστήριον, καὶ τὴν Φιλοσοφίκην παραλαβόντες, ἀκέσωμεν ὅ, τι καὶ ἀπολογήσεται. τὸ πρὸ δίκης γάρ ἔχ ἡμέτερον, ἀλλὰ δεινῶς ἴδιωτικὸν, ὄργιλων τινῶν ἀνθρώπων, καὶ τὸ δίκαιον ἐν τῇ χειρὶ τιθέμενων. παρέξομεν γὰν ἀφορμὰς τοῖς κακηγορεῖν ἐθέλεισι,

κατα-

PLAT. Quis igitur accuset, siquidem nos iudicaturi sumus. LVC. Vos iidem et accusate et iudicate. Neque hoc quidquam metuo; tantum iustitia caussae supero, et ex abundantia caussam me dicturum confido.

10. PLAT. Quid agimus, Pythagora et Socrates? videtur enim vir non praeter rationem prouocare, dum iudicari postulat. SOCR. Quid vero aliud, quam eamus ad tribunal, et adsumpta Philosophia audiamus, quid causae dicturus sit. Indicta enim caussa damnare nostrum non est, sed yalde idioticum, iracundorum hominum, et ius in manu ponentium. Praebebimus enim occasiones volentibus male de nobis dicere, si in-

καταλεύσαντες ἄνδρα μηδὲ ἀπολογησάμενον  
ὑπὲρ ἔαυτοῦ. καὶ ταῦτα, δικαιοσύνη χαίρειν  
αὐτοὶ λέγοντες. ή τί ἀν εἴποιμεν Ἀνύτε καὶ  
Μελίτε πέρι, τῶν ἐμῷ κατηγορησάντων, ἢ  
τῶν τότε δικαῖων, εἰ ὅτος τεθνήξεται, μηδὲ  
τοπαράπτων ὑδάτος I) μεταλαβών; ΠΛΑΤ.  
"Ἄριστα παρεινεῖς ὡς Σώφρατες· ὥσε ἀπίστου  
ἔπι τὴν Φιλοσοφίαν. η δέ, δικασάτω, καὶ  
ἀγαπήσομεν οἷς ἀν ἐνείνη διαγνῶ.

ΛΟΤΚ. Εὖγε ὡς σοφώτατοι, ἀμείνω ταῦ-  
τα, καὶ νομιμώτερα. τὰς μέντοι λίθας Φυ-  
λάττετε ὡς ἔΦην. δέησει γχρ αὐτῶν μικρὸν ὕστε-  
ρον

si indicta caussa virum lapidemus, idque homi-  
nes gaudere nos iustitia professi, aut de Anyto  
ac Melito quid dicemus, meis accusatoribus, aut  
de his, qui tum erant iudices, si hic ne aqua  
quidem attributa (*et clepsydra*) moriatur? PLAT.  
Optime mones, Socrates. Itaque abeamus ad  
Philosophiam. illa iudicet, et nos sententia il-  
lius slabimus.

II. L V C. Euge viri sapientissimi, meliora  
ista et magis legitima. Verum lapides ferua-  
te, vti dixi, opus enim paullo post illis erit

X 4

apud

I. "Τδάτος] Aquam alicui fundere, est ei lo-  
cum dare dicendi et causam suam agendi,  
ad aquae enim mensuram certam oratores  
dicebant et clepsydram. Adol. Vorst.

ρον ἐν τῷ διατηρίῳ. πᾶς δὲ τὴν Φιλοσοφίαν  
τῆς τις ἔν; καὶ γὰρ οἶδα ἐνθα σίκει. καίτοι  
πάντα πολὺν ἐπλανήθην χρόνον ἀναζητῶν τὴν  
οἰκίαν, ὡς ξυγγενούμην αὐτῇ. εἴτε ἐιτυγχάνων  
ἄν τισι τριβώνια περιβεβλημένοις, καὶ πώγω-  
νας βαθεῖς καθειμένοις, παρ' αὐτῇς ἐκείνης ἥκειν  
Φάγκσιν, οἱόμενος εἰδέναι αὐτὸς, ἀνηρώτων.  
οἱ δὲ πολὺ μᾶλλον ἐμῷ ἀγνοῶντες, η̄ ἢ οἵ ὅλως  
ἀπεκρίνοντά μοι, ὡς μὴ ἐλέγχοιντο ἐκ εἰδότες,  
η̄ ἀλλην θύραν ἀντ' ἀλλης ἀπεδείκνυον. Ξέπω  
γεν καὶ τήμερον ἔξευρεῖν δεδύνημα τὴν οἰκίαν.

Πολλάκις δὲ αὐτὸς εἰνάσας, η̄ ξεναγήσαντός  
τινος, ἦνον ἄν ἐπί τινας θύρας, βεβαιώς ἐλ-  
πίσας

apud tribunal. Vbi vero Philosophiam inueniat  
aliquis? nec enim ubi habitet, uouī, quam-  
quam longo tempore oberraui domo eius quaer-  
enda, ut illius consuetudine vterer. Deinde  
cum inciderem in quosdam palliolis amictos, et  
prolixas barbas submittentes, qui ab illa se ve-  
nire dicerent, putans hos scire, interrogabam.  
At illi, qui multo quam ego magis ignorarunt,  
aut plane non respondere mihi, ne ignorantiae  
suae conuincerentur, aut aliam pro alia ianuam  
mihi demonstrare. Itaque ad hodiernum diem  
nondum inuenire domum potui.

12. Saepe vero vel mea conjectura, vel ali-  
quo deducente ad ianuas quasdam delatus sum,  
firma

πίσας τότε γάν εύρηκέναι· τεκμιρόμενος τῷ πλήθει τῶν ἐσιόντων τε καὶ ἔξιόντων ἀπάντων σκυδρώπῳ, καὶ τὰ σχήματα εὐσάλῳ, καὶ Φροντισικῷ τὴν πρόσοψιν. μετὰ τέτων οὗτοι ξυμπαραθυσθεῖς, καὶ αὐτὸς ἐσῆλθον ἄν· εἴτα ἑώρων γύναιον τι ψήφιστοικὸν, εἰ καὶ ὅτι μάκισα ἐς τὰ ἀφελέες καὶ ἀπόσμητον ἐκυρήνεστεροῦ θυμικέν; ἀλλὰ κατεφάνη μοι αὐτίκα ψδὲ τὸ ἀφετον δοκεῖν τῆς κόμης ἀκαλλώπισον ἕωσα, ψδὲ τε ἴματίς τὴν ἀναβολὴν ἀνεπιτηδεύτως περιέλλεσα. πρόδηλος! δέ ἦν κοσμημένη αὐτοῖς καὶ πρὸς εὐπρέπειαν τῷ ἀθεραπεύτῳ δοκεῖντι προσχρωμένη. ὑπεφαίνετο δέ τι καὶ φυμάθιον, καὶ

Φύκος,

firma cum spe tandem aliquando me inuenisse, idque colligebam ex multitudine intrantium et exeuntium, qui seueri omnes viderentur, habitu composito, et vultu acriorem cogitationem prae se ferente. Cum his igitur clanculum me inferciens et ipse intrabam. Deinde vidi mulierculam minime candidam, quantumuis ad simplicitatem quamdam cultus expertem se concinnaret. Sed mox mihi apparuit scilicet, eam neque coomas, quas negligenter solutas videri volebat, inornatas reliquisse, neque vestis amictum sine affectatione composuisse. Manifesto autem iis se rebus exornauerat, et ad decentiam assimilato illo cultus neglectu, vfa fuerat. Subluebat vero etiam aliquantum cerussas et fuci;

Φύιος, καὶ τὰ ῥῆματα πάνυ ἑταιρικά. καὶ ἐπαινεμένη ὑπὸ τῶν ἔραστῶν ἡς τὸνάλλος, ἔχασ-  
ρε. καὶ εἰ δοίη τις, προχείρως ἐδέχετο. καὶ  
τὰς πλασιωτέρας ἀν παρακαθισαμένη πλησίου,  
τὰς πένητας τῶν ἔραστῶν όδε προσέβλεπε. πολ-  
λάκις δὲ καὶ γυμνωθείσης αὐτῆς κατὰ τὸ ἀνά-  
σιον, ἐώρων περιδέρχια χρυσᾶ, τῶν ἐγχέλεων  
παχύτερα. ταῦτα ίδων ἐπὶ πόδας αὖ εὐθὺς  
ἀνέσρεφον, οἰκτείρας δηλαδὴ τὰς κακοδαίμονας  
ἐκείνας ἐλμομένας πρὸς αὐτής, καὶ τῆς ῥινὸς, ἀλ-  
λὰ τὰ πώγωνος, καὶ κατὰ τὸν Ἰξίονα, εἰδώ-  
λῳ ἀντὶ τῆς "Ἡρας ξυνόντας.

ΠΛΑΤ. Τέτο μὲν ὄρθως ἐλέξας· ό γάρ πρό-  
δηλος όδε πᾶσι γνώριμος ή θύραι· πλὴν ἀλλ'  
οδεν

verbaque omnino meretricia; laudarique se ab  
amatoribus pulchritudinis nomine gaudebat, et,  
si quis quid daret, accipiebat cupide, et cum  
ditioribus prope adsideret, pauperes amatorum  
suorum ne respiciebat quidem. Saepe vero  
etiam si imprudens nudaretur, videbam moni-  
lia illius aurea anguillis crassiora. Haec videns  
mea per vestigia mox recessi, miseratus nem-  
pe infelices illos, qui se ab illa non naso qui-  
dem, sed barba duci paterentur, et Ixionis  
exemplo, inanem speciem amplectenterunt pro  
Iunone.

13. P L A T. Illud quidem reſte, neque enim  
in propatulo ianua, neque nota omniibus. Caete-  
rum

χρήσει βαδίζειν ἐπὶ τὴν οἰκίαν· ἐνταῦθα γὰρ ἐν Κεραμειῷ ὑπομενόμεν αὐτὴν· ἡ δὲ ἥδη περιπατήσεις καὶ ἐν τῇ Ποικίλῃ. τέτο γὰρ ὅση μέρα ἔθος ποιεῖν αὐτῇ· μᾶλλον δὲ ἥδη πρόσεισιν. ὁρᾶς τὴν κόσμου τὴν ἀπὸ τῷ σχῆματος, τὴν προσηνῆ τὸ βλέμμα, τὴν ἐπὶ συνοίᾳ ἡρέμα βαδίζεσσαν; ΛΟΤΚ. Πολλὰς ὁμοίας ὁρῶ τόγε σχῆμα, καὶ τὸ βάδισμα, καὶ τὴν ἀναβολὴν. καίτοι μία πάντως ἥγε ἀληθῆς Φιλοσοφία καὶ ἐν αὐταῖς. ΠΛΑΤ. Εὖ λέγεις. ἀλλὰ δηλώσει ἡτις ἐσὶ, Φθεγξαμένη μόνον.

ΦΙΛ. Παπαί. Τί Πλάτων, καὶ Χρύσιππος ἄνω, καὶ Ἀριστοτέλης, καὶ οἱ λοιποὶ ἄπαντες, αὐτὰ

rum ne opus quidem est domum ad illam ire. Hic enim illam in Ceramico operiemur, mox huc venturam in reditu ab academia, ut in Poecile inambulet, quod facere solet quotidie. Quin iam accedit. Viden' illam decenti habitu, adspicu propitio, quae cagtabunda placide incedit. LVC. Multas video similes habitu, incessu, atque amictu: et tamen inter has quoque vna tantum est vera quidem Philosophia. PLAT. Recte. sed cum loqui incipiet, satis se ipsa indicabit.

I4. PHIL. Vah, quid Plato et Chrysippus apud superos, et Aristoteles, et reliqui omnes, ipsa

αὐτὰ· δὴ τὰ κεφάλαιά με τῶν μαθημάτων;  
 τί αὐθις ἐσ τὸν βίον; ἀρά τις ὑμᾶς ἐλύπει τῶν  
 κάτω; ὀργιζομένοις γέν εὐίκατε. καὶ τίνα τῆ-  
 τον ξυλλαβόντες ἄγετε; ἢ πα λωποδύτης τις,  
 ἢ ἀνδροφόνος, ἢ ιερόσυλος εῖ; ΠΛΑΤ. Νὴ  
 Δία, ὡς Φιλοσοφία, πάντων γε ιεροσύλων ἀσε-  
 βέσατος· ὃς τὴν ιερωτάτην σὲ, κακῶς ἀγο-  
 ρεύειν ἐπεγγίρησε, καὶ ἡμᾶς ἀπάντας, ὅπόσοις  
 τὶ παρὰ σὲ μωθόντες, τοῖς μὲν ἡμᾶς κατα-  
 λελοίπαμεν. ΦΙΛ. Εἶτα ἡγανακτήσατε λοιδο-  
 ρησταμένε τινὸς, καὶ ταῦτα εἰδότες ἐμὲ, οἵα  
 πρὸς τῆς κώμιδίας ἀκέουσα ἐν Διονυσίοις, διως  
 Φάλην τε αὐτὴν ἥγημα, καὶ ὅτε ἐδικασάμην,  
 οὕτε ἡτιασάμην προσελθοῦσα· ἐφύμι θὲ παι-  
 ζειν

ipſa disciplinae meae capita. Quid vos rursus  
 in vitam? numquid aduersi vobis apud inferos  
 accidit? Irati enim videmini. Et quis est quem  
 captum hic ducitis? furne vestium est, an ho-  
 micida, an sacrilegus? P L A T. Et quidem,  
 Philosophia, sacrilegorum omnia scelestissimus,  
 qui sanctissimam te maledictis laedere ausus sit,  
 et nos omnes, quotquot aliquid eorum, quae  
 apud te didiceramus, postēris reliquimus.  
 P H I L. Et vos indignati estis maledicente  
 nobis quodam, idque cum me sciatis, qualia  
 a Comoedia audiens Dionysii, tamen amicam  
 illam putem, nec in ius vocarim unquam, ne-  
 que accedens cum illa expostulauerim; sed pa-  
 tiar

ζειν τὰ εἰκότα, καὶ τὰ ξυνήθη τῇ ἑορτῇ; οἵδα  
γὰρ ὡς ἐκ ἄντις ὑπὸ σκώμματος χεῖρον γένοι-  
το, ἀλλὰ τὸντίον ὅπερ ἀνὴρ οὐκ οὐδὲν, ὥσπερ  
τὸ χρυσίον, ἀποσπάμενον τοῖς κόμμασι, λαμ-  
πρότερον ἀπεσίλβει, καὶ Φαινερώτερον γίνεται.  
Ἄμεις δὲ, ἐκ εἰδα πτως ὁργιλος καὶ ἀγανακτί-  
νοὶ γεγόνατε. τί δὲ ἐν αὐτὸν ἀγχετε 2); ΠΛΑΤ.  
Μίαν ἡμέραν ταύτην παραιτησάμενοι, ἤκουεν  
ἀπὸ αὐτὸν, ὡς ὑπόσχῃ τὴν ἀξίαν ὧν δεδράκε.  
Φῆματι γὰρ ἡμῖν διήγητον οἵα ἐλεγεν ἐπιών εἰς  
τὰ πλήθη παθὲς ἡμῶν.

## ΦΙΛ.

Nisi illam ludere, quae conuenire videntur et  
solennia sunt illis feriis. Quippe cum nouerim,  
nihil a dicto fieri deterius, sed contra ea, quod  
pulchrum sit, ut aurum ipsa percussione deter-  
sum clarius exsplendescere, et fieri manifestius.  
Vos vero nescio quomodo iracundi facti estis et  
irritabiles. Quid vero collum obtorquetis ho-  
mini? ΠΛΑΤ. Commeatu vnus huius diei sum-  
to, contra illum venimus, ut dignam factis suis  
poenam sustineat. Fama enim ad nos perlatum  
est, qualia in concionem progressus de nobis  
dixerit.

## 15. PHIL.

2. "Αγχετε] Hic videntur loqui volentis Lu-  
ciani collum pallio comprehenso stringere,  
ne vocem mittere possit. Itaque mox Phi-  
losophia, δῆλος inquit, ἐσὶν εἰπεῖν τι θε-  
λων. Gesner.

ΦΙΛ. Εἴτα πρὸ δίκης ςδὲ ἀπολογηθάμενον ἀποκτενεῖτε; δῆλος γὰν ἔσιν εἰπεῖν τι θέλων.  
 ΠΛΑΤ. Οὐκ· ἀλλ' ἐπὶ σὲ τὸ πᾶν ἀνεβαλλόμεθα. καὶ σοι ὅ, τι ἀν δοκῇ, τότο ποιήσεις τέλος τῆς δίκης. ΦΙΛ. Τί Φῆς σύ; ΛΟΤΚ. Τότο αὐτὸ, ω̄ δέσποινα Φιλοσοφία, ἥπερ καὶ μόνη τάληθὲς ἔξαιρεῖν δύναμιο. μόλις γὰν εὔρομην πολλὰ ἴμετεύσας, τὸ σὸν Φυλαχθῆναν τὴν δίκην. ΠΛΑΤ. Νῦν ω̄ κατάρατε, δέσποιναν αὐτὴν καλεῖς, πρώην δὲ τὸ ἀτιμότατον Φιλοσοφίαν ἀπέφαινες, ἐν τοστῷ ἀποκηρύττων θεάτρῳ, κατὰ μέρη δύ' ὁβολῶν ἔναςον εἶδος αὐτῆς τῶν λόγων. ΦΙΛ. Όρεῖτε μὴ ς̄ Φιλοσοφίαν οὗτός γε, ἀλλὰ γοήτας ἄνδρας ἐπει τῷ

15. PHIL. Deinde vos illum ante iudicium, indicta caussa interficietis? Apparet enim, dicere illum velle aliquid. PLAT. Non; ad te enim reiecimus omnia: tua sententia litem finiet. PHIL Tu quid ais? LV C. Idem hoc, Philosophia domina, quae sola nempe inuenire verum possis. Itaque vix multis precibus hoc impetraui, tibi ut cognitio caussae seruaretur. PLAT. Nunc, facerrime, dominam vocas, paulo ante vero contemptissimam rerum pronuntias Philosophiam, in tanto Theatro praeconio vendens, et duobus quidem obolis, genus vnumquodque illius disputationum. PHIL. Videte ne iste non Philosophiam, sed impostores quosdam, nostri

τῷ ἡμετέρῳ ὀνόματι πολλὰ καὶ μικρὰ πράττοντας, ἥγορευθενταῖς. ΛΟΤΚ. Εἰση αὐτίκα, ἦν ἐθέλης ἀπελογεύμενος ἀπέειν. μίνον ἀπίωμεν ἐπ' "Ἄρειον πάγον" μᾶλλον δὲ εἰς τὴν ἀκρόπολιν αὐτὴν, ως ἂν ἐν περιωπῆς ἀμαναταφανείη πάντα τὰ ἐν τῇ πόλει.

ΦΙΛ. Τμεῖς δὲ, ὦ Φίλαι, ἐν τῇ Ποικίλῃ τέως περιπατήσατε· ῥξω γὰρ ὑμῖν, ἐκδικάσασα τὴν δίκην. ΛΟΤΚ. Τίνες δέ εἰσιν ὦ Φιλοσοφία; πάνυ γὰρ κόσμιαι καὶ αὗται δοκεῖσιν. ΦΙΛ. Ἀρετὴ μὲν ἡ ἀνδρώδης αὕτη, Σωφροσύνη δὲ ἔκείνη, καὶ Δικαιοσύνη παρ' αὐτὴν, ἡ προηγεύμενη δὲ, Παιδεία· ἡ ἀμυδρὰ δὲ αὕτη, καὶ ἀσαφῆς τὸ χρῶμα, ἡ Ἀλήθειά ἐσιν. ΛΟΤΚ.

Oὐχ

nostri sub nominis obtentu turpia multa patrantes, traduxerit. I. V C. Hoc statim scies, si caussam dicturo operam dare volueris. Solum abeamus in Areopagum: potius vero in ipsam arcem, ut ex illa quasi specula simul in conspectu sint res urbanae omnes.

I6. PHIL. Vos vero, amicae, in Poecile interim inambulate. veniam enim vobis, hac lute iudicata. LVC. Quae vero sunt, o Philosphia? videntur enim et ipsae decentissimae. PHIL. Virtus est illa virgo, Temperantia illa, et prope illam Iustitia, praecedens vero Eruditio, sed obscura illa et tenui colore. Veritas est. LVC.

Non

Οὐχ ὅρῶ ἦν τινα καὶ λέγεις. ΦΙΛ. Τὴν ἀκαλλώπισον ἐκείνην ἡχή ὅρᾶς, τὴν γῆμενην, τὴν ὑποΦεύγεσσαν ἀεὶ, καὶ διολισθαίνεσσαν; ΛΟΤΚ. Ὁρῶ νῦν μόλις. ἀλλὰ τί ἡχὴ καὶ ταῦτας ἄγεις, ὡς πλῆρες γένοιτο, καὶ ἐντελές τὸ συνέδριον; τὴν Ἀλήθειαν δέ γε, καὶ ξυνήγορον ἀναβιβίσσασθαι πρὸς τὴν δίκην βέλομα. ΦΙΛ. Νὴ Δία, ἀπολεθῆσατε καὶ ὑμεῖς. ἢ Βαρὺ γάρ μίαν δικύσατε δίκην· καὶ ταῦτα, περὶ τῶν ἡμετέρων ἐσομένην.

ΑΛΗΘ. "Απίτε ὑμεῖς. ἐγὼ γάρ ςδὲν δέομαι ἀκέειν, ἢ πάλαι οἴδα ὅποιά ἔσιν. ΦΙΛ. Ἄλλ' ἡμῖν ὥρᾳ Ἀλήθεια, εἰδέοντι ξυνδικάζοις αὖ, ὡς καὶ καταμηνύοις ἔκαστα. ΑΛΗΘ. Οὐκέν  
ἐπά-

Non video, quam dicas. PHIL. Nonne vides fuci illam expertem, nudam, subducentem se semper et elabentem? LVC. Nunc tandem vix video. Sed quidni has etiam adducis, vt plenus perfectusque nobis confessus fiat? Veritatem vero etiam aduocatam mihi adducere in ius volo. PHIL. Nempe sequimiñi etiam vos, nec enim molestum erit, vnam iudicare causam, eamque de rebus nostris futuram.

17. VER. Ite vos, ego enim non opus habeo audire, quae olim sciam, vti se reſ habeat. LVC. Verum nostra interest, Veritas, te adesse in iudicio, vt indices omnia. V.E.R. Itaque addu-

ἐπάγωμαι καὶ τῷ Θεραπαινίδιῳ τούτῳ, εὐ-  
νοῦμωτάτῳ μοι ὄντε. ΦΙΛ. Καὶ μάλα ὅπό-  
στας ἀνέθελης. ΑΛΗΘ. Ἔπεισθον ὁ Ἐλευ-  
θερία καὶ Παρέησία μεθ' ἡμῶν, ώς τὸν δεί-  
λαιον τότον ἀνθρωπίσκον ἔρασήν ἡμέτερον ἵν-  
τα, καὶ κινδυνεύοντα ἐπὶ μηδεμιᾷ προφύσει  
δικαίᾳ, σῶσαι δυνηθῶμεν· σὺ δὲ Ἐλεγχε, αὐ-  
τῷ περίμενον. ΛΟΤΚ. Μηδαμᾶς ὁ δέσποι-  
να. ἤκετω δὲ καὶ ἔτος, καὶ εἴ τις ἄλλος. οὐ  
γὰρ τοῖς τυχέσι Θηρίοις προσπολεμῆσαι δεή-  
στει μοι, ἀλλ' ἄλλαζόσιν ἀνθρώποις, καὶ δυσελέγ-  
κτοις, ἀεὶ τινας ἀποφυγὰς εὑρισκομένοις, ως  
ἀναγναῖος ὁ Ἐλεγχος. ΦΙΛ. Ἀναγκιότατος  
μὲν ἔν αἰμεινον δὲ εἰ καὶ τὴν ἀπόδειξιν παραλά-  
βοις.

adducam etiam duas ancillulas meas, amicissimas  
mihi. PHIL. Duc sane quoiquot volueris.  
VER. Sequimini, Libertas, et tu Loquendi Fi-  
ducia, ut formidolosum hunc homuncionem, ama-  
torem nostrum, in periculo iusta nulla causa  
versantem seruare possimus. Tu vero Elenche  
(Conuictio) hic mane. LUC. Minime vero,  
Domina: quin hic etiam, si quis alias, veniat.  
Nęque enim cum vulgaribus bestiis depugnan-  
dum mihi erit, sed cum insolentibus hominibus,  
et conuictioni repugnantibus, et effugia semper  
inuenientibus. Itaque necessarius est Elenchus.  
PHIL. Maxime ille quidem. Rectius vero fe-  
ceris, si demonstrationem etiam assumas. VER.  
Sequi-

ΒΟΙΣ. ΑΛΗΘ. Ἐπεσθε πάντες, ἐπείπερ ἀναγκαιοῖς δοκεῖτε πρὸς τὴν δίκην.

ΑΡΙΣΤ. Ὁρῶς, προσετιχρίσταμ καθ' ἡμῶν ὡφιλοσοφία, τὴν Ἀλήθειαν. ΦΙΛ. Εἴτα δεδίκτε ὡΠλάτων, ναὶ Χρύσιππε, καὶ Ἀριστέλες, μήτι ψεύσηται ὑπὲρ αὐτῆς Ἀλήθεια. Σσα; ΠΛΑΤ. Οὐ τότο, ἀλλὰ δεινῶς παναργός εἶ, καὶ ιολακικός· ὥσε παραπείσει αὐτήν. ΑΛΗΘ. Θαρρεῖτε· οὐδὲν δὲ μὴ γίνηται ἄδικον, Δικαιούντης ταύτης συμπαράστης. ἀπίωμεν δη.

Ἄλλ' εἰπέ μοι σὺ, τί σοι τοῦνομα; ΛΟΤΚ. Εμοὶ Παρέγησιάδης, Ἀληθίωνος τοῦ Ἐλευθερέους. ΦΙΛ. Πατρὶς δέ; ΛΟΤΚ. Σύζης,

Sequimini omnes, quandoquidem necessarii ad iudicium videmini.

18. ARIST. Vides, ad suas partes allicit, o Philosophia, contra nos Veritatem. PHIL. Et vos metuitis, Plato, Chrysippe, Aristoteles, ne quid mentiarur pro ipso, cum sit veritas? PLAT. Non istuc quidem. Sed terribili quadam astutia est, et adulandi facultate. Itaque persuasione a via illam abducet. VER. Bono animo estote. nihil profecto iniustum fiet, hac una praesente, Iustitia. Eamus igitur.

19. Sed age dic, quod tibi nomen est? LUC. Parrhesiades, Alethionis, Elenxiclis (*Confidensius, Veri F. Conuincentii N.*) PHIL. Sed patria?

Σύρος, ὡς Φιλοσοφία, τῶν Ἐπευφρατίδων.  
 ἀλλὰ τί τότε; καὶ γὰρ τέτων τινὸς οἶδα τῶν  
 αὐτιδίκων μου, ἐχεὶς θράψαρους τὸ  
 γένος· ὁ τρέπος δὲ, καὶ ἡ παιδεία ἢ κατὰ Σο-  
 λέας, ἡ Κυπρίας, ἡ Βαβυλωνίας, ἡ Σταγειρί-  
 τας, καίτοι πρός γε τὴν, ἀδὲν ἀν γένοιστο ἔλατ-  
 τον, ἐδ' εἰ τὴν Φωνὴν Βάρβαρος εἴη τις, εἴπερ  
 ἡ γνώμη ὄρθη καὶ δικαία Φαίνοιτο ἡσα. ΦΙΛ.  
 Εὖ λέγεις. ἀλλως γὰν τότε ἥρόμην.

Ἡ τέχνη δέ σοι τίς; ἀξιον γὰρ ἐπίστασθαι  
 τότε γε. ΛΟΤΚ. Μισαλαζῶν εἰμι, καὶ μι-  
 σογόνες, καὶ μισοψευδῆς, καὶ μισότυφος, καὶ  
 μισῶ πᾶν τὸ τοιουτῶδες εἶδος τῶν μιαρῶν  
 ἀνθρώ-

tria? LVC. Syrus sum, o Philosophia, eorum qui  
 Euphratem colunt. Sed quid hoc ad rem? Nam  
 horum etiam aduersariorum meorum noui, non  
 minus quam ego sum genere barbaros; mores  
 vero et eruditio, non qualis Solensium, aut  
 Cypriorum, aut Babyloniorum, aut Stagirita-  
 rum. Quamquam apud te quidem nihil quid-  
 quam deteriore causa quis fuerit, neque si vo-  
 ce sit barbarus; modo sententia iusta esse appa-  
 reat. PHIL. Recte narras. Temere enim il-  
 lud quaerebam.

20. Ars vero quae tibi est? nam istud qui-  
 dem scire refert. LUC. Olor superbiae sum,  
 et præstigiarum, et mendaciorum, et tumoris  
 ihanis: odi igitur omne hoc genus impurorum  
 homi-

ἀνθρώπων· πάντα δὲ πόλοι εἰσιν ὡς οἰσθα.  
 ΦΙΛ. Ἡράκλεις, πολυμασῆ τινα μέτει τὴν  
 τέχνην. ΛΟΤΚ. Εὖ λέγεις· ὅρᾶς γοῦν ἐπό-  
 σοις ἀπεχθάνομαι, ναὶ ὡς κινδυνεύω δι' αὐ-  
 τὴν; εἰ μὴν ἀλλὰ καὶ τὴν ἐναντίαν αὐτῇ πάντα<sup>1</sup>  
 ἀκριβῶς οἶδα. λέγω δὴ τὴν ἀπὸ τῷ Φιλῶ 3),  
 τὴν ἀρχὴν ἔχουσαν. Φιλαλήθης γάρ, καὶ Φι-  
 λόκαλος, καὶ Φιλαπλοῖκος, καὶ ὅσα τῷ Φι-  
 λεῖσθαι συγγενῆ. πλὴν ἀλλ' ὀλίγοι πάντα ταῦ-  
 της ἄξιοι τῆς τέχνης. οἱ δὲ ὑπὸ τῇ ἐναντίᾳ  
 ταττόμενοι, καὶ τῷ μίσει οἰκειότεροι, πεν-  
 τακισμύριοι. κινδυνεύω τοιγαροῦν τὴν μὲν, ὑπ'  
ἀργίας

hominum. Admodum vero multi sunt, quod  
 nosti. PHIL. Odii, Hercule, multi artem fa-  
 cis. LUC. Bene dicas, vides enim, apud quam  
 multos in odio sim, et in quae pericula propter  
 eam venerim. Verum tamen etiam oppositam  
 illi artem accurate noui: illam puto quae amo-  
 re constat. Sum enim veri amicus, et honesti  
 ac pulchri, tum simplicitatis et quaecumque na-  
 tura amabilia sunt. Verum pauci admodum  
 digni, in quibus hac arte utar. Contra alteri  
 illi, oppositae arti subiecti, et odio aptiores,  
 quinquagies mille: quare periculum est, ne al-  
teram

3. [Απὸ τῷ Φιλῶ] Non potest Latina versio  
 hunc locum adsequi, neque enim formare  
 licet composita, quae his a μισo, vel a  
 φιλo incipientibus respondeant. *Gesner.*

ἀργίας ἀπομαθεῖν ἥδη· τὴν δὲ, πάνυ ἡμεριβωτένα. ΦΙΛ. Καὶ μήν εἰς ἔχειν. τῇ γὰρ αὐτῇ καὶ τάδε Φασί, καὶ τάδε· ὥστε μὴ διαιρεῖ τῷ τέχνᾳ· μία γὰρ ἐσὸν, δύ' εἴναι δοκεῖσθαι. ΛΟΤΚ. "Ἀμεινον σὺ οἰσθα ταῦτα ὡς Φιλοσοφία, τὸ μέντοι ἑμὸν, τοιότου ἐσιν, οἵον τὰς μὲν πονηρὰς μῆσεν, ἐπαινεῖν δὲ τὰς χρητικὰς, καὶ Φιλεῖν.

ΦΙΛ. "Ἄγε δὴ, πάρεσμεν γὰρ ἔνθα ἔχειν· ἐνταῦθα πατέντες εἰς τῷ προνάῷ τῆς Πολιάδος δικάζωμεν· ἡ Ἰερεία διάθετη ἡμῖν τὰ βάθρα, ἡμεῖς δὲ, ἐν τοσούτῳ προσκυνήσωμεν τὴν Θεόν. ΛΟΤΚ. "Ω Πολιάς 4), ἐλθέ μοι κατὰ τῶν ἀλαζό-

teram quidem, cuius exercendae ita rara offeratur occasio, dediscam; alteram autem nimis etiam calleam. PHIL. At non oportebat: eiusdem enim et hoc est, aiunt, et illud. Noli itaque artes dirimere, quae duae cum videantur esse, una sunt. LUC. Melius tu ea nosti, Philosophia. Mea igitur haec ratio est, odisse malos, bonos autem amare atque laudare.

21. PHIL. Iam agę, adsumus enim nunc, ubi oportebat: hic alicubi in templo vrbicæ Palladis iudicemus. Disponi nobis, Antistes, iubē subfelliæ: nos interea deam adorabimus. LUC. Custos vrbis, praesidio mihi veni con-

4. [Ω Πολιάς] Id est Minerua vrbis Dea tutelaris, Atheniensibus propriæ Πολιάς dicta.  
Ael.

ἀλεξόνων σύμμαχος, ἀναμνησθεῖσα ὁπόσα ἐπι-  
οριζόντων ἐσῆμέραι ἀκέβεις αὐτῶν· καὶ ἡ πράτ-  
τασι δὲ μόνη ὄρεις, ἀτε δὴ ἐπίσκοπος θεα. τὸν  
ικερὸς ἀμύνασθαι αὐτές. ἐμὲ δὲ ἦν πα κρα-  
τέμενον ἴδης, καὶ πλείσις ὥστιν αἱ μέλαιναι, σὺ  
προσθεῖσα τὴν σεαυτῆς 5), σῶζε.

ΦΙΛ. Εἰσ 6). ἡμεῖς μὲν ὑμῖν καὶ δὴ καθή-  
μεθα ἔτοιμοι ἀκούειν τῶν λόγων. ὑμεῖς δὲ,  
προελόμενοι τινα ἐξ ἀπάντων, ὅσις ἄριστα κατ-  
ηγορῆ-

tra insolentes homines, recordata, quot illorum  
periuria quotidie audias. Quae faciunt, sola  
vides, quae inspectionem habeas: nunc tempus  
est illos vlcisci. Me vero si qua succumbere vi-  
deas, et plures sint nigri calculi, tuo tu adiecta  
me serua.

22. PHIL. Age iam sedemus vobis, pa-  
ratae vestras audire rationes. Vos autem  
electo uno ex omnibus, qui optime accusa-  
turus

Ael. V. H. 2. c. 9. f. ὁ Πολιὰς Ἀθηνᾶ.  
Vbi omnino vid. Periz. Reiz.

5. Τὴν σεαυτῆς ] Ψῆφον. *Albam scilicet.* Haec  
ad fabulam de iudicio Orestis spectant, in  
quo ei Minerva auxilium tulit, ac suo illum  
suffragio liberavit. Brod.

6. Εἰσ ] Ad superiora etiam hic respectum  
habet, *sint ista!* q. d. satis de his: satis  
cunetatum. Gesner.

ηγορήσαι ἂν δοκῇ, ξυνείρετε τὴν κατηγορίαν,  
καὶ διελέγχετε. εἰ γὰρ οἱόν τε πάντας ἄμφι  
λέγειν. σὺ δὲ ὁ Παρθένουάδη, ἀπολογήσῃ τὸ  
μετὰ πέτρα. ΑΝΑ. Τίς ἀν· ὁ ἐπιτηδειότετος  
ἔξ ήμων· ἀν γένοιτο πρὸς τὴν δίκην; ΧΡΤΣ.  
Σὲ, ὁ Πλάτων, ἡτε μεγαλόνοια Θαυμασίη, καὶ  
καλλιΦωνία δαινῶς Ἀττική, καὶ τὸ κεχειρίσμέ-  
νον, καὶ πειθᾶς μεσόν· ἡτε σύνεσις, καὶ τὰ  
ἀνειβῆς, καὶ τὸ ἐπαγωγὸν ἐν καιρῷ τῶν ἀπο-  
δείξεων, πάντα ταῦτα σοι ἀθέρα πρόσεσιν-  
ώσε τὴν προσηγορίαν δέχου, καὶ ὑπὲρ ἀπάν-  
των εἰπὲ τὰ εἰμότα. νῦν ἀναμνήσθητι πάν-  
των ἐκείνων, καὶ συμΦόρει εἰς τὸ αὐτὸν, εἴ τι  
σοι πρὸς Γοργίαν, η Πῶλον, η Πρόδικον,  
η Ἰπ-

turus videatur, actionem componite, et reum con-  
vincite: neque enim fieri potest, ut simul omnes  
dicatis, tu vero post haec causiam dices Parrhesia-  
de. REV. Quis igitur nostrum huic iudicio aptissi-  
mus fuerit? tua Plato cogitandi admirabilis subli-  
mitas, et mere Attica vocis suauitas, et gratia illa,  
quae tantum in persuadendo valet: tum pru-  
dentia, et exquisitum illud artificium, et illae,  
vbi demonstrandum erat, verborum illece-  
brae; omnia haec copiose tibi adsumunt. Itaque  
orandi suscipe prouinciam, et pro omnibus ea,  
quibus opus est, profer. Nunc recordare om-  
niam illorum, et in eundem locum confer, si  
quid tibi ad Gorgiam, aut Polum, aut Prodi-

ἢ Ἰππίαν εἰρηται· δινότερος ὅτος ἐσιν. ἐπί-  
ταττε ἐν καὶ τὰς εἰρωνείας, καὶ τὰ κομψὰ  
ἐμοῖνα· καὶ συνεχῆ ἔργωτα· καὶν σοι δοκεῖ κακεῖνό  
πα παράβυσον, ὡς ὁ μέγας Ζεὺς πτηνὸν ἄρμα  
ελαύνων, ἀγανακτήσειν αὐτον, εἰ μὴ ὅτος ὑπέσχῃ  
τὴν δίκην.

ΠΛΑΤ. Μηδαμῶς. ἀλλά τινα τῶν σφοδρο-  
τέρων προχειρισθεῖται, Διογένην τέτον, η  
Ἀυτισθένην, η Κράτητα, η καὶ σὲ ὁ Χρύσιπ-  
πε. οὐ γὰρ δὴ καλλεῖς ἐν τῷ παρόντι, καὶ δει-  
νότητος συγγραφικῆς ὁ καιρὸς, ἀλλά τινος ἐλεγ-  
κτικῆς, καὶ δικαιοκῆς παραπικευῆς· ὅγτωρ δὲ  
ὁ Παρέργοτάδης ἐζίν. ΔΙΟΓ. Ἄλλ' ἵγια  
αὐτεῖ

cum, aut Hippiam dictum est: hic enim illis  
magis formidandus est. Itaque adsperge etiam  
aliquid de ironia, et lepidas illas perpetuasque  
interrogationes profer: et si videbitur, illud et-  
iam alicubi inferci, ut magnus ipse ille Iupiter  
volucrem currum agens, indignatus sit, ni-  
si suppicio iste afficiatur.

23. PLAT. Nequaquam. Sed vehementio-  
rum aliquem deligamus, Diogenem hunc, vel  
Antisthenem, vel Cratetem, vel te adeo, Chry-  
sippe. Neque enim sane pulchritudinem, aut  
in scribendo vim quamdam praesens tempus de-  
siderat; sed apparatum convincendi et iudici-  
alem. Orator autem est Parrhesiades. DIOG.  
Ego.

αὐτῷ κατηγορήσω. καὶ γάρ οὐδὲ πάνυ μακρῶν οἷμαι τῶν λόγων δεῖσθαι· καὶ ἄλλως δὲ, ἀπέρ αἴτιοντας ὑβρισμα, δύ: ὁβολῶν πρώτην ἀποκεκρυμένας. ΠΛΑΤ. Ο Διογένης φίλοσοφία, ερεῖ τὸν λόγον τὸν ὑπέρ αἴτιοντων. μέμνησο δὲ ὡ γενναιό, μὴ τὰ σεαυτῷ μόγον πρεσβεύειν ἐν τῇ κατηγορίᾳ, τὰ ποινὰ δὲ ὅραιν. εἰ γάρ τι καὶ πρὸς ἄλληλας διαφερόμεθα ἐν τοῖς λόγοις, σὺ δέ τότο μέν μη ἔξεταζε, μηδὲ ὅσις ἔσιν ὁ ἀληθέσερος, νῦν λέγε· ὅλως δὲ, ὑπέρ Φιλοσοφίας αὐτῆς ἀγανάκτει περιυβρισμένης, καὶ κακῶς ἀνατίστη ἐν τοῖς Παρέργοις λόγοις. καὶ τὰς προαιρέσεις ἀφείς, ἐν αἷς διαλάττομεν, ὁ ποιὸν ἀπεκ-

Ego vero accusabo illum, nec enim puto longa oratione opus futurum. Et alioquin ego supra omnes contumeliose tractatus sum, quem duobus ille obolis nuper sub praecone vendiderit. PLAT. Diogenes, o Philosophia, aget pro omnibus. Memento autem, vir generosus, ne tuum modo in accusatione negotium agas, sed communem causam spectes. Si quid enim inter nos non conuenit de nostris disputationibus, tu in praesentia quidem noli quaerere, aut ut sit verior ratio definire: sed in uniuersum modo pro philosophia ipsa indignationem ostende, contumelijs obruta, et male audiente in Parrhesiadae sermonibus: relictisque sectis, quibus dissidemus, quod commune habemus omnes,

ἀπαντες ἔχομεν, τόπο οὐτερμάχει. ὅρα, - σὲ μόνον προειησάμεθα, καὶ εἰ σοὶ καὶ πάντες ημῶν τὴν κινδυνεύσται, ηγεμότατα δέξαις ηταῖς τα πισευθῆναι, οἷα θεος απέΦυγε.

**ΔΙΟΓ.** Θαρρεῖτε, οὐδὲν ἐλλείφομεν, υπέρ ἀπάντων ἔρω. καὶν η Φιλοσοφία δὲ πρὸς τὰς λόγιας ἐπικλασθεῖσα (Φύσει γὰρ ημερος, καὶ πρᾶξος ἐσιν) ἀφεῖναι διαβαλεύηται αὐτὸν, ἀλλ᾽ εἰ τὰ ἐμὰ ἐνδεήσεα δεῖξω γάρ αὐτῷ ὅτι μὴ μάτην ξυλοφορεῖμεν. **ΦΙΛ.** Τόπο μὲν μηδαμῶς, ἀλλὰ τῷ λόγῳ μᾶλλον ἀριστον γάρ, ἥπερ τῷ ξύλῳ μὴ μέλλε δεῖν. ηδη γάρ εὑνέχυται τὸ ὄδωρ, καὶ πρὸς σὲ τὸ δικαζήστον ἀποβλέπει.

ΔΟΤΚ.

pro eo propugna. Vide, solum te praefecimus, in te nostra iam omnia periclitantur, ut aut honestissima videantur, aut talia credantur esse, qualia hic proposuit.

**24. DIOG.** Bono estote animo, nulla in re deficiemus: dicam pro omnibus. Et, si forte Philosophia sermonibus istius fracta, ut est ingenio mansuetu et miti, dimittere illum cogitet; at ego certe causae non deero: ostendam enim homini nos non frustra clauam gerere. **PHIL.** Istuc quidem minime; sed oratione potius, quod optimum, quam clava res gerenda est: sed noli cunctari diutius. Iam enim infusa est in clavis aqua, et in te consilium intuetur.

LVC.

**ΛΟΤΚ.** Οἱ λοιποὶ καθιέσθωσαν, ὃ Φιλοσοφία, καὶ ψηφοφορείτωσαν μεθ' ὑμῶν· Διογένης δὲ κατηγορείτω μόνος. **ΦΙΛ.** Οὐ δεδίξες τὸν μή σε καταψηφίσωνται; **ΛΟΤΚ.** Οὐδεμιῶς πλείστι γάνη κατηγῆσαι τὸ βέλομα. **ΦΙΛ.** Γενναῖα στὸ ταῦτα καθίσκετε δὲ εὑ., σύ δ' ὡς Διόγενες, λέγε.

**ΔΙΟΦ.** Οἵσι μὲν ἡμεῖς ἄνδρες ἔγενομεθα περὶ τὸν βίον ὡς Φιλοσοφία, πάντα ἀκριβῶς οἰσθα, καὶ

ἀδέρ

**LUC.** Adsidetant vobiscum reliqui, οἱ Philoσophia, et ferant suffragia. Diogenes vero accusat solus. **PHIL.** Non metuis igitur, ne contra te ferant suffragia? **LUC.** Minime. pluribus enim volo vincere. **PHIL.** Generose tu quidem. Adsidete igitur: tu vero dic Diogenes.

25. **DIOG.** Qui viri nos in vita fuerimus, οἱ Philosophia, accurate nosti, nec oratione opus est.

7. **Πλειότινα κατῆσθαι**] *Pluribus suffragiis.* Brod.  
 8. **Περὶ**] *Παρὰ iussit reponere M. du Soul, et utilitatis et rectius quidem, ac forsitan menti Lucianā convenientius, quod videtur significare velle: quales fuerimus per vitam, dum in vita essemus, ut opponatur statui mortuorum, in quo nunc erant. Ceterum περὶ cum accusatio, pra secundum, etiam Aristoteli Hist. Anim. c. I. ὕστερον δὲ περὶ ἐκάστου γένος ἐπισημάντες ἤρξαν.* Ita ut etiam hic significare possit ap. Lucian. *per vel circa vi-*

χόδεν δεῖ λόγων. ἵνα γὰρ τὸν κατ' ἑμές σιωπήσω,  
ἄλλον Πυθαγόραν τότον, καὶ Πλάτωνα, καὶ  
Ἀριστοτέλην, καὶ Χρύσιππον, καὶ τὴς ἄλλης,  
τίς ἂν οἴδεν ὅσα ἔσται τὸν βίον καλὰ εσεκομίσαν-  
το; ἀλλὰ δὲ τοιώτας ὄντας ἡμᾶς, ὁ τρισικτάρη-  
τος ἀτοσὶ Παρέρησιάδης ὑβρίκεν, ἥδη ἔρω. ἐγ-  
τῶρ γάρ τις ὡς Φασιν ὄν, ἀπολιπών τὰ δικη-  
σηριαὶ, καὶ τὰς ἐν ἐκείνοις εὑδρκιμήσεις, ἐπό-  
σον ἡ δεινότητος, ἡ ἀλητῆς ἐπεπόρισο ἐν τοῖς λό-  
γοις, τότο πᾶν ἐφ' ἡμᾶς συσκευασάμενος, σὺ  
παύεται μὲν ἀγορεύων κακῶς: γόητας, καὶ ἀπχ-  
τεῶνας

est. De me enim ut taceam, ecquis vero hunc Pythagoram, et Platonem, et Aristolem et reliquos ignorat, quanta in vitam bona intulerint? quibus vero nos, tales cum sumus, execrabilis ter et amplius iste Parrhesiades contumeliis adficerit, iam dicam. Cum enim orator, aiunt, esset, relictis iudiciis, et secunda in illis fama, quantum vel vehementiae vel maturitatis in dicendo iphi supppereret, omni, inquam, illo instrumento, ac dicendi copius contra nos collectis, male loqui de nobis non definit, cum praeftigiatores atque impostores appeleret, ac persuas-

ca vitam. Interim παρὰ ex trium Codd.  
auctoritate reponendum eredo, ut etiam  
deinde Catapl. c. 23. ubi haec varitatio παρὰ<sup>1</sup>  
et παρὰ τὸν βίον iterum occurrit. Reiz.

τεῶνας ἀποκαλῶν, τὰ πλήθη δὲ ἀναπεῖθων  
ικαταγελῶν ἡμῶν, καὶ ικαφροιεῖν, ως τὸ μη-  
δέν ὄντων. μᾶλλον δὲ καὶ μισεῖσθαι πρὸς τῶν  
πολλῶν ἥδη πεποίηντες τε ἡμᾶς, καὶ σέ,  
τὴν Φιλοσοφίαν, Φληνάφας, καὶ λῆγες ἀπο-  
καλῶν τὰ σὰ, καὶ τὰ σπεδαιότατα, ὃν ἡμᾶς  
ἐπαίδευσας, ἐπὶ χλευασμῷ διεξιὰν, ως εἴ-  
τεν μὲν ιροτεῖσθαι, καὶ ἐπαινεῖσθαι πρὸς τῶν  
Θεατῶν, ἡμῖς δὲ ὑβρίζεσθαι. Φύσει γὰρ τοιε-  
τόν ἔσιν ὁ πολὺς λεώς, χαίρεσθαι τοῖς ἀποσκό-  
πτεσθαι, καὶ λοιδορεμένοις; καὶ μάλισθ' ὅταν  
τὰ σεμνότατα εἶναι δοκεῖντα διασύρηται· ὥσ-  
τερ ἀμέλει καὶ πάλαι ἔχαγεν Ἀριστοφάνει,  
καὶ Εὐπόλιδι, Σωματηνή τατονὶ ἐπὶ χλευασίᾳ  
παρέχεσθιν ἐπὶ τὴν σκηνὴν, καὶ ιωμαδεῖσιν ἀλ-  
λοκό-

persuadeat multititudini, ut irrideat nos, et, tam-  
quam nihil simus, contemnat. Quin et in o-  
dium iam et nos ipsos et te Philosophiam, ad-  
duxit, nugas ac deliria cum appelleat res tuas,  
et, quae maxime seria nos docuisti, per risum  
et ludibrium enarret, ut ipse quidem plausus  
ferat ac laudes a spectatoribus, nobis vero in-  
sultetur. Tale enim ingenium est vulgi, gau-  
dent irrisoribus et maledicis, praesertim cum  
ea traducuntur, quae videntur augustissima: ut  
nimirum et olim quoque Aristophane gaudie-  
bant, et Eupolide, Socratem hunc nostrum ri-  
sus causa in scenā producentibus, et absurdas  
quas-

λοιότας τινὰς περὶ αὐτῷ οὐμωδίας. καίτοι  
ἐκεῖνοι μὲν καθ' ἐνές ἀνδρὸς ἑτόλυμων τὰ τοιαῦ-  
τα, καὶ ἐν Διονυσίοις ἐφειμένον αὐτὸ δρᾶν  
καὶ τὸ σκῶμμα, μέρος τι ἐδόκει τῆς ἑορτῆς·  
καὶ ὁ Θεὸς ἴσως χαιρεῖ, Φιλόγελώς τις ᾧ.

Ο δέ, τὰς ἀρίστας ξυγιαλῶν, ἐκ πολλῆς Φρον-  
τίσας, καὶ παρασκευασάμενος, καὶ Βλασφη-  
μίας τινὰς ἐς παχὺ βιβλίον ἔγγραψας, μεγά-  
λη τῇ Φωνῇ διαγορεύει οὐκῶς Πλάτων, Πυ-  
θαγόραν, Ἀριστοτέλην τέτον, Χρύσιππον ἐκεῖ-  
νον, ἔμε, καὶ ὅλως ἀπαντας, ἕτε ἑορτῆς ἐφιεί-  
σης, ἕτε ιδίᾳ τι πρὸς ἡμῶν παθών. εἶχε γὰρ  
ἄν τινα συγγινώμην αὐτῷ τὸ πρᾶγμα, εἰ ἀμυ-  
νόμενος, ἀλλὰ μὴ ἀρχων αὐτὸς ἔδρασε. καὶ τὸ  
πάντων

quasdam de illo agentibus fabulas. quamquam  
illi quidem vnum contra virum audebant talia, id-  
que Dionysis, ubi permisum erat hoc facere, cum  
pars quaedam ea solemnitatis videretur. Ac Deus  
ille forte gaudet ludis talibus, qui risus amans lit.

26. At iste conuocatis optimatibus, dū mul-  
tumque conimentatus et paratus, conscripto in  
maledictis quibusdam libro craſſo, magna voce  
male differt Platonem, Pythagoram, Aristote-  
lem hunc, Chrysippum illum, me, et in vni-  
uersum omnes, nec solemnitate pēmittente,  
neque vlla priuatim à nobis laetus iniuria. Ha-  
beret enim sane ea res veniam, si defendens in-  
iurias, non vltro laedens hoc ficeret. Omnium  
vero

πάντων δεινότατον, ὅτι ταῦτα ποιῶν, καὶ ὑπὸ τὸ σὸν ὄνομα, ὡς Φιλοσοφίᾳ, ὑποδύεται· καὶ ὑπελθὼν τὸν διάλογον ἡμέτερον σικέτην ὅντα, τάτῳ ξυναγωνισῆ καὶ ὑποκριτῇ χρῆται καθ' οὐρῶν· ἔτι καὶ Μένιππον ἀναπείσας ἐταῖρος ἡμῶν ἀνδρα ξυγκωμιδεῖν αὐτῷ τὰ πολλά· ἃς μόνος καὶ πάρεστιν, οὐδὲ κατηγορεῖ μενδ' ήμῶν, προδεξ τὸ ιονόν.

'Ανδ' ὁν ἀπάντων ἄξιον ἐστιν αὐτὸν ὑποσχεῖν τὴν δίκην. ή τί γὰρ αὖ εἰπεῖν ἔχοι, τὰ σεμνότατα διασύρων ἐπὶ τοσούτων μαρτύρων; Χρήσιμον γοῦν καὶ πρὸς ἐκείνους τὸ τοιοῦτον, εἰ θεάταιντο αὐτὸν ιολασθέντα, ὡς μηδὲ ἀλλος τις ἔτι καταφρονοί Φιλοσοφίας. ἔπειτα

τόγε

vero indignum maxime illud est, quod haec cum agat, tuum tamen, Philosophia, nomen subit; et conciliato sibi dialogo, familiari nostro, certaminis adiutore actoreque contra nos utitur; qui insuper Menippo persuaserit, nostro sodali, ut comedias frequenter secum agat, qui solus non adest, neque accusat nobiscum, communis causae proditor.

27. Pro quibus rebus omnibus poenas illum subire aequum est. Nisi forte habet quod contradicat, homo res grauissimas tot sub testibus traducens: utile igitur etiam hisce tale supplicium, si puniri istum videant, ne quis alias in posterum Philosophiam contemnat: quandoquidem

τόγε τὴν ἡσυχίαν ἀγειν, καὶ ὑβριζόμενον ἀνέχεσθαι, καὶ μετριότητος, ἀλλ' ἀνανθρίχας, καὶ εὐηθείας εἰκότως ἐν νομίζοιτο. τὰ μὲν γὰρ τελευταῖα, τίνι Φορητά; δις καθάπερ ἀνδράποδα παραγγων ἡμᾶς ἐπὶ τὸ πωλητήριον, καὶ ἡρυκαὶ ἐπισήσας, ἀπημπώλησεν, ὡς Φασι, τοὺς μὲν, ἐπὶ πατῶν, ἐνίους δὲ, μιᾶς Ἀττικῆς· ἐνὶ δ', ὁ πονηρότατος ἔτος, δύ' ὄβολῶν· οἱ παρόντες δ' ἐγέλεν. ἀνδρῶν γὰρ αὐτοί τε ἀνεληλύθαμεν ἀγανακτήσαντες, καὶ σὺ ἀξιόμεν τιμωρήσειν ἡμῖν, τὰ αἰσχυντα ὑβρισμένοις.

A N A. Εὔγε ὦ Διόγενες, ὑπὲρ ἀπάντων καλῶς, ὅπόσα ἔχεις, ἀπαντα εἰρηνας. ΦΙΛ.  
Παύσα-

dem si nunc quiescamus, et feramus iniurias, ea non iam moderatio, sed ignavia et inscitia videatur merito. Ultima enim illa cui tolerabilia? cum mancipientum instar in forum nos productos, praecone constituto, alios, ut narrant, magno, quosdam vero mina Attica; me quidem pessimus duobus obolis, cum risu praesentium, vendidit. Quibus de caussis et ipsi indignabundi in vitam rediimus, et te rogamus, ut vicem nostram vescaris, qui turpissimis contumeliis sumus affecti.

28. R E V. Euge, Diogenes, Praeclare quae opus erant omnia pro omnibus dixisti. PHIL.  
Defini-

Πλαύσασθε ἐπανέντες· ἔγχει 9) τῷ ἀπολογε-  
μένῳ. σὺ δὲ ὁ Παρέγγησιάδη, λέγε ἥδη ἐν τῷ  
μέρει· σοὶ γὰρ τὸ ὑδωρ ῥεῖ νῦν. μὴ μέλλε εἶναι.

ΠΑΡΡ. Οὐ πάντα με, ὡς Φιλοσοφία, κατ-  
ηγόρησσε Διογένης, ἀλλὰ τὰ πλείω, ὅσα ἦν χα-  
λεπώτερα, ἐκ οἵδ' ᾧ, τι παθῶν παρέλιπεν.  
Ἔγὼ δὲ τοσάτα δέω ἔξαρνος γενέσθαι, ὡς ἐκ  
εἰπον αὐτὰ, η ἀπελαγάντιν τινὰ μεμελετηκώς  
ἀφίχθαι, ὡς τοι εἴ τινα η αὐτὸς ἔτος ἀπε-  
σιώπησεν, η ἔγὼ, μὴ πρότερον ἐΦθῆν εἰρηκώς,  
νῦν προσθήσειν μοι δοκῶ. ἔτω γὰρ ἀν μάθοις  
ἄς τινας ἀπεκήρυττον, καὶ πανῶς ἡγόρευον,  
ἀλλαζόνας καὶ γόντας ἀποκαλῶν. καὶ μοι μό-

νου

Definite laudare: infunde iam causam dicturo.  
Tu vero, Parrhesiade, nunc vicissim dicio:  
tua nunc aqua fluit; noli ergo cunctari.

29. PARRH. Non omnia contra me dixit,  
ο Philosophia, Diogenes: sed pleraque, et dif-  
ficiliora quidem, nescio qua re motus praeter-  
misit. Ego vero, tantum abest ut ea negem  
me dixisse, aut meditatus eorum defensionem  
huc venerim, aut statuerim, si quid aut iste ip-  
se reticuit, aut ego dicere nondum occupaui;  
nunc iam adiicere: ita enim intelligas, quos  
ego homines praeconio vendiderim, quibus  
male, superbos et impostores appellando, dixe-  
rim.

9. ἔγχει] Aquam infunde. Brod.

νον τέτο παραφυλάττετε, εἰ ἀληθῆ περὶ πάντων ἔρω. εἰ δέ τι βλάσφημον, η̄ τραχὺ Φαίνοιτο ἔχων. ὁ λόγος, ἐπὶ τὸν διελέγχοντα ἔμει, ἀλλὰ ἔκεινος ἀν οἷμα δικαιότερον αἰτιᾶσθαι, τὰ τοιαῦτα ποιεῖντας. ἔγω γάρ ἐστειδὴ τάχις καὶ ξυνεῖδον ὅπόσα τοῖς ἡγορεύοσι τὰ δυσχερῆ ἀναγκαῖον προσεῖναι, ἀπάτην, καὶ ψεῦδος, καὶ θρησκύτητα, καὶ βοήν, καὶ ὀθεσμάς, καὶ μυρίζικα ταῦτα μὲν, ὥσπερ εἰκὸς ἦν, ἀπέ-Φυγον, ἐπὶ δὲ τὰ σὰ, ὡς Φιλοσοφία, καὶ ὀργισμάς, οὐξίαν ὅπόσον ἔτι μόι λοιπὸν τὰ βία; καθάπερ ἐκ ζάλης, καὶ κλύδωνος, ἐς εὔδιόντινα λιμένα ἐπιλεύσας, ὑπὸ σοὶ σκεπόμενος, καταβιῶναι.

## Καπει-

rim. Et ad hoc mihi vnum attendite, si vera de omnibus dicam. Si quid vero maledicū aut asperum habere videatur oratio; non me, qui arguo, sed illos accusare aequius arbitror, qui talia faciunt. Evidem cum primum perspexisse, quae dura necessario inesse debeant causidicis, deceptionem, mendacium, audaciam, clamorem, conflictiones, et sexcenta alia; ab his, ut decebat, refugiens, animum ad ea, quae tu pulchra habes, o Philosophia, appuli, optauique, siquid reliquum mihi vitae esset, tamquam ex procella et aestu in serenum quemdam portum inuectus, sub tua tutela, transi-gece.

Κάπειδὴ μόνον παρέκκλα ἐς τὰ ὑμέτερα, σὲ  
μὲν, ὡσπερ ἀναγκαῖον ἦν, καὶ τέσδε ἅπαντας,  
ἔθαυμαζον, ἀρίσου βίσυ νομοθέτας ἔντας καὶ  
τοῖς ἐπ' αὐτὸν ἐπειγομένοις χεῖρα ὄρεγοντας,  
τὰ κάπισα, καὶ ξυμφορώτατα παρεκπέντας,  
εἰ τις μὴ παραβάντοι αὐτὰ, μηδὲ διολισθάνοι·  
ἄλλ' ἀτενὲς ἀποβλέπων ἐς τὰς κάνοντας, οὓς  
προτεθείκατε, πρὸς τέττας ῥυθμίζοι, καὶ ἀπευ-  
θύνοι τὸν ἔαυτῷ βίον· ὅπερ, νὴ Δία, καὶ τῶν  
καθ' ἡμᾶς κύττας ὄλιγοι ποιεῖσιν.

'Ορῶν δὲ πολλοὺς οὐκ ἔρωτι Φιλοσοφίας  
ἔχομενούς, ἀλλὰ δόξης μόνον τῆς ἀπὸ τῷ πρά-  
γματος, τὰ μὲν πρόχειρα ταῦτα, καὶ δημό-  
σια, καὶ ὅποια παντὶ μιμεῖσθαι ἔχδιον, εὖ  
μάλα

30. Deinde cum vix inspexisset res vestras,  
te quidem, quod necesse erat, et hosce omnes  
admirabar, vitae beatae legislatores, et manum  
festinantibus ad eam porrigitentes, honestissimis  
praeceptis proponendis utilissimisque, si quis  
ab iis non discedat, neque vestigio fallente la-  
batur, sed intentis in regulas a vobis proposi-  
tas oculis, ad illas componat vitam suam ac di-  
rigat, quod me hercules vestrorum etiam aemul-  
lorum pauci faciunt.

31. Cum vero vidérem multos non amore  
Philosophiae captos, sed sola, quae ab illo ne-  
gktio sperari potest, gloria ducentos, promtis istis  
et publicis, quaeque imitari vnicuique facile  
est,

μάλα ἐσικότας ἀγαθοῖς ἀνδράσι, τὸ γένειον λέγω, καὶ τὸ βάσισμα, καὶ τὴν ἀναβολὴν. ἐπὶ δὲ τῷ βίᾳ, καὶ τῶν πραγμάτων ἀντιφθεγγομένης τῷ σχήματι, καὶ τὰναυτία ὑμῖν ἐπιτηδεύοντας; καὶ διαφθείροντας τὸ ἀξίωμα τῆς ὑποσχέσεως, ἡγανάκτεν· καὶ τὸ πρᾶγμα ὅμοιον ἔδοκει μοι, καθάπερ ἂν εἴ τις ὑποκριτὴς τραγῳδίας, μαλθακὸς αὐτὸς ᾖν, καὶ γυναικίας, Ἀχιλλέα, ἢ Θησέα, ἢ καὶ τὸν Ἡρακλέα ὑποκρίνοιτο αὐτὸν μήτε βαδίζων, μήτε φθεγγόμενος ἡρωϊκὸν, ἀλλὰ θρυπτόμενος ὑπὸ τηλικτῶ προσωπείῳ· δικ οὐδ' ἂν ἡ Ἐλένη ποτὲ, ἢ Πολυξένη ἀνάσχοιτο πέρα τῷ μετρίᾳ αὐταῖς προσεοικότα. οὐχ ὅπως ὁ Ἡρακλῆς ὁ Καλλίγικος, ἀλλά μοι δοκεῖ, τάχις' ἂν ἐπιτρίψαι τῷ

est, satis bene referre viros bonos, barbam dico, incessum, et amictum; vita vero et actionibus contradicere habitui, et contraria vestris studia habere, dignitatemque professionis corrumpere, indignabar equidem: videbaturque negotium illi simile, si quis auctor Tragicus, mollis atque effeminatus, Achillem, aut Theseam, aut ipsum Herculem agens, nec incessu utatur neque voce heroica, sed sub tanta persona fractas delicias faciat: quem neque Helena quondam, neque Polyxena ferret, ultra modum sibi similem; nedum ille decorus victoriis Hercules: qui videtur mihi mox cum ipsa persona

τῷ ἁσπάλῳ παίων τὸν τοιότον, αὐτὸν τε, καὶ τὸ προσωπεῖον; ἔτως ἀτίμως κατατεθηλυσμένος πρὸς αὐτῷ.

Τοιαῦτα καὶ αὐτὸς ὑμᾶς πάσχοντας, ὑπὲκείνων δρᾶν, ὃν ἡνεγκα τὴν αἰσχύνην τῆς ὑποκρίσεως, εἰ πίθηκοι ὄντες, ἐτόλμησαν ἡρώων προσωπεῖα περιθέσθαι, η τὸν ἐν Κύμῃ ὄνον μιμήσαςθα· δις λεοντῆν περιβαλλόμενος, ἡξίου λέων αὐτὸς εἶναι, πρὸς ἀγνοῶντας τὰς Κυμαίες ὅγκωμενος μάλα τραχὺ, καὶ καταπληκτικόν· ἄχρι δὴ τις αὐτὸν ἔνος καὶ λέοντα ιδὼν καὶ ὄνον πολλάκις ἥλεγχε, καὶ ἀπεδίωξε παίων τοῖς ἔύλοις. ὁ δὲ μάλιστα μοι δεινὸν, ὡς Φιλοσοφία, κατεφαίνετο, τοῦτο ἦν. οἱ γὰρ ἄνθρω-

persona actorem tales sua clava elisurus, a quo ignominiose adeo in feminam fractus esset.

32. Huic similem iniuriam ab illis cum fieri vobis cernerem, non tuli illam histrioniae turpitudinem, simios hosce Heroum personas induere ausos, et Cumanum illum asinum imitari; qui Leoninam indutus postulabat ipse leonelle, cum apud ignaros eius rei Cumanos asperos terribilesque ruditus ederet, donec illum peregrinus, qui et leonem saepe et asinum vidisset, redargueret, et fustibus dolatum abigeret. Praeter caetera vero indignum hoc mihi, Philosophia, videbatur, quod nemo non ho-

ἀνθρωποι, εἴ τινα τάτων ἐώρων πονηρὸν, οὐ μᾶχημον ἢ ἀσελγές τι ἐπιτηδεύοντα, ἐκ ἕσιν ὅσις οὐ Φιλοσοφίαν αὐτὴν ἡττάτο, καὶ τὸν Χρύσιππον εὔθυνς, η̄ Πλάτωνα, η̄ Πυθαγόρας, η̄ ὅταν αὐτὸν ἐπώνυμον διαμαρτάνων ἐκεῖνος ἐποιεῖτο, καὶ ότες λόγις ἐποιεῖτο. καὶ ἀπὸ τοῦ οὐκῶς βιδυτος, πονηρὰ περὶ ὑμῶν εἰκάζον, τῷ πρὸ πολλοῦ τεθνηκότων (οὐ γὰρ παρὰ ζῶντας ὑμᾶς η̄ ἐξέτασις αὐτοῦ ἔγινετο, ἀλλ’ ὑμεῖς μὲν ἐκ ποδῶν) ἐκεῖνον δὲ ἐώρων σαφῶς ἀπαντεῖς δεινὰ καὶ ἀσεμναὶ ἐπιτηδεύοντα, ωςε ἐρήμην ἡλίσκεσθε μετ’ αὐτοῦ, καὶ ἐπὶ τὴν ὅμοιαν διαβολὴν συγκατεσπᾶσθε.

Ταῦτα

minum, si quem horum praeue aut indecore, aut libidinose quidquam facere videret, ipsam statim Philosophiam accusarer, et Chrysippum, aut Platonem, aut Pythagoram, aut cuiuscumque se cognominem peccator ille ferret, disputationesque haberet. Itaque ab male illo viuente, male de vobis coniectabant, olim mortuis: neque enim ad vos viuentes exigebatur: sed vos discesseratis e medio; illum vero aperte videbant omnes indigne et inhoneste se gerentes. Ita quasi deserto vos vadimonio cum illo damnasti, et in simile cum illo crimen pertraxisti.

33. Haec

Ταῦτα ἐκ ηὐεγνα, ὄρῶν ἔγωγε, ἀλλ' ἡλεγχον  
εὔτες, καὶ διέκριγον αὐτὸν ὑμῶν. ὑμεῖς δὲ, τι-  
μῶν ἐπὶ τότοις δόσον, εἰς δικαιούρους ἀγετε. ἐκ-  
οῦν ἦν τινα καὶ τῶν μεμυημένων ἴδων ἔξαγα-  
ρεύοντα τοῦ Θεοῦ τὰ ἀπόρρητα, καὶ ἔξορχά-  
μενον, ἀγανακτήσω, καὶ διελέγξω, ἐμὲ τὸν  
ἀπεβλέπτα ήγήσεσθε εἶναι; ἀλλ' εἰ δίκαιοι. ἐπεὶ  
καὶ οἱ ἀθλοθέται μαστιγῶν εἰώθασιν, ἦν τις  
ὑποκριτὴς, Ἀθηναῖος, ἢ Ποσειδῶνα, ἢ τὸν Δία  
ὑποδεδυιώς, μὴ καλῶς υποκρίνοιτο, μηδὲ κατ'  
ἀξίαν τῶν Θεῶν, καὶ κάδεν πειραζόμενοιτοι αὐτοῖς  
ἔκεινοι, ὅτι τὸν περιμείμενον αὐτῶν τὰ προσω-  
πεῖα, καὶ τὸ σχῆμα ἐνδεδυκότα, ἐπέτρεψαν  
παίειν

33. Haec ego videns non tuli, sed redargui  
illos, et a vobis discreui. At vos, qui hono-  
rem mihi ea de causa, debebatis habere, in ius  
me trahitis. Igitur si quem ego initiorum ob-  
seruans, Deorum mysteria effutientem et extra  
sanctum illarum chorum, impie saltantem, in-  
dignatus fuero, eumque redarguero; mene im-  
pium esse putabis? iniuste illud quidem: cum  
etiam sacrorum certaminum praesides flagris  
obiurgare soleant, si quis histrio Mineruae aut  
Neptuni, aut Iouis personam qui suscepit, non  
bene neque ex dignitate Deorum perferat: nec  
ideo illis irascantur Dii; quod personas suas  
gerentem; et habitu suo indutum, flagellis cae-  
dendum

παίσιν τοῖς μαστιγοφόροις, ἀλλὰ καὶ ἥδοντο  
ἄν, οἵμα, μαστιγωμένων. οἰκέτην μὲν γὰρ, ἣ  
εὐγελον, μὴ δεξιῶς ὑποκρίνασθαι, μιάρὸν τὸ  
πταισμα. τὸν Δία δὲ, ἡ τὸν Ἡρακλέα μὴ  
κατ' αἴξιαν ἐπιδείξασθαι τοῖς θεαταῖς, ἀπο-  
τρόπαιον ᾧς καὶ αἰσχρόν.

Καὶ γὰρ αὖ καὶ τόδε πάντων ἀτοπώτατόν  
ἔσιν, ὅτι τές μὲν λόγιες ὑμῶν πάνυ ἀκριβέστερ  
οἱ πολλοὶ αὐτῶν, καθάπερ δὲ ἐπὶ τύτῳ μόνον  
ἀναγγυνώσκοντες αὐτὰς, καὶ μελετῶντες, ᾧς  
τάναγτία ἐπιτηδεύοιεν, ἔτω βιβεσι. πάντα μὲν  
γὰρ ὅσα Φασίν, οἷον χρημάτων καταφρονεῖν,  
καὶ δόξης; καὶ μόνον τὸ καλὸν οἰεσθαι ἀγαθὸν,  
καὶ ἀόργυητον εἶναι, καὶ τῶν λαμπρῶν τού-  
των

dendum virgatoribus tradiderint: sed faueant,  
puto, vapulantibus. Nam feruum aut nuntium  
parum dextre agere, parvus fuerit error. Io-  
uem vero aut Herculem non pro dignitate de-  
monstrare spectatoribus, mali ominis instar et  
turpe nimis fuerit!

34. Rursus illud omittium est absurdissimum!  
quod dogmata quidem vestra studiose vulgus il-  
lorum exquirit; caeterum perinde viuunt, ac  
si ad hoc solum ea legerent, et meditarentur,  
ut contraria omnia sequantur. Quae enim di-  
cunt omnia, exempli causa, diuitias gloriari-  
que contemnere, et sola quae bona sunt hone-  
sta putare, et irae expertem esse, et splendi-  
dos

## SIVE REVIVISCENTES 381

τῶν ὑπερορᾶν, καὶ τέξιστιμίας αὐτοῖς διαλέγεσθαι, καλὰ, ὡς θεοί, καὶ σοφά, καὶ θαυμάσια λίαν ὡς ἀληθῶς. οἱ δὲ καὶ αὐτὰ ταῦτα ἐπὶ μισθῷ διδάσκεσι, καὶ τὰς πλεσίας τεθῆποτι, καὶ πρὸς τὸ ἀργύριον κοχήνασιν, ὀργιλώτεροι μὲν τῶν κυνιδίων ὄντες, δειλότεροι δὲ τῶν λαγωῶν, κολακευτικώτεροι δὲ τῶν πιθήκων, ἀσελγέζεροι δὲ τῶν ὄνων, ἀρπακτικώτεροι δὲ τῶν γαλῶν, Φλογεπότεροι δὲ τῶν ἀλεκτρυόνων. τοιγαράν, γέλωταζ ὁ Φλισκάντσιν, ὡς ιζόμενοι ἐπὶ ταῦτα, καὶ περὶ τὰς τῶν πλεσίων Θύρας ἀλλήλες παραθέμενοι, καὶ διὰ πνα πολυάνθρωπα δειπνεῖτες, κατέν αὐτοῖς τάτοις ἐπανέντες Φορτικῶς, καὶ πέρα τῇ καλῶς  
ἔχον-

dos hioce despiceret, et tamquam cum aequalibus agere, pulchra, Dii boni! sunt et sapientia, et vere sane admiranda. Verum enim vero, isti mercede haec ipsa docent, et diuites admirantur, et argento inhiant, et caniculis iracundiores sunt, et leporibus timidiores, magis adulatores quam simii, libidinosiores asinis, felibusque rapaciores, et in contentionibus quam gallinacei galli pertinaciores. Itaque ludibriū debent, cum circa ista conflicitantur, et circa dititum ianuas alii alios detrudunt, et celebriores coenas frequentant, et in illis ipsis fine more modoque laudant, et ultra decus se ingurgitant, seque attributā sibi parte non eontentos

ἔχοντος ἐμφοράμενοι, οἷς μεμψίμοιροι· Φαινόμενοι, καὶ ἐπὶ τῆς οὐλῆς ἀτέρπη, οἷς ἀπωδὰ· Φιλοσοφῶντες, καὶ τὸν ἄκρατον ἢ Φέροντες. οἱ ἴδιωται δὲ, ὅπεροι ξυμπήνοσι, γελῶσι δηλαδὴ καὶ παταπτύγοσι Φιλοσοφίας, εἰ τοιαῦτα ιαθάρματα ἔκτρεφει.

Τὰ δὲ πάντων αἴσχυλον, ὅτι μηδενὸς δεῖσθε λέγων ἔκαστος αὐτῶν, ἀλλὰ μόνον πλάστιον εἶναι τὸν σοφὸν ηεράγως, μικρὸν ὕσερον αἵτει προσελθών, καὶ ἀγανάκτει μὴ λαβῶν, ὅμοιον, ὃς εἰ τις ἐν βασιλικῷ σχῆματι ὄρθην τιάραν ἔχων οὐδὲ διάδημα, οὐδὲ ταῦλα ὅσα βασιλείας γνωρίσματα, προσωποί, τῶν μποδεσσέρων δεομένος. οτακ μὲν ἐν αὐτάξι τι θέλαμβάνειν, πολὺς

tēntos produnt, et in vīno insuauia quedam atque absurdā philosophantur, et merum non continent. Idiotae autem quotquot conuiuae sunt, ridēnt scilicet, et despūunt philosophiam; talia quae purgamenta educat.

35. Quod vero turpissimum omnium est, nulla se re indigere, unusquisque eorum cum dicat, sed solum diuitem esse sapientem, clamet, paulo post rogandi causa accedit, et nisi acceperit, indignatur: non aliter quam si quis in regio habitu tiaram rectam gerens ac diadema, et reliqua quotquot sunt insignia regni, mendicet, rogans a tenuioribus. Cum igitur ipse sperat aliquid accipere, multa

πολὺς ὁ περὶ τῆς καινωνικὸν εἶναμ δεῖν λύγος, καὶ  
ώς ἀδιάφορον ὁ πλέτος. καὶ τί γὰρ τὸ χρυσίον,  
ἢ τὰργύειον, οὐδὲν τῶν ἐν τοῖς αἰγιαλοῖς ψηφί-  
δων διαφέρου; ἔταν δέ τις ἐπικρίας δεόμενος  
ἔταιρος ἐκ παλαιᾶς, καὶ Φίλος ἀπὸ πολλῶν,  
ολίγα αἰτῇ προσελθὼν, σιωπὴ, καὶ ἀπορία,  
καὶ ἀμαθία, καὶ παλινῳδία τῶν λόγων πρὸς τοῦ  
ἐνκυτίουν. οἱ δὲ πολλοὶ περὶ Φιλίας, ἐκεῖνοι λό-  
γοι, καὶ ἡ ἀρετὴ, καὶ τὸ καλὸν, οὐδὲν ὅπη  
ποτὲ οἴχεται, πάντα ταῦτα ἀποπτάμενα.  
πτερέντας ἀληθῶς ἔπη, μάτην ὁ σημέραν πρὸς  
αὐτῶν ἐν ταῖς διατριβαῖς σκιαμαχήμενα.

Μέχρι γὰρ τέττα, Φίλος ἔκαστος αὐτῶν ἐξ  
ὅσον ἀν μὴ αἰγυόριον, ἢ χρυσίον ἢ προκείμενον  
ἐν τῷ

multa de bonorum inter sapientes communione  
disputatio, et quam res sit indifferens diuitiae:  
quid enim, inquit, aurum est vel argentum?  
nihil sane calculis in litore distat. Si vero opis  
indigus sodalis vetus, et a longo tempore amī-  
cus accedens paullum quiddam roget, silen-  
tium, aestus, inscitia et verborum illorum in  
contrariam sententiam retractatio. Multae au-  
tem illae de amicitia disputationes, et virtus,  
et honestum, nescio quo abiere; omnia quidem  
auolant, volucria vere verba, quibus temere  
quotidie in scholis suis umbratiles pugnas ludunt.

36. Eo enim usque unusquisque eorum ami-  
cus est, quoad argentum vel aurum in medio  
positum

ἐν τῷ μέσῳ. ἦν δέ τις ὀβολὸν ἐπιδεῖξηται μόνον, λέγυται μὲν ἡ εἰρήνη, ἀσποῦδα δὲ καὶ αὐτῆριτα πάντα· καὶ τὰ Βιβλία ἑξαλήσιππα, καὶ ἡ ἀρετὴ πέφευγεν, οἷόν τι καὶ οἱ κύνες πάσχεσιν. ἐπειδάν τις ὁσὲν ἐς μέτεκαὶ αὐτὲς ἐμβάλῃ, ἀναπηδήσαντες δάκνεσιν ἀλλήλας, καὶ τὸν προαρπάσαντα τὸ ὁσὲν ὑλακτεῖται. λέγεται δὲ καὶ Βασιλεὺς τις Αἰγύπτιος, πιθήκας ποτὲ πυρρίχιζεν διδάξας, καὶ τὰ θηρία (μιμηλότατα δέ εἰς τῶν ἀνθρωπίνων,) ἐκμαθεῖν τάχισαν καὶ δρεχεῖσθαι, ἀλεργύδας ἀμπεχόμενα, καὶ προσωπεῖα περικείμενα. καὶ μέχρι πολλᾶς σύδοκιμεῖν τὴν Θέαν, ἀχρι δὴ τις θεατὴς ἀγείος, καρυα ὑπὸ κόλπου ἔχων, ἀφῆκεν εἰς τὸ μέσον· οἱ δὲ πιθη-

positum non fuerit. Si quis vero obolum unum ostenderit, illicet rupta pax, ut nec iam foederi locus, nec praeconi sit securitas: libri deleti, fugit virtus. Canibus simile quiddam usu venit, si quis os in medios illos proiecerit; exsiliunt, mordent inuicem; eumque qui os praeripuit, allatrant. Dicitur autem rex etiam aliquis Aegyptius simios quondam docuisse saltare Pyrrhichiam, easque bestias, (facillime autem humanas imitantur actiones:) didicisse celeriter, et saltasse in vestibns purpureis, et personatas, diuque probatum spectaculum; donec spectator aliquis urbanus, qui iuves sinu gereret, proiceret eas in medium: tum vero simii, visa re, oblitii

πίθηκοι, ἴδόντες, καὶ ἐκλαθόμενοι τῆς ὁρχήσεως, τέθ' ὅπερ ἦσαν, πίθηκοι ἐγένοντο ἀντὶ πυρρίχιστῶν, καὶ ξυνάριθμον τὰ προσωπεῖα, καὶ τὴν ἐσθῆτα υπτεξέγνυσαν, καὶ ἐμάχοντο περὶ τῆς ὄπώρας πυρὸς ἀλλήλων· τὸ δὲ σύνταγμα τῆς πυρρίχης διελέλυτο, καὶ κατεγελᾶτο ὑπὸ τῆς θεάτρου.

Τοιαῦτα καὶ ὡτοι ποιεῖσι. καὶ ἔγωγε τοὺς τοιετας κακῶς ἥγετεον, καὶ ἐποτε σκάύσον μαὶ διελέγχων, καὶ κωμῳδῶν. περὶ ὑμῶν δὲ, ἢ τῶν ὑμῖν παραπλησίων (εἰσὶ γάρ εἰσὶ τινες ὡς ἀληθῶς Φιλοσοφίαν ἡγεντες, καὶ τοῖς ὑμετέροις νόμοις ἐμμένοντες) μὴ οὕτω μακείην ἔγω, ὡς Βλασφημον εἰπεῖν τι, ἢ σκαιόν. ἢ τί γὰρ ἂν εἰπεῖν ἔχοιμι; τί γὰρ ὑμῖν τοιε-

TO

obligi saltationis, repente pro Pyrrhichistis simii, quod erant scilicet, facti, larvas contruire, laceratisque vestibus de fructibus inuicem depugnauunt: illa autem Pyrrhiches institutio dissoluta risui fuit spectatoribus.

37. Talia igitur hi quoque faciunt. Talibus ego maledixi, nec vnuquam desinam conuincere illorum fraudes, ipsosque ridendos propinare: de vobis vero vestrumque similibus, (sunt enim, sunt quidam vere sectantes Philosophiam, legumque vstrarum obseruantes:) abhis a me insaniam illa, vt contumeliosum quidquam, aut sinistrum dicam. Aut quid habeam dicere? Quid

τὸ βεβίωτα; τὰς δὲ ἀλκόνας ἐκείνας, καὶ θεοῖς  
ἔχθρες ἄξιον οἴμαι μισεῖν. ἡ σὺ γάρ, ὁ Πυ-  
θαγόρας, καὶ Πλάτων, καὶ Χρύσιππε, καὶ Ἀρι-  
στολες, τί Φατεπροσήκειν ύμιν τὰς τοιέτας;, ἡ  
δικείον τι καὶ ξυγγειές επιδείκνυσθαι τῷ βίῳ;  
τὴ Δία [Ἡραλδίς 10], Φχσι, καὶ πίθηκος. ἡ  
διότι πώγωνας ἔχεται, καὶ Φιλοσοφεῖν Φάσκε-  
ται, καὶ σκυθρωποί εἰσι, διὸ τέτο χρὴ ύμιν  
εἰκάζειν αὐτές; ἀλλ' ἡγευκαὶ ἂν εἰ πιθανοὶ γέν-  
ῆσαν καὶ ἐπὶ τῇ; υπερχρίσεως αὐτῆς: νῦν δὲ  
θάττον ἂν γὺψ ἀγδόνα μιμήσαιτο, ἡ Στοι Φι-  
λοσόφας.

Quid enim horum simile est in vita vestra? At insolentes illos et Diis inuisos odio persequi, puto, fas est. Nisi forte tu, Pythagora, et Plato, et Chrysippe, et Aristoles, ad vos pertinere quidquam diceris tales, aut proprium quidquam vestrum et cognatum vita sua demonstrare: quanta scilicet Herculi cum simia necessitudo est. An forte quod barbas submitunt et philosophari se praedicant et truci vultu sunt, propter haec vobis adsimilare illos oportet? Evidem ferrem illos, si in ipsa illa histrionia probabiles essent. Iam vero facilius lusciniam vultur imitetur, quam isti Philosophos.

10. [Ἡραλδίς] *Hercules et simia*, proverbiū de minime congruentibus. Hercules enim robore, simia dolis valet. Reiz.

λοσόφχες. εἰρηκε τὰ ὑπὲρ ἐμαυτῷ ὅπόσα εἶχον.  
σὺ δὲ, ὦ Ἀληθεία, μαρτύρει πρὸς αὐτὸς, εἰ  
ἀληθῆ ἔστι.

ΦΙΛ. Μετάξῃθι, ὦ Παρρήσιαδη, πορρω-  
τέρω ἔτι. τί ποιῶμεν ἡμεῖς; πῶς ὑμῖν εἰρη-  
νέναι ἀνὴρ ἔδοξεν; ΑΡΕΤ. Εγὼ μὲν, ὦ Φι-  
λόσοφία, μεταξὺ λέγοντος αὐτῷ, κατὰ τῆς  
γῆς δύναις ἡὐχόμην· γάτως ἀληθῆ πάντα εἴπεν.  
Ἐγωάρκεν γάνθι ἀκούεσσα ἔκαστον τῶν ποιεύντων  
αὐτὰ, οὐφήμισζον μεταξὺ τοῖς λεγομένοις;  
τοῦτο μὲν, ἐς τόνδε· τοῦτο δέ, ὁ δεῖνα ποιεῖ.  
καὶ ὅλως ἔδειξε τοὺς ἄνδρας ἐναργῶς, οὐδά-  
περ ἐπί τίνος γραφῆς τὰ πάντα προσεοικό-  
τας, οὐ τὰ σώματα μόνον, ἀλλὰ καὶ τὰς

ψυχὰς

phos. Dixi pro me, quae habebam. Iam tu,  
Veritas, testimonium apud hosce perhibe, si  
vera fint.

38. PHIL. Longius hinc; Parthesiade, re-  
cede interim. Nos quid faciatnus? quomodo  
dixisse vobis videtur? VIRT. Evidem Philo-  
sophia illo dicente terram mihi hiscere optabam  
*prae pudore*, adeo vera dicebat omnia. Agno-  
sciebam enim inter audiendum unumquemque  
qui ista ficeret; et referebam, dum dicerentur,  
illud quidem ad huncce; hoc vero ille, in-  
quietabam, faciti. Et omnino ostendit homines  
dilucide, ut in pictura quadam similes per-  
sonas, cum non corpora modo, sed ipsas  
quoque

ψυχής αὐτὰς ἔσ· τὸ ἀκριβέστατον ἀπειπάσας.  
 ΦΙΛ. Καχύω πάνυ ἡρυθρίασα, ὡς Ἀρετή. ὑμεῖς  
 δὲ, τί Φατέ; ΑΝΑ. Τί δὲ ἄλλο, ἢ ἀφεῖσθαι  
 αὐτὸν τὴν ἐγκλήματος, καὶ Φίλον ἡμῖν, καὶ εὐ-  
 εργέτην ἀναγεγράφθαι; τὰ γὰν τῶν Ἰλιέων  
 ἀτεχνῶς πεπόνθαμεν, τρωγωδάν τινα τέτονές φ'  
 ζυμῆς ικνινήματος, ἀσάμενον τὰς Φρεγῶν ξυμφο-  
 ρας. ὀδέστω γέν, καὶ τὰς Θεοῖς σχέδρας ἐκτραγῳ-  
 δεῖτω. ΔΙΟΓ. Καὶ αὐτὸς, ὡς Φιλοσοφία, πάγῳ  
 ἐπαινῶ τὸν ἄνδρα, καὶ ἀνατίθεμα τὰ κατηγο-  
 ράμενα, καὶ Φίλον ποιέμαι αὐτὸν, γενναιόν ὅντα.  
 ΦΙΛ. Εὖγε ὡς Παρέρησιάδη. ἀφίεμέν σε τὴν  
 αἰτίας, καὶ ἀπάσαις 11) ηρατεῖς, καὶ τὸ  
 λοιπὸν,

quoque animas exquisitissima similitudine expri-  
 meret. PHIL. Et ego plane erubescbam, o  
 Virtus. Vos autem quid dicitis? REV. Quid  
 aliud, nisi absoluī illum a crimenē oportere, et  
 amicum nobis ac bene meritum in publico mo-  
 numento scribi. Iliensium enim exemplo Tra-  
 goedum hunc in nos commouimus, qui Phry-  
 gum canat calamitates. Canat igitur, et illos  
 Diis inuisos tragediis suis infamet. DIOG.  
 Ipse quoque ego, Philosophia, laudo virum  
 magnopere et retracto crimina, eumque, ut  
 virum sortem, amicum mihi adscisco.

39. PHIL. Bonum factum, Parrhesiade,  
 soluimus te accusatione; vincis suffragiis omni-  
 bus,

11. Ἀπάσαις], Ψήφοις. Brod. Vid. supra  
 hoc Dial. c. 21. Reiz.

λοιπὸν, ἵσθι ἡμέτερος ὁν. ΠΑΡΡ. προσεκύνησα τὴν γε πρώτην. μᾶλλον δὲ τραγικώτερον αὐτὸ ποιήσειν μοι δοκῶ. σεμνότερον γάρ ὁ μέγα σεμνὴ Νίκη τὸν ἐμὸν βίοτον κατέχοις, καὶ μὴ λήγοις σεφανεσσα. ΑΡΕΤ. Οὐκέν δευτέρῳ κρατῆρος 12) ἥδη καταρχώμεθα, προσκαλῶμεν ιάκείνας, ὡς δίκην ὑπόσχωσιν, ἀνθ' ὃν εἰς ἡμᾶς ὑβρίζουσι. κατηγορήσει δὲ Παρέρησιάδης ἐπάξ. ΠΑΡΡ. Ὁρθῶς ὁ Ἀρετὴ ἔλεξας. ὅτε σὺ, παῖ Συλλογισμὲ, κατακύψας ἐς τὸ ἄσυ, προσκήρυττε τὰς Φιλοσόφας.

## ΣΤΛ.

bus, et quod reliquum est, scito, te nostrum esse. PARRH. Evidem initio iam adoraui. Iam vero Tragico magis orationis genere faciendum videtur: augustius enim fuerit. Splendida quoefo Victoria, me comitare tuum, viridi nec parce coronae. VIRT. Igitur de altero iam craterē libemus, et vocemus etiam istos, ut poenas suarum in nos contumeliarum nobis persoluant. Accusabit vnumquemque Parrhesiades. PARRH. Bene istud, Virtus. Itaque tu, Syllogisme puer, despiciens in urbem, praeconio huc euoca Philosophos.

## 40. SYLL.

12. Δευτ. κρατῆρος] Alludere videtur ad morem veterum, qui primum craterem aliqui deorum libabant, a secundo autem ausplicabantur. *du Sul.*

ΣΤΛ. "Αιγε, σίγα· τὰς Φιλοσόφους ἡκεινιζ) ἐς ἀκρόπολιν ἀπολογητομένας ἐπὶ τῆς Ἀρετῆς, καὶ Φιλοσοφίας, καὶ Δίκης 14). ΠΑΡΡ. Ορᾶς; ὅλιγοι συνέρχονται, γνωρίσαντες τὰ κρητικά. ἄλλως γὰρ δεδίαστι τὴν Δίκην. οἱ πλειλοὶ δὲ αὐτῶν, όδε σχολὴν ἀγγεσιν, ἀμφὶ τὰς πλεσίες ἔχοντες. εἰ δὲ βέλει πάντας ἡκειν, κατὰ τάδε ὡς Συλλογισμὸς κήρυττε. ΦΙΛ. Μηδαμῶς. ἀλλὰ σὺ ὡς Παρέγγειαδη, προσκάλει, καθότι σοι δικεῖ.

ΠΑΡΡ. Οὐδὲν τέδε χαλεπόν. ἀιγε· σίγα· δοσοι Φιλόσοφοι εἴησι λέγεσι, καὶ ὅσοι προσήκειν αὐτοῖς

40. SYLL. Audi, tace. Veniunto Philosophi in arcem cauſsam dicturi ad tribunal Virtutis, Philosophiae, Iustitiae. PARRH. Vide pauci conueniunt agnito praeconio. Nam et alioqui Ius metuunt, et vulgus illorum otium non habet, occupati circa diuites. Si vero venire omnes volueris hunc fere in modum edic, Syllogisme. PHIIL. Nequaquam. Sed tu, Parrhesiade, prout videbitur, eos aduoca.

+F. PARRH. Nihil res habet difficultatis. Audi, tace. Quotquot philosophos se esse dicunt, quotquot nominis causia ad illos pertinere se

13. "Ηκειν] Sic soler in formula praeconiorum omitti χρῆ aut simile quid. du Soul.

14. Δίκης] Lege Δικαιοσύνης. du Soul.

αὐτοῖς οἴονται τῷ ὀνόματος, ἦκειν ἐς ἀκρόπολιν ἐπὶ τὴν διανομήν. δύο μναῖ ἐνάξω δοθῆσονται, οὐδὲ σησαμχίος πλακές· διὸ δὲ ἂν πωγωνια βαθὺν 15) ἐπιδειξηται, οὐδὲ παλάθην ισχάδων ἔτος γε προσέπιλήψεται. κομίζειν δὲ ἐνικησον σωφροσύνην μὲν, οὐδὲ δικαιοσύνην, οὐδὲ γκράτειαν, μηδαμῶς. οὐκ ἀναγκαῖα γὰρ ταῦτα γε, ἦν μὴ παρῇ. πέντε δὲ συλλογισμοὺς ἔχει ἀπαντος· σὺ γάρ τοι δέσμις ἄνευ τούτων εἶναι σοφόν.

re se iudicant, veniunto in arcem ad congiarium. binae vnicuique minae dabuntur, et de sesamo placenta. Quicumque vero prolixam barbam exhibuerit, ille corollarium ficuum mas- sam accipiet. Adferat autem quisque, tempe- rantiam, iustitiam, continentiam minime; ne- que enim ista, si non adsint, necessaria: verum quinque omnino syllogismos; quippe nefas est

Aa 2                  afsque

15. Πάγωνα βαθὺν] Sic noster iterum in  
Ioue Trag. c. 26. βαθυπάγωνα καὶ εὐγέ-  
νειον. Sic de Senectute profunda siue ma-  
gna, Ael. V. H. 2. 36. βαθύτητα γηρῶν.  
Generaliter de omni fere magno, ut πλε-  
τος βαθύς. Ael. V. H. III. 18. Immo et  
de latitudine, s. densitate, Herodian. VIII.  
1. 3. Φάλαγγας ἐς τετράγωνα ἔταξε σχή-  
ματα, ἐπιμηκίσις μᾶλλον ἡ βαθεία. i. e.  
acies densas instruxit. Reiz.

σοφόν. Κεῖται δ' ἐν μέσσοισι δύο χρυσοῖο τάλαντα,

Τῷ δόμεν, ἐς μετά πᾶσιν ἔργοντις εἴη.

Βαθεὶ, ὡς πληρης μὲν ἡ ἀνοδος ἀθιζομένων,  
ἐπεὶ τὰς δύο μνᾶς 16) ὡς ἥκεσαν μόνου, πα-  
ρὰ δὲ τὸ Πελασγικὸν ἄλλοι, καὶ κατὰ τὸ Ἀ-  
σκληπιεῖον ἔτεροι, καὶ περὶ τὸν Ἀρειον πάχον  
ἔτι πλείας, ἕνιοι δὲ, καὶ κατὰ τὸν τὸν Τάλω  
τάφον· οἱ δὲ, καὶ πρὸς τὸ Ἀνχιεῖον προθέμε-  
νοι κλίμακας, ἀνέπτυξι βορβυδὸν, νὴ Δία καὶ  
Βοτρυδὸν, ἐς μὲν δίκην, ἵνα καὶ καθ' Ὁμηρον εἰ-  
πω, ἀλλὰ κοίκεῖθεν εῦμάλα πολλοὶ, κάντεῦθεν

Mu-

absque illis esse sapientem. Proposita in medio  
sunt auri bina talenta,

*Praemia, qui reliquos rixa superauerit omnes.*

42. Vah quam plenus est adscensus inuicem  
se prudentium ad duas minas, cum primum au-  
diere. Ad Pelasgicum autem alii, ad Aescula-  
pii alii, et circa Areopagum etiam plures, alii  
vero etiam ad Tali sepulcrum: alii ad Dioce-  
rorum aedem scalis adnotis cum bombo in al-  
tum enituntur, atque examinis instar apum  
glomerantur in vuam, vt Homeri verbo vtar.  
Verum inde etiam bene fane multi et hinc  
sexcenti,

*Quoq;*

16. Ἐπεὶ τὰς δύο μνᾶς ] Leg. ἐπεὶ τὰς δύο  
μνᾶς, ὡς ἥκεσαν κ. τ. λ. *Gesner.*

Μυρίοι, ὅσσα τε Φύλλα, καὶ ἀνθεα γίνεται ἥρι.

Μεσὴ δὲ ἡ ἀκρόπολις ἐν βραχεῖ, κλαγγηδὸν προκαθίζοντων, καὶ παντυχὲ πήρα, πώγων, πολυχείχ, ἀναισχυντία, Βακτηρία, λιχιεία, συλλογισμὸς, Φιλαργυρία. οἱ ὄλιγοι δὲ, ἐπόστοι πρὸς τὸ πρῶτον κήρυγμα ἔκεινο ἀνήσταν, ἀφκνεῖς καὶ ἀσημοι, ἀναμιχθέντες τῷ πλήθει τῶν ἄλλων, καὶ λελήθασιν ἐν τῇ ὁμοίστητῃ τῶν ἄλλων σχημάτων. τὰτα γὲν τὸ δεινότατὸν ἐξιν, ὡς Φιλοσοφία, καὶ ὡς τις ἂν μέμψατό σε μάλιστα, τὸ μηδὲν ἐπιβάλλειν γνώρισμα καὶ σημεῖον αὐτοῖς. πιθανώτεροι γὰρ οἱ γόητες ἢτοι πολλάκις τῶν ἀληθῶν Φιλοσοφέντων.

ΦΙΛ.

*Quot folia, et flores quot māscens exigit annus.*

Breui autem plena illorum arx erit, cum clangore sibi inuicem adsidentium, et ubique pera, barba, adulatio, impudentia, baculum, gula, syllogismus, auaritia. Pauci vero, qui ad primam praeconis vocem adscenderant, vix apparent, nulla nota insignes, reliquorum turbae immisti, et latent similitudine habitus reliquorum. Illud enim, Philosophia, sane molestissimum est, et quod quis ntaxime in te etiam reprehendat, quod notam illis nullam aut signum imponis. Saepe enim hi impostores ipsis vere philosophantibus sunt probabiliiores.

Aa 3

PHIL.

ΦΙΛ. Εξαγ τέτο μετ' ὀλίγον, ἀλλὰ δευτέρα  
θα ἥδη.

ΠΛΑΤ. Αὔτες ἡμᾶς πρώτες χρὴ τὰς Πλα-  
τωνικὰς λαβεῖν. ΠΥΘ. Οὐκ· ἀλλὰ τὰς Πυ-  
θαγορικὰς ἡμᾶς, πρότερος γὰρ Πυθαγόρας ἦν.  
ΣΤΟΙΚ. Ληρεῖτε· αἰμείνας ἡμεῖς; οἱ ἀπὸ τῆς  
σοᾶς. ΠΕΡ. Οὐ μὲν ὅν· αὐτὸν ἐνγε τοῖς χρή-  
μασι, πρῶτοι ἀν ἡμεῖς εἴημεν, οἱ ἐκ τῆς Περι-  
πάτου. ΕΠΙΚ. Ἡμῖν τοῖς Ἐπικρείοις τοὺς  
πλαισάντας δότε, οὐαὶ τὰς παλάθας· περὶ δὲ τῶν  
μνῶν περιμενόμεν, κακὸν ὑσάτες δεῃ λαυβάνειν.  
ΑΚΑΔ. Πέτα δύο τάλαντα; δεῖξομεν γχροὶ Α-  
καδημαϊοὶ ὅσον τῶν ἄλλων ἔσμεν ἐριζιώτεροι.  
ΣΤΟΙΚ. Οὐχ ἡμῶν γε τῶν Στωϊκῶν παρόντων.

,ΦΙΛ.

PHIL. Fiet illud paulo post, sed iam hos ex-  
cipiamus.

43. PLAT. Ipos nos Platonicos accipere  
primum oportet. PYTH. Non, sed Pythag-  
oricos nos, prior enim fuit Pythagoras. STOIC.  
Nugas agitis, meliores nos de Porticu. PER.  
Nequaquam, sed quantum ad pecunias, primi  
nos esse debemus, de Ambulatione Philosophi.  
EPIC. Nobis Epicureis placentas date et mas-  
tas: de minis exspectabimus, et si accipiamus  
vltimi. ACADEM. Vbi duo illa talenta? Osten-  
demus enim Academicci, quantum reliquis si-  
mus contentiosiores. STOIC. Nequaquam,  
nobis quidem Stoicis; praesentibus.

44. PHIL.

ΦΙΛ. Πάντοχθες Φιλονεκάντες· ὑμεῖς δὲ  
αἱ Κυνικοὶ μήτε ὀφεῖτε αἰλούρας, μήτε τοῖς  
ξύλοις πάίστε· ἐπ' ἄλλα γάρ οἵτε κεκλημένοι·  
καὶ τὸν ἔγωγε ἡ Φιλοσοφία, καὶ ἡ Ἀρετὴ αὐ-  
τη, καὶ ἡ Ἀλήθεια, δικάστομεν τίνες οἱ ὄφεις  
Φιλοσοφῶντες εἰσιν, εἴτα ἕστος μὲν ἀν εὔρεθῶ-  
σι κατὰ τὰ ἡμῖν δοκεῖτα βιδύντες, εὐδαιμονή-  
σασιν, ἀρισταὶ κενριμένοι. ταῦς γόητας δὲ, καὶ  
οὐδὲν ἡμῖν προσήκοντας, πακοὺς πακῶς ἐπιτρί-  
ψομεν, ὡς μὴ ἀντιποιαῖντο τῶν ὑπὲρ αὐτοὺς,  
ἀλλαζόνες ὅντες· τί τοῦτο; Φεύγετε, νῆ Δια,  
κατὰ τῶν γε μρημάτων οἱ πόλοι ἀλλόμενοι; κε-  
νὴ δ' ἂν ἡ ἀρόπολις· πλὴν ὀλίγων τάτων, ὅπό-  
σαι μεμνήκασιν, καὶ Φηβηθέντες τὴν κρίσιν.

Qī

44. PHIL. Definitè rixarum. Vos vero Cy-  
nici, ne impellite alii alios, neque baculis pul-  
fate: ad alia enim vocati estis, et iam ego Phi-  
losophia, et Virtus haec, et Veritas cognosce-  
mus, qui vestrūm vere philosophentur, deinde  
qui inuenientur ex nostris placitis viuere, be-  
ati erunt, iudicio nostro optimi. Impostores  
vero, et nihil ad nos pertinentes malos male  
conteremus, ne superbia quadam ea, quae su-  
pra ippos sunt, adfecient. Quid hoc? fugitis,  
per Iouem, per ipsa praecipitia defilientes mul-  
ti. vacua igitur arx est, praeter paucos illos,  
qui remansere, nihil metuentes iudicium.

Aa 4

45. Fa-

Οι ὑπηρέται ἀνέλεσθε τὴν πήρεν, ἵνα ὁ Κυ-  
νίκος ἀπέρρειψεν ἐν τῇ τροπῇ. Φέρ' ἴδω τί  
καὶ ἔχει, ἡπειρὸν Θέρμας, ἢ Βιβλίον, ἢ ἄλτους  
τῶν αὐτοπυρίτων; ΠΑΡΡ. Οὐκ. ἀλλὰ χρυ-  
σίον τατὶ, καὶ μύρον, καὶ μαχαιρίδιον θυτι-  
κον, καὶ ιάτοπτρον, καὶ κύβες. ΦΙΛ. Εὗγε,  
ὦ γενναῖε, τοιαῦτά σοι ἥν τὰ ἐφόδια τῆς ἀσ-  
κήσεως· καὶ μετὰ τέτων ἡξίας λοιδορεῖσθαι  
ἀπασι, καὶ τὰς ἄλλας παιδαγωγεῖν; ΠΑΡΡ.  
Τοιὲτοι μὲν ἡμῖν ἔτοι. χρὴ δὲ ὑμᾶς σπουτεῖν  
ἢν τινα τρόπον ἀγνοέμενα ταῦτα πεπαύσεται,  
καὶ διαγνώσονται οἱ ἐντυγχάνοντες οἵ τινες οἱ  
ἄγαθοὶ αὐτῶν, καὶ οἵ τινες αὖ πάλιν οἱ τὰς ἑτέρας  
βίας.

45. Famuli, tollite peram, quam minutus  
ille Cynicus in fuga abiecit. Age videam,  
quid habeat? num forte lupinos, aut librum,  
aut panes ex atrorum genere? ΠΑΡΡΗ. Non.  
sed hoc aurum, et vnguentum, et cultrum ad  
sacrificiales epulas, et speculum, et tesseras.  
ΦΙΛ. Bonum factum, vir fortis. haec igitur  
tibi habebas exercitationis tuae viatica: his in-  
strutus postulabas maledicere omnibus, et re-  
liquos disciplina continere? ΠΑΡΡΗ. Tales  
quidem nobis hi sunt. Oportet autem vos vi-  
dere, quemadmodum ista ignorari desinant,  
dignoscantque, qui in illos incident, qui illo-  
rum boni viri sint, et qui alterius sint vitae.

Tu

βίσι· σὺ δὲ, ὡς Ἀληθεία, ἐξεύρισκε, ὑπὲρ τὸ γὰρ τέτο γένοιτο ἄν, ὡς μὴ ἐπικρατῇ σε τὸ ψεῦδος, μηδὲ ὑπὸ τῆς ἀγνοίας λανθάνωσιν οἱ Φαῦλοι τῶν ἀνδρῶν ἐς τὰς χρηστὰς μεμιγμένοι.

ΑΛΗΘ. Ἐπ’ αὐτῷ, εἰ δοκεῖ, Παρέρησιάδη, ποιησώμεθα τὸ τοιότον, ἐπεὶ χρηστὸς ὥπται καὶ σῦνκες ἡμῖν, καὶ σὲ, ὡς Φιλοσοφία, μάλιστα θαυμάζων, παραλαβόντα μεθ’ αὐτῷ τὸν Ἐλευχον, ἀπασι τοῖς Φάσικσι Φιλοσοφεῖν ἐντυχάνειν· εἰδίθ’ διν μὲν ἄν εὑρη γνήσιον ὡς ἀληθῶς Φιλοσοφίας, ζεΦανωσάτω θαλλὲ ζεΦάνω, καὶ ἐς τὸ Πρυτανεῖον καλεσάτω. ἦν δέ τινι (οἷος πολλοί εἰσι) καταράτω ἀνδρὶ ὑποκριτῇ Φιλοσοφίας ἐντύχῃ, τὸ τριβώνιον περισπάσας,

Tu vero, Veritas, inueni: quandoquidem e tua hoc re fuerit, ne inualefcat contra te mendacium, neque ignorantia quadam lateant pravū homines bonis immixti.

46. VER. Ipsi, si videtur, Parrhesiadae hoc permittamus, quandoquidem bonus vir deprehensus est, et nobis benevolus, et tuus, Philosophia, admirator maximus, ut adsumto Elencho, cum omnibus agat, qui se dicunt Philosophos. Deinde si quem inuenerit germanum vere philosophiae, coronet eum oleagina corona, et in Prytaneum vocet. Si vero incidat in aliquem, quod genus multi sunt, execrabilem virum, Philosophiae histrionem, detracto pallio;

σας, ἀποιειράτω τὸν πώγωνα εἰς χρῶ πάντα τραγουκεριῆ μαχαίρα, καὶ ἐπὶ τῷ μετώπῳ σίγυνται ἀπιβαλλέτω. η ἐγκυρισάτω κατὰ τὸ μεσόφρενον. ὃ δὲ τύπος τῷ καυτῆρος, εἶναι ἀκόπηξ, ἡ πάθημος. ΦΙΛ. Εὔγε, ὁ Ἀλήθεια· ὁ δὲ Ἐλευχος, ὁ Παρέκκασιάδη, τοῖσσας εἴσω, οἷος ὁ τῶν ἀετῶν πρὸς τὸν ἄλιον εἴναι λέγεται· εἰ μὰ Δία, ὡςε κακείνες ἀντιβλέπειν τῷ Φωτὶ, καὶ πρὸς ἐκεῖνο δοκιμάζεσθαι· ὡλλὰ προθεῖς χρυσίον, καὶ δόξαν, καὶ ἡδονὴν, διν μὲν αὐτῶν εἰδῆς ὑπερφορῶντα, καὶ μηδαμῶς ἐλκόμενον πρὸς τὴν ὄψιν, ἔτος εἴσω, ὁ τῷ θαλῶς Φόρμενος· διν δὲ αὖτενές ἀποβλέποντα, καὶ τὴν χειρα ὄφεγοντα εἰπὲ τὸ χρυσίον, ἀπάγειν ἐπὶ τὸ καυτῆριον τὰ ταῦ, ἀποιείραντα πρότερον τὸν πώγωνα.

ΠΑΡΡ.

barbam illi in ipsa cute eo genere cultri; quo capri tondentur, resecet, et stigmata frondi illius imponat, aut inter supercilia inurat: typus autem cauteris vulpes esto, aut simia. PHIL. Bene ista, Veritas, examen autem, Parrhesiade, tali erit, quale aquilarum ad solem esse dicitur: non sane ut et illi aduersus lumen contueantur, et ad illud examinentur. Sed auro proposito, et gloria, et voluptate, quem illorum videris despicere ista, et nequam ad speciem illam trahi; hic esto ille ramo oliuae coronandus: quem vero fixis oculis respicere, et manum ad aurum porrigere, hunc vero ad cauterium memento, detonsa prius barba, ducere.

47. PARRH.

ΠΑΡΡ. Ως ἔδοξεν ἔσαι ταῦτα, ὡς Φιλοσοφία, καὶ ὅψει αὐτίκα μάλα τὰς πολλὰς αὐτῶν ἀλωπεκίας 17), ἢ πιθηκοφόρες, ὀλύγες δὲ καὶ ἐσεφανωμένες· εἰ βέλεσθε μέντος κανταῦθε ἀνάξω τινὰς ὑμῖν, ἣν Δί', αὐτῶν. ΦΙΛ. Πώς λέγεις, ἀνάξεις τὰς Φυγόντας; ΠΑΡΡ. Καὶ μάλα, ἵνα ἡ ιέρειά μοι ἔθελη πρὸς ὀλίγον χρῆσαι τὴν δέμιαν ἐνείνην καὶ τὸ ἄγνιστον, ὅπερ ἀλιεὺς ἀνέθηκεν ὁ ἐκ Πειραιῶς. ΙΕΡ. Ἰδὲ δὴ λάβε, καὶ τὸν κάλαμόν γε ἄμα, ὡς πάντ' ἔχοις. ΠΑΡΡ. Οὐκέν ὡς ιέρεια, καὶ ισχάδας μέτινας δὸς ἀνύστατα, καὶ ὀλίγον τῷ χρυσίᾳ. ΙΕΡ.

Λάκ-

47. PARRH. Fient ista, ut vobis visum est; Philosophia, et videbis confessim vulgus illorum, vulpe notatos aut simia; sed paucos quosdam etiam videbis coronatos. Verum si vultis etiam huc profecto quosdam illorum vobis extrahain. PHILO. Quid? tu fugientes huc retrahes? PARRH. Ego vero, si antistes velit paulum mihi commodare lineam illam cum hamo, quem piscator ex Piraeo dedicauit. ANT. En tibi, cape, vna cum arundine, ut habeas omnia. PARRH. Ergo fac, Antistes, ut mihi des etiam caricas aliquot, et pauxillum aurum.

ANT.

17. [Ἀλωπεκίας] Suauissimo lusu respicit nomine altero ad κοππατίας equos, altero ad σαυφόρες, de quibus ad principium Nubium Aristophanis viri doctissimi. Gesuer.

Λάμβανε. ΦΙΛ. Τί πράττειν ἔνηρ διανοεῖται;  
 ΙΕΡ. Δελεᾶσας τὸ ἀγνιστὸν ἰσχάδι, καὶ χρυσίω,  
 καθεζόμενος ἐπὶ τὸ ἄκρον τῷ τειχίσ, παθῆκεν  
 ἐς τὴν πόλιν. ΦΙΛ. Τὶ ταῦτα, ὦ Παρέρησιάδη,  
 ποιεῖς; ἥπε τὰς λίθες ἀλιεύσειν διέγυνας  
 ἐκ τῷ Πελασγικῷ; ΠΑΡΡ. Σιώπησον,  
 ὦ Φιλοσοφία, καὶ τὴν ἀγραν περίμενε· σὺ δὲ  
 Πόσειδον ἀγρεῦ, καὶ Ἀμφιτρίτη Φίλη, πολλὰς  
 ἡμῖν ἀνάπτειπε τῶν ιχθύων.

Ἄλλ' ὁρῶ τινα λάβρανα εὔμεγέθη, μᾶλλον  
 δὲ χρύσοφρυν. ΕΛΕΓ. Οὐκ· αἰδὲ γαλεός εἶς·  
 προσέρχεται δὴ τῷ ἀγνίστῳ κεχηρώσ. ὁσφράται  
 τῷ χρυσίσ, πλησίον ἥδη εἶν· ἔψυχειν, εἴ-  
 ληπταῖ, ἀνασπάσωμεν. ΠΑΡΡ. Καὶ σὺ ὦ Ἔ-  
 λεγχε,

ΑΝΤ. Cope. PHIL. Quid facere vir cogitat? ΑΝΤ. Escam hamo impositam sicum et  
 aurum, sedens ipse in lorica muri demisit ver-  
 sus urbem. PHIL. Quorsum haec facis, Par-  
 thesiade? Numquid lapides piscari cogitas e  
 Pelasgico? ΠΑΡΡΗ. Tace, quaeſo, Philoſo-  
 phia, et capturam exspecta. Tu vero, piſca-  
 tor Neptune, et tu, cara Amphitrite, multos  
 nobis hoc mitte piſces.

48. Verum video lupum speciosum, aut po-  
 tius Chrysophrym. LIBER. Non. sed muste-  
 lus est. Accedit sane ad hamum hians. Iam  
 auri odorem captat. prope iam est. attigit. ca-  
 ptus est. extrahamus. ΠΑΡΡΗ. Et tu Elenche  
 manum

λεγχε, νῦν ξυνεπιλαβθε τῆς ὁρμιᾶς· ἀνω ἐξί·  
 Φέρε ἴδω τίς εἰ ὡς βέλτισε ιχθύων; κύων 18)  
 ἕτος γε. Ἡράκλεις, τῶν ὁδοντων. τί τότε ὡς  
 γειναιότατε; εἰληφου λιχνεύων περὶ τὰς πέτ-  
 τρας, ἔνθα λήσειν ἥλπισας, ὑποδεδυκώς; ἀλ-  
 λὰ τοῦτο ἔσῃ Φαιεψὸς ἀπασιν, ἵν τῷ βεγγάχιών  
 ἀπηρτημένος· ἔξελωμεν τὸ δέλαιρ, καὶ τὸ ἄγ-  
 νισρον· ἡ ὁ ἰσχὺς ἥδη προσέσχηται, καὶ τὸ  
 χρυσίον ἐν τῇ κοιλίᾳ. ΔΙΟΓ. Μὰ Δία ἔξε-  
 μεσάτω· ὡς δὴ καὶ ἐπ' ἄλλους δελεάσωμεν.

ΠΑΡΡ.

manum lineae admoue. Iam supra est. Age  
 videam, quis es, piscium optime? Canis hic  
 quidem est. Hercules! qui dentes! Quid hoc,  
 vir bone, captus es, gulam dum sectaris circa  
 petras, ubi putabas subeundo te latere posse.  
 Sed nunc manifestus eris omnibus, suspensus e  
 branchiis. Eximamus escam, et hamum huncce.  
 vacuus iam tibi hamus, ficus iam infedit, et  
 aurum descendit in ventrem. ΔΙΟΓ. Per Io-  
 vem euomat, vt ea ad alios etiam esca vtamur.

ΠΑΡΡΗ.

18. Κύων] De Cynico philosopho sermonem  
 hic esse, apertum. Cum de Platonico agit,  
 simili ad nomen respectu πλατὺν appellat.  
 Hunc vocauerat modo γαλεόν. Iam γαλεός  
 s. mustelus pisces, κύων, carcharias, cognata-  
 rum specierum nomina aequæ Cynico  
 conueniunt. *Gesner.*

ΠΑΡΡ. Εὖ ἔχει· τί Φῆς ὁ Διόγενες; οἵσθα  
τῶτον ὡς τίς ἐσιν, η̄ προσήκει σοὶ τι ἀνήρ;  
ΔΙΟΓ. Οὐδαμῶς. ΠΑΡΡ. Τί αὖν; πάσου  
ἄξιον αὐτὸν χρὴ Φίναμ; ἐγὼ μὲν γὰρ δύ' ὀβε-  
λῶν πρώην αὐτὸν ἔτιμησάμην. ΔΙΟΓ. Πολ-  
λοῦ λέγεις· ἄβρωτός τε γάρ ἐσι, καὶ εἰδεχ-  
θῆς, καὶ συληφθῆς, καὶ ἀτιμος· ἄφες αὐτὸν  
κατὰ οὐφαλῆν ἀπὸ τῆς πέτρας· σὺ δὲ ἄδει  
ἀνάσπασον, καθεῖς τὸ ἄγκιστρον· ἐκεῖνο μέντοι  
ὅραι, ἡ Παρθένησιάδη, μὴ καμπτόμενός σοι ὁ  
κάλαμος, ἀποκλασθῆ. ΠΑΡΡ. Θάρρει ὁ  
Διόγενες· καῦθοι εἰσι, καὶ τῶν ἀΦυῶν 19) ἐλα-  
φρότε-

PARRH. Quid ais, Diogenes, nosti hunc  
quis sit, et ad te ne aliqua ratione hic vir per-  
tinet? DIOG. Minime. PARRH. Quid igitur?  
Quanti illum aestimare par est? equidem  
duobus illum obolis nuper indicaui. DIOG. Mul-  
tum narras. neque enim redulis est, et horridus  
adspexit, et durus, et nullius pretii. Demitte  
illum per petram praecepitem: tu vero alium ha-  
mo demislo extrahe. Illud tamen vide, Parrhesia-  
de, ne inflexa tibi arundo frangatur. PARRH.  
Noli metuere, Diogenes, leues enim sunt et mino-  
ris

19. ἀΦυῶν] Glosa Paris. Apbyae pisciculi,  
quos parit limus, vermiculorum instar scaru-  
rierentes: meminit Aelianus. Plinius vero Aquas  
a latinis appellari dicit, quod ex aqua et  
pluvia procreantur. Reiz.

Φρότεροι. ΔΙΟΓ. Νή Δία, ἀφυέσατο γε·  
ἀνάσπα δὲ σμως.

ΠΑΡΡ. ὸδέ· τίς ἄλλος ἐτος ὁ πλατύς, ὥστε  
περ ἡμίτομος ιχθὺς προσέρχεται; Ψῆττά τις  
κεχηνώς εἰς τὰ ἀγκιστρον, κατέπιεν, ἔχεται,  
ἀνασπάσθω. Ἐλ. τίς εἶν; ΔΙΟΓ. Ο Πλα-  
τωνικὲς είναι λέγων. ΠΛΑΤ. Καὶ σὺ ωκε-  
τάρατε, ἦνεις ἐπὶ τὸ χρυσίον; ΠΑΡΡ. Τί  
Φῆς ω̄ Πλάτων; τί ποιῶμεν αὐτόν; ΠΛΑΤ.  
·Απὸ τῆς αὐτῆς πέτρας οὐκ ἐτος..

ΔΙΟΓ. Ἐπ' ἄλλον οὐθείσθω. ΠΑΡΡ. Καὶ  
μὴν ὅρω τινα πάγκυλον προσιόντα, (ως ἂν ἐν  
βυθῷ δόξειε ποικίλον τὴν χρόαν,) ταινίας τινὰς  
ἐπι-

ris quam apuae ponderis. D I O G. Ita sane:  
maxime sunt cognati apuis, infelicissimi inge-  
nii homines. Sed tamen extrahe.

49. P A R R H. Vide quis aliū ille latus (*Platys*) et quasi dimidiatus pisces accedit? Passer est hians ad hamum, deglutiit: tenetur: extrahatur. quis est? D I O G. Platonicum se dicit. P L A T. Et tu, "sacerime, ad aurum venis? P A R R H. Quid ais, Plato, quid illo faciemus? P L A T. De eadem petra hic etiam,

50. D I O G. In alium iam demittatur hamus. P A R R H. Et sane video quendam vndique pulchrum accedere, ut in profundo videri potest, vario colore, taenias quasdam per tergum aureas

ἐπὶ τῷ κώτῳ ἐπιχρύσεις ἔχοντα. ὁρᾶς, ὁ Ἐλευθέριος; ὁ τὸν Ἀριστότελην προσποιήμενος, ὃς εἶναι ἦλθεν, εἴτα πάλιν ἀπενῆκετο. περισκόπει ἀκριβῶς, αὗτις ἐπενῆλθεν, ἔχανεν, εἰληπτική, ἀνιαγόσθω. ΑΡΙΣΤ. Μή κανέρη μὲ περὶ αὐτῷ, ὁ Παρρησιάδη, ἀγνοῶ γὰρ οἱ τίς εἶπε. ΠΑΡΡ. Οὐκοῦν καὶ οὗτος Ἀριστότελος κατὰ τῶν πετρῶν.

ΔΙΟΓ. Ἄλλ' οὐδὲ πολλάς πε τὰς ἰχθύς ὁρῶ κατὰ ταυτὸν ὁμόχρυσας, ἀκανθώδεις, καὶ τὴν ἐπιφάνειαν ἐκτερρχυσμένας, ἔχουσαν δυσληπτοτέρας· ἥπου σαγήνης ἐπ' αὐτάς δεήσει· ἄλλ' καὶ πίρεσιν. οὐαὶ γε εἰ καὶ ἐνα τινὰ ἐκ τῆς ἀγέλης ἀνασπάσαιμεν· ἥξει δὲ ἐπὶ τὸ ἀγκυρον δηλαδὴ,

aureas habentem. Vides, Elenche, hic est, qui Aristotelis se esse praedicat. Accessit: deinde rursus renat: cum cura respice: denuo redit: hiat, captus est: extrahatur. ΑΡΙΣΤ. Noli me de illo interrogare Parrhesiade, ignoro enim quis sit. ΠΑΡΡΗ. Igitur hic quoque o Aristoteles, de rupe ibit praeceps.

51. DIOG. Sed ecce multos illic pisces video, eodem loco concolores, spinosos, exasperata facie, echinis capti difficiliores. Itaque sagena ad illos opus erit. verum ad manus non est: satis fuerit, vel vnum de grege si extraxerimus. Veniet autem ad hamum, qui illorum erit

λαδή, δις ἀν αὐτῶν θραυστατος ἦ. ΕΛΕΓ.  
 Κάθεται, εἰ δοκεῖ, σιδηρώσας γε πρότερον ἐπί-  
 πολὺ τῆς ὁρμῆς, ὡς μὴ ἀποπρίσῃ τοῖς ὄδησι,  
 κατεκπιῶν τὸ χρυσίον. ΠΑΡΡ. Καθῆκα. σὺ  
 δὲ, ὃ Πόσειδον, ἐπιτέλει τὴν ἄγραν. Βαβαὶ,  
 μάχονται περὶ τῷ δελέχτος. καὶ οἱ μὲν, ξυνά-  
 μα-πολλοὶ περιτρώγουσι τὴν ἰσχάδαν· οἱ δὲ,  
 προσφύντες, ἔχονται τῷ χρυσίῳ. εὗ ἔχει. πε-  
 φιεπάρη τις μάλα καρτερός. Φέρ· ἵδω τίνος  
 ἐπώνυμον σεαυτὸν εἶναι λέγεις; .καίτοι γελοῖος  
 τέ είμι ἀναγκάζων ἵχθυν λαλεῖν· ἀφωναί γὰρ  
 αὐτοί. ἀκλά σὺ ὃ "Ελεγχε, σίπτε ὅν τινα ἔχει  
 διδάσκαλον αὐτῷ; ΕΛΕΓ. Χρύσιππον τετούι,  
 ΠΑΡΡ. Μανθάνω, διότι χρυσίον οἷμα προσῆν  
 τῷ

erit audacissimus. ELEN. Demitte si videtur,  
 ferrata prius probe linea, ne auro deuorato  
 dentibus illam serratis resecet. PARRH. De-  
 misi: tu vero Neptnne piscatum perfice. Vah!  
 pugnant de esca: et alii quidem, simul multi  
 ficum arrodunt, alii vero mordicus tenent au-  
 rum. Bene habet. Traiectus est hamo unus  
 robustissimus. Age videam cuius nomine te  
 dictum ais? quamquam ridiculus equidem sum,  
 qui loqui piscem cogam; mutum enim hoc ge-  
 nus. Sed tu dic, Elenche, quem habet Magi-  
 strum? ELEN. Chrysippum hunc. PARRH.  
 Iam percipio: ideo quod aurum (*Chrysus*) ine-  
 B b rat

τῷ ὀνόματι. τύ δ' ἐν Χρυσίππε, πρὸς τῆς Ἀθηνᾶς εἶπε, σίεθα τὰς ἄνδρας, οὐ τοιαῦτα παρήγεις αὐτὰς ποιεῖν; ΧΡΤΣ. Νὴ Δία, οὐβρεῖται ἔρωτᾶς ὡς Παρέρησιάδη, προσήμειν τί ἡμεῖς ὑπολαμβάνων, τοιάτες ἔντας. ΠΑΡΡ. Εὔγε ὡς Χρυσίππε, γενναῖος εἶ. ἔτῳ γέννηται αὐτὸς ἐπὶ μεφαλήν μετὰ τῶν ἀλλών, ἐπεὶ καὶ ἀκανθώδης ἐστί· καὶ δέος μὴ δικπαλῇ τις τὸν λαιμὸν, ἐσθίων.

ΦΙΛ. "Ἄλις ὡς Παρέρησιάδη τῆς ἄγρας, μὴ καί τί σοι, οἵσιν πολλοί εἰσιν, σίχηται ἀποσπάσας τὸ χρυσίον, καὶ τὸ ἀγκεισφρον" εἴτα τε ἀποτίσαμ τῇ ἱερείᾳ δεήσει. ὥστε ἡμεῖς μὲν ἀπίστωμεν περιπατήσομεν, καρός δὲ καὶ ύμῶς ἀπιένει  
εὐθείαν

rat nomini. Tu igitur Chryssippe, per Miner-  
vam, dic, nosti viros? aut talia facere illos iu-  
bebas? CHRYS. Contumeliose facis, Parrhe-  
siade, cum talia nos interrogas, hoc sumens,  
ad nos aliquid pertinere, qui sunt tales. PARRH.  
Euge Chryssippe, vir fortis es. Itaque hic et;  
iam praeceps eat cum reliquis, spinosus cum;  
sit, metuendumque adeo, ne quis edere volens  
collum sibi configat.

52. PHIL. Satis captum, Parrhesiade, ne  
quis tibi, vt sunt multi, abeat cum auro et ha-  
mo, ac tu deinde dependere Antistitiae cogaris.  
Itaque nos quidem ambylatum ibimus (*in Pe-  
riparum*) sed tempus etiam est, vos abire, un-  
de

ὅθεν ἔρχετε, μὴ καὶ ὑπερήμεροι γενῆσεσθε τῆς προφεσμίχες. σὺ δὲ καὶ ὁ Ἐλεγχός ὡς Παρρήσιαδη, κύκλῳ ἐπὶ πάντας αὐτὰς ιόντες, η̄ ζεΦανάτε, η̄ ἐγκατακαίετε, ως ἕΦην. ΠΑΡΡ. Ἐξαὶ ταῦτα, ὡς Φιλοσοφία. χαίρετε ὡς βελτίσοι ἀνδρῶν. οὐμεῖς δὲ κατίωμεν, ὡς Ἐλεγχε, καὶ τελώμεντὰ παρηγγελμένα. ποῖ δὲ καὶ πρώτον ἀπιέναι δεήσει; μῶν ἐς τὴν Ἀκαδημίαν, η̄ ἐς τὴν Στοάν; ἀπὸ τῆς Λυκείας ποιησώμεθα τὴν ἀρχὴν· ξδέν διοίσει τέτο. πλὴν οἰδαίγω, ως ὅποι ποτ' ἀνάπελθωμεν, δλήγων μὲν τῶν ζεΦάνων, πολλῶν δὲ τῶν καυσηρίων 20) δεησόμεθα.

de venistis: ne comeatum vobis datum exce-datis. Tu vero, Parrhesiade, et Elenchus, in orbem ad omnes illós euntes, vel coronate vel inurite ut iussi. ΠΑΡΡΗ. Fiet istuc, Philosophia. Vos valetē viri optimi. Nos vero, Elenche, descendamus, perfecturi, quae iniuncta nobis sunt. Quorūm vero primo eundum erit? in Academiamne an in Porticum? A Lyceo capiemus initium. Nihil intererit. Verum noui ego, quocumque venerimus, paucis nobis con-tonis, cauteris vero plurimis opus futurum.

20. Καυσηρίων] Vtitur et Orig. c. Celsum V. 273. 2: Nescio tamen an non rectius le-geretur καυτηρίων ut supra c. 46. et infra Απ. μισθ. c. 2. Sed credo potius scriptum fuisse καυσήρων. du Soul.

## Κατάπλους, ἢ Τύραννος.

**ΧΑΡ.** Εἰεν Ι), ὡς Κλωθοῖ, τὸ μὲν σκάφος τέτο ἥμιν πάλαι εὔτξεπτες, καὶ πρὸς ἀναγωγὴν εῦ μάλα παρεσκευασμένον. Ὡς, τε γὰρ ἄντλος ἐκκέχυται, καὶ ὁ ἴσος ὥρθωται, καὶ ἡ ὅθόνη παρακέντρεται, καὶ τῶν ιωπῶν ἐνάση τετρόπωται. κωλύει τε ἀδέν, ὅσον ἐπ' ἔμοι, τὸ ἀγκύριον ἀνασπάσαντας ἀποπλεῖν. ὁ δὲ Ερμῆς βραδύνει, πάλαι παρεῖναι δέον. κενὸν γένεται βατῶν ὡς ὅρφης τὸ πορθμεῖον, τρίς ἡδη τήμερον ἀναπτλευ-

## Traiectus, siue Tyrannus.

**CHAR.** Satis de his, Clotho. At scapha nobis diu instructa, et ad traiectum parata optime est. exhausta enim sentina, erectus malus, velum passum, suo loco suspensus unusquisque remus; neque quidquam in memorae est, quo minus sublata ancora soluamus. Sed moras necit Mercurius, qui olim adesse debebat. Itaque vacua vectoribus, ut vides, napis est, quae ter iam hodie traieciisse poterat: et

1. Εἰεν] Orationem a superioribus pendentem notat, indicatque (quod in dialogis ad τὸ πιθανὸν pertinet:) praecessisse iam sermones alios quibus hoc ipsum εἰεν finem imponit, atque ad alia transit. *Gesner.*

πεπλευτάντα μυνάμενον. οὐδὲ σχεδὸν ἀμφὶ βγαλυτόν ἔστιν ἡμεῖς δέ, εἰδέπω τόδ' ὁ βολὸν ἐμπειτολήκαμεν. Εἶτα ὁ Πλέτων εῦ οἴδ' ὅτι ἐμὲ ἔραθιμον ἐπ τάτοις ὑπολήψεται· οὐδὲ ταῦτα παρ' ἄλλῳ ἔστι τῆς αὐτίας. ὁ δέ καλὸς ἡμῖν καργαθὸς νεαροπομπὸς, ὥσπερ τις ἄλλος καὶ αὐτὸς ἄνω τὸ τῆς Λήθης ὑδώρ πεπωκὼς, ἀνασρέψας πρὸς ἡμᾶς ἐπιλέλησμ. οὐδὲ οὗτοι παλαιίς μετὰ τῶν ἐφήβων, η κιθαρίζει, η λόγιας τινὰς διεξέρχεται, ἐπιδεικνύμενος τὸν λῆρον τὸν αὐτοῦ· η τάχα που οὐδὲ κιλωπεύει ὁ γενάδας παρελθών. μία γὰρ αὐτοῦ οὐδὲ αὕτη τῶν τεχνῶν. ὁ δ' οὖν ἐλευθεριάζει πρὸς ἡμᾶς, οὐδὲ ταῦτα, ἐξ ἡμισείας ἡμέτερος ὦν.

## ΚΛΩΘ.

et prope iam vesperam est, nos vero obolum nondum fecimus. Deinde Pluto, bene noui, me omissoire esse animo putabit, idque cum aliis in culpa sit. Praeclarus vero ille noster et bonus mortuorum deductor, ut alii hic *infra*, ita supra ipse aquis Lethes potis redire ad nos obliuiscitur, et vel luctatur cum adolescentulis, vel cithara canit, aut orationes quasdam explicat, suis nugis ostendendis, aut forte obiter etiam furatrinam facit generosus ille: est enim haec quoque vna ipsius artium. Licenter igitur nobiscum agit, cum tamen ex semisse noster sit.

ΚΛΩΘ. Τί δὲ οἶδας, ὁ Χάρων, εἴ τις ασχολία προσπέσσεν αὐτῷ, τῷ Δίος ἐπὶ πλεύν δεκαθέντος ἀποχρήσασθαι πρὸς τὰ ἄνω πράγματα; δεσπότης δὲ κακεῖνός εἶν. ΧΑΡ. Άλλ' οὐχ ὥστε, ὁ Κλωθοῖ, πέρα τῷ μέτρῳ δεσπόζειν ηοινὲ κτήματος, ἐπεὶ οὐχ ἡμεῖς ποτέ αὐτὸν ἀπιέναι δέοντα, κατεσχήκαμεν. Άλλ' οὐχ οἷδα τὴν αἰτίαν παρ' ἡμῖν μὲν γάρ ασφόδελος μόνον, καὶ χοαὶ, καὶ πόπανα, καὶ ἐναγίσματα· τὰ δὲ αὖλα, ζόφος, καὶ σμίχλη, καὶ σκότος. οὐ δὲ τῷ ςραγῷ, Φυιδρὰ πάντα, καὶ ἡτε ἀμβροσία πολλὴ, καὶ τὸ νέκταρ ἀφθονον· οὐχει μοι ἥδιον παρ' ἑκάτοις βραδύνειν θέμε· καὶ παρ' ἡμῶν μὲν

2. CLOTH. Vnde vero nosti, Charon, si quod negotium illi incidet, si forte Ioui opus fuerit opera illius diutius abuti, ad superna negotia? Herus autem et ille est. CHAR. Verum non ita, Clotho, ut ultra modum imperiret communi mancipio: quandoquidem neque nos umquam illum retinuimus cum discedendum esset. Verum causam novi equidem. Apud nos enim asphodelus solum est et libationes, et placentae, et inferiae; caeterum obscuritas, nebulae, tenebrae: in coelo vero laeta sunt omnia, et multa ambrosia, et copiosum ultra inuidiam nectar: itaque suauius apud illos morari mihi videtur: atque a nobis quidem euolat,

μὲν ἀνίπταται, καθάπερ ἐκ δεσμωτηρίες τίνος  
ἀποδιδράσκων· ἐπειδὰν δὲ καιρὸς κατιέναι,  
σχολῆς καὶ βάδην, μόγις ποτὲ πατέρχεται.

ΚΛΩΘ. Μηκέτι χαλέπαινε, ὦ Χάρων·  
τλησίον γὰρ αὐτὸς ἔπος, ὡς ὅρᾶς, πολλές τι-  
νες ἡμῖν ἄγουσι μᾶλλον δὲ ἀσπερτοίπολιον<sup>2)</sup>·  
ἀθρόας αὐτὸς τῇ φάβδῳ σοβῶν. ἀλλὰ τί τέ-  
το; δεδεμένοι τινὲς ἐν αὐτοῖς, καὶ ἄλλον γελῶν-  
τα, ἐνκινήσαντες τὸν ἔχοντα, καὶ ξύ-  
λον ἐν τῷ χειρὶ ὅρᾳ ἔχοντα, δριμὺν ἐνεργῶντα,  
καὶ τὰς ἄλλας ἐπισπεύδοντα. εὖχ ὅρᾶς δὲ καὶ  
τὸν Ἐρυζὴν αὐτὸν ἴδρωτι ῥεόμενον, καὶ τῷ πό-

δε

euolat, tanquam e carcere quodam fugiens,  
cum vero descendendi tempus est, otiose, et  
lento gradu, vix tandem aliquando adest.

3. CLOTH. Define indignari Charen, pro-  
pe enim est, ut vides, multos nobis adducens,  
vel potius ut gregem caprarum confertos vir-  
ga agens, sed quid hoc? vinclum quemdam in-  
ter hos, et alium ridentem, alium vero perans  
ab humeris suspensam, et clavam in manu ha-  
bentem video, toruum taentem, et cogentem  
urgentemque reliquos. Nonne vides autem  
Mercurium ipsius fudore diffuentem, puluere

B b. 4

opple-

2. Αἰπόλιον] Caprarum gregem non ouium,  
appellat, quippe facile dilabitur caprinum  
genus, et palatur, aegre autem contine-  
tur. *Gesner.*

δε κεκονιμένον, καὶ πνευσιῶνται, μεσὸν γοῦν  
ἄσθματος αὐτῷ τὸ σόκας; τί τάῦτα ὡς Ἐρμῆς;  
τίς ή σπιθαδή; τεταρταγμένω γὰρ οὐκέτι ἔσκασ.  
ΕΡΜ. Τί δέ; πᾶλος ἐών Κλωδεῖς, η τατονὶ τὸν  
ἀλιτήριον ἀποδράσαντα μεταδιώκων, ἀλέγου  
δεῖν λειτόνων μηδὲ τήμερον ἐγενόμην; ΚΛΩΘ.  
Τίς δέ εἶν; η τε βαλόμενος ἀπεδιδράσκει; ΕΡΜ.  
Τατὶ μὲν πρόδηλον, ὅτι ζῆν μᾶλλον ἔβαλετο. εἶς  
δέ βασιλεὺς τις η τάραχνος ἀπὰ γέν τῶν ὁδο-  
μῶν; καὶ ᾧ ἀνακοινώσει, πολλῆς τινος εὑδαιμονίας  
ἐξερῆσθαι λέγων. ΚΛΩΘ. Εἴθ' ο μάταιος ἀπε-  
διδράσκειν, οὐδὲ ἐπικύρωντα δυνάμενος, ἐπιλελο-  
πύτος ηδη τῇ ἐπικεκλωσμένῃ αὐτῷ τήματος.

oppletis pedibus, et anhelantem; plenum enim spiritu os habet. Quid haec, Mercuri? quae ista est intentio? videris esse perturbator? MERC. Quid aliud, Clotho, quam quod, impurum hunc fugitium dum persequor, navem, parum abest, quin hodie deseruerim. CLOTH. Quis vero est? aut quid sibi voluit, cum fugam molitus est? MERC. Illud quidem apertum, viuere hominem maluisse. Est autem rex aliquis vel tyrannus, quantum quidem intelligas ex lacrimis, et quatenus eiulat multaque se felicitate priuatum dicit. CLOTH. Et ineptus homuncio fugere instituit, quasi diutius posset superuiuere, deficiente iam quod netum ipsi a me fuit, stamine.

#### 4. MERC.

ΕΡΜ. Ἀπεδίδρασκε, λέγεις; οἱ γὰρ μῆδοι γενιαιάτατος ἔτος, ὁ τὸ ξύλον 3), συνηργήσαμος, καὶ αὐδαβόντες αὐτὸν ἐδήσαμεν, καὶ φῶχετο ἥμᾶς ἀποΦυγῶν. ἀφ' οὗ γάρ μοι παραδόθωνται αὐτὸν ἡ Ἀτροπός, παρ' ὅλην τὴν ἑδὲν εἰντέταιε, καὶ ἀντέσπα. καὶ τῷ πόδε ἀντερεῖδων πρὸς τὰδαφος, οὐ παντελῶς εὐάγωγος ἦν. ἐνίστε δὲ καὶ οἴτεν, καὶ κατελεπάρει ἀνθρακικὴ πρᾶξ ὀλίγον ἀξιῶν, καὶ πολλὰ δώσειν ὑπισχυμένος. ἐγὼ δὲ ἀσπερεῖ εἰκὸς, ἐκ ἀκέρης ὁρῶν ἀδυνάτων ἐΦιέμενος. εἰτε δὲ κατ' αὐτὸν ἡδη τὸ σόμιον 4) ἥμερ, εμοῦ τοὺς νεκροὺς ὡς

ἔθος

4. M E R C. Fugere instituisse dicis? Ni si enim vir ille fortis cum clava, adiuuisset me, nisi comprehensum vinxisset, fuga euaserat. Ex quo enim tradiderat illum mihi Atropos, per totam viam contra contendit, et obtraxit gradum, pedibusque solo obnixus non sane facilis ductu fuit: interdum vero supplicauit etiam et blandis precibus, magnisque promissionibus interpositis, dimitti paullum rogauit. Ego vero, ut par erat, non remisi, cum ea illum petere viderem, quae fieri non possunt. Cum vero in ipsis iam faucibus essemus, adnumerantem

B b 5

τε

3. Ο τὸ ξύλον ] "Εχων subaudio. Brod.

4. Στόμιον ] Peccant haec in Geographiam inferorum, in qua nihil ultra Charontis cymbam

ἴθος ἀπαριθμέντος τῷ Αἰακῷ, καὶ πείνα λογιζόμενα αὐτὰς, πρὸς τὸ παρὰ τῆς σῆς ἀδελφῆς πεμφθὲν αὐτῷ σύμβολον, λαθὼν, ἐν αἷδι ὅπως, ὁ τρισηπάρατος ἀπιών ὥχετο. ἐνδεῖ μὲν νεκρὸς εἶς τῷ λογισμῷ· καὶ ὁ Αἰακὸς ἀνατείνας τὰς ὄφεις, Μή ἐπὶ πάντων ὡς Ερμῆς, Φῆσι, χρᾶς τῇ κλεπτικῇ, ἀλις σοι αἱ ἐν ἔρανῳ παιδίαι· τὰ νεκρῶν δὲ ἀκριβῆ, καὶ ἀδαμάντες λαθεῖν δυνάμενα. τέτταρες ὡς ὄχοις πρὸς τοῖς χιλίοις ὔχει τὰ σύμβολον ἐγκεχαραγμένας· εὐ δέ μοι παρ’ ἓνας ἡκεις ἄγεων· εἰ μὴ τέτο Φῆς, ὡς παραπλεόγισαι σε ἢ Ατροπας. ἐγὼ δὲ ἐρυθράσσας πρὸς τὸν λόγον, ταχέως ὑπεμνήσθην τῶν

κατὰ

te me pro more mortuos Aeaco, et illo ad tesseram a tua sorore missam eos recensente, illacet, clanculum execrabilis ille abierat. Desuit igitur mortuus unus rationibus, et subdunctis Aeacus superciliis, noli inquit, Mercuri apud omnes illa furandi solertia vti: satis tibi apud superos lufus est; mortuorum res accuratae, neque latere quidquam potest. Quatuor et mille, ut vides, insculptos habet tabulis; tu vero mihi uno minus adducis; nisi forte hoc dixeris, circumuentum te ab Atropo. Ego vero erubef-  
cens ad hanc illius orationem, mox recordatus  
sum  
cymbam pertingere censetur. Maleque  
adeo hic situm cis lacum Aeaci portuum,  
quod in ulteriori ripa ponii desuit. du Soli.

κατὰ τὴν ὁδὸν. οὐπειδὴ περιθλέπων ἀδαμάντητον εἶδον; συνεῖς τὴν ἀπόδρασιν, ἐδίωκον ὡς εἴχον τάχας κατὰ τὴν ἄγυσταν 5) πρὸς τὸ Φῶς: εἴπετο δὲ αὐτοίς μοι ὁ Βελτιώσος ἔτος· οὐδὲ πέπερ ἀπὸ οὐσιαληγγος θύσιοντες, καταλαμβάνομεν αὐτὸν ἥδη ἐν Ταυνάρῳ· παρὰ τοσθόνη λαθὲ διαφυγεῖν.

ΚΛΩΘ. Ήμεῖς δὲ, ὦ Χάρων, ὀλυμψίους ἥδη τῷ Ερμῷ κατεγιγνώσκομεν. ΧΑΡ. Τί ἐν ἔτι δικαιέλλομεν, ὡς ἔχοντες ἡμῖν γεγενημένης διατριβῆς; ΚΛΩΘ. Εὖ λέγεις· ἐμβαίνετε τωσσαν.

sum eorum, quae in via acta essent, cumque circumlati oculis nusquam hunc viderem, intellecta fuga, quam celeriter potui, qua ad lumen itur persecutus sum; sua vero sponte infestatus me est vir optimus hicce, itaque velut emissi carceribus currentes comprehendimus hominem in ipso iam Taenaro: tantillum aberat quin effugisset.

5. CLOTH. Nos vero, Charon, negligentiae Mercurium damnabamus. CHAR. At quid cunctamur adhuc, quasi non satis iam moriarum fuerit. CLOTH. Bene dicas, inscenant.

5. Κατὰ τὴν ἄγυσταν] Vid. *Bos de ellipsi*, p. 180. qui docet, modo τὴν Φέργαταν, omisso ὁδὸν dici, modo τὴν ὁδὸν πρὸς . . . omisso participio. Reiz.

τωσαν. οὐδὲ περοχειρίσαμένη τὸ βαθύν, καὶ περὶ τὴν ἀποβάθραν καθεζόμενη, ὡς ἔθετο, ἐπιβαίνονται ἕκαστον αὐτῶν διαγνώσομαι, τίς, καὶ πόθεν, καὶ ὅπερ τικα τεθνεῖς τὸν τρόπον, εἰς δὲ παραλαμβάνουν σοιβαῖς, καὶ συντίθεται, ἐπειδή σὺ δὲ τὰ νερηνὰ ταῦτα πρώτα ἐμβαλλεῖς· τί γάρ ἂν καὶ ἀπορίαντά μοι; E.P.M. Όδε δῆ σοι, ὃ περιέμει, τὸν ἀριθμὸν ἥποι οἱ στριωκόσοι· μετὰ τῶν ἐκτεθειμένων. X.A.P. Βαθαὶ τῆς εὐαγγείας, ὁ μΦανίας ἡμίν νειροὺς ἄνεις θεγων. E.P.M. Βάλει, ὃ Κλωδᾶ, τὰς οὐδεῖς γε τέτοις ειβιβασμάτα; ΚΛΩΘ. Τὰς γέροντας λέγεις; ἔτῳ ποίει, τί γάρ με δεῖ περιγράμματα ἔχειν, τὰ πρὸ Εὐκλείδεα 6) πῶς νῦν  
εξετά-

dant. Ego vero libro in manus sumto ad scalas adsidens, ut mos est, ingredientem unumquemque cognoscam; quis sit? unde? et quare ratione mortuus sit? tu vero Mercuri adsumtos stipa et compone. Sed hosce recens natos primi in iuste, quid enim mihi respondeant? MERC. En tibi, Portitor, numerum: treceni hi sunt, cum expositis. CHAR. Vah diues capturati acerbos nobis et immatuos mortuos adducis. MERC. Vin, Clotho, ut indeploratos post hosce imponamus? CLOTH. Senes dicis. Quid enim molestiam subeam exquirendi nunc quae ante Euclidem acta sunt. Vos iam

acce-  
6. Τὰ πρὸ Εὐκλείδεα] In bello Peloponnesia-  
co

τέξεταί τεσσαράν; οἱ ὑπὲρ ἔξηνοντα ὑμεῖς πάριτε ἥδη τί τέτο; ἐκ δικαιοσύνης με, Βεβυσμένοι τὰ ὄτας ὑπὸ τῶν ἔτῶν. δεήσει τάχα καὶ τέτοις ἀράμενον παραγαγεῖν. ΕΡΜ. Ἰδὲ πάλιν ἐτοι δυσιν δέουντες τετρακόσιοι, τακέροι πάντες, καὶ πέντεσιροι 7), καὶ καὶ ὡραν τετραγημένοι. ΚΛΩΘ. Νὴ Δί', ἐπεὶ ἀσαφίδες 8) γε πάντες ἥδη εἰσί.

Τοὺς τραχυματίχας εἴτι τούτοις, ὡς Ἐρυἄ παράγαγε· καὶ πρῶτον μοι εἴπατε, ὅπως ἀπο-

*θαύμα*

accedite sexagenariis maiores. Quid hoc? non exaudiunt me, ab annis ipsis credo occalluerunt illis aures. Opus forte erit, ut hos quoque sublatos admoueamus MERC. En tibi hos etiam duodequadringentos maturitate mites omnes et suo tempore vindemiatos. CLOTH. Ita sane: passi enim iam omnes et corrugati sunt.

6. Iam vulneribus imperfectos, Mercuri, admoue: et primum mihi dicite, qua ratione mortui

co cum Athenienses Lacedaemonii superassent, Athenis potiti triginta tyrannos statuerunt, quibus tandem depulsis, Εὐκλείδες ἀρχοντος, ἵνα μὴ μηδικακυτσώσιν ἀλλήλοις οἱ πολίται, συνθήκας ἐποίησαν, ὡςε τὰ πρὸ Εὐκλείδες ἀκυρα εἶναι. Ήσε igitur nunc dicit ὅτι τῶν πάνυ γέροντων ἀναζητήσαι τὸν βίον καὶ βάλομαι. Bourdel.

7. Πέπειροι] Contra ὁμΦακίαν. Bourdel.

8. Ἀσαφίδες] Alludit ad proverbiū ἀνδρὸς γέροντος ἀσαφίς τὸ οραγίον. du Soul.

θανόντες ἔχετε; μᾶλλον δὲ αὐτὴ πρὸς τὰ γεγραμμένα ὑμᾶς ἐπισκέψομαι· πολεμῶντας ἀποθανεῖν ἔδει χάζεις ἐν Μηδίᾳ τέτταρας ἐπὶ τοῖς ὄγδοοις, καὶ τὸν Ὁξυάρτου υἱὸν μετ' αὐτῶν Γωβάρην. EPM. Πάρεισι. ΚΛΩΘ. Διέρρωτα αὐτὰς ἀπέσφαξαν ἐπτά. καὶ ὁ Φιλόσοφος Θεαγένης, διὰ τὴν ἑταίρην τὴν Μεγαρόθεν. EPM. Οὗτοι πλησίον. ΚΛΩΘ. Πάδες οἱ περὶ τῆς Βασιλείας ὑπ' αἰλήλων ἀποθανόντες; EPM. Παρεζᾶσιν. ΚΛΩΘ. Ο δὲ ὑπὸ τῷ μιχῇ καὶ τῆς γυναικὸς Φονευθείς; EPM. Ιδέ σοι πλησίον. ΚΛΩΘ. Τές εἰς δικαιηρίων δῆτα παράγαγε. λέγω δὴ τὰς εἰς τυμπάνου 9),  
καὶ

mortui huc venitis? potius vero ipsa ad ea quae descripta sunt, recognoscam. In pugna mori oportuit heri in Media tres et octaginta, et in his Gobarem Oxyartis filium. MERC. Adsunt. CLOTH. Amoris impatientia interfecerunt se septem: et Theagenes Philosophus propter Megarensem meretricem. MERC. Hic prope te isti. CLOTH. Vbi vero sunt, qui regnandi caussa alter ab altero interemti sunt? MERC. Adstant. CLOTH. Et ille ab adultero et uxore imperfectus? MERC. En prope te. CLOTH. Iam iudicio damnatos adduc. Dico autem illos fustibus et fidiculis excruciatos, item-

9. Τὰς εἰς τυμπάνας] Spanh. ad Aristoph.  
Plut.

καὶ τὰς ἀνεσμολοπισμένας. οἱ δὲ ὑπὸ λησῶν  
ἀποθανόντες ἐκκαΐδενα, πᾶσιν δὲ Ερμῆ; ΕΡΜ.  
Πάρεισιν οίδε οἱ τραυματίαι, οἵς ὅραις. τὰς δὲ  
γυναικας ἄμα βέλει παραγάγω; ΚΛΩΘ. Μά-  
λισα, καὶ τὰς ἀπὸ ναυαγίων γε. ἄμμιν γὰρ τε-  
θνᾶσι, καὶ τὸν ὅμοιον τρόπον. καὶ τὰς ἀπὸ  
πυρετῶν δὲ, καὶ τάτεράμια· καὶ τὸν ιατρὸν μετ'  
αὐτῶν Ἀγαθοκλέα.

Πᾶ δὲ ὁ Φιλόσοφος Κυνίσκος, ὃν ἔδει τῆς  
Ἐκάτης τὸ δεῖπνον Φάγεντα, καὶ τὰ ἐκ τῶν  
καθαρσίων ω̄α, καὶ πρὸς τούτοις γε, σηπίαν  
ώμην

itemque palo suffixos. Sexdecim vero a latro-  
nibus interfecti vbi sunt, Mercurii? MERC.  
Adsuunt saucii isti quos vides. Vin mulieres si-  
mul adducam? CLOTH. Sane: et naufragos,  
simul enim et eodem modo perierunt; et a fe-  
bri confectos simul, et cum illis Agathoclem  
medicum.

7. Vbi autem Cyniscus ille Philosophus,  
quem coena Hecates deuorata, et ouis piacula-  
ribus, insuperque sephia cruda, mori oportuit.

CYN.

Plut. v. 470. ostendit, tum fustium suppli-  
cium, tum fidicularum cruciatum hac voce  
notari. Alterum autem supplicium, no-  
lim crucem vertere, quae σαυρός est, et τῷ  
T figuram habet. Ἀπὸ τῷ σκολοπος acu-  
ti notio separari, puto, non potest. Gesner.

ώμην 10), ἀποθανεῖν; ΚΤΝ. Πέλαι σετπαρέ-  
γηνα, ὡς βελτίση κλωθο. — τί δέ με ἀδικήσαν-  
τα, τοσχῶν εἰκότας ἀνω τὸν χρέον; σχεδὸν  
γὰρ ὅλον μοι τὸν ἀτρακτὸν ἐπέκλωσας. καίτοι  
πολλάκις ἐπειράθην τὸ νῆμα διαπόψιας ἐλθεῖν:  
ἀλλ' εἰς οὐδὲ ὅπως ἀρρέψιτον ἦν. ΚΛΩΘ. "ΕΦΟ-  
ρόν σε καὶ ιατρὸν εἶναι τῶν ἀνθρωπίνων ἀμαρ-  
τημάτων 11) ἀπελίμπανον· ἀλλ' ἔμβανε ἀγα-  
θὴ τύχῃ. ΚΤΝ. Μὰ Δί, ἦν μή πρότερον γε  
τετονὶ τὸν δεδεμένον ἐμβιβασθώμεθα· δέδια  
γὰρ μή σε παραπείσῃ δεόμενος.

ΚΛΩΘ.

CYN. Olim tibi adsum, Clotho optima, ob  
quod vero peccatum meum diu adeo me apud  
superos reliquisti? fere enim totum mihi fusum  
glomeraueras: quamquam saepè tentarem ab-  
sciso huc venire: at illud nescio quomodo rum-  
pi non poterat. CLOTH. Reliqueram te, ut  
inspector esses et medicus eorum quae peccant  
homines. Sed incende, quod faustum felix-  
que sit. CYN. Non prius, Hercule, quam  
vincitum huncce imposuerimus: metuo enim ne  
precibus te suis praeter fas moueat.

B. CLOTH.

- 10. Σηπίαν ὡμήν] Imitatus igitur est magistrum  
suum: iam adluserat in Vitarum auctione. G.
- 11. Ιατρὸν — τῶν ἀμαρτημάτων] Sic iατρού  
pro liberare, sanare ab errore, noster infra  
in Gallo, c. 28. Ἐγὼ σε ιατόματος οἱ Μίνυλ-  
λε. Et Fugit. c. 5. Ἡν μόνην ιατρούσθαι αὐ-  
τὰ γιγνόμενα οἴματ. Reiz.

ΚΛΩΘ. Φέρ' ἴδω τίς ἔστι. ΕΡΜ. Μεγαπένθης ὁ Λακύδας, τύραννος. ΚΛΩΘ. Ἐπίβαινε σύ. ΜΕΓ. Μηδαμῶς, ὃ δέσποινα Κλωθοῖ. ἀλλά με πρὸς ὄλιγον ἔσσον ἀνελθεῖν. εἶτά σοι αὐτόμολος ἥξω, καλλέντος μηδενός. ΚΛΩΘ. Τί δ' ἔστιν, ἐχάριν ἀΦιερόθαμ θέλεις; ΜΕΓ. Τὴν οἰκίαν ἐκτελέσσαι μοι πρότερον ἐπίτρεψον· ημιτελῆς γὰρ ὁ δόμος καταλέβειπται. ΚΛΩΘ. Ληρεῖς· ἀλλ' ἔμβαινε. ΜΕΓ. Οὐ πολὺν χρόνον, ὃ Μεῖρα, αἰτῶ, μίαν με ἔχον μεῖναι τὴν δὲ ἡμέραν, ἀχρις ἂν τι ἐπισκήψω τῇ γυναικὶ περὶ τῶν χρημάτων, ἐνθα τὸν μέγαν εἶχεν θησαυρὸν κατορθωρυγμένον. ΚΔΩΘ. "Ἄραρεν· οὐκ

8. CLOTH. Age videam, quis sit? MERC.  
Megapenthes Lacydis F. tyranus. CLOTH.  
Inscende tu. MEG. Nequaquam, Clotho, Domina, sed paulum me redire ad superos patere;  
deinde mea tibi sponte veniam, vocante nemine. CLOTH. Quid vero est, cuius caussa  
redire cupis? MEG. Domum perficere mihi  
prius permitte: ex dimidia enim parte aedifi-  
caram reliqui. CLOTH. Nugas agis. Verum  
inscende. MEG. Non multum, o Parca, temporis oro. vnum hunc diem manere mihi per-  
mitte, dum vxori de pecuniis aliquid mandem,  
vbi magnum thesaurum defossum habeam.  
CLOTH. Stat sententia: non potes consequi  
Cc quod

οὐκ ἀν τύχοις. ΜΕΓ. Ἀπολεῖται οὖν χρυσὸς τοσεῦτος; ΚΛΩΘ. Οὐκ ἀπολεῖται. Θάγηται τούτου γέ σινεα. Μεγχιλῆς γάρ αὐτὸν ὁ σὸς ἀνεψιὸς παραλήψεται. ΜΕΓ. Ὡ τῆς ὑβρεως, ὁ ἔχθρος, ὃν ὑπὸ φαθυμίας ἔγωγε οὐ προσπέκτεια; ΚΛΩΘ. Ἐμεῖνος αὐτός· καὶ ἐπιβιβασται· σοι ἔτη τετταράκοντα, καὶ μηρὸν τι πρὸς, τὰς πελλαχίδας, καὶ τὴν ἐσθῆτα, καὶ τὴν χρυσὸν ὅλην σου παραλαβών. ΜΕΓ. Ἀδικεῖς, ὡς Κλωθοῖ, τάμι τοῖς πολεμιωτάτοις δικινέμουσα. ΚΛΩΘ. Σὺ γὰρ εὐχὴ Κυδιμάχου αὐτὰ ὄντα, ὡς γενναιότατε, παρειλήφεις ἀποκτείνας τε αὐτὸν καὶ τὰ παιδία ἔτι ἐμπνέοντι ἐπισφάξας; ΜΕΓ. Ἄλλα νῦν ἔμα  
ζν.

quod optas. MEG. Peribit igitur tantum aurum? CLOTH. Non peribit: noli laborare. Megacles enim illud cognatus tuus accipiet. MEG. Heu quae ista contumelia! inimicus ille meus, quem socordia quadam non prius interfeci! CLOTH. Ille ipse: et superstes tibi erit annis quadraginta, et paullo amplius, pellices tuas nactus et vestem et aurum tuum vniuersum. MEG. Iniuriam mihi, Clotho, facis, quae res meas inimicissimis adtribuas. CLOTH. Nonne enim tu eadem, cum Cydimachi fuissent, accepisti, interfecto illo, et liberis ipsius in conspectu spirantis adhuc iugularis. MEG.  
Sed

Ἄν. ΚΛΩΘ. Οὐκοῦν σέμπει σοι ὁ ἡρόνος ἥδη τῆς αἰτίσεως.

ΜΕΓ. Ἀκεσογ, ὦ Κλωθοῖ, ἂ σοι ἴδια μηδενὸς ἀκάοντες εἰπεῖν βάλομεν· ὑμεῖς δὲ ἀπόδεητε πρὸς ὀλίγουν· ἀν μὲ ἀφῆς ἀποδράγαμε, χίλια σοι τάλαντα χρυσίκες ἐπισήμες δώσειν ὑπισχύεμαι σήμερον. ΚΛΩΘ. Ἔτι γὰρ χρυσὸν, ὦ γελοῖε, καὶ τάλαντα διὰ μικρῆς ἔχεις; ΜΕΓ. Καὶ τὰς δύο δὲ πρωτῆς εἰ βάλει προσθήσω, οὓς ἐλαβούν ἀποτείνας Κλεόκριτον, ἐλκούτης ἐκάτερον χρυσοῦ ἀπέθεσαν τάλαντα ἕκατον. ΚΛΩΘ. Ἐλκετε αὐτάν· εἴοικε γὰρ τούτη ἐπεμβήσεσθαι ἡμῖν ἐκάν. ΜΕΓ. Μαρτύρουμεν μᾶς, ἀτελὲς μένει τὸ τεῖχος, καὶ τὰ νεώρια. εἶπεν τέλος

Sed iam quidem mea erant. CLOTH. Nunc igitur exit tibi possessionis tempus.

9. MEG. Audi Clotho, quae tibi soli, nomine audiente, dicturus sum. Vos vero paulum recedite. Si patiaris me aufugere, mille tibi auri signati talenta dare hodie promitto. CLOTH. Itaque adhuc aurum et talenta in memoria habes, ridiculum caput? MEG. Et duo crateres si vis, adiiciam, quos imperfecto Cleocrito accepi, utrumque auri excedi et purissimi talentorum centuin pondo. CLOTH. Rapite hominem. sponte enim sua insensuræ non videtur. MEG. Ante Istor vos. Imperfecta manent moenia et nauale quae perfectu-

τέλεσσα γὰρ ἀν αὐτὰ ἐπιβιώς πέντε μένας ἡμέρας. ΚΛΩΘ. Ἀμέλησον· ἄλλοστειχίει. ΜΕΓ. Καὶ μὴν τέτο γε πάντως εῦγιαμον αἰτῶ. ΚΛΩΘ. Τὸ ποῖον; ΜΕΓ. Ἐς τοσπότον ἐπιβιώναμ, μέχρις ἀν ὑπαγάγωμαὶ Πισίδας, καὶ Λυδοῖς ἐπιθῶ τὲς Φόρες, καὶ μνῆμα ἐαυτῷ παμμέγεθες ἀνασήσας, ἐπιγράψω ὅπόσα ἔπειται μεγάλα καὶ σρατηγικὰ παρὰ τὸν βίον. ΚΛΩΘ. Οὕτοις, όπι ἔτι μίαν ἡμέραν αἰτεῖς, ἀλλὰ σχεδὸν εἴκοσιν ἐτῶν διατριβήν.

ΜΕΓ. Καὶ μὴν ἐγγυητὰς ὑμῖν ἔτοιμος παρασχέσθαι τὰ τάχας, καὶ τῆς ἐπανόδου 12) εἰ

βέλε-

rus eram, si vel quinque ipsos dies vivere adhuc licuisset. CLOTH. Omitte curam, struet alius. MEG. Verum hoc quidem omnino aequum postulo. CLOTH. Quid illud est? MEG. Tantum ut superstes sim, quoad Pisidas subegero, et Lydis tributa imposuero, et monumentum mihi ipsi maximum excitauero, cui inscribam, quot et quanta imperatoria in vita facinora ediderim. CLOTH. Heus tu, non iam diem unum postulas, sed viginti fere annorum moram.

10. MEG. Verum vades vobis dare paratus sum celeritatis et redditus. Si vultis vero succedaneum

12. Ἐγγυητὰς — τὰ τάχας, καὶ τῆς ἐπανόδου] H. e. argui celeris mei redditus sponsores vobis dare paratus sum. Per figuram ἐν διὰ δυοῖς

Βεβλεπθε. δέ, οὐαὶ ἀντανδρεον ὑμῖν ἀντ' ἐμαυτοῦ παρεκδώσω τὸν ἀγαπητὸν 13). ΚΛΩΘ. Ὡ μικρὲς, δὸν ἡγάχε πολλάκις ὑπὲρ γῆς καταλιπεῖν; ΜΕΓ. Πάλαι ταῦτα ἡγάχεμην· νῦν δὲ ὅρῶ τὸ βεβλτίον. ΚΛΩΘ. Ἡξει κακεῖνός σοι μετ' ὄλιγον, ὑπὸ τῷ νεωσὶ βεβαιλεύοντος ἀνηρημένος.

ΜΕΓ. Οὐκέντ αὖλα τότε γε μὴ ἀντείπης φέρειρά μοι. ΚΛΩΘ. Τὸ ποῖον; ΜΕΓ. Εἰδέναι βεβλοματ τὰ μετ' ἐμὲ σὺ τινα ἔχει τὸν τρόπον.

daneum vobis pro me dabo unicum filium meum. CLOTH. Quem saepe optabas, impetrare, esse tibi superstitem? MEG. Olim istud optabam, sed nunc melius video. CLOTH. Veniet et ille tibi paullo post, ab eo qui nunc regnat sublatus.

11. MEG. Igitur illud certe non negabis mihi, Parca. CLOTH. Quid? MEG. Scire volo, quemadmodum post mea se habitura

Cc 3 sint.

δυοῖν dictum est τῷ τάχεις οὐαὶ τῆς ἐπανόδα. L. Bos.

13. Τὸν ἀγαπητὸν] Suadent plura ἀγαπητὸν hic *unicum filium* intelligi. Vota, quae vix in alium, quam in patrem conueniunt; id ipsum, quod, ἀντανδρεον *succedaneum dare* vult, cuius superstitionis in sacris libris vestigia, denique quod successor illum interficit, aemulum scilicet imperii et paternae necis ultorem metuens. Gesner.

πον. ΚΛΩΘ. Άκει, μάλλον γὰρ ἀνίστη μαθών. τὴν μὲν γυναικά σοι Μίδας ὁ δόκιμος εἶσι, καὶ πάλαι δὲ αὐτὴν ἐμοίχευσεν. ΜΕΓ. Ο κατάρχος, ὃν ἔγω πειθόμενος αὐτῇ, ἀφῆκε ἐλεύθερον. ΚΛΩΘ. Η θυγάτηρ δέ σα, ταῖς παλλακίσι τῇ νυν τύραννίντας ἔγκαταλεγχήσεται· εἰκόνες δὲ καὶ αὐδρίάντες, - οὓς οὐ πόλις αἰσένησε τοι πάλαι, πάντες ἀνατετραμμένοι, γέλωτα παρέξοι τοῖς θεωμένοις. ΜΕΓ. Εἰπέ μοι, τῶν Φίλων δὲ φίδεις ἀγαπάκτει τοῖς δρωμένοις; ΚΛΩΘ. Τίς γὰρ ἦν σοι Φίδης; η ἐκ τίνος αἵτιας δικασίας γενόμενος; ἀγνοεῖς ὅτι καὶ πάντες οἱ προσκυράντες καὶ τῶν λεγόμενων καὶ πραττόμενων ἔκακοι ἐπαινέντες, η Φόβω, η ἐλπίσι,

sunt. CLOTH. Audi, magis enim iis auditis lugebis. Vxorem tuam Midas habebit, seruus, qui olim adulterio illi cognitus est. MEG. Sacerrimus homo, quem ego illi obsecutus manu misi. CLOTH. Filia tua in pellicibus eius, qui nunc imperitat, adnumerabitur. Imagines vero et statuae, quas olim tibi posuit resp. euersae omnes, ludibrium praebebunt spectantibus. MEG. Dic mihi, amicorum nullus indigne fert ea quae fiunt? CLOTH. Quis enim amicus tibi fuit, aut qua iusta causa tuisset? Ignoras, etiam qui adorabant te, et quaecumque dices saceresue laudabant, eos univergos, aut mētu, aut spe quadam hoc fecisse, imperii

πίσι, ταῦτ' οὐδεων, τῆς ἀρχῆς ὅντες φίλοι, οὐκ  
πρὸς τὸν καιρὸν ἀποβλέποντες; ΜΕΓ. Καὶ  
μήν σπεύδοντες ἐν τοῖς συμποσίοις, μεγάλη τῇ  
φωνῇ ἐπηύχαντά μοι ποιὰ καὶ ἀγαθὰ, προ-  
ποσθανεῖ ἔκαστος αὐτῶν ἔτοιμος, εἰ οἶον τε εἴ-  
ναν. καὶ ὅλως, ὄφος αὔτοῖς ἦν ἔχω. ΚΛΩΘ. Τοι γαρ  
παρέν παρ' ἐνὶ αὐτῶν χθὲς δευτυήσας, ἀπέ-  
θανες. τὸ γὰρ τελευταῖόν σαι πιεῖν ἐνεχθέντος  
ἐλεῖνο δευρὶ κατέπεμψε. ΜΕΓ. Τέτταρες  
πικρὰ τύπος ἡσθόμην. τί βελόμενος δὲ ταῦτα  
ἔπεραξε; ΚΛΩΘ. Ποτά με ἀνακρίνεις· ἐμ-  
βίνου δέον.

— ΜΕΓ. "Ἐν με πνίγει μάλιστα, ὡς Κλωθοῖ,  
διόπερ ἀπόθεν οὐκ πέρις ὀλίγου· ἐς τὸ φῶς ἀνα-  
κύψαι

imperii tui amicos, et rationem habentes tem-  
poris? MEG. At illi libantes in conuictus ma-  
gna voce multa mihi et magna bona appreca-  
solebant, vicariam pro me mortem, si fas esset,  
subire parati omnes: et omnino per genium  
meum iurabant. CLOTH. Igitur apud unum  
illorum coenatus heri periisti. Ultimum enim  
quod oblatum tibi poculum est, illud ipsum  
huc te demisit. MEG. Hoc erat ergo, quod  
amarulentum quid gustabam. quo vero consilio  
haec fecit? CLOTH. Multa interrogas, cum  
insecundendum sit.

12. MEG. Vnum me angit maxime, Clo-  
thio, propter quod cuperem vel pauxillum in

κύψαι πάλιν. ΚΛΩΘ. Τί δὲ τέτο ἔγει; ἔοικε γάρ τι παμμέγχετες εἶναι. ΜΕΓ. Καρίων ὁ φίδιος οἰκέτης, ἐπεὶ τάχιστα με ἀποθανόντα εἶδε, περὶ δειληνὸύψεων ἀνελθὼν ἢ τὸ οἰκυμα, ἐνθα ἔκειμην, σχολῆς ἄστης, (ἀδεῖς γὰρ ἡδὲ ἐφύλαττέ με) Γλυκέριον τὴν παλλακίδα μα, καὶ πάλαι δὲ, οἷμα, νεοιωνήσει, ἐπιστασάμενος τὴν θύραν, ἐσπόδει, καθάπερ ἀδενὸς ἐνδον παρόντος· εἴτα ἐπειδὴ ἄλις εἶχε τῆς ἐπιθυμίας, ἀποθλέψας ἐς ἐμὲ, σὺ μέντοι, Φησίν, ὡ μιαρὸν ἀνθρώπιον, πληγάς μοι πολλάκις οὐδὲν ἀδικοῦντι ἐνέτεινας, καὶ ταῦθ' ἀμφὶ λέγων, παρέτιλλε τέ με καὶ πατὰ ιόρρης ἐπαίε· τέλος δέ, πλατὺ χρευψάμενος, καὶ παταπτύσας

lucem respicere. CLOTH. Quid vero illud est? videtur enim magnum quiddam esse. MEG. Caro seruus meus, cum primum me vidi mortuum circa vesperam, cum ascendisset in conclave ubi iacebam, naclus opportunitatem; neque enim quisquam aderat, qui me custodiret, Glycerium pellicem meam, cum qua stupri consuetudinem olim, credo, habuit, ostio clauso, quasi nemine praesente, subegit: deinde cum expleuisset libidinem, me respiciens, tu quidem, inquit, impure homuncio, plagas mihi saepe nihil commerito infixisti, et cum his dictis vellicauit me, et malas mihi percussit: denique pituitam lato screatu adductam in me

τοις με, καὶ ἐσ τὸν τῶν ἀσεβῶν χῶρον ἀπιθε  
ἐπειπῶν ὥχετο. ἐγὼ δὲ, ἐνεπιμπράμην μὲν,  
ἀκείχον δὲ ὅμως ὁ, τι καὶ δράσαμι αὐτὸν,  
αὖσ ηδη καὶ ψυχρὸς ὦν. καὶ ἡ μιαρὰ δὲ παι-  
δίσκη, ἐπεὶ ψόφε προσίστων τιῶν ησθετο,  
τιέλω χρίσασι τὰς ὄφθαλμας, ὡς διαφύσασαι  
ἐπ' ἔροι, κακίσκοι, καὶ τένομα ἐπικαλυμένη,  
ἀπηλάττετο. ὃν εἰ λαβούμην 14).

**ΚΛΩΘ.** Παῦσαι ἀπειλῶν· ἀλλ' ἔμβηθε,  
κατερήσηδη σε ἀπαντῶν ἐπὶ τὸ διασῆριον ΜΕΓ.  
Καὶ τίς αξιώσει κατ' ἀνδρὸς τυράνου ψῆφος  
λαβεῖν; **ΚΛΩΘ.** Κατὰ τυράνου μὲν ἔδεις,

in me cum expuisset, et in impiorum loca abi-  
re me iussisset, discessit. Ego vero quamuis  
excandescens, non habebam quo vlciscerer ho-  
minem, qui exsanguis iam et frigidus esset.  
Scelesta vero puella, strepitu quorumdam su-  
peruenientium, animaduerso, saliuia madefactis  
oculis, quasi me lacrimasset, plorans et nomen  
meum appellans discessit. Quos ego si nanciscar!

13. **CLOTH.** Parce minis. sed incende,  
tempus est, te iam ad tribunal venire. **MEG.**  
Et quis audebit contra virum tyrannum sumere  
tabellam? **CLOTH.** Contra tyrannum qui-  
C. 5  
dem

14. **Ων εἰ λαβούμην]** Scelerum suorum poe-  
nas ab his exigere. aut hoc aut huiusmo-  
di quidpiam subintelligendum est. **Brod.**

κατὰ νομῆς δὲ ὁ Ραδάμανθος, ἐν αὐτίκαι μόλις  
ὅψει δίκαιον, καὶ κατ' ἀξίαν ἐπεπιθέντας ἐπά-  
σῳ τὴν δίκην· τὰ δὲ τὸν ἔχον, μὴ διώτερος.  
ΜΕΓ. Καῦς ἴδωτην με ποίησαν ω Μοῖρα τῶν  
πενήστων ἔνας, - καὶ δᾶλον ἀντὶ τῆς πάλου βασι-  
λέως· ἀναβιῶντες με πάσσον μένον. ΚΛΩΘ.  
Πέδε δὲ ὁ τὰ ξύλα, καὶ σὺ δὲ ὁ Ἐρυζ; σύρετ'  
αὐτὸν εἰσω τῷ ποδάσι· καὶ γάρ, ἀν εὐθυής εἴσοι.  
ΕΡΜ. "Ἐπει τὸν δρακότα" δέγχεταν σὺ  
πορθμεῖς, καὶ τὸν δεῖνα· καὶ ὅπιας ἀσφα-  
λεῖς φυέται πρὸς τὸν αἰσχύνην δεδάστετο. ΜΕΓ.  
Καὶ μήν εἰ τῷ προεδρῷ παθεῖσται με δεῖ.  
ΚΛΩΘ. "Οτι τί; ΜΕΓ. "Οτι, νὴ  
Δία, τύραννος ἦν, καὶ δορυφόρους εἶχον μυ-  
ρίαν· τοι δέ τοι πάντα ταῦτα πάντα ταῦτα  
είνες.

dem nemo; contra mortuum vero Rhadamanthus, quem statim videbis iustum, et iuste de unoquoque pronunciantem. Iam vero mōras diutius nectere noli. MEG. Vel priuatum me facito, Parca, pauperum vnuim, vel seruum pro eo, qui rex nuper fui: ad vitam modo redire me paterē. CLOTH. Vbi ille cum claua? et tu Mercuri, pede illum intro trahite: neque enim sponte intrauerit. MER C. Sequere iam, fugitiue, adsūme hunc portitor, et illum alterum: utque tuto id fieri, hic sane ad malum adligabitur. MEG. Atqui loco primo adsidere me oportet. CLOTH. Quid ita? MEG. Quod me hercule, tyraunus fui, et satellites decies

ρίας. ΚΑΩΘ. Εἰτ' οὐδείνος σε παρέτιλλεν  
οὐ Καιρίων, ἐπεστὶ σκατὸν ἔντα; πηράν δὲ οὐ  
τὴν τυραννίδα ἔξει, γενεθλίους τοῦ ξύλου  
ΜΕΓ. Τολμήσει γὰρ Κυνίσκος ἐπανατίνασθκά  
μοι τὸ Βάκτρον; οὐδὲ εἴγε σε πρώην, ὅτι ἀλεύτη  
θερός ἄγαν καὶ τραχὺς ἡσθα καὶ ἐπιτημητικός,  
μικρὸς δεῖν προσπεπτάλευσα; ΚΛΩΘ. Τοι  
γαρ ἔν μονάς καὶ σὺ τῷ ίσῷ προσπεπτάλευτο  
μένεσ.

ΜΙΚ. Εἶπέ μοι, ὁ Κλωθοῖ, σίμοῦ δὲ τοῦδεις  
ἀμῆν λόγος; ή διότι πάντης είμι; διὰ τοῦτο  
καὶ τελευταῖν εὑρηναί με δεῖ; ΚΛΩΘ. Σὺ  
δὲ τύς αὖ; ΜΙΚ. Οὐ σκυτοτόμος Μίκαλος. ΚΛΩΘ. Εἶτα ἀχθῆ βραδύνων; οὐχ  
οὔρας

decies mille habui. CLOTH. Et non iuste  
barbam tibi vellit Cario, scaeuo auleo mortali?  
Amaram igitur tyrannidem habebis, claua huius  
subinde gestanda. MEG. Audebit quippe Cy-  
niscus intendere mihi baculum? Non ego te  
nuper, cum procax nimium et asper essem, et  
increpare me ausus, vix continebar quin clavis  
adfigerem. CLOTH. Propterea et tu nunc  
ad malum defixus manebis.

14. MIC. Dic mihi, Clotho, mei plane nul-  
la a nobis habetur ratio? An quod pauper sum,  
ideo ultimo etiam inscendendum mihi est?  
CLOTH. Tu vero quis es? MIC. Sutor Mi-  
cyllus. CLOTH. Et graueris moram? non  
vides

όρας ὅποσχ ὁ τύραννος ὑπισχυεῖται δώσει,  
ἀφεθεὶς πρὸς ὄλγον; Θαῦμα γὰν ἔχει με, εἰ  
μὴ ἀγαπητὴ καὶ τοὺς ἡ διατριβή. . M I C. Ακρ-  
αστὸν ὦ Βελτίση Μοιρῶν: εἰ πάνυ με ἡ τῷ Κύ-  
κλωπος ἐκείνῳ εὐθεσίᾳ δωρεά, τὸ ὑπισχυεῖ-  
σθαι, ὅτι πύματον ἐγὼ τὸν Οὔτιν ματέδομαι.  
ἄν τε γὰν πρῶτον, ἀν τε πύματον, οἱ αὐτοὶ  
ἔδοντες περιμένοσιν. ἀλλως τε, καὶ δόμοια τά-  
μα τοῖς τῶν πλεσίων. ἐκ διαμέτρου γὰρ ἥμων  
οἱ βίοι, Φασίν: ὁ μὲν γὰρ τύραννος, εὐδαιμῶν  
εἴναι δοκῶν παρὰ τὸν βίον, Φοβερὸς ἀπασι, καὶ  
περιβλεπτος, ἀπόλεπὼν χρυσὸν τοσῦτον, καὶ  
ἀρχύριον, καὶ ἐσθῆτα, καὶ ἵππους, καὶ δεῖπνα, καὶ  
παιδας ὠρειάς, καὶ γυναικας εὑμάρφας, εἰνότας  
ηνιᾶτο

vides quanta daruram se pollicetur tyrannus,  
ad exiguum tempus si dimittatur? miror igitur,  
nisi tibi etiam grata videtur mora. M I C. Au-  
di, Parcarum optima. Non sane illud me Cyclopis manus delectat, cum promittit, ultimum  
ego Vtin deuorabo: siue primum enim siue ul-  
timum iidem dentes manent. Caeterum nec  
par mea ac diuitum ratio est. e diametro enim  
opposita nobis vitae genera. Tyrannus quippe  
felix cum videretur in vita, metuendus omni-  
bus et conspicuus, relicto auro illo tanto atque  
argento, et vestibus, et equis, et coenis, et  
pueris speciosis, formosisque mulieribus, non  
absurde angebatur, se ab illis abstrahi, et fere-  
bat

ἡνικτοί, οὐδὲ ἀποσπάμενος αὐτῶν ἥχθετο. οὐ γὰρ οἰδεὶς ὅπως καθάπερ ἵξει τινι προσέχεται τοῖς τοιότοις ἡ ψυχῇ, οὐδὲ ἐθέλει ἀπαλλάττεσθαι ἔρδιως, ἀτε αὐτοῖς πάλαι προστετηκοῖς· μᾶλλον δὲ ὥσπερ ἀρρήκτος τις ἔτος ὁ δεσμός ἐσιν, ὁ δεδέσθαι ξυμβέβηκεν αὐτοῖς· ἀμέλει οὖν ἀπάγῃ τις αὐτοῖς μετὰ βίας, ἀνεῳκανύεσθαι· οὐδὲ τέλλει ὄντες θρασεῖς, δειλοὶ πρὸς ταύτην εὐρίκοιται τὴν ἐπὶ τὸν "Ἄδην Φέρουσαν ὁδόν· ἐπισρέφονται γὰν εἰς τἀπίσω, ὥσπερ οἱ δυσέρωτες, οὐδὲ πόρρωθεν ἀποβλέπειν τὰ σὺν τῷ Φωτὶ Βάλονται, οἷα ὁ μάταιος ἕνεκνος ἐπαίσι· οὐδὲ παρὰ τὴν ὁδὸν ἀποδιδράσκων, καῦτανθά σε καταλιπαρῶν.

'Εγώ

bat grauiter. Nescio enim quomodo velut visco quadam talibus adhaerescit aninus, nec facile ab illis vult discedere, quibus olim illaquefacta velut voluptate solitus fuerit. Potius illud quasi nescium rumpi vinculum est, quo diuinciri eos contigit. Quin si quis vi illos abducat, eiulatus tollunt et cum audaces sint caetera, meticulosi ad hanc ferentem ad inferos viam deprehenduntur. Itaque conuersi retro ad ea, quae a tergo sunt, ut inuenusti amatores e longinquo certe adspicere ea, quae in vita sunt, cupiunt, qualia ineptus ille modo facilitabat, qui et in via fugam tentarit, et hic te fatigarit precibus.

15. Ego

Ἐγὼ δὲ, ἂπει μηδὲν ἔχων θνήσκυρον τὸν τῷ  
βίῳ, ἀπὸ ἀγρὸν, οὐ συνοικίαν, οὐ χρυσὸν, οὐ  
σκεῦος, καὶ δόξαν, ἐκ εἰκόνας, εἰκότως εὑζωνος  
ἔν. καὶ πειδὴ μόνον ή "Ατροπος ἔνευσέ μοι, ἀσ-  
μενος ἀποφέρειψας τὴν σμιλῆν καὶ τὸ κιττυμα,  
πρηπίδικα τινὰ ἐν ταῖν χεροῖν ἔχων, φίληπηδή-  
σαις εὐθὺς ἀνυπόθετος, καὶ δὲ τὴν μελαντηρίδην  
ἀπενιψάμενος εἰπόμην. μᾶλλον δὲ ἡγάμην ἐς  
τὸ πρόσω ὄρῶν. οὔτεν δέ με τῶν κατόπιν ἐπέ-  
σρεφε, καὶ μετεκάλει. καὶ, τὴν Δί', ἡδη καλὰ  
τὰ παρ' ὑμῖν πάντα ὄρῶ. τό, τε γὰρ ἴσοτε  
μίαν ἀπασιν εἶναι, καὶ μηδένα τῇ πλησίον δια-  
φέρειν, ὑπερβήδισον ἔμογύ ἐν δοκεῖ. τεκμαίρο-  
μαι

15. Ego vero, quippe qui nullum in vita  
pignus haberem, nec agrum, nec domus plu-  
res, nec aurum, nec instrumentum, neque  
gloriam, neque statuas, non est mirum quod  
succinētus fui, et ad primum Atropi nutum lae-  
tus, abiecto scalpro et coriis, crepidam adhuc  
in manibus habens, exsiliī statim, ut eram dis-  
calceatus, ac non abluto prius atramento, se-  
quutus sum, vel praeiui potius, ad anteriora  
prospiciens: neque enim quidquam eorum quae  
a tergo erant aduertit me et reuocauit. Et  
Hercules, iam pulchra esse vestra video omnia.  
Quod enim aequo omnes honore sunt, neque  
quisquam super alium eminet, supra sane quam  
dici potest, iucundum mihi videtur. Arbitror  
autem,

μαὶ δὲ μηδὲ ἀπαιτεῖσθαι χρέα τὰς ὁφείλοντας  
ἐνταῦθα, μηδὲ Φόρος ὑποτελεῖν· τὸ δὲ μέγι-  
σου, μηδὲ ἔργον τῷ χριστῷ, μηδὲ νοσεῖν, μηδὲ  
ὑπὸ τῶν δυνατωτέρων ἀπίζεσθαι.. εἰρήνη δὲ  
πᾶσα, καὶ τὰ πράγματα ἐξτύμπαλιν ἀνεξρημ-  
μένα· ἡμεῖς μὲν γὰρ οἱ πένητες, γελῶμεν, ἀγιώ-  
ται δὲ καὶ σιμώζεσσιν οἱ πλάστοι.

ΚΛΩΘ. Πάλαι ἐν σε ὁ Μίκυλλε γελῶντας  
ἔώρων· τί δ' ἦν ὁ σε μάλιστα ἐκίνει γελᾶν; ΜΙΚ.  
"Αἰεσον, ὁ τιμιωτάτη μοι θεῶν· παροιῶν  
ἄνω τυράννῳ, πάνυ ἀκριβῶς ἔώρων τὰ γιγνόμε-  
να ὑπ' αὐτῷ, καὶ μοι εδόκει τότεισόθεος τις εί-  
ναι. τῆς τε γὰρ πορφύριας τὸ ἄνθος ὄρῶν, ἐμακά-  
ριζον

autem, neque aes alienum reposci hic debito-  
res, nec tributa pendere; et quod maximum,  
neque frigere per hicem, nec aegrotare, nec  
pulsari a potentioribus. Pax vero ubique, et  
res plane in contrarium versae: nos enim ri-  
demus pauperes, at illi diuites adflentantur et  
plorant.

16. CLOTH. Hoc est, quod diu te ridere  
obseruaui, Micylle. Quid vero est, quod ri-  
sum tibi mouit maxime. MIC. Audi, vene-  
randa mihi maxime Dearum. Cum apud su-  
peros vicinus essem tyranni, accurate, quae  
fierent ab illo obseruaui, et videbatur mihi  
nonnumquam par Diis esse. Quippe florem  
purpurae quum viderem et ministrantium mul-  
titudi-

ριζὸν καὶ τῶν ἀκολυθεύντων τὸ πλῆθος, καὶ τὸν  
χρυσὸν, καὶ τὰ λιθοκόλλητα ἐκπώματα, καὶ  
τὰς κλίνας τὰς ἀργυρόποδας· ὅτι δὲ καὶ ηὐνίσ-  
ται ἡ τῶν σκευαζομένων εἰς τὸ δεῖπνον, ἀπέκναιε  
με· ως τε ὑπεράνθρωπός τις ἀνὴρ καὶ τρισόλ-  
βιος κατεφαίνετο, καὶ μονονεκχὶ καλλίων, καὶ  
ὑψηλότερος, ὅλῳ πήχει 15) βασιλικῷ ἐπαιρό-  
μενος τῇ τύχῃ, καὶ σεμινῶς προβαίνων, καὶ  
ἐαυτὸν ἔξυπτιάζων, καὶ τὰς ἐντυγχάνοντας  
ἐκπλήττων· ἐπεὶ δὲ ἀπέθανεν, αὐτὸς τε παγ-  
γέλοιος ὥφθη μοι ἀποδυσάμενος τὴν τρυφήν·  
κάμαυτε ὅτι μᾶλλον κατεγέλων, σίεν κάθαρμα  
στεθή-

titudinem, et aurum et pocula gemmis distin-  
cta, et lectos aureis fultos pedibus, beatum  
hominem praedicabam: enecahat me porro ni-  
dor eorum quae in coenam illi parabantur, adeo  
quidem, ut ille egressus mortalium sortem ac-  
ter beatus mihi videretur, ac tantum non pul-  
chrior excelsiorque reliquis cubito ipso regio:  
sublatus fortuna, et procedens cum grauitate  
quadam, ac vultu supino, et colloqui volenti-  
bus terrorem incutiens. Cum vero defunctus  
esseret, et ipse mihi usquequaque ridiculus vide-  
barur exutis illis deliciis: meque ipsum magis  
deridebam quale purgamentum admiratus ef-  
sem,

15. Πήχει] Πήχης βασιλήιος Herodoto, qui  
tribus digitis iusto cubito maior est. Adol.  
Vorst.

έτεθήσειν, ἀπὸ τῆς κνίσης τεκμαιρόμενος αὐτῷ τὴν εὐδαιμονίαν, οὐτε μακαρίζων ἐπὶ τῷ αἰματὶ τῶν ἐν τῇ Λακωνικῇ δαλάττῃ ποχλιδῶν.

Οὐ μόνον δὲ τότον, ἀλλὰ καὶ τὸν δανειζήν Γυνέρων ίδων σένοντα, καὶ μετωγύνωσκοντα, ὅτι μὴ ἀπέλαυσε τῶν χρημάτων, ἀλλ' ἄγευσος αὐτῶν ἀπέθανε, τῷ ἀσώτῳ Ρεδοχάρει τὴν ζεύσαν ἀπολιπὼν (ἔτος γάρ ἀγρίσα τὸν αὐτῷ γένετος, καὶ πρῶτος ἐπὶ τὸν κλῆρον ἐναλεῖτο κατὰ τὸν νόμον) ἐκ εἶχεν ὅπως καταπάυσω τὸν γέλωτα, καὶ μάλιστα μεμνημένος ὡς ὥχεσσει, καὶ αὐχμηρὸς ἦν, Φρευτίδος τὸ μέτωπον ἀνάπτλεως, καὶ μόνοις τοῖς δακτύλοις πλατῶν,

οἰς

semī, nidoare aestimans illius felicitatem, et beatum illum putans propter cochlearum Lacomici maris sanguinem.

17. Cum vero non hunc solum, sed praeterea Gniphonem foeneratorem videret, ingemiscētēm et cruciantēm se poenitentia, qui frutus non est diuitiis, sed non gustatis illis mortuus, relicta substantia Rhedochari luxurioso, qui proximus genere illi cum esset, primus lege ad hereditatem vocabatur; *haec inquam cum viderem*, compescere risum non potui, recordatus praesertim, quam pallidus semper squalidusque fuerit, curarum, quod frons ostenderet, plenus, solisque diues digitis, quibus

Dd talen-

οῖς τάλαντα καὶ μυριάδας ἔλογέστο, κατὰ μὲν  
κρὸν συλλέγων τὰ μετ' ὀλίγους ἐκχυθησόμενα  
πρὸς τὴν μακρίν 'Ροδοχάρες. ἀλλὰ τί ἐκ ἀπ-  
ερχόμενα ἥδη; καὶ μεταξὺ γὰρ πλέοντες τὰ  
λοιπὰ γελασόμενα οἰμώζονται αὐτὲς ὄρῶντες.  
ΚΛΩΘ. Ἐμβανε, ἵνα καὶ ἀγνοήσῃ τῷ ὁ πορθ-  
μεὺς ἀγκύριν.

ΧΑΡ. Οὗτος, τοῖ φέρη; πλῆρες ἥδη τὸ  
σκάφος· αὐτῷ περίμενε· εἰς αὔριον. ἔωθεν σε  
διαπορθμεύσομεν. ΜΙΚ. Αδικεῖς ὦ Χάρων,  
ἔωλον ἥδη νεκρὸν ἀπολιμπάνων· ἀμέλει γρά-  
ψομαι σε παρανόμων ἐπὶ τοῦ 'Ραδαμάνθυος'  
οἵμοι τῶν παιῶν· ἥδη πλέοντιν· ἐγὼ δὲ μό-  
νος ἔνταῦθα περιλελείψομαι. καίτοι, τί οὐ  
δια-

talenta et myriades computaret, minutatim ea  
colligens, quae paulo post effundentur a beato  
illo. Sed cur non iam soluimus? etenim inter  
nauigandum ridebimus reliqua, plorare illos  
videntes. CLOTH. Ingredere, ut tollat an-  
coram Portitor.

18. CHAR. Heus tu quo tendis? plena iam  
est cymba: illic exspecta: cras mane traiiciemus  
te. MIC. Iniuriam mihi, Charon, facis, si  
relinquas me hesternum iam mortuum. Crede  
mihi legum te violatarum apud Rhadamanthum  
reum faciam. Heu mihi malorum, iam nauigant,  
ego vero solus hic destituar: quamquam  
cur

διαίνηχομαι κατ' αὐτάς; οὐ γὰρ δέδια μή ἀπαγόρευσας ἀποπνιγῶ, οὐδη τεθκαίς· ἀλλως τε οὐδὲ τὸν ὄβολὸν ἔχων τὰ περθμία καταβαλεῖν.

**ΚΛΩΘ.** Τί τάτο; περίμεινον ὡς Μίκηλος· οὐ θέμις ἔτι σε διελθεῖν.

**ΜΙΚ.** Καὶ μὴν ίσως ὑμῶν καὶ προκαταχθῆσθαι.

**ΚΛΩΘ.** Μηδαμῶς, ἀλλὰ προσελάσαντες, ἀναλάβωμεν αὐτὸν, καὶ σὺ ὡς Ἐρμῆ, συγκανάσπασεν.

**ΧΑΡ.** Πᾶς νῦν καθεδεῖται; μεσὰ γὰρ πάντα ᾧς ὁρᾶς.

**ΕΡΜ.** Ἐπὶ τὰς ὥμετος, εἰ δοκεῖ, τοῦ τυράννου.

**ΚΛΩΘ.** Καλῶς ὁ Ἐρμῆς ἐνένησεν· ἀνάβαθμος οὖν, καὶ τὸν τένοντα τοῦ ἀλιτηρίου καταπάτει· ημεῖς δὲ εὔπλοοιμεν.

KTN.

cur non post illos transnato? neque enim metuo, ne viribus defectus sufficer, qui iam sim mortuus, praesertim cum nec obolum habeam unde nauum soluam.

**CLOTH.** Quid hoc? Exspecta Micylle: non est fas ita tibi transire.

**MIC.** Quin forte citius quam vos deferar.

**CLOTH.** Nequaquam. Sed ad nauigabimus eius recipiendi caussa, et tu Mercuri, vna illum manu porrecta intro trahe.

19. **CHAR.** Vbi iam sedebit? plena enim, ut vides, omnia.

**MERC.** Super humeros, si videtur, tyranni.

**CLOTH.** Scite excogitavit illud Mercurius. Ascende igitur et ceruices impii conculta nobis vero felix cursus contingat!

ΚΤΝ. Ὡ Χάρων, καλῶς ἔχει σοι τὰς ἀληθείας ἐντεῦθεν εἰπεῖν. θγὼ τὸν ὄβολὸν μὲν ἀντὶ ἔχομει δοῦναι σοι, καταπλεύσας· πλέον γὰρ οὐδέν ἔστι τῆς πήρας, ἢν ὁρᾶς, καὶ τούτου τοῦ ξύλου· ταῦλα δέ, ἢν ἀντλεῖν ἐθέλῃς, ετοιμος, καὶ πρόσκωπος εἶναι· μέντοι δέ εἰδέν, ἢν εὐηρες καὶ παρτερόν μοι ὕρετμὸν δῶς μόνιν.

ΧΑΡ. Ἐρεπτε· καὶ τούτῳ γὰρ ἴκινὸν πάρεστι λαβεῖν.

ΚΤΝ. Ή καὶ ὑποκελεῦσαι δεῖσει.

ΧΑΡ. Νὴ Δί', ἢν παρειδῆς κέλευσμά τι τῶν υκυτιῶν.

ΚΤΝ. Οἶδα καὶ πολλὰ ὡς Χάρων τῶν υκυτιῶν. ἀλλ' ὁρᾶς, ἀντεπηχοῦσιν εὗτοι δασκύοντες. ὥσε ἡμῖν τὰ ἄσμα ἐπιταρεγχθῆσται.

ΠΛ.

tingat! CYN. Optimum fuerit, nunc tibi, Charon, verum dicere. Ego obolum, quem post traiectum tibi soluam, non habeo: neque enim mihi quidquam praeter hanc quam vides peram, et hanc clauam. Caeterum si haurire me velis, aut remigare, paratus sum: nihil autem de me querere, modo commodum et robustum mihi remum dederis. CHAR. Remiga. Satis enim fuerit, si hoc abs te auferam. CYN. Numquid etiam cantu incitare remiges oportebit? CHAR. Sane, si nosti celeusma quoddam nauticum. CYN. Noui, Charon, et plurima quidem; sed vide, respondent hi nobis ploratibus: itaque cantus nobis perturbabitur.

20. DIV.

ΠΛ. Οἵμοι τῶν κτημάτων. ΑΛΛΟΣ. Οἵμοι τῶν ἀγρῶν. ΑΛΛ. Ὁττοταῖ, τὴν οἰκίαν  
οἴσαι ἀπέλιπον. ΑΛΛ. "Οσα τάλαντα ἔκληρον  
κόμες σπαθῆσι λαβῶν. ΑΛΔ. Αἱ, αἱ, τῶν  
κεογνῶν μια παιδίων. ΑΛΛ. Τίς ἄρε τὰς ἀμ-  
πέλους τρυγήσει, ἃς πέρυσιν ἐΦΥΤΕΥΣΑΜΗΝ;  
ΕΡΜ. Μίνυλλε, σὺ δὲ ἂδειού οἰμώζεις; ποὺ μήν  
οὐ. Θέμις ἀδικεῖτι. διαπλεῦσαι τικα. ΜΙΚ.  
"Απαγει. ἂδειν ἔξιν ἐφ' ὅτῳ ἀν οἰμώζωμαν εὐ-  
πλοιῶν. ΕΡΜ. "Ομως ἀν μικρὸν τι πρὸς τὸ  
ἔθος ἐπιτείναξον. ΜΙΚ. Οἰμώζομαι τοίνυν,  
ἐπειδὴ σοι, ω Έρμη, δοκεῖ, εἴμοι τῶν κατ-  
τυμάτων· σύμοι τῶν κρηπίδων τῶν σαλαιῶν·  
ὅττοτοῖ, τῶν σαθρῶν ὑποδημάτων· ἐπὶ ἦτι ἀ-

κανο-

20. DIV. Hei mihi diuitias! ALIVS. Hei mi-  
bi agros! ALIVS. Hei hei quam domum relinquam!  
ALIVS. Quot talenta heres meus a me ac-  
cepta per luxum effundet! ALIVS. Hei hei re-  
cens mihi natos pueros! ALIVS. Quis igitur  
vineas vindemiabit, quas superiore anno insti-  
teat? MER C. Tu vero nihil, Micylle, ploras?  
Iet tamen nefas est, sine lacrimis quemquam  
traicere. MIC. Apage, nihil est quod secun-  
da adeo nauigatione plorem. MER C. Tamen  
vel pauxillum quiddam digis causis ingemiscit.  
MIC. Plorabo igitur, cum tibi ita videtur,  
Mercuri, hei frusta corii! hei crepidas veteres!  
hei hei putres calceos! Non iam infelix ego, a-

καινοδαιμώνων ἔωθεν ἐς ἐσπέραν ἀσίτος διακενεῖ,  
ἀδὲ τῷ χειμῶνος ἀνυπόδετός τε, οὐαὶ ἡμέγυμνος  
περινοσήσω, τὰς ὁδόρτας ὑπὸ τῷ ιψύκες συγ-  
κροτῶν. τίς ἄρα μη τὴν σμίλην ἔξει, οὐαὶ τὸ  
κεντητήριον; ίκανῶς τεθρήνηται· σχεδὸν δὲ  
ἡδη οὐαὶ καταπεπλεύκαμεν.

XAR. "Αγε δὴ τὰ πόρθμία πρῶτον ήμεῖν ἀπό-  
δοτε· οὐαὶ σὺ δὲ, δόσ· παρὰ πάντων ἡδη ἔχω·  
δός οὐαὶ σὺ τὸν ὄβολὸν ὦ Μίκυλε. MIC. Παί-  
ζεις, ὦ Χάρων, η̄ οὐαδ' ὑδατός, Φασιν, ἡδη  
γράφεις, παρὰ Μικύλου ἡδη τινὰ ὄβολὸν  
προσδοκῶν· ἀρχὴν δὲ, οῦτε οἶδα εἰ· τετράγυ-  
νον ἔξιν ὄβολὸς, η̄ σρογγύλουν. XAR. "Ω κα-  
λῆς ναυτιλίας οὐαὶ ἐπιμερδοῦς τῆμερον· ἀποβαί-

VETS

mane ad vesperam sine cibo manebo, nec hie-  
me sine calceis oberrabo seminudus, stridens  
prae frigore dentibus. Quis igitur scalprum  
meum habebit et subulam? Satis ploratum est,  
et prope traiecinus.

21. CHAR. Age iam vecturae pretium  
nobis primum date: da tu quoque: ab omnibus  
iam habeo: tu quoque obolum da Micylle.  
MIC. Ludis, Charon, aut in aqua, quod aiunt,  
scribis, a Micyllo si exspectas obolum.. Omni-  
no enim neque hoc noui, quadratum quiddam  
sine obolus; an rotundum? CHAR. Praecla-  
ram vero nauigationem hodie et lucrosam! Ex-  
scendite

νέτο δὲ ὅμως ἐγὼ δὲ ἵππος, καὶ βέβαιος, τὸν δὲ  
νεῖς, καὶ τὰ λοιπὰ ζῶα μόστεμι. διακλεῦσαι  
γάρ οὐκεῖνα δεῖ. ΚΛΩΘ. Ἀπαγε αὐτὸς, ἡ  
Ἐρυη, παρελαβών· ἐγὼ δὲ αὐτὴ, ἐξ τὸ αἰτι-  
πέρας ἀποκλευσθεῖμαι, Ἰδοπάτην, καὶ Ἡραμί-  
θρην τὰς Σῆρες διάδεσσα. τεθνᾶσι γάρ δὴ πρὸς  
ἀδηλόων, περὶ γῆς ὄρων μαχόμενοι. ΕΡΜ. Προτίθημεν ὁ ἄλλος· μᾶλλον δὲ πάντες ἔξτις ἐπει-  
σθε μοι.

ΜΙΚ. Ἡράκλεις, τῷ ζόφῳ. πῦ νῦν δὲ καλὸς  
Μεγιλλός; ή τῷ διαγνῶ τις ἐνταῦθα εἰ καλλίων  
Φρύνης Σιμμίχη; πάντα γάρ ἵστα, καὶ ὅμοχροα,  
καὶ ἔδεν ἔτε καλὸν, ἔτε καλλίον· ἀλλ' ηδη  
καὶ

scendite tamen. Ego vero ad equos, et boves,  
et canes, et reliquas animantes transeo: traiici  
enim et has oportet. CLOTH. Accipe istos  
abducendos. Ego ipsa queque in aduersam ri-  
pam renauigabo, Indopatēm et Heramithrem  
Seras transductura: mortui enim sunt in pug-  
na de finibus commissa. MERC. Heus pro-  
cedamus, vel potius sequimini me deinceps  
omnes.

22. MIC. Vah quanta hic obscuritas! ubi  
nunc pulcher Megillus? aut qua re hic digno-  
scat aliquis, pulchriorne Phryne sit Simmicha?  
omnia enim aequalia, et eiusdem coloris, ne-  
que quidquam vel pulchrum vel pulchrius, sed

καὶ τὸ τριβόνιον, πρότερον τέως ἀμορφὸν σίνην δοκεῖ, ισόπιμον γίγνεται τῇ πορφυρέᾳ. τῷ βασιλέως. ἀφετῇ γὰρ ἄμφω, καὶ ὑπὸ τῷ αὐτῷ σκότῳ καταθεδυμότα. Κυνίκε, σὺ δὲ πᾶς ποτε ἄρει ὃν πυρχάνεις; ΚΤΝ. Ἐγταῦθῳ λέγω σοι Μίκυλλε· αὐτὸν εἰ δοκεῖ· βαδίζω μεν. ΜΙΚ. Εὖ λέγεις· ἐμβαλέ μοι τὸν δεξιὸν σκῆπτρό μοι, ἐτελέσθης γὰρ, ὡς Κυνίκε, τὰ Ἐλευσίνια, εἶχ ὅμοια τοῖς ἔμει τὰ ἐνθάδε σοι δοκεῖ; ΚΤΝ. Εὖ λέγεις· οὐδὲ ἐν προσέρχεται δαδεχάσα τις, Φοβερόν τι καὶ ἀπειλητικὸν προσβλέπεσσα· η ἄρα παῖ Εριννύς εἶν; ΜΙΚ. Εοκνεν διπέρ γε τῷ σχήματος.

EPM.

iam detrita illa lacerna, quae turpis paulo ante videbatur, aequam honorem regis purpuræ obtinet: speciem enim neutra habet, easdem utraque tenebras subiit. Tu vero ubi es Cynice? CYN. Hic, dico tibi, Micylle. Sed, si videtur, ambo una ibimus. MIC. Bene mones: manum mihi porridge. Dic mihi, inititus enim es Eleusiniis, nonne similis hic status illis videtur? CYN. Bene dicis. Ecce igitur accedit cum facibus mulier, terrible et minax quiddam tuens. Numquid ista Erinnys est? MIC. Sic quidem videtur, habitum si species.

23 MERC.

ΕΡΜ. Παραδάμβανε τέτας, ὁ Τισιφόνη,  
τέτταρας ἐπὶ τοῖς χιλίοις. ΤΙΣ. Καὶ μὴν πάν  
δει γε ὁ Ῥαδάμανθος αὗτος ὑμᾶς περιμένει.  
ΡΑΔ. Προσταγε αὐτὰς ὡς Ἐρινύ. σὺ δὲ ὁ  
Ἐρινύ, μῆνυττε, καὶ προσκάλει. ΚΤΝ. Ω  
Ῥαδάμανθος, πρὸς τοῦ πατρὸς, ἐμὲ πρῶτον  
ἐπίσκεψαι παραχαγών. ΡΑΔ. Τίνος ἔνεια;  
ΚΤΝ. Πάντως βύλομαι ιατρηγορῆσαι τινας, οὐ  
συνεπίζαμαι πονηρὰ δράσαστι αὐτῷ παρὰ τὸν  
Βίον. καὶ αὐτὸν ἐξιόπισος εἶναι λέγων, μὴ ἔχει  
πρέστερον αὐτὸς Φαρεὶς αἰος βίμι, καὶ αἰόν τινα  
ἔβιώσα τρέπον. ΡΑΔ. Τίς δέ σύ; ΚΤΝ. Κυρί-  
σιος, ὁ ἄριστε, τὴν γνώμην Φιλόσοφος. ΡΑΔ.  
Δεῦρ' ἐλθε, καὶ πρῶτος ἐς τὴν δικην κατάση-  
θι. σὺ δὲ προσκάλει τὰς ιατρηγόρες.

ΕΡΜ.

23. MERC. Adsume hosce quatuor supra  
mille. TIS. Quin diu iam Rhadamanthus hic  
vos exspectat. RHAD. Adduc eos, Erinnys:  
tu vero, Mercuri, praeconium fac et aduoca.  
CYN. Per ego te tuum patrem obtestor, Rha-  
damanthe, me primum inspiciendum admoue.  
RHAD. Qua causa? CYN. Omnino decre-  
vi accusare aliquem criminum, quae me con-  
scio in vita patravit: neque vero fide dignus  
ante fuerim, quam aperto, quis fuerim ipse,  
et quomodo vixerim. RHAD. Quis autem  
es? CYN. Cyniscus, vir optime, sententia  
philosophus. RHAD. Huc accede, et primus  
sta in iudicio. tu vero accusaturos aduoca.

24. MERC.

ΕΡΜ. Εἴ τις Κυνίσκη τατιὶ κατηγορεῖ, δεῦ-  
ρο προσίτω. ΡΑΔ. Οὐδεὶς προσέρχεται· ἀλλ᾽  
ἀλλ᾽ ίκανὸν τότε οἱ Κυνίσκη· ἀπόδιθι δὲ ὅπως  
ἐπισκοπήσω ας ἀπὸ τῶν σιγμάτων. ΚΤΝ.  
Πᾶς γὰρ ἐγὼ σιγματίας ἐγενόμην; ΡΑΔ. Όπό-  
σα ἂν τις ὑμῶν πονηρὸν ἔργαστηται παρὰ τὸν βίον,  
καθ᾽ ἵνασον αὐτῶν ἀφανῆ σίγματα ἐπὶ τῆς  
ψυχῆς περιφέρει. ΚΤΝ. Ιδά σοι γάμινὸς παρ-  
έτηκα· ὥσε ἀναζήτει ταῦτα, ἀπεροῦ Φῆς τὰ  
σίγματα. ΡΑΔ. Καθαρὸς αἰς ἐπίπλῳ ἔτοσὶ,  
πλὴν τέτων τριῶν ἢ τεττάρων ἀμωρῶν πάνυ,  
καὶ ἀσαφῶν σιγμάτων· καίτοι, τί τότε; ἴχνη  
μὲν, καὶ σημεῖα τῶν ἔργων μάρτων, ἐκ οἵδα  
δὲ ὅπως ἔχαληλειπταί, μᾶλλον δὲ ἐκκένοπταί

πῶς

24. MERC. Si quis contra hunc Cyniscum  
velit dicere, huc accedito. RHAD. Nemo ac-  
cedit: verum non satis hoc est, Cynisce. Exue-  
te, vt inspiciam de stigmatis. CYN. Vbinam  
ego notis compunctus essem? RHAD. Quae-  
cumque vestrum quisque mala in vita patraue-  
rit, eorum notas quasdam visum effugientes in  
animo circumfert. CYN. Ecce nudus tibi ad-  
sto. Require igitur, quas dicas notas. RHAD.  
Purus vt plurimum hic est, praeter tres illas  
aut quatuor, euanidas omnino et vix cognos-  
cibiles. Quamquam quid hoc est? vestigia qui-  
dem et signa nosarum inustarum adsunt, sed  
nescio quomodo deleta vel exsculpta potius.

Quó-

πῶς ταῦτα ὡς Κυνίσις, οὐ πῶς καθαρὸς εἴη ὑπάρχης αἰωνίεργος; ΚΤΔ. Εγώ σοι Φράσωι πάλαι ποιηρὸς δι' ἀπαιδευστῶν γενόμενος, καὶ πολλὰ διὰ τότο ἐμπολήσας τέματα, ἐπειδὴ τάχισα φιλοσόφειν ἥξαμην, κατ' ὀλίγον ἀπάστας τὰς ιηλίδας εἰς τῆς ψυχῆς ἀπελουσάμην.

ΡΑΔ. Αγαθῶ γε, ἔτος, καὶ ἀνυσιμωτάτῳ χρησάμενος τῷ Φαρμάκῳ ἀλλ' ἀποθίεσ τὰς Μακάρων οἵστις, τοῖς ἀρίσταις συνεσόμενος. κατηγορήσας γε πρότερον εἰς Φῆς τυράννον, ἀλλας προσκάλει.

ΜΙΚ. Καὶ τὸ μὸν, ὡς Ραδάμανθυ, μικρόν εἶται, καὶ βραχείχε τινὸς ἔξετάσεως δεόμενον πάλαι γάνη σοι· καὶ γυμνός είμι, ὡς εἰπισκόπειον

ΡΑΔ.

Quomodo haec se habent, Cynisce, aut quomodo purus quasi postliminio factus es? CYN. Dicam tibi. Olim malus cum essem disciplinae defectu, ac multa nactus stigmata, cum primum coepi philosophari, maeulas paullatim omnes ex animo elui. R H A D. Bono tu quidem et efficacissimo remedio viuis: sed abi in beatorum insulas; versaturus cum optimis quibusque, cum prius tyrannum quem dicis reum peregeris. Aduoca alios.

25. M I C. De me negotium paruum est, ο Rhadamanthe, et breui exploratione opus habet. Olim enim nudus tibi sum: inspice igitur.

RHAD.

R.A.D. Τίς δὲ ὁ τηγχάρεις; M.I.C. Ὁ σκυτό-  
τόμος Μίκυλος. R.A.D. Εὖγε ὁ Μίκυλε, κα-  
θαρὸς ἀνεριθεῖς καὶ ἀνεπίγρεψθος, ἀπιθι καὶ σὺ  
πάρει Κυνίσκον τετενί: τὸν τύραννον ἥδη προσ-  
κάλει. E.R.M. Μεγαπένθης Λακύλδε ἡμέτω-  
ποι ἔρεφη; πρόστιθε σὲ τὸν τύραννον προσκα-  
λεῖ: πρόβειλλ' αὐτὸν, ω Τισιφόνη ἐς τὸ μέ-  
σον, ἐπὶ τραχηλον ὠθεῖσα· σὺ δὲ ω Κυνίσκε,  
κατηγόρει, καὶ διελεγχε ἥδη· πλησίον γὰρ ἀνήρ  
εὗτοι.

K.T.N. Τὸ μὲν ὄλον, ἀδὲ λόγων ἔδει· γνώ-  
σῃ γὰρ αὐτὸν αὐτίκαι· μήλα νίσις ἔσαι αἴκιδε τῶν  
σιγματῶν· ὅμως δέ, κακύτος αποκελάψκω σοὶ  
τὸν ἄνδρα, κάκη τῷ πορῷ δείξω φανερώτερον·  
εἴτοι

R.H.A.D. Quis es? M.I.C. Sutor Micyllus.  
R.H.A.D. Euge, Micylle, purus plane es et  
nulla nota inscriptus: abi et tu ad Cyniscum  
illum. Tyrannum iam aduoce. M.E.R.C. Me-  
gapenthes Lacydae F. prodito. Quo te vertis?  
accede. te tyrannum aduoco. Protrude illum,  
Tisiphone, praecipitem in medium. Tu vero,  
Cynisce, accusa iam et conuiice: prope enim  
homo est.

26. C Y N. Vnuersim quidem neque opus  
erat oratione. Statim enim illum, qualis sit,  
cognosces ex notis: tamen et ipse detegam ti-  
bi virum, et oratione mea clarus ostendam.

Quae

έτοει γαρ ἀτριπησιτάρατός, οὐτέ σακὸν ἴδιώτης  
ων ἐπριξε, παραλείψει μοι δοκεῖ· εἴτε δὲ τὰς  
θραυστάτικας προσεταιρέανος, καὶ δορυφόρους  
συναγαγών, ἐπανατάξει, τῇ πόλει τύραννος κατα-  
σῆη, ἀρίτας μὲν ἀπέντεντος πλεύοντας ἡ μυρίγη·  
τὰς δὲ ξοίας ἐμάζων ἀφαιρέμενος, καὶ πλέτε  
πρὸς τὸ ἀρρέτατον ἀφικόμενος, ἀδεμίαν μὲν  
ἀκόλουθας ἰδέντι παραλέκοιτο· ἀπάσῃ δὲ ώμος  
τητι, καὶ ὕβρει κατὰ τῶν ἀδλίων πολιτῶν  
ἐχρήσατο, παρθένους διαφθείρων, καὶ βρή-  
βες κατωσχύγων, καὶ πάντα πρόπον τοῖς ὑπηρ-  
έοις ἐμπάρασιν· καὶ ὑπερβαθύασμάν γε, καὶ τύ-  
φο, καὶ τὴ πρὸς τὰς ἐντυγχάνοντας Φρυάγμα-

Quae igitur scelerimus iste, quamdiu priuatus  
fuit perpetrauerit, omittenda arbitror. Post-  
quam vero adsumtis in sceleris societatem auda-  
cissimis quibusque, et conuento satellitio, in-  
surgens contra ciuitatem, tyrannidem occupa-  
vit, indemnatos interfecit decies mille amplius.  
Horum vero omnium bonis correptis, ad fasti-  
gium dicitiarum cum peruenisset, nullam ille  
luxuriae formam praetermisit: crudelitate porro  
omni et contumelia in miseros ciues usus est;  
virgines eorum stupris corrupit, adolescentibus  
pudorem eripuit, ebrii more in subiectos sibi  
impotenter grassatus. Et ne superbiae quidem,  
ex fastu, et fremebundae illius erga alloquen-

τος ιδ), οὐδὲ πατέρεσσιν δύναμον παρ' αὐτῷ  
λαθεῖν τὴν δίκην· βούλον γένεν ἀντις τὸν ἥλιον,  
η. τέτοιον ἀσκερδαπεικτὶ προσέβλεψεν· οὐ μήν  
καὶ τὸ τῶν κολάσσων πρὸς ὠμότητα κατυγρύνει  
αὐτῷ τίς ἀνδριγόναθαν δύναιτο; οὕτως μηδὲ  
τῶν οἰνειοτάτων ἀπέσχετο; καὶ παῦτα, ὅτι  
μὴ ἄλλως κενή τις ἔστι· πατέρες διαβολῆς, αὐ-  
τίκα εἴση, προσκαλέσσας τὰς ὑπὸ αὐτῶν πεφο-  
κευμέρες· μᾶλλον δὲ ἀκλητοί ωτε ὁρᾶς πάρεισται  
καὶ περισάντες, ἀγγήσονται αὐτὸν· οὗτοι πάντες,  
οἱ Ραδάμανθυ, πρὸς τὴν ἀλιτηρίαν τεθνᾶσιν·  
οἱ μὲν γυναικῶν ἕνεκαι εὔρορφων ἐπιβουλευ-

tes insolentiae poenas satis dignas ab isto possis  
repetere. Facilius enim solem aliquis quam  
istum oculis rectis et nihil conuentibus ad-  
spexisset. Verum etiam crudelēm istius in no-  
vis suppliciis excogitandis solertiam; quis enar-  
ret? qui ne familiarissimis quidem pepercere.  
Hanc vero non esse inanem contra istum calum-  
niam, statim scies, si aduocari iufferis ab isto  
interemos. Quin inuocati, ut vides, adsunt,  
et circumfusi illum angunt. Hi omnes, Rhada-  
manthe, ab exsecrabilis homine perierunt: alii  
quidem insidiis, quas ob uxores formosas illis

struxit;  
16. Φεύαγματος.] Φεύαγμα equorum est fo-  
nitus naribus excusus, irae et ferociae  
nuncius, quem frumentum latini dicunt, ut  
Φεύαγμα Graeci. Gesuer.

Θέντες· οἱ δὲ, νιέων πρὸς ὑθροὺς ἀπαγομένων  
ἀγανάκτησαντες· οἱ δὲ, ὅτι ἐπλάτεν· οἱ δὲ,  
ὅτι ἡσαν δεξιοί, καὶ σώφρονες, καὶ οὐδαμοῦ  
ἡρέσκοντο τοῖς δρωμέοις.

**ΡΑΔ.** Τί πρὸς ταῦτα Φήσ, ὡ̄ μιαρέ σύ; **ΜΕΓ.** Τὰς μὲν Φόνες εἰργασματικές λέγει. τὰ δὲ ἄλλα πάντα, τὰς μοιχείας, καὶ τὰς τῶν ἐΦήβων ὑβρεις, καὶ τὰς διαφθορὰς τῶν παρθένων, ταῦτα πάντα Κυνίσκος με κατεψεύσατο. **ΚΤΝ.** Οὐκέν καὶ τέτων ὡ̄ Ρεδάμανθυ, παρεῖχε σοι μάρτυρας. **ΡΑΔ.** Τίνας τέτοις λέγεις; **ΚΤΝ.** Προσκάλει μοι, ὡ̄ Ερμῆ, τὸν λύχνον αὐτῷ, καὶ τὴν ολίνην μαρτυρήσεσι γὰρ αὐταῖς

struxit; alii, quod indignarentur filiis suis contumeliae causa ad ipsum perductis; alii quod essent divites; alii, quod dextri essent ac prudentes, iisque, quae fierent, minime delectarentur.

27. R H A D. Quid ad haec, impurate, respondes? M E G. Caedes quidem perpetraui quas dicit; reliqua vero omnia, adulteria, adolescentum contumelias, corruptelas virginum, haec omnia, inquam, contra me Cynicus mentionatus est. C Y N. Igitur et horum exhibebo tibi, Rhadamanthe, testes. R H A D. Quos dicas? C Y N. Aduoca mihi, Mercuri, lucernam ipsius et lectum. Haec enim pro aetimonia

αὐτοὶ παρέλθόντες, οἷα πράττοντι σομητί-  
ζαντο αὐτῷ. ΕΡΜ. Ἡ Κλίνη, καὶ ὁ Λύχνος  
ὁ Μεγαπένθες παρέζω· τούγε ἐποίησαν ὑπάκου-  
σαντες. ΡΑΔ. Εἴπατε ἐν ὑμεῖς δὲ σύντιςε Μα-  
γυστέρθει τέττῳ· προτέρα δὲ σὺ εἰς Κλίνη λέγε.  
ΚΛΙΝ. Πάιτα ἀλλαζῆ κατηγόρησε, Κυνίσιος·  
ἔγώ μέντοι ταῦτα εἰπέων, ὡς δέσποτος Ραδί-  
μανθυ, αἰσχύλουμα· τοιαῦτα ἦν δὲ τὸ ἔμοι  
διεπράττετο. ΡΑΔ. Σαφέσαται μὲν ἐν πο-  
ταμαρτυρεῖς, μηδὲ εἰπεῖν αὐτὰ ὑπομένειν· καὶ  
σὺ δὲ ὁ Λύχνος ἥδη μαρτύρει. ΛΤΧ. Εγὼ  
τὰ μεθ' ἡμέραν μὲν, ἐκ σίδα· εἰ γὰρ παρήν· δὲ  
τῶν γυντῶν ἐποίει, καὶ ἐπασχεν, δινῶ λέ-  
γειν· πλὴν ἀλλὰ ἐθασάμην γε πολλά, καὶ ἄρ-  
ρητα,

dicent, quae se consciis fecerit. MERC. Le-  
ctus et Lucerna Megapenthis adfunto. Bonum  
factum! paruerunt. RHAD. Dicite igitur vos,  
quorum consciis sitis huic Megapenthī. LECT.  
Verē omnia accusauit Cyniscus. Ego tamen di-  
cere ea, Domine, pudore prohibeor, tam tur-  
pia erant, quae in me patrauit. RHAD. Pla-  
nissime igitur contra illum fers testimonium;  
qui nec dicere ea sustineas. Et tu iam, Lu-  
cerna, dic testimonium. LVC. Diurna eius  
facinora non noui; neque enim aderam: quae  
vero noctibus fecerit, passus fuerit, piget dice-  
re. Verā vidi equidem infanda multa, - et  
contu-

ἔντα, οὐκ πάσαις ὑβριν ὑπερπεπαιμότα 17).  
μαίται πολλάκις ἐνών τέλαιον ἐκ ἔπινον, ἀπο-  
σθήνας θέλων· ὁ δὲ, οὐκ προσῆγε με τοῖς δρω-  
μένοις, καὶ τὰ φῶς μου πάντα τρόπον κατε-  
μάσκει.

R A D. "Ἄλις ἡδη τὸν μαρτύρων· ἀλλὰ καὶ  
ἀπόδυθι τὴν πορφυρίδα, ἵνα καὶ τὸν ἀριθμὸν  
ἔδωμεν τῶν στυγμάτων· πατεῖ, ὅλος οὐτοσὶ<sup>1</sup>  
τέλειόν ἐστιν; καὶ πατάχραφος, μᾶλλον δὲ κυά-  
νος ἐστιν ἀπὸ τῶν στυγμάτων· τίνα ἐν κολα-  
σθεῖ τρόπον; ἀρέτες τὸν Πυριφλεγόθουντά  
ἔξιν εμβλημάτεος, η̄ παραδοτέος τῷ Καρβέρῳ;

K T N.

contumeliam omnem supergressa. quatinus sae-  
pē vltro oleum non biberem, extingui cu-  
piens: at ille et admouit me factis suis, et lu-  
cem meam modis omnibus polluit.

28. R H A D. Satis iam testium. Sed exue  
etiam purpuram, ut numerum etiam videamus  
stigmatum. Papae torus hic est liuidus, et no-  
tis scriptus, quin caerulens est a notis. Quo  
igitur modo puniatur? Numquid in Pyriphle-  
gethontem iniiciendus, an tradendus Cerbero?

Ee 2.

C Y N.

17. Τπερπεπαιμότα ] Difficiliorem ac minus  
frequentem vocem praetuli facilitiori ὑπερ-  
βεβηκότα, quae ex interpretatione nata  
videtur; quia hic idem significat Reiz.

ΚΤΝ. Μηδαμῶς ἀλλ' εἰ θελοις; ἐγώ σοι και-  
νὴν τινα καὶ πρέπεσσαν αὐτῷ τιμωρίαν ὑποθή-  
σομαι. ΡΑΔ. Λέγε, ως ἐγώ σοι μεγίσην ἐπὶ<sup>τέτω</sup> χάριν εἰσομαι. ΚΤΝ. Εθος ἔσιν οἷμαι  
τοῖς ἀποδημήσικσι πᾶσι, πίνειν τὸ Λήθης ὕδωρ.  
ΡΑΔ. Πάνυ μὲν ἄν. ΚΤΝ. Οὐκέν μόνος ἐξ  
ἀπάντων ἀποτος ἔσω.

ΡΑΔ. Διατί δῆ; ΚΤΝ. Χαλεπήν οὕτως  
ὑφέξει τὴν δίκην, μεμνημένος οἵος ἦν, καὶ ὅσον  
ἔδύνατο ἐν τοῖς ἄνω, καὶ ἀναπειπταζόμενος τὴν  
τρυφήν. ΡΑΔ. Εὖ λέγεις. καὶ καταδεδιάσθω,  
καὶ παρὰ τὸν Τάνταλον ἀπαχθεῖς ἔτοσί, δε-  
δεῖσθω, μεμνημένος ὃν ἐπράξει κατὰ τὸν Βίον.

CYN. Nequaquam. Sed ego tibi nouum quod-  
dam et dignum illo supplicium subiiciam.  
RHAD. Dic, maximam ea re gratiam a me  
initurus. CYN. Mos est, puto, mortuis omni-  
bus Lethe aquam bibere? RHAD. Ita est.  
CYN. Solus igitur iste non bibat.

29. RHAD. Quid ita? CYN. Grauem ita  
poenam sustinebit, qui meminerit, quis fuerit,  
quantum potuerit apud superos; et delicias illas  
animo reuoluat. RHAD. Bene mones.  
Damnas esto, et ad Tantalum abductus vincitor,  
in memor eorum, quae in vita egerit.

## Mortuorum Dialogi.

<b>D</b> iogenis et Pollucis	2
Pluto, seu contra Menippum	9
Menippi, Amphilochi et Trophonii	12
Mercurii et Charontis	14
Plutonis et Mercurii	18
Terpsionis et Plutonis	21
Zenophantae et Callidemidae	30
Cnemonis et Damnippi	34
Smyli et Polystrati	36
Charontis et Mercurii, et Mortuorum diversorum	41
Cratetis et Diogenis	56
Alexandri, Annibal, Minois, Scipionis	61
Diogenis et Alexandri	72
Alexandri et Philippi	78
Achillis et Antilochi	84
Diogenis et Herculis	88
Menippi et Tantali	94
Menippi et Mercurii	97
Aeaci, Protefilai, Menelai ac Paridis	100
Menippi et Aeaci	103
Menippi et Cerberi	111
Charontis, Menippi et Mercurii	113
Plutonis et Protefilai	117
Diogenis et Mausoli	121
Nirei, Thersitae et Menippi	125
Menippi et Chironis	127
Diogenis, Antisthenis et Cratetis	130
Menippi et Tirefiae	140
Aiacis et Agamemnonis	144
Minois et Sofstrati	147

<b>Menippus, sive Necyofnania</b>	<b>158</b>
<b>Charon, sive Contemplantes</b>	<b>197</b>
<b>De Sacrificiis</b>	<b>249</b>
<b>Vitarum auctio</b>	<b>269</b>
<b>P̄scator, seu Reuiaſcēntes</b>	<b>314</b>
<b>Cataplus, sive Tyrannus</b>	<b>388</b>
<b>M. 1</b>	
<b>M. 2</b>	
<b>M. 3</b>	
<b>M. 4</b>	
<b>M. 5</b>	
<b>M. 6</b>	
<b>M. 7</b>	
<b>M. 8</b>	
<b>M. 9</b>	
<b>M. 10</b>	
<b>M. 11</b>	
<b>M. 12</b>	
<b>M. 13</b>	
<b>M. 14</b>	
<b>M. 15</b>	
<b>M. 16</b>	
<b>M. 17</b>	
<b>M. 18</b>	
<b>M. 19</b>	
<b>M. 20</b>	
<b>M. 21</b>	
<b>M. 22</b>	
<b>M. 23</b>	
<b>M. 24</b>	
<b>M. 25</b>	
<b>M. 26</b>	
<b>M. 27</b>	
<b>M. 28</b>	
<b>M. 29</b>	
<b>M. 30</b>	
<b>M. 31</b>	
<b>M. 32</b>	
<b>M. 33</b>	
<b>M. 34</b>	
<b>M. 35</b>	
<b>M. 36</b>	
<b>M. 37</b>	
<b>M. 38</b>	
<b>M. 39</b>	
<b>M. 40</b>	
<b>M. 41</b>	
<b>M. 42</b>	
<b>M. 43</b>	
<b>M. 44</b>	
<b>M. 45</b>	
<b>M. 46</b>	
<b>M. 47</b>	
<b>M. 48</b>	
<b>M. 49</b>	
<b>M. 50</b>	
<b>M. 51</b>	
<b>M. 52</b>	
<b>M. 53</b>	
<b>M. 54</b>	
<b>M. 55</b>	
<b>M. 56</b>	
<b>M. 57</b>	
<b>M. 58</b>	
<b>M. 59</b>	
<b>M. 60</b>	
<b>M. 61</b>	
<b>M. 62</b>	
<b>M. 63</b>	
<b>M. 64</b>	
<b>M. 65</b>	
<b>M. 66</b>	
<b>M. 67</b>	
<b>M. 68</b>	
<b>M. 69</b>	
<b>M. 70</b>	
<b>M. 71</b>	
<b>M. 72</b>	
<b>M. 73</b>	
<b>M. 74</b>	
<b>M. 75</b>	
<b>M. 76</b>	
<b>M. 77</b>	
<b>M. 78</b>	
<b>M. 79</b>	
<b>M. 80</b>	
<b>M. 81</b>	
<b>M. 82</b>	
<b>M. 83</b>	
<b>M. 84</b>	
<b>M. 85</b>	
<b>M. 86</b>	
<b>M. 87</b>	
<b>M. 88</b>	
<b>M. 89</b>	
<b>M. 90</b>	
<b>M. 91</b>	
<b>M. 92</b>	
<b>M. 93</b>	
<b>M. 94</b>	
<b>M. 95</b>	
<b>M. 96</b>	
<b>M. 97</b>	
<b>M. 98</b>	
<b>M. 99</b>	
<b>M. 100</b>	
<b>M. 101</b>	
<b>M. 102</b>	
<b>M. 103</b>	
<b>M. 104</b>	
<b>M. 105</b>	
<b>M. 106</b>	
<b>M. 107</b>	
<b>M. 108</b>	
<b>M. 109</b>	
<b>M. 110</b>	
<b>M. 111</b>	
<b>M. 112</b>	
<b>M. 113</b>	
<b>M. 114</b>	
<b>M. 115</b>	
<b>M. 116</b>	
<b>M. 117</b>	
<b>M. 118</b>	
<b>M. 119</b>	
<b>M. 120</b>	
<b>M. 121</b>	
<b>M. 122</b>	
<b>M. 123</b>	
<b>M. 124</b>	
<b>M. 125</b>	
<b>M. 126</b>	
<b>M. 127</b>	
<b>M. 128</b>	
<b>M. 129</b>	
<b>M. 130</b>	
<b>M. 131</b>	
<b>M. 132</b>	
<b>M. 133</b>	
<b>M. 134</b>	
<b>M. 135</b>	
<b>M. 136</b>	
<b>M. 137</b>	
<b>M. 138</b>	
<b>M. 139</b>	
<b>M. 140</b>	
<b>M. 141</b>	
<b>M. 142</b>	
<b>M. 143</b>	
<b>M. 144</b>	
<b>M. 145</b>	
<b>M. 146</b>	
<b>M. 147</b>	
<b>M. 148</b>	
<b>M. 149</b>	
<b>M. 150</b>	
<b>M. 151</b>	
<b>M. 152</b>	
<b>M. 153</b>	
<b>M. 154</b>	
<b>M. 155</b>	
<b>M. 156</b>	
<b>M. 157</b>	
<b>M. 158</b>	
<b>M. 159</b>	
<b>M. 160</b>	
<b>M. 161</b>	
<b>M. 162</b>	
<b>M. 163</b>	
<b>M. 164</b>	
<b>M. 165</b>	
<b>M. 166</b>	
<b>M. 167</b>	
<b>M. 168</b>	
<b>M. 169</b>	
<b>M. 170</b>	
<b>M. 171</b>	
<b>M. 172</b>	
<b>M. 173</b>	
<b>M. 174</b>	
<b>M. 175</b>	
<b>M. 176</b>	
<b>M. 177</b>	
<b>M. 178</b>	
<b>M. 179</b>	
<b>M. 180</b>	
<b>M. 181</b>	
<b>M. 182</b>	
<b>M. 183</b>	
<b>M. 184</b>	
<b>M. 185</b>	
<b>M. 186</b>	
<b>M. 187</b>	
<b>M. 188</b>	
<b>M. 189</b>	
<b>M. 190</b>	
<b>M. 191</b>	
<b>M. 192</b>	
<b>M. 193</b>	
<b>M. 194</b>	
<b>M. 195</b>	
<b>M. 196</b>	
<b>M. 197</b>	
<b>M. 198</b>	
<b>M. 199</b>	
<b>M. 200</b>	
<b>M. 201</b>	
<b>M. 202</b>	
<b>M. 203</b>	
<b>M. 204</b>	
<b>M. 205</b>	
<b>M. 206</b>	
<b>M. 207</b>	
<b>M. 208</b>	
<b>M. 209</b>	
<b>M. 210</b>	
<b>M. 211</b>	
<b>M. 212</b>	
<b>M. 213</b>	
<b>M. 214</b>	
<b>M. 215</b>	
<b>M. 216</b>	
<b>M. 217</b>	
<b>M. 218</b>	
<b>M. 219</b>	
<b>M. 220</b>	
<b>M. 221</b>	
<b>M. 222</b>	
<b>M. 223</b>	
<b>M. 224</b>	
<b>M. 225</b>	
<b>M. 226</b>	
<b>M. 227</b>	
<b>M. 228</b>	
<b>M. 229</b>	
<b>M. 230</b>	
<b>M. 231</b>	
<b>M. 232</b>	
<b>M. 233</b>	
<b>M. 234</b>	
<b>M. 235</b>	
<b>M. 236</b>	
<b>M. 237</b>	
<b>M. 238</b>	
<b>M. 239</b>	
<b>M. 240</b>	
<b>M. 241</b>	
<b>M. 242</b>	
<b>M. 243</b>	
<b>M. 244</b>	
<b>M. 245</b>	
<b>M. 246</b>	
<b>M. 247</b>	
<b>M. 248</b>	
<b>M. 249</b>	
<b>M. 250</b>	
<b>M. 251</b>	
<b>M. 252</b>	
<b>M. 253</b>	
<b>M. 254</b>	
<b>M. 255</b>	
<b>M. 256</b>	
<b>M. 257</b>	
<b>M. 258</b>	
<b>M. 259</b>	
<b>M. 260</b>	
<b>M. 261</b>	
<b>M. 262</b>	
<b>M. 263</b>	
<b>M. 264</b>	
<b>M. 265</b>	
<b>M. 266</b>	
<b>M. 267</b>	
<b>M. 268</b>	
<b>M. 269</b>	
<b>M. 270</b>	
<b>M. 271</b>	
<b>M. 272</b>	
<b>M. 273</b>	
<b>M. 274</b>	
<b>M. 275</b>	
<b>M. 276</b>	
<b>M. 277</b>	
<b>M. 278</b>	
<b>M. 279</b>	
<b>M. 280</b>	
<b>M. 281</b>	
<b>M. 282</b>	
<b>M. 283</b>	
<b>M. 284</b>	
<b>M. 285</b>	
<b>M. 286</b>	
<b>M. 287</b>	
<b>M. 288</b>	
<b>M. 289</b>	
<b>M. 290</b>	
<b>M. 291</b>	
<b>M. 292</b>	
<b>M. 293</b>	
<b>M. 294</b>	
<b>M. 295</b>	
<b>M. 296</b>	
<b>M. 297</b>	
<b>M. 298</b>	
<b>M. 299</b>	
<b>M. 300</b>	
<b>M. 301</b>	
<b>M. 302</b>	
<b>M. 303</b>	
<b>M. 304</b>	
<b>M. 305</b>	
<b>M. 306</b>	
<b>M. 307</b>	
<b>M. 308</b>	
<b>M. 309</b>	
<b>M. 310</b>	
<b>M. 311</b>	
<b>M. 312</b>	
<b>M. 313</b>	
<b>M. 314</b>	
<b>M. 315</b>	
<b>M. 316</b>	
<b>M. 317</b>	
<b>M. 318</b>	
<b>M. 319</b>	
<b>M. 320</b>	
<b>M. 321</b>	
<b>M. 322</b>	
<b>M. 323</b>	
<b>M. 324</b>	
<b>M. 325</b>	
<b>M. 326</b>	
<b>M. 327</b>	
<b>M. 328</b>	
<b>M. 329</b>	
<b>M. 330</b>	
<b>M. 331</b>	
<b>M. 332</b>	
<b>M. 333</b>	
<b>M. 334</b>	
<b>M. 335</b>	
<b>M. 336</b>	
<b>M. 337</b>	
<b>M. 338</b>	
<b>M. 339</b>	
<b>M. 340</b>	
<b>M. 341</b>	
<b>M. 342</b>	
<b>M. 343</b>	
<b>M. 344</b>	
<b>M. 345</b>	
<b>M. 346</b>	
<b>M. 347</b>	
<b>M. 348</b>	
<b>M. 349</b>	
<b>M. 350</b>	
<b>M. 351</b>	
<b>M. 352</b>	
<b>M. 353</b>	
<b>M. 354</b>	
<b>M. 355</b>	
<b>M. 356</b>	
<b>M. 357</b>	
<b>M. 358</b>	
<b>M. 359</b>	
<b>M. 360</b>	
<b>M. 361</b>	
<b>M. 362</b>	
<b>M. 363</b>	
<b>M. 364</b>	
<b>M. 365</b>	
<b>M. 366</b>	
<b>M. 367</b>	
<b>M. 368</b>	
<b>M. 369</b>	
<b>M. 370</b>	
<b>M. 371</b>	
<b>M. 372</b>	
<b>M. 373</b>	
<b>M. 374</b>	
<b>M. 375</b>	
<b>M. 376</b>	
<b>M. 377</b>	
<b>M. 378</b>	
<b>M. 379</b>	
<b>M. 380</b>	
<b>M. 381</b>	
<b>M. 382</b>	
<b>M. 383</b>	
<b>M. 384</b>	
<b>M. 385</b>	
<b>M. 386</b>	
<b>M. 387</b>	
<b>M. 388</b>	
<b>M. 389</b>	
<b>M. 390</b>	
<b>M. 391</b>	
<b>M. 392</b>	
<b>M. 393</b>	
<b>M. 394</b>	
<b>M. 395</b>	
<b>M. 396</b>	
<b>M. 397</b>	
<b>M. 398</b>	
<b>M. 399</b>	
<b>M. 400</b>	
<b>M. 401</b>	
<b>M. 402</b>	
<b>M. 403</b>	
<b>M. 404</b>	
<b>M. 405</b>	
<b>M. 406</b>	
<b>M. 407</b>	
<b>M. 408</b>	
<b>M. 409</b>	
<b>M. 410</b>	
<b>M. 411</b>	
<b>M. 412</b>	
<b>M. 413</b>	
<b>M. 414</b>	
<b>M. 415</b>	
<b>M. 416</b>	
<b>M. 417</b>	
<b>M. 418</b>	
<b>M. 419</b>	
<b>M. 420</b>	
<b>M. 421</b>	
<b>M. 422</b>	
<b>M. 423</b>	
<b>M. 424</b>	
<b>M. 425</b>	
<b>M. 426</b>	
<b>M. 427</b>	
<b>M. 428</b>	
<b>M. 429</b>	
<b>M. 430</b>	
<b>M. 431</b>	
<b>M. 432</b>	
<b>M. 433</b>	
<b>M. 434</b>	
<b>M. 435</b>	
<b>M. 436</b>	
<b>M. 437</b>	
<b>M. 438</b>	
<b>M. 439</b>	
<b>M. 440</b>	
<b>M. 441</b>	
<b>M. 442</b>	
<b>M. 443</b>	
<b>M. 444</b>	
<b>M. 445</b>	
<b>M. 446</b>	
<b>M. 447</b>	
<b>M. 448</b>	
<b>M. 449</b>	
<b>M. 450</b>	
<b>M. 451</b>	
<b>M. 452</b>	
<b>M. 453</b>	
<b>M. 454</b>	
<b>M. 455</b>	
<b>M. 456</b>	
<b>M. 457</b>	
<b>M. 458</b>	
<b>M. 459</b>	
<b>M. 460</b>	
<b>M. 461</b>	
<b>M. 462</b>	
<b>M. 463</b>	
<b>M. 464</b>	
<b>M. 465</b>	
<b>M. 466</b>	
<b>M. 467</b>	
<b>M. 468</b>	
<b>M. 469</b>	
<b>M. 470</b>	
<b>M. 471</b>	
<b>M. 472</b>	
<b>M. 473</b>	
<b>M. 474</b>	
<b>M. 475</b>	
<b>M. 476</b>	
<b>M. 477</b>	
<b>M. 478</b>	
<b>M. 479</b>	
<b>M. 480</b>	
<b>M. 481</b>	
<b>M. 482</b>	
<b>M. 483</b>	
<b>M. 484</b>	
<b>M. 485</b>	
<b>M. 486</b>	
<b>M. 487</b>	
<b>M. 488</b>	
<b>M. 489</b>	
<b>M. 490</b>	
<b>M. 491</b>	
<b>M. 492</b>	
<b>M. 493</b>	
<b>M. 494</b>	
<b>M. 495</b>	
<b>M. 496</b>	
<b>M. 497</b>	
<b>M. 498</b>	
<b>M. 499</b>	
<b>M. 500</b>	
<b>M. 501</b>	
<b>M. 502</b>	
<b>M. 503</b>	
<b>M. 504</b>	
<b>M. 505</b>	
<b>M. 506</b>	
<b>M. 507</b>	
<b>M. 508</b>	
<b>M. 509</b>	
<b>M. 510</b>	
<b>M. 511</b>	
<b>M. 512</b>	
<b>M. 513</b>	
<b>M. 514</b>	
<b>M. 515</b>	
<b>M. 516</b>	
<b>M. 517</b>	
<b>M. 518</b>	
<b>M. 519</b>	
<b>M. 520</b>	
<b>M. 521</b>	
<b>M. 522</b>	
<b>M. 523</b>	
<b>M. 524</b>	
<b>M. 525</b>	
<b>M. 526</b>	
<b>M. 527</b>	
<b>M. 528</b>	
<b>M. 529</b>	
<b>M. 530</b>	
<b>M. 531</b>	
<b>M. 532</b>	
<b>M. 533</b> </td	

## ADDENDA

Ad Tom. I. p. 16. ex Io. Aug. Ernesti  
V. Ven. Praefat. ad Aristoph. Nub.

p. XXXIV: sq.

Quaesitum est vtris doctissimis, quid esset  
apud Lucianum in Somnio p. 13. T. I. ed.  
Hemst. ἐπιδικαστης φίλοις. Micyllus inter-  
pretatus est appetibilis amicis. I. Fr. Gronovius  
autem *verbis adiutoriis amicit*, quod probant filius Jacobus et Hemsterhusius ὁ πάντων, idque  
conuenit satis contrario Φοβερός ἔχθροις. Ego  
autem nondum potui intelligere, quomodo et  
forma verbi, secundum analogiam linguae, et  
origo eius, possit hanc significationem admitte-  
re. Nam ἐπιδικαστης profecto per analogiam  
nihil esse aliud potest, quam quod ἐπιδικασθή,  
quod sit eiusmodi, ut id homines ἐπιδικασθί-  
ται. Est autem ἐπιδικασθαι proprie, ut Ku-  
sterus de Verb. med. p. 112. ostendit, certare  
de hereditate, petere hereditatem. Hinc factum,  
sicut in aliis verbis, ut quod primum de certa  
parte diceretur, id usurparetur deinde de ge-  
nere vniuerso, essetque ἐπιδικασθαι expetere  
aliquid, utilitatis causa, certare de re aliqua con-  
sequenda, sibi vindicanda. Hoc sensu planissime  
dixit Scholiastes Aristophanis ad Nub. v. 47. de-  
monstrans Strepsiaden se ἀγέοικον vocare, non  
deprimenti sui causia, sed suatum diuinatarum  
indicandarum: εἰ γὰρ αὖ, εἰ μὴ πάντων πλάστοις

ην, ἐπεδιάσατο τὸν αὐτὸν ηγένη, nobilis et ur-  
bana femina, nisi valde diues fuisset, eum non ap-  
perifserit, eius conditione uti noluisset. Vnde cib-  
gi arbitror, ἐπιδιάσιμον Φίλοις esse, quem,  
utilitatis spe, ament amici, cuius amicitiam con-  
seruare expertantur in quo colendo, obseruando,  
retinendo, certent. Idque etiam confirmat lo-  
cus Iosephi, (quo augeri Lexica poterunt, quae  
υραμ, illum Luciani locum exhibent) Antiqu.  
IV, 2. 4. ed. Hav. vbi Moses dicit Aaronem,  
etū Sacerdotum a Deo acceperit, tamen id  
κατατιθένας ἐπεδιάσιμον, ponere in medio, ut  
de eo consequendo certent, qui velint, ut petat,  
qui velit.

L I P S I A E  
EX OFFICINA SOMMERIA.